О КОМПАНИИ Kia

Поздравляем вас с приобретением нового автомобиля Kia.

Как всемирный производитель автомобилей, ориентированный на выпуск высококачественной и стоящей своих денег продукции, компания Kia Motors делает все возможное, чтобы предоставить своим клиентам обслуживание, превосходящее их ожидания.

В любом дилерском центре Kia вас обслужат с радушием и профессионализмом, отвечающем нашему обещанию “**Забота как в семье**”.

Вся информация, содержащаяся в этом руководстве пользователя, является точной на момент ее опубликования. Тем не менее, Kia оставляет за собой право в любое время вносить изменения, потому что таким образом реализуется наша политика непрерывного усовершенствования продукции.

Данное руководство относится ко всем моделям этого автомобиля и включает в себя описания и пояснения дополнительного и стандартного оборудования. В результате этого в руководстве могут встречаться материалы, которые не соответствуют вашей конкретной модели автомобиля Kia.

Наслаждайтесь своим автомобилем и обслуживанием в компании Kia, воплощающем дух "Забота как в семье"!

Предисловие

Спасибо за то, что вы выбрали автомобиль Kia.

В этом руководстве вы найдете сведения по эксплуатации, техническому обслуживанию и безопасности автомобиля. Оно также дополнено буклетом “Гарантийные обязательства и техническое обслуживание”, который содержит важную информацию по вопросам гарантийного обслуживания вашего автомобиля. Для обеспечения приятной и безопасной эксплуатации вашего нового автомобиля Kia настоятельно просит внимательно ознакомиться с этими материалами и выполнять приведенные рекомендации.

Kia предлагает Вам большое разнообразие вариантов исполнения, компонентов и комплектующих для различных моделей. Следовательно, оборудование, описанное в данном руководстве, наряду с иллюстрациями, может отличаться от комплектации Вашего автомобиля.

Информация и технические характеристики, приведенные в данном руководстве, были абсолютно точными на момент издания. Kia оставляет за собой право вносить изменения в технические характеристики или конструкцию в любое время без уведомления и каких-либо обязательств. Если у вас есть вопросы, рекомендуем проконсультироваться у авторизованного дилера Kia.

Компания Kia заявляет о своем неослабевающем стремлении к обеспечению вашего удовлетворения от использования автомобиля Kia.

© 2017 Kia MOTORS Corp.

Все права защищены. Воспроизведение или перевод целого документа или какой-либо его части в любой форме, электронной или печатной, включая фотокопирование, запись или внесение в информационно-поисковую систему, запрещено без предварительного письменного разрешения компании Kia MOTORS.

Отпечатано в Корее.

Содержание

Введение	1
Знакомство с вашим автомобилем	2
Системы безопасности автомобиля	3
Характеристики автомобиля	4
Аудиосистема	5
Управление автомобилем	6
Действия в непредвиденных случаях	7
Техническое обслуживание	8
Технические характеристики & Информация для потребителя	9
Приложение I	10
Приложение II	11
Предметный указатель	I

Введение

1

Как пользоваться настоящим руководством . . 1-2
Требования к топливу 1-3
• Автомобили с бензиновым двигателем. 1-3
• Автомобили с дизельным двигателем. 1-6
Порядок обкатки автомобиля 1-8

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ НАСТОЯЩИМ РУКОВОДСТВОМ

Мы хотим помочь Вам получить максимально возможное удовольствие от вождения данного автомобиля. Настоящее Руководство пользователя может оказать содействие в этом различными способами. Мы настойчиво рекомендуем прочитать руководство полностью. С целью уменьшения до минимума вероятности гибели людей и травматизма следует обязательно прочитать разделы, отмеченные заголовками ОСТОРОЖНО и ВНИМАНИЕ, которые присутствуют во всем руководстве.

Иллюстрации дополняют словесные описания, приведенные в настоящем руководстве, для того, чтобы наилучшим образом показать, как получить удовольствие от данного автомобиля. Прочтя данное руководство, владелец автомобиля ознакомится с его характерными особенностями, важной информацией о безопасности и с советами по его эксплуатации в различных дорожных условиях.

Общая структура руководства приведена в содержании. Неплохим местом для начала знакомства является предметный указатель; в нем приведен в алфавитном порядке перечень всей информации, содержащейся в руководстве.

Разделы: Настоящий мануал 9 девять разделов и индекс. В начале каждого раздела указано короткое содержание, так что заглянут в него, вы сразу можете узнать, находится ли в нем информация, которая Вам нужна.

В данном руководстве находятся разнообразные сведения под заголовками ОСТОРОЖНО, ВНИМАНИЕ и К СВЕДЕНИЮ. Они были подготовлены с целью повышения уровня личной безопасности владельца автомобиля. Необходимо внимательно прочитать ВСЕ процедуры и рекомендации, приведенные под заголовками ОСТОРОЖНО, ВНИМАНИЕ и К СВЕДЕНИЮ, и соблюдать их.

⚠ ОСТОРОЖНО

Обозначенная под заголовком ОСТОРОЖНО ситуация может привести к нанесению вреда, причинению тяжелых травм или к гибели людей в случае игнорирования данного предупреждения.

! ВНИМАНИЕ

Обозначенная под заголовком ВНИМАНИЕ ситуация может привести к нанесению вреда автомобилю при игнорировании данного предупреждения.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Информация, представленная под заголовком К СВЕДЕНИЮ, может представить интерес для владельца автомобиля или оказаться ему полезной.

ТРЕБОВАНИЯ К ТОПЛИВУ

Автомобили с бензиновым двигателем

Неэтилированный бензин

В Европе

Для достижения оптимальных рабочих характеристик автомобиля мы рекомендуем вам применять неэтилированный бензин с октановым числом RON (по исследовательскому методу) 95/антидетонационным показателем AKI 91, или выше.

Вы можете использовать неэтилированный бензин с октановым числом RON от 91 до 94/показателем AKI от 87 до 90, однако это может привести к незначительному снижению рабочих характеристик автомобиля.

Вне Европы

Для достижения оптимальных рабочих характеристик автомобиля мы рекомендуем вам применять неэтилированный бензин с октановым числом RON (по исследовательскому методу) 91/антидетонационным показателем AKI 87, или выше.

Автомобиль разработан таким образом, чтобы достигать максимальных эксплуатационных характеристик при использовании НЕЭТИЛИРОВАННОГО БЕНЗИНА, что также приводит к минимизации выхлопа вредных веществ и загрязнения свечей зажигания.

! ВНИМАНИЕ

НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЭТИЛИРОВАННОЕ ТОПЛИВО. Использование этилированного топлива наносит ущерб каталитическому нейтрализатору и приведет к повреждению кислородного датчика системы управления двигателя, негативно сказавшись на контроле выброса вредных веществ.

Никогда не добавляйте какие-либо присадки для очистки топливной системы в топливо за исключением тех, которые были рекомендованы производителем автомобиля. (Рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia.)

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Не доливайте топливо в бак по верхнюю кромку заправочной горловины после того, как произойдет автоматическое отключение заправочного пистолета во время заправки.**
- **После завершения заправки автомобиля топливом обязательно убедитесь в том, что крышка заправочной горловины плотно закрыта, для того, чтобы топливо не выплеснулось наружу в случае дорожнотранс-портного происшествия.**

Этилированный бензин (при наличии)

В исполнении для некоторых стран автомобили этой модели рассчитаны на использование этилированного бензина. Если планируется использовать этилированное топливо, рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia.

Октановые числа этилированного и неэтилированного бензина одинаковые.

Бензин, содержащий этиловый и метиловый спирт

Бензоспирт, смесь, состоящая из бензина и этилового спирта (также известного под названием пищевой спирт), и бензин или бензоспирт с содержанием метилового спирта (также известного под названием древесный спирт) продаются на рынке одновременно с этилированным или неэтилированным бензином или вместо них.

Не допускается использование бензоспирта, содержащего более 10% этилового спирта, и использование бензина или бензоспирта, содержащего какую-либо долю метилового спирта. Все эти виды топлива могут вызвать проблемы при управлении автомобилем и привести к повреждению топливной системы.

Прекратите использовать бензоспирт любого типа при возникновении проблем при управлении автомобилем.

Повреждение автомобиля или проблемы при управлении им могут не покрываться гарантией производителя в случае, если они вызваны использованием следующих видов топлива:

1. Бензоспирт, содержание этилового спирта в котором превышает 10%.
2. Бензин или бензоспирт, содержащие метиловый спирт.
3. Этилированное топливо или этилированный бензин.

! ВНИМАНИЕ

Никогда не используйте бензоспирт, содержащий метиловый спирт. Прекратите использовать любой продукт типа бензоспирта, который негативно сказывается на управлении автомобилем.

Прочие виды топлива

Использование таких видов топлива, как

- топливо с содержанием кремния (Si),
- топливо с содержанием ММТ (марганца, Mn);
- топливо с содержанием ферроцена (Fe);
- топливо с добавлением прочих металлических присадок может вызвать засорение фильтров, пропуски зажигания, слабое ускорение, остановку двигателя, расплавление каталитического нейтрализатора, повышенную коррозию, сокращение срока службы и т.п.

Также может загореться индикатор неисправности (MIL).

✱ К СВЕДЕНИЮ

Гарантия на новый автомобиль не распространяется на повреждение топливной системы или проблемы в работе, вызванные использованием данных видов топлива.

Использование метилтербутилэфира (MTBE)

Не рекомендуется использовать в данном автомобиле топлива, объемная доля метилтербутилэфира (MTBE) в которых превышает 15,0% (весовая доля кислорода - 2,7%).

Использование топлив, объемная доля метилтербутилэфира (MTBE) в которых превышает 15,0% (весовая доля кислорода - 2,7%), может привести к снижению эксплуатационных характеристик автомобиля и привести к образованию паровых пробок или проблем при запуске.

! ВНИМАНИЕ

Предоставленная производителем ограниченная гарантия на новый автомобиль может не распространяться на повреждение топливной системы и ухудшение эксплуатационных характеристик, которые появились в результате использования видов топлива, объемная доля метилтербутилэфира (MTBE) в которых превышает 15,0% (весовая доля кислорода - 2,7%).

Не используйте метиловый спирт

Для заправки данного автомобиля не следует использовать виды топлива с содержанием метанола (древесного спирта). Такие виды топлива могут снизить рабочие характеристики автомобиля и стать причиной повреждения компонентов топливной системы, системы управления двигателем и системы снижения токсичности выбросов.

Присадки к топливу

Kia рекомендует использовать неэтилированный бензин с октановым числом RON (октановое число по исследовательскому методу) 95/AKI (антидетонационный показатель) 91 или выше (для Европы) или октановым числом RON (октановое число по исследовательскому методу) 91/AKI (антидетонационный показатель) 87 или выше (за исключением Европы).

Если у клиента, не использующего высококачественный бензин с присадками на регулярной основе, возникают проблемы с пуском двигателя или его перебоями, следует вливать в топливный бак одну бутылку присадки через каждые 15 000 км (для Европы) / 10 000 км (кроме Европы, Для РОССИИ). За информацией о правилах использования присадок обращайтесь к официальному дилеру Kia. Не смешивайте разные присадки.

Эксплуатация автомобиля за рубежом

При поездке в другую страну на данном автомобиле следует обеспечить:

- соблюдение всех требований в отношении регистрации и страховки;
- определение наличия в продаже топлива необходимого качества.

Автомобили с дизельным двигателем

Дизельный двигатель должен работать только на имеющемся на рынке дизельном топливе, соответствующем стандарту EN 590 или аналогичному. (EN обозначает “Европейский стандарт”) Не используйте судовое дизельное топливо, печное топливо или неутвержденные топливные присадки, т.к. это повысит износ и вызовет повреждение двигателя и топливной системы. Применение неутвержденных марок топлива и/или присадок приведет к ограничению ваших гарантийных прав.

А автомобиле используется дизельное топливо с цетановым числом более 51. При наличии двух видов дизельного топлива используйте летнее или зимнее топливо в соответствии со следующими рекомендациями применительно к температуре окружающего воздуха.

- Выше -5°C (23°F) ... Летнее дизельное топливо
- Ниже -5°C (23°F) ... Зимнее дизельное топливо

Внимательно следите за уровнем топлива в баке: Остановка двигателя из-за отсутствия топлива в баке обязательно потребует полной прочистки магистралей для последующего запуска.

! ВНИМАНИЕ

Не допускайте попадания бензина или воды в топливный бак. В результате потребуется слив топлива из бака и удаление его из магистралей для исключения засорения насоса высокого давления и повреждения двигателя.

! ВНИМАНИЕ

- Дизельное топливо (При наличии с DPF)

Для автомобилей с дизельным двигателем, оборудованным системой DPF, рекомендуется использовать соответствующее стандартам автомобильное дизельное топливо. Если использовать дизельное топливо с высоким содержанием серы (серы более 50 промилле) и присадки, не соответствующие техническим условиям, возможно повреждение системы DPF и выделение белого дыма.

Биодизель

В вашем транспортном средстве могут использоваться поставляемые коммерческим путем смеси дизельного топлива с содержанием биологического дизельного топлива, обычно называемого «B7 Diesel», не выше 7 %, если биологическое дизельное топливо соответствует EN 14214 или аналогичным нормам. (EN означает «Европейская норма»). Использование биологического топлива, в котором концентрация добавок из рапсового метилового эфира (RME), сложного метилового эфира жирной кислоты (FAME), метилового эфира растительного масла (VME) и т. д. превышает 7 %, или смеси дизельного топлива и биологического дизельного топлива с концентрацией больше 7 %, может вызвать повышенный износ или привести к повреждению двигателя и топливной системы.

Ремонт или замена изношенных или поврежденных деталей, если использовалось несоответствующее топливо, не будут производиться по гарантии изготовителя.

! ВНИМАНИЕ

- ***Никогда не используйте топливо (дизельное топливо, биологическое дизельное топливо B7 или любое другое), которое не соответствует последним стандартам.***
- ***Никогда не используйте никакие топливные присадки или присадки-очистители, не рекомендуемые либо не одобренные изготовителем автомобиля.***

ПОРЯДОК ОБКАТКИ АВТОМОБИЛЯ

Не требуется специального периода обкатки нового автомобиля. Соблюдение нескольких простых мер предосторожности в течение первых 1000 км (600 миль) пробега может позитивно сказаться на эксплуатационных характеристиках, экономичности и сроке службы автомобиля

- Не заставляйте двигатель работать на очень высоких оборотах.
- Во время движения поддерживайте обороты двигателя примерно 3000 об/мин.
- Не двигайтесь с одной скоростью (как высокой, так и низкой) в течение длительного времени. Изменение частоты вращения двигателя необходимо для его правильной обкатки.
- Избегайте резких торможений, за исключением экстренных случаев, с целью обеспечения правильного контакта тормозных колодок.
- Не следует буксировать прицеп в течение первых 2000 км (1200 миль) пробега автомобиля.

Знакомство с вашим автомобилем

Внешний вид 2-2
Общий вид салона 2-4
Общий вид приборной панели 2-5
Моторный отсек 2-6

ВНЕШНИЙ ВИД

■ Вид спереди

1. Капот.....4-36
2. Передняя фара
   (Особенности автомобиля).....4-104
   Передняя фара
   (Техническое обслуживание) 8-131
3. Передняя противотуманная фара
   (Особенности автомобиля).....4-107
   Передняя противотуманная фара
   (Техническое обслуживание) 8-131
4. Дневные ходовые огни
   (Особенности автомобиля).....4-108
   Дневные ходовые огни
   (Техническое обслуживание) 8-131
5. Колесо и шина.....8-78, 9-4
6. Наружное зеркало заднего вида.....4-54
7. Люк в крыше 4-43
8. Щетки очистителей лобового стекла
   (Особенности автомобиля).....4-110
   Щетки очистителей лобового стекла
   (Техническое обслуживание) 8-71
9. Окна.....4-30

❊ Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

OYB016001

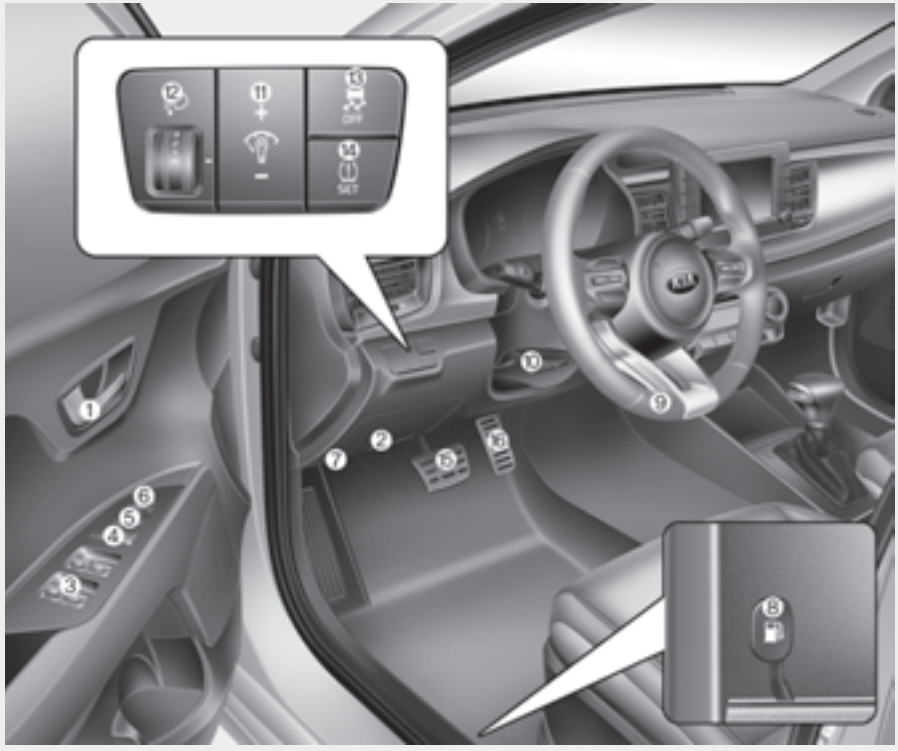
■ Вид сзади

1. Замки дверей 4-21
2. Крышка горловины топливного бака ...4-39
3. Задняя комбинированная фара (Техническое обслуживание) 8-132
4. Лампы дополнительного верхнего стоп-сигнала (Техническое обслуживание) 8-132
5. Дверь багажного отделения 4-27
6. Антенна 5-2
7. Камера заднего вида 4-101
8. Система помощи при парковке задним ходом (Сзади) 4-97
9. Щетка очистителя заднего стекла (Особенности автомобиля).....4-114
   Щетка очистителя заднего стекла (Техническое обслуживание).....8-72

❈ Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

OYB016002

ОБЩИЙ ВИД САЛОНА



1. Внутренняя ручка двери.....4-23
2. Внутренняя панель предохранителей 8-97
3. Переключатели стеклоподъемников 4-30
4. Кнопка блокировки стеклоподъемников 4-33
5. Переключатель управления внешними зеркалами заднего вида.....4-55
6. Переключатель складывания внешнего зеркала заднего вида 4-55
7. Рычаг открытия капота.....4-36
8. Рычаг открытия лючка горловины топливного бака 4-39
9. Рулевое колесо 4-48
10. Регулятор угла наклона руля.....4-49
11. Регулятор подсветки приборной панели 4-59
12. Регулятор угла наклона фар.....4-109
13. Кнопка выключения системы электронного контроля устойчивости 6-45
14. Переключатель настройки TPMS 7-10
15. Педаль тормоза 6-38
16. Педаль газа

OYB016003

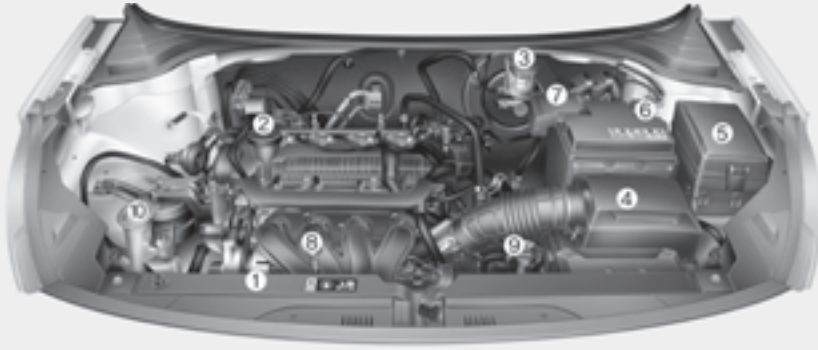
ОБЩИЙ ВИД ПРИБОРНОЙ ПАНЕЛИ

1. Комбинация приборов 4-57
2. Звуковой сигнал 4-51
3. Фронтальная подушка безопасности водителя.....3-59
4. Управление освещением/сигналы поворота.....4-106
5. Стеклоочиститель/ стеклоомыватель.....4-110
6. Замок зажигания или кнопка запуска/остановки двигателя .6-7, 6-12
7. Переключатель аварийной сигнализации 7-2
8. Аудиосистема.....5-8, 5-50
9. Центральный переключатель блокировки дверей.....4-24
10. Система климат-контроля 4-119, 4-131
11. Порты AUX, USB.....5-3
12. Рычаг переключения передач.....6-25, 6-30
13. Стояночный тормоз.....6-40
14. Фронтальная подушка безопасности пассажира 3-59
15. Розетка 4-158
16. Перчаточный ящик 4-151
17. Регулятор звука на руле.....5-16, 5-53
18. Прикуриватель.....4-154
19. Подогрев сидений 4-157
20. Переключатель обогрева руля....4-50
21. Кнопка выключения системы "Стоп-Старт" 6-20
22. Зарядное USB-устройство 4-160

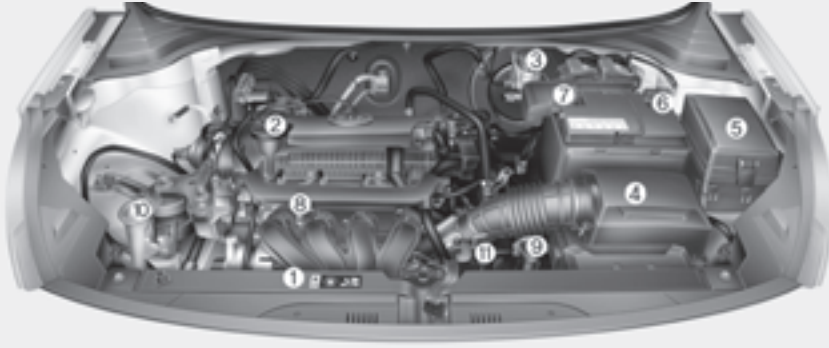
OYB016004

МОТОРНЫЙ ОТСЕК

■ **Бензиновый двигатель Kappa 1,2L MPI**



■ **Бензиновый двигатель Kappa 1,4L MPI**

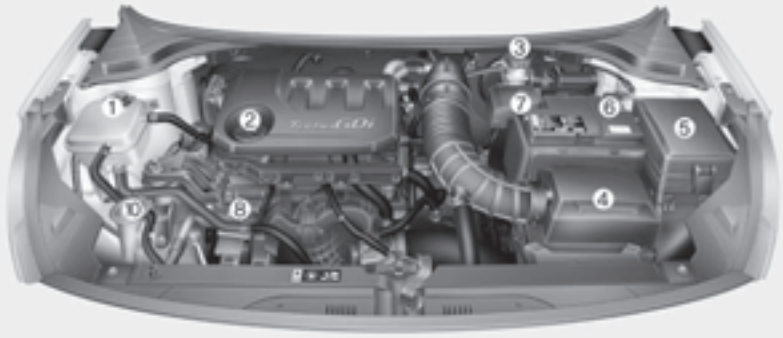


1. Бачок с охлаждающей жидкостью двигателя.....8-56
2. Крышка радиатора 8-51, 8-54
3. Бачок тормозной гидросистемы 8-59
4. Воздухоочиститель 8-66
5. Масляный щуп двигателя 8-99
6. Крышка заливной горловины для моторного масла.....8-73
7. Бачок стеклоомывателя лобового стекла 8-73
8. Блок предохранителей.....8-49, 8-53
9. Положительная клемма аккумулятора.....8-57
10. Отрицательная клемма аккумулятора.....8-63
11. Щуп для проверки уровня жидкости автоматической трансмиссии 8-61

❊ Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

OYB076001/OYB076002

■ **Бензиновый двигатель Kappa 1,0L T-GDI**



■ **Дизельный двигатель U-II 1,4L**

1. Бачок с охлаждающей жидкостью двигателя.....8-56
2. Крышка радиатора 8-51, 8-54
3. Бачок тормозной гидросистемы 8-59
4. Воздухоочиститель 8-66
5. Масляный щуп двигателя 8-99
6. Крышка заливной горловины для моторного масла.....8-73
7. Бачок стеклоомывателя лобового стекла 8-73
8. Блок предохранителей.....8-49, 8-53
9. Положительная клемма аккумулятора.....8-57
10. Отрицательная клемма аккумулятора.....8-63

❊ Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

OYP076081/OYB076003

Системы безопасности автомобиля

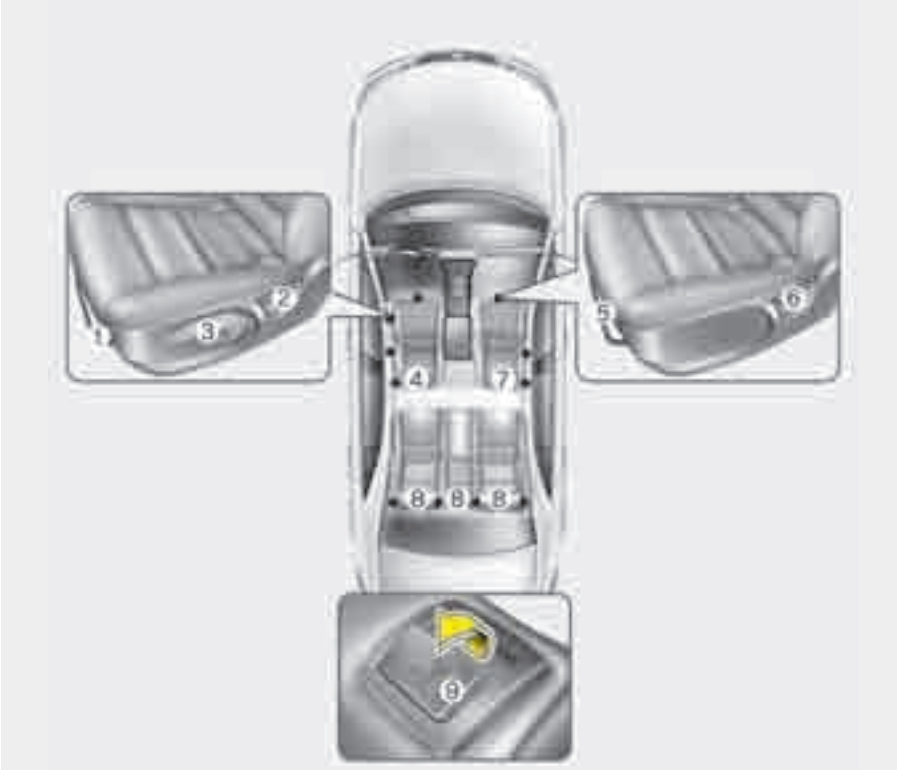
Сиденье 3-2
- Регулировка переднего сиденья 3-6
- Подголовник 3-7
- Карман спинки сиденья 3-10
- Регулировка заднего сиденья 3-10

Ремни безопасности 3-16
- Система ремней безопасности 3-16
- Ремни безопасности с преднатяжителем 3-25
- Меры предосторожности при использовании ремней безопасности 3-29
- Уход за ремнями безопасности 3-32

Детская удерживающая система (ДУС) 3-34
- Выбор детской удерживающей системы (ДУС) . 3-35
- Установка детской удерживающей системы (ДУС) 3-38
- Крепление ISOFIX и крепление верхнего страховочного троса (система крепления ISOFIX) для детей 3-39

Система подушек безопасности (Дополнительная система пассивной безопасности) 3-49
- Принцип работы системы подушек безопасности 3-50
- Контрольная лампа неисправности подушек безопасности 3-54
- Элементы системы подушек безопасности SRS и их функции 3-56
- Передние подушки безопасности водителя и пассажира 3-59
- Боковая подушка безопасности 3-67
- Надувная шторка 3-69
- Уход за системой подушек безопасности SRS . . . 3-77
- Дополнительные меры безопасности 3-79
- Этикетка, предупреждающая о наличии подушек безопасности 3-81

СИДЕНЬЕ



❈ Сиденья в конкретном автомобиле могут отличаться от изображенных на иллюстрациях.

OYB036001

Сиденье водителя

(1) Вперед и назад
(2) Наклон спинки сиденья
(3) Высота положения подушки сиденья*
(4) Подголовник

Сиденье переднего пассажира

(5) Вперед и назад
(6) Наклон спинки сиденья
(7) Подголовник

Заднее сиденье

(8) Подголовник*
(9) Складывание спинки сиденья*

* при наличии

⚠ ОСТОРОЖНО

- Посторонние предметы

Посторонние предметы, оказавшиеся в зоне ног водителя, могут стать помехой при нажатии педалей, что может привести к дорожно-транспортному происшествию. Не располагайте никаких вещей под передними сиденьями.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Возвращение спинки сиденья в вертикальное положение

При возвращении спинки сиденья в вертикальное положение удерживайте ее и перемещайте медленно. Убедитесь в отсутствии других людей рядом с сиденьем. Если не удерживать спинку сиденья при ее возврате в исходное положение и не контролировать этот процесс, она может резко переместиться вперед и причинить случайную травму человеку, ударив его.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Водитель отвечает за пассажира, находящегося на переднем сиденье

Если во время движения пассажир находится на переднем сиденье, спинка которого отклонена назад, это может привести к получению серьезных травм или к гибели людей в случае дорожно-транспортного происшествия. Если во время такого происшествия спинка переднего сиденья будет отклонена назад, бедра находящегося на нем пассажира могут проскользнуть под поясной частью ремня безопасности, и большая нагрузка будет приложена к незащищенной области живота. Это может привести к получению серьезных травм или к гибели человека. Водитель должен рекомендовать пассажиру, находящемуся на переднем сиденье, установить его спинку в вертикальном положении во время движения автомобиля.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не используйте подушки сидения, уменьшающие трение между сидением и пассажиром. Бедра пассажира могут выскользнуть из-под ремня во время аварии или внезапной остановки. Ремень безопасности может не сработать должным образом и это может привести к серьезным или фатальным повреждениям внутренних органов.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Сиденье водителя

- **Никогда не пытайтесь отрегулировать положение сиденья во время движения автомобиля. Это может привести к потере управления и к дорожно-транспортному происшествию, результатом которого может быть гибель людей, нанесение тяжелых телесных повреждений или причинение ущерба имуществу.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не допускайте изменения кем-либо нормального положения спинки сиденья. Расположение предметов с опорой на спинку сиденья или создание иных помех нормальной фиксации спинки сиденья может привести к серьезной травме или к гибели человека при внезапной остановке или столкновении.
- Во время движения спинки сидений водителя и пассажиров всегда должны стоять вертикально, а поясная часть ремня безопасности должна находиться у них на бедрах как можно ниже и удобнее. Это наилучшее положение с точки зрения обеспечения защиты человека в случае дорожно-транспортного происшествия.
- Для исключения получения ненужных и, возможно, серьезных травм от подушек безопасности, всегда располагайтесь на сиденье как можно дальше от рулевого колеса, сохраняя при этом контроль над автомобилем. Рекомендуется сидеть так, чтобы грудь водителя находилась на расстоянии не менее 25 cm от рулевого колеса.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Спинка заднего сиденья

- Спинка заднего сиденья должна быть надежно зафиксирована замками. В противном случае пассажиры и предметы могут быть выброшены вперед, что приведет к получению серьезных травм или к гибели людей при неожиданной остановке или столкновении.
- Багаж и другую полезную нагрузку следует располагать в горизонтальном положении на полу багажного отделения. При перевозке крупногабаритных, тяжелых предметов, или при необходимости перевозки их уложенными друг на друга в несколько рядов необходима их надежная фиксация.

  Ни при каких обстоятельствах нельзя укладывать предметы в багажнике друг на друга выше спинки сидений.

(Продолжение)

(Продолжение)

Несоблюдение этих мер предосторожности может привести к получению серьезных травм или к гибели людей в случае неожиданной остановки, столкновения или переворота автомобиля.

- Категорически не допускается перевозка людей в багажном отделении или сидящими (лежащими) на сложенных спинках сидений во время движения автомобиля. Все пассажиры должны находится на сиденьях и быть пристегнуты должным образом ремнями безопасности во время поездки.
- При возврате спинки сиденья в вертикальное положение убедитесь в том, что она надежно зафиксирована, толкая ее вперед-назад.
- Для исключения возможности получения ожогов не вынимайте ковровое покрытие из багажного отделения. Система контроля выброса вредных веществ, находящаяся под полом, работает с высоким уровнем температуры на выходе.

⚠ ОСТОРОЖНО

После выполнения регулировки сидения следует убедиться, что оно надежно закреплено. Для этого необходимо попытаться сдвинуть сидение вперед и назад, не используя рычаг снятия блокировки. Резкое или неожиданное перемещение сидения водителя может привести к потере управления автомобилем и стать причиной аварии.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Будьте крайне внимательны, следите за тем, чтобы ваши руки или другие предметы не попали в механизм сиденья во время его перемещения.**
- **Не оставляйте зажигалку на полу или на сиденье. При изменении положения сиденья газ может выйти из зажигалки и это может привести к возгоранию.**
- **При регулировке положения передних сидений следует соблюдать осторожность, если на задних сиденьях находятся люди.**
- **Соблюдайте особую осторожность, извлекая мелкие предметы из пространства под сиденьем или между сиденьем и центральной консолью. Острые края механизма сиденья могут привести к порезам или травмам рук.**

Свойства кожаной обшивки сидений

- Кожаная обшивка изготовлена из кожи животных, прошедшей специальную обработку, чтобы сделать ее пригодной для использования. Поскольку она представляет собой натуральный материал, ее отдельные части отличаются толщиной и плотностью.

  Возможно появление морщин, как следствие естественных растяжения и усадки в зависимости от температуры и влажности.
- В целях повышения комфорта сидение изготовлено из эластичной ткани.
- Части, находящиеся в контакте с телом, имеют изогнутые формы, также сидение имеет высокую боковую поддержку, что обеспечивает комфорт вождения и стабильность.
- Возможно образование морщин в процессе эксплуатации — это нормальное явление. Это не является недостатком изделия.

ВНИМАНИЕ

- ***Гарантия не распространяется на морщины и истирание, возникающие естественным путем в ходе эксплуатации автомобиля.***
- ***Ремни с металлическими деталями, молнии или ношение ключей в заднем кармане брюк могут повредить обшивку сидений.***
- ***Старайтесь, чтобы на сидение не попадала жидкость. Это может изменить свойства натуральной кожи.***
- ***Линяющие джинсы или одежда могут испачкать поверхность ткани обшивки сидений.***

Регулировка переднего сиденья

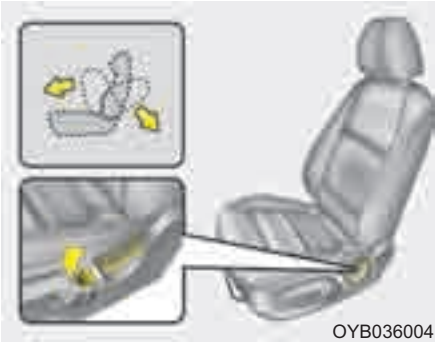
Вперед и назад

Порядок смещения сиденья вперед или назад:

1. Потяните вверх рычаг регулировки продольного положения подушки сиденья и удерживайте его.
2. Сдвиньте сиденье в продольном направлении так, как это необходимо.
3. Отпустите рычаг и убедитесь в том, что сиденье зафиксировано на своем месте.

Регулировку положения сиденья производите до начала движения. Убедитесь в том, что сиденье надежно зафиксировано, попытавшись переместить вперед-назад без использования рычага. Если сиденье движется, значит, оно не зафиксировано должным образом.

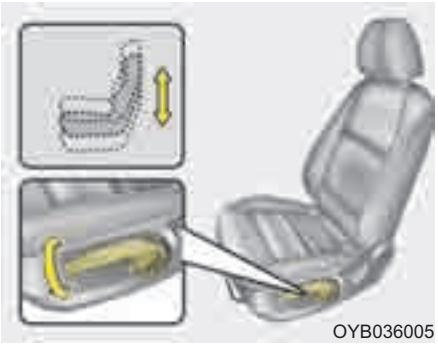
Наклон спинки сиденья


OYB036004

Для отклонения назад спинки сиденья:

1. Слегка наклонитесь вперед и поднимите рычаг регулировки наклона спинки сиденья.
2. Осторожно наклонитесь назад и установите спинку сиденья в требуемое положение.
3. Отпустите рычаг и убедитесь в том, что спинка сиденья зафиксирована на своем месте. (Рычаг ДОЛЖЕН вернуться в исходное положение для того, чтобы зафиксировать спинку сиденья.)

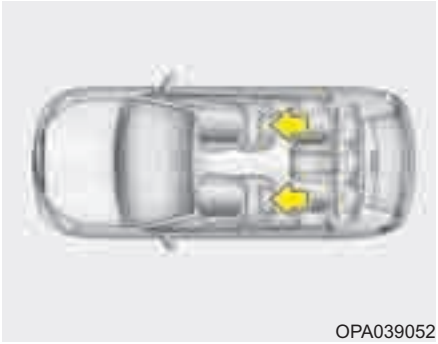
Высота положения подушки сиденья (сиденье водителя) (при наличии)


OYB036005

Для регулировки высоты положения подушки сиденья толкайте вверх или вниз рычаг, расположенный с внешней стороны подушки.

- Для того, чтобы опустить подушку сиденья, толкните рычаг несколько раз вниз.
- Для того, чтобы поднять подушку сиденья, толкните рычаг несколько раз вверх.

Подголовник


OPA039052

Водительское и переднее пассажирское сидения оборудованы подголовником для обеспечения безопасности и комфорта водителя и пассажира.

Подголовники не только служат для удобства водителя или пассажиров, но и помогают обеспечить защиту головы и шеи в случае столкновения.

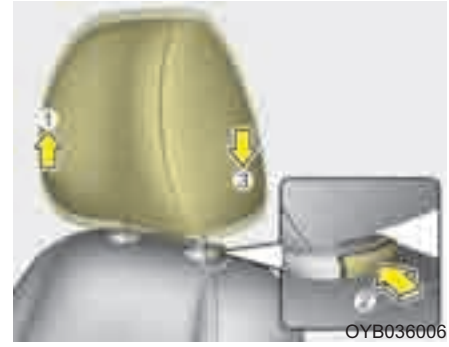
⚠ ОСТОРОЖНО

- **Для максимальной эффективности в случае аварии подголовник должен быть отрегулирован таким образом, чтобы его середина располагалась на той же высоте, что и центр тяжести головы пассажира. В общем случае, центр тяжести головы большинства людей располагается на уровне верха их глаз. Кроме того, необходимо отрегулировать подголовник так, чтобы он находился как можно ближе к голове. По этой причине использование подушки, которая удерживает тело в отдалении от спинки сидения, не рекомендуется.**
- **Не следует пользоваться автомобилем, если подголовник снят. В этом случае пассажиры в случае аварии могут получить тяжелые травмы. Подголовник, будучи правильно отрегулирован, обеспечивает защиту от травм шеи.**
- **Нельзя регулировать положение подголовника водительского сидения, когда машина движется.**

ВНИМАНИЕ

Если на задних сиденьях нет пассажиров, подголовники следует опустить в самое нижнее положение. Подголовником заднего сиденья может ограничиваться видимость задней зоны.

Регулировка по высоте



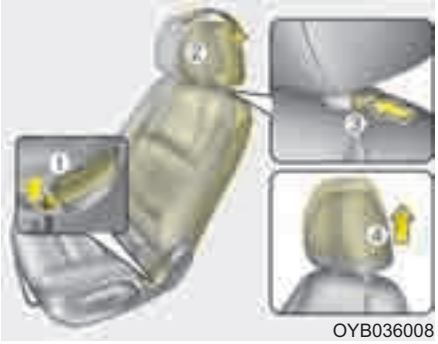
Для того, чтобы поднять подголовник, потяните его вверх до требуемого положения (1). Для того, чтобы опустить подголовник, нажмите кнопку фиксатора (2) на опоре подголовника и удерживайте ее в нажатом положении, опуская подголовник в требуемое положение (3).

OYFH034205

ВНИМАНИЕ

При наклоне спинки сиденья вперед, если подушка сиденья и подголовник находятся в поднятом состоянии, вероятно соприкосновение подголовника с солнцезащитным козырьком или другими элементами интерьера транспортного средства.

Снятие/установка


OYB036008

Снятие подголовника:

1. Наклоните спинку сиденья (2) с помощью рычага или регулятора (1) наклона спинки.
2. Поднимите подголовник, насколько это возможно.
3. Нажмите на кнопку фиксации подголовника (3) при этом поднимая подголовник вверх (4).

ОСТОРОЖНО

Поездка на сиденье со снятым подголовником НЕДОПУСТИМА.

OYB036009

Установка подголовника:

1. Вставьте стойки подголовника (2) в отверстия, нажав кнопку фиксатора (1).
2. Наклоните спинку сиденья (4) с помощью рычага или регулятора (3) наклона спинки.
3. Отрегулируйте высоту подголовника.

ОСТОРОЖНО

После установки и регулировки убедитесь, что подголовник зафиксирован в требуемом положении.

Регулировка в продольном направлении (при наличии)

Угол наклона подголовника вперед может быть установлен в 4 разных положениях путем перемещения подголовника вперед. Для наклона подголовника назад его нужно наклонить вперед до упора и отпустить. Отрегулируйте положение подголовника так, чтобы он обеспечивал надежную поддержку для головы и шеи.

⚠ ОСТОРОЖНО

При нахождении на сиденье или его перемещении между ним и кнопкой фиксации подголовника может образоваться зазор. Будьте осторожны, чтобы в него не зажать в нем палец и т. п.

Карман спинки сиденья (при наличии)

Карман расположен на спинке переднего пассажирского сидения.

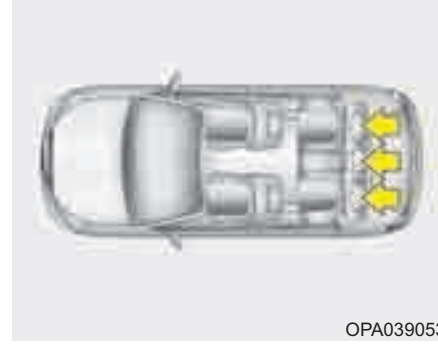
⚠ ОСТОРОЖНО

- Карманы спинок сидений

Не размещайте тяжелые вещи или предметы с острыми кромками в карманах спинок сидений. В случае дорожно-транспортного происшествия они могут вылететь из карманов и нанести повреждение людям, находящимся в автомобиле.

Регулировка заднего сиденья

Подголовник (при наличии)



Задние сидения оборудованы подголовниками на всех позициях посадки пассажиров для их безопасности и комфорта.

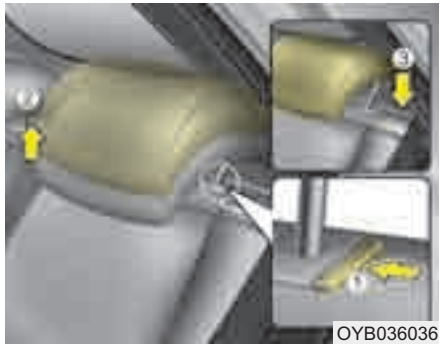
Подголовники не только служат для удобства пассажиров, но и помогают обеспечить защиту головы и шеи в случае столкновения.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Для максимальной эффективности в случае аварии подголовник должен быть отрегулирован таким образом, чтобы его середина располагалась на той же высоте, что и центр тяжести головы пассажира. В общем случае, центр тяжести головы большинства людей располагается на уровне верха их глаз. Кроме того, необходимо отрегулировать подголовник так, чтобы он находился как можно ближе к голове. По этой причине использование подушки, которая удерживает тело в отдалении от спинки сидения, не рекомендуется.**
- **Не допускается эксплуатация автомобиля со снятыми подголовниками, поскольку это может привести к получению серьезных травм людьми, находящимися на сиденьях, в случае дорожнотранспортного происшествия. Подголовники могут предотвратить получение серьезной травмы шеи при правильной их установке.**

Регулировка в вертикальном направлении (при наличии)

Для того, чтобы поднять подголовник, потяните его вверх до требуемого положения (1). Для того, чтобы опустить подголовник, нажмите кнопку фиксатора (2) на опоре подголовника и удерживайте ее в нажатом положении, опуская подголовник в требуемое положение (3).



Демонтаж и монтаж (при наличии)

Для снятия подголовника поднимите его вверх до упора, затем нажмите кнопку фиксатора (1) и выньте подголовник вверх (2).

Для переустановки подголовника вставьте штыри (3) в отверстия, нажав на спусковую кнопку (1). Затем настройте его на нужную высоту.

⚠ ОСТОРОЖНО

Убедитесь, что защелки в правильном положении после настройки для защиты водителя и пассажира.

Складывание заднего сиденья (при наличии)

Спинки задних сидений могут быть сложены для упрощения перевозки длинномерных предметов или для увеличения объема багажного отделения автомобиля.

⚠ ОСТОРОЖНО

Складывающиеся спинки (или подушки) задних сидений предназначены для того, чтобы в автомобиле можно было перевозить более длинные предметы, чем те, которые помещаются в багажное отделение.

Во время движения автомобиля никогда не позволяйте пассажирам садиться на верхнюю часть спинки, когда она находится в сложенном состоянии, поскольку это неправильное положение для сидения, и в таком случае нельзя пристегнуться ремнями безопасности.

(Продолжение)

(Продолжение)

Это может привести к получению серьезных травм или к гибели людей в случае дорожно-транспортного происшествия или внезапной остановки автомобиля. Предметы, которые перевозятся в автомобиле со сложенной спинкой заднего сиденья, не должны выступать выше верхней кромки передних сидений. В противном случае груз может переместиться вперед и привести в получению травм или повреждений при внезапной остановке автомобиля.

Спинки задних сидений можно сложить вперед для обеспечения дополнительного грузового пространства и доступа в багажное отделение.

- Для поднятия спинки сиденья поднимите ее и с усилием толкайте, пока она не встанет на место со щелчком.
- При возврате спинки сиденья в вертикальное положение переместите задние ремни безопасности так, чтобы их могли использовать пассажиры на задних сиденьях.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не складывайте заднее сиденье, если невозможно правильно установить положение водителя в соответствии с его физическими данными после складывания заднего сиденья. Неожиданная остановка или столкновение могут причинить травму.

ВНИМАНИЕ

- ***При складывании и раскладывании заднего сиденья убедитесь в полном перемещении вперед переднего сиденья. Если нет достаточного пространства для складывания заднего сиденья, то никогда не складывайте его с чрезмерным усилием. Это приведет к повреждению подголовника или деталей, связанных с этим сиденьем.***
- ***Перед использованием ремня безопасности сначала извлеките его из держателя. Попытка вытянуть его в то время, когда он все еще находится в держателе, может привести к повреждению ремня и держателя.***
- ***Используйте держатель только если на заднем сиденье нет пассажиров или при необходимости сложить заднее сиденье.***

OYB036037

Как сложить заднее сиденье :

1. При складывании спинки сиденья вставить пряжку заднего ремня безопасности в замок между задним сиденьем и подушкой и убедиться, что оба ремня безопасности не мешают укладке багажа. Затем вставить ремень в два отверстия, расположенные с обеих сторон.
2. Установите спинку переднего сиденья в вертикальное положение и, при необходимости, сдвиньте переднее сиденье вперед.
3. Опустите подголовники задних сидений в крайнее нижнее положение.

OYB036013

4. Потяните рычаг разблокирования и сложите заднее сиденье вперед и полностью вниз.

Для раскладывания заднего сиденья

1. Для использования заднего сиденья необходимо поднять и потянуть спинку сиденья назад. Тяните за спинку сиденья, пока она не зафиксируется и не раздастся щелчок. Убедитесь, что спинка сиденья зафиксирована на месте.

   Возвращая спинку сиденья в вертикальное положение всегда следите за тем, чтобы она была зафиксирована в выбранном положении, нажав на верхнюю часть спинки сиденья.

   Если Вы не видите красную линию в нижней части складного рычага, это означает, что спинка сиденья полностью зафиксирована.
2. Верните ремень безопасности задних сидений в исходное положение.
3. Когда спинка сиденья полностью установлена, еще раз проверьте рычаг складывания спинки.

⚠ ОСТОРОЖНО - возврат сиденья в вертикальное положение

При возврате сиденья в вертикальное положение, удерживайте спинку и перемещайте ее медленно. Если возвращать спинку сиденья в вертикальное положение, не удерживая, спинка может отскочить вперед и стать причиной травмы в результате прижатия спинкой.

⚠ ОСТОРОЖНО

После складывания заднего сиденья проверьте положение водителя и, если его невозможно установить в соответствии с физическими данными водителя, то не складывайте заднее сиденье. Иначе может возникнуть опасность получения травм в случае внезапной остановки или при столкновении.

⚠ ОСТОРОЖНО

При возвращении спинки заднего сиденья в вертикальное положение после ее складывания:

Проявляйте осторожность во избежание повреждений ремня безопасности или его пряжки. Не допускайте защемления или зажатия ремня безопасности или его пряжки задним сиденьем. Убедитесь в том, что спинка заднего сиденья прочно зафиксирована в вертикальном положении. Для этого потяните на себя верхнюю часть спинки. В противном случае при дорожно-транспортном происшествии или внезапной остановке возможно складывание сиденья и перемещение грузов из багажника в пассажирский салон, что может привести к получению серьезных травм или к гибели людей.

ВНИМАНИЕ
- Повреждение пряжек ремней безопасности задних сидений

При складывании заднего сиденья необходимо вставить пряжку ремня безопасности заднего сиденья между спинкой заднего сиденья и подушкой. Это может предотвратить повреждение пряжки спинкой заднего сиденья.

ВНИМАНИЕ
- Ремни безопасности заднего сиденья

При возвращении спинок задних сидений в вертикальное положение не забудьте вернуть ремни безопасности задних сидений в исходное положение.

ОСТОРОЖНО - Багаж

Необходимо всегда фиксировать положение багажа для предотвращения его резкого перемещения по автомобилю при столкновении, что может вызвать нанесение травм людям, находящимся в транспортном средстве. Особую осторожность следует соблюдать в отношении предметов, расположенных на задних сиденьях, поскольку они могут ударить людей, находящихся на передних сиденьях, при лобовом столкновении.

ОСТОРОЖНО
- Погрузка багажа

Убедитесь в том, что двигатель выключен, автоматическая коробка передач находится в положении P (Парковка), а механическая коробка передач на 1-ой передаче или R, и автомобиль стоит на парковочном тормозе, независимо от того, загружен автомобиль или нет.

Невыполнение этих требований может привести к тому, что автомобиль начнет двигаться если рычаг переключения передач случайно будет переключен в другое положение.

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

Система ремней безопасности

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Для обеспечения максимального уровня защиты ремни безопасности всегда должны быть застегнуты во время движения автомобиля.**
- **Наибольшая эффективность ремней безопасности достигается при нахождении спинки сиденья в вертикальном положении.**
- **Дети в возрасте 12 лет и младше должны всегда находится на заднем сиденье, а положение их тела должно быть надежно зафиксировано. Если ребенок старше 12 лет должен располагаться на переднем сиденье, он должен быть надежно пристегнут ремнями безопас-ности, а сиденье должно быть отодвинуто в крайнее заднее положение.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Никогда не размещайте плечевой ремень безопасности под рукой или за спиной. Неправильное положение плечевого ремня безопасности может привести к получению серьезных травм при столкновении. Плечевой ремень безопасности должен лежать на плече так, чтобы пересекать ключицу в ее средней точке.**
- **Недопустимо накидывать ремень безопасности поверх хрупких предметов. В случае резкого торможения или столкновения они могут быть повреждены ремнем.**
- **Избегайте перекручивания ремней безопасности при их застегивании. Эффективность перекрученного ремня безопасности невысока. При столкновении он может даже врезаться в тело человека. Убедитесь в том, что ремень безопасности не перекручен и лежит прямо.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Проявляйте осторожность во избежание повреждений ремня безопасности или элементов его замка. При повреждении ремня безопасности или элементов его замка замените его.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Ремни безопасности предназначены для расположения на тех частях тела, которые имеют прочную костную структуру; их надо располагать поперек таза в нижней его части или поперек таза, груди и плеч, в зависимости от ситуации. Необходимо избегать расположения поясной части ремня безопасности поперек живота.

Необходимо обеспечить по возможности наиболее тугую затяжку ремней безопасности при сохранении комфорта для того, чтобы обеспечить тот уровень защиты, для которого они предназначены.

Свободно висящий ремень безопасности существенно уменьшает уровень защиты человека, находящегося в автомобиле.

Необходимо проявлять осторожность во избежание загрязнения ремня полиролями, маслами и химикатами, а в особенности электролитом.

(Продолжение)

(Продолжение)

Безопасная очистка ремня может выполняться при помощи туалетного мыла и воды.

Необходимо заменить ремень безопасности при наличии потертостей, загрязнения или повреждений его матерчатой части. Очень важно произвести замену всего ремня в сборе после того, как он был использован при серьезном столкновении, даже в случае, если его видимые повреждения отсутствуют. Не допускается надевать ремни перекрученными. Каждый ремень должен использоваться только одним человеком; опасным является пристегивание ремнем безопасности ребенка, находящегося на коленях у взрослого.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Не допускается внесение владельцем автомобиля таких изменений или дополнений в конструкцию, которые либо будут препятствовать нормальной работе устройств натяжения ремней безопасности по устранению провисания ремня, или будут препятствовать регулировке натяжения ремня с этой же целью.**
- **Пристегивая ремень безопасности будьте внимательны, закрепляйте его в соответствующем замке, не спутайте с замком соседнего сидения. Это очень опасно и ремень безопасности может не защитить должным образом во время аварии.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Не отстегивайте ремень безопасности и не пытайтесь застегнуть и расстегнуть ремень безопасности по время езды. Это может привести к потере управления и созданию аварийной ситуации со смертельным исходом, серьезными травмами и повреждением имущества.**
- **Пристегивая ремень безопасности убедитесь в том, что он не попадает на твердые предметы или те, что могут легко разбиться.**
- **Убедитесь в том, что в замок ремня безопасности не попали никакие посторонние предметы. В противном случае ремень может не пристегнуться должным образом.**

Предупреждение о непристегнутом ремне безопасности переднего сиденья (при наличии)

В качестве напоминания для переднего сиденья, при каждом включении зажигания примерно на 6 секунд загорается сигнализатор непристегнутого ремня безопасности переднего пассажира, независимо от пристегивания ремня.

Если ремень безопасности переднего сиденья не будет пристегнут после включения зажигания или если он будет отстегнут после включения зажигания, будет гореть соответствующая контрольная лампа ремня безопасности, пока ремень не будет пристегнут.

Если при непристегнутом ремне безопасности водителя скорость превысит 9 км/ч, постоянный режим включения контрольный лампы сменится мигающим.

Если водитель с непристегнутым ремнем безопасности превысит скорость 20 км/ч, в течение 100 с будет звучать предупредительный звуковой сигнал и будет мигать контрольная лампа.

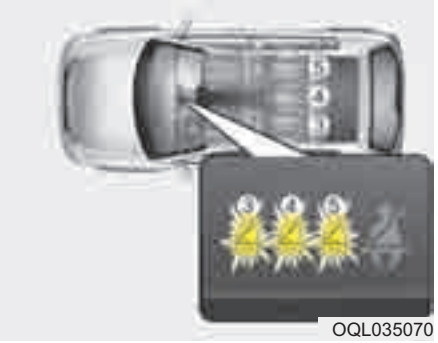
Если отстегнуть ремень безопасности во время движения со скоростью ниже 20 км/ч, загорится и будет гореть сигнализатор непристегнутых ремней безопасности, пока ремень не будет пристегнут.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильная посадка во время движения неблагоприятно влияет на систему сигнализации ремня безопасности переднего сиденья. Важно, чтобы водитель проинструктировал пассажира о надлежащей посадке в соответствии с инструкциями, приведенными в данном руководстве.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Сигнальная лампа ремня безопасности пассажира переднего сиденья находится в центре фронтальной панели.**
- **Несмотря на то, что сиденье пассажира переднего ряда свободно, сигнальная лампа ремня безопасности будет мигать или гореть в течение 6 секунд.**
- **Предупреждение о необходимости пристегнуть ремень безопасности для пассажирского сиденья переднего ряда могут срабатывать если на это место положен багаж.**



Контрольные лампы ремней безопасности заднего ряда (при наличии)

Если при включенном зажигании и неработающем двигателе ремень безопасности заднего ряда окажется непристегнутым, загорится соответствующая контрольная лампа и будет гореть до тех пор, пока ремень не будет пристегнут.

И затем, сигнальная лампа ремней безопасности сидений заднего ряда будет гореть в течение 35 с, если случится что-то из перечисленного ниже:

- пуск двигателя при непристегнутом ремне безопасности заднего ряда.
- превышение скорости 9 км/ч при непристегнутом ремне безопасности заднего ряда.
- отстегивание ремня безопасности при скорости ниже 20 км/ч.

Если ремни безопасности заднего ряда пристегиваются, сигнальная лампа сразу же гаснет.

При отстегивании ремня безопасности заднего ряда на скорости выше 20 км/ч загорится соответствующая контрольная лампа и в течение 35 с будет звучать предупредительный колокольчик.

Но если поясной/плечевой ремень безопасности заднего ряда сидений будет пристегнут и расстегнут дважды в течение 9 секунд после того, как ремень пристегнут, соответствующая сигнальная лампа ремня безопасности не будет работать.

Поясной/плечевой ремень безопасности

Регулировка высоты (Для передних сидений, при наличии)

Для максимального комфорта и безопасности Вы можете отрегулировать высоту точки крепления плечевого ремня, установив его в одном из 3 положений.

Высота отрегулированного ремня безопасности должна быть такой, чтобы он не находился слишком близко к шее. Плечевая часть ремня должна быть отрегулирована таким образом, чтобы ремень пересекал грудную клетку и плечо в его средней части ближе к двери, а не к шее.

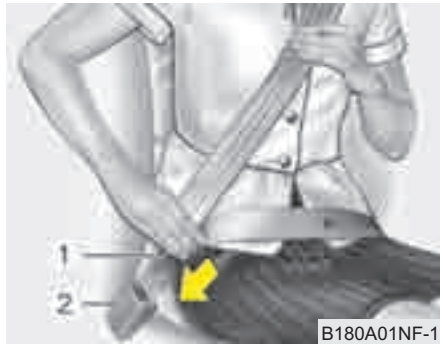
Чтобы отрегулировать якорь крепления ремня безопасности, опустите или поднимите регулятор в соответствующее положение.

Чтобы поднять регулятор высоты, потяните его вверх (1). Чтобы опустить, потяните его вниз (3), одновременно нажав кнопку регулировки высоты (2).

Отпустите кнопку, чтобы зафиксировать якорь в выбранном положении. Попытайте сдвинуть регулятор высоты, чтобы убедиться, что он заблокирован в выбранном положении.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Убедитесь, что якорь плечевого ремня заблокирован в выбранном положении на надлежащей высоте. Никогда не размещайте плечевой ремень поперек шеи или лица. Неправильное размещение ремней безопасности может привести к тяжелым травмам в случае аварии.**
- **Несоблюдение требования заменить ремни безопасности, которые могли быть повреждены в случае аварии, не позволит обеспечить защиту в случае другого столкновения и может привести к травме или смерти. Как можно скорее замените ремни безопасности, которые были задействованы во время аварии.**



Для закрепления ремня безопасности:

Для закрепления ремня безопасности вытяните его из натяжителя ремня и вставьте металлический язычок (1) в пряжку (2). При фиксации язычка в пряжке раздастся звук “щелчка”.

Ремень безопасности автоматически регулирует правильную длину только после того, как поясная часть ремня отрегулирована вручную таким образом, чтобы она плотно прилегала к бедрам. Если ремень вытягивать медленным, плавным движением, он удлинится и даст большую свободу движения. Однако в случае резкого торможения или столкновения ремень будет заблокирован на месте. Он также будет заблокирован, если пытаться вытягивать его слишком быстро.

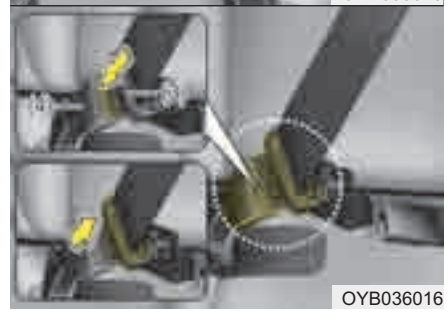
✻ К СВЕДЕНИЮ

Если невозможно вытянуть ремень безопасности из натяжителя, с силой вытяните его и отпустите. Тогда можно будет плавно вытянуть ремень.

⚠ ОСТОРОЖНО

Вы должны размещать поясную часть ремня как можно ниже и плотнее вокруг бедер, но не вокруг талии. Если поясной ремень расположен слишком высоко на талии, это может увеличить риск травмы в случае столкновения. Обе руки не должны находиться под ремне или поверх него. Одна рука должна находиться под ремнем, а другая над ним, как показано на рисунке.

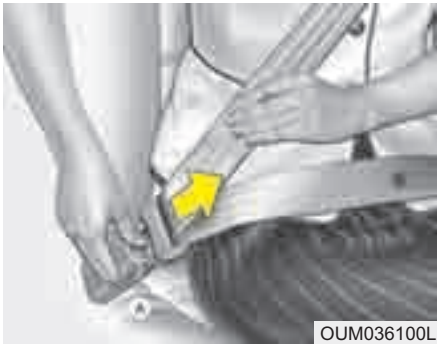
Никогда не надевайте ремень безопасности таким образом, чтобы рука со стороны двери была под ремнем.



Ремень безопасности центрального заднего пассажира:

Потяните за металлический язычок (3) и вставьте его (3) в пряжку (4). Когда язычок зафиксируется в пряжке, раздастся щелчок. Проверьте, не перекручен ли ремень.

Пассажир, сидящий по центру заднего сидения, должен использовать ремень безопасности с пряжкой с маркировкой CENTER (Центральный).



Чтобы свернуть ремень безопасности:

Ремень безопасности убирается путем нажатия на кнопку (A) на пряжке. При нажатии ремень должен автоматически убраться в натяжитель.

Если это не произойдет, проверьте ремень и убедитесь, что он не перекручен, затем повторите попытку.

Поясной ремень безопасности (при наличии)

Как застегнуть ремень безопасности:

Для того чтобы застегнуть двухточечный ремень статического типа, необходимо вставить его металлический язычок (1) в пряжку (2). В момент запирания язычка в пряжке будет слышен металлический щелчок. Убедитесь в том, что ремень застегнут должным образом, и при этом он не перекручен.

Регулировка длины двухточечного ремня для того, чтобы он плотно облегал тело пассажира, производится вручную. Застегните ремень и натяните его, потянув за его свободный конец. Ремень должен быть расположен как можно ниже на бедрах (1), а не на талии.

Слишком высокое расположение ремня может увеличить вероятность получения травм в дорожно-транспортном происшествии.

При использовании ремня безопасности пассажирами, находящимися на заднем сиденье, необходимо использовать пряжку с маркировкой CENTER (Центральный).

Как расстегнуть ремень безопасности:

Если нужно расстегнуть ремень безопасности, нажмите на кнопку (1), расположенную на его пряжке.

⚠ ОСТОРОЖНО

Центральный поясной ремень имеет механизм запирания, отличный от механизмов запирания плечевых ремней безопасности заднего сиденья. Когда пассажиры застегивают задние ремни безопасности, они должны убедиться в том, что для этого они используют соответствующие пряжки, для того, чтобы обеспечить максимальный уровень эффективности ремней безопасности и нормальную их работу.

Укладка заднего ремня безопасности

Пряжки заднего ремня безопасности могут быть размещены в кармане между спинкой и подушкой заднего сиденья, когда они не используются.

Ремни безопасности с преднатяжителем (при наличии)

Ваш автомобиль оборудован преднатяжителями ремней безопасности для передних и задних боковых сидений. Это устройство предназначено для того, чтобы плотнее прижать ремнями безопасности тело человека при лобовых столкновениях определенного типа. Преднатяжители ремней безопасности могут начать работать при серьезном лобовом столкновении, одновременно с раскрытием подушек безопасности.

В момент неожиданной остановки автомобиля или при очень резком наклоне человека вперед устройство аварийной блокировки ремней безопасности зафиксирует положение ремня. При лобовых столкновениях определенного типа произойдет срабатывание преднатяжителя ремней безопасности, которое плотнее прижмет ремень к телу человека.

Если датчики системы дополнительного натяжения ремней безопасности определят, что ремни водителя или переднего пассажира натянуты слишком сильно при срабатывании системы, ограничитель нагрузки, встроенный в блок дополнительного натяжения уменьшит усилие, приложенное к данному ремню. (при наличии)

⚠ ОСТОРОЖНО

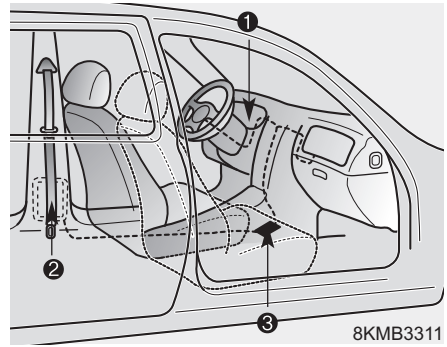
Для вашей безопасности убедитесь в том, что лента ремня не ослаблена и не перекручена и всегда хорошо установлена на вашем сиденье.

✻ К СВЕДЕНИЮ
- Если установлен датчик переворачивания

Преднатяжители включаются не только при лобовом столкновении, но и при боковом столкновении или переворачивании автомобиля, если автомобиль оснащен боковой подушкой безопасности или занавеской.

✻ К СВЕДЕНИЮ
- Без датчика переворачивания

Предварительный натяжитель активируется не только при фронтальном, но и при боковом ударе, если автомобиль оснащен боковой подушкой безопасности.



Система преднатяжителей ремней безопасности состоит из следующих основных элементов. Их расположение показано на иллюстрации:

1. Контрольная лампа неисправности подушек безопасности (SRS)
2. Преднатяжитель, расположенный на катушке ремня
3. Блок управления подушками безопасности (SRS)

⚠ ОСТОРОЖНО

Для максимальной эффективности работы ремней безопасности, оснащенных преднатяжителями:

1. **Ремень безопасности должен работать в соответствии с требованиями и должен быть нормально отрегулирован. Ознакомьтесь со всей важной информацией и мерами безопасности, имеющими отношение к обеспечению безопасности людей, находящихся в автомобиле, - в том числе к ремням безопасности и подушкам безопасности, - которые приведены в данном руководстве.**
2. **Водитель и пассажиры должны всегда быть пристегнуты ремнями безопасности должным образом.**

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Преднатяжители, установленные для передних и задних боковых сидений, срабатывают в случае столкновения при определенных условиях. Преднатяжители ремней безопасности срабатывают вместе с подушками безопасности в случае достаточно сильного столкновения.**
- **Срабатывания преднатяжителей ремней безопасности при аварии может сопровождаться громким шумом и появлением в салоне облачка тонкодисперсной пыли, которое может быть похоже на дым. Все это является нормальным следствием работы устройства и не несет в себе никакой опасности.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Несмотря на свою безвредность, мелкодисперсная пыль может вызывать раздражение кожи; нежелательным является ее попадание в органы дыхания в большом количестве. После дорожнотранспортного происшествия, которое сопровождалось срабатыванием устройства дополнительного натяжения ремня во время столкновения, тщательно вымойте все открытые участки кожи.**
- **Поскольку датчик, который дает команду на раскрытие подушек безопасности, соединен с преднатяжи-телями ремней безопасности, лампа, сигнализирующая об отказе системы подушек безопасности SRS на приборной панели, будет гореть в течение около 6 секунд после включения зажигания (поворота ключа в замке зажигания в положение ON); после этого она должна погаснуть.**

ВНИМАНИЕ

Если преднатяжитель ремня безопасности работает неправильно, контрольная лампа неисправности подушек безопасности будет гореть даже при исправной подушке безопасности. Если контрольная лампа неисправности подушек безопасности не загорается при включении зажигания, остается включенной более примерно 6 с или горит во время движения автомобиля, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Преднатяжители ремней безопасности предназначены только для одноразовой работы. После их срабатывания необходимо заменить соответствующую систему ремней безопасности. Все ремни безопасности, которые использовались во время столкновения, вне зависимости от их типа, подлежат обязательной замене.**
- **Механизмы узлов преднатяжителей ремней безопасности во время своей работы разогреваются до высокой температуры. Не прикасайтесь к ним в течение нескольких минут после их срабатывания.**
- **Не пытайтесь самостоятельно выполнить проверку или замену преднатяжителей ремней безопасности. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.**
- **Не ударяйте по узлам преднатяжителей ремней безопасности.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Не стучите по узлам преднатяжителей ремней безопасности.**
- **Неправильное обращение с узлами преднатяжителей ремней безопасности, несоблюдение предупреждений о недопустимости применения в их отношении ударного воздействия, их доработки, проверки, обслуживания или замены может привести к их отказу или случайному срабатыванию и к получению серьезных травм.**
- **Всегда во время движения автомобиля все находящиеся в нем люди (и водитель, и пассажиры) должны быть пристегнуты ремнями безопасности.**
- **Для утилизации автомобиля или преднатяжителя ремня безопасности рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру Kia.**

ВНИМАНИЕ

При выполнении кузовных работ на передней части транспортного средства может быть повреждена система предварительного натяжения ремней безопасности. Поэтому рекомендуем обслуживать систему у официального дилера Kia.

Меры предосторожности при использовании ремней безопасности

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Водитель и все пассажиры автомобиля всегда должны быть пристегнуты ремнями безопас-ности. Ремни безопасности и детские сиденья уменьшают вероятность получения серьезных травм или повреждений смертельного характера всеми людьми, находящимися в автомобиле, в случае столкновения или внезапной остановки. Без ремня безопасности пассажиры могут оказаться слишком близко от раскрывающейся подушки безопасности, столкнуться с элементами интерьера или быть выброшены из автомобиля. Использование должным образом ремней безопасности существенно уменьшает вероятность возникно-вения таких угроз.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Всегда соблюдайте меры предосторожности в отношении ремней безопасности, подушек безопасности и сидений, содержащиеся в данном руководстве.**

Малолетний ребенок

Следует быть знакомым со специальными требованиями, действующими в стране эксплуатации автомобиля. На заднем сиденье должны быть установлены в соответствии с нормами детские кресла. Более подробная информация об использовании этих кресел приведена в пункте “Детские кресла” в настоящем разделе.

⚠ ОСТОРОЖНО

Необходимо обеспечить, чтобы все люди, находящиеся в автомобиле, включая детей любого возраста, были пристегнуты ремнями безопасности должным образом. Никогда не держите ребенка на руках или на коленях во время движения автомобиля. Силы большой величины, возникающие при столкновении, вырвут ребенка из рук и приведут к его удару об элементы салона автомобиля. Сегда используйте специальное детское кресло, соответствующее росту и весу ребенка.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Наилучшая защита для малолетних детей при дорожно-транспортном происшествии обеспечивается в том случае, когда они должным образом зафиксированы от перемещения при помощи специального сиденья, которое соответствует стандартам безопасности страны, в которой эксплуатируется автомобиль. Перед покупкой любого детского сиденья убедитесь в том, что оно имеет маркировку, подтверждающую его соответствие стандартам безопасности этой страны. Детское кресло обязательно должно соответствовать росту и весу ребенка. Проверьте это по этикетке на детском кресле. См. пункт “Детские кресла” настоящего раздела.

Дети более старшего возраста

Дети, которые уже выросли из сидений для малолетних детей, всегда должны находиться на заднем сиденье и пользоваться соответствующими поясными и плечевыми ремнями безопасности. Поясной ремень должен быть плотно застегнут на уровне бедер в возможно более низком положении. Периодически проверяйте положение ремня. Перемещения ребенка во время движения могут привести к смещению ремня. Наибольшая безопасность детей в случае дорожнотранспортного происшествия обеспечивается в случае использования ими должным образом ремней безопасности на заднем сиденье. Если ребенок старшего возраста (старше 12 лет) должен располагаться на переднем сиденье, то ребенок должен быть надежно пристегнут имеющимся поясным/плечевым ремнем, а сиденье должно быть максимально сдвинуто назад. Дети в возрасте до 12 лет должны находиться на заднем сиденье и быть прочно пристегнуты ремнями безопасности. НИКОГДА не размещайте ребенка в возрасте до 12 лет на переднем сиденье.

НИКОГДА не устанавливайте детское кресло на переднем сиденье автомобиля в положении “лицом назад”. Если плечевая часть ремня безопасности слегка касается шеи или лица ребенка, попробуйте поместить ребенка ближе к оси автомобиля.

Если плечевой ремень продолжает касаться его лица или шеи, необходимо вернуться к использованию детского кресла.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Использование плечевых ремней безопасности для малолетних детей

- **Никогда не допускайте контакта плечевого ремня безопасности с шеей или лицом ребенка во время движения автомобиля.**
- **Если ремни расположены на ребенке и отрегулированы неправильно, существует вероятность его гибели или получения серьезных травм.**

Беременные женщины

Рекомендуется использование ремней безопасности для беременных женщин в целях уменьшения вероятности получения травм в дорожно-транспортном происшествии. В случае применения ремня безопасности поясная часть ремня должна находиться как можно ниже и удобнее на бедрах, а не на животе. Для получения более подробных рекомендаций обратитесь к врачу.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Беременным женщинам

Запрещается пристегивать ремень безопасности так, чтобы его часть проходила по брюшной области, где находится плод, или выше этой области, поскольку давление ремня может причинить вред плоду.

Люди, получившие травму

При перевозке людей, получивших травму, следует использовать ремни безопасности. При необходимости обратитесь за рекомендациями к врачу.

Один человек на один ремень безопасности

Два человека (включая детей) не должны никогда пытаться пристегнуться одним ремнем безопасности. Это может привести к увеличению тяжести травм в случае дорожнотранспортного происшествия.

Не ложитесь в автомобиле

Для уменьшения вероятности травм в случае аварии и достижения максимальной эффективности системы устройств пассивной безопасности во время движения автомобиля все пассажиры должны сидеть прямо, а передние и задние сиденья должны находиться в вертикальном положении. Ремень безопасности не может обеспечить достаточную защиту, если пассажир лежит на заднем сидении, а также, если переднее и задние сиденья откинуты назад.

⚠ ОСТОРОЖНО

Если во время движения автомобиля спинка сиденья, на котором находится человек, отклонена назад, это увеличивает вероятность получение им серьезных травм или повреждений смертельного характера в случае столкновения или внезапной остановки. Уровень защиты, предоставляемы системами пассивной безопасности (ремнями безопасности и подушками безопасности) существенно снижается при отклонении спинки сиденья назад. Для обеспечения нормальных условий работы для ремней безопасности они должны плотно лежать на бедрах и груди человека.

(Продолжение)

(Продолжение)

Чем больше угол отклонения спинки сиденья от вертикали, тем выше вероятность того, что произойдет проскальзывание бедер человека под поясным ремнем, что приведет к получению им серьезных повреждений внутренних органов или к удару шеи человека о плечевой ремень безопасности. Водитель и пассажиры должны всегда быть плотно прижаты к спинкам сидений, их ремни безопасности должны быть застегнуты так, как это требуется, а спинки сидений должны находиться в вертикальном положении.

Уход за ремнями безопасности

Никогда не следует разбирать систему ремней безопасности или дорабатывать ее конструкцию. Кроме того, необходимо соблюдать осторожность для исключения повреждения ремней и их оснастки элементами крепления сидений, дверями или иными предметами.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **При возвращении спинки заднего сиденья из сложенного в вертикальное положение будьте осторожны и избегайте повреждения ленты или пряжки ремня. Убедитесь в том, что лента ремня или пряжка не зажаты задним сиденьем или не придавлены им. Повреждение ленты ремня безопасности или его замка может помешать надлежащему действию ремня при аварии или внезапной остановке и привести к серьезной травме. В случае повреждения этих деталей необходимо незамедлительно их заменить.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **В закрытом автомобиле, оставленном на солнце, ремни безопасности могут сильно нагреться.**

  При контакте с ними дели и несовершеннолетние могут получить ожоги.

Периодический проверка ремней безопасности

Все ремни безопасности должны периодически проверяться на износ и повреждения любого типа. Все поврежденные детали должны заменяться как можно скорее.

Ремни должны быть чистыми и сухими

Ремни безопасности должны содержаться в чистоте и быть сухими. При загрязнении ремней их можно очистить при помощи раствора туалетного мыла в теплой воде. Не допускается использование отбеливателей, красящих средств, сильных моющих средств или абразивных веществ, поскольку они могут повредить ткань ремня и ухудшить ее прочностные свойства.

Когда следует менять ремни безопасности

Если автомобиль был в аварии, то узел или узлы ремня безопасности, задействованного во время аварии, следует менять полностью. Это следует делать даже в том случае, если повреждения невидимы. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

ДЕТСКАЯ УДЕРЖИВАЮЩАЯ СИСТЕМА (ДУС)

Наша рекомендация:

Дети всегда должны находиться на задних сиденьях

⚠ ОСТОРОЖНО

Детей всегда необходимо пристегивать в автомобиле. Дети любого возраста на задних сиденьях будут в большей безопасности. Никогда не устанавливайте обращенную против хода движения детскую удерживающую систему на переднем пассажирском сиденье, если подушка безопасности переднего пассажира не деактивирована.

Дети младше 13 лет всегда должны размещаться на задних сиденьях и всегда должны быть должным образом пристегнуты, чтобы минимизировать риск травмы в результате аварии, резкого торможения или внезапного маневра.

Согласно статистике аварий дети находятся в большей безопасности, когда должным образом пристегнуты на задних сиденьях, чем когда находятся на переднем сиденье. Если ребенок слишком большой для использования детской удерживающей системы, должны использоваться штатные ремни безопасности.

В большинстве стран закон требует использования одобренных детских удерживающих систем.

Предписываемые законом возраст или масса / рост, при достижении которых вместо детских удерживающих систем могут использоваться ремни безопасности, в различных странах могут отличаться, таким образом во время путешествия вы должны быть осведомлены об определенных требованиях в конкретной стране.

Детская удерживающая система должна быть правильно установлена на сиденье автомобиля. Всегда используйте доступную на рынке детскую удерживающую систему, соответствующую требованиям стандартов безопасности в стране использования.

Детская удерживающая система (ДУС)

Младенцы и маленькие дети должны быть пристегнуты в соответствующих обращенных назад или вперед ДУС, которые предварительно должны быть закреплены на заднем сиденье транспортного средства. Следует прочитать и выполнять предоставленные изготовителем инструкции по установке и использованию детской удерживающей системы.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **При установке и использовании всегда должны соблюдаться инструкции изготовителя детской удерживающей системы.**
- **Ребенок должен быть пристегнут с помощью детской удерживающей системы должным образом.**
- **Недопустимо использовать съемное детское кресло или детское сиденье безопасности, которое одевается на спинку сиденья, так как ими не обеспечивается надлежащая защита в случае аварии.**
- **После аварии рекомендуется обратиться к дилеру Kia для проверки детской удерживающей системы, ремней безопасности, анкерных креплений и верхних страховочных анкерных креплений ISOFIX.**

Выбор детской удерживающей системы (ДУС)

При выборе ДУС для своего ребенка следует всегда учитывать следующее:

- Убедитесь, что детская удерживающая система имеет сертификационную маркировку, которой подтверждается соответствие применимым стандартам безопасности в стране использования. Детская удерживающая система может устанавливаться, если она утверждена в соответствии с требованиями ECE-R44 или ECE-R129.
- Выбор детской удерживающей системы должен производиться на основании роста и массы ребенка. Эта информация обычно представлена на требуемых этикетках и в инструкции по применению.

- Выбранная детская удерживающая система должна соответствовать сиденьям транспортного средства, в котором она будет использоваться. Пригодность детской удерживающей системы для установки на посадочных местах автомобиля приводится в таблицах установки на стр.
- При установке должны учитываться инструкции и предупреждения, предоста- вленные с детской удерживающей системой.

Типы детских удерживающих систем

Есть три основных типа детских удерживающих систем: Обращенные назад, обращенные вперед детские удерживающие системы и дополнительные подушки.

Они классифицируются в соответствии с возрастом, ростом и массой ребенка.

CRS09

Детское кресло, расположенное лицом назад

Обращенной назад детской удерживающей системой обеспечивается удерживание с поверхностью сиденья против спины ребенка. При аварии ребенок удерживается на месте, при этом снижается нагрузка на шею и позвоночник.

Для детей до одного года должна использоваться только обращенное назад детское удерживающее устройство. Существуют различные типы обращенных назад детских удерживающих устройств. Для младенцев должны использоваться только обращенные назад сиденья.

Для обращенных назад трансформируемых и "3 в 1" детских удерживающих систем обычно указываются пределы роста и массы, что позволяет использовать систему для ребенка в течение более длинного промежутка времени.

Использование обращенной назад детской удерживающей системы следует продолжать пока дети соответствуют указанным изготовителям пределам роста и массы.

Обращенные вперед детские удерживающие устройства

Обращенным вперед детским удерживающим устройством обеспечивается удерживание тела ребенка с помощью ремней. Для ребенка должно использоваться обращенное вперед детское удерживающее устройство пока он не достигнет указанных изготовителем пределов роста и массы тела.

После этого для него должна использоваться дополнительная подушка.

Дополнительные подушки

Дополнительная подушка – это детская удерживающая система, предназначенная для использования с системой ремней безопасности транспортного средства. Использование дополнительной подушки позволяет проложить ремень безопасности так, чтобы он прилегал к наиболее крепким частям тела ребенка. Дополнительная подушка для ребенка должна использоваться до тех пор, пока не станет возможным использование ремней безопасности без нее.

При надлежащей пригонке ремня безопасности поясной ремень безопасности должен охватывать верхнюю часть бедер, а не живот. Плечевая лямка должна проходить через плечо и грудь, а не через шею или лицо. Дети до 13 лет всегда должны ехать на задних сиденьях и всегда должны быть должным образом пристегнуты, чтобы минимизировать риск травмы в результате аварии, резкого торможения или внезапного маневра.

Установка детской удерживающей системы (ДУС)

⚠ ОСТОРОЖНО

Перед установкой детской удерживающей системы необходимо:

Ознакомьтесь и соблюдайте инструкции по установке и использованию автокресел, предоставленные их производителем.

Несоблюдение инструкций и предупреждений в случае аварии может стать причиной СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЫ или СМЕРТИ.

⚠ ОСТОРОЖНО

Если подголовник автомобиля не позволяет правильно установить детское кресло (как описано в руководстве к системе детского кресла), то нужно отрегулировать или полностью снять подголовник соответствующего посадочного места.

После выбора соответствующей детской удерживающей системы для своего ребенка и проверки ее пригодности для установки на посадочное место существует три шага ее правильной установки:

- **Закрепить надлежащим образом детскую удерживающую систему в транспортном средстве.** Все детские удерживающие системы должны крепиться в автомобиле поясным ремнем безопасности или поясной лямкой ремня с креплением в трех точках или же с помощью верхнего анкерного ремня ISOFIX и/или анкерного крепления ISOFIX и/или опоры для ног.
- **Убедиться, что детская удерживающая система закреплена должным образом.** После установки детской удерживающей системы следует попытаться наклонить ее вперед и из стороны в сторону, чтобы проверить качество ее крепления. Крепление детской удерживающей системы с помощью ремня безопасности должно быть как можно более тугим. Тем не менее, некоторое перемещение из стороны в сторону допустимо.

  Во время установки детской удерживающей системы отрегулируйте подушку и спинку сиденья автомобиля (вверх/вниз, вперед/назад), чтобы ребенок мог удобно поместиться в этой системе.
- **Пристегнуть ребенка в детской удерживающей системе.** Убедиться, что ребенок зафиксирован в детской удерживающей системе в соответствии с инструкциями изготовителя.

ВНИМАНИЕ

Детская удерживающая система в закрытом транспортном средстве становится очень горячей. Для предотвращения ожогов следует проверить поверхность сиденья и пряжки, прежде чем сажать ребенка в детскую удерживающую систему.

Крепление ISOFIX и крепление верхнего страховочного троса (система крепления ISOFIX) для детей

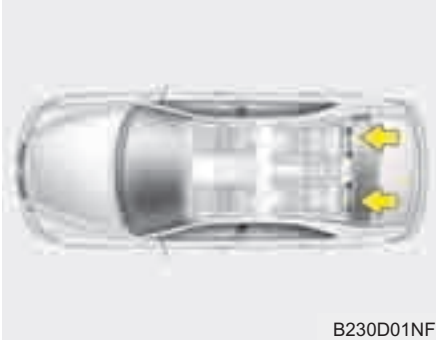
Системой ISOFIX производится удерживание ребенка во время поездки и в случае аварии. Система спроектирована так, чтобы упростить процесс установки в максимально возможной степени и снизить вероятность неправильной установки. Системой ISOFIX используются предусмотренные на транспортном средстве крепления и приспособления детской удерживающей системы.

Системой ISOFIX устраняется необходимость использования ремней безопасности для крепления детской удерживающей системы к задним сиденьям.

Нижнее крепление является прикрепленным к транспортному средству металлическим прутком. Предусмотрено два нижних крепления для каждого места установки ISOFIX, которые предназначены для нижних деталей крепления детской удерживающей системы.

Для использования системы ISOFIX должна быть приобретена детская удерживающая система с деталями крепления ISOFIX.

Изготовителем детской удерживающей системы будет предоставлена инструкция по креплению детской удерживающей системы к нижним креплениям ISOFIX.



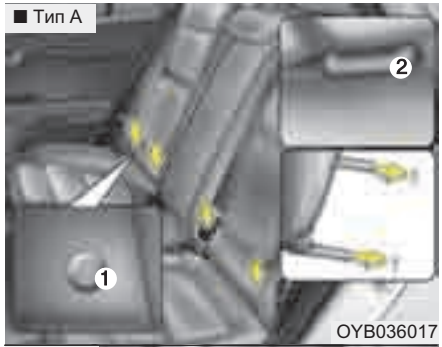
B230D01NF

Нижние крепления ISOFIX были предоставлены во для левого и правого сидений. Их местоположения показаны на рисунке.

⚠ ОСТОРОЖНО

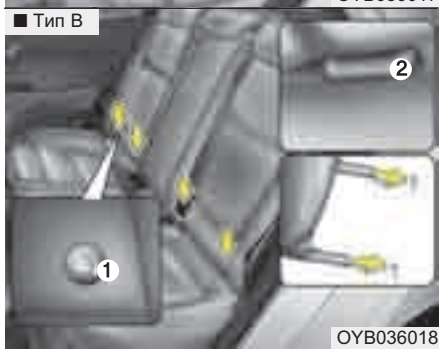
Недопустима установка детской удерживающей системы на заднее центральное сиденье с использованием нижних креплений ISOFIX. Для этого сиденья нижние крепления ISOFIX не предусмотрены. При использовании креплений для внешних сидений при столкновении они могут сломаться, что станет причиной тяжелой травмы или смерти.

■ Тип A



OYB036017

■ Тип B



OYB036018

Анкерные крепления ISOFIX расположены между спинкой и подушкой сидений крайнего заднего левого и правого посадочных мест и обозначены символами.

❊ (1) : Указатель места расположения креплений ISOFIX (Тип A- ,Тип B-)

(2) : Крепление ISOFIX

Крепление детской удерживающей системы с помощью "системы крепления ISOFIX"

Установка совместимой с креплениями i-Size или ISOFIX детской удерживающей системы на одно из задних боковых сидений:

1. Переместить пряжку ремня безопасности в сторону от нижнего крепления ISOFIX.
2. Уберите все предметы, которые могут мешать подсоединению детской удерживающей системы к анкерным крепления ISOFIX.
3. Установить детскую удерживающую систему на сиденье транспортного средства, затем соединить сиденье с нижним креплением ISOFIX согласно инструкций изготовителя детской удерживающей системы.
4. Должны соблюдаться инструкции для детской удерживающей системы, чтобы должным образом закрепить нижние крепления детской удерживающей система к нижним креплениям ISOFIX.

⚠ ОСТОРОЖНО

При использовании системы ISOFIX должны быть приняты следующие меры:

- **Прочитать предоставленные с детской удерживающей системой инструкции по установке.**
- **Ребенок может достать и схватить невтянутые ремни безопасности, поэтому следует застегнуть все неиспользуемые ремни безопасности и втянуть лямки ремней безопасности позади ребенка.**

  Ребенок может задохнуться, если плечевая лямка обернется вокруг его шеи и ремень безопасности натянется.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ присое- динять больше одной детской системы безопасности к одному анкерному креплению. Это может стать причиной ослабления или поломки анкера или принадлежности.**

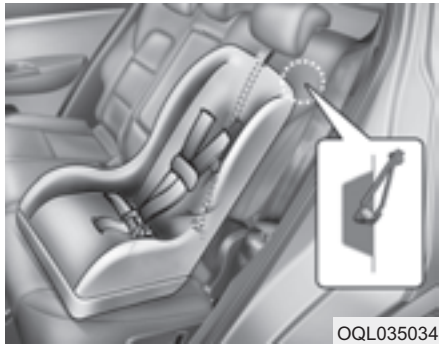
(Продолжение)

(Продолжение)

- **После аварии система ISOFIX должна быть проверена дилером. В результате аварии система ISOFIX может быть повреждена и может не удерживать детскую удерживающую систему должным образом.**

Крепление детской удерживающей системы с помощью верхнего анкерного ремня (при наличии)

Система верхнего страховочного троса для крепления детских удерживающих систем расположена на спинках задних сидений.



1. Протяните верхний анкерный ремень детской удерживающей системы поверх спинки сиденья. Для прокладки верхнего анкерного ремня см. инструкции производителя детской удерживающей системы.
2. Подсоедините верхний страховочный трос к соответствующему анкерному креплению и затяните его согласно инструкциям производителя детской удерживающей системы, чтобы надежно закрепить систему на сиденье.

⚠ ОСТОРОЖНО

При креплении лямки верхнего страховочного троса должны быть приняты следующие меры:

- **Прочитать предоставленные с детской удерживающей системой инструкции по установке.**
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ присоединять больше одной детской удерживающей системы к одному креплению верхнего страховочного троса. Это может стать причиной ослабления или поломки анкерного крепления или принадлежности.**
- **Запрещается крепить лямку верхнего страховочного троса к чемулибо кроме соответствующего крепления ISOFIX для верхнего страховочного троса. В противном случае надлежащая работа не гарантируется.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Крепление детской удерживающей системы разработано таким образом, чтобы выдерживать только те нагрузки, которые возникают при правильно закрепленных детских удерживающих системах.**

  Но при каких обстоятельствах не допускается их использование для крепления штатных ремней безопасности или для фиксации других предметов или оборудования в автомобиле.

Расположение в транспортном средстве креплений ISOFIX для детской удерживающей системы

Весовая категория	Размер	Тип крепления	Положения ISOFIX			
			1-й	2-й ряд		
			Пассажир	Левое место	Центральное место	Правое место
Люлька-переноска	F	ISO/L1	N/A	X	N/A	X
	G	ISO/L2	N/A	X	N/A	X
0 : ДО 10кг	E	ISO/R1	N/A	IL	N/A	IL
0 + : ДО 13кг	E	ISO/R1	N/A	IL	N/A	IL
	D	ISO/R2	N/A	IL*	N/A	IL*
	C	ISO/R3	N/A	X	N/A	X
I : 9 - 18кг	D	ISO/R2	N/A	IL*	N/A	IL*
	C	ISO/R3	N/A	X	N/A	X
	B	ISO/F2	N/A	IUF, IL	N/A	IUF, IL
	B1	ISO/F2X	N/A	IUF, IL	N/A	IUF, IL
	A	ISO/F3	N/A	IUF, IL	N/A	IUF, IL

IUF = Пригодно для установки детских автокресел ISOFIX универсальной категории, ориентированных по ходу движения, одобренных к использованию для данной весовой категории.

IL = Пригодно для конкретных детских автокресел ISOFIX, приведенных в прилагаемом перечне. Данные автокресла ISOFIX относятся к категориям "конкретная модель автомобиля", "ограниченного применения" или "полу-универсальные".

IL* = Пригодно для конкретных детских автокресел ISOFIX, приведенных в прилагаемом перечне.

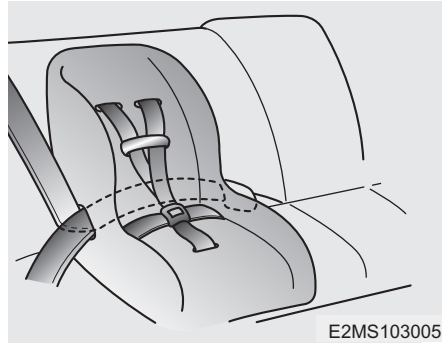
Водительское сиденье: рычаг регулировки высоты сиденья должен находиться в 35 мм от крайнего нижнего положения.

Пассажирское сиденье: сидение должно быть подано вперед на два деления от среднего положения.

X = Положение креплений ISOFIX не подходит для установки детского автокресла ISOFIX в данной весовой категории/или в данном размере.

Крепление детской удерживающей системы с помощью поясного ремня или ремня с креплением в трех точках

Если система ISOFIX не используется, то любые детские удерживающие системы должны крепиться к заднему сиденью транспортного средства поясной лямкой ремня с креплением в трех точках.

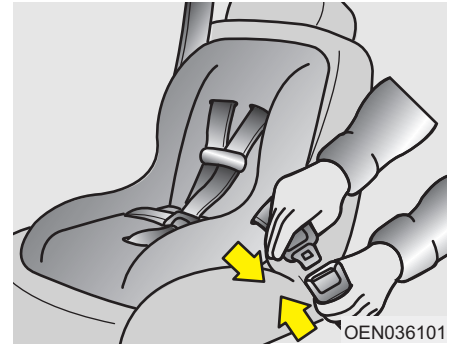


Установка детской удерживающей системы с использованием ремня с креплением в трех точках

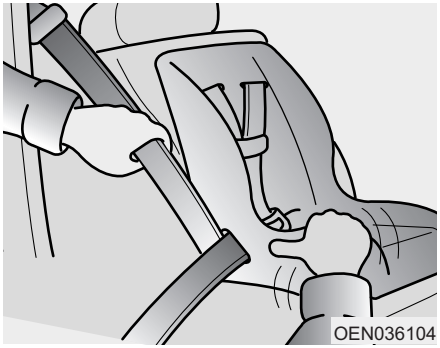
Для установки детской удерживающей системы на задние сиденья должно быть выполнено следующее:

1. Разместите детскую удерживающую систему на заднем сиденье и пропустите через нее или вокруг нее трехточечный ремень безопасности согласно инструкции изготовителя удерживающей системы.

   Убедиться, что ремень не перекручен.



2. Вставить язычок поясного / плечевого ремня в замок. Должен быть отчетливо слышен щелчок. Кнопка пряжки ремня должна быть расположена так, чтобы к ней был удобный доступ в случае чрезвычайной ситуации.



3. Удалить слабину ремня в максимально возможной степени, нажимая на детское удерживающее устройство и подавая плечевую лямку назад во втягивающее устройство.
4. Попытаться сдвинуть детскую удерживающую систему в разные стороны, чтобы убедиться в надежности ее крепления ремнем безопасности.

Если изготовитель детской удерживающей системы рекомендует использовать верхний анкерный ремень и ремень с креплением в трех точках.

Для снятия детской системы безопасности следует нажать кнопку на пряжке ремня безопасности, извлечь ремень с креплением в трех точках из крепления детской удерживающей системы и дать ремню безопасности полностью втянуться.

Пригодность каждого посадочного места для "универсальной" категории детских удерживающих систем в соответствии с нормативами ECE (Для Европы)

Используйте детскую удерживающую систему, официально одобренную и подходящую вашему ребенку.
При использовании детской удерживающей системы см. следующую таблицу.

Весовая категория		Посадочное место				
		Переднее пассажирское сидение		Второй ряд		
		Подушка безопасности активирована	Подушка безопасности деактивирована	Крайнее место слева	Центральное место (3-ТОЧЕЧНЫЙ РЕМЕНЬ)	Крайнее место справа
Группа 0 (0-9 месяцев)	до 10 кг	X	U	U	U	U
Группа 0 + (0-2 года)	до 13 кг	X	U	U	U	U
Группа I (9 месяцев - 4 года)	от 9 до 18 кг	X	U	U	U	U
Группа II (от 15 до 25 кг)	от 15 до 25 кг	UF	U	U	U	U
Группа III (от 22 до 36 кг)	от 22 до 36 кг	UF	U	U	U	U

U = Подходит для "универсальной" категории детских автокресел, одобренных для использования в этой весовой категории.

UF = Подходит для "универсальной" категории детских автокресел, направленных вперед, одобренных для использования в этой весовой категории.

X = Положение сиденья не подходит для детей данной весовой категории.

Приспособленность каждого посадочного места для "универсальной" категории детских автокресел, фиксируемых при помощи ремней безопасности в соответствии с правилами ECE (кроме Европы).

Пользуйтесь официально одобренными детскими автокреслами, которые подходят для ребенка.
При пользовании детскими автокреслами обращайтесь к следующей таблице.

Весовая категория		Посадочное место					
		Переднее пассажирское сидение		Второй ряд			
		Подушка безопасности активирована	Подушка безопасности деактивирована	Крайнее место слева	Центральное место (3-ТОЧЕЧНЫЙ РЕМЕНЬ)	Центральное место (2-ТОЧЕЧНЫЙ РЕМЕНЬ)	Крайнее место справа
Группа 0 (0-9 месяцев)	до 10 кг	X	U	U	U	UF	U
Группа 0 + (0-2 года)	до 13 кг	X	U	U	U	UF	U
Группа I (9 месяцев - 4 года)	от 9 до 18 кг	X	U	U	U	UF	U
Группа II (от 15 до 25 кг)	от 15 до 25 кг	UF	U	U	U	UF	U
Группа III (от 22 до 36 кг)	от 22 до 36 кг	UF	U	U	U	UF	U

U = Подходит для "универсальной" категории детских автокресел, одобренных для использования в этой весовой категории.

UF = Подходит для "универсальной" категории детских автокресел, направленных вперед, одобренных для использования в этой весовой категории.

X = Положение сиденья не подходит для детей данной весовой категории.

Детские удерживающие системы i-Size согласно нормативам ECE

Весовая категория	Посадочное место			
	Крайнее переднее пассажирское сиденье	Второй ряд		
		Крайнее место слева	Центральное место	Крайнее место справа
Детские автокресла i-size	X	i-U	X	i-U

i-U = Подходит для детского автокресла i-Size "универсальное", обращенного вперед и назад.
X = Положение сиденья не подходит для крепления детского автокресла i-Size.

Рекомендованные детские удерживающие системы — для Европы

Весовая категория	Наименование	Производитель	Тип крепления	ECE-R44 разрешения
Группа 0-1	Детское автокресло Baby Safe Plus	Britax Römer	Устанавливается против направления движения, с базой ISOFIX	E1 04301146
Группа 1	Детское автокресло Duo Plus	Britax Römer	Устанавливается по направлению движения, с креплениями ISOFIX и якорным ремнем	E1 04301133
Группа 2	Детское автокресло KidFix II XP	Britax Römer	Кресла, устанавливаемые по направлению движения с креплением ISOFIX и с помощью ремня безопасности	E1 04301323
Группа 3	Детское автокресло Junior III	Graco	Кресла, устанавливаемые по направлению движения	E11 03.44.164 E11 03.44.165

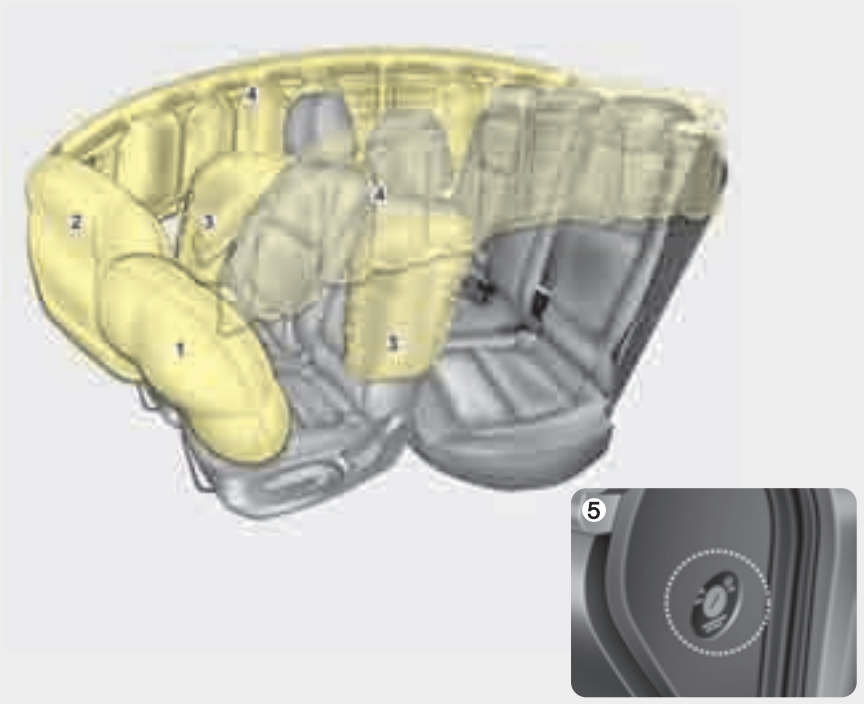
❋ Кресло Graco Junior III будет использоваться без спинки

Информация о производителях детских автокресел

Производитель Britax Römer http://www.britax.com

Производитель Graco http://www.gracobaby.com

СИСТЕМА ПОДУШЕК БЕЗОПАСНОСТИ (ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ СИСТЕМА ПАССИВНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ) (ПРИ НАЛИЧИИ)



❊ Подушки безопасности, фактически установленные в автомобиле могут иметь вид, отличный от изображенного на рисунке.

OYB036029/OUB031021

(1) Передняя подушка безопасности водителя*
(2) Передняя подушка безопасности пассажира*
(3) Боковая подушка безопасности*
(4) Надувная шторка*
(5) Включение/выключение подушки безопасности пассажира на переднем сиденье*

* : при наличии

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Даже в автомобилях воздушными подушками, Вы и Ваши пассажиры должны быть всегда пристегнуты ремнями безопаности, которые сводят к минимуму риск и опасность ренений в случае столкновения или опрокидывания.**
- **В запале-воспламенителе системы надувных подушек безопасности и устройстве предварительного натяжения содержится взрывчатая химическая продукция.**

  При утилизации транспортного средства без предварительного демонтажа запалов-воспламенителей системы надувных подушек безопасности и устройств предварительного натяжения ремней безопасности вероятно возникновение пожара. Перед утилизацией транспортного средства рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia.

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Детали системы надувных подушек безопасности и проводку следует защищать от контакта с водой и любыми другими жидкостями. Если компоненты системы надувных подушек безопасности будут подвергнуты воздействию воды или других жидкостей, это может стать причиной пожара или серьезной травмы.**

Принцип работы системы подушек безопасности

- Подушки безопасности находятся в рабочем состоянии только при нахождении ключа зажигания в положении ON (Вкл.) или START (Пуск).
- Их раскрытие происходит мгновенно в случае серьезного лобового или бокового столкновения (в случае установки боковых подушек безопасности или надувных шторок) с целью дополнительной защиты людей, находящихся в автомобиле, от серьезных травм.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- Если установлен датчик переворачивания

Кроме того, подушки безопасности мгновенно надуваются при переворачивании (если автомобиль оснащен боковыми подушками безопасности или занавесками безопасности), что обеспечивает дополнительную защиту пассажиров от травмирования.

- В обычных условиях подушка безопасности сконструирована так, чтобы раскрыться в соответствии с углом и силой столкновения. Данные два фактора являются ключевыми элементами для принятия решения о подаче сигнала раскрытия подушки безопасности или срабатывания электрической цепи.
- Подушка безопасности раскрывается в соответствии с углом и силой столкновения. Она не раскрывается при каждой аварии или столкновении.
- Раскрытие передних подушек безопасности и их сворачивание происходит мгновенно.

  Увидеть процесс раскрытия подушки безопасности при дорожно-транспортном происшествии практически невозможно. Скорее всего люди, находящиеся в автомобиле, просто увидят сократившиеся в объеме подушки безопасности, висящие на своих контейнерах после столкновения.
- С целью обеспечения дополнительной защиты в серьезном столкновении подушки безопасности должны надуваться очень быстро. Такая скорость раскрытия подушки безопасности вызвана исключительно малой величиной промежутка времени, в который происходит столкновение, и необходимостью поместить подушку между человеком, находящимся в автомобиле, и элементами конструкции автомобиля перед ударом человека об эти элементы. Такая скорость раскрытия уменьшает вероятность получения серьезных травм или повреждений, опасных для жизни в серьезном столкновении, и является тем самым существенной характеристикой, предусмотренной при проектировании подушки безопасности.

  Вместе с тем, раскрытие подушки безопасности может вызвать травмы, которые в обычном случае могут включать царапины и ссадины на лице, перелом лицевых костей и иногда более серьезные повреждения, поскольку высокая скорость раскрытия подушки вызывает возникновение при этом больших усилий.
- **Существуют даже такие обстоятельства, при которых контакт человека с подушкой безопасности, размещенной в рулевом колесе, приводил к получению повреждений смертельного характера, особенно в том случае, когда тот располагался чересчур близко к рулевому колесу.**

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Для исключения получения тяжелых травм или гибели людей в результате размещения подушек безопасности при столкновении водитель должен располагаться по возможности дальше от подушки безопасности, размещенной в рулевом колесе (не менее 250 мм от него). Пассажир, находящийся на переднем сиденье, всегда должен отодвинуть его как можно дальше назад, и сидеть в нем, прислонившись к его спинке.**
- **Раскрытие подушки безопасности при столкновении происходит моментально, и пассажиры могут получить травмы в результате воздействия усилий от такого раскрытия, если они не будут сидеть должным образом.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Раскрытие подушки безопасности может вызвать получение травм, которые в обычных случаях включают ссадины на лице и на теле, травмы от разбитых очков или ожоги от взрывчатых веществ.**

Шум и дым

Раскрытие подушек безопасности сопровождается громким шумом и образованием дыма и пыли внутри автомобиля. Это является нормальным и представляет собой следствие сгорания устройства, вызывающего надувание подушек. После раскрытия подушек люди могут почувствовать существенный дискомфорт при дыхании в результате контакта грудной клетки как с ремнем безопасности, так и с подушкой, а также от вдыхания дыма и пыли.

Производитель настойчиво рекомендует раскрыть двери и/или окна как можно скорее после столкновения в целях уменьшения этого дискомфорта и предотвращения продолжительного воздействия дыма и пыли на организм человека.

Хотя этот дым и пыль нетоксичны, они могут вызывать раздражение кожи (глаз, носа, гортани и т.д.). В такой ситуации немедленно умойтесь и промойте пораженные места холодной водой; если симптомы не исчезнут, - обратитесь к врачу.

⚠ ОСТОРОЖНО

При раскрытии подушек безопасности детали рулевого колеса и/или передней панели и/или обеих кромок потолка над передними и задними дверьми, которые имеют отношение к подушкам, нагреваются до высокой температуры. Для предотвращения получения травм не прикасайтесь к внутренним деталям в местах расположения подушек безопасности непосредственно после их раскрытия.

Не размещайте устанавливайте в зонах срабатывания подушек безопасности, таких как панель приборов, окна, стойки и рейлинги крыши автомобиля.

Табличка, содержащая сведения о подушке безопасности переднего сиденья пассажира с предупреждением об установке детского автокресла

■ Тип A

OYDESA2042

■ Тип B

OHM036053L

Никогда не размещайте детское кресло в положении “лицом назад” на переднее пассажирское сиденье. При раскрытии подушки безопасности она может нанести удар по такому креслу, что приведет к получению ребенком серьезных травм или повреждений смертельного характера.

Кроме того, не допускается размещать на переднем пассажирском сиденье детское кресло и в положении “лицом вперед”. При раскрытии передней подушки безопасности пассажира она может причинить ребенку серьезные травмы или повреждения смертельного характера.

Если автомобиль оборудован переключателем включения и выключения передней подушки безопасности, в случае необходимости ее можно отключить.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Особая опасность! Не устанавливайте детское кресло, расположенное в положении “лицом назад”, на сиденье, перед которым находится подушка безопасности!**
- **Никогда не устанавливайте детское кресло на переднее пассажирское сиденье. При раскрытии передней подушки безопасности пассажира она может причинить ребенку серьезные травмы или повреждения смертельного характера.**
- **При нахождении детей на боковых задних сиденьях в автомобиле, оборудованном боковыми подушками безопасности, обязательно установите детские кресла как можно дальше от дверей, и обеспечьте их фиксацию от перемещений.**

  Раскрытие боковой подушки или шторки может вызвать получение серьезных травм или привести к гибели ребенка в результате удара.

Контрольная лампа неисправности подушек безопасности

Эта лампа, размещенная на приборной панели, предназначена для предупреждения водителя о возникновении возможных проблем в системе подушек безопасности - SRS (Supplemental Restraint System).

При включении зажигания она должна гореть примерно в течение 6 секунд, а потом погаснуть.

Обеспечьте выполнение проверки системы в следующих случаях:

- Лампа не загорается сразу после включения зажигания.
- Лампа продолжает гореть по прошествии примерно 6 секунд.
- Лампа загорается во время движения автомобиля.
- При включении зажигания контрольная лампа мигает.

Индикатор активации фронтальной подушки безопасности пассажирского сиденья (при наличии)

После включения зажигания индикатор активации фронтальной подушки безопасности пассажира на переднем сиденье загорается приблизительно на 4 секунды.

Он также загорается при замыкании выключателя этой подушки и горит в течение 60 секунд.

Индикатор деактивации фронтальной подушки безопасности пассажира на переднем сиденье (при наличии)

Он загорается приблизительно на 4 секунды после включения зажигания.

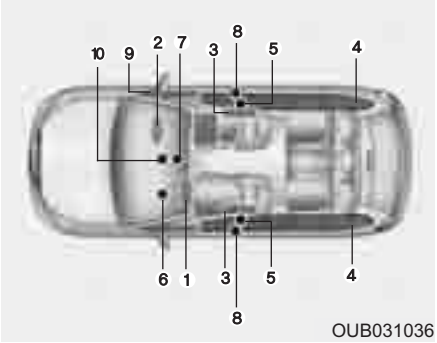
Индикатор деактивации фронтальной подушки безопасности пассажира на переднем сиденье также загорается при размыкании выключателя этой подушки и гаснет при его замыкании.

ВНИМАНИЕ

Если переключатель вкл/выкл передней подушки безопасности пассажира неисправен, то индикатор выключения передней подушки безопасности не загорится (индикатор включения передней подушки безопасности пассажира загорается и выключается по прошествии примерно 60 секунд) и передней подушки безопасности пассажира сработает при лобовом столкновении, даже если переключатель вкл/выкл передней подушки безопасности установлен в положение OFF (выкл).

Если это произойдет, то рекомендуется проверить переключатель вкл/выкл передней подушки безопасности пассажира и систему подушек безопасности SRS у авторизованного дилера Kia.

Элементы системы подушек безопасности SRS и их функции



В систему подушек безопасности SRS входят следующие элементы:

1. Модуль передней подушки безопасности водителя*
2. Модуль передней подушки безопасности пассажира*
3. Модули боковых подушек безопасности*
4. Модули надувных шторок*
5. Преднатяжители, расположенные на катушке ремня безопасности*
6. Контрольная лампа неисправности подушек безопасности
7. Блок управления системой подушек безопасности SRS (SRSCM)/Датчик переворачивания*
8. Датчики бокового удара*
9. Переключатель для включения/отключения передней подушки безопасности пассажира*
10. Контрольная лампа отключения передней подушки безопасности пассажира*

* : при наличии

Если ключ в замке зажигания находится в положении “ON” (Вкл.), блок управления SRSCM вспомогательной системы безопасности SRS постоянно проверяет все ее элементы, чтобы в случае возникновения аварийной ситуации определить, необходимо ли при данной силе удара приводить в действие подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности.

После включения зажигания на приборной панели будет гореть контрольная лампа подушек безопасности SRS в течение приблизительно 6 секунд, после чего предупредительная лампа SRS должна погаснуть.

⚠ ОСТОРОЖНО

Ниже перечислены признаки наличия неисправностей в системе SRS. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

- **Не происходит кратковременное включение контрольной лампы при переводе ключа зажигания в положение “ON”.**
- **Контрольная лампа продолжает гореть по прошествии 6 секунд.**
- **Лампа загорается во время движения автомобиля.**
- **При включении зажигания контрольная лампа мигает.**

Передняя подушка безопасности водителя (1)

Модули подушек безопасности находятся в центре рулевого колеса и внутри передней панели напротив пассажирского сиденья над перчаточным ящиком. Когда блок SRSM определит наличие удара большой силы в переднюю часть автомобиля, он автоматически подаст команду на раскрытие подушек безопасности.

Передняя подушка безопасности водителя (2)

Во время раскрытия давление раскрывающихся подушек вскроет закрывающие их панели по заранее подготовленным местам разрыва. Дальнейшее вскрытие панелей обеспечит наполнение полушек безопасности в полном объеме.

Передняя подушка безопасности водителя (3)

Полностью раскрывшаяся подушка безопасности совместно с должным образом расположенным на теле ремнем безопасности замедлит движение вперед тела водителя или пассажира, уменьшая тем самым вероятность получения травмы головы или грудной клетки.

После того, как подушка безопасности полностью раскроется, она немедленно начнет сокращаться, обеспечивая водителю обзор в переднем направлении и возможность управления автомобилем при помощи рулевого колеса или иных органов управления.

Передняя подушка безопасности пассажира

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Не следует устанавливать или размещать какие-либо аксессуары (подстаканник, наклейки и т. д.) на панели напротив переднего пассажира выше перчаточного ящика, если автомобиль оснащен подушкой безопасности пассажира. Такие предметы могут представлять опасность в случае столкновения, так как при срабатывании подушки безопасности они отлетают в салон и могут причинить травмы.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **При установке освежителя воздуха внутри салона следует исключить его размещение рядом с приборами или на поверхности приборной панели.**

  Такие предметы могут резко прийти в движение и привести к получению травм при раскрытии подушки безопасности пассажира.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Раскрытие подушек безопасности может сопровождаться громким шумом и распространением по салону тонкодисперсной пыли. Это является нормальным и не представляет никакой угрозы, - подушки безопасности в нерабочем состоянии упакованы в этот порошок. Пыль, появившаяся во время раскрытия подушек может вызвать раздражение кожи или органов зрения, а такжеусилить астматическую реакцию отдельных людей. После аварии, при которой сработали подушки безопасности, тщательно вымыть все открытые участки кожи холодным мягким мыльным раствором.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Система SRS работает, только если ключ зажигания находится в положении "ON" (Вкл.). Если сигнальная лампа системы SRS "" не загорается после поворота ключа зажигания в положение "ON" (Вкл.) или продолжает гореть спустя примерно 6 секунд после поворота ключа зажигания в положение "ON" (Вкл.) или запуска двигателя либо загорается во время движения, то система SRS работает неправильно. В этом случае рекомендуется произвести проверку системы у официального дилера Kia.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Перед тем как производить замену предохранителя или отключать клемму аккумулятора, переключите замок зажигания в положение "LOCK" (Блокировка) и извлеките из него ключ. Запрещается извлекать или заменять предохранители, связанные с подушками безопасности, если замок зажигания находится в положении "ON" (Вкл.). При несоблюдении данного требования загорится сигнальная лампа системы SRS "".**

Передние подушки безопасности водителя и пассажира (при наличии)

Передняя подушка безопасности водителя

OYB036038

Передняя подушка безопасности пассажира

OYB036022

Ваш автомобиль оборудован Вспомогательной системой безопасности (Подушками безопасности), а так же поясным и плечевым ремнями безопасности, как для водителя, так и для пассажира.

На ее наличие указывает рельефная надпись AIRBAG на крышке подушки безопасности на рулевом колесе и на элементе передней панели над перчаточным ящиком со стороны пассажирского сиденья.

Система подушек безопасности SRS включает в себя подушки безопасности, установленные под панелью в центре рулевого колеса и под элементом передней панели над перчаточным ящиком со стороны пассажирского сиденья.

Система подушек безопасности SRS предназначена для предоставления водителю и/или пассажиру, находящемуся на переднем сиденье, средств защиты при сильном лобовом столкновении, дополняющих возможности системы ремней безопасности.

⚠ ОСТОРОЖНО

Руки водителя должны располагаться на рулевом колесе, на девяти и трех часах условного циферблата. Пассажир должен держать руки на коленях.

⚠ ОСТОРОЖНО

Всегда используйте ремни безопасности и детские кресла - в каждой поездке, когда бы то ни было, все без исключения! Раскрытие подушек безопасности происходит со значительной силой в мгновение ока. Ремни безопасности помогают удержать людей, находящихся в автомобиле в таком положении, в котором защитный эффект подушек безопасности проявляется максимально. Даже при наличии подушек безопасности возможно получение серьезных травм теми, кто находится в салоне автомобиля при раскрытии подушек, если люди не будут пристегнуты ремнями безопасности вообще, или будут пристегнуты не должным образом.

(Продолжение)

(Продолжение)

Всегда соблюдайте меры предосторожности в отношении ремней безопасности, подушек безопасности и безопасности людей, которые находятся в автомобиле, содержащиеся в данном руководстве.

Для уменьшения вероятности получения серьезных травм или повреждений смертельного характера, а также для получения максимального защитного эффекта от пассивной системы безопасности:

- **Никогда не сажайте ребенка на переднее сиденье и не устанавливайте на нем детское кресло.**
- **ВСЕГДА ПРИСТЕГИВАЙТЕ ДЕТЕЙ, находящихся на заднем сиденье, ремнями безопасности. Это самое безопасное место для детей любого возраста во время движения автомобиля.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- Передние и боковые подушки безопасности могут нанести травмы людям, которые находятся на передних сиденьях с нарушением требований.
- Сдвиньте сиденье водителя назад от передних подушек безопасности настолько, насколько это возможно, при сохранении управления автомобилем.
- Водитель и пассажиры никогда не должны сидеть или наклоняться неоправданно близко к подушкам безопасности. Если водитель и пассажиры сидят с нарушением требований, они могут получить серьезные травмы от раскрывающихся подушек безопасности.
- Никогда не прислоняйтесь к двери или к центральной консоли, - всегда сидите вертикально.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не позволяйте пассажиру находиться на переднем сиденье во время движения автомобиля при горящей контрольной лампе отключения передней подушки безопасности пассажира, поскольку не произойдет раскрытия подушки безопасности при лобовом столкновении средней или большой степени тяжести.
- Запрещается размещать какие-либо предметы поверх модулей подушек безопасности или рядом с ними на рулевом колесе, панели приборов, коленном буфере на стороне водителя, а также над перчаточным ящиком на стороне пассажира, поскольку такие предметы могут травмировать находящихся в салоне в случае раскрытия подушки безопасности при столкновении.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не прикасайтесь к проводке или к другим элементам системы подушек безопас-ности SRS, не разъединяйте их контакты. Такие действия могут привести к получению травм в результате случайного раскрытия подушек безопасности SRS или в результате приведения этой системы в нерабочее состояние.
- Если сигнальная лампа подушки безопасности системы SRS горит во время движения автомобиля, рекомендуется проверить систему у официального дилера Kia.
- Подушки безопасности рассчитаны на однократное срабатывание - рекомендуется производить замену системы у официального дилера Kia.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Система подушек безопасности SRS предназначена для их раскрытия только в том случае, когда сила лобового удара достаточно велика, и его направление составляет с продольной осью автомобиля угол не более 30°. Кроме того, она является системой одноразового применения. Необходимо всегда пристегиваться ремнями безопасности.
- Передние подушки безопасности не предназначены для раскрытия в случае бокового столкновения, удара сзади или переворачивания автомобиля. Кроме того, эта система не работает при лобовом столкновении, сила которого ниже порога срабатывания системы.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Детское сиденье никогда не должно быть установлено на переднем сиденье. Ребенок может получить серьезные травмы или погибнуть в результате раскрытия подушки безопасности в случае дорожнотранспортного происшествия.
- Дети в возрасте младше 12 лет должны всегда находится на заднем сиденье, а положение их тела должно быть надежно зафиксировано. Никогда не разрешайте детям ездить в автомобиле на переднем пассажирском сиденье. Если ребенок старше 12 лет должен располагаться на переднем сиденье, он должен быть надежно пристегнут ремнями безопасности, а сиденье должно быть отодвинуто в крайнее заднее положение.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Для максимальной защиты во всех случаях дорожно-транспортных происшествий все люди, находящиеся в автомобиле включая водителя, должны быть пристегнуты ремнями безопасности с целью минимизации вероятности получения серьезных травм или гибели в случае дорожно-транспортного происшествия. Не сидите излишне близко к подушке безопасности, не наклоняйтесь к ней во время движения автомобиля.
- Если сидеть с нарушением требований или отклоняться от правильного положения, это может привести к получению серьезных травм или повреждений смертельного характера при столкновении.

(Продолжение)

(Продолжение)

Все люди, находящиеся в автомобиле, должны сидеть вертикально (а спинка сиденья должна находиться при этом в вертикальном положении), по центру подушки сиденья, и быть пристегнутыми ремнями безопасности, их ноги должны быть вытянуты в удобное положение со ступнями, находящимися на поверхности пола до тех пор, пока автомобиль не остановится на стоянке, а ключ не будет вынут из замка зажигания.

- **Раскрытие подушек безопасности SRS происходит очень быстро для обеспечения защиты людей при столкновении. Если человек, находящийся в автомобиле, в это время находится в произвольном положении из-за того, что он не пристегнут ремнями безопасности, подушка безопасности может с силой ударить его, вызвав серьезную травму или гибель человека.**

Переключатель для включения/ отключения передней подушки безопасности пассажира (при наличии)

OYB036030

Передняя подушка безопасности пассажира может быть выключена при помощи соответствующего переключателя, если на переднем пассажирском сиденье установлено детское кресло, или это сиденье свободно.

Для обеспечения безопасности ребенка передняя подушка безопасности пассажира должна быть отключена в том случае, когда в исключительных обстоятельствах необходимо установить на переднее пассажирское сиденье детское кресло в положении “лицом назад”.

OYB036039

Как включить или отключить переднюю подушку безопасности пассажира:

Для отключения передней подушки безопасности пассажира необходимо вставить главный ключ от автомобиля в соответствующий переключатель, расположенный внутри перчаточного ящика и повернуть его в положение OFF (Выкл.) ( ). В этом случае загорится лампа, сигнализирующая об отключении передней подушки безопасности пассажира, которая будет продолжать гореть все время, пока эта подушка отключена.

Для включения передней подушки безопасности пассажира необходимо вставить главный ключ от автомобиля в соответствующий переключатель, расположенный внутри перчаточного ящика и повернуть его в положение ON (Вкл.). Индикатор ВЫКЛ передней пассажирской воздушной подушки безопасности погаснет, а индикатор ( ) ВКЛ передней пассажирской воздушной подушки безопасности загорится приблизительно на 60 секунд.

ОСТОРОЖНО

Переключатель включения/выключения передней подушки безопасности можно повернуть при помощи похожего небольшого твердого приспособления. Всегда проверяйте положение выключателя передних подушек безопасности и индикатора неисправности подушки безопасности пассажира.

К СВЕДЕНИЮ

- **Когда переключатель передней подушки безопасности пассажира находится в положении ON (Вкл.), эта подушка находится в рабочем состоянии и не допускается установка на переднее пассажирское сиденье детского кресла.**
- **Когда переключатель передней подушки безопасности пассажира находится в положении OFF (Выкл.), то эта подушка находится в нерабочем состоянии.**

ВНИМАНИЕ

- ***Если переключатель передней подушки безопасности пассажира неисправен, на приборной панели загорится лампа, сигнализирующая о неисправности системы подушек безопасности ( ).***

  Индикатор ( ) ВЫКЛ передней пассажирской воздушной подушки безопасности не будет гореть (индикатор ВКЛ передней пассажирской воздушной подушки безопасности загорится и погаснет приблизительно через 60 секунд). Блок управления системы SRS снова активирует переднюю пассажирскую воздушную подушку безопасности, и она будет наполняться воздухом при фронтальном ударе, даже если выключатель ВКЛ/ВЫКЛ передней пассажирской воздушной подушки безопасности стоит в положении ВЫКЛ.

(Продолжение)

(Продолжение)

В этом случае рекомендуется произвести проверку системы у официального дилера Kia.

- *Если сигнальная лампа подушки безопасности системы SRS мигает или не загорается при повороте замка зажигания в положение "ON" (Вкл.) либо загорается во время движения автомобиля, рекомендуется проверить систему у официального дилера Kia.*

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Ответственность за правильность положения переключателя передней подушки безопасности пассажира лежит на водителе.**
- **Отключение передней подушки безопасности пассажира следует производить только при выключенном зажигании, в противном случае возможен отказ блока управления системой подушек безопасности SRSCM. Кроме того, может случиться так, что передние и/или боковые подушки безопасности и надувные защитные шторы водителя и/или пассажира не раскроются или раскроются не в нужный момент времени при столкновении.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Никогда не устанавливайте детское кресло в положении “лицом назад” на переднем пассажирском сиденье до тех пор, пока не будет отключена передняя подушка безопасности пассажира. Ребенок может получить серьезные травмы или погибнуть в результате раскрытия подушки безопасности в случае дорожно-транспортного происшествия.**
- **Даже хотя данный автомобиль оснащен переключателем передней подушки безопасности пассажира, не устанавливайте детское кресло на переднее пассажирское сиденье. Детское сиденье никогда не должно быть установлено на переднем сиденье.**

(Продолжение)

(Продолжение)

Дети, которые уже выросли из сидений для малолетних детей, всегда должны находиться на заднем сиденье и пользоваться соответствующими поясными и плечевыми ремнями безопасности. Наибольшая безопасность детей в случае дорожнотранспортного происшествия обеспечивается в случае использования ими должным образом ремней безопасности на заднем сиденье.

- Как только детское сиденье больше не нужно располагать на переднем пассажирском сиденье, приведите переднюю подушку безопасности пассажира в рабочее состояние.
- Никогда не вставляйте предметы в маленькие отверстия рядом с указателями нахождения боковых подушек безопасности на сидениях автомобиля.

(Продолжение)

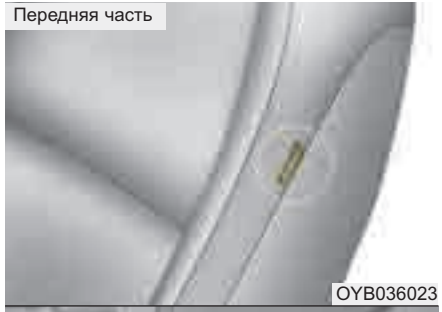
(Продолжение)

При срабатывании подушки, предмет может помешать срабатованию, что приведет к нежелательным травмам.

⚠ ОСТОРОЖНО - Не размещайте предметы вблизи подушек безопасности

Не размещайте предметы (например, покрытие амортизирующей накладки, подставку для мобильного телефона, подставку для чашки, освежитель воздуха или наклейки) над модулями подушек безопасности на рулевом колесе, панели инструментов, ветровом стекле и панели переднего пассажира над перчаточным ящиком или возле этих модулей. В случае аварии, достаточно сильной для раскрытия подушек безопасности, подобные предметы могут стать травмоопасными. Не размещайте какие-либо предметы над подушкой безопасности или между подушкой безопасности и собой.

Боковая подушка безопасности (при наличии)



Данный автомобиль оборудован боковыми подушками безопасности на обоих передних сиденьях.

Они предназначены для обеспечения защиты водителя и/или пассажира, находящегося на переднем сиденье, в дополнении к той, которая предоставляется только ремнями безопасности.

Боковые подушки безопасности раскрываются только в боковых столкновениях конкретного типа в зависимости от силы удара, его направления, скорости и точки соприкосновения. Боковые подушки безопасности не раскрываются в боковых столкновениях всех типов.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не разрешайте пассажирам высовываться из дверей, класть какие-либо предметы между дверьми и пассажирами если они сидят на местах, оборудованных боковыми подушками безопасности и/или шторками безопасности.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- Если установлен датчик переворачивания

- **Кроме того, обе стороны системы боковых подушек безопасности срабатывают при определенных ситуациях переворачивания.**
- **Боковая подушка безопасности может сработать, если датчик опрокидывания распознает ситуацию как опрокидывание.**

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Боковая подушка безопасности устанавливается в дополнение к ремням безопасности, а не заменяет их. Следовательно, всегда во время движения автомобиля необходимо оставаться пристегнутым ремнем безопасности. Раскрытие подушек безопасности происходит только при боковых столкновениях определенных типов, сила которых достаточна для возможного получения травм людьми, находящимися в автомобиле.**

(Продолжение)

*1 Только если транспортное средство оборудовано датчиком переворачивания.

(Продолжение)

- **Для наибольшей эффективности защиты, предоставляемой системой боковых подушек безопасности, а также во избежание получения травм во время раскрытия данных подушек, водитель и пассажиры, находящиеся на переднем и задних (при наличии данной функции) сиденьях, должны сидеть вертикально и надлежащим образом пристегиваться ремнями безопасности.**

  Руки водителя должны находиться на рулевом колесе в положениях “9 часов” и “3 часа”. Руки пассажира должны находиться у него на коленях.
- **Не устанавливайте дополнительные чехлы на сиденьях.**
- **Использование таких чехлов может уменьшить, в том числе и полностью, эффективность работы системы.**

(Продолжение)

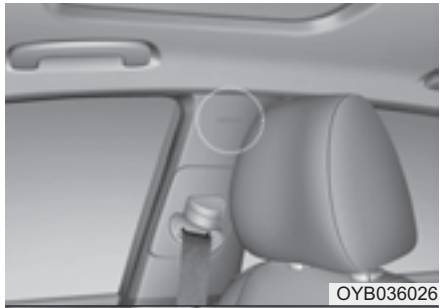
(Продолжение)

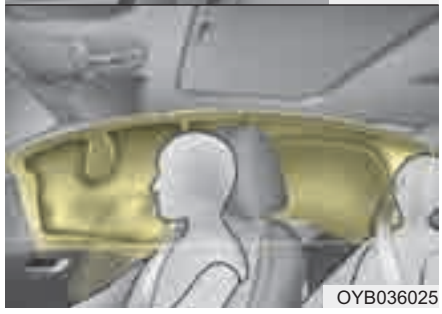
- **Для предупреждения неожиданного раскрытия боковой подушки безопасности, которое может привести к получению травм, избегайте ударов по датчику бокового столкновения при включенном зажигании.**
- **Если сиденье или его чехол повреждены, рекомендуется провести обслуживание системы у официального дилера Kia.**

⚠ ОСТОРОЖНО
- Не размещайте предметы вблизи подушек безопасности

- **Не размещайте какие-либо предметы над подушкой безопасности или между подушкой безопасности и собой. Кроме того, не размещайте предметы возле участков, где подушка безопасности наполняется воздухом, например возле дверей, стекол боковых дверей, передней и задней стоек.**
- **Не размещайте предметы между дверью и сиденьем. В случае наполнения подушки безопасности воздухом эти предметы могут отлететь и нанести травму.**
- **Не устанавливайте какие-либо аксессуары на боковых подушках безопасности или вблизи них.**
- **Из соображений безопасности не вешайте тяжелые предметы на крючки для одежды.**

Надувная шторка (при наличии)





Шторки безопасности расположены вдоль обоих рейлингов крыши над центральной стойкой.

Они предназначены для того, чтобы защитить головы людей, сидящих на передних сиденьях и по краям заднего сиденья, в боковых столкновениях определенного типа.

Надувные защитные шторки раскрываются только в боковых столкновениях конкретного типа в зависимости от силы удара, его направления, скорости и точки соприкосновения. Надувные защитные шторки не предназначены для работы в боковых столкновениях всех типов, лобовых столкновениях или ударах сзади автомобиля, или в большинстве случаев переворота автомобиля.

✻ К СВЕДЕНИЮ
- Если установлен датчик переворачивания

- **Кроме того, занавески безопасности раскрываются с обеих сторон при некоторых авариях с переворачиванием автомобиля.**
- **Шторка безопасности может сработать, если датчик опрокидывания распознает ситуацию как опрокидывание.**

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Для обеспечения наибольшей эффективности защиты, предоставляемой системой боковых подушек безопасности (боковыми подушками безопасности и надувными шторками), и для исключения получения травм во время раскрытия таких подушек, водитель и пассажиры, находящиеся на переднем сиденье и на боковых задних сиденьях, должны сидеть вертикально и быть пристегнуты ремнями безопасности должным образом. Что очень важно, так это то, что дети должны сидеть в детском кресле необходимого типа, расположенном на заднем сиденье.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Когда дети сидят на боковых задних сиденьях, они должны использовать для этого детское кресло необходимого типа. Убедитесь в том, что детское кресло находится на возможно более значительном расстоянии от двери, и зафиксируйте его от перемещения.**
- **Не позволяйте пассажирам облокачиваться головой или туловищем на двери, опираться на них руками, высовывать руки из окна или размещать какие-либо предметы между дверьми и пассажирами, если те сидят на сиденьях, оборудованных боковыми подушками безопасности и/или надувными шторками.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Не пытайтесь вскрывать или ремонтировать какие-либо компоненты системы боковых подушек безопасности занавесочного типа. Рекомендуется производить обслуживание системы у официального дилера Kia.**

Несоблюдение перечисленных выше мер может привести к получению травм людьми, находящимися в автомобиле или к их гибели в случае дорожно-транспортного происшествия.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Не размещайте предметы вблизи подушек безопасности

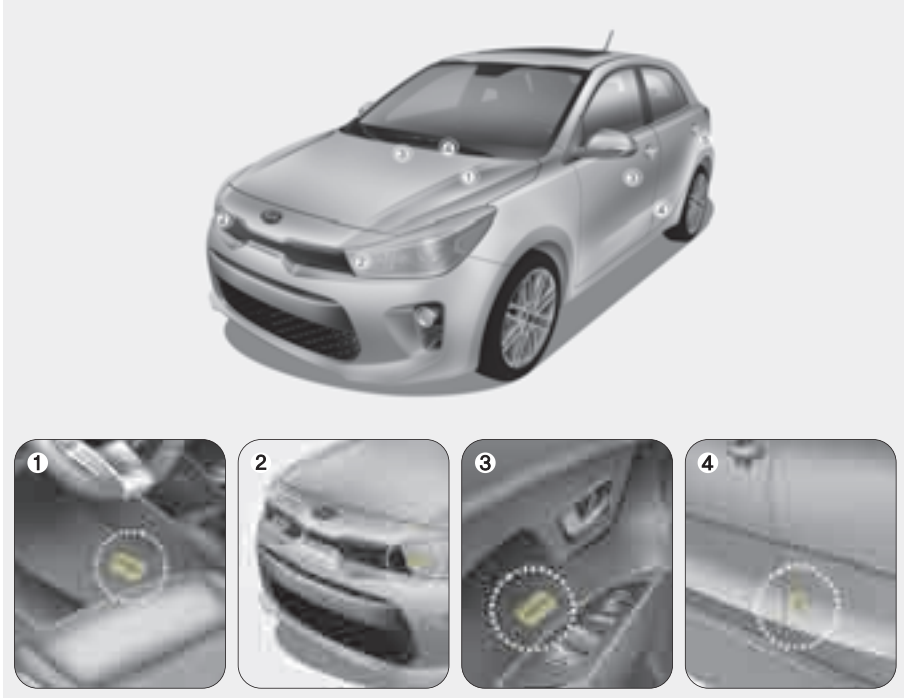
- **Не размещайте предметы над подушкой безопасности. Кроме того, не размещайте предметы возле участков, где подушка безопасности наполняется воздухом, например возле дверей, стекол боковых дверей, передней и задней стоек, боковых брусьев крыши.**
- **Не размещайте на вешалке для одежды твердые или бьющиеся предметы.**

Почему подушка безопасности не раскрылась при столкновении? (Условия, при которых происходит и не происходит раскрытие подушки безопасности)

Существует много типов дорожно-транспортных происшествий, в которых не ожидается получение дополнительной защиты от подушки безопасности.

К ним относятся удары в заднюю часть автомобиля, случаи, когда автомобиль окажется вторым или третьим в цепочке столкнувшихся машин, а также столкновения, которые происходят на малой скорости.

Датчики столкновения системы подушек безопасности



OYB036031/OYB036032/OYB036035/OYB036033/OYB036034

(1) Блок управления подушками безопасности SRSCM/Датчик переворачивания (при наличии)
(2) Датчик лобового удара
(3) Боковой датчик давления (при наличии)
(4) Датчик бокового удара (при наличии)

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Не допускается наносить удары по тем местам, где расположены подушки безопасности или датчики, или подвергать их ударному воздействию от посторонних предметов.**

  Это может вызвать неожиданное раскрытие подушки безопасности, что может привести к получению серьезных травм или к гибели людей.
- **Если любым образом изменить место или угол установки датчиков, подушки безопасности могут раскрыться в тот момент, когда они не должны этого делать, или не раскрыться в нужной ситуации. Все это может привести к получению серьезных травм или к гибели людей.**

  Поэтому не следует выполнять работы по техническому обслуживанию автомобиля в зонах установки датчиков системы подушек безопасности.

  Рекомендуется производить обслуживание системы у официального дилера Kia.

(Продолжение)

(Продолжение)

- **При изменении углов установки датчиков в результате деформации переднего бампера, кузова или стоек B, где эти датчики расположены, возможно возникновение проблем.**

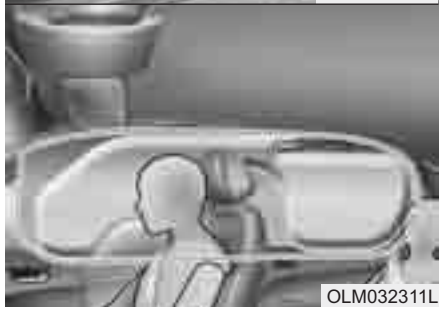
  Рекомендуется производить обслуживание системы у официального дилера Kia.
- **Данный автомобиль был спроектирован так, чтобы воспринимать ударное воздействие и обеспечивать раскрытие подушек (подушки) безопасности при определенных столкновениях. Установка на бампер защитных решеток, приобретенных на рынке запасных частей, или замена бампера на детали, отличные от оригинальных, может существенно снизить защитные характеристики автомобиля и системы подушек безопасности при столкновении.**

Условия раскрытия подушек безопасности

Передние подушки безопасности

Передние подушки безопасности срабатывают при фронтальном столкновении в зависимости от его интенсивности.

OVQ036018N


OLM032311L

Боковые подушки и шторки безопасности (при наличии)

Боковые подушки безопасности и надувные шторки предназначаются для раскрытия в случае регистрации удара датчиками бокового столкновения в зависимости от силы, скорости или направления ударного воздействия вследствие бокового столкновения.

Хотя передние подушки безопасности (подушки безопасности водителя и переднего пассажира) предназначены для раскрытия только при лобовом столкновении, они также могут раскрываться при столкновениях других типов в случае регистрации удара значительной силы датчиками лобового столкновения. Боковые подушки безопасности и надувные шторки предназначаются для раскрытия только в случае бокового столкновения, но они также могут раскрываться при столкновениях других типов в случае регистрации удара значительной силы датчиками бокового столкновения.

Если шасси автомобиля подвергнется воздействию ударов о неровности или посторонние предметы на проселочной дороге, подушки безопасности могут раскрыться. Соблюдайте осторожность при управлении автомобилем на дорогах плохого качества и на поверхностях, которые не предназначены для движения автомобильного транспорта, чтобы избежать непредвиденного раскрытия подушек безопасности.

✱ К СВЕДЕНИЮ
- Если установлен датчик переворачивания

Кроме того, боковые подушки безопасности и шторки безопасности рассчитаны на срабатывание, когда датчик опрокидывания обнаружит опрокидывание автомобиля.

Условия, при которых не происходит раскрытия подушек безопасности

OED036099

- Подушки безопасности могут не раскрыться в определенных столкновениях при низкой скорости движения. Они не предназначены для того, чтобы раскрываться в таких случаях, поскольку они не смогут предоставить дополнительной защиты к той, которая обеспечивается ремнями безопасности в подобных столкновениях.

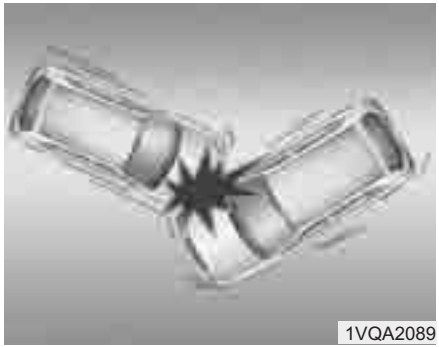
OED036100

- Передние подушки безопасности не предназначены для того, чтобы раскрываться при ударе в заднюю часть автомобиля, поскольку силой такого удара находящиеся в нем люди перемещаются назад. В таком случае подушки безопасности при их раскрытии не смогут обеспечить какой-либо дополнительной защиты.

OVQ036018N

- Передние подушки безопасности могут не раскрыться в случаях боковых столкновений, поскольку находящиеся в автомобиле люди перемещаются в направлении удара, и поэтому раскрытие передних подушек безопасности в таких ситуациях не обеспечит дополнительной защиты этим людям.

  Вместе с тем боковые подушки безопасности или надувные шторки могут раскрыться в зависимости от силы удара, скорости автомобиля и направления столкновения.


1VQA2089

- В столкновении под углом сила удара может вызвать перемещение людей, находящихся в автомобиле в том направлении, в котором подушки безопасности не смогут обеспечить дополнительную защиту. В связи с этим датчики могут не выдать команду на раскрытие подушек безопасности.

OED036103

- Непосредственно перед столкновением обычно водители прибегают к резкому торможению. Это приводит к смещению вниз передней части автомобиля, в результате чего он оказывается под транспортным средством с более высоким дорожным просветом. Подушки безопасности могут не раскрыться при таком «подкате», поскольку уровень отрицательного ускорения при этом может быть существенно ниже заданного.

1VQA2091

- Подушки безопасности могут не раскрыться в дорожно-транспортных происшествиях, в которых происходит переворот автомобиля, и не будут способны обеспечить защиту людей, находящихся в автомобиле.

✻ К СВЕДЕНИЮ
- Если установлен датчик переворачивания

Однако если автомобиль оборудован боковыми подушками безопасности и шторками безопасности, подушки безопасности могут сработать при опрокидывании, если оно обнаружено датчиком опрокидывания.

✻ К СВЕДЕНИЮ
- Без датчика переворачивания

Однако боковые подушки и (или) шторки безопасности могут раскрыться при переворачивании транспортного средства после бокового столкновения, если транспортное средство оборудовано боковыми подушками безопасности и шторками безопасности.

OED036105

- Подушки безопасности могут не раскрыться при столкновении автомобиля с такими предметами, как столбы или деревья. В этом случае удар приходится на ограниченную поверхность, а его полная сила не воспринимается датчиками.

Уход за системой подушек безопасности SRS

Система пассивной безопасности (SRS) практически не требует обслуживания, по этим причинам в ней отсутствуют компоненты, ремонт которых вы можете безопасно проводить самостоятельно. Если сигнальная лампа подушки безопасности системы SRS не горит или горит постоянно, рекомендуем провести осмотр системы у официального дилера Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Внесение изменений в элементы системы подушек безопасности SRS или в ее электрические цепи, включая размещение на панелях, закрывающих подушки, любых наклеек, или внесение изменений в несущие элементы кузова, - все это может негативно сказаться на эффективности работы системы подушек безопасности и стать причиной возможных травм.**
- **Для очистки панелей, закрывающих подушки безопасности, от загрязнения используйте только мягкую сухую ткань или ткань, увлажненную чистой водой. Растворители или чистящие средства могут повредить эти панели, что негативно скажется на эффективности работы системы при раскрытии подушек безопасности.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Не допускается нахождение никаких предметов над подушками безопасности, которые расположены в ступице рулевого колеса или на передней панели, или рядом с этими подушками. Причина этого в том, что при столкновении, сила которого будет достаточна для раскрытия подушек безопасности, любой такой предмет может нанести травму.**
- **При срабатывании подушки безопасности рекомендуется произвести замену системы у официального дилера компании Kia.**
- **Не прикасайтесь к проводке или к другим элементам системы подушек безопасности SRS, не разъединяйте их контакты. Такие действия могут привести к получению травм в результате случайного раскрытия подушек безопасности или в результате приведения системы SRS в нерабочее состояние.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **При необходимости снятия элементов системы подушек безопасности или при необходимости утилизации автомобиля следует соблюдать определенные меры предосторожности. Все эти предосторожности известны авторизованному дилеру компании Kia, который может предоставить необходимую информацию. Несоблюдение этих предосторожностей и процедур может увеличить вероятность получения травм.**
- **Если автомобиль был затоплен (и при этом ковровое напольное покрытие промокло или на полу осталась вода), не пытайтесь самостоятельно запустить двигатель. Рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia.**

Дополнительные меры безопасности

- **Никогда не разрешайте пассажирам находиться в багажном отсеке или на верхней части заднего сиденья со сложенной спинкой во время движения автомобиля.** Все люди, находящиеся в автомобиле, должны сидеть вертикально, плотно опираясь на спинку сиденья, и быть пристегнутыми ремнями безопасности, а ступни их ног должны стоять на поверхности пола.
- **Пассажиры не должны вставать со своих сидений или меняться местами во время движения автомобиля.** Пассажир, не пристегнутый ремнем безопасности, может удариться об элементы салона, о других людей, находящихся в автомобиле или вылететь из автомобиля при столкновении или внезапной остановке.
- **Каждый ремень безопасности предназначен для использования только одним человеком.** Если один и тот же ремень безопасности используется несколькими людьми, они могут получить серьезные травмы или погибнуть при столкновении.
- **Не устанавливайте никаких аксессуаров на ремнях безопасности.** Производители таких изделий могут заявлять о том, что они предоставляют повышенный комфорт или изменяют положение ремня безопасности, но они могут уменьшить уровень защиты, предоставляемой ремнем безопасности и увеличить вероятность получения серьезных травм при столкновении.
- **Пассажиры не должны помещать твердые или острые предметы между собой и подушками безопасности.** Нахождение твердых или острых предметов на коленях или во рту может привести к получению травм при раскрытии подушки безопасности.
- **Удерживайте людей, находящихся в автомобиле, на расстоянии от крышек подушек безопасности.** Все люди, находящиеся в автомобиле, должны сидеть вертикально, плотно опираясь на спинку сиденья, и быть пристегнутыми ремнями безопасности, а ступни их ног должны стоять на поверхности пола. Если они находятся слишком близко к крышкам подушек безопасности, они могут получить травмы при раскрытии подушек.
- **Не прикрепляйте и не устанавливайте какие-либо предметы на крышки подушек безопасности или рядом с ними.** Любой предмет, прикрепленный к крышке передней или боковой подушки безопасности, или установленный на ней, может помешать нормальной работе подушки.
- **Не вносите изменений в конструкцию передних сидений.** Это может помешать нормальному функционированию датчиков системы подушек безопасности или боковых подушек безопасности.

- **Не располагайте никаких вещей под передними сиденьями.** Это может помешать нормальному функционированию датчиков системы подушек безопасности или боковых подушек безопасности.
- **Никогда не держите ребенка любого возраста на коленях.** Он может получить серьезные травмы или погибнуть при столкновении. Все дети должны находиться в зафиксированном положении соответствующих детских креслах или на заднем сиденье, будучи пристегнуты ремнями безопасности.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Нарушение правил посадки людей в автомобиле может привести к тому, что они могут оказаться слишком близко от раскрывающейся подушки безопасности, столкнуться с элементами интерьера или быть выброшены из автомобиля.**
- **Всегда сидите вертикально (а спинка сиденья должна находиться при этом в вертикальном положении), по центру подушки сиденья, и будьте пристегнутым ремнями безопасности, ноги должны быть вытянуты в удобное положение со ступнями, находящимися на поверхности пола.**

Установка дополнительного оборудования или внесение изменений в конструкцию автомобиля, оборудованного подушками безопасности

Внесение изменений в конструкцию автомобиля путем изменения его силового каркаса, системы бамперов, передней части, боковых сторон, выполненных из листового металла, или высоты автомобиля над дорогой может негативно сказаться на работе системы подушек безопасности.

Этикетка, предупреждающая о наличии подушек безопасности (при наличии)

Такие этикетки размещены для предупреждения водителя и пассажиров о потенциальной опасности системы подушек безопасности.

Обратите внимание на то, что эти предупреждения, выпущенные правительственными органами, ориентированы на предупреждение об опасности этой системы для детей. Производитель также хотел бы предупредить о факторах, которые могут быть опасными для взрослых. Все это было описано на предыдущих страницах.

Характеристики автомобиля

Ключи 4-5
- Запишите номер ключа вашего автомобиля 4-5
- Действия с ключами 4-5
- Иммобилайзер 4-6

Дистанционное управление замками дверей . . 4-9
- Работа системы дистанционного управления замками дверей 4-9
- Меры предосторожности при использовании пульта дистанционного управления 4-10
- Замена батарейки 4-11

Электронный ключ 4-13
- Функции электронного ключа 4-13
- Меры предосторожности при использовании интеллектуального ключа 4-15

Противоугонная сигнализация 4-17
- Готовность 4-17
- Тревога 4-19
- Выключено 4-19

Замки дверей 4-21
- Управление замками дверей снаружи автомобиля 4-21
- Работа замков двери из салона автомобиля 4-23
- Система разблокирования дверей, оснащенная датчиком удара 4-26
- Система блокировки дверей во время движения . 4-26
- Устройство блокировки замков задних дверей, предотвращающее их открывание детьми 4-26

Крышка багажника 4-27
- Открытие крышки багажника 4-27
- Закрытие крышки багажника 4-28
- Аварийное отпирание крышки багажника 4-29

Остекление 4-30
- Электрические стеклоподъёмники 4-31
- Стекла с ручным управлением 4-35

Капот 4-36
- Открытие капота 4-36
- Предупреждение о незакрытом капоте 4-37
- Закрытие капота 4-37

Крышка горловины топливного бака 4-39
- Открытие крышки горловины топливного бака . 4-39
- Закрытие крышки горловины топливного бака. 4-40

Панорамный люк 4-43
- Сдвигание люка 4-44
- Поднятие люка 4-45
- Солнцезащитная шторка 4-46
- Сброс настроек системы управления люком . . . 4-47

Рулевое колесо 4-48
• Электрический усилитель руля (EPS) 4-48
• Рулевая колонка с наклоном и телескопированием 4-49
• Обогреваемое рулевое колесо 4-50
• Звуковой сигнал 4-51
Зеркала заднего вида 4-52
• Внутреннее зеркало заднего вида 4-52
• Наружные зеркала заднего вида 4-54
Комбинация приборов 4-57
• Органы управления на приборной панели 4-59
• Управление окном жк-дисплея 4-60
• Указатели 4-60
• Индикатор переключения механической коробки передач 4-64
Окна жидкокристаллического дисплея 4-66
• Обзор 4-66
• Информация о поездке (Маршрутный компьютер) 4-66
• Цифровой спидометр 4-71
• Режимы ЖК-дисплея 4-71
• Режим LDWS 4-72
• Сервисный режим 4-72
• Режим пользовательских настроек 4-73
Предупредительные и индикаторные сигналы 4-81
• Контрольные лампы 4-81
• Световые индикаторы 4-92
Система задней парковки 4-97
• Работа системы задней парковки 4-97
• Нарушение нормального функционирования системы задней парковки 4-98
• Предосторожности при использовании системы задней парковки 4-99
• Самодиагностика 4-100
Система контроля мертвой зоны видимости перед автомобилем 4-101
Осветительные приборы 4-102
• Функция экономии заряда аккумуляторной батареи 4-102
• Система освещения фарами пути в дом после оставления автомобиля 4-102
• Функция приветствия светом фар 4-102
• Управление осветительными приборами 4-103
• Включение дальнего света 4-105
• Указатели поворота и сигнализация перестроения 4-106

• Передние противотуманные фары. 4-107
• Устройство регулировки угла наклона фар. . . . 4-107
• Немигающий поворотный свет 4-108
• Огни для езды в дневное время 4-108
• Устройство регулировки угла наклона фар. . . . 4-109
Стеклоочистители и стеклоомыватели 4-110
• Стеклоочистители (Переднего). 4-111
• Стеклоомыватель ветрового стекла (Переднего) 4-113
• Переключатель стеклоочистителя и стеклоомывателя заднего стекла 4-114
Освещение салона 4-115
• Лампа направленного освещения 4-115
• Плафон освещения салона. 4-116
• Лампа багажного отделения 4-116
• Лампа зеркала в солнцезащитном козырьке. . . 4-117
• Лампа перчаточного ящика 4-117
Обогреватель. 4-118
• Обогреватель заднего стекла 4-118
Система управления микроклиматом с ручным управлением 4-119
• Обогрев и кондиционирование воздуха 4-120
• Работа системы 4-125
• Фильтр системы климат-контроля 4-128
• Фактический хладагент кондиционера 4-128
• Проверка количества хладагента и смазочного материала компрессора 4-129
Автоматическая система управления микроклиматом 4-131
• Автоматическое управление обогревом и кондиционированием воздуха. 4-132
• Ручное управление обогревом и кондиционированием воздуха. 4-133
• Работа системы 4-138
• Фильтр системы климат-контроля 4-141
• Фактический хладагент кондиционера 4-142
• Проверка количества хладагента и смазочного материала компрессора 4-142
Устранение инея и запотевания с ветрового стекла 4-144
• Система управления микроклиматом с ручным управлением. 4-144
• Автоматическая система управления микроклиматом 4-145
• Алгоритм работы системы устранения запотевания 4-146

Отделения для хранения вещей 4-150
• Отделение в центральной консоли 4-150
• Перчаточный ящик. 4-151
• Отделение для солнцезащитных очков 4-151
• Сетка фиксации багажа. 4-152
• Полка багажного отсека. 4-153
• Увеличение пространства багажника. 4-153
Элементы внутренней отделки салона 4-154
• Прикуриватель 4-154
• Пепельница. 4-154
• Держатель для напитков 4-155
• Солнцезащитный козырек 4-156
• Обогреватель сиденья 4-157
• Электрическая розетка 4-158
• Зарядное USB-устройство 4-160
• Фиксатор(ы) для напольных ковриков 4-160
• Крючок для сумки. 4-161
• Крючок для одежды 4-161

КЛЮЧИ

Запишите номер ключа Вашего автомобиля

Номер кода ключа выбит на этикетке с кодом ключа, прикрепленной к набору ключей.

В случае утери ключей рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia. Снимите этикетку с кодом ключа и храните ее в надежном месте. Также запишите код ключа и держите его в надежном и удобном месте, но не в транспортном средстве.

Действия с ключами

Складной ключ

■ Складной ключ

OTF044369

Раскладывание ключа производится автоматически после нажатия кнопки отпускания фиксатора.

Складывание ключа производится вручную, для чего необходимо удерживать кнопку отпускания фиксатора.

ВНИМАНИЕ

Запрещается складывать ключ без нажатия кнопки отпускания фиксатора. Это может привести к повреждению ключа.

Электронный ключ

■ Электронный ключ

OUM046431L

Для извлечения механического ключа нажмите и удерживайте кнопку отпускания (1) фиксатора, затем извлеките механический ключ (2).

Для установки механического ключа на место необходимо вставить ключ в отверстие и нажать на него до щелчка.

⚠ ОСТОРОЖНО - Ключ зажигания (Электронный ключ)

Оставлять детей без присмотра в транспортном средстве с ключом зажигания (электронным ключом) опасно, даже если ключ не находится в замке зажигания или кнопка пуска не находится в положении «ACC» или «ON».

Дети копируют поведение взрослых и могут вставить ключ в замок зажигания или нажать кнопку пуска двигателя.

Таким образом ключ зажигания (электронный ключ) может позволить детям использовать электростеклоподъемники и другие органы управления или даже вызвать движение автомобиля, что может привести к серьезным травмам или летальному исходу.

Никогда не оставляйте ключи в автомобиле с детьми без присмотра внутри, если двигатель работает.

⚠ ОСТОРОЖНО

Рекомендуем использовать оригинальные запасные части, приобретенные у дилера Kia. Использование послепродажных ключей может привести к тому, что замок зажигания не сможет перейти из состояния START в состояние ON. В этом случае стартер не выключится, что может привести к его повреждению и опасности пожара вследствие чрезмерного тока в проводке.

Иммобилайзер

Транспортное средство может быть оборудовано электронной системой иммобилайзера двигателя для снижения риска его несанкционированного использования.

Система иммобилайзера состоит из небольшого передатчика в ключе зажигания и электронных устройств в автомобиле.

Автомобили без системы электронного ключа

При каждой установке ключа в замок зажигания и поворота в положение ON система иммобилайзера проверяет действительность ключа.

Если ключ действительный, двигатель запустится.

Если ключ недействительный, двигатель не запустится.

Для отключения иммобилайзера:

Вставьте ключ в замок зажигания и поверните его в положение ON.

Для включения иммобилайзера:

Поверните ключ в замке зажигания в положение OFF. Произойдет автоматическая активация иммобилайзера. Без подлинного ключа зажигания от данного автомобиля двигатель не запустится.

Автомобили с системой электронного ключа

При каждом переключении кнопки пуска/останова в положение ON система иммобилайзера проверяет действительность ключа.

Если ключ действительный, двигатель запустится.

Если ключ недействительный, двигатель не запустится.

Для отключения иммобилайзера:

Установите кнопку пуска/остановки двигателя в положение ON.

Для включения иммобилайзера:

Установите кнопку пуска/остановки двигателя в положение OFF. Система иммобилайзера включается автоматически. Если в автомобиле не находится действительный электронный ключ, двигатель не запустится.

⚠ ОСТОРОЖНО

Во избежание угона автомобиля не оставляйте запасные ключи внутри автомобиля. Пароль иммобилайзера уникален, задается пользователем и должен храниться в тайне. Не оставляйте записи с этим номером внутри автомобиля.

✻ К СВЕДЕНИЮ

При запуске двигателя не допускайте нахождения рядом с замком зажигания других ключей со встроенным передатчиком иммобилайзера. В противном случае двигатель может не запуститься или может выключиться вскоре после запуска. После приобретения нового автомобиля храните все ключи в разных местах для исключения каких-либо сбоев в работе.

ВНИМАНИЕ

Не кладите металлические предметы рядом с ключом или замком зажигания. Двигатель может не завестись, т.к. металлические предметы могут вызывать помехи сигнала, передаваемого передатчиком.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если вам нужны дополнительные ключи или если вы потеряли свои ключи, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

ВНИМАНИЕ

Передатчик, находящийся в ключе зажигания, является важной частью системы иммобилайзера. Он рассчитан на длительный срок безотказной службы. Однако не следует подвергать его воздействию влаги, статического электричества или обращаться с ним небрежно. Это может привести к сбою в работе иммобилайзера.

ВНИМАНИЕ

Не изменяйте, не модифицируйте и не регулируйте систему иммобилайзера, так как это может привести к ее неисправности. Для ремонта системы рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру Kia.

Отказы, вызванные внесением неположенных изменений в систему иммобилайзера, проведением ее регулировок и доработок, не покрываются гарантией, предоставляемой производителем автомобиля.

ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ ЗАМКАМИ ДВЕРЕЙ (ПРИ НАЛИЧИИ)

Работа системы дистанционного управления замками дверей

■ Складной ключ

OUM046432L

■ Электронный ключ

OUM046433L

Запирание (1)

Если все двери закрыты и нажата кнопка блокировки, все двери (и багажник) запираются.

Лампы аварийной сигнализации мигнут один раз для индикации запирания всех дверей.

Если какая-нибудь из дверей, крышка багажника или капот двигателя останутся открытыми, то лампы аварийной сигнализации не будут мигать. Если после нажатия кнопки блокировки будут закрыты все двери, багажник и капот двигателя, лампы аварийной сигнализации мигнут один раз.

Отпирание (2)

Все двери (включая заднюю откидную дверь) отпираются при нажатии кнопки отпирания.

При этом дважды мигают лампы аварийной сигнализации, что свидетельствует об отпирании дверей.

Впрочем, если не открыть ни одну дверь в течение 30 секунд после нажатия кнопки, то все двери (в том числе задняя откидная) автоматически запираются.

Отпирание двери багажного отделения (3) (при наличии)

При нажатии кнопки (в течение более 1 секунды) произойдет отпирание двери багажного отделения.

Огни аварийной сигнализации мигнут дважды для информирования об отпирании двери багажного отделения.

После нажатия этой кнопки произойдет автоматическое запирание двери багажного отделения, если она не будет открыта в течение 30 секунд.

Также, если дверь багажного отделения открыть, а потом закрыть, произойдет ее автоматическое запирание.

❈ Слово “HOLD” нанесено на кнопке, чтобы указать вам, что вы должны нажать и удерживать кнопку в течение 1 секунды.

Меры предосторожности при использовании пульта дистанционного управления

✻ К СВЕДЕНИЮ

Передатчик не будет работать в любом из следующих случаев:

- **Ключ вставлен в замок зажигания.**
- **Ключ находится вне зоны действия (приблизительно 10 м [30 футов]).**
- **Разрядилась батарея в передатчике.**
- **Сигнал блокируется другими транспортными средствами или предметами.**
- **Чрезмерно низкая температура окружающей среды.**
- **Передатчик находится рядом с радиопередатчиком, например, рядом с радиостанцией или аэропортом, которые могут создавать помехи для нормальной работы передатчика.**

Если передатчик работает неправильно, откройте и закройте дверь ключом зажигания. Если в работе передатчика отмечаются проблемы, рекомендуется обратиться к официальному дилеру компании Kia.

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Если передатчик находится рядом с мобильным телефоном или смартфоном, сигнал передатчика может блокироваться при стандартной работе мобильного телефона или смартфона. Это наиболее вероятно при активном состоянии телефона (совершение или прием вызова, передача или прием текстовых сообщений и/или отправка/прием электронной почты).**

  Не кладите передатчик и мобильный телефон или смартфон в один карман брюк или пиджака и держите оба устройства на достаточном расстоянии друг от друга.

ВНИМАНИЕ

- ***Не допускайте контакта пульта дистанционного управления с водой или любой другой жидкостью. Неисправность системы дистанционного отпирания дверей, вызванная контактом с водой или иными жидкостями, не покрывается гарантией, предоставляемой производителем автомобиля.***
- ***Держите передатчик подальше от электромагнитных материалов, которые блокируют электромагнитные волны, движущиеся к поверхности ключа.***

ВНИМАНИЕ

Изменения или модификации, не разрешенные явно органом, ответственным за соответствие нормативам, могут лишать пользователя прав эксплуатации оборудования. Если система дистанционного управления замками дверей станет неработоспособной вследствие изменений или модификаций, не разрешенных явно органом, ответственным за соответствие нормативам, то это не будет покрываться гарантией изготовителя вашего автомобиля.

Замена батарейки

■ Складной ключ

OYDDCO2005

■ Электронный ключ

OXM043005

В пульте дистанционного управления используется литиевая батарея напряжением 3 В, срок службы которой в обычных условиях составляет несколько лет. При необходимости ее замены действуйте следующим образом.

1. Вставьте инструмент с тонким лезвием в прорезь и аккуратно подденьте центральную крышку пульта дистанционного управления.
2. Замените аккумулятор на новый (CR2032). Устанавливайте аккумуляторную батарею в правильном положении.
3. Установите батарейку в порядке, обратном порядку снятия.

Для замены передатчиков рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

ВНИМАНИЕ

- *Передатчик системы дистанционного доступа без ключа рассчитан на безотказное использование в течение многих лет, однако он может выйти из строя под воздействием влаги или статического электричества. Если вы не знаете, как использовать или заменить батарейку, рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia.*
- *Использование несоответствующего элемента питания может вызвать неисправность передатчика или интеллектуального ключа. Используйте только соответствующий элемент питания.*

(Продолжение)

(Продолжение)

- *Во избежание повреждения передатчика или интеллектуального ключа не роняйте его, берегите от влаги и не подвергайте воздействию тепла или солнечного света.*

ВНИМАНИЕ

Неправильно утилизированная аккумуляторная батарея может нанести вред окружающей среде и здоровью людей.

Утилизация аккумуляторных батарей должна проводиться в соответствии с местным законодательством или нормативами.

ЭЛЕКТРОННЫЙ КЛЮЧ (ПРИ НАЛИЧИИ)

OXM043002

С помощью электронного ключа можно запирать и отпирать двери автомобиля (в том числе заднюю откидную дверь) и даже запускать двигатель, не вставляя ключ в замок.

Назначение кнопок на интеллектуальном ключе такое же, как и для складного ключа.

Функции электронного ключа

OYB046010

Имея при себе электронный ключ, можно запирать и отпирать двери автомобиля (в том числе заднюю откидную дверь). Кроме того, с его помощью можно запускать двигатель. Подробные сведения представлены ниже.

Запирание дверей

Нажатие кнопки наружных ручек передних дверей или ручки задней двери при всех закрытых дверях (и закрытой задней двери), когда какая-либо дверь не заблокирована, блокирует все двери (и заднюю дверь).

Если все двери, багажник и капот двигателя закрыты, однократное мигание ламп аварийной сигнализации указывает, что все двери (и багажник) заперты.

Данная кнопка действует только в том случае, когда электронный ключ находится в пределах расстояния 0,7~1 м (28~40 дюймов) от наружной ручки двери. Если необходимо удостовериться, закрыта дверь или нет, следует проверить кнопку дверного замка в транспортном средстве или потянуть за наружную ручку двери.

Даже при нажатии кнопок двери не запираются, и в течение 3 секунд раздается предупредительный звуковой сигнал в любой из следующих ситуаций:

- Электронный ключ находится в автомобиле.
- Кнопка запуска и остановки двигателя находится в положении ACC или ON (ВКЛ).
- Открыта любая из дверей, исключая крышку багажника.

Отпирание дверей

Если все двери (и крышка багажника) закрыты и заблокированы, то при нажатии кнопки на наружной ручке одной из передних дверей разблокируются все двери (и крышка багажника). Фонари аварийной сигнализации мигнут два раза, указывая на разблокирование всех дверей (и задней двери).

Кнопка будет срабатывать только в случае, если смарт-ключ находится в пределах 0,7~1 м (28~40 дюймов) от наружной ручки двери.

Если смарт-ключ распознан в зоне 0,7~1 м (28~40 дюймов) от наружной ручки двери, другие люди, не обладающие смарт-ключом, также могут открыть дверь.

После нажатия кнопки двери заблокируются автоматически, если в течение 30 секунд не будет открыта какая-нибудь дверь.

Отпирание задней откидной двери

Если задействовать переключатель на ручке задней откидной двери, находясь в пределах 0,7~1 м (28~40 дюймов) от этой ручки и имея при себе электронный ключ, задняя дверь отпирается и открывается.

При этом лампы аварийной сигнализации дважды мигают, что свидетельствует об отпирании задней откидной двери.

Кроме того, если открыть, а затем закрыть заднюю откидную дверь, она автоматически запирается.

Запуск двигателя

Вы можете запускать двигатель, не вставляя ключ в замок зажигания. Для получения дополнительной информации обратитесь к подразделу “Запуск двигателя с помощью электронного ключа” в разделе 6.

Меры предосторожности при использовании интеллектуального ключа

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Если вы по каким-то причинам потеряете интеллектуальный ключ, вы не сможете запустить двигатель. Отбуксируйте автомобиль, при необходимости рекомендуется обратиться за консультацией к официальному дилеру Kia.**
- **Для одного автомобиля может быть зарегистрировано не более 2 интеллектуальных ключей. Если вы потеряли интеллектуальный ключ, рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia.**
- **Интеллектуальный ключ не работает в следующих случаях:**
  - **Интеллектуальный ключ находится рядом с радиопередатчиком (радиостанция или аэропорт), который может помешать нормальной работе интеллектуального ключа.**

(Продолжение)

.

(Продолжение)

  - **Интеллектуальный ключ находится рядом с мобильной приемо-передающей радиоустановкой или мобильным радиотелефоном.**
  - **Рядом с автомобилем активирован интеллектуальный ключ от другого автомобиля.**

Если интеллектуальный ключ работает неправильно, то откройте и закройте дверь обычным ключом. Если в работе интеллектуального ключа отмечаются проблемы, то рекомендуется обратиться к официальному дилеру компании Kia.

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Если интеллектуальный ключ находится рядом с мобильным телефоном или смартфоном, то его сигнал может блокироваться при использовании мобильного телефона или смартфона. Особенно это возможно во время активной работы телефона - при совершении вызова, ответе на входящий вызов, получении текстовых сообщений и/или отправке/получении сообщений по электронной почте. Не кладите мобильный телефон или смартфон в один карман с интеллектуальным ключом, между данными устройствами должно быть некоторое расстояние.**

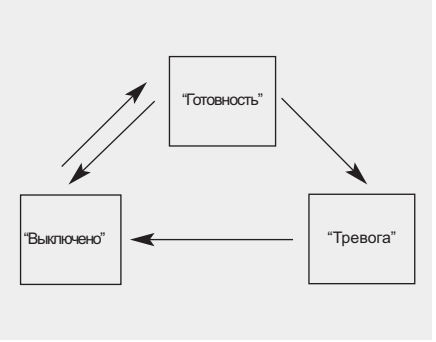
ВНИМАНИЕ

Следует предохранять интеллектуальный ключ от воздействия воды и других жидкостей. Если система дистанционного доступа без ключа вышла из строя вследствие попадания воды или других жидкостей, то на такую неисправность не распространяется гарантия производителя транспортного средства.

ПРОТИВОУГОННАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ (ПРИ НАЛИЧИИ)

Автомобили, оборудованные противоугонной сигнализацией, будут иметь на себе этикетку со следующими словами:

1. WARNING (Предупреждение)
2. SECURITY SYSTEM



Эта система предназначена для защиты автомобиля от несанкционированного проникновения. В работе системы существуют три этапа: первый этап называется “Готовность”, второй - “Тревога”, третий этап - “Выключено”. Во сработавшем состоянии система противоугонной сигнализации подает звуковой тревожный сигнал одновременно с миганием огней аварийной сигнализации.

Готовность

Использование смарт-ключа

Запарковать транспортное средство и остановить двигатель.

Активировать систему, как описано ниже.

1. Остановить двигатель.
2. Убедитесь, что все двери, капот двигателя и крышка багажника закрыты и заперты.
3. • Заблокировать двери нажатием кнопки на внешней ручке передней двери (при наличии смарт-ключа). После завершения описанных выше операций лампы аварийной сигнализации мигнут один раз, что указывает на активацию системы.

   Если какая-нибудь дверь останется открытой, то двери не будут блокированы и в течение 3 секунд будет подаваться звуковой сигнал. Необходимо закрыть дверь и попробовать еще раз заблокировать двери.

   Если крышка багажника или капот двигателя останутся открытыми, то лампы аварийной сигнализации не будут мигать и противоугонная сигнализация не включится. Если после этого крышка багажника и капот будут закрыты, лампы аварийной сигнализации мигнут один раз.

- Заблокировать двери нажатием кнопки блокировки на смарт-ключе. После завершения описанных выше операций лампы аварийной сигнализации мигнут один раз, что указывает на активацию системы.

  Если какая-либо дверь, крышка багажника или капот двигателя останутся открытыми, то лампы аварийной сигнализации не будут мигать и противоугонная сигнализация не включится. Если после этого все двери, крышка багажника и капот будут закрыты, лампы аварийной сигнализации мигнут один раз.

Использование передатчика

Запарковать транспортное средство и остановить двигатель. Активировать систему, как описано ниже.

1. Остановить двигатель и удалить ключ из ключа замка зажигания.
2. Убедитесь, что все двери, капот двигателя и крышка багажника закрыты и заперты.
3. Заблокировать двери нажатием кнопки блокировки на передатчике.

   После завершения описанных выше операций лампы аварийной сигнализации мигнут один раз, что указывает на активацию системы.

   Если какая-либо дверь, крышка багажника или капот двигателя останутся открытыми, то лампы аварийной сигнализации не будут мигать и противоугонная сигнализация не включится. Если после этого все двери, крышка багажника и капот будут закрыты, лампы аварийной сигнализации мигнут один раз.

- **Не приводите систему в готовность до тех пор, пока все пассажиры не покинули автомобиль. Если система активируется, когда в салоне остается пассажир(ы), сигнализация может сработать в момент выхода этого пассажира(-ов) из автомобиля. Если какая-либо дверь, крышка багажника или капот двигателя будут открыты в течение 30 секунд после включения системы противоугонной сигнализации, система отключится во избежание ненужной тревоги.**

Тревога

Система сигнализации, находящаяся в состоянии “Готовность”, срабатывает в следующих случаях.

- Какая-либо дверь автомобиля открыта без помощи пульта дистанционного управления (или электронного ключа).
- Багажник открывается без использования передатчика (или смарт-ключа).
- Открыт капот двигателя.

В этом случае примерно в течение 30 секунд будут непрерывно раздаваться звуковой сигнал и мигать огни аварийной сигнализации. Для отключения системы разблокируйте замки дверей при помощи пульта дистанционного управления (или электронного ключа).

Выключено

Система противоугонной сигнализации отключается в следующих случаях:

Передатчик

- Нажата кнопка отпирания дверей.
- Запущен двигатель.
- Ключ замка зажигания находится в положении «ВКЛ» в течение 30 секунд или больше.

Электронный ключ

- Нажата кнопка отпирания дверей.
- Нажата кнопка наружной ручки передней двери, при этом электронный ключ находится рядом с автомобилем.
- Запущен двигатель.

После отпирания дверей, лампы аварийной сигнализации дважды мигают, что свидетельствует об отключении системы противоугонной сигнализации.
Если в течение 30 секунд после нажатия кнопки отпирания ни одна дверь (в том числе задняя откидная) не открыта, система снова включается.

✻ К СВЕДЕНИЮ - Система без иммобилайзера

- **Не пытайтесь запустить двигатель при активированной сигнализации. Стартер автомобиля не будет работать при работающей противоугонной сигнализации.**
  Если система отключена с помощью передатчика, вставьте ключ в замок зажигания, поверните ключ зажигания в положение "ON" (Вкл.) и подождите в течение 30 секунд. После этого система будет снята с охраны.
- **Если вы потеряли ключи, рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia.**

✻ К СВЕДЕНИЮ - Система с иммобилайзером

- **Если система не снята с охраны с помощью передатчика, вставьте ключ в замок зажигания и запустите двигатель. После этого система будет снята с охраны.**
- **Если вы потеряли ключи, рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia.**

ВНИМАНИЕ

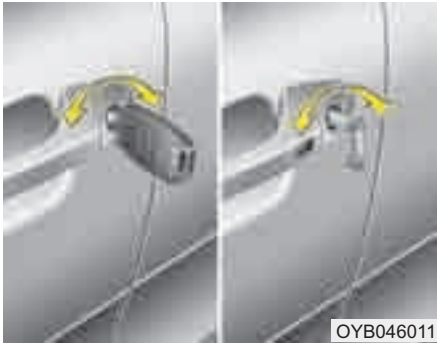
Не вносите изменений, дополнений и не регулируйте систему противоугонной сигнализации, поскольку это может привести к ее неисправности. Рекомендуется производить обслуживание системы у официального дилера Kia.

Неисправности, вызванные неправильной переделкой, регулировкой или модификацией системы противоугонной сигнализации не подпадают под действие гарантийных обязательств изготовителя автомобиля.

ЗАМКИ ДВЕРЕЙ

Управление замками дверей снаружи автомобиля

Механический ключ



- Поверните ключ в сторону задней части автомобиля для разблокирования и в сторону передней части автомобиля для блокирования.
- При запирании/отпирании двери ключом блокируются/разблокируются двери автомобиля.
- При запирании/отпирании двери водителя ключом автоматически блокируются/разблокируются все двери автомобиля. (при наличии)
- От двери водителя поверните ключ к задней части автомобиля один раз, чтобы разблокировать дверь водителя, и еще раз в течение 4 секунд, чтобы разблокировать все двери (если предусмотрено).
- После разблокировки замков открыть дверь можно, потянув ручку двери на себя.
- При закрытии двери нужно на нее нажать. Убедитесь в надежности закрытия дверей.

Брелок/смарт-ключ

- Отпирание и запирание дверей можно также производить при помощи пульта дистанционного управления (или электронного ключа) (при наличии).
- Двери могут быть блокированы и разблокированы нажатием кнопки на внешней ручке двери (при наличии смарт-ключа).
- Для разблокирования двери водителя нажмите кнопку разблокировки (если имеется) один раз, а если требуется разблокировать все двери, нажмите ее еще раз в течение 4 с.
- После разблокировки замков открыть дверь можно, потянув ручку двери на себя.
- При закрытии двери нужно на нее нажать. Убедитесь в надежности закрытия дверей.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- В холодных и влажных климатических условиях замки и механизмы дверей могут работать плохо из-за замерзания.
- При многократном запирании/отпирании в течение очень короткого промежутка времени, как при помощи ключа, так при помощи блокиратора замка, возможно временное прекращение работы системы с целью защиты электрической цепи и предотвращения повреждения элементов системы.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Если дверь закрыта недостаточно хорошо, она может открыться.**
- **Будьте аккуратны, следите за тем, чтобы при закрывании дверей в них не попали чьи-либо руки.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Длительное нахождение в салоне автомобиля в очень жаркую или холодную погоду увеличивает риск травмирования и может представлять угрозу для жизни. Не запирайте автомобиль снаружи, если в нем находятся люди.

ВНИМАНИЕ

Не следует часто открывать и закрывать двери или прикладывать чрезмерное усилие в момент работы дверного механизма.

В случае аварии (при наличии)

Если выключатель электрического дверного замка не работает от электричества, единственный способ закрыть дверь(-и) - с помощью механического ключа снаружи.

Двери без замочной скважины снаружи можно закрыть следующим образом:

1. Открытие двери.
2. Вставить ключ в замок-аварийной блокировки двери и поверните ключа в горизонтальное положения для блокировки двери (1).
3. Закрытие двери.

✻ К СВЕДЕНИЮ

После того, как закрыта дверь багажника, когда выключатель электрического дверного замка не работает от электричества, вы не можете открыть дверь багажника.

Работа замков двери из салона автомобиля

С ручкой двери

Передняя дверь

Если потянуть внутреннюю ручку двери в то время, если дверь заблокирована, дверь разблокируется и откроется.

Задняя дверь

Если потянуть внутреннюю ручку двери в то время, если дверь заблокирована, дверь разблокируется.

Если еще раз потянуть внутреннюю ручку двери, дверь откроется.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Неисправность замка двери

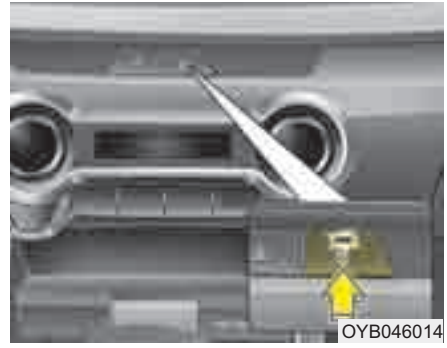
В случае отказа замка двери с электроприводом человек, находящийся внутри автомобиля, может использовать один или несколько из следующих способов для выхода наружу:

- **Несколько раз попробовать открыть замок двери (как при помощи электропривода, так и вручную), и одновременно тянуть на себя ручку двери.**
- **Использовать замки и ручки других дверей, как передних, так и задних.**
- **Опустить стекло окна передней двери и использовать ключ для того, чтобы открыть дверь снаружи. Управление замками дверей изнутри автомобиля.**
- **Переместитесь в багажное отделение откройте дверь багажного отделения.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Не тяните за внутреннюю ручку двери со стороны водителя (или пассажира), когда автомобиль находится в движении.

С выключателем блокировки/ разблокировки центрального замка двери



Он работает при нажатии на выключатель блокировки/разблокировки двери.

- Когда нажат выключатель центральной блокировки двери, все двери автомобиля заблокируются и загорится индикатор выключателя.
- Если при нажатии кнопки блокировки будет открыта какая-либо дверь, все двери будут разблокированы.
- Если любая из дверей разблокированы, индикатор выключателя центральной блокировки двери потухнет.
- Когда Вы нажимаете на выключатель центральной разблокировки двери, все двери автомобиля будут разблокированы.
- Индикатор замигает, если одна из задних дверей будет открыта в то время, когда все двери закрыты.

✻ К СВЕДЕНИЮ

После того, как двери будут заблокированы датчиком или электронным ключом, двери нельзя будет разблокировать выключателем центральной блокировки/ разблокировки двери.

⚠ ОСТОРОЖНО - Двери

- Во время движения автомобиля его двери должны всегда быть полностью закрыты, а их замки - заблокированы, для исключения случайного открывания дверей. Кроме того, нахождение дверей в запертом состоянии затруднит несанкционированное проникновение в автомобиль при его остановке или снижении скорости.
- Соблюдайте осторожность при открывании дверей, убедитесь в отсутствии приближающихся автомобилей, мотоциклов, велосипедистов или пешеходов, которые могут оказаться в зоне открывания двери. Открывание двери при наличии приближающейся помехи может привести к нанесению вреда здоровью людей или имуществу.

⚠ ОСТОРОЖНО - Автомобили с незапертыми дверьми

Оставляя автомобиль с незапертыми дверьми, Вы можете сделать его мишенью для воров или спровоцировать причинение вреда Вам или другим людям злоумышленником, который может спрятаться в автомобиле в Ваше отсутствие. Оставляя автомобиль без присмотра, всегда вынимайте ключ из замка зажигания, ставьте автомобиль на стояночный тормоз, закрывайте все окна и запирайте все двери.

⚠ ОСТОРОЖНО - Дети, оставленные без присмотра

Салон закрытого автомобиля может нагреться до чрезвычайно высокой температуры, что может привести к гибели или вреду здоровью оставленных без присмотра детей или животных, не имеющих возможности выбраться из автомобиля. Более того, дети могут начать играть с потенциально опасными для них деталями интерьера автомобиля, или подвергнуться опасностям иного рода, например, в результате проникновения в автомобиль постороннего человека. Никогда не оставляйте без присмотра детей и животных в автомобиле.

Система разблокирования дверей, оснащенная датчиком удара (при наличии)

При раскрытии подушек безопасности вследствие ударного воздействия все двери автоматически разблокируются.

Система блокировки дверей во время движения (при наличии)

Все двери будут автоматически заблокированы, как только скорость транспортного средства превысит 15 km/h. После остановки двигателя и после удаления ключа из замка зажигания все двери будут автоматически разблокированы (при наличии).

Устройство блокировки замков задних дверей, предотвращающее их открывание детьми

Специальное устройство блокировки замков задних дверей предназначено для предотвращения их случайного открывания детьми, находящимися внутри автомобиля. Это устройство необходимо использовать всегда при нахождении детей в автомобиле.

1. Откройте заднюю дверь.
2. Вставить ключ (или отвертку) в отверстие и повернуть в положение блокировки ( ). При нахождении переключателя в таком положении задняя дверь не откроется, даже если потянуть на себя внутреннюю ручку двери изнутри автомобиля.
3. Закройте заднюю дверь.

Для открывания задней двери потяните на себя наружную ручку двери.

Даже при разблокировке замков дверей задняя дверь не откроется при помощи внутренней ручки двери до тех пор, пока не будет разблокировано устройство, предотвращающее случайное открывание дверей детьми.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Замки задних дверей

Если дети случайно откроют задние двери во время движения автомобиля, они могут выпасть наружу и получить серьезные травмы или погибнуть. Для предотвращения открывания задних дверей детьми, находящимися внутри автомобиля, необходимо всегда использовать специальное устройство блокировки.

КРЫШКА БАГАЖНИКА

Открытие крышки багажника

OYB046039

- Дверь багажника блокируется или разблокируется когда все двери блокируются или разблокируются с помощью датчика (или электронного ключа) или выключателя центральной блокировки двери.
- После разблокировки замка дверь багажного отделения можно открыть, нажав на ручку и потянув ее на себя.
- Если при всех заблокированных дверях нажать на электронном ключе кнопку разблокирования двери задка и удерживать больше 1 секунды, то дверь задка разблокируется. После открытия и закрытия двери задка она блокируется автоматически.

❊ Это не отверстие для ключа.

❊ К СВЕДЕНИЮ

В холодных и влажных климатических зонах могут наблюдаться нарушения в работе замков и механизмов дверей, связанные с замерзанием.

⚠ ОСТОРОЖНО

Крышка багажника поднимается вверх. Прежде чем открыть крышку багажника, убедитесь в отсутствии предметов или людей в непосредственной близости от задней части автомобиля.

! ВНИМАНИЕ

Перед началом движения проверьте, закрыта ли крышка багажника. Движение с открытой крышкой багажника может привести к повреждению ее подъемных цилиндров и связанных с ней компонентов.

Закрытие крышки багажника

OYB046016

Чтобы закрыть дверь багажного отделения, опустите ее и с силой прихлопните. Убедитесь в надежности запирания защелки замка двери багажного отделения.

ОСТОРОЖНО

Следите за тем, чтобы ваши руки не оказались на пути закрывающейся двери.

ВНИМАНИЕ

При закрывании задней откидной двери убедитесь в отсутствии посторонних предметов вблизи деталей ее замка. Это может привести к повреждению замка задней двери.

ОСТОРОЖНО

- Выхлопные газы

При движении автомобиля с раскрытой дверью багажного отделения внутрь автомобиля будут попадать выхлопные газы, что может привести к серьезному вреду здоровью или гибели находящихся в нем людей.

При необходимости движения с раскрытой дверью багажного отделения откройте все вентиляционные отверстия и окна автомобиля, чтобы обеспечить дополнительное поступление воздуха в автомобиль снаружи.

(Продолжение)

(Продолжение)

Дверца багажника должна всегда быть полностью закрытой, пока автомобиль находится в движении. Если она остается открытой или приоткрытой, ядовитые выхлопные газы могут попасть в машину, что может привести к серьезным заболеваниям или смерти.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Багажное отделение в задней части автомобиля

Не допускается перевозка людей в багажном отделении в задней части автомобиля, в котором отсутствуют какие-либо средства фиксации пассажиров. Для предупреждения телесных повреждений в случае дорожно-транспортного происшествия или внезапной остановки автомобиля люди, находящиеся в нем, должны быть надежно зафиксированы.

⚠ ОСТОРОЖНО

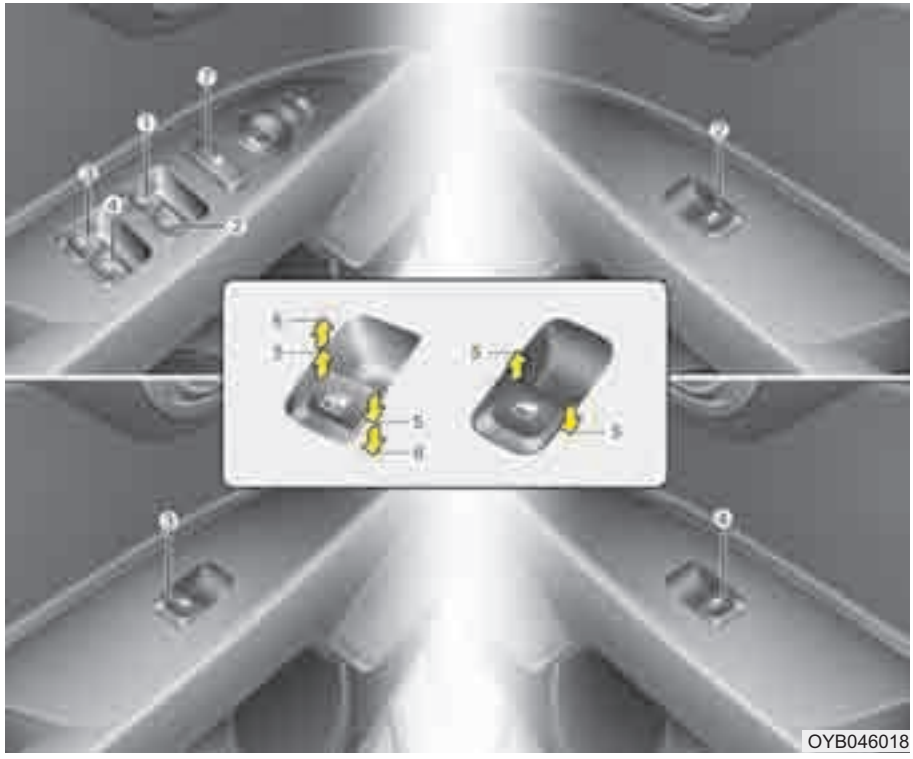
- **На всякий случай необходимо хорошо знать расположение рычага аварийного освобождения задней крышки и порядок ее открывания при случайном запирании себя в багажном отделении.**
- **Нахождение людей в багажном отделении недопустимо. Багажник является очень опасным местом нахождения для людей в случае столкновения.**
- **Используйте рычаг освобождения только в экстренных ситуациях. Будьте особо осторожны, особенно во время движения.**

Аварийное отпирание крышки багажника

Автомобиль оснащен устройством аварийного отпирания крышки багажника, расположенным в ее нижней части. Порядок открытия крышки багажника при случайном запирании себя внутри багажника.

1. Вставьте механический ключ в скважину.
2. Поверните механический ключ вправо.
3. Поднимите дверь багажного отделения.

ОСТЕКЛЕНИЕ



(1) Переключатель управления электрическим стеклоподъемником окна двери водителя
(2) Переключатель управления электрическим стеклоподъемником окна двери переднего пассажира
(3) Переключатель управления электрическим стеклоподъемником задней (левой) двери*
(4) Переключатель управления электрическим стеклоподъемником задней (правой) двери*
(5) Открытие и закрытие окна
(6) Переключатель вверх*/ вниз* электростеклоподъемника*
(7) Переключатель блокировки электрических стеклоподъемников*

* при наличии

✻ К СВЕДЕНИЮ

В холодных и влажных климатических условиях электрические стеклоподъемники могут работать плохо из-за замерзания.

Электрические стеклоподъёмники (при наличии)

Для работы электрических стеклоподъемников ключ в замке зажигания должен находиться в положении ON.

На каждой двери расположен переключатель управления электрическим стекло-подъемником данной двери. Однако, на месте водителя предусмотрен переключатель блокировки электрических стеклоподъемников, который отключает стеклоподъемники окон дверей пассажиров. Управление электрическими стеклоподъемниками возможно в течение примерно 30 секунд после выключения зажигания (поворота ключа в замке зажигания в положения “ACC” или “LOCK”) или после того, как ключ был извлечен из замка зажигания. Вместе с тем, если передние двери открыты, работа электрических стеклоподъемников невозможна даже в пределах 30 секунд после того, как ключ был извлечен из замка зажигания (при наличии).

Если закрытию окна мешает какой-либо предмет, извлеките его и закройте окно.

✻ К СВЕДЕНИЮ

При движении автомобиля с опущенными стеклами задних дверей или с полностью или частично открытым люком в крыше (если имеется) могут ощущаться ветровая вибрация или пульсирующий шум. Этот шум, являющийся нормальным состоянием, можно уменьшить или устранить. Если он возникает при опущенных стеклах на одной или обеих задних дверей, слегка (примерно на 2-3 см) опустите стекла обеих передних дверей. Если шум возникает при открытом люке, немного прикройте его.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не устанавливайте никаких аксессуаров в зоне окна. Это может привести к защемлению.

Открытие и закрытие окна

OYB046019

На двери водителя расположен общий переключатель, управляющий работой всех стеклоподъемников в автомобиле.

Чтобы открыть или закрыть окно, сместите вниз или вверх переднюю часть клавиши соответствующего переключателя до первого фиксированного положения (5).

Автоматическое закрытие/ открытие окна (при наличии)

OYB046020

Быстро переместите клавишу переключателя управления электрическим стеклоподъемником вниз или вверх до второго фиксированного положения (6), и стекло двери водителя опустится или поднимется полностью даже после отпускания клавиши. Чтобы остановить стекло окна в заданном положение, когда окно открывается или закрывается, следует нажать или потянуть вверх переключатель, затем отпустить.

Если электрический стеклоподъемник работает неправильно, необходимо следующим образом сбросить настройки его системы автоматического управления:

1. Поверните ключ в замке зажигания в положение ON.
2. Закройте окно двери водителя и продолжайте удерживать клавишу переключателя управления электрическим стеклоподъемником не менее 1 секунды после того, как окно полностью закроется.

OUN026013

Автоматический возврат стекла

Если при движении стекла вверх оно упрется в какой-либо предмет или часть тела человека, то система управления стеклоподъемником определит наличие сопротивления движению, и стекло остановится. Затем оно опустится примерно на 30 см (11,8 дюйма) для того, чтобы можно было устранить этот посторонний предмет. Если при удерживании клавиши переключателя управления стеклоподъемником в верхнем положении будет обнаружено сопротивление перемещению стекла, его движение вверх прекратится, после чего стекло опустится примерно на 2,5 см (1 дюйм).

А если повторно переместить клавишу вверх и удерживать ее в таком положении в пределах 5 секунд после того, как стекло автоматически опустилось вниз, функция автоматического возврата стекла отключится.

✱ К СВЕДЕНИЮ

Функция автоматического реверса для стекла активна только в случае, если функция автоматического поднятия “auto up” использована при полностью вытянутом переключателе. Функция автоматического реверса не работает, если окно закрыто с использованием наполовину вытянутого переключателя электростеклоподъемника.

⚠ ОСТОРОЖНО

Всегда проверяйте наличие помех перед закрытием любого окна во избежание получения травм или повреждения автомобиля. Функция автоматического возврата стекла может не сработать, если посторонний предмет, попавший между стеклом и оконной рамой, имеет диаметр менее 4 мм (0,16 дюйма): сопротивление от такого предмета может просто остаться незамеченным системой управления стеклоподъемником.

⚠ ОСТОРОЖНО

Во время сброса параметров системы стеклоподъемника функция автоматического изменения направления движения не работает.

Закрывая окна, соблюдайте осторожность, чтобы не защемить части тела или другие предметы поблизости.

Кнопка блокировки электрических стеклоподъемников(при наличии)

- Водитель может отключить переключатели управления стеклоподъемниками на дверях пассажиров путем перемещения переключателя блокировки электрических стеклоподъемников, расположенного на двери водителя, в положение LOCK (“Заблокировано”).
- **Когда переключатель блокировки свеклоподъемников находится в положении LOCK (блокировка) (нажат), главное управление водителя позволяет осуществлять управление свеклоподъемниками пассажирских дверей.**

ВНИМАНИЕ

- *Для предотвращения возможного повреждения системы электрических стеклоподъемников не открывайте или не закрывайте два окна одновременно. Это также способствует длительному сроку службы плавкого предохранителя.*
- *Никогда не пытайтесь одновременно включать в противоположных направлениях переключатели управления электрическим стеклоподъемником одной и той же двери, расположенные на месте водителя и на самой двери. В таком случае стекло остановится, и дальнейшее его перемещение станет невозможным.*

ОСТОРОЖНО
- Остекление

- **Никогда не оставляйте ключи в автомобиле с детьми без присмотра внутри, если двигатель работает.**
- **НИКОГДА не оставляйте детей без присмотра внутри автомобиля. Даже очень маленькие дети могут непреднамеренно привести автомобиль в движение, оказаться зажатыми в окнах или иным образом причинить вред себе или другим людям.**
- **Обязательно убедитесь в том, что все части тела (ладони, руки, голова) и другие препятствия гарантированно находятся вне зоны перемещения стекла перед тем, как закрыть окно.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Не позволяйте детям играть с электрическими стеклоподъемниками. Переключатель блокировки электрических стеклоподъемников, расположенный на месте водителя, должен всегда находиться в положении LOCK - “Заблокировано” (быть утоплен). Непреднамеренное управление ребенком стеклоподъемниками может привести к получению серьезных телесных повреждений.**
- **Не высовывайте голову или руки из оконного проема во время управления автомобилем.**

Стекла с ручным управлением (при наличии)

Поднятие или опускание стекла осуществляется поворотом рукоятки стеклоподъемника по часовой стрелке или против часовой стрелки.

⚠ ОСТОРОЖНО

При открывании или закрытии окон убедитесь в том, что руки и иные части тела пассажиров гарантированно находятся вне зоны перемещения стекол.

КАПОТ

Открытие капота

OYB046022

1. Потяните за ручку открывания капота для разблокировки его замка. Капот должен немного приоткрыться.

⚠ ОСТОРОЖНО

Откройте капот после того как заведете двигатель, находясь на ровной поверхности, переведите рычаг переключения скоростей в положение P (Парковка) на машинах с автоматической коробкой передач и в положение 1ой (Первой) передачи или R(реверс) на машинах с механической коробкой передач и установите машину на парковочный тормоз.

OYB046023

2. Встаньте перед автомобилем, приподнимите капот, нажмите на дополнительную защелку (1), расположенную по центру с внутренней стороны крышки капота и поднимите капот (2).

OYB046024

3. Выньте упор капота из места его крепления на капоте.
4. Поставьте капот на упор.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Горячие детали

Упор капота следует брать за то место, где на него нанесено покрытие из резины. Это покрытие поможет избежать ожога в результате контакта с нагретым металлом, если двигатель находится в горячем состоянии.

Предупреждение о незакрытом капоте (при наличии)

OYB046122

Это предупреждающее сообщение отображается на ЖК-дисплее, когда капот открыт.

Этот предупреждающий сигнал звучит, когда автомобиль движется на скорости 3 км/ч или выше с открытым капотом.

Закрытие капота

1. Перед тем, как закрыть капот, проверьте следующее:
   - Пробки всех заправочных горловин в отсеке двигателя должны быть установлены правильным образом.
   - Необходимо убрать из отсека двигателя перчатки, ветошь и любые иные горючие материалы.
2. Установите упор капота обратно в зажимы для предотвращения его дребезжания.
3. Опустите капот до высоты примерно 30 см от его закрытого положения и отпустите его. Убедитесь в том, что капот зафиксировался.
4. Проверить, чтобы капот был закрыт должным образом. Если капот можно слегка приподнять, значит, он не был закрыт должным образом.

   Необходимо открыть и закрыть его заново, приложив чуть больше усилий.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Перед тем, как закрыть капот, убедитесь в том, что из его проема удалены все препятствия. Если закрыть капот при наличии препятствия в его проеме, это может привести к нанесению вреда здоровью людей или имуществу.**
- **Не оставляйте перчатки, ветошь и любые иные горючие материалы в отсеке двигателя. Это может привести к их возгоранию под воздействием высокой температуры.**

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Перед началом движения следует достоверно убедиться в том, что капот плотно закрыт на замок. В противном случае возможно открывание капота во время движения, результатом чего будет полная потеря обзора водителем, что может стать причиной дорожно-транспортного происшествия.**
- **Осмотр моторного отсека следует проводить только в том случае, если опорная стойка полностью вставлена в соответствующее отверстие в капоте. В противном случае капот может резко закрыться и травмировать вас.**
- **Не допускайте перемещения автомобиля с открытым капотом, поскольку в таком случае обзор будет ограниченным, а капот может при этом упасть или получить повреждения.**

КРЫШКА ГОРЛОВИНЫ ТОПЛИВНОГО БАКА

Открытие крышки горловины топливного бака

Крышка горловины топливного бака открывается изнутри автомобиля путем вытягивания отпирателя горловины топливного бака, расположенного в передней напольной зоне сиденья водителя.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если крышка горловины топливного бака не открывается из-за того, что вокруг нее образовался лед, легко постучите по ней или надавите на нее так, чтобы сломать лед освободить ее. Не прилагайте к ней излишнее усилие. Если это необходимо, используйте подходящую жидкость для удаления льда (не допускается использование антифриза из системы охлаждения двигателя) или переместите автомобиль в теплое место и дождитесь того, чтобы лед растаял.

1. Заглушите двигатель.
2. Чтобы открыть крышку топливного бака, потяните рычаг открывания крышки бака.
3. Откройте крышку бака (1).
4. Для снятия крышки (2) поверните ее против часовой стрелки.
5. Залейте в бак необходимое количество топлива.

Закрытие крышки горловины топливного бака

1. Чтобы установить крышку горловины на место, поверните ее по часовой стрелке до щелчка. Щелчок указывает на то, что крышка надежно затянута.
2. Закрытие крышки горловины топливного бака производится нажатием на ее край.

Убедиться в надежном закрытии.

⚠ ОСТОРОЖНО - Заправка автомобиля топливом

- **Если топливо под давлением выплеснется наружу, оно может попасть на Вашу одежду или кожу, что подвергает Вас опасности возгорания и получения ожогов. Всегда открывайте крышку заправочной горловины аккуратно и медленно. Если из-под крышки вытекает топливо, или раздается шипящий звук, подождите до тех пор, пока эти явления не прекратятся, после чего полностью откройте крышку.**
- **Не доливайте топливо в бак по верхнюю кромку заправочной горловины после того, как произойдет автоматическое отключение заправочного пистолета во время заправки.**
- **После завершения заправки автомобиля топливом обязательно убедитесь в том, что крышка заправочной горловины плотно закрыта, для того, чтобы топливо не выплеснулось наружу в случае дорожнотранспортного происшествия.**

⚠ ОСТОРОЖНО - Опасности при заправке автомобиля топливом

Автомобильное топливо является огнеопасным веществом. Во время заправки автомобиля топливом следует тщательно соблюдать приведенные ниже рекомендации. В противном случае возможно получение серьезных травм, ожогов или гибель людей в результате пожара или взрыва.

- **Находясь на заправочной станции, прочитайте и выполняйте все предупреждающие надписи.**
- **Перед заправкой автомобиля обратите внимание на место расположения кнопки, предназначенной для аварийного останова подачи топлива, если она предусмотрена на АЗС.**
- **Перед тем, как прикоснуться к заправочному пистолету, необходимо снять представляющий потенциальную опасность заряд статического электричества.**

(Продолжение)

(Продолжение)

Для этого прикоснитесь к любой металлической детали автомобиля, находящейся на безопасном расстоянии от горловины топливного бака, заправочного пистолета или других предметов, содержащих топливо.

- Не садитесь в автомобиль после начала заправки его топливом, поскольку это может вызвать образование заряда статического электричества за счет прикосновения к какому-либо предмету или куску ткани (из полиэстера, сатина, нейлона и т.д.), которые могут вызывать такой эффект.

  Разряд статического электричества может привести к воспламенению паров топлива и последующему быстрому распространению огня.

(Продолжение)

(Продолжение)

При необходимости возврата в салон автомобиля необходимо еще раз снять потенциально опасный заряд статического электричества. Для этого прикоснитесь к любой металлической детали в передней части автомобиля, находящейся на безопасном расстоянии от горловины топливного бака, заправочного пистолета или других предметов, содержащих топливо.

- В случае использования топливной канистры перед тем, как заливать в нее топливо, обязательно поставьте ее на землю. Разряд статического электричества от канистры может вызвать возгорание паров топлива и привести к пожару. После начала заправки необходимо поддерживать контакт с корпусом автомобиля до ее окончания. Используйте только пластиковые канистры, которые предназначены для перевозки и хранения бензина.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не используйте при заправке топливом сотовые телефоны. Наведенные ими электрические токи или вызванные ими помехи с небольшой вероятностью могут привести к возгоранию паров топлива и вызвать пожар.
- Во время заправки автомобиля топливом всегда выключайте двигатель. Искры, вызванные работой электрооборудования двигателя, могут привести к возгоранию паров топлива и вызвать пожар. Как только операция заправки завершена, проверьте плотность закрытия крышки и пробки горловины топливного бака, и только после этого запускайте двигатель.
- НЕ пользуйтесь спичками или зажигалкой, НЕ КУРИТЕ и не оставляйте зажженную сигарету в автомобиле во время его нахождения на АЗС, особенно в процессе заправки.

(Продолжение)

(Продолжение)

Автомобильное топливо очень легко воспламеняется, и его возгорание может привести к пожару.

- **В случае возгорания в процессе заправки отойдите подальше от автомобиля и немедленно обратитесь к персоналу АЗС, а затем в пожарную службу. Следуйте всем их указаниям по обеспечению безопасности.**

ВНИМАНИЕ

- ***При заправке транспортного средства необходимо придерживаться "Требования к топливу", изложенных главе 1.***
- ***При необходимости замены крышки топливозаливной горловины используйте только части, предназначенные для вашего автомобиля. Использование неподходящей крышки топливозаливной горловины может привести к серьезной неисправности топливной системы или системы снижения токсичности отработавших газов.***
- ***Не допускайте попадания топлива на внешнюю поверхность автомобиля. Любой тип топлива при попадании на окрашенные поверхности может вызвать повреждение лакокрасочного покрытия.***

(Продолжение)

(Продолжение)

- ***После заправки автомобиля убедитесь в том, что крышка заправочной горловины надежно закрыта и не допустит выплескивания топлива в случае дорожно-транспортного происше-ствия.***

ПАНОРАМНЫЙ ЛЮК (ПРИ НАЛИЧИИ)

OYB046027

Люк в крыше автомобиля, при его наличии, можно сдвинуть назад или приоткрыть при помощи кнопок управления, которые расположены на потолочной панели.

Все движения люка (открытие, закрытие или поднятие) возможны только при ключе зажигания в положении ON.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **В холодных и влажных климатических условиях люк может работать плохо из-за замерзания.**
- **После мойки автомобиля или после дождя убедитесь в полном удалении воды с люка перед тем, как открыть его.**

ВНИМАНИЕ

- ***Запрещается продолжать двигать рычаг управления люком крыши после полного закрывания, открывания или наклона люка. В противном случае возможно повреждение электропривода или других деталей системы.***
- ***Покидая автомобиль, убедитесь, что верхний люк полностью закрыт. Если верхний люк открыт, салон может промокнуть в случае дождя или снега, а также может произойти кража.***

✻ К СВЕДЕНИЮ

Люк нельзя сдвинуть, когда он находится в приподнятом положении, также его нельзя приподнять, когда он открыт полностью или частично.

⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда не регулируйте положение люка и солнцезащитной шторки во время управления автомобилем. Это может привести к потере управления и к дорожно-транспортному проис-шествию, результатом которого может быть гибель людей, нанесение тяжелых телесных повреждений или причинение ущерба имуществу.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Не подпускайте ребенка к управлению люком в крыше для предотвращения случайного срабатывания.**
- **Не следует сидеть на крыше автомобиля. В противном случае возможно повреждение автомобиля.**

Сдвигание люка

Чтобы открыть люк крыши, сдвиньте рычаг управления люком назад.

Чтобы закрыть люк крыши, сдвиньте рычаг управления люком вперед.

Для автоматического открытия люка в крыше:

Потяните рычаг управления люком назад во второе положение фиксации, а затем отпустите рычаг. Люк в крыше откроется не рекомендуемое расстояние (не доходя около 5 см до максимально открытого положения).

Движение люка можно в любой момент остановить, быстро передвинув рычаг управления люком.

Для автоматического закрытия люка в крыше:

Переведите рычаг управления люком вперед во второе положение фиксации, а затем отпустите рычаг. Люк в крыше автоматически полностью закроется.

Движение люка можно в любой момент остановить, быстро передвинув рычаг управления люком.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Для снижения шума от потока воздуха во время движения, рекомендуется держать люк на крыше автомобиля немного прикрытым (следует оставить крышку люка выдвинутой примерно на 5 см).

⚠ ОСТОРОЖНО

Закрывая люк, соблюдайте осторожность, чтобы не защемить голову или другие части тела, а также предметы поблизости. Если между стеклом люка на крыше и верхним уплотнительным желобом переднего стекла попал предмет, диаметр которого составляет менее 4 мм, функция автоматического изменения направления может не определить наличие преграды, в результате чего стекло не остановится и не изменит направление движения.

Автоматический возврат люка

ORBC040096

Если в процессе автоматического закрытия люк столкнется с посторонним предметом или частью тела человека, он немного сместится в обратном направлении и остановится в таком положении.

Эта функция не сработает при блокировании в проеме люка небольшого предмета. Перед закрытием люка необходимо убедиться в том, что в его проеме нет посторонних предметов.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Никогда умышленно не пытайтесь зажать часть своего тела, чтобы активировать функцию автоматического изменения направления движения.**
- **Функция автоматического изменения направления движения может не сработать, если что-либо зажато непосредственно перед полным закрытием люка крыши.**

Поднятие люка

OYB046029

Чтобы закрыть люк крыши, переместите рычаг управления люком вперед, пока люк не сдвинется в нужное положение.

Чтобы закрыть люк крыши, сдвиньте рычаг управления люком вперед, пока люк не сдвинется до желаемого положения.

⚠ ОСТОРОЖНО - Люк

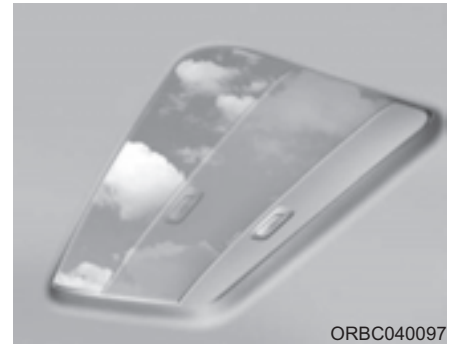
- **Проявляйте осторожность и не допускайте защемления частей тела человека (головы, рук, туловища) закрывающимся люком.**
- **Не высовывайте голову или руки в проем люка во время управления автомобилем.**
- **Перед закрытием люка убедитесь в отсутствии рук или головы в зоне его движения.**

ВНИМАНИЕ

- ***Периодически очищайте направляющие люка от накопившейся на них грязи.***
- ***Если попытаться открыть люк при минусовой температуре или в случае, когда он покрыт снегом или льдом, это может привести к повреждению его стекла или электропривода.***
- ***Конструкцией люка предусмотрено его сдвигание вместе с перемещением солнцезащитной шторки. Не оставляйте солнцезащитную шторку в закрытом положении, если люк открыт.***
- ***В случае продолжительного использования верхнего люка между ним и панелью крыши может скопиться пыль и создавать шум при движении.***

  Верхний люк необходимо периодически открывать и убирать пыль чистой тканью.

Солнцезащитная шторка



Солнцезащитная шторка автоматически откроется вместе со стеклянной панелью, если панель сдвинется. Если ее нужно закрыть, сделайте это вручную.

Сброс настроек системы управления люком

В случае возникновения следующих ситуаций следует произвести проверку работы управления люком:

- Аккумулятор разряжен или отключен; соответствующий предохранитель был заменен или отключен.
- Функция управления люком в одно касание не работает.

1. Следует переключить замок зажигания в положение «ON» (Вкл.).
2. Полностью закрыть люк.
3. Отпустить рычаг управления люком.
4. Подать рычаг управления вперед, пока люк не наклонится и не начнет перемещаться вверх и вниз. После этого следует отпустить рычаг.
5. Подать рычаг управления вперед и убедиться, что управление люком производится в следующей последовательности:

   ОТКРЫТИЕ С НАКЛОНОМ → ОТКРЫТИЕ СО СДВИГОМ → ЗАКРЫТИЕ СО СДВИГОМ

   После этого следует отпустить рычаг управления люком.

Если после проверки люк не работает должным образом, рекомендуется проверить систему у официального дилера Kia.

ВНИМАНИЕ

Если параметры люка в крыше не сбрасываются, когда аккумулятор автомобиля отсоединен или разряжен либо перегорел соответствующий предохранитель, то люк может работать неправильно.

РУЛЕВОЕ КОЛЕСО

Электрический усилитель руля (EPS)

Транспортное средство оснащено электроусилителем рулевого управления. Если двигатель остановлен или если система рулевого привода с усилителем в нерабочем состоянии, управление транспортным средством будет все еще возможно, но при этом потребуется большее усилие.

Электроусилитель руля контролируется соответствующим блоком управления, который определяет момент силы, необходимый для поворота рулевого колеса, положение рулевого колеса и скорость автомобиля, на основании чего подает команды электродвигателю.

Для оптимального управления рулевым колесом усилие рулевого управления становится более жестким при увеличении скорости транспортного средства и более мягким при уменьшении скорости.

В случае обнаружения каких-либо отклонений от нормы в работе рулевого управления рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки системы.

✻ К СВЕДЕНИЮ

При нормальных условиях эксплуатации транспортного средства могут могут наблюдаться перечисленные ниже признаки:

- **Не горит сигнализатор электроусилителя рулевого управления.**
- **Непосредственно после включения зажигания для поворота рулевого колеса требуется значительное усилие. Это происходит в результате выполнения диагностики системы EPS. После завершения диагностики система рулевого управления вернется к нормальной работе.**
- **При установке выключателя зажигания в положение ON (вкл.) или LOCK (блокировка) может раздаваться щелчок реле электроусилителя рулевого управления.**
- **При остановке или движении с малой скоростью может быть слышен шум работы электродвигателя.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Если система усилителя руля с электронным управлением не функционирует должным образом, на комбинации приборов загорается сигнализатор. Для вращения рулевого колеса может потребоваться значительное усилие или система может работать ненадлежащим образом. Рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia.**
- **Усилие поворота рулевого колеса возрастает, если его безостановочно вращать в стоящем на месте автомобиле. Однако через несколько минут электроусилитель вернется в нормальное рабочее состояние.**
- **В процессе поворота рулевого колеса при низких температурах возможно появление шума. При повышении температуры шум исчезает.**
  Это нормальное явление.

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Когда появится предупреждающий индикатор системы зарядки или напряжение станет низким (в случае ненормальной работы или неисправности генератора (или аккумулятора)), рулевое колесо может стать тяжелым, а управление станет необычно трудным.**

Рулевая колонка с наклоном и телескопированием (при наличии)

Наклоняемое рулевое колесо позволяет вам отрегулировать его положение перед началом поездки. Кроме того, рулевое колесо с такой системой можно поднять максимально вверх во время выхода из автомобиля и посадки в него, чтобы предоставить больше места для ног.

Рулевое колесо должно быть установлено так, чтобы Вам было удобно управлять автомобилем, но при этом оно не должно загораживать приборы и контрольные лампы, расположенные на приборной доске.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Никогда не производите регулировку угла наклона рулевого колеса во время движения автомобиля. Это может привести к потере управления, результатом чего станет получение серьезных травм или дорожно-транспортное происшествие.**
- **После регулировки попробуйте сдвинуть рулевое колесо вниз и вверх, чтобы убедиться в надежности его фиксации.**

Для изменения угла наклона рулевого колеса опустите вниз рычаг блокировки (1), откорректируйте угол (2) и высоту (3, при наличии) наклона рулевого колеса, затем поднимите рычаг блокировки, чтобы зафиксировать рулевое колесо. Установить рулевое колесо в желаемое положение необходимо до начала движения.

Обогреваемое рулевое колесо (при наличии)

Если включено зажигание, то при нажатии кнопки подогрева рулевого колеса будет включен обогрев рулевого колеса. На кнопке загорится световой индикатор.

Для выключения подогрева рулевого колеса кнопку необходимо нажать еще раз. Световой индикатор на кнопке выключится.

Приблизительно через 30 минут после включения подогрев рулевого колеса выключится автоматически.

Если выключить зажигание в течение 30 минут после нажатия кнопки обогрева рулевого колеса, при следующем включении зажигания функция обогрева будет отключена.

! ВНИМАНИЕ

- ***Не устанавливайте никаких ручек для управления рулевым колесом. Это вызовет повреждение системы подогрева рулевого колеса.***
- ***Подогреваемое рулевое колесо запрещается чистить с использованием органических растворителей, таких как разбавитель краски, бензол, спирт и бензин. Это может повредить поверхность рулевого колеса.***
- ***Повреждение поверхности рулевого колеса в результате соприкосновения с острым предметом может вывести из строя компоненты системы подогрева.***

Звуковой сигнал

OYB046031

Для включения звукового сигнала нажмите на соответствующий символ на рулевом колесе. Регулярно проверяйте правильность работы звукового сигнала.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Для включения звукового сигнала нажмите на зону на рулевом колесе, обозначенную соответствующим символом (см. рисунок). Звуковой сигнал будет работать только во время нажатия на эту зону.

.! ВНИМАНИЕ

Не включайте звуковой сигнал при помощи сильных ударов, не бейте по зоне включения звукового сигнала кулаком. Не используйте для этого острые предметы.

ЗЕРКАЛА ЗАДНЕГО ВИДА

Внутреннее зеркало заднего вида

Отрегулируйте положение зеркала заднего вида так, чтобы в центре его находился вид из заднего окна автомобиля. Эту регулировку следует производить до начала движения.

⚠ ОСТОРОЖНО - Обзор в зеркало заднего вида

Не располагайте на заднем сидении или в багажном отделении предметы, которые могут ограничить обзор водителя через заднее стекло.

⚠ ОСТОРОЖНО

Запрещается регулировать зеркало заднего вида во время движения автомобиля. Это может привести к потере управления и аварии и, как следствие, травмированию или смерти людей или ущербу имущества.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не вносите изменений во внутренние зеркала и не устанавливайте широкое зеркало. Это может привести к травме во время аварии или срабатыванию подушки безопасности.

Дневной/ночной режим работы зеркала заднего вида (при наличии)

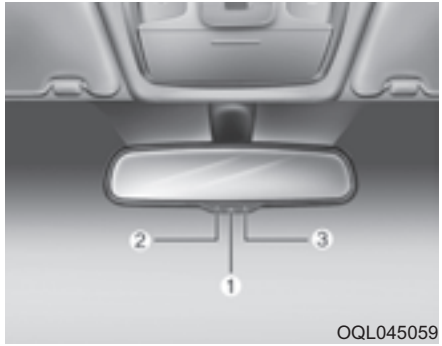
Регулировку положения зеркала заднего вида необходимо производить перед началом движения и когда рычажок переключения дневного/ночного режима работы находится в положении для дневного режима (1).

Потяните этот рычажок на себя для ослабления ослепляющего действия фар идущих сзади автомобилей во время езды ночью (2).

Помните, что в ночном режиме работы зеркала заднего вида происходит определенная потеря четкости изображения.

❈ (1) : день, (2): ноч

Электрохромическое зеркало заднего вида (ECM) (при наличии)



Электрохромическое зеркало заднего вида автоматически ограничивает ослепляющий эффект фар идущего сзади автомобиля в ночное время или в условиях плохой видимости. Датчик (3), установленный в зеркале, воспринимает уровень освещения вокруг автомобиля и при помощи химической реакции автоматически ограничивает ослепляющий эффект фар находящихся рядом автомобилей.

При работающем двигателе этот эффект автоматически контролируется датчиком, установленном в зеркале заднего вида.

При включении задней передачи зеркало автоматически переходит в режим максимальной яркости, чтобы водитель имел лучший обзор через заднее стекло автомобиля.

ВНИМАНИЕ

При очистке зеркала используйте бумажное полотенце или аналогичный материал, смоченный средством для очистки стекла. Не распыляйте это средство непосредственно на зеркало, поскольку в результате оно может попасть внутрь корпуса зеркала.

Управление электрохромическим зеркалом заднего вида:

- Зеркало автоматически активирует данную функцию при включении зажигания.
- Нажмите кнопку ON/OFF (1) для выключения функции автоматического затемнения. Индикатор (2) на зеркале погаснет.

  Нажмите кнопку ON/OFF (1) для включения функции автоматического затемнения. Загорится индикатор (2) на зеркале.

Наружные зеркала заднего вида

Обязательно отрегулируйте углы установки зеркал заднего вида перед началом движения.

Данный автомобиль оборудован двумя наружными зеркалами заднего вида - с правой и с левой стороны. Предусмотрена дистанционная настройка зеркал заднего вида при помощи переключателя. Корпуса зеркал можно сложить назад во избежание их поломки во время автоматической мойки автомобиля или при проезде по узкой улице.

ОСТОРОЖНО
- Зеркала заднего вида

- **Наружное зеркало заднего вида выпуклое. Отображаемые в зеркале объекты кажутся ближе, чем на самом деле.**
- **Используйте внутреннее зеркало заднего вида или обернитесь для того, чтобы определить фактическое расстояние до едущих сзади автомобилей при выполнении перестроения.**

ВНИМАНИЕ

Не соскребайте лед с лицевой стороны зеркала, это может повредить поверхность стекла. Если лед мешает перемещению зеркала, не регулируйте его положение. Для удаления льда используйте специальное средство или губку или мягкую ткань, смоченную в горячей воде.

ВНИМАНИЕ

Если перемещение зеркала блокировано льдом, не регулируйте его положение. Воспользуйтесь сертифицированным аэрозольным антиобледенителем (но не антифризом системы охлаждения двигателя) для того, чтобы разблокировать этот узел, или переместите автомобиль в теплое помещение и подождите, пока лед растает.

ОСТОРОЖНО

Не регулируйте положение наружных зеркал заднего вида и не складывайте их во время движения автомобиля. Это может привести к потере управления и к дорожно-транспортному происшествию, результатом которого может быть гибель людей, нанесение тяжелых телесных повреждений или причинение ущерба имуществу.

Дистанционное управление

Тип с электроприводом

Положение левого и правого зеркала заднего вида можно дистанционно отрегулировать при помощи переключателя наружных зеркал заднего вида. Для регулировки положения любого из зеркал замок зажигания должен находиться в положении "ACC" (Доп. оборудование).

Для этого нажмите кнопку "R" (правое) или "L" (левое) (1), чтобы выбрать зеркало, а затем нажмите на соответствующую стрелку (▲) на регуляторе положения зеркала, чтобы подать выбранное зеркало вверх, вниз, влево или вправо.

После этого снова нажмите кнопку "R" (правое) или "L" (левое) для предотвращения случайного регулирования.

ВНИМАНИЕ

- ***Зеркало прекращает перемещаться при достижении крайнего положения, но электропривод продолжает работать, пока переключатель остается нажатым. Не удерживайте переключатель в нажатом состоянии дольше, чем это необходимо, поскольку это может привести к повреждению электродвигателя.***
- ***Не пытайтесь отрегулировать положение наружных зеркал заднего вида вручную. Это может привести к повреждению деталей.***

Тип с электроприводом

Тип с электроприводом (при наличии)

Нажмите кнопку для того, чтобы сложить внешнее зеркало заднего вида.

Для того, чтобы привести зеркало в рабочее положение, еще раз нажмите кнопку.

ВНИМАНИЕ

Электропривод зеркала заднего вида действует даже при переключателе зажигания в положении "LOCK" (БЛОКИРОВКА). Тем не менее, чтобы избежать ненужных затрат ресурса аккумулятора, при выключенном двигателе рекомендуется воздержаться от чрезмерного использования регулировочных приводов зеркал.

ВНИМАНИЕ

Если зеркало оснащено электроприводом складывания, его нельзя складывать вручную. Это может вызвать отказ электропривода.

Зеркало с ручным механизмом складывания

Чтобы сложить наружное зеркало заднего вида, возьмитесь за его корпус и потяните назад.

КОМБИНАЦИЯ ПРИБОРОВ

■ **Тип A**

■ **Тип B**

1. Тахометр
2. Спидометр
3. Указатель температуры охлаждающей жидкости
4. Указатель уровня топлива
5. Контрольные лампы и индикаторы
6. ЖК-дисплей

❊ Фактический внешний вид моторного отсека автомобиля может отличаться от показанного на рисунке.

OYB046100/OYB046101

■ **Тип C**

■ **Тип D**

1. Тахометр
2. Спидометр
3. Указатель температуры охлаждающей жидкости
4. Указатель уровня топлива
5. Контрольные лампы и индикаторы
6. ЖК-дисплейА

❊ Фактический внешний вид моторного отсека автомобиля может отличаться от показанного на рисунке.

OYB046102/OYB046103

Органы управления на приборной панели

Регулятор подсветки приборной панели (при наличии)

OYB046035

⚠ ОСТОРОЖНО

Недопустимо выполнять регулирование на приборной панели во время движения. Это может привести к потере управления и аварии, вызывающей смерть, серьезную травму или имущественный ущерб.

Яркость подсветки приборной панели может быть изменена нажатием регулятора яркости подсветки ("+" или "-") при включенном зажигании, нажатой кнопке пуска/останова или включенных габаритных огнях.

■ Тип A

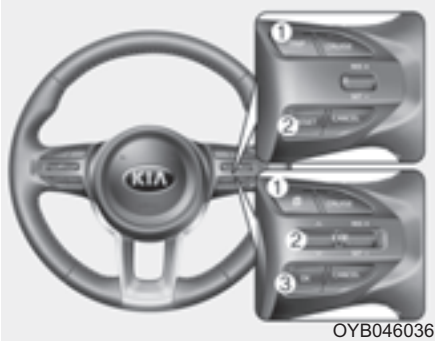
OYB046120

■ Тип B

OYB046121/OYB046121RU

- Если удерживать регулятор яркости подсветки смещенным вправо (+) или влево (–), то яркость будет изменяться непрерывно.
- Если удерживать регулятор подсветки ("+" или "-"), то яркость будет изменяться непрерывно.

Управление окном ЖК-дисплея



OYB046036

Режимы окна ЖК-дисплея можно изменить с помощью кнопок управления на рулевом колесе.

- Тип A

(1) TRIP : Кнопка "TRIP" (Поездка) для изменения режимов маршрутного компьютера.

(2) RESET : Кнопка "RESET" (Сброс) для сброса выбранных элементов.

- Тип B

(1) : Кнопка MODE (режим) для изменения режимов ЖК дисплея

(2) / : Переключатель прокрутки MOVE (перемещение) для выбора элементов.

(3) OK: Кнопка SET/RESET (установка/сброс) для установки или сброса элементов

❊ Режимы ЖК-дисплея описаны в "ЖК-дисплей" в этой главе.

Указатели

Спидометр

■ Тип A (km/h)

OYB046104

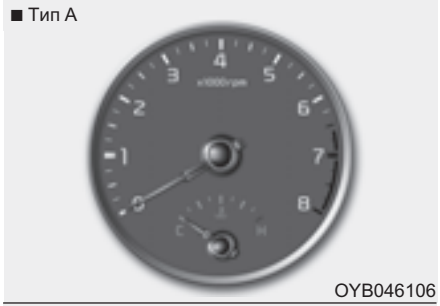
■ Тип B (MPH, km/h)

OYB046105

На спидометре отображается скорость транспортного средства в милях в час (миль/ч) и (или) в километрах в час (км/ч).

Тахометр

■ Тип A



OYB046106

■ Тип B

OYB046107

На тахометре отображается частота вращения коленчатого вала двигателя в оборотах в минуту (об/мин).

Тахометр используется для выбора оптимального режима переключения передач и предотвращения рывков и (или) резких бросков частоты вращения коленчатого вала.

ВНИМАНИЕ

Не допускайте работы двигателя в режиме, когда стрелка тахометра находится в КРАСНОЙ ЗОНЕ. Это может привести к серьезному повреждению двигателя.

Датчик температуры охлаждающей жидкости двигателя

■ Тип A (за исключением Европы)

OYB046110

■ Тип B (для Европы)

OYB046111

Этим указателем показывается температуру охлаждающей жидкости при включенном зажигании.

ВНИМАНИЕ

Выход стрелки за пределы нормальной зоны в сторону позиции "130" или "H" свидетельствует о перегреве и возможном повреждении двигателя.

Недопустимо продолжение поездки с перегретым двигателем. Если двигатель перегрелся, см. пункт «Перегрев двигателя» в главе 7.

ОСТОРОЖНО

Не снимайте крышку радиатора при горячем двигателе. Охлаждающая жидкость находится под давлением и может причинить тяжелые ожоги. Перед добавлением охлаждающей жидкости в бачок дождитесь охлаждения двигателя.

Указатель уровня топлива

■ Тип A (за исключением Европы)

OYB046108

■ Тип B (для Европы)

OYB046109

Этим указателем отображается примерное количество топлива в топливном баке.

К СВЕДЕНИЮ

- **Данные по объему топливного бака приведены в главе 9.**
- **Показания указателя уровня топлива дополняются контрольной лампой низкого уровня топлива, загорающейся незадолго до опустошения бака.**
- **На уклонах и поворотах, вследствие движения топлива в баке, может колебаться стрелка указателя уровня топлива или раньше чем обычно загораться контрольная лампа низкого уровня топлива.**

⚠ ОСТОРОЖНО
- Указатель уровня топлива

Израсходование топлива может создать опасность для водителя и пассажиров.

После загорания контрольной лампы и приближения указателя к позиции "0" или "E" (пустой) необходимо заправиться топливом при первой же возможности.

ВНИМАНИЕ

Старайтесь не допускать слишком большого снижения уровня топлива. Полное израсходование топлива может привести к перебоям зажигания и повреждению каталитического нейтрализатора.

Одометр

OYB046123

На одометре отображается полный пробег транспортного средства, который должен использоваться для определения срока очередного технического обслуживания.

- Диапазон одометра: 0 ~ 1 599 999 км или 999 999 миль.

Указатель температуры наружного воздуха

OYB046124

Этим указателем отображается текущая температура наружного воздуха с точностью до 1°C (1°F).

- Диапазон измерения температуры:
- Тип A : - 40°C ~ 85°C (- 40°F ~ 199°F)
- Тип B : - 40°C ~ 85°C (- 40°F ~ 211°F)

Температура наружного воздуха на дисплее не изменяется немедленно, как на обычном термометре, чтобы не отвлекать внимание водителя.

Для изменения единицы изменения температуры (с °C на °F или °F на °C)

• Комбинация приборов, тип A, B

Нажмите и держите зажатой кнопку "TRIP" (Информация о поездке) 5 секунд или более.

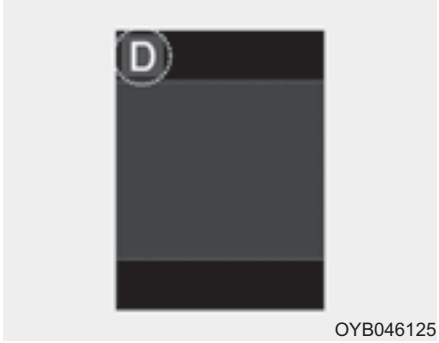
• Комбинации приборов типа C, D

Единицы измерения температуры можно изменить, войдя в режим "User Settings" (Пользовательские настройки) на ЖК-дисплее.

❊ Дополнительная информация приведена в разделе "ЖК-дисплей" в этой главе.

Индикатор переключения механической коробки передач

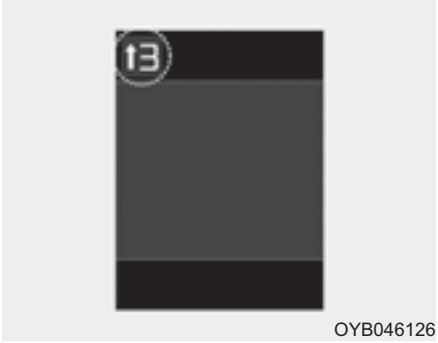
Индикатор переключения автоматической коробки передач (при наличии)



OYB046125

Этим индикатором указывается выбранная передача АКП.

- Парковка: P
- Задний ход: R
- Нейтраль: N
- Движение: D
- Спортивный режим: 1, 2, 3, 4



OYB046126

Индикатор автоматической коробки передач в спортивном режиме (в вариантном исполнении)

В спортивном режиме этот индикатор указывает, какую передачу следует выбрать для экономии топлива.

- Переключение на более высокую передачу: ▲2, ▲3, ▲4

Например

▲3: Указывает, что желательно переключиться на 3-ю передачу (в настоящее время включена 2-я или 1-я передача).

Если система работает неправильно, индикатор не отображается.

Индикатор переключения механической коробки передач (при наличии)

OYB046137

Этим индикатором указывается, выбором какой передачи будет обеспечена наилучшая экономичность.

- Для 5-скоростных трансмиссий
  - Повышение передачи: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5
  - Понижение передачи: ▼3, ▼4
- Для 6-скоростных трансмиссий
- Переключение на более высокую передачу: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
- Переключение на более низкую передачу: ▼3, ▼4, ▼5

Например

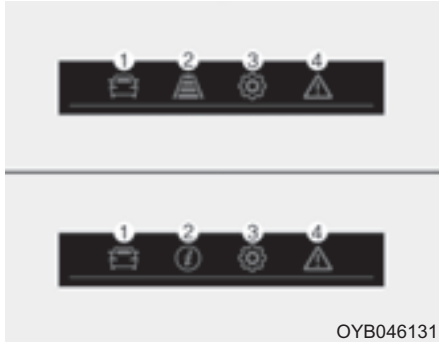
▲3 : Указывает, что желательно переключиться на 3-ю передачу (в настоящее время включена 2-я или 1-я передача).

▼3 : Указывает на желательность понижения передачи до 3-й передачи (при текущей 4-й, 5-й или 6-й передаче).

Если система работает неправильно, индикатор не отображается.

ОКНА ЖИДКОКРИСТАЛЛИЧЕСКОГО ДИСПЛЕЯ (ПРИ НАЛИЧИИ)

Обзор



В окнах на ЖК-дисплее отображается следующая информация для водителей.

- Информация о поездке
- Режимы работы ЖК-дисплея
- Предупреждения

Информация о поездке (маршрутный компьютер)

Маршрутный компьютер - это управляемая с помощью микрокомпьютера система информирования водителя, которая отображает сведения, относящиеся к управлению транспортным средством.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Некоторые данные о движении, хранящиеся в маршрутном компьютере (например, средняя скорость движения автомобиля), сбрасываются после отсоединения аккумулятора.

Режимы движения

- Для комбинации приборов типа A, B

РАСХОД ТОПЛИВА
- Запас хода по топливу
- Средний расход топлива
- Мгновенный расход топлива

↓

ПОЕЗДКА A
- Одометр [A]
- Время в пути [A]
- Средняя скорость движения автомобиля [A]

↓

ПОЕЗДКА B
- Одометр [B]
- Время в пути [B]
- Средняя скорость движения автомобиля [B]

↓

Сервис
- Напоминание о техобслуживании

↓

Скорость
- Скорость вкл/выкл

- Для комбинации приборов типа C, D

Кнопка "TRIP" (информация о поездке)
- Средний расход топлива
- Мгновенный расход топлива

↕

Сводная информация о поездке
- Одометр
- Расход топлива
- Таймер

↕

Текущая информация о поездке
- Одометр
- Расход топлива
- Таймер

↕

Цифровой спидометр

Изменить режим движения можно с помощью переключателя прокрутки "MOVE" (/) в режиме маршрутного компьютера.

Чтобы изменить режим поездки, нажмите кнопку "TRIP" (информация о поездке).

Поездка A/B (для приборной панели типа A, B)

OUC046118

Одометр (1)

- Одометр показывает общий пробег с момента последнего сброса его показаний.
  - Диапазон значений расстояния : 0 ~ 1 599 999 км или 0 ~ 999 999 миль.
- Для сброса показаний одометра удерживайте кнопку "RESET" (Сброс) на рулевом колесе более 1 секунды, когда отображается одометр.

Время в пути (2)

- Время в пути - это общее время в пути с момента последнего сброса этих показаний.
  - Диапазон времени (чч:мм) : 00:00 ~ 99:59
- Чтобы сбросить время, проведенное в пути, удерживайте кнопку "RESET" (Сброс) на рулевом колесе более 1 секунды, когда отображается время, проведенное в пути.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Даже если автомобиль неподвижен, время в пути продолжает отсчитываться, пока работает двигатель.

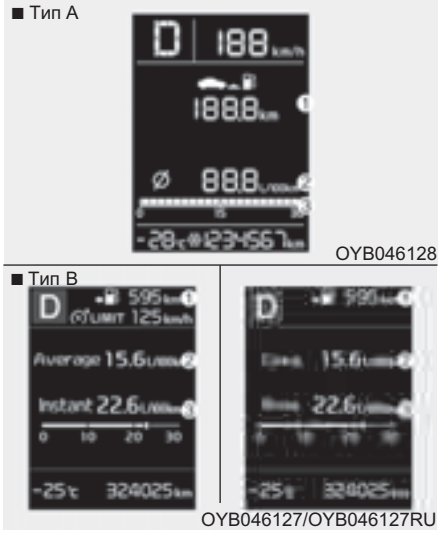
Средняя скорость движения автомобиля (3)

- Средняя скорость движения автомобиля рассчитывается на основе общего пройденного расстояния и времени в пути с момента последнего сброса показаний этого счетчика.
  - Диапазон скорости : 0 ~ 250 км/ч
- Для сброса средней скорости движения автомобиля удерживайте кнопку "RESET" (Сброс) на рулевом колесе более 1 секунды, когда отображается средняя скорость движения автомобиля.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Средняя скорость движения автомобиля не отображается, если после перемещения замка зажигания в положение "ON" (Вкл.) пройденный путь составляет менее 50 метров или время в пути составляет менее 10 секунд.**
- **Даже если автомобиль неподвижен, средняя скорость автомобиля продолжает отсчитываться, пока работает двигатель.**

Расход топлива



Запас хода по топливу (1)

- Запас хода по топливу - это примерное расстояние, которое автомобиль может преодолеть на оставшемся количестве топлива.
  - Диапазон значений расстояния : 1 ~ 9999 км или 1 ~ 9999 миль.
- Если расчетное расстояние составляет менее 1 км (1 мили), то запас хода по топливу на дисплее маршрутного компьютера отображается как "---".

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Если автомобиль находится на неровной поверхности либо был отключен аккумулятор, то функция определения запаса хода по топливу может работать неправильно.**
- **Запас хода по топливу может отличаться от фактически пройденного расстояния, так как это расчетный показатель дальности хода.**
- **Если в бак автомобиля долито менее 6 литров (1,6 галлона) топлива, маршрутный компьютер может не определить повышение уровня топлива.**
- **Расход топлива и запас хода по топливу могут значительно варьироваться в зависимости от ситуации на дороге, стиля вождения и состояния автомобиля.**

Средний расход топлива (2)

- Средний расход топлива рассчитывается на основании общего пройденного расстояния и общего потребления топлива с момента последнего сброса значения среднего расхода топлива.
  - Диапазон значений расхода топлива : 0 ~ 99,9 км/л, л/100 км или миль/галлон
- Показания среднего расхода топлива можно сбросить автоматически или вручную.

Сброс вручную

Для того чтобы очистить показания среднего расхода топлива вручную, нажмите "RESET" (Сброс) (для комбинации приборов A, B) или кнопку "OK" (для комбинации приборов C, D) на рулевом колесе и удерживайте ее более 1 секунды, когда на дисплее отображается средний расход топлива.

Автоматический сброс (для комбинации приборов C, D)

Для того чтобы показания среднего расхода топлива автоматически сбрасывались при каждой заправке, выберите режим «Fuel economy auto reset» (Автосброс показаний экономии топлива) в меню User Settings (пользовательских настроек) на ЖК-дисплее (см. раздел ЖК-дисплей).

- OFF (Выкл.) - Можно установить значение по умолчанию вручную при помощи кнопки сброса переключения поездки.
- Во время движения - Настройки автоматически сбрасываются на значения по умолчанию через 4 часа после выключения зажигания.
- Во время заправки - Когда скорость автомобиля превышает 1 км/ч после доливки топлива в объеме более 6 литров, настройки автоматически сбрасываются на значения по умолчанию.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Показания среднего расхода топлива не являются точными, если автомобиль движется не более 10 секунд или прошел не более 50 метров (0,03 мили) с момента переключения замка зажигания или кнопки "ENGINE START/STOP" (Запуска/остановки двигателя) в положение "ON" (Вкл.).

Мгновенный расход топлива (3)

- В этом режиме отображается текущее значение расхода топлива за последние несколько секунд, если скорость автомобиля превышает 10 км/ч (6,2 миль/ч).
  - Диапазон значений расхода топлива : 0,0 ~ 30 км/л, л/100 км или 0,0 ~ 50,0 миль/галлон

Цифровой спидометр

■ Тип A

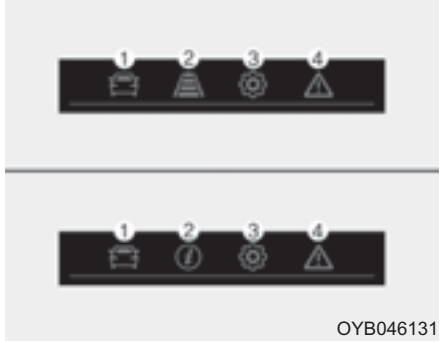
OYB046130

■ Тип B

OYB046129

В этом режиме отображается текущая скорость автомобиля.

Режимы ЖК-дисплея (для комбинации приборов типа C, D)



OYB046131

(1) Режим маршрутного компьютера

Этот режим показывает дорожную информацию, такую как счетчик пути, экономия топлива и т. д.

Подробнее см. в разделе "Маршрутный компьютер" в этой главе.

(2) Режим помощи водителю :

- : В этом режиме отображается состояние системы предупреждения о покидании полосы движения (LDWS) и значение давления в шинах.
- : В этом режиме отображается давление шинах.

(3) Режим пользовательских настроек

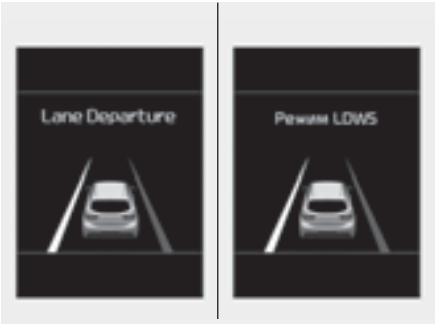
В этом режиме можно изменить настройки дверей, ламп и так далее.

(4) Режим общего предупреждения

В этом режиме отображаются предупреждающие сообщения, связанные со сбоями системы контроля давления в шинах TPMS, низким давлением в шинах (при наличии) или низким уровне масла в двигателе (при наличии), а также сбоями автономной системы экстренного торможения (при наличии).

❊ Информацию об управлении режимами ЖК-дисплея см. в разделе "Управление окном ЖК-дисплея" в этой главе.

Режим LDWS (при наличии)



OYB046132/OYB046132RU

В этом режиме отображается состояние системы предупреждения о покидании полосы движения (LDWS).

❊ Дополнительная информация приведена в разделе "Система предупреждения о покидании полосы движения (LDWS)" в главе 6.

Сервисный режим

Напоминание о техобслуживании

Счетчик рассчитывает и отображает время или расстояние, оставшееся до следующего планового техобслуживания.

Если оставшийся пробег или время достигают значения 1500 км (900 миль) или 30 дней, то каждый раз при переключении замка зажигания или кнопки ENGINE START/STOP (запуска/остановки двигателя) в положение "ON" (Вкл.) на несколько секунд отображается сообщение "Service in" (Время до техобслуживания).

Требуется техобслуживание

Если техобслуживание автомобиля в соответствии с уже введенным межсервисным интервалом не выполнено, то каждый раз, когда ключ зажигания или кнопка "ENGINE START/STOP" (Запуска/остановки двигателя) устанавливаются в положение "ON" (Вкл.), на несколько секунд будет отображаться сообщение "Service required" (Требуется техобслуживание).

Для установки межсервисного интервала на предварительно введенный пробег и количество дней, выполните следующие действия:

- Нажмите и удерживайте кнопку RESET (Сброс) более 1 секунды (для комбинации приборов типа A, B).
- Нажмите и удерживайте кнопку OK (Сброс) более 1 секунды (для комбинации приборов типа C, D).

❊ К СВЕДЕНИЮ

При любом из перечисленных ниже условий информация о пробеге и днях может быть неправильной.
- Отсоединен кабель аккумулятора.
- Выключен переключатель с предохранителем.
- Разряжен аккумулятор.

Режим пользовательских настроек (для комбинации приборов типа C/D).

В этом режиме можно изменить настройки дверей, осветительных приборов и т. д.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не регулируйте настройки пользователя во время вождения. Вы можете потерять управление, что приведет к тяжелым травмам или дорожно-транспортным происшествиям.

Система помощи при вождении (при наличии)

- **AEB (Автономная система экстренного торможения) (при наличии)** : Если отметить этот элемент, будет активирована функция AEB.

❊ Подробнее см. в разделе "Автономная система экстренного торможения (AEB)" в главе 6.

- **FCW (Система предупреждения о лобовом столкновении) (при наличии)** : Выберите уровень чувствительности системы предупреждения о лобовом столкновении.

  -Late/Normal/Early (Позднее/обычное/раннее)

❊ Подробнее см. в разделе "Автономная система экстренного торможения (AEB)" в главе 6.

Дверь

- **Automatically Lock (Автоматическая блокировка)**

- Off (Выкл.) : Функция автоблокировки дверей будет дезактивирована.
- Включение на скорости: Все двери будут автоматически запираться при скорости автомобиля выше 15 км/ч (9,3 мили/ч).
- "Enable on Shift" (Включение при передаче). Все двери будут автоматически запираться при перемещении рычага переключения автоматической коробки передач в блоке с трансмиссией из положения "P" (парковка) в положение "R" (задний ход), "N" (нейтраль) или "D" (передний ход).

- **Automatically Unlock (Автоматическая разблокировка)**
- Disable (Отключить) : Функция автоматической разблокировки дверей будет дезактивирована.
- Vehicle Off/On key out (Извлечение ключа зажигания). Все двери будут автоматически отпираться при извлечении ключа из замка зажигания или перевода кнопки "Engine Star/Stop" (запуска/остановки двигателя) в положение "OFF" (Выкл.).
- Отпирание водительской двери: все двери будут автоматически отпираться при отпирании двери водителя.
- "On Shift to P" (При переключении в положение "P"). Все двери будут автоматически отпираться при перемещении рычага переключения автоматической коробки передач в блоке с трансмиссией АКПП в положение "P" (парковка).

Приборы освещения

- **One Touch Turn Signal (Функция включения указателей поворота одним касанием)**
- Off (Выкл.). Функция включения указателей поворота одним касанием отключена.
- 3, 5, 7 Flashes (3, 5, 7 миганий) : При небольшом перемещении рычага включения указателей поворота сигнал смены полосы мигает 3, 5 или 7 раз.

❈Дополнительная информация приведена в разделе "Световые сигналы" в этой главе.

- **Head Lamp Delay (Задержка отключения передних фар)**
- Если этот пункт выбран, активируется функция задержки отключения передних фар.

Удобство

- **Wiper/Light Display (Отображение стеклоочистителей/осветительных приборов) (при наличии)** : Если эта функция отмечена, отображение стеклоочистителей/осветительных приборов будет включено.
- **Gear position pop-up (Всплывающий экран положения коробки передач) (при наличии)** : если этот пункт выбран, активируется функция появления экрана положения коробки передач.
- **Auto rear wiper (reverse) (Автоматический задний стеклоочиститель) (включается на заднем ходу, при наличии)** : Если отмечен этот пункт, то задний стеклоочиститель активируется автоматически при включении переднего стеклоочистителя и переключении рычага в положение R (задний ход).

Межсервисный интервал

- **Service Interval (Межсервисный интервал)**

Для активации или деактивации функции межсервисного интервала.

- **Регулировка интервала**

Регулировка интервала (по пробегу и времени).

- **Reset (Сброс)**

Для сброса функции межсервисного интервала.

Другие функции

- **Fuel Economy Auto Reset (Автосброс показаний расхода топлива)**

- Off (Выкл.) : Средний расход топлива не будет автоматически сбрасываться при заправке.
- После запуска двигателя : Средний расход топлива будет сбрасываться автоматически по прошествии 4 часов после выключения двигателя.
- После заправки : Средний расход топлива будет автоматически сбрасываться при заправке.

- **Fuel Economy Unit (Единица измерения расхода топлива)**

  Для выбора единицы измерения расхода топлива.

  (км/L ↔ L/100км, UK галлон ↔ Галлон USA)

- Temperature Unit (Единица измерения температуры)

  Для выбора единицы измерения температуры (°C, °F)

Language (Язык)

Выбор языка

Reset (Сброс)

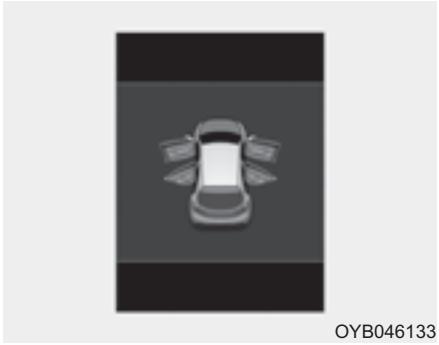
Вы можете сбросить информацию в меню в режиме пользовательских настроек. Все меню в режиме пользовательских настроек возвращаются в исходное состояние, кроме языка и межсервисного интервала.

Предупреждения

На ЖК-дисплее могут отображаться предупреждения для водителя. Располагается в центре комбинации приборов.

Предупреждение может отображаться по-разному в зависимости от типа комбинации приборов; на некоторых их них предупреждение может совсем не отображаться.

Предупреждение отображается в виде символа, символа с текстом или только в виде текста.



OYB046133

Дверь, капот или дверь багажного отделения открыты

- Данное предупреждение отображается, указывая на открытую дверь, капот или дверь багажного отделения.

OYB046134

Люк в крыше открыт (при наличии)

- Это предупреждение отображается в случае выключения двигателя при открытом люке в крыше.

"Engine has overheated"
(Перегрев двигателя)

- Данное предупреждение отображается, когда температура охлаждающей жидкости двигателя превышает 120 °C (248 °F). Это означает, что двигатель перегрелся и, возможно, поврежден.

❊ Если автомобиль перегрелся, см. раздел "Перегрев" в главе 7.

Переведите селектор в положение P

- Это предупреждающее сообщение появляется при попытке остановить двигатель без установки рычага переключения передач в положение "P" (парковка).
- На данном этапе после нажатие кнопки пуска/останова двигателя включается режим ACC (если нажать кнопку пуска/останова двигателя еще раз, то будет включено зажигание).

Разряжен аккумулятор в ключе
(Low Key Battery)

- Это предупреждающее сообщение появляется после выключения зажигания кнопкой пуска/останова двигателя в случае разряда батарейки электронного ключа.

Поверните руль и нажмите кнопку START (Press start button while turn steering) (для системы с электронным ключом)

- Это предупреждающее сообщение появляется когда рулевое колесо не разблокировано обычным способом при нажатии кнопки пуска/останова двигателя.
- Это означает, что необходимо нажать кнопку пуска/останова двигателя поворачивая рулевое колесо вправо и влево.

Проверьте систему блокир.руля
(Steering wheel unlocked)

- Это предупреждающее сообщение появляется после выключения зажигания кнопкой пуска/останова двигателя в случае сбоя функции блокирования рулевого колеса.

Руль разб локирован
(Check steering wheel lock system)

- Это предупреждающее сообщение появляется после выключения зажигания кнопкой пуска/останова двигателя в случае сбоя функции блокирования рулевого колеса.

Нажмите педаль тормоза для запуска (Press brake pedal to start engine) (для системы с электронным ключом)

- Это предупреждающее сообщение появляется после двух нажатий кнопки пуска/останова двигателя без нажатия педали тормоза (включен режим ACC).
- Это означает, что для пуска двигателя необходимо нажать педаль тормоза.

Выжмите сцепление для запуска (Press clutch pedal to start engine) (для системы с электронным ключом и АКП)

- Это предупреждающее сообщение появляется после двух нажатий кнопки пуска/останова двигателя без нажатия педали сцепления (включен режим ACC).
- Это означает, что для пуска двигателя необходимо нажать педаль сцепления.

Ключ не в машине (Key not in vehicle) (для системы с электронным ключом)

- Это предупредительное сообщение появляется при нажатии на кнопку пуска/останова двигателя, если в салоне нет электронного ключа.
- Это подразумевает, что всегда необходимо иметь при себе электронный ключ.

Ключ не обнаружен (Key not detected) (для системы с электронным ключом)

- Это предупредительное сообщение появляется при нажатии на кнопку пуска/останова двигателя, если электронный ключ не обнаружен.

Нажмите кнопку START еще раз (Press start button again) (для системы с электронным ключом)

- Если появляется это предупреждающее сообщение, следует нажать на кнопку пуска/останова двигателя, так как произошел сбой в системе кнопки пуска/останова двигателя.
- Это означает, что необходимо попытаться запустить двигатель нажатием кнопки пуска/останова двигателя еще раз.
- Если это сообщение появляется при каждом нажатии кнопки пуска/останова двигателя, рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки системы.

Нажмите кнопку START ключом (Press start button with smart key) (для системы с электронным ключом)

- Это сообщение появляется при нажатии кнопки пуска/останова двигателя при отображенном сообщении "Ключ не обнаружен (Key not detected)".
- При этом мигает световой индикатор иммобилайзера.

Проверьте предохранитель BRAKE SWITCH (Check brake switch fuse) (для системы с электронным ключом)

- Это предупредительное сообщение появляется в случае отключения предохранителя выключателя тормоза.
- Это указывает на необходимость замены предохранителя. Если это невозможно, можно запустить двигатель, нажав кнопку пуска-остановки и удерживая ее в течение 10 секунд в положении ACC.

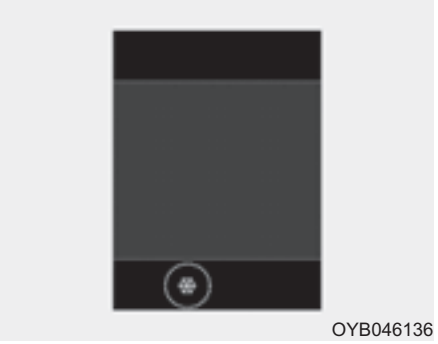
Рычаг в P или N для запуска (Shift to “P” or “N” to start engine) (для системы с электронным ключом)

- Это предупреждающее сообщение появляется при попытке пуска двигателя без установки рычага переключения передач в положение "P" (парковка) или "N" (нейтраль).

✻ К СВЕДЕНИЮ

Пуск двигателя также возможен при установке рычага переключения передач в положении "N" (нейтраль). Однако, для обеспечения безопасности, рекомендуется производить пуск двигателя при установке рычага переключения передач в положении "P" (парковка).

Контрольная лампа обледеневшей дороги (при наличии)



OYB046136

Эта сигнальная лампа предназначена для предупреждения водителя об обледенении на дороге.

При выполнении следующих условий контрольная лампа (включая указатель температуры снаружи) мигает 5 раз, затем горит постоянно. При этом зуммером подается один звуковой сигнал.

- Температура наружного воздуха ниже 4 °C (40 °F)

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если контрольная лампа обледеневшей дороги загорается во время движения, необходимо двигаться более внимательно и безопасно, не допуская превышения скорости, резких ускорений и торможений, прохождения поворотов на высокой скорости и т. п.

ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ И ИНДИКАТОРНЫЕ СИГНАЛЫ

Контрольные лампы

✻ К СВЕДЕНИЮ
- контрольные лампы

Следует убедиться, что все сигнальные лампы погасли после пуска двигателя. Если какие-либо лампы продолжают гореть, необходимо внимательно проверить ситуацию.

Контрольная лампа подушки безопасности

Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После установки ключа зажигания или кнопки запуска/остановки двигателя в положении «ON» (Вкл.).
  - Загорается приблизительно на 6 секунд, затем гаснет.
- При наличии неисправности в пассивной системе безопасности.

  В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Контрольная лампа ремня безопасности

Эта контрольная лампа информирует водителя о непристегнутом ремне безопасности.

✻ Более подробная информация приводится в "Ремень безопасности" в главе 3.

Контрольная лампа стояночного тормоза и уровня тормозной жидкости

Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
  - Загорается приблизительно на 3 секунды.
  - Продолжает гореть, если применен стояночный тормоз.
- Когда применен стояночный тормоз.
- Когда низкий уровень тормозной жидкости в бачке.
  - Если контрольная лампа продолжает гореть при отпущенном стояночном тормозе, это указывает на низкий уровень тормозной жидкости в бачке.

Если уровень тормозной жидкости в бачке низкий:

1. Необходимо осторожно остановиться в ближайшем безопасном месте.
2. После остановки двигателя необходимо проверьте уровень тормозной жидкости и немедленно добавить жидкость до надлежащего уровня (более подробная информация приводится в "Тормозная жидкость" в главе 8). После этого следует проверить все детали тормозной системы на предмет утечки жидкости. При наличии утечки в тормозной системе, если сигнальная лампа продолжает гореть или тормоза не работают должным образом, запрещается использовать транспортное средство для поездки. В этом случае рекомендуется доставить транспортное средство к официальному дилеру Kia для проверки.

Двухконтурная диагональная тормозная система

Автомобиль оборудован двухконтурной диагональной тормозной системой. Это означает, что торможение на два колеса сохраняется даже при сбое одной из сдвоенных систем.

Если работает только одна из сдвоенных систем, для остановки автомобиля необходимы увеличенный ход педали и более сильный нажим на педаль.

Кроме того, если действует только часть тормозной системы, тормозной путь увеличивается.

При сбое тормозов во время движения следует переключиться на низшую передачу для дополнительного торможения двигателем и остановить транспортное средство, как только это будет безопасно.

⚠ ОСТОРОЖНО
- контрольная лампа стояночного тормоза и уровня тормозной жидкости

Продолжать движение при горящей контрольной лампе опасно. Если контрольная лампа стояночного тормоза и низкого уровня тормозной жидкости горит при отпущенном стояночном тормозе, это указывает на низкий уровень тормозной жидкости.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Контрольная лампа антиблокировочной системы тормозов (ABS)

Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
  - Загорается приблизительно на 3 секунд, затем гаснет.
- При наличии неисправности в ABS (обычна тормозная система будет сохранять свою функциональность и без антиблокировочной системы тормозов).

  В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Контрольная лампа системы электронного распределения тормозного усилия (EBD)

Эти две сигнальных лампы загораются при движении одновременно в следующих случаях:

- Кода ABS и рабочий тормоз не работают надлежащим образом.

  В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Контрольная лампа системы электронного распределения тормозного усилия (EBD)

Когда горят сигнальные лампы и ABS, и стояночного тормоза, и низкого уровня тормозной жидкости, тормозная система не будет работать как обычно, а резкое торможение может привести к непредвиденной и опасной ситуации.

В этом случае следует избегать движения на высокой скорости и резкого торможения.

Рекомендуется как можно скорее обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- Контрольная лампа системы электронного распределения тормозного усилия (EBD)

Когда загорается сигнальная лампа ABS или сигнальные лампы и ABS, и стояночного тормоза и низкого уровня тормозной жидкости, вероятно, что не работают спидометр, одометр или счетчик суточного пробега. Кроме того, может загораться контрольная лампа EPS и увеличивается или уменьшается рулевое усилие.

В этом случае рекомендуется как можно скорее обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Контрольная лампа системы электроусиления рулевого управления (EPS) (при наличии)

Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
  - Данный индикатор загорается после включения зажигания, затем гаснет приблизительно через 3 с.
- При наличии неисправности в системе EPS.

  В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Индикатор неисправности (MIL)

Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После установки ключа зажигания или кнопки запуска/остановки двигателя в положение «ON» (Вкл.).
  - Продолжает гореть до пуска двигателя.
- При наличии неисправности в системе снижения токсичности выбросов.

  В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

ВНИМАНИЕ
- Индикатор неисправности (MIL)

Продолжение движения при горящем индикаторе неисправности может привести к повреждению системы снижения токсичности выбросов, что повлияет на управляемость и (или) расход топлива.

ВНИМАНИЕ
- Бензиновый двигатель

Если мигает лампа индикатора неисправности (MIL), это может указывать на ошибку в системе регулирования количества впрыскиваемого топлива, что может привести к снижению мощности двигателя, увеличению шума и вредных выбросов в атмосферу.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки системы управления двигателем.

ВНИМАНИЕ
- Дизельный двигатель

Если мигает лампа индикатора неисправности (MIL), это может указывать на ошибку в системе регулирования количества впрыскиваемого топлива, что может привести к снижению мощности двигателя, увеличению шума и вредных выбросов в атмосферу.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки системы управления двигателем.

Контрольная лампа системы зарядки

Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
  - Продолжает гореть до пуска двигателя.
- При наличии неисправности генератора или системы зарядки.

При наличии неисправности генератора или системы зарядки:

1. Необходимо осторожно остановиться в ближайшем безопасном месте.
2. Остановить двигатель и проверить приводной ремень генератора на предмет ослабления или повреждения.

   Если ремень отрегулирован надлежащим образом, может быть неисправна система зарядки.

   В этом случае рекомендуется как можно скорее обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Контрольная лампа низкого давления масла

Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
  - Продолжает гореть до пуска двигателя.
- Когда низкое давление масла двигателя.

Когда низкое давление масла двигателя:

1. Необходимо осторожно остановиться в ближайшем безопасном месте.
2. Остановить двигатель и проверить уровень масла двигателя (более подробная информация приводится в "Моторное масло" в разделе 8). В случае низкого уровня следует добавить масло.

   Если после добавления масла продолжает гореть контрольная лампа или если масло недоступно, рекомендуется обратиться как можно быстрее к официальному дилеру Kia.

ВНИМАНИЕ
- Контрольная лампа низкого давления масла

- ***Если не остановить двигатель сразу же после высвечивания контрольной лампы давления масла, возможно серьезное повреждение.***
- ***Если сигнальная лампа продолжает гореть при работающем двигателе, это указывает на вероятное серьезное повреждение двигателя или на неисправность. В этом случае:***

1. Как можно скорее остановить транспортное средство, когда это будет безопасно.

2. Остановить двигатель и проверить уровень масла. Если уровень масла низкий, долить масло в двигателе до нужного уровня.

(Продолжение)

(Продолжение)

3. Запустите двигатель. Если при работающем двигателе контрольная лампа продолжает гореть, немедленно остановить двигатель. В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Контрольная лампа уровня моторного масла (при наличии)

Если загорается сигнальная лампа низкого уровня моторного масла, уровень масла в двигателе следует проверять.

Если загорается эта сигнальная лампа, следует как можно быстрее проверить уровень моторного масла и долить его при необходимости.

Рекомендуется вливать масло медленно, используя воронку. (Объем дозаправки масла: приблизительно 0,6 л – 1,0 л)

Используйте только указанную марку масла (см. раздел «Рекомендуемые смазочные материалы и их количество» в главе 9).

Не следует заливать чрезмерное количество моторного масла, уровень масла не должен превышать отметку F на масляном щупе.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **После заливки моторного масла нужно проехать на автомобиле приблизительно 50 км, после чего сигнальная лампа погаснет.**
- **Переключите зажигание из положения "OFF" (Выкл.) в положение "ON" (Вкл.) 3 раза в течение 10 секунд, сигнальная лампа сразу же погаснет. Однако если отключить сигнальную лампу, не добавив моторное масло, то она вновь загорится примерно через 50 км пробега.**

! ВНИМАНИЕ

Если сигнальная лампа по-прежнему горит после добавления масла в двигатель и 50 км пробега, рекомендуется провести осмотр автомобиля у официального дилера Kia как можно скорее. Даже если эта сигнальная лампа не загорается после запуска двигателя, моторное масло следует регулярно проверять и доливать.

Контрольная лампа низкого уровня топлива

Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

Когда в топливном баке заканчивается топливо.

Если в топливном баке заканчивается топливо:

Необходимо заправиться топливом как можно скорее.

ВНИМАНИЕ
- Низкий уровень топлива

Движение с горящей контрольной лампой низкого уровня топлива либо с уровнем топлива ниже отметки "0" или "E" приводит к перебою в зажигании и повреждению каталитического нейтрализатора (при его наличии).

Контрольная лампа низкого давления в шинах (при наличии)

Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После установки ключа зажигания или кнопки запуска/остановки двигателя в положение «ON» (Вкл.).
  - Загорается приблизительно на 3 секунд, затем гаснет.
- Когда в одной или больше шин недостаточное давление (местоположение спущенных шин отображено на ЖК-дисплее).

❊ Более подробная информация приводится в "Система контроля давления в шинах (TPMS)" в главе 7.

Эта контрольная лампа начинает гореть постоянно после мигания в течение приблизительно 60 секунд или часто мигает и отключается с интервалом приблизительно 3 секунды:

- При наличии неисправности в системе TPMS.

  В этом случае рекомендуется как можно скорее обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

❊ Более подробная информация приводится в "Система контроля давления в шинах (TPMS)" в главе 7.

ОСТОРОЖНО
- безопасная остановка

- **Систем контроля давления в шинах не может предупредить о неожиданном серьезном повреждении шины, вызванном внешними факторами.**
- **Если чувствуется, что автомобиль неустойчив, следует немедленно убрать ногу с педали акселератора, осторожно нажать на педаль тормоза и медленно выехать на безопасное место дороги.**

Контрольная лампа топливного фильтра (дизельный двигатель)

Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После установки ключа зажигания или кнопки запуска/остановки двигателя в положение «ON» (Вкл.).
  - Загорается приблизительно на 3 секунд, затем гаснет.
- Когда в топливном фильтре накопилась вода.

  В этом случае необходимо удалить воду из топливного фильтра.

❊ Подробнее см. в разделе "Топливный фильтр" в главе 8.

ВНИМАНИЕ
- Контрольная лампа топливного фильтра

- ***Если загорится контрольная лампа топливного фильтра, мощность двигателя (скорость транспортного средства и частота вращения на холостом ходу) может уменьшиться.***
- ***Если продолжать движение с горящей контрольной лампой, то детали двигателя (форсунка, аккумуляторная система подачи топлива, топливный насос высокого давления) могут быть повреждены. В этом случае рекомендуется как можно скорее обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.***

Контрольная лампа системы автономного аварийного торможения (AEB) (при наличии)

При наличии неисправности в системе AEB.

- При наличии неисправности в системе AEB.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Контрольная лампа превышения скорости (при наличии)

Эта контрольная лампа начинает мигать в следующих случаях:

- При превышении скорости 120 км/ч.
  - Эта функция позволяет предотвратить движение с превышением скорости.
  - Кроме того, примерно 5 секунд будет звучать предупредительный звуковой сигнал.

Сигнальная лампа общего предупреждения

Индикаторная лампа загорается:

- Эта сигнальная лампа загорается в следующих ситуациях.
  - Сбой системы контроля давления в шинах TPMS - Низкое давление в шинах (при наличии индикатора)
  - Низкий уровень масла в двигателе (при наличии индикатора)
  - Сбой автономной системы экстренного торможения (при наличии)

Если ситуация предупреждения устранена, главная сигнальная лампа погаснет.

Контрольная лампа выхлопной системы (DPF) (дизельный двигатель)

Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- При наличии неисправности в активной системе сажевого фильтра (DPF).
- Когда загорается эта контрольная лампа, она может погаснуть после движения автомобиля:
  - со скоростью выше 60 км/ч (37 миль/ч)
  - на 3-ей передаче и выше с 1500 ~ 2000 об/мин в течение определенного времени (приблизительно 25 мин).

Если несмотря на выполненные действия эта контрольная лампа продолжает мигать (при этом на ЖК экран выводится предупреждающее сообщение), рекомендуется выполнить проверку системы DPF

ВНИМАНИЕ
- Дизельный двигатель с DPF (при наличии)

Если продолжать движение, когда контрольная лампа DPF мигает в течение длительного времени, это может привести к повреждению системы DPF и повышению расхода топлива.

Сигнальная лампа неплотного закрытия двери (при наличии)

Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

Если дверь неплотно закрыта.

Сигнальная лампа открытой двери багажного отделения (при наличии)

Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

Если дверь багажного отделения неплотно закрыта.

Сигнальная лампа уровня жидкости для стеклоомывателя (при наличии)

Эта сигнальная лампа загорается в следующих случаях:

- Когда бачок с жидкостью для стеклоомывателя почти пуст.

  В этом случае следует долить жидкость для стеклоомывателя.

Световые индикаторы

Световой индикатор электронной системы динамической стабилизации (ESC) (при наличии)

Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- После установки ключа зажигания или кнопки запуска/остановки двигателя в положении «ON» (Вкл.).
  - Загорается приблизительно на 3 секунд, затем гаснет.
- При наличии неисправности в системе ESC.

  В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Этот световой индикатор начинает мигать в следующих случаях:

При работе системы ESC:

❈ Более подробная информация приводится в "Электронная система динамической стабилизации (ESC)" в главе 6.

Световой индикатор выключения электронной системы стабилизации курсовой устойчивости (ESC) (при наличии)

Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- После установки ключа зажигания или кнопки запуска/остановки двигателя в положении «ON» (Вкл.).
  - Загорается приблизительно на 3 секунд, затем гаснет.
- При выключении системы ESC нажатием на кнопку ESC OFF.

❈ Более подробная информация приводится в "Электронная система стабилизации курсовой устойчивости (ESC)" в главе 6.

Индикатор автоматической остановки (при наличии)

Данный индикатор загорается, когда двигатель переходит в режим остановки на холостом ходу системы ISG (остановка и запуск на холостом ходу).

При автоматическом запуске индикатор автоматической остановки на комбинации приборов будет мигать в течение 5 секунд.

❈ Подробную информацию см. в разделе "Система ISG (остановка и запуск на холостом ходу)" в главе 6.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Когда двигатель автоматически запускается системой ISG, на несколько секунд могут загореться некоторые контрольные лампы (АБС, ESC, ESC OFF, EPS или контрольная лампа стояночного тормоза).
Это происходит вследствие низкого напряжения АКБ. Это не означает, что система неисправна.

Световой индикатор иммобилайзера (без электронного ключа)

Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- Когда транспортное средство обнаруживает иммобилайзер в ключе при включенном зажигании.
  - В это время можно запустить двигатель.
  - Световой индикатор гаснет после пуска двигателя.

Этот световой индикатор начинает мигать в следующих случаях:

- При наличии неисправности в системе иммобилайзера.

  В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Световой индикатор иммобилайзера (с электронным ключом)

Этот световой индикатор горит до 30 секунд:

- Когда транспортное средство обнаруживает электронный ключ в салоне при включенном зажигании или ACC.
  - В это время можно запустить двигатель.
  - Световой индикатор гаснет после пуска двигателя.

Световой индикатор мигает несколько секунд:

- При отсутствии электронного ключа в салоне.
  - В это время пуск двигателя невозможен.

Этот световой индикатор загорается на 2 секунды и гаснет:

- Когда транспортное средство не может обнаружить электронный ключ в салоне при включенном кнопкой пуска/останова двигателя зажигании.

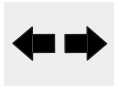
  В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Этот световой индикатор начинает мигать в следующих случаях:

- Когда разряжена батарейка электронного ключа.
- В это время пуск двигателя невозможен. Тем не менее, двигатель можно запустить нажатием кнопки пуска/останова электронным ключом. (Более подробная информация приводится в "Пуск двигателя" в разделе 6).
- При наличии неисправности в системе иммобилайзера.

  В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Индикатор сигналов поворота



Этот световой индикатор начинает мигать в следующих случаях:

• При включении сигнал поворота.

Если происходит любое из следующего, в системе сигнала поворота может быть неисправность. В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

- Световой индикатор не мигает, а горит постоянно.
- Световой индикатор мигает более часто.
- Световой индикатор вообще не загорается.

Индикатор ближнего света фар (при наличии)

Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

• При включении фар.

Индикатор дальнего света

Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

• Когда включен дальний свет.

• Когда рычаг переключателя указателей поворота потянут в положение мигания светом фар.

Световой индикатор включения световых приборов

Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

• При включении задних габаритных огней или фар.

Световой индикатор противотуманных фар (при наличии)

Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

• При включении противотуманных фар.

Световой индикатор противотуманных фонарей (при наличии)

Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- При включении противотуманных фонарей.

Световой индикатор свечей накаливания (дизельный двигатель)

Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- При предварительном прогреве двигателя включением зажигания (ключом зажигания или кнопкой пуска/останова двигателя).
  - Двигатель можно запускать после выключения светового индикатора свечей накаливания.
  - Время включения зависит от температуры воды, температуры воздуха и состояния аккумуляторной батареи.

Если световой индикатор продолжает гореть или мигать после прогрева двигателя или во время движения, в системе предпускового прогрева двигателя может быть неисправность.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- Предпусковой прогрев двигателя

Если двигатель не запустится в течение 10 секунд после завершения прогрева, следует выключить зажигание на 10 секунд, затем повторить предпусковой прогрев двигателя.

Световой индикатор круиз-контроля (при наличии)

CRUISE

Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- Когда включена система круиз-контроля.

❊ Более подробная информация приводится в "Система круиз-контроля" в разделе 6.

Световой индикатор установки скорости круиз-контроля (при наличии)

SET

Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- Когда устанавливается скорость для системы круиз-контроля.

❊ Более подробная информация приводится в "Система круиз-контроля" в разделе 6.

Индикатор системы предупреждения о выезде за пределы полосы движения (LDWS) (при наличии)

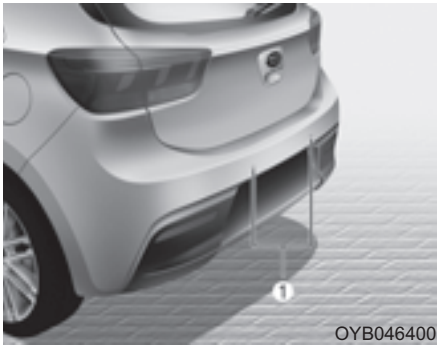
Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- [Белый] Если система предупреждения о выезде за пределы полосы движения не обнаруживает полосу движения.
- [Зеленый] При включении системы предупреждения о выезде за пределы полосы движения нажатием кнопки LDWS.
- [Желтый] При наличии неисправности в системе предупреждения о выезде за пределы полосы движения.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

❊ Подробная информация приводится в разделе "Система предупреждения о выезде за пределы полосы движения (LDWS)" главы 6.

СИСТЕМА ЗАДНЕЙ ПАРКОВКИ (ПРИ НАЛИЧИИ)



Система задней парковки помогает водителю во время движения задним ходом путем включения зуммера при обнаружении любого предмета на расстоянии 120 см (47 дюймов) от задней части автомобиля. Эта система является вспомогательной. Она не снимает с водителя необходимость проявлять повышенную осторожность и внимание. Диапазон обнаружения и тип регистрируемых задними датчиками (①) объектов ограничен. При движении задним ходом необходимо всегда проявлять максимальную внимательность так, как если бы автомобиль не был оборудован системой задней парковки.

⚠ ОСТОРОЖНО

Система задней парковки носит лишь вспомогательный характер. На работу системы задней парковки могут влиять различные факторы (включая внешние условия). Водитель обязан убедиться в отсутствии посторонних предметов позади автомобиля перед началом движения задним ходом.

Работа системы задней парковки

Условия работы

- Эта система включается при движении задним ходом при включенном зажигании.

  При движении автомобиля со скоростью более 5 км/час (3 мили/час) она может не включиться, как положено.
- Радиус действия работающей системы задней парковки составляет примерно 120 см (47 дюймов).
- При обнаружении более двух предметов одновременно первым будет опознан тот, который расположен ближе.

Типы предупредительных звуковых сигналов	Индикатор*
Когда объект находится на расстоянии от 120 до 61 см (от 47 до 24 дюймов) от заднего бампера: Зуммер подает звуковой сигнал периодически.	
Когда объект находится на расстоянии от 60 до 31 см (от 23 до 12 дюймов) от заднего бампера: Зуммер подает звуковой сигнал более часто.	
Когда объект находится в пределах 30 см (11 дюймов) от заднего бампера: Зуммер звучит непрерывно.	

* при наличии

✻ К СВЕДЕНИЮ

Индикатор может отличаться от показанного, в зависимости от состояния датчиков или объектов. Если индикатор мигает, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Нарушение нормального функционирования системы задней парковки

Система задней парковки может не работать правильно, если:

1. Наличие льда на датчике. (Система будет нормально работать после снятия льда.)
2. Наличие посторонних предметов на датчике, например снега или воды, или блокировка поверхности датчика. (Система будет нормально работать при удалении посторонних предметов или устранении блокировки датчика).
3. Передвижение по дорогам с неровной поверхностью (дороги без покрытия, гравийные дороги, неровности, дороги с уклоном).
4. Наличие источников повышенного шума (звуковые сигналы автомобилей, громко работающие двигатели мотоциклов или пневматические тормоза грузовых автомобилей) в пределах радиуса действия датчика.
5. Сильный дождь или обильные брызги.
6. Работа беспроводных передатчиков или мобильных телефонов в пределах радиуса действия датчика.
7. Датчик покрыт снегом.
8. Во время буксировки прицепа.

Радиус действия системы может снижаться в следующих случаях:

1. Загрязнение поверхности датчика посторонними предметами, например снегом или водой. (Радиус действия вернется в норму при удалении загрязнения).
2. Температура окружающего воздуха крайне высокая или низкая.

Следующие предметы могут быть не опознаны датчиком:

1. Острые или тонкие предметы, например, тросы, цепи или небольшие столбики.
2. Предметы, которые обычно поглощают излучение датчика, например одежда, пористые материалы или снег.
3. Предметы размером менее 1 м (40 дюймов) в высоту и менее 14 см (6 дюймов) в диаметре.

Предосторожности при использовании системы Задней парковки

- Система задней парковки может не выдавать звуковые сигналы последовательно, в зависимости от скорости и формы выявленных ей объектов.
- Возможно появление отказа в работе системы задней парковки в случае изменения высоты установки бампера автомобиля, или внесения изменений в расположение датчика, или в случае его повреждения. Любое оборудование или аксессуары, установленные не заводом-изготовителем, могут создавать помехи для работы датчика.
- Датчик может не распознать предметы, находящиеся на расстоянии менее 30 см (12 дюймов) от него, или может неточно определить расстояние до препятствия. Будьте осторожны.
- Если датчик замерз или покрыт снегом, грязью или водой, он может находиться в нерабочем состоянии до тех пор, пока загрязнение не будет удалено при помощи мягкой ткани.
- На давите на датчик, не царапайте его и не подвергайте его ударным воздействиям. Это может повредить датчик.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Эта система может только выявлять наличие посторонних предметов в радиусе действия датчиков в месте их установки. Она не может определить присутствие объекта там, где датчики не установлены. Кроме того, предметы малого размера или небольшой толщины, например, столбы или объекты, находящиеся между датчиками, могут быть не выявлены системой.

Всегда осматривайте пространство позади автомобиля при движении задним ходом.

Обязательно информируйте других водителей, управляющих данным автомобилем, которые могут быть незнакомы с этой системой, о ее функциональных возможностях и ограничениях.

⚠ ОСТОРОЖНО

Проявляйте повышенную внимательность при вождении автомобиля в непосредственной близости от объектов, находящихся на дороге, в частности от пешеходов, особенно от детей. Учитывайте, что некоторые объекты могут не быть обнаружены датчиками в зависимости от условий, ограничивающих эффективность работы датчика, включая расстояние до них, их размер или материал, из которого они состоят. Всегда проверяйте визуально отсутствие каких-либо препятствий перед началом движения автомобиля в любом направлении.

Самодиагностика

Если при включении передачи заднего хода не слышен предупреждающий звуковой сигнал или если он звучит прерывисто, это может означать наличие неисправности системы задней парковки. В этом случае рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

⚠ ОСТОРОЖНО

Гарантия на новый автомобиль не покрывает никакие дорожно-транспортные происшествия или повреждения, полученные автомобилем или людьми, в нем находящимися, возникшие в результате отказа системы задней парковки. Всегда необходимо проявлять осторожность и заботиться о безопасности при вождении автомобиля.

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ МЕРТВОЙ ЗОНЫ ВИДИМОСТИ ПЕРЕД АВТОМОБИЛЕМ (ПРИ НАЛИЧИИ)

Система контроля мертвой зоны видимости перед автомобилем представляет собой вспомогательную систему, которая предназначается для вывода изображения мертвой зоны видимости перед автомобилем на экран аудиовизуального монитора.

Данная система является вспомогательной и предназначена для вывода изображения обстановки позади двигающегося задним ходом автомобиля на монитор навигационной системы.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Эта система является вспомогательной. Водитель обязан всегда проверять участок вокруг автомобиля перед началом движения, поскольку часть мертвой зоны невозможно увидеть даже с помощью камеры.**
- **Всегда содержите объектив камеры в чистоте. В случае попадания на объектив посторонних веществ нормальная работа камеры может быть нарушена.**

ОСВЕТИТЕЛЬНЫЕ ПРИБОРЫ

Функция экономии заряда аккумуляторной батареи

- Эта функция предназначена для предотвращения разряда аккумуляторной батареи. Система автоматически выключает наружное освещение, когда водитель вынимает ключ из замка зажигания (смарт-ключе: выключает двигатель) и открывает дверь со своей стороны.
- Благодаря этой функции стояночные огни автоматически выключаются, если водитель ставит автомобиль на стоянку на обочине ночью.

  Если после извлечения ключа из замка зажигания (смарт-ключе: выключения двигателя) вам требуется оставить осветительные приборы во включенном состоянии, сделайте следующее:

  1) Откройте дверь со стороны водителя.
  2) Выключите и повторно включите стояночные огни при помощи переключателя, расположенного на рулевой колонке.

Система освещения фарами пути в дом после оставления автомобиля (при наличии)

После извлечения ключа зажигания или его поворота в положение ACC или OFF, фары (и/или задние фонари) продолжат гореть в течение примерно 5 минут. Однако, если открыть и снова закрыть дверь водителя, фары выключатся через 15 секунд.

Фары можно выключить двойным нажатием кнопки блокировки на брелке (или смарт-ключе) или поворотом переключателя освещения в положение OFF из положения включения фар или Auto (автоматич.).

ВНИМАНИЕ

В случае выхода водителя через другую дверь (кроме двери водителя), не сработает функция экономии АКБ, и система освещения фарами пути в дом не выключится автоматически. Поэтому такое действие может привести к разряду АКБ. Покидая автомобиль таким образом, обязательно выключите фары вручную.

Функция приветствия светом фар (при наличии)

Если выключатель фар находится в положении ON или AUTO, а все двери (и крышка багажника) закрыты и заперты, при нажатии кнопки разблокирования на передатчике (или смарт-ключе) фары загораются примерно на 15 с.

Если выключатель фар находится в положении AUTO, данная функция работает только ночью.

Если в этот период на передатчике (или смарт-ключе) нажать кнопку разблокировки (повторно) или блокировки дверей, фары погаснут немедленно.

Управление осветительными приборами

■ Тип A

OYB046408

■ Тип B

OYB046409

Переключатель управления осветительными приборами имеет два положения - “Фары” и “Стояночные огни”.

Для управления осветительными приборами поверните ручку на торце рычажка управления в одно из следующих положений:

(1) Выключено

(2) Положение автоматического освещения (при наличии)

(3) Положение работы стояночных огней

(4) Положение фар головного света

Стояночные огни ( )

■ Тип A

OYB046410

■ Тип B

OYB046411

Когда переключатель освещения находится в положении стояночного фонаря (2-ое положение), включаются задние фонари, освещение номерного знака и подсветка приборной панели.

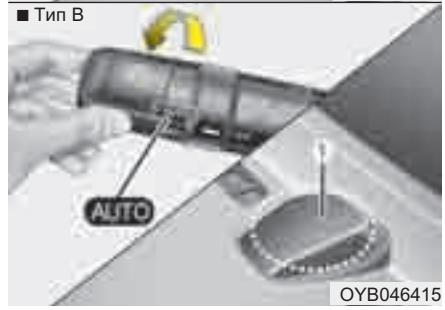
Фары ( )

Когда переключатель освещения находится в положении фары (3-ое положение), включаются задние фонари, освещение номерного знака и подсветка приборной панели.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Свет фар включается только при ключе зажигания в положении ON.

Автоматическое включение осветительных приборов (при наличии)



Когда переключатель управления световыми приборами находится в данном положении, включение и выключение фар и габаритных огней будет производиться автоматически в зависимости от уровня освещенности снаружи автомобиля.

! ВНИМАНИЕ

- ***Никогда не размещайте никакие предметы на датчике (1), расположенном на приборной панели; это обеспечит лучшую работу системы автоматического управления осветительными приборами.***
- ***Не очищайте датчик при помощи средства для мойки окон, оно может оставить тонкую пленку, которая может повлиять на работу датчика.***
- ***Если транспортное средство имеет тонированные окна или другой тип покрытия ветрового стекла, нормальная работа системы автоматического включения световых приборов может быть нарушена.***

Включение дальнего света

■ Тип A

OYB046416

■ Тип B

OYB046417

Для включения дальнего света переместите рычаг от себя. Потяните его назад для включения ближнего света.

При включении дальнего света загорится соответствующая контрольная лампа. Для предотвращения разряда аккумуляторной батареи не оставляйте осветительные приборы включенными на длительное время при неработающем двигателе.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не используйте дальний свет фар во время движения в потоке машин. Использование дальнего света фар может помешать другим водителям следить за дорогой.

■ Тип A

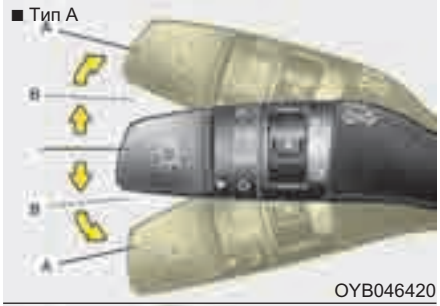
OYB046418

■ Тип B

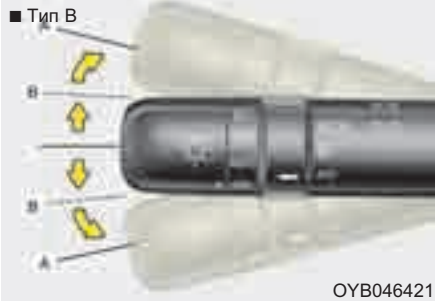
OYB046419

Для мигания дальним светом фар потяните рычаг на себя. При его отпускании рычаг вернется в нормальное положение (ближний свет). Для использования этой функции включение переключателя управления осветительными приборами не требуется.

Указатели поворота и сигнализация перестроения



OYB046420



OYB046421

Для работы указателей поворота зажигание должно быть включено. Для включения указателей поворота переместите рычаг вверх или вниз (A). Зеленые лампы в форме стрелок на приборной панели укажут, какой именно указатель поворота работает.

После завершения поворота указатели автоматически выключаются.

Если указатель продолжает мигать после завершения маневра, вручную верните рычаг в нейтральное (off) положение.

Для подачи сигнала перестроения немного поверните рычаг указателя поворота и удерживайте в положении (B). Если рычаг отпустить, он вернется в нейтральное (off) положение.

Если указатель горит постоянно или мигает чрезмерно часто, это может означать, что перегорела одна из ламп указателя поворота и ее требуется заменить.

Функция смены полосы одним нажатием кнопки (при наличии)

Чтобы включить данную функцию, слегка передвиньте рычаг сигнала и отпустите его. Сигналы изменения полосы мигнут 3 раза.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если контрольная лампа мигает со слишком высокой или низкой частотой, это означает, что лампа указателя, возможно, перегорела, или в электрической цепи имеется плохой контакт.

Передние противотуманные фары (при наличии)

■ Тип A

OYB046422

■ Тип B

OYB046423

Противотуманные фары используются для улучшения видимости и предотвращения дорожно-транспортных происшествий в условиях плохой видимости, возникших из-за тумана, дождя или снега и т.д. Противотуманные фары включаются при перемещении соответствующего переключателя (1) во положение включения после включения габаритных огней.

Для выключения противотуманных фар переместите переключатель (1) в положение выключения.

ВНИМАНИЕ

Во время работы противотуманные фары потребляют большое количество электроэнергии. Используйте их только в условиях плохой видимости во избежание возможного разряда аккумуляторной батареи и плохой работы генератора.

Устройство регулировки угла наклона фар (при наличии)

■ Тип A

OYB046424

■ Тип B

OYB046425

Чтобы включить задние противотуманные фонари, поверните выключатель (1) заднего противотуманного фонаря в положение ВКЛ, когда передние фары включены.

Для включения задних противо-туманных фар при включенном (ON) переключателе передних противотуманных фар (при наличии) переведите переключатель основных фар в положение СТОЯНОЧНЫЕ ОГНИ (PARKLIGHT) и затем переведите переключатель задних противоту-манных фар в положение ВКЛ (ON).

Чтобы выключить задние противотуманные фонари, поверните еще раз выключатель заднего противотуманного фонаря в положение ВКЛ.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Задние противотуманные фары только со стороны водителя (при наличии).

Немигающий поворотный свет (при наличии)

Для обеспечения обзора и повышения безопасности во время прохождения поворота статический поворотный свет включается автоматически. Система будет работать в автоматическом режиме в следующих случаях.

- При включении фар головного света
- Когда угол поворота рулевого колеса превышает 35 ~ 40 градусов (зависит от скорости автомобиля)
- Если скорость автомобиля больше 3 км/ч
- При движении вперед или назад.

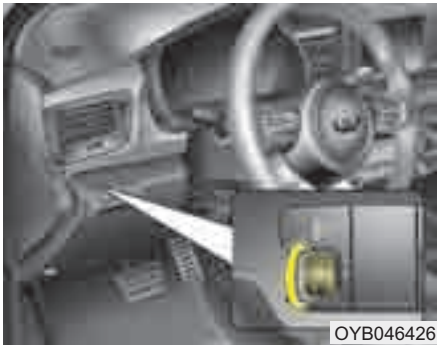
Огни для езды в дневное время (при наличии)

Огни для езды в дневное время (DRL) помогут сделать автомобиль более заметным спереди для других участников движения в дневное время суток. Функция DRL может оказаться полезной в различных условиях движения, а особенно полезной она является после рассвета или перед закатом.

Автоматическое выключение огней произойдет в следующих случаях:

1. Переключатель фары головного света в положении "ON" (Вкл.).
2. Выключение двигателя.
3. Передние противотуманные фары включены.
4. Включение стояночного тормоза

Устройство регулировки угла наклона фар (при наличии)



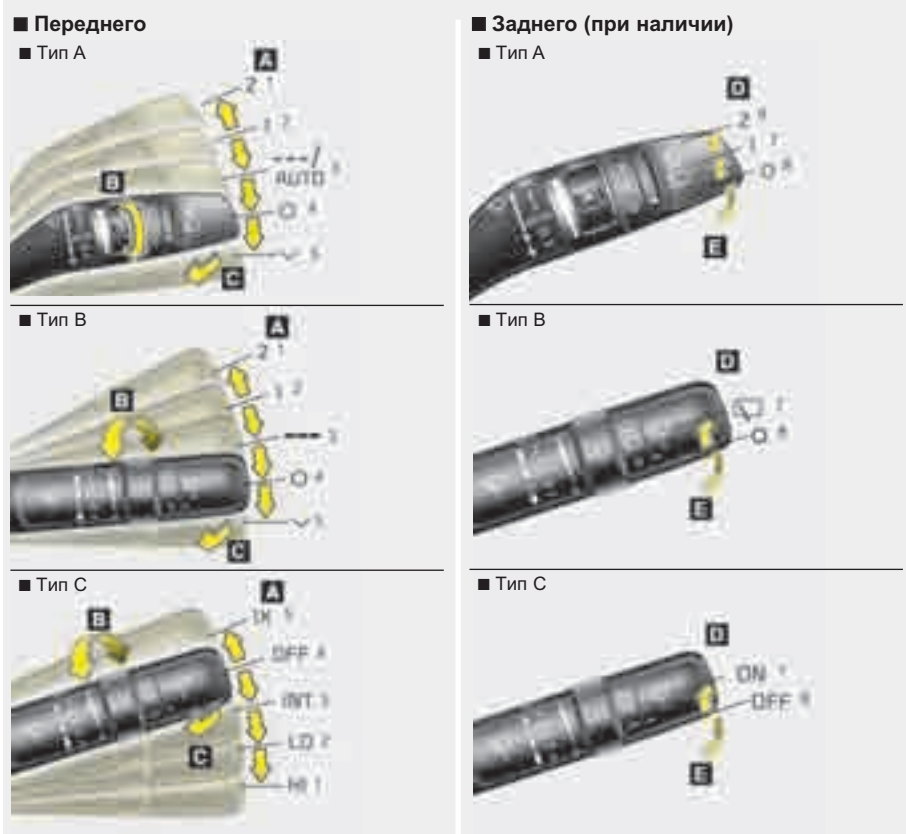
Для регулировки угла наклона фар в соответствии с количеством пассажиров и весом груза в багажнике следует повернуть ручку регулятора угла наклона фар.

Чем больше номер, указанный на шкале регулятора, тем ниже направлен свет фар. Следует всегда поддерживать угол установки фар в соответствии с загрузкой автомобиля для предотвращения ослепления других участников движения.

Ниже приведены примеры правильной установки регулятора. Для случаев загрузки автомобиля, которые не приведены ниже, регулятор должен быть установлен в положении, которое ближе всего соответствует типу загрузки, указанному в перечне.

Загрузка автомобиля	Положение регулятора
Только водитель	0
Водитель + пассажир на переднем сидении	0
Все пассажиры (включая водителя)	1
Все пассажиры (включая водителя) + максимально допустимый вес	2
Водитель + максимально допустимый вес	3

СТЕКЛООЧИСТИТЕЛИ И СТЕКЛООМЫВАТЕЛИ



OYB046427/OYB046433/OYB046435/OYB046428/OYB046434/OYB046436

A : Управление скоростью работы стеклоочистителя (переднего)

(1) 2/HI – Высокая скорость стеклоочистителя

(2) 1/LO – Низкая скорость стеклоочистителя

(3) ---/INT – Прерывистый режим
AUTO* – Автоматическое управление работой очистителя

(4) O/OFF – Выкл

(5) ∨ /1X – Одиночный проход

B : Регулировка интервалов прерывистого режима работы стеклоочистителя

C : Омывание стекла с кратковременной очисткой (переднего) (при наличии)

D : Управление работой стеклоочистителя и омывателя заднего стекла (при наличии)

(6) 2 – Непрерывная очистка

(7) 1/ON – Прерывистый режим

(8) O/OFF – Выкл

E : Омывание стекла с кратковременной очисткой (заднего)

* : при наличии

Стеклоочистители (переднего)

Стеклоочистители работают при включенном зажигании следующим образом.

(1) 2/HI : Высокая скорость перемещения стеклоочистителей

(2) 1/LO : Нормальная скорость перемещения стеклоочистителей

(3) ---/INT : Стеклоочистители работают в прерывистом режиме с постоянной частотой. Используйте этот режим при моросящем дожде или в тумане. Для изменения частоты работы стеклоочистителей поверните ручку.

(4) O/OFF : Стеклоочистители не работают.

(5) ∨/1X : Для выполнения одного цикла стеклоочистителей, переместить рычаг в это положение и отпустить. Стеклоочистители будут работать непрерывно.

✻ К СВЕДЕНИЮ

При наличии толстого слоя снега или льда на ветровом стекле перед использованием стеклоочистителей для обеспечения их работы в нормальном режиме включите обогреватель примерно на 10 минут или до тех пор, пока снег и/или лед не будут удалены.

В противном случае снег и/или лед, не убранный до начала работы стеклоочистителя и стеклоомывателя, может привести к их повреждению.

AUTO (Автоматическое) управление (при наличии)

Датчик дождя, расположенный в верхней части ветрового стекла, определяет количество осадков и управляет частотой работы стеклоочистителей. Чем сильнее дождь, тем быстрее они работают. При прекращении дождя стеклоочистители останавливаются.

Для изменения частоты работы стеклоочистителей поверните ручку (1).

Если переключатель стеклоочистителя установлен на автоматический режим (AUTO), то при повороте ключа замка зажигания в положение ВКЛ стеклоочиститель выполнит один цикл, чтобы Когда стеклоочиститель не используется, переключатель следует установить в положение выключено (off).

ВНИМАНИЕ

При включенном зажигании и переключателя управления стеклоочистителями в положении AUTO проявляйте осторожность в перечисленных ниже случаях во избежание получения травм рук или других частей тела:

- ***Не прикасайтесь к верхней части ветрового стекла в месте установки датчика дождя.***
- ***Не протирайте верхнюю часть ветрового стекла влажной или мокрой тканью.***
- ***Не давите на ветровое стекло.***

ВНИМАНИЕ

При мойке автомобиля установите переключатель управления работой стеклоочистителей в положение off для отключения функции его автоматического включения.

Стеклоочистители могут начать работать и получить повреждение в случае нахождения переключателя в положении AUTO при мойке автомобиля.

Не снимайте крышку датчика, расположенную в верхней части ветрового стекла со стороны пассажира. Это может привести к повреждению элементов системы, на которое не будет распространяться гарантия.

При запуске автомобиля в зимнее время установите переключатель управления работой стеклоочистителей в положение off. В противном случае стеклоочистители могут начать работать, и лед может повредить их щетки. Всегда полностью удаляйте снег и лед и включайте обогреватель перед началом работы стеклоочистителей.

Стеклоомыватель ветрового стекла (переднего)

При нахождении рычага в положении O (Выключен) легко потяните его на себя для подачи жидкости на ветровое стекло и включения стеклоочистителей на 1 - 3 цикла работы.

Используйте эту функцию при загрязнении ветрового стекла.

Работа стеклоомывателя и стеклоочистителей будет продолжаться до тех пор, пока не будет отпущен рычаг.

Если стеклоомыватель не работает, проверьте уровень жидкости в его бачке. Если жидкости недостаточно, необходимо долить в бачок подходящую жидкость для стеклоомывателя ветрового стекла, не обладающую абразивными свойствами.

Горловина бачка стеклоомывателя находится в передней части отсека двигателя со стороны пассажира.

ВНИМАНИЕ

Для предотвращения возможного повреждения насоса стеклоомывателя ветрового стекла не включайте стеклоомыватель при отсутствии жидкости в его бачке.

ОСТОРОЖНО

Не пользуйтесь стеклоомывателем ветрового стекла при минусовой температуре без предварительного нагрева ветрового стекла при помощи обогревателя; водный раствор может замерзнуть при контакте с ветровым стеклом и ограничить обзор.

ВНИМАНИЕ

- ***Для предотвращения повреждения стеклоочистителей или ветрового стекла не включайте стеклоочистители, если ветровое стекло сухое.***
- ***Для предотвращения повреждения щеток стеклоочистителей не допускайте их контакта с бензином, керосином, растворителем для краски или другими растворителями, и не используйте эти жидкости в непосредственной близости от щеток.***
- ***Для предотвращения повреждения рычагов стеклоочистителей и других элементов не пытайтесь перемещать стеклоочистители вручную.***
- ***Во избежание потенциального повреждения системы стеклоочистителя и стеклоомывателя используйте в зимний сезон и в холодную погоду незамерзающую жидкость стеклоомывателя.***

Переключатель стеклоочистителя и стеклоомывателя заднего стекла (при наличии)

OYB046431

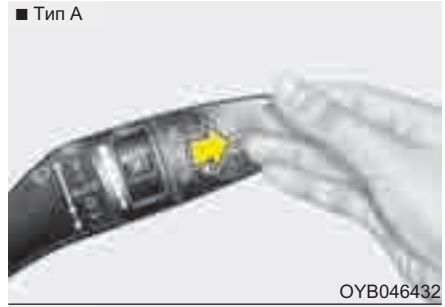
Переключатель стеклоочистителя и стеклоомывателя заднего стекла установлен на конце рычажка управления стеклоочистителями и стеклоомывателем ветрового стекла.

(6) 2 - Нормальная работа стеклоочистителя

(7) 1/ON - Прерывистый режим

(8) O - Стеклоочиститель не работает

■ Тип A


OYB046432

■ Тип B

OYB046460

Если отодвинуть рычаг от себя и дважды переместить переключатель стеклоочистителей в верхнее положение, будет разбрызгана жидкость для заднего стеклоомывателя, а задние стеклоочистители сделают 1–3 цикла.

Распыление жидкости стеклоомывателя и работа стеклоочистителя продолжается до тех пор, пока не отпущен подрулевой рычаг.

ОСВЕЩЕНИЕ САЛОНА

ВНИМАНИЕ

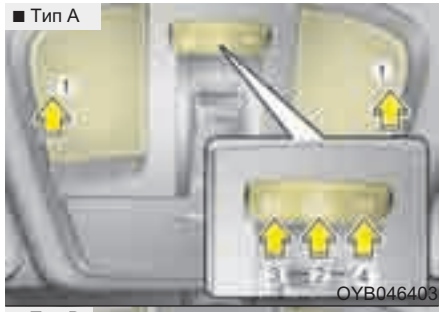
Не используйте освещение салона в течение длительного времени при неработающем двигателе.

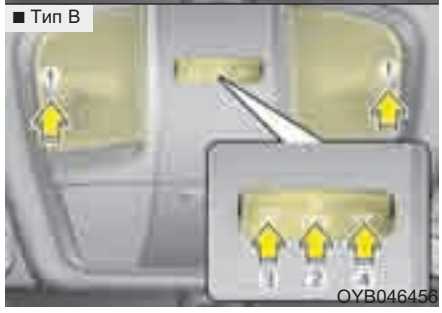
Это может привести к разряду аккумуляторной батареи.

ОСТОРОЖНО

Не используйте свет освещения салона во время вождения в темное время суток. Освещение в салоне может помешать обзору, это может привести к созданию аварийной ситуации.

Лампа направленного освещения





- (1) : Используйте этот переключатель, чтобы включить или выключить передние лампы подсветки карты.

- (2) :
  - При открытии двери включаются лампа направленного освещения и плафон освещения салона. Лампы гаснут примерно через 30 с.
  - Лампа направленного освещения и плафон освещения салона включаются примерно на 30 с после отпирания дверей брелоком или электронным ключом, если после этого не открываются двери.
  - Лампа направленного освещения и плафон освещения салона горят примерно 20 минут при открытых дверях и ключе зажигания в положении ACC или LOCK/OFF.
  - Лампа направленного освещения и плафон освещения салона горят постоянно при открытых дверях и включенном зажигании.
  - Лампа направленного освещения и плафон освещения салона гаснут сразу после включения зажигания или блокирования всех дверей.
  - Чтобы выйти из режима "Дверь", нажмите кнопку DOOR (ДВЕРЬ) (2) еще раз (если она не нажата).

✻ К СВЕДЕНИЮ

Режимы "ДВЕРЬ" и "САЛОН" не могут использоваться одновременно.

Передняя лампа подсветки карты:

• Тип A

(3): Нажмите на этот переключатель, чтобы включить передние лампы подсветки карты.

(4): Нажмите на этот переключатель, чтобы выключить передние лампы подсветки карты.

• Тип B

(3): Используйте этот переключатель, чтобы включить или выключить передние лампы подсветки карты.

Плафон освещения салона

• : лампа горит постоянно.

Лампа багажного отделения (при наличии)

Лампа багажного отделения включается при открытии двери багажника.

! ВНИМАНИЕ

Лампа багажного отделения горит, пока открыта крышка багажника. Во избежание ненужной разрядки аккумулятора надежно закройте крышку багажника после использования багажного отделения.

Лампа зеркала в солнцезащитном козырьке (при наличии)

Нажмите этот выключатель для включения или выключения лампы.

- : При нажатии этой кнопки лампа загорается.
- ○ : При нажатии этой кнопки лампа гаснет.

ВНИМАНИЕ - Лампа зеркала в солнцезащитном козырьке

Переключатель всегда должен быть установлен в положение «выключено», когда лампа зеркала заднего вида не используется. Если закрыть солнцезащитный козырек не выключая лампу, это может разрядить аккумуляторную батарею или повредить солнцезащитный козырек.

Лампа перчаточного ящика (при наличии)

Лампа перчаточного ящика включается при открытии ящика.

ВНИМАНИЕ

Для предотвращения разряда аккумуляторной батареи необходимо плотно закрывать крышку перчаточного ящика.

ОБОГРЕВАТЕЛЬ

ВНИМАНИЕ

Для предотвращения повреждения элементов проводки, закрепленных на внутренней части заднего стекла, категорически не допускается использовать инструменты с острыми кромками или средства очистки стекол с абразивными свойствами для очистки стекла.

✻К СВЕДЕНИЮ

При необходимости устранения инея и запотевания с ветрового стекла обратитесь к пункту “Устранение инея и запотевания с ветрового стекла” в данном разделе.

Обогреватель заднего стекла

OYB046324

При работающем двигателе обогреватель нагревает заднее окно для удаления запотевания, инея или тонкого слоя льда.

Для включения обогревателя заднего стекла нажмите соответствующую кнопку.

При включении обогревателя в этой кнопке загорится контрольная лампа.

При наличии толстого слоя снега на заднем стекле удалите его щеткой перед включением обогревателя.

Обогреватель заднего окна автоматически отключается после приблизительно 20 минут работы или при переводе ключа зажигания в положение “OFF” (Выкл.). Для выключения обогревателя нажмите на кнопку его включения еще раз.

Обогреватель наружных зеркал заднего вида (при наличии)

Если ваш автомобиль оснащен обогревателями наружных зеркал заднего вида, они будут работать одновременно с включением обогревателя заднего стекла.

СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ МИКРОКЛИМАТОМ С РУЧНЫМ УПРАВЛЕНИЕМ (ПРИ НАЛИЧИИ)

1. Ручка настройки скорости вращения вентилятора
2. Ручка выбора режима работы
3. Ручка управления температурным режимом
4. Кнопка включения кондиционера (при наличии)
5. Кнопка включения обогревателя заднего стекла
6. Переключатель режимов подачи воздуха

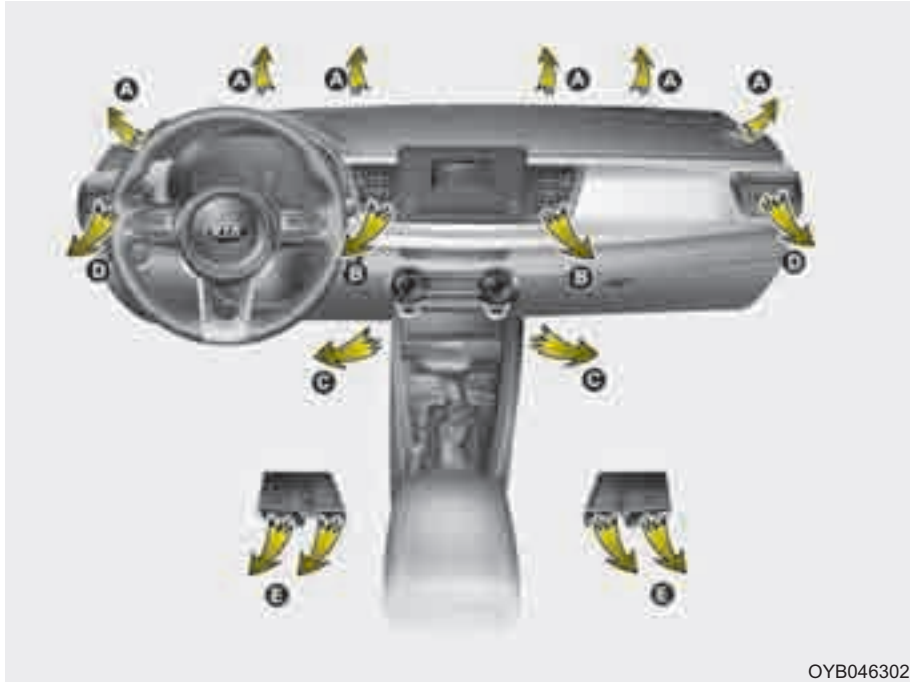
ВНИМАНИЕ

Эксплуатация вентилятора при включенном зажигании может привести к разрядке аккумуляторной батареи. Включайте вентилятор только при работающем двигателе.

OYB046301

Обогрев и кондиционирование воздуха

1. Запустите двигатель.
2. Установите ручку выбора режима работы по своему усмотрению.
   Для повышения эффективности обогрева и охлаждения;
   - Обогрев:
   - Охлаждение:
3. Установите ручку управления температурой воздуха по своему усмотрению.
4. Установите переключатель режимов подачи в положение подачи внешнего (свежего) воздуха.
5. Настройте скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.
6. При необходимости включите кондиционер (при наличии).



OYB046302

Выбор режима работы

Кнопки режимов предназначены для управления потоком воздуха в системе вентиляции.

Можно направить поток воздуха на пол, в распределительные отверстия на панели приборов или на ветровое стекло. Предусмотрено пять режимов распределения воздуха с соответствующим символьным обозначением: лицо, двухуровневый, пол, обогрев пола и ветрового стекла, обогрев ветрового стекла.

Подача воздуха через вентиляционные отверстия передней панели - сопла (B, D)

Поток воздуха направляется на верхнюю часть тела и в лицо человека. Кроме того, возможна настройка положения каждого вентиляционного отверстия для направления потока подаваемого через него воздуха.

Подача воздуха через вентиляционные отверстия передней панели и в нижнюю часть салона - сопла (B, C, D, E)

Поток воздуха направляется в лицо человека и в нижнюю часть салона.

Подача воздуха в нижнюю часть салона - сопла (A, C, D, E)

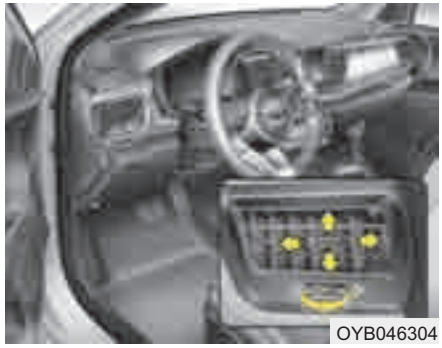
Основная часть воздуха направляется в нижнюю часть салона, а незначительное его количество подается на ветровое стекло и к боковым соплам для предотвращения обмерзания остекления.

Подача воздуха в нижнюю часть салона и на ветровое стекло - сопла (A, C, D, E)

Основная часть воздуха направляется в нижнюю часть салона и на ветровое стекло, а незначительное его количество подается к боковым соплам для предотвращения обмерзания остекления.

Подача воздуха на ветровое стекло - сопла (A, D)

Основная часть воздуха направляется на ветровое стекло, а незначительное его количество подается к боковым соплам для предотвращения обмерзания остекления.


OYB046304

Вентиляционные отверстия в панели приборов

С помощью дискового регулятора вентиляционные отверстия могут быть открыты или закрыты по отдельности. Чтобы закрыть вентиляционные отверстия, поверните его вниз упора.

Также можно настроить направление подачи воздуха через эти вентиляционные отверстия при помощи рычажка, как это показано на рисунке.

Управление температурным режимом

OYB046305

Ручка управления температурным режимом позволяет настраивать температуру воздуха, подаваемого через систему вентиляции. Для изменения температуры воздуха в пассажирском салоне поверните эту ручку вправо для повышения температуры и влево для ее понижения.

Переключатель режимов подачи воздуха

OYB046306

Регулятор притока свежего воздуха используется для выбора положения заслонок наружного (свежего) воздуха или рециркуляционного воздуха.

Чтобы поменять положение управления воздухозаборника, нажмите на кнопку управления.

Рециркуляция

При нахождении переключателя в положении рециркуляции в систему отопления и вентиляции поступает воздух из салона; там он нагревается или охлаждается в зависимости от выбранного режима работы системы.

Подача внешнего (свежего) воздуха

При нахождении переключателя в этом положении в систему отопления и вентиляции поступает наружный воздух; там он нагревается или охлаждается в зависимости от выбранного режима работы системы.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Необходимо отметить, что длительная работа системы отопления в режиме рециркуляции приводит к запотеванию ветрового стекла и боковых окон автомобиля. При этом воздух в салоне становится несвежим.

Кроме того, при продолжительной работе системы кондиционирования в режиме рециркуляции уровень влажности воздуха в пассажирском салоне существенно снижается.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Продолжительная работа системы управления микроклиматом в режиме рециркуляции может привести к повышению влажности воздуха в салоне, что может вызвать запотевание остекления и ухудшение обзора.**
- **Нельзя спать в автомобиле при включенной системе кондиционирования или обогрева. Это может привести к причинению серьезного вреда здоровью или к гибели людей в результате падения содержания кислорода в воздухе и/или уменьшения температуры тела.**
- **Продолжительная работа системы управления микроклиматом в режиме рециркуляции может привести к возникновению у водителя дремоты или сонливости и к потере управления. Устанавливайте переключатель режимов подачи внешнего воздуха в положение подачи свежего воздуха во время движения так часто, насколько это возможно.**

Настройка скорости вращения вентилятора

OYB046307

Для работы вентилятора ключ в замке зажигания должен находиться в положении ON.

Ручка управления скоростью вращения вентилятора позволяет регулировать расход воздуха, подаваемого через систему вентиляции. Для изменения скорости вращения вентилятора поверните ее вправо для увеличения скорости вращения и влево для ее уменьшения.

При установке ручки на ноль вентилятор выключается.

Выключите вентиляторы

OYB046308

Для выключения вентиляторов поверните ручку контроля скорости вентилятора в положение «0».

Система кондиционирования (A/C)

OYB046309

Для включения системы кондиционирования нажмите на кнопку A/C (при этом загорится расположенная в ней контрольная лампа). Повторное нажатие на эту кнопку приводит к выключению системы кондиционирования.

Работа системы

Вентиляция

1. Установите ручку управления режимом в положение .
2. Установите переключатель режимов подачи воздуха в положение подачи внешнего (свежего) воздуха.
3. Установите ручку управления температурой воздуха по своему усмотрению.
4. Настройте скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.

Обогрев

1. Установите ручку управления режимом в положение .
2. Установите переключатель режимов подачи воздуха в положение подачи внешнего (свежего) воздуха.
3. Установите ручку управления температурой воздуха по своему усмотрению.
4. Настройте скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.
5. При необходимости обогрева с понижением влажности воздуха включите кондиционер (при наличии)

- При запотевании ветрового стекла установите ручку управления режимом в положение или .

Советы по эксплуатации

- Для предотвращения попадания в салон пыли или неприятных запахов через систему вентиляции следует временно установить переключатель режимов подачи воздуха в положение рециркуляции. Обязательно верните регулятор в положение подачи внешнего воздуха, когда источник раздражения окажется позади, чтобы в машину попадал свежий воздух. Тем самым будет обеспечено сохранение внимательности водителя и удобных условий для его работы.
- Забор воздуха для системы отопления и кондиционирования осуществляется через решетку, расположенную непосредственно перед ветровым стеклом. Следите за тем, чтобы она не была закрыта листьями, снегом, льдом и прочими посторонними предметами.
- Для предупреждения запотевания лобового стекла с внутренней стороны, следует установить переключатель режимов подачи внешнего воздуха в положение, соответствующее подаче свежего воздуха, ручку настройки скорости вращения вентилятора и ручку управления температурой воздуха можно установить по своему усмотрению.

Система кондиционирования

Кондиционирование воздуха

Системы кондиционирования Kia заправляются безопасным для окружающей среды хладагентом*.

1. Запустите двигатель. Нажмите кнопку системы кондиционирования воздуха.
2. Установите переключатель выбора режима в положение .
3. Установите регулятор воздухозаборника в положение забора внешнего воздуха или в положение рециркуляции.
4. С помощью соответствующих регуляторов установите нужную скорость вентилятора и комфортную температуру.

* : В автомобиль заливается хладагент R-134a или R-1234yf, в зависимости от нормативных положений, действующих в вашей стране на момент его производства. Узнать, какой именно хладагент используется в системе кондиционирования воздуха автомобиля, можно, прочитав его название на табличке, находящейся в моторном отделении. Для более подробного описания местонахождения таблички с указанием хладагента системы кондиционирования обратитесь к главе 9.

ВНИМАНИЕ

- ***Для обеспечения правильного и безопасного функционирования холодильный контур должны обслуживать только специально обученные и сертифицированные специалисты.***
- ***Работы с холодильным контуром должны выполняться в хорошо вентилируемом месте.***
- ***Для ремонта или замены испарителя (змеевика охлаждения) кондиционера запрещается использовать испаритель, снятый с другого или аварийного автомобиля. Новые испарители MAC должны быть сертифицированы и иметь соответствующую маркировку, как отвечающие требованиям стандарта SAE J2842.***

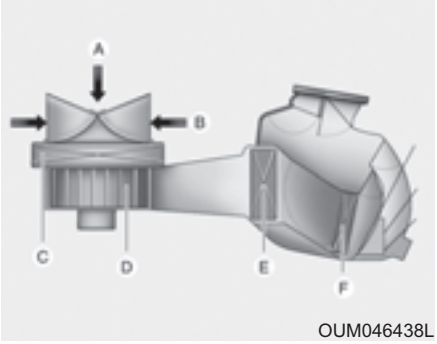
✻ К СВЕДЕНИЮ

- **При включенной системе кондиционирования воздуха внимательно следите за показаниями указателя температуры моторного масла при движении на подъемах, в плотном потоке и при высокой температуре наружного воздуха. Работа системы кондиционирования воздуха может вызвать перегрев двигателя. При перегреве двигателя оставьте включенным вентилятор, но выключите систему кондиционирования.**
- **При открытии окон во влажную погоду включенная система кондиционирования может вызывать образование капель воды внутри салона. Так как капли воды в большом количестве могут повредить электрическое оборудование, систему кондиционирования можно включать только при закрытых окнах.**

Советы по эксплуатации системы кондиционирования

- Если автомобиль был припаркован в солнечном месте в жаркую погоду, откройте на короткое время окна для того чтобы из салона улетучился горячий воздух.
- Чтобы уменьшить образование конденсата на внутренней стороне окон в дождливые и влажные дни, снизьте влажность в салоне автомобиля, включив систему кондиционирования воздуха.
- При работе системы кондиционирования воздуха иногда может наблюдаться незначительное изменение частоты вращения двигателя, вызванное включением компрессора этой системы. Это нормально для работы системы.
- Для поддержания максимальной производительности системы кондиционирования включайте ее хотя бы раз в месяц.
- При использовании системы кондиционирования на земле под автомобилем (под сиденьем пассажира) можно обнаружить капли (или даже лужу) чистой воды. Это нормально для работы системы.
- Работа системы кондиционирования при включенной рециркуляции обеспечивает максимальное охлаждение, однако постоянная работа в таком режиме может привести к утрате свежести воздуха внутри салона.
- В режиме охлаждения иногда можно заметить туманные потоки воздуха из-за быстрого охлаждения и влажности приточного воздуха. Это нормально для работы системы.

Фильтр системы климат-контроля (при наличии)



OUM046438L

A : Внешний воздух
B : Подача воздуха в режиме рециркуляции
C : Фильтр системы управления микроклиматомг
D : Вентилятор
E : Испаритель
F : Отопитель

Воздушный фильтр климат-контроля установлен за перчаточным ящиком и предназначен для очистки поступающего в салон воздуха от пыли или других загрязнителей, поступающих с наружным воздухом через систему кондиционирования.

С течением времени фильтр забивается, что приводит к уменьшению воздушного потока через вентиляционные каналы и, как следствие, к скоплению влаги на внутренней поверхности ветрового стекла даже при выборе режима поступления наружного (свежего) воздуха.

В этом случае рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для замены фильтра системы климат-контроля.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Производите замену воздушного фильтра согласно графику технического обслуживания.**
  В случае тяжелых условий эксплуатации автомобиля (например, запыленные и неровные дороги) воздушный фильтр климат-контроля необходимо проверять и заменять чаще.
- **В случае резкого снижения расхода воздуха рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.**

Фактический хладагент кондиционера

■ Пример

Тип A

OUM066034L

Тип B

OUM066035L

✻ Этикетка на вашем автомобиле может отличаться от показанной на рисунке.

Этикетка хладагента кондиционера

Условные обозначения на этикетке хладагента кондиционера:

1. Класс хладагента
2. Количество хладагента
3. Класс хладагента компрессора

Узнать, какой именно хладагент кондиционера используется на данном автомобиле, можно по этикетке под капотом. Более подробная информация о месте расположения этикетки хладагента кондиционера приводится в разделе 9.

Проверка количества хладагента и смазочного материала компрессора

Если количество хладагента недостаточно, производительность системы кондиционирования воздуха ниже номинальной. Плохо влияет на систему кондиционирования воздуха также и избыточное количество хладагента.

Следовательно, при обнаружении отклонений рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Транспортные средства с хладагентом R-134a*

Поскольку хладагент находится под очень высоким давлением, к обслуживанию системы кондиционирования воздуха должен допускаться только обученный и сертифицированный персонал. Систему следует заполнять только рекомендованным маслом в строго определенном объеме.

Несоблюдение этого правила может привести к повреждению оборудования автомобиля или травмированию персонала.

ОСТОРОЖНО
- Транспортные средства с хладагентом R-1234yf*

Поскольку хладагент находится под очень высоким давлением и способен воспламеняться, к обслуживанию системы кондиционирования воздуха должен допускаться только обученный и сертифицированный персонал. Систему следует заполнять только рекомендованным маслом в строго определенном объеме.

Несоблюдение этого правила может привести к повреждению оборудования транспортного средства или травмированию персонала.

* : В автомобиль заливается хладагент R-134a или R-1234yf, в зависимости от нормативных положений, действующих в вашей стране на момент его производства. Узнать, какой именно хладагент используется в системе кондиционирования воздуха автомобиля, можно, прочитав его название на табличке, находящейся в моторном отделении. Для более подробного описания местонахождения таблички с указанием хладагента системы кондиционирования обратитесь к главе 9.

АВТОМАТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ МИКРОКЛИМАТОМ (ПРИ НАЛИЧИИ)

1. Ручка управления температурным режимом
2. Кнопка AUTO (включения автоматического режима)
3. Дисплей системы управления климатом
4. Ручка настройки скорости вращения вентилятора
5. Кнопка выключения системы
6. Кнопка включения обогревателя ветрового стекла
7. Кнопка включения обогревателя заднего стекла
8. Ручка выбора режима работы
9. Кнопка включения кондиционера (при наличии)
10. Переключатель режимов подачи воздуха

ВНИМАНИЕ

Эксплуатация вентилятора при включенном зажигании может привести к разрядке аккумуляторной батареи. Включайте вентилятор только при работающем двигателе.

OYB046300

Автоматическое управление обогревом и кондиционированием воздуха

OYB046313

1. Нажмите кнопку AUTO (включение автоматического режима).

Управление режимами работы, скоростью вращения вентилятора, режимом подачи воздуха и работой системы кондиционирования будет осуществляться автоматически в соответствии с заданным значением температуры.

OYB046314

2. Чстановите регулятор температуры на нужную температуру.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Чтобы отключить автоматическое управление, задействуйте любую из следующих кнопок и переключателей:**
  - **Кнопка переключения режима**
  - **Кнопка кондиционирования воздуха**
  - **Кнопка оттаивателя ветрового стекла**
    (Нажмите кнопку еще раз, чтобы отменить функцию обогревателя ветрового стекла. На информационном дисплее повторно появится обозначение 'AUTO' (автоматически).)
  - **Кнопка регулятора впуска воздуха**
  - **Ручка настройки скорости вращения вентилятора**

  Выбранная функция будет управляться вручную, а остальные функции - автоматически.
- **Для удобства и повышения эффективности работы системы климат-контроля пользуйтесь кнопкой AUTO и устанавливайте температуру 23°C (73°F).**

✻ К СВЕДЕНИЮ

Никогда не загораживайте чем-либо датчик, находящийся на приборной панели, в целях обеспечения более эффек-тивного управления системой обогрева и кондиционирования.

Ручное управление обогревом и кондиционированием воздуха

Управление отоплением и кондиционированием может осуществляться также и в ручном режиме путем нажатия кнопок, отличных от кнопки AUTO. В таком случае система последовательно переключается в те режимы, которые выбраны в порядке переключения их кнопками.

При нажатии любой кнопки, кроме кнопки AUTO, в автоматическом режиме работы, те функции, которые не были выбраны вручную, будут управляться автоматически.

1. Запустите двигатель
2. Установите ручку управления режимом по своему усмотрению.

   Для повышения эффективности обогрева и охлаждения:

   - Обогрев:
   - Охлаждение:
3. Установите ручку управления температурой воздуха по своему усмотрению.
4. Установите переключатель режимов подачи внешнего воздуха в положение подачи внешнего (свежего) воздуха.
5. Настройте скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.
6. При необходимости включите кондиционер.

Для возврата в автоматический режим управления нажмите кнопку AUTO.

Выбор режима работы

Кнопка выбора режима работы осуществляет управление направлением подачи воздуха через систему вентиляции.

Подача воздуха осуществляется через следующие отверстия:

См. рисунок в пункте “Система управления микроклиматом с ручным управлением”.

Подача воздуха в нижнюю часть салона и на ветровое стекло - сопла (A, C, D, E)

Основная часть воздуха направляется в нижнюю часть салона и на ветровое стекло, а незначительное его количество подается к боковым соплам для предотвращения обмерзания остекления.

Подача воздуха через вентиляционные отверстия передней панели - сопла (B, D)

Поток воздуха направляется на верхнюю часть тела и в лицо человека. Кроме того, возможна настройка положения каждого вентиляционного отверстия для направления потока подаваемого через него воздуха.

Подача воздуха через вентиляционные отверстия передней панели и в нижнюю часть салона - сопла (B, C, D, E)

Поток воздуха направляется в лицо человека и в нижнюю часть салона.

Подача воздуха в нижнюю часть салона - сопла (A, C, D, E)

Основная часть воздуха направляется в нижнюю часть салона, а незначительное его количество подается на ветровое стекло и к боковым соплам для предотвращения обмерзания остекления.

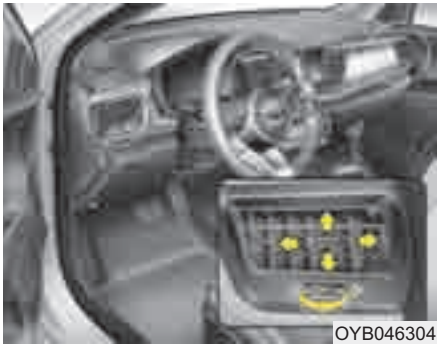
OYB046321

Режим обогревателя

При выборе режима обогрева выполняется автоматическая настройка следующих параметров системы:

- система кондиционирования воздуха включается;
- выбирается положение забора наружного (свежего) воздуха;
- устанавливается максимальная скорость вращения вентилятора.

Для отключения режима обогрева повторно нажмите кнопку режима, кнопку режима обогрева или кнопку AUTO.


OYB046304

Вентиляционные отверстия в панели приборов

Открытие или закрытие сопел может производиться отдельно при помощи горизонтального колесика. Чтобы закрыть вентиляционные отверстия, поверните его вниз упора. Чтобы открыть вентиляционные отверстия, поверните его вверх в нужное положение.

Также можно настроить направление подачи воздуха через эти вентиляционные отверстия при помощи рычажка, как это показано на рисунке.

Управление температурным режимом

OYB046314

Увеличение температуры до максимального уровня (HI) осуществляется поворотом ручки в крайнее правое положение.

Снижение температуры до минимального уровня (Lo) осуществляется поворотом ручки в крайнее левое положение.

При повороте ручки температура будет увеличиваться с шагом 0,5°C/1°F.

Если температура будет установлена на самом низком уровне, система кондиционирования будет работать постоянно.

Изменение шкалы измерения температур

Для выбора шкалы измерения температуры (Цельсия или Фаренгейта) необходимо совершить следующие действия:

Удерживая в нажатом положении кнопку OFF (ВЫКЛ.), нажмите на кнопку AUTO и держите ее в таком положении в течение не менее 4 секунд.

Произойдет переключение дисплея со шкалы Цельсия на шкалу Фаренгейта или со шкалы Фаренгейта на шкалу Цельсия.

В случае разрядки или отключения аккумуляторной батареи дисплей установки температуры воздуха переключится на шкалу Цельсия.

Переключатель режимов подачи воздуха

Этот орган управления используется для выбора одного из двух режимов подачи воздуха: подача внешнего (свежего) воздуха или рециркуляция.

Для изменения режима забора воздуха нажмите кнопку.

Рециркуляция

При нахождении переключателя в положении рециркуляции в систему отопления и вентиляции поступает воздух из салона; там он нагревается или охлаждается в зависимости от выбранного режима работы системы.

Подача внешнего (свежего) воздуха

При нахождении переключателя в этом положении в систему отопления и вентиляции поступает наружный воздух; там он нагревается или охлаждается в зависимости от выбранного режима работы системы.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Необходимо отметить, что длительная работа системы отопления в режиме рециркуляции приводит к запотеванию ветрового стекла и боковых окон автомобиля. При этом воздух в салоне становится несвежим.

Кроме того, при продолжительной работе системы кондиционирования в режиме рециркуляции уровень влажности воздуха в пассажирском салоне существенно снижается.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Продолжительная работа системы управления микроклиматом в режиме рециркуляции может привести к повышению влажности воздуха в салоне, что может вызвать запотевание остекления и ухудшение обзора.**
- **Нельзя спать в автомобиле при включенной системе кондиционирования или обогрева. Это может привести к причинению серьезного вреда здоровью или к гибели людей в результате падения содержания кислорода в воздухе и/или уменьшения температуры тела.**
- **Продолжительная работа системы управления микроклиматом в режиме рециркуляции может привести к возникновению у водителя дремоты или сонливости и к потере управления. Устанавливайте переключатель режимов подачи внешнего воздуха в положение подачи свежего воздуха во время движения так часто, насколько это возможно.**

Настройка скорости вращения вентилятора

Частоту вращения вентилятора можно отрегулировать с помощью рукоятки изменения частоты вращения вентилятора.

Чем выше частота вращения вентилятора, тем больше подается воздуха.

При нажатии на кнопку OFF (выкл) вентилятор выключается.

Система кондиционирования (A/C)

OYB046316

Нажмите кнопку A/C (кондиционер), чтобы включить систему кондиционирования воздуха (загорится индикатор).

Повторное нажатие на эту кнопку приводит к выключению системы кондиционирования.

Режим отключения

OYB046323

Нажмите кнопку OFF для выключения системы автоматического управления микроклиматом. Однако, Вы все еще можете использовать кнопки воздухозаборников когда ключ зажигания находится в положении ON (Вкл.).

Работа системы

Вентиляция

1. Установите ручку управления режимом в положение .
2. Установите переключатель режимов подачи воздуха в положение подачи внешнего (свежего) воздуха.
3. Установите ручку управления температурой воздуха по своему усмотрению.
4. Настройте скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.

Обогрев

1. Установите ручку управления режимом в положение .
2. Установите переключатель режимов подачи воздуха в положение подачи внешнего (свежего) воздуха.
3. Установите ручку управления температурой воздуха по своему усмотрению.
4. Настройте скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.
5. При необходимости обогрева с понижением влажности воздуха включите кондиционер (при наличии).

- При запотевании ветрового стекла установите ручку управления режимом в положение или .

Советы по эксплуатации

- Для предотвращения попадания в салон пыли или неприятных запахов через систему вентиляции следует временно установить переключатель режимов подачи воздуха в положение рециркуляции. Обязательно верните регулятор в положение подачи внешнего воздуха, когда источник раздражения окажется позади, чтобы в машину попадал свежий воздух. Тем самым будет обеспечено сохранение внимательности водителя и удобных условий для его работы.
- Забор воздуха для системы отопления и кондиционирования осуществляется через решетку, расположенную непосредственно перед ветровым стеклом. Следите за тем, чтобы она не была закрыта листьями, снегом, льдом и прочими посторонними предметами.
- Для предупреждения запотевания лобового стекла с внутренней стороны, следует установить переключатель режимов подачи внешнего воздуха в положение, соответствующее подаче свежего воздуха, ручку настройки скорости вращения вентилятора и ручку управления температурой воздуха можно установить по своему усмотрению.

Система кондиционирования

Кондиционирование воздуха

Системы кондиционирования Kia заправляются безопасным для окружающей среды хладагентом*.

1. Запустите двигатель. Нажмите кнопку системы кондиционирования воздуха.
2. Установите переключатель выбора режима в положение .
3. Установите регулятор воздухозаборника в положение забора внешнего воздуха или в положение рециркуляции.
4. С помощью соответствующих регуляторов установите нужную скорость вентилятора и комфортную температуру.

* : В автомобиль заливается хладагент R-134a или R-1234yf, в зависимости от нормативных положений, действующих в вашей стране на момент его производства. Узнать, какой именно хладагент используется в системе кондиционирования воздуха автомобиля, можно, прочитав его название на табличке, находящейся в моторном отделении. Для более подробного описания местонахождения таблички с указанием хладагента системы кондиционирования обратитесь к главе 9.

ВНИМАНИЕ

- ***Для обеспечения правильного и безопасного функционирования холодильный контур должны обслуживать только специально обученные и сертифицированные специалисты.***
- ***Работы с холодильным контуром должны выполняться в хорошо вентилируемом месте.***
- ***Для ремонта или замены испарителя (змеевика охлаждения) кондиционера запрещается использовать испаритель, снятый с другого или аварийного автомобиля. Новые испарители MAC должны быть сертифицированы и иметь соответствующую маркировку, как отвечающие требованиям стандарта SAE J2842.***

✻ К СВЕДЕНИЮ

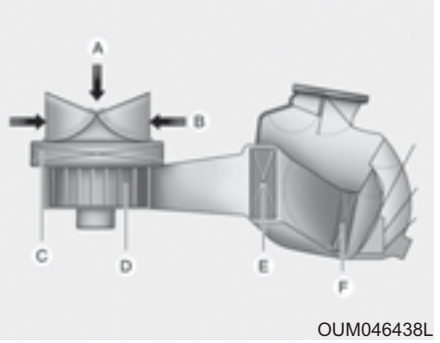
- **При включенной системе кондиционирования воздуха внимательно следите за показаниями указателя температуры моторного масла при движении на подъемах, в плотном потоке и при высокой температуре наружного воздуха. Работа системы кондиционирования воздуха может вызвать перегрев двигателя. При перегреве двигателя оставьте включенным вентилятор, но выключите систему кондиционирования.**
- **При открытии окон во влажную погоду включенная система кондиционирования может вызывать образование капель воды внутри салона. Так как капли воды в большом количестве могут повредить электрическое оборудование, систему кондиционирования можно включать только при закрытых окнах.**

Советы по эксплуатации системы кондиционирования

- Если автомобиль был припаркован в солнечном месте в жаркую погоду, откройте на короткое время окна для того чтобы из салона улетучился горячий воздух.
- Чтобы уменьшить образование конденсата на внутренней стороне окон в дождливые и влажные дни, снизьте влажность в салоне автомобиля, включив систему кондиционирования воздуха.
- При работе системы кондиционирования воздуха иногда может наблюдаться незначительное изменение частоты вращения двигателя, вызванное включением компрессора этой системы. Это нормально для работы системы.
- Для поддержания максимальной производительности системы кондиционирования включайте ее хотя бы раз в месяц.
- При использовании системы кондиционирования на земле под автомобилем (под сиденьем пассажира) можно обнаружить капли (или даже лужу) чистой воды. Это нормально для работы системы.

- Работа системы кондиционирования при включенной рециркуляции обеспечивает максимальное охлаждение, однако постоянная работа в таком режиме может привести к утрате свежести воздуха внутри салона.
- В режиме охлаждения иногда можно заметить туманные потоки воздуха из-за быстрого охлаждения и влажности приточного воздуха. Это нормально для работы системы.

Фильтр системы климат-контроля (при наличии)



OUM046438L

A : Внешний воздух
B : Подача воздуха в режиме рециркуляции
C : Фильтр системы управления микроклиматомг
D : Вентилятор
E : Испаритель
F : Отопитель

Воздушный фильтр климат-контроля установлен за перчаточным ящиком и предназначен для очистки поступающего в салон воздуха от пыли или других загрязнителей, поступающих с наружным воздухом через систему кондиционирования.

С течением времени фильтр забивается, что приводит к уменьшению воздушного потока через вентиляционные каналы и, как следствие, к скоплению влаги на внутренней поверхности ветрового стекла даже при выборе режима поступления наружного (свежего) воздуха.

При возникновении такой ситуации рекомендуется заменить воздушный фильтр системы климат-контроля у официального дилера Kia.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Производите замену воздушного фильтра согласно графику технического обслуживания.**
  В случае тяжелых условий эксплуатации автомобиля (например, запыленные и неровные дороги) воздушный фильтр климат-контроля необходимо проверять и заменять чаще.
- **В случае резкого снижения расхода воздуха рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.**

Фактический хладагент кондиционера

■ Пример

Тип A

OUM066034L

Тип B

OUM066035L

❊ Этикетка на вашем автомобиле может отличаться от показанной на рисунке.

Этикетка хладагента кондиционера

Условные обозначения на этикетке хладагента кондиционера:

1. Класс хладагента
2. Количество хладагента
3. Класс хладагента компрессора

Узнать, какой именно хладагент кондиционера используется на данном автомобиле, можно по этикетке под капотом. Более подробная информация о месте расположения этикетки хладагента кондиционера приводится в разделе 9.

Проверка количества хладагента и смазочного материала компрессора

Если количество хладагента недостаточно, производительность системы кондиционирования воздуха ниже номинальной. Плохо влияет на систему кондиционирования воздуха также и избыточное количество хладагента.

Следовательно, при обнаружении отклонений рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

ОСТОРОЖНО
- Транспортные средства с хладагентом R-134a*

Поскольку хладагент находится под очень высоким давлением, к обслуживанию системы кондиционирования воздуха должен допускаться только обученный и сертифицированный персонал. Систему следует заполнять только рекомендованным маслом в строго определенном объеме.

Несоблюдение этого правила может привести к повреждению оборудования автомобиля или травмированию персонала.

ОСТОРОЖНО
- Транспортные средства с хладагентом R-1234yf*

Поскольку хладагент находится под очень высоким давлением и способен воспламеняться, к обслуживанию системы кондиционирования воздуха должен допускаться только обученный и сертифицированный персонал. Систему следует заполнять только рекомендованным маслом в строго определенном объеме.

Несоблюдение этого правила может привести к повреждению оборудования транспортного средства или травмированию персонала.

* : В автомобиль заливается хладагент R-134a или R-1234yf, в зависимости от нормативных положений, действующих в вашей стране на момент его производства. Узнать, какой именно хладагент используется в системе кондиционирования воздуха автомобиля, можно, прочитав его название на табличке, находящейся в моторном отделении. Для более подробного описания местонахождения таблички с указанием хладагента системы кондиционирования обратитесь к главе 9.

УСТРАНЕНИЕ ИНЕЯ И ЗАПОТЕВАНИЯ С ВЕТРОВОГО СТЕКЛА

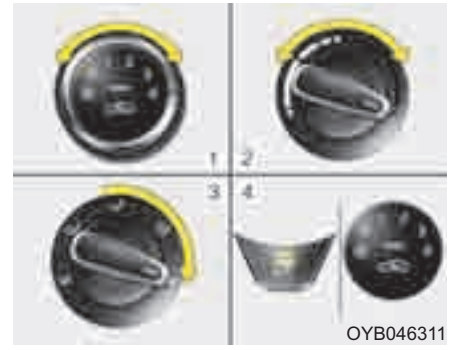
⚠ ОСТОРОЖНО - Обогрев ветрового стекла

Не используйте положение или в режиме охлаждения при высоком уровне влажности наружного воздуха. Разница между температурой наружного воздуха и температурой ветрового стекла может вызвать запотевание внешней поверхности ветрового стекла, что приведет к потере обзора. В этом случае установите переключатель режима в нужное положение и выберите минимальную скорость вентилятора.

- Для максимально эффективного удаления инея установите температурный режим на высокую температуру (крайнее правое положение ручки) и максимальную скорость вращения вентилятора.
- Если при устранении инея или запотевания с остекления необходимо обеспечить подачу воздуха в нижнюю часть салона, установите режим подачи воздуха в нижнюю часть салона и на лобовое стекло.
- Перед началом движения полностью удалите снег и лед с ветрового стекла, заднего стекла, наружных зеркал заднего вида и со всех боковых стекол.
- Полностью удалите снег и лед с капота и с решетки воздухозаборника для повышения эффективности работы отопителя салона и обогревателя стекол, а также уменьшения вероятности запотевания внутренней стороны ветрового стекла.

Система управления микроклиматом с ручным управлением

Для устранения запотевания внутренней стороны ветрового стекла



1. Выберите любую скорость вентилятора, кроме положения "0".
2. Выберите необходимую температуру.
3. Выберите положение или .
4. Автоматически будут выбраны наружный (свежий) воздух и режим кондиционирования.

Если автоматического включения системы кондиционирования и/или режима подачи наружного (свежего) воздуха не произойдет, нажмите соответствующую кнопку.

Для устранения инея с внешней стороны ветрового стекла

1. Установите максимальную скорость вентилятора (крайнее правое положение регулятора).
2. Установите максимальное значение температуры.
3. Выберите положение .
4. Произойдет автоматическое включение системы кондиционирования и переключение на режим подачи наружного (свежего) воздуха.

Автоматическая система управления микроклиматом

Для устранения запотевания внутренней стороны ветрового стекла

1. Установите скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.
2. Выберите требуемое значение температуры.
3. Нажмите кнопку включения обогревателя остекления .

4. Произойдет автоматическое включение системы кондиционирования в соответствии с измеренной температурой окружающего воздуха и режима забора наружного (свежего) воздуха.

Если автоматического включения системы кондиционирования и режима подачи наружного (свежего) воздуха не произойдет, нажмите соответствующую кнопку. При выборе позиции произойдет автоматическое переключение скорости вращения вентилятора с низкой на высокую.

Для устранения инея с внешней стороны ветрового стекла

1. Установите максимальную скорость вентилятора (крайнее правое положение регулятора).
2. Установите максимальное значение температуры.
3. Нажмите кнопку включения обогревателя остекления ( ).
4. Произойдет автоматическое включение системы кондиционирования в соответствии с измеренной температурой окружающего воздуха и режима подачи наружного (свежего) воздуха.

Если выбрано положение , вентилятор переключается с меньшей скорости вращения на большую.

Алгоритм работы системы устранения запотевания (при наличии)

Для уменьшения вероятности запотевания ветрового стекла с внутренней стороны осуществляется автоматическое управление режимом подачи воздуха и работой системой кондиционирования в соответствии с определенными условиями, такими как положения и . Для отмены алгоритма работы системы устранения запотевания или для его возврата к исходным установкам, выполните следующие действия.

Система управления микроклиматом с ручным управлением

1. Переключите замок зажигания в положение "ON" (Вкл.).
2. Установите переключатель режима в положение размораживания ( ).
3. Нажать кнопку регулировки притока свежего воздуха минимум 5 раз в течение 3 секунд.

Индикатор на кнопке притока свежего воздуха мигает 3 раза. Это указывает, что алгоритм работы системы устранения запотевания отменен или возвращен к запрограммированному состоянию.

При разрядке или отключении аккумуляторной батареи произойдет возврат алгоритма работы системы устранения запотевания к исходным установкам.

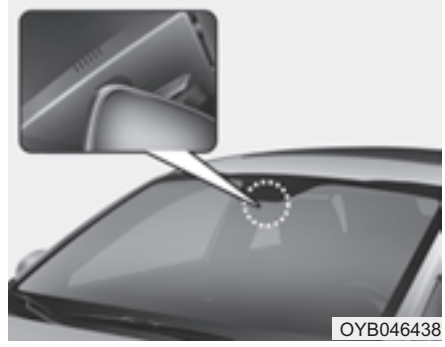
Автоматическая система управления микроклиматом (при наличии)

1. Переключите замок зажигания в положение "ON" (Вкл.).
2. Выберите положение размораживания нажатием кнопки размораживания ( ).
3. Удерживая нажатой кнопку кондиционера (A/C), одновременно нажмите кнопку управления забором воздуха не менее 5 раз в течение 3 секунд.

Экран системы кондиционирования мигнет 3 раза. Это указывает на то, что алгоритм размораживания отменен, или восстановлено запрограммированное состояние.

При разрядке или отключении аккумуляторной батареи произойдет возврат алгоритма работы системы устранения запотевания к исходным установкам.

Автоматическая система предотвращения запотевания (Только для автоматической системы управления микроклиматом, при наличии)



Автоматическая система устранения запотевания снижает возможность запотевания внутренней поверхности лобового стекла, автоматически определяя наличие влаги и увеличивая поток воздуха по направлению к лобовому стеклу.

Автоматическая система устранения запотевания работает, если включен режим "AUTO" (Авто).

Для Европы

Если автомобиль оснащен автоматической системой устранения запотевания, то эта система включается автоматически при наступлении соответствующих условий.

При определении автоматической системой устранения запотевания наличия влаги на лобовом стекле внутри автомобиля, поток воздуха по направлению к лобовому стеклу будет увеличен.

Тем не менее, если вы хотите отключить автоматическую систему устранения запотевания, следует удерживать нажатой кнопку устранения запотевания лобового стекла более 3 секунд.

На экране климат-контроля появится сообщение "ADS OFF", указывающее на отключение автоматической системы устранения запотевания.

Для повторного включения автоматической системы устранения запотевания следуйте указанной выше процедуре. Сообщение "ADS OFF" пропадет с экрана климат-контроля.

Если аккумулятор будет разряжен или отсоединен, настройка функции устранения запотевания будет сброшена.

Кроме Европы

Этот индикатор загорается, когда автоматическая система устранения запотевания регистрирует наличие влаги на внутренней стороне лобового стекла и начинает работать.

Система работает поэтапно, в зависимости от количества влаги.

Шаг 1. Включается система кондиционирования воздуха.

Шаг 2. Включается режим забора наружного воздуха.

Шаг 3. На лобовое стекло направляется поток воздуха.

Шаг 4. Поток воздуха для обдува лобового стекла увеличивается.

Если автомобиль оснащен автоматической системой устранения запотевания, то эта система включается автоматически при наступлении соответствующих условий.

Тем не менее, если вы хотите отключить автоматическую систему устранения запотевания, следует удерживать нажатой кнопку устранения запотевания лобового стекла более 3 секунд.

На экране климат-контроля появится сообщение "ADS OFF", указывающее на отключение автоматической системы устранения запотевания.

Для повторного включения автоматической системы устранения запотевания следуйте указанной выше процедуре. Сообщение "ADS OFF" пропадет с экрана климат-контроля.

Если аккумулятор будет разряжен или отсоединен, настройка функции устранения запотевания будет сброшена.

ОТДЕЛЕНИЯ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ ВЕЩЕЙ

В этих отсеках можно хранить небольшие предметы.

ВНИМАНИЕ

- ***Во избежание возможной кражи не оставляйте ценные предметы в отделениях для хранения вещей.***
- ***Всегда держите крышки отделений для хранения вещей закрытыми во время движения автомобиля. Не пытайтесь поместить в отделение для хранения вещей излишнее количество предметов, которое сделает невозможным надежное закрытие его крышки.***

ОСТОРОЖНО
- Огнеопасные материалы

Не храните зажигалки, баллоны с газом или другие огнеопасные/взрывоопасные предметы в автомобиле. Они могут загореться и/или взорваться при длительном воздействии на автомобиль высокой температуры.

Отделение в центральной консоли (при наличии)

В этих отсеках можно хранить небольшие предметы.

Чтобы открыть отделение в центральной консоли потяните вверх рычаг.

Перчаточный ящик

Чтобы открыть перчаточный ящик, потяните за ручку, и он автоматически откроется. Закройте перчаточный ящик после использования.

⚠ ОСТОРОЖНО

Для уменьшения риска получения травм при дорожно-транспортном происшествии или при внезапной остановке автомобиля всегда держите перчаточный ящик закрытым во время движения автомобиля.

ВНИМАНИЕ

Не храните продукты в перчаточном ящике.

Отделение для солнцезащитных очков (при наличии)

Чтобы открыть отделение для солнцезащитных очков, нажмите на его крышку, и оно медленно откроется. Положите солнцезащитные очки в дверцу отделения так, чтобы их стекла были обращены наружу. Нажмите на нее для закрытия.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Не размещайте внутри отделения для солнцезащитных очков посторонние предметы. Подобные вещи могут вылететь из него в момент резкой остановки автомобиля или при дорожно-транспортном происшествии, возможно став причиной травмы пассажиров, находящихся в автомобиле.**
- **Не открывайте отделение для солнцезащитных очков во время движения автомобиля. Открытое отделение для солнцезащитных очков может закрыть обзор через внутреннее зеркало заднего вида.**
- **Чтобы предотвратить поломку или деформацию стекол, не устанавливайте их принудительно в держатель верхнего люка. Попытка принудительного открывания при защемлении стекол в держателе может привести к травме.**

Сетка фиксации багажа (при наличии)

Для предотвращения перемещения предметов в багажном отделении можно воспользоваться 4 точками крепления сетки фиксации багажа.

В случае необходимости рекомендуется обратиться за консультацией к официальному дилеру Kia.

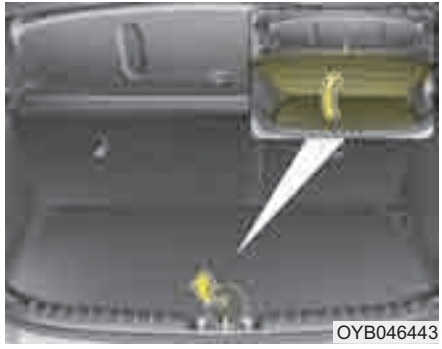
ВНИМАНИЕ

Для предотвращения повреждения вещей или автомобиля необходимо соблюдать осторожность при размещении хрупких или громоздких предметов в багажном отделении.

⚠ ОСТОРОЖНО

Берегите глаза. НЕ ДОПУСКАЙТЕ излишнего натяжения сетки. НИКОГДА не становитесь на пути возможного отскока элементов сетки при разрыве, берегите лицо и другие части тела. НЕ используйте сетку, если на ней есть заметные следы износа или повреждения.

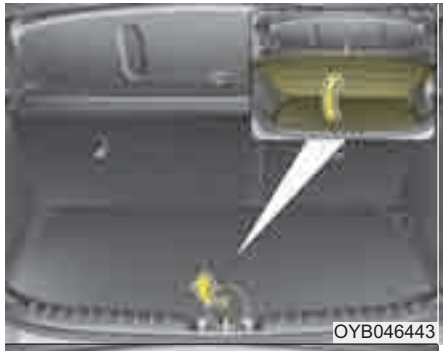
Полка багажного отсека (при наличии)

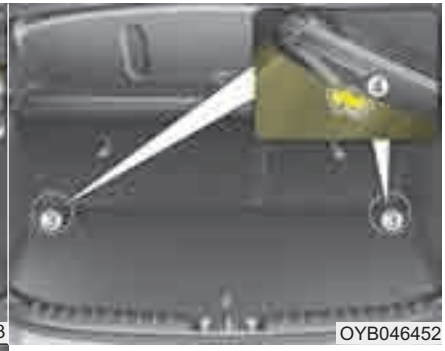


Вы можете положить сюда аптечку первой медицинской помощи, светоотражающий знак аварийной остановки, инструменты и т.п., чтобы все это было под рукой.

1. Возьмите за ручку в верхней части крышки и поднимите ее.
2. Сложите заднюю часть полки багажного отсека вперед.
3. Переместите полку багажного отсека вверх и вперед (полка поднимется вертикально)

Увеличение пространства багажника (при наличии)





Если вы хотите увеличить пространство багажника,

1. Возьмите за ручку в верхней части крышки и поднимите ее
2. Сложите заднюю часть полки багажного отделения вперед.
3. Потяните полку багажного отсека таким образом, чтобы шарниры достигли концов пазов Ї полка откинется вниз, освободив дополнительное место для багажа.
4. Поверните вниз и сдвиньте вперед (см. рис. выше)

ЭЛЕМЕНТЫ ВНУТРЕННЕЙ ОТДЕЛКИ САЛОНА

Прикуриватель (при наличии)

Для работы прикуривателя ключ в замке зажигания должен находиться в положении ACC или ON.

Для его использования необходимо нажать на него так, чтобы он до упора вошел в свое гнездо. После нагрева его элемента прикуриватель выскочит из гнезда в положение «готовности».

Рекомендуем использовать оригинальные запасные части, приобретенные у дилера Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Не удерживайте прикуриватель в нажатом положении после того, как он нагреется, поскольку это может привести к его перегреву.**
- **Если прикуриватель не выйдет из гнезда в течение 30 секунд, извлеките его вручную во избежание перегрева.**
- **Недопустимо вставлять посторонние предметы в розетку прикуривателя. Это может стать причиной повреждения прикуривателя.**

ВНИМАНИЕ

Использование гнезда для подключения вспомогательных устройств (например, электробритвы, ручного пылесоса или кофеварки) может привести к его повреждению или вызвать отказ электрической системы.

Пепельница (при наличии)

Чтобы воспользоваться пепельницей, откройте крышку.

Чтобы очистить пепельницу, извлеките ее.

Наклоните пепельницу в сторону держателя чашек.

⚠ ОСТОРОЖНО - Использование пепельницы

- Не используйте пепельницы автомобиля для сбора мусора.
- Если поместить в пепельницу, в которой находятся другие горючие материалы, зажженную сигарету или спичку, то это может привести к пожару.

Держатель для напитков

⚠ ОСТОРОЖНО - Горячие жидкости

- Не устанавливайте открытые стаканы с горячими жидкостями в держатель для напитков во время движения автомобиля. Пролитая горячая жидкость может вызвать ожоги. Получение таких ожогов водителем может привести к потере управления автомобилем.
- Для уменьшения риска получения травм в случае неожиданной остановки или при столкновении не размещайте открытые или незакрепленные бутылки, стаканы, банки и т.п. в держателе для напитков во время движения автомобиля.

⚠ ОСТОРОЖНО

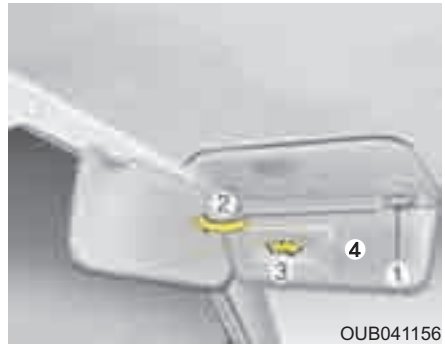
Держите банки и бутылки подальше от воздействия прямых солнечных лучей и не держите их в автомобиле, где может повыситься температура в салоне. Они могут взорваться.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- Для предотвращения разлива напитки должны оставаться в закрытой упаковке. В случае разлива они могут вывести из строя электрические или электронные системы транспортного средства.
- Вытирая пролитые жидкости, не допускайте высыхания чашкодержателя при высокой температуре.
  Это может повредить держатель для напитков.

В держателях для напитков можно размещать стаканы или небольшие банки с напитками.

Солнцезащитный козырек



Используйте солнцезащитный козырек для защиты от прямого света, поступающего через ветровое стекло или боковое стекло.

Для использования солнцезащитного козырька потяните его вниз.

Для использования козырька для защиты от света, поступающего через боковое стекло, потяните его вниз, выньте из держателя (1) и поверните в сторону (2).

Для использования зеркальца потяните солнцезащитный козырек вниз и откройте крышку зеркальца (3).

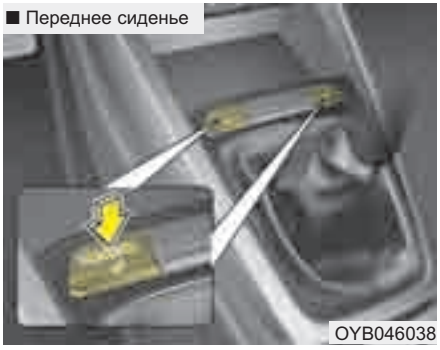
Предусмотрен держатель для карточек (4), предназначенный для хранения карточек оплаты за пользование платными дорогами. (при наличии)

⚠ ОСТОРОЖНО

В целях безопасности не перекрывайте себе обзор с помощью солнцезащитного козырька.

Обогреватель сиденья (при наличии)

■ Переднее сиденье



Обогреватель сиденья предназначен для обогрева передних сидений в холодную погоду.

Когда выключатель зажигания находится в положении ON (ВКЛ), нажмите на любой из переключателей, чтобы включить обогрев сиденья водителя или пассажира переднего сиденья.

В умеренно холодную погоду или если функция охлаждения сидений не требуется, установите переключатели в положении "OFF" (ВЫКЛ).

- При каждом нажатии переключателя температурный режим сиденья изменяется следующим образом:

■ Переднее сиденье

ВЫКЛ. → ВЫС.( ) → УМЕРЕНН.( )
↑ ↓
НИЗК.( )

- По умолчанию переключатель обогревателя сиденья устанавливается в положении OFF (ВЫКЛ) при каждом включении зажигания.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Во время нахождения переключателя обогрева сиденья во положении ON (Вкл.), система подогрева, расположенная в сиденье, включается и выключается автоматически в зависимости от температуры сиденья.

! ВНИМАНИЕ

- ***При очистке сидений от загрязнения не используйте такие органические растворители, как растворитель для краски, бензол, спирт и бензин. Это может привести к повреждению поверхности устройства обогрева или сидений.***
- ***Во избежание перегрева обогревателя сиденья не помещайте на сиденье во время его работы предметы, изолирующие тепло, такие как одеяла, подушки или чехлы для сидений.***
- ***Не располагайте на сиденьях, оборудованных устройствами нагрева, тяжелых вещей или предметов с острыми кромками. Это может привести к повреждению элементов устройства обогрева сиденья.***
- ***Не следует производить замену чехлов на сиденьях. Это может стать причиной повреждения обогревателя сиденья или системы вентиляции сиденья.***

⚠ ОСТОРОЖНО
- Ожоги от обогрева сидений

При использовании обогрева сидений пассажиры должны проявлять крайнюю осторожность, поскольку существует вероятность перегрева или получения ожогов. Обогреватель сиденья может стать причиной ожогов даже при низкой температуре, особенно, при длительном использовании. В особенности, водитель должен проявлять особую заботу о следующих категориях пассажиров:

(Продолжение)

(Продолжение)

1. **Дети любого возраста, пожилые люди или инвалиды, амбулаторные больные.**
2. **Люди с чувствительной или склонной к получению ожогов кожей.**
3. **Люди, находящиеся в состоянии усталости.**
4. **Люди, находящиеся в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.**
5. **Люди, находящиеся под воздействием лекарств, которые могут вызывать дремоту или сонливость (снотворное, средства от простуды и т.д.).**

Электрическая розетка

Электрическая розетка предназначена для питания мобильных телефонов или иных устройств, предназначенных для работы в электрической системе автомобиля. Эти приборы должны потреблять ток величиной не более 10 А при включенном двигателе.

ВНИМАНИЕ

- *Электрические приборы следует использовать только во время работы двигателя; после окончания их использования их необходимо отключить от розетки. Использование розетки для питания вспомогательных приборов в течение длительного времени при неработающем двигателе может привести к разрядке батареи.*
- *Допускается использование только электроприборов, рассчитанных на напряжение 12 В, потребляющих ток величиной не более 10 А.*
- *При использовании электрической розетки следует установить минимальный режим работы системы кондиционирования или обогрева.*
- *Закройте крышку, если розетка не используется.*

(Продолжение)

(Продолжение)

- *Некоторые электронные приборы могут служить источниками помех при их включении в электрическую розетку автомобиля. Они могут быть причиной повышенного шума при работе аудиосистемы и ненормальной работы других электронных систем или приборов, которые используются в автомобиле.*
- *Использование электрических устройств, электропотребление которых превышает возможности автомобиля, может вызвать нагрев электрической розетки и электропроводки, что может привести к короткому замыканию.*

(Продолжение)

(Продолжение)

- *Следует удостовериться в том, чтобы вилка была надежно подключена к электрической розетке. Плохой контакт вилки с розеткой может привести к короткому замыканию.*
- *Электрические устройства со встроенными аккумуляторами могут привести к возникновению электрического тока и вывести из строя электрическое или электронное оборудование вашего автомобиля. Следует использовать электрические устройства с защитой от обратных токов.*

ОСТОРОЖНО

Не вставляйте пальцы и посторонние предметы (булавки и т. д.) в розетку и не касайтесь ее мокрыми руками. Вы можете получить удар электрическим током.

Зарядное USB-устройство (при наличии)

OYB046457

Зарядное USB-устройство предназначено для зарядки аккумуляторов различных гаджетов через USB-кабель. Зарядку электрических устройств можно производить, когда кнопка пуска/останова двигателя находится в положении ACC/ON/START.

Состояние заряда можно контролировать на самом гаджете.

После зарядки отсоедините USB-кабель от USB-порта.

- Некоторые устройства невозможно зарядить быстро, но можно зарядить с нормальной скоростью.
- Во избежание разрядки АКБ используйте зарядное устройство USB, когда работает двигатель.
- Можно использовать только устройства, подключаемые через USB-порт.
- Зарядное USB-устройство можно использовать только для зарядки аккумуляторов.
- Сами зарядные устройства не заряжаются.

Фиксатор(ы) для напольных ковриков (при наличии)

OYB046448

При использовании напольного коврика на напольном покрытии под передним креслом убедитесь, что он закреплен с помощью фиксатора (ов) для напольных ковриков автомобиля. Это позволит предотвратить соскальзывание коврика вперед.

⚠ ОСТОРОЖНО

Должно быть соблюдено следующее, прежде чем устанавливать ЛЮБОЙ коврик для пола на транспортное средство.

- **Перед использованием транспортного средства необходимо убедиться, что коврики для пола надежно закреплены пистоном (ами) крепления коврика.**
- **Не допускается использование коврика для пола, если его невозможно закрепить пистонами крепления коврика к транспортному средству.**
- **Недопустимо укладывать коврики друг друга (резиновый коврик поверх текстильного коврика, например). Всегда должен быть уложен только один коврик для пола.**

ВНИМАНИЕ – Коврик водителя имеет специальные фиксаторы, которые разработаны специально удержания напольного коврика на месте. Чтобы избежать возможных помех для хода педалей, мы рекомендуем использовать коврики Kia, изготовленные специально для данного автомобиля.

Крючок для сумки

ВНИМАНИЕ

- ***Нельзя подвешивать сумку массой более 3 кг (7 фунтов). Это может повредить крючок.***
- ***Не подвешивайте хрупкие предметы, если автомобиль будет двигаться по неровной дороге. Предметы могут быть повреждены.***

Крючок для одежды (при наличии)

Чтобы воспользоваться крючком для одежды, нажмите на его верхнюю часть.

ВНИМАНИЕ

Не вешайте на крючок одежду большого веса, поскольку это может привести к его повреждению.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не размещайте на вешалке ничего (в том числе плечиков или твердых предметов), кроме одежды. Также не размещайте в карманах одежды тяжелые, острые или бьющиеся предметы. В случае аварии или наполнения шторки безопасности воздухом эти предметы могут привести к повреждению автомобиля или травмам.

Аудиосистема

Аудиосистема 5-2
- Антенна 5-2
- Порт AUX, USB 5-3
- Принцип работы аудиосистемы автомобиля 5-3

Аудиосистема (без сенсорного экрана) 5-8
- Возможности аудиосистемы 5-9
- Radio (Радио) 5-21
- Media (Аудионоситель) 5-23
- Телефон 5-34
- Настройка 5-46

Аудиосистема (с сенсорным экраном) 5-50
- Возможности аудиосистемы 5-51
- Radio (Радио) 5-58
- Media (Аудионоситель) 5-61
- Phone (Телефон) 5-73
- Настройка 5-83

Декларация соответствия 5-86
- CE для стран ЕС 5-86
- NCC для Тайваня 5-88
- IFETEL 5-89

АУДИОСИСТЕМА

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если установить непредусмотренные конструкцией газоразрядные фары, то аудиосистема и электронные приборы транспортного средства могут работать со сбоями.

Антенна

Антенна на крыше

Внешняя антенна автомобиля предназначена для приёма радиосигналов в AM-диапазоне и в FM-диапазоне. Эта антенна - съемного типа. Для снятия поверните ее против часовой стрелки. Для установки поверните ее по часовой стрелке.

ВНИМАНИЕ

- ***Прежде чем въехать в зону с низкой габаритной высотой или на автомойку, обязательно снимите антенну вращением против часовой стрелки. В противном случае возможно повреждение антенны.***
- ***Для обеспечения высокого качества приема радиосигналов при установке антенны необходимо обеспечить ее вертикальное положение и правильность затяжки. Вместе с тем необходимо предусмотреть, чтобы антенну можно было сложить или снять при парковке автомобиля или размещении груза на крыше.***
- ***При перевозке груза на верхнем багажнике для обеспечения хорошего приема радиосигналов не размещайте его рядом с антенной.***

Порт AUX, USB (при наличии)

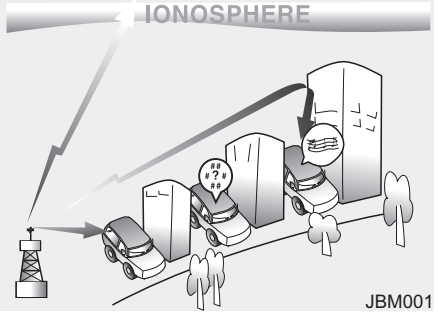
Порт AUX можно использовать для подключения аудиоустройств, а порт USB Ї для подключения устройства USB или iPod®.

✻ К СВЕДЕНИЮ

При подключении портативных аудиоустройств к розетке во время воспроизведения возможно возникновение шумов. В этом случае используйте источник питания портативного аудиоустройства.

Принцип работы аудиосистемы автомобиля

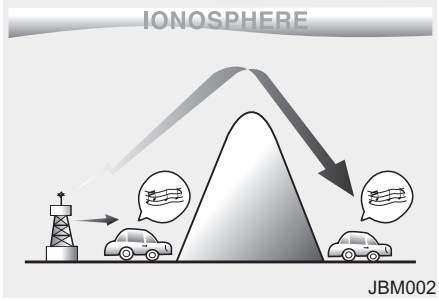
Прием радиосигналов FM-диапазона



AM и FM радиосигналы передаются с высотных радиопередатчиков, расположенных вокруг города. Они улавливаются радиоантенной Вашего автомобиля. Затем этот сигнал передается радио в динамики автомобиля. Когда автомобиля достигает сильный радиосигнал высокоточная конструкция аудиосистемы обеспечивает наилучшее возможное качество воспроизведения. Однако в некоторых случаях сигнал, поступающий к автомобилю может быть слабым и нечетким.

Это может быть обусловлено такими факторами, как расстояние до радиостанции, близость других радиостанций с сильным источником сигнала или наличие зданий, мостов и других крупных конструкций в зоне приема сигнала.

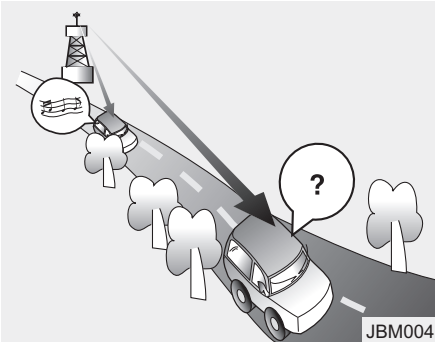
Прием радиосигналов диапазона



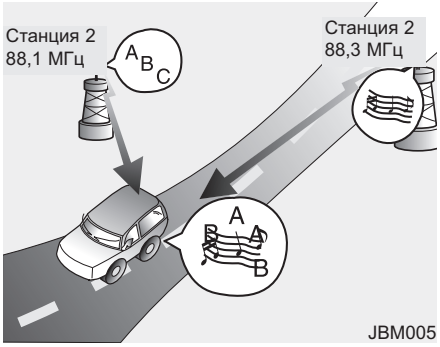
Сигнал AM передается на большее расстояние, чем сигнал FM. Это происходит потому, что радиоволны AM диапазона передаются на низких частотах. Эти длинные, низкие радиочастотные волны могут огибать Землю, а не распространяться по прямой в атмосфере. Кроме того они огибают препятствия и поэтому обеспечивают лучшее покрытие сигнала.

Радиостанция FM-диапазона

FM сигнал передается на высоких частотах и не искривляется, проходя вдоль поверхности Земли. Поэтому FM сигнал обычно начинает затухать на коротком расстоянии от радиопередающей станции. Кроме того FM сигналы легко нарушаются зданиями, горами и другими препятствиями. Это может привести к определенным состояниям при воспроизведении звука, которые могут выглядеть как неисправность радио. Указанные ниже состояния являются нормальными и не указывают на неисправность радио.



- Затухание сигнала - по мере удаления автомобиля от радиопередающей станции сигнал будет ослабевать и звук начнет затухать. В таких случаях мы предлагает выбрать другую, более мощную станцию.
- Искажения/помехи - слабые FM сигналы или крупные препятствия между передатчиком и Вашим радио могут мешать сигналу, вызывая шумовые помехи или искажения. Снижая уровень помех можно уменьшить этот эффект до устранения нарушений.



- Переключение станции - по мере того, как сигнал FM ослабевает, может начать воспроизводиться другой, более сильный сигнал на частоте, ближайшей к установленной. Это происходит потому, что радио рассчитано на фиксацию на наиболее чистом сигнале. Если это происходит, выберите другую станцию с более сильным сигналом.
- Взаимопогашение с нескольких направлений - радиосигнал принимается с нескольких направлений, что может вызвать искажение или дрожание звука. Это может быть вызвано приемом прямого и отраженного сигнала одной и той же станции или сигналами от двух станций с близкими частотами. Если это происходит, выберите другую станцию до устранения указанного состояния.

Использование мобильного телефона или рации

При пользовании мобильным телефоном в салоне автомобиля возможно возникновение шумов от аудиоустройства. Это не означает неисправности аудиоустройства. В этом случае следует использовать мобильный телефон, находясь как можно дальше от аудиоустройства.

ВНИМАНИЕ

При использовании системы связи, такой как мобильный телефон или рация, в салоне автомобиля, следует установить отдельную внешнюю антенну. При использовании мобильного телефона или рации только с внутренней антенной аудиосистемы, возможно возникновение помех для электрической системы автомобиля и нежелательное воздействие на безопасность работы автомобиля.

ОСТОРОЖНО

Не используйте мобильный телефон во время вождения автомобиля. Для использования мобильного телефона остановитесь в безопасном месте.

iPod®

iPod® является товарным знаком Apple Inc.

Технология беспроводной связи *Bluetooth*®

Словесный товарный знак и логотип Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими компании Bluetooth SIG, Inc., любое использование таких знаков компанией Kia осуществляется в соответствии с лицензионным соглашением. Другие товарные знаки и торговые названия являются собственностью их соответствующих владельцев.

Аудиосистема (без сенсорного экрана)

■ Тип A

■ Тип B

H8N3G0000EE/H8N3G0001EE

Возможности аудиосистемы

Головное устройство

■ Тип A

■ Тип B

❊ Фактические устройства в автомобиле могут отличаться от представленных на иллюстрации.

(1) **RADIO (Радио)**

- Работа в режиме радио (FM/AM).
- Каждый раз при нажатии кнопки отображается или закрывается всплывающий экран режима радио.
- Всплывающий экран режима радио не отображается, когда кнопка **[SETUP/CLOCK]** (Настройка/часы) ▶ [Display] (Дисплей) ▶ [Mode popup] (Всплывающий экран режима) установлена в положение [Off] (Выкл.).

(2) **MEDIA (Аудионоситель)**

- Работа в режиме USB (iPod®) и вспомогательного устройства (AUX).
- Каждый раз при нажатии кнопки отображается или закрывается всплывающий экран режима аудионосителя.
- Всплывающий экран режима аудионосителя не отображается, когда кнопка **[SETUP/CLOCK]** (Настройка/часы) ▶ [Display] (Дисплей) ▶ [Mode popup] (Всплывающий экран режима) установлена в положение [Off] (Выкл.).

(3) **SETUP/CLOCK (Настройка/часы)**

При коротком нажатии

- Переход к экрану Setup (Настройка).

При нажатии и удержании

- Переход к меню Time Settings (Настройки времени).

(4) **SEEK/TRACK (Найти/трек)**

При коротком нажатии

- Режим радио: поиск частот вещания.
- Режим аудионосителя : Переход между композициями, файлами или названиями (кроме вспомогательного устройства (AUX)) при нажатии и удержании
- Режим радио: изменение частоты на 1 шаг при коротком нажатии. Если отпустить кнопку после ее нажатия и удержания, будет выполнен поиск частот вещания.
- Режим аудионосителя : Перемотка композиции вперед или назад (кроме вспомогательного устройства (AUX)).

Регулятор (5) **POWER/VOL** (Питание/громкость)

- Регулятор питания: включение или выключение питания нажатием регулятора.
- Регулятор громкости: задание уровня громкости вращением регулятора влево или вправо.

■ Тип A

■ Тип B

(6) **MENU (Меню)**

- Отображение меню текущего режима.

(7) **DISP (Дисплей)**

- Выключение экрана.
- При каждом нажатии кнопки происходит управление экраном в такой последовательности : выкл. ➟ вкл. ➟ выкл.

(8) **BACK (Назад)**

- Переход к предыдущему экрану.

(9) **FOLDER (Папка)**

- Режим USB : Поиск папок.

Регулятор (10) **TUNE** (Настройка)

- Режим радио : Изменение частоты вращением регулятора влево или вправо.
- Режим аудионосителя : поиск композиций (файлов) поворотом регулятора влево/вправо.

(11) **[1] ~ [6]** (предустановка)

При коротком нажатии

- Режим радио: прием сохраненных частот (каналов).
- Режим аудионосителя (USB)
  - Кнопка **[1 RPT]** (1 повтор) : Повтор / повтор папки
  - Кнопка **[2 SHFL]** (2 в случайном порядке) : Воспроизведение в случайном порядке/ воспроизведение папки в случайном порядке
- Режим аудионосителя (iPod®)
  - Кнопка **[1 RPT]** (1 повтор) : Повтор
  - Кнопка **[2 SHFL]** (2 в случайном порядке) : Воспроизведение в случайном порядке
- В случае всплывающего меню происходит выбор числового меню.

При нажатии и удержании

- Режим радио : Сохранение частот (каналов).

■ Тип C

■ Тип D

(С технологией беспроводной связи *Bluetooth*®)

H8N3G0002EE/H8N3G0003EE

Возможности аудиосистемы

Головное устройство

■ Тип C

■ Тип D

❊ Фактические устройства в автомобиле могут отличаться от представленных на иллюстрации.

(1) **RADIO (Радио)**

- Работа в режиме радио (FM/AM).
- Каждый раз при нажатии кнопки отображается или скрывается всплывающий экран режима радио.
- Всплывающий экран режима радио не отображается, когда кнопка **[SETUP/CLOCK]** (Настройка/часы) ▶ [Display] (Дисплей) ▶ [Mode popup] (Всплывающий экран режима) установлена в положение [Off] (Выкл.).

(2) **MEDIA (Аудионоситель)**

- Работа в режиме USB (iPod®), аудио по Bluetooth и вспомогательного устройства (AUX).
- Каждый раз при нажатии кнопки отображается или закрывается всплывающий экран режима аудионосителя.
- Всплывающий экран режима аудионосителя не отображается, когда кнопка **[SETUP/CLOCK]** (Настройка/часы) ▶ [Display] (Дисплей) ▶ [Mode popup] (Всплывающий экран режима) установлена в положение [Off] (Выкл.).

(3) **PHONE (Телефон)**

- Переход к экрану Phone (Телефон).
- Если устройство Bluetooth® не подключено, отображается экран сопряжения/подключения по Bluetooth®.

(4) **SEEK/TRACK (Найти/трек)**

При коротком нажатии

- Режим радио : Если отпустить кнопку после ее нажатия и удержания, будет выполнен поиск частот вещания.
- Режим аудионосителя : Переход между композициями, файлами или названиями (кроме вспомогательного устройства (AUX)).

При нажатии и удержании

- Режим радио : Изменение частоты на 1 шаг при коротком нажатии. Если отпустить кнопку после ее нажатия и удержания, будет выполнен поиск частот вещания.
- Режим аудионосителя : Перемотка композиции вперед или назад (кроме аудио по Bluetooth и вспомогательного устройства (AUX)).

Регулятор (5) **POWER/VOL** (Питание/громкость)

- Регулятор питания : Включение или выключение питания нажатием регулятора.
- Регулятор громкости : Задание уровня громкости вращением регулятора влево или вправо.

■ Тип C

■ Тип D

(6) **MENU (Меню)**

- Отображение меню текущего режима.

(7) **SETUP/CLOCK (Настройка/часы)**

При коротком нажатии

- Переход к экрану Setup (Настройка).

При нажатии и удержании

- Переход к меню Time Settings (Настройки времени).

(8) **BACK (Назад)**

- Переход к предыдущему экрану.

(9) **FOLDER (Папка)**

- Режим USB: поиск папок.

Регулятор (10) **TUNE** (Настройка)

- Режим радио : Изменение частоты вращением регулятора влево или вправо.
- Режим аудионосителя : Поиск композиций (файлов) поворотом регулятора влево/вправо.

(11) **[1] ~ [6]** (предустановка)

При коротком нажатии

- Режим радио : Прием сохраненных частот (каналов).
- Режим аудионосителя (USB)
  - Кнопка **[1 RPT]** (1 повтор) : Повтор / повтор папки
  - Кнопка **[2 SHFL]** (2 в случайном порядке) : Воспроизведение в случайном порядке/в оспроизведение папки в случайном порядке
- Режим аудионосителя (iPod®)
  - Кнопка **[1 RPT]** (1 повтор) : Повтор
  - Кнопка **[2 SHFL]** (2 в случайном порядке) : Воспроизведение в случайном порядке
- В случае всплывающего меню происходит выбор числового меню.

При нажатии и удержании

- Режим радио : Сохранение частот (каналов).

Дистанционное управление на рулевом колесе

(модель с Bluetooth)

❊ Фактические устройства в автомобиле могут отличаться от представленных на иллюстрации.

(1) **MODE (Режим)**

- Каждый раз при нажатии последовательно переключаются режимы.
- Если аудионоситель не подключен, соответствующие режимы будут недоступны.
- Нажмите и удерживайте для включения/отключения аудиосистемы*.
- При отключенном питании нажмите кнопку, чтобы включить его*.

* при наличии

(2) **VOLUME (Громкость)**

- Управление громкостью аудио или звонка.

(3) **SEEK/TRACK (Найти/трек)**

- При коротком нажатии
  - Режим радио : Поиск частот вещания, сохраненных в предустановках.
  - Режим аудионосителя : Переход между композициями, файлами или названиями (кроме вспомогательного устройства (AUX)).
- При нажатии и удержании
  - Режим радио : Изменение частоты на 1 шаг при коротком нажатии. Если отпустить кнопку после ее нажатия и удержания, будет выполнен поиск частот вещания.
  - Режим аудионосителя : Перемотка композиции вперед или назад (кроме аудио по Bluetooth* и вспомогательного устройства (AUX)).

* при наличии

(4) **MUTE (Без звука)**

- Выключение звука.
- Во время вызова звук с микрофона отключается.

(5) **CALL (Вызов)** (при наличии)

- При коротком нажатии
  - Отображение последнего набранного номера.
  - При нажатии на экране входящего звонка принимается звонок.
  - В случае ожидания вызова при нажатии выполняется переключение на ожидающий вызов.
- При нажатии и удержании
  - Набор последнего набранного номера.
  - При нажатии во время вызова с помощью громкой связи по Bluetooth® вызов переключается на устройство Bluetooth® (приватный режим).
  - При нажатии во время вызова на устройство Bluetooth® вызов переключается на громкую связь по Bluetooth®.
  - Если устройство Bluetooth® не подключено, отображается экран сопряжения/подключения по Bluetooth®.

(6) **END (Завершить)** (при наличии)

- При нажатии во время вызова выполняется завершение вызова.
- При нажатии на экране входящего вызова выполняется отклонение вызова.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Предупреждения аудиосистемы

- Во время вождения не следует смотреть на экран проигрывателя. Разглядывание экрана в течение продолжительного времени может привести к дорожно-транспортным происшествиям.
- Не следует разбирать, собирать или модифицировать аудиосистему. Подобные действия могут привести к несчастным случаям, пожару или поражению электрическим током.
- Использование телефона во время вождения может привести к ослаблению внимания к дорожной обстановке и повышению вероятности несчастных случаев. Телефон следует использовать после парковки транспортного средства.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Следует соблюдать осторожность и не допускать попадания воды или посторонних предметов в устройство. Подобные действия могут привести к появлению дыма, пожару или выходу изделия из строя.
- Следует воздержаться от использования устройства, если на его экране отсутствует изображение или не слышен звук, так как эти признаки могут указывать на неисправность системы. Продолжительное использование в таких условиях может привести к несчастным случаям (пожару, поражению электрическим током) или неполадкам в работе изделия.
- Запрещается касаться антенны во время грома или молнии, так как такие действия могут привести к поражению электрическим током, вызванным молнией.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не следует останавливаться или ставить автомобиль на стоянку в местах, где запрещена или ограничена парковка, для использования системы. Подобные действия могут привести к дорожно-транспортным происшествиям.
- Используйте аудиосистему с включенным зажиганием. Длительное использование устройства с выключенным зажиганием может привести к разрядке аккумуляторной батареи.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Невнимательность при управлении транспортным средством

Отвлечение внимания во время вождения может привести к потере управления автомобилем и стать причиной аварии, серьезных травм и гибели. Основная обязанность водителя - это безопасное управление автомобилем с соблюдением всех правил дорожного движения. Во время движения категорически запрещается использовать мобильные устройства, а также другое оборудование или системы автомобиля, отвлекающие внимание водителя от дороги или вынуждающие его нарушать правила движения.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Действия по управлению устройством во время вождения могут привести к несчастным случаям из-за недостатка внимания к окружающей обстановке. Перед началом эксплуатации устройства необходимо сначала остановить автомобиль.***
- ***Регулировка громкости выполняется до уровня, который позволяет водителю слышать звуки снаружи автомобиля. Вождение, при котором внешние звуки не слышны, может привести к несчастным случаям.***
- ***При включении устройства необходимо обратить внимание на установку уровня громкости. Внезапный звук чрезмерной громкости при включении устройства может привести к нарушению слуха. (Отрегулируйте громкость до желаемого уровня перед выключением устройства.)***

(Продолжение)

(Продолжение)

- ***Если необходимо изменить положение устройства, следует обратиться к продавцу или в центр технического обслуживания. Чтобы установить или демонтировать устройство, требуются профессиональные технические знания и навыки.***
- ***Перед использованием устройства нужно включить зажигание автомобиля. Не включайте аудиосистему на продолжительное время при выключенном зажигании, так как такие действия могут привести к разрядке батареи.***
- ***Не подвергайте устройство сильным ударам или толчкам. Прямое давление на переднюю сторону монитора может привести к повреждению ЖК-дисплея или сенсорного экрана.***

(Продолжение)

(Продолжение)

- ***При чистке устройства необходимо убедиться в том, что устройство выключено, и пользоваться сухой мягкой тканью. Запрещается использовать жесткие материалы, ткани из химволокна или растворители (спирт, бензол, разбавители и т. д.), поскольку они могут повредить панель устройства или ухудшить качество и цвет покрытия.***
- ***Не следует располагать напитки вблизи аудиосистемы. Если они разольются, это может привести к неисправности системы.***
- ***В случае выхода изделия из строя обратитесь по месту его приобретения или в сервисный центр.***
- ***Размещение аудиосистемы в электромагнитной среде может привести к возникновению шумовых помех.***

(Продолжение)

(Продолжение)

- ***Избегайте контакта щелочных растворов, таких как парфюмерные изделия и косметические масла, с приборной панелью, так как они могут привести к ее повреждению или обесцвечиванию.***

Radio (Радио)

Режим радио

Переключение режима: кнопка [RADIO] (Радио)

- Работа в режиме радио. Каждый раз при нажатии кнопки отображается или закрывается всплывающий экран режима радио.
- Всплывающий экран режима радио не отображается, когда кнопка **[SETUP/CLOCK]** (Настройка/часы) ▶ [Display] (Дисплей) ▶ [Mode popup] (Всплывающий экран режима) установлена в положение [Off] (Выкл.).

Поиск частоты: кнопка [SEEK/TRACK] (Найти/трек)

- Осуществляется поиск предыдущей/следующей частоты вещания.
  - Нажатие кнопки: осуществляется поиск частот вещания.
  - Изменение частоты на 1 шаг при коротком нажатии. Если отпустить кнопку после ее нажатия и удержания, будет выполнен поиск частот вещания.

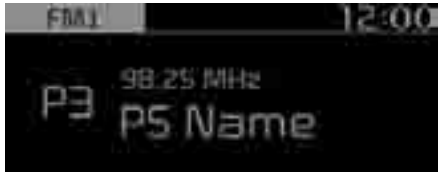
Изменение частоты: регулятор TUNE (Настройка)

- Изменение частоты вращением регулятора влево или вправо. Вы можете осуществить поиск частоты вручную в доступном диапазоне.

Сохраненная частота: кнопки [1] ~ [6] (предустановки)

- Нажатие кнопки: воспроизводится частота, сохраненная для соответствующей кнопки.
- Нажатие и удержание кнопки: сохраняется текущая вещательная частота для выбранной кнопки и раздается звуковой сигнал.

FM/AM (с RDS)



FM/AM (без RDS)

При нажатии кнопки **[MENU]** (Меню) отображается всплывающее меню.

Дорожные сообщения (для модели с RDS)

Включение и выключение функции TA (Дорожные сообщения).

(Для модели с RDS)

Отображение сохраненных предварительных настроек.

Autostore (Автосохранение)

Сохранение станций с наилучшим качеством приема для кнопок **[1] ~ [6]** Если частоты не были приняты, будет вещаться последняя принятая частота.

Scan (Сканирование)

Частота приема меняется в сторону возрастания, и каждая станция звучит в течение 5 секунд. После сканирования всех частот выполняется возврат к текущей частоте вещания.

Sound Settings (Настройка звука)

Переход к Sound Settings (Настройки звука).

Media (Аудионоситель)

✻ К СВЕДЕНИЮ
- Использование MP3

Поддерживаемые форматы аудио

Аудиоформаты со сжатием	MPEG1 Audio Layer3
	MPEG2 Audio Layer3
	MPEG2,5 Audio Layer3
	Формат Windows Media Audio версии 7.X и 8.X

✻ К СВЕДЕНИЮ

Форматы файлов, которые не соответствуют вышеуказанным форматам, могут быть неправильно распознаны или воспроизведены без надлежащего отображения названий файлов или другой информации.

Поддержка сжатых файлов

1. Поддерживаемые битрейты (кбит/с)

СКОРОСТЬ (кбит/с)	MPEG1	MPEG2	MPEG2,5	WMA
	Layer3	Layer3	Layer3	Высокий диапазон
	32	8	8	48
	40	16	16	64
	48	24	24	80
	56	32	32	96
	64	40	40	128
	80	48	48	160
	96	56	56	192
	112	64	64	
	128	80	80	
	160	96	96	
	192	112	112	
	224	128	128	
	256	144	144	
	320	160	160	

2. Частота дискретизации (Гц)

MPEG1	MPEG2	MPEG2,5	WMA
44100	22050	11025	32000
48000	24000	12000	44100
3000	16000	8000	48000

- Для файлов сжатия MP3/WMA различия в качестве звука случаются в зависимости от битрейта. (Более высокое качество звука соответствует более высокому битрейту.)
- Устройство распознает только файлы с расширениями MP3/WMA. Файлы с другими расширениями могут быть распознаны неправильно.

3. Максимальное количество распознанных папок и файлов
- Папки : 1000 папок для USB
- Файлы : 5000 файлов для USB
- Не существует ограничения для количества распознанных уровней папок.

4. Отображение текста (на основе Юникод)
- Имя файла : Может содержать не более 40 символов латиницей
- Имя папки : Не более 40 символов латиницей

✻ К СВЕДЕНИЮ

Использование функции прокрутки позволит увидеть полное название файлов для названий, которые слишком длинные для полного отображения за один момент.

Поддержка языков (Поддержка Юникод)

- Корейский язык : 2604 символа.
- Английский язык : 94 символа
- Базовые китайские иероглифы : 4888 символов.
- Специальные символы : 986 символов.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Японский язык / упрощенный китайский язык не поддерживаются.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- Использование USB-устройств

- Подключайте USB-устройство после запуска двигателя. Если при запуске двигателя USB-устройство уже подключено, оно может быть повреждено. USB-устройство может некорректно работать, если зажигание автомобиля включается или выключается с подключенным USB-устройством.
- Избегайте воздействия статического электричества при подключении и отключении USB-устройства.
- Кодированные MP3-проигрыватели не распознаются, если они подключены как внешнее устройство.
- При подключении внешнего USB-устройства аудиосистема автомобиля может не распознать это устройство. Это зависит от установленного на USB-устройстве встроенного ПО и от записанных на устройство файлов.
- Распознаются только те устройства, которые отформатированы с размером сектора менее 64 кбайт.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Это устройство распознает USB-устройства, отформатированные с использованием файловых систем FAT 12/16/32. Это устройство не распознает файлы в системе NTFS.
- Некоторые USB-устройства могут не поддерживаться из-за проблем с совместимостью.
- Избегайте контакта USB-разъема с частями тела или посторонними предметами.
- Многократное подключение/отключение USB-устройства в течение короткого периода может привести к неисправности изделия.
- При отключении USB могут возникать необычные шумы.
- Перед подключением/отключением внешних USB-устройств убедитесь, что питание аудиоустройства выключено.
- Продолжительность распознавания USB-устройства может быть различной в зависимости от его типа, размера или форматов сохраненных на нем файлов. Такие различия во времени распознавания не являются признаком неисправности.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Аудиосистема автомобиля поддерживает только USB-устройства, предназначенные для воспроизведения музыкальных файлов.
- Графические файлы и видеофайлы, размещенные на USB-устройстве, не поддерживаются.
- Не используйте USB-разъем для заряда аккумуляторов или подключения USB-приспособлений, выделяющих тепло. Это может ухудшить работу аудиосистемы или повредить ее.
- Аудиосистема может не распознавать USB-устройство при использовании USB-концентраторов и кабельных удлинителей, приобретенных отдельно. Подключайте USB-устройство непосредственно к USB-порту автомобиля.
- При использовании USB-накопителей большой емкости с отдельными логическими дисками воспроизводятся только файлы, расположенные на корневом диске.
- Файлы могут распознаваться неправильно, если на USB-устройствах установлены прикладные программы.

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Аудиосистема может работать некорректно, если к ней подключены MP3-проигрыватели, мобильные телефоны, цифровые камеры или другие электронные устройства (USB-устройства, не распознаваемые как переносные дисковые накопители).**
- **Для некоторых мобильных устройств зарядка через USB может не работать.**
- **Устройство может работать неправильно при использовании нетипичных USB-накопителей (фигурок, брелоков для ключей и т. д.). Для достижения наилучших результатов используйте обычные USB-устройства в металлическом корпусе.**
- **Устройство может некорректно работать с такими видами памяти, как НЖМД (HDD), CF или SD.**
- **Устройство не поддерживает файлы, защищенные с помощью DRM (технических средств защиты авторских прав).**
- **USB-накопители, подключаемые с помощью адаптера (типа SD или CF), могут распознаваться неправильно.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Устройство может работать неправильно при использовании жестких дисков USB или USB-устройств, подверженных сбоям из-за вибрации транспортного средства. (например, тип i-stick)**
- **Избегайте использования накопителей USB, которые также служат в качестве брелока или аксессуара для мобильного телефона. Использование таких изделий может привести к повреждению USB-разъема.**

- **Подключение MP3-устройства или телефона через различные каналы, такие как AUX/BT или Audio/USB, может привести к возникновению шумов или нарушению нормальной работы.**

✻ К СВЕДЕНИЮ
- Использование iPod®

- iPod® является зарегистрированной торговой маркой компании Apple Inc.
- Чтобы подключить iPod® к аудиосистеме автомобиля, необходим специальный кабель iPod® (кабель, входящий в комплект поставки устройств iPod®/iPhone®).
- Если устройство iPod® подключается к автомобилю во время воспроизведения, то в течение примерно 1-2 секунд после подключения может слышаться пронзительный звук. По возможности подключайте устройство iPod® к автомобилю, когда воспроизведение на этом устройстве выключено/приостановлено.
- Когда зажигание автомобиля находится в положении ACC (Доп. устройства) или ON (Вкл.), устройство iPod®, подключенное с помощью кабеля iPod®, будет заряжаться через аудиосистему автомобиля.

(Продолжение)

(Продолжение)

- При подключении с помощью кабеля iPodV убедитесь, что штекер полностью вставлен в гнездо для предотвращения помех соединения.
- Если активировать функцию эквалайзера как внешнего устройства, например iPod®, так и аудиосистемы, эффекты эквалайзера будут накладываться друг на друга и вызывать искажение звука. Всегда по возможности выключайте функцию эквалайзера во внешнем устройстве, когда оно подключено к аудиосистеме.
- При подключении устройства iPod® или вспомогательного устройства (AUX) может возникать шум. Когда такие устройства не используются, отсоединяйте их на время хранения.
- Если питание iPod® или вспомогательного устройства (AUX) осуществляется от разъема питания, при воспроизведении с внешнего устройства может возникать шум. В подобных случаях перед использованием отсоединяйте питание.
- Пропускание или неправильная работа может возникать в зависимости от характеристик вашего устройства iPod®/iPhone®.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Если iPhone® одновременно подключен по беспроводной технологии Bluetooth® и через порт USB, звук может воспроизводиться неправильно. Выберите в iPhone® разъем док-станции или беспроводную технологию Bluetooth® Изменение устройства воспроизведения звука (источник).
- Режим iPod® не может использоваться, когда iPod® не распознан из-за использования версий, не поддерживающих необходимые протоколы связи, а также в случае неисправностей или дефектов iPod®.
- В случае пятого поколения устройств iPod® Nano устройство iPod® может не распознаваться при низком заряде аккумулятора. Чтобы использовать iPod®, зарядите его.
- Порядок поиска/воспроизведения, отображаемый на устройстве iPod®, может отличаться от порядка, отображаемого в аудиосистеме.
- Если неправильная работа iPod® вызвана дефектом устройства iPod®, перезагрузите его и повторите попытку. (Подробнее см. в руководстве по iPod®.)

(Продолжение)

(Продолжение)

- Некоторые устройства iPod® могут не синхронизироваться с системой в зависимости от версии. При извлечении аудионосителя до того, как он был распознан, система может неправильно восстановить предыдущий режим. (Зарядка iPad® не поддерживается.)
- Используйте кабель iPod® длиной менее 1 метра (например, фирменный кабель, входящий в комплект поставки iPod®). При использовании более длинного кабеля аудиосистема может не распознавать устройство iPod®.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- Использование режима аудио по *Bluetooth*® (при наличии)

- Режим аудио по *Bluetooth*® можно использовать только при подключенном телефоне с функцией беспроводной связи *Bluetooth*®.
- Режим аудио по *Bluetooth*® будет недоступен при подключении мобильных телефонов, которые не поддерживают эту функцию.
- Если телефон, используемый для воспроизведения музыки и подключенный по беспроводной технологии *Bluetooth*®, принимает входящий или выполняет исходящий вызов, то воспроизведение музыки останавливается.
- В случае с некоторыми мобильными телефонами перемещение треков вверх/вниз во время воспроизведения аудио с использованием беспроводной технологии *Bluetooth*® может привести к возникновению шумов, похожих на хлопки.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Воспроизведение потокового аудио с помощью технологии беспроводной связи о *Bluetooth*® на некоторых мобильных телефонах может не поддерживаться.
- При возврате в режим аудио по *Bluetooth*® после завершения вызова на некоторых мобильных телефонах этот режим может не запуститься автоматически.
- Прием входящего или выполнение исходящего вызова при воспроизведении в режиме аудио по *Bluetooth*® может привести к звуковым помехам.

Режим мультимедиа

Переключение режима: кнопка [MEDIA] (Аудионоситель)

- Каждый раз при нажатии кнопки отображается или закрывается всплывающий экран режима аудионосителя.
- Всплывающий экран режима аудионосителя не отображается, когда кнопка [SETUP/CLOCK] (Настройка/часы) ▶ [Display] (Дисплей) ▶ [Mode popup] (Всплывающий экран режима) установлена в положение [Off] (Выкл.). Вы можете выбрать меню на всплывающем экране режима с помощью кнопок **[1] ~ [6]** (предустановок) или регулятора **TUNE** (Настройка).
- Если подключен аудионакопитель (через разъем USB или AUX), он начнет работу автоматически. После того как устройство будет отсоединено, восстановится предыдущий режим.
- Также можно регулировать громкость аудио/аудио по Bluetooth*/вспомогательного устройства (AUX).

* при наличии

Повторение: кнопка [1 RPT] (1 повтор)

- Повторное воспроизведение текущей композиции или повторное воспроизведение всех композиций в текущей папке.
- Режим iPod® : Repeat Song (Повторить композицию) ➟ Repeat Off (Выключить повтор)
- Режим USB : Repeat Song (Повторить композицию) ➟ Repeat Folder (Повторить папку) ➟ Off (Выкл.)

Воспроизведение в случайном порядке: кнопка [2 SHFL] (2 в случайном порядке)

- Воспроизведение всех композиций из текущей папки (категории) или всех композиций в случайном порядке.
- Режим iPod® : Shuffle All (Воспроизвести все в случайном порядке) ➟ Shuffle Off (Отключение воспроизведения в случайном порядке)
- Режим USB : Shuffle Folder (Воспроизвести папку в случайном порядке) ➟ Shuffle All (Воспроизвести все в случайном порядке) ➟ Off (Выкл.)

Переключение композиций/файлов: кнопка [SEEK/TRACK] (Поиск/трек)

Кнопка **[∨ SEEK/TRACK]** (Поиск/трек)

- Нажатие кнопки : Воспроизведение текущей композиции с начала. При повторном нажатии кнопки **[∨ SEEK/TRACK]** (Поиск/трек) в течение 2 секунд будет воспроизведена предыдущая композиция.
- Нажатие и удерживание кнопки: перемотка композиции

Кнопка **[SEEK/TRACK ∧]** (Поиск/трек)

- Нажатие кнопки : Воспроизведение следующей композиции.
- Нажатие и удерживание кнопки: перемотка композиции вперед.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **В режимах воспроизведения со вспомогательного устройства (AUX) и аудио по Bluetooth* функция перемотки назад/вперед не поддерживается.**
- **Переключение на предыдущую/следующую композицию может не поддерживаться в некоторых устройствах Bluetooth®.**

*** при наличии**

Поиск композиции: регулятор TUNE (Настройка)

- Поворот регулятора **TUNE** (Настройка) : Поиск композиций (файлов).
- Нажатие регулятора **TUNE**(Настройка) : Воспроизведение выбранной композиции (файла).

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **В режимах аудио по Bluetooth*, iPod® и вспомогательного устройства (AUX) функция списка воспроизведения не поддерживается.**
- **При воспроизведении аудио по Bluetooth* нажатие регулятора TTUNE (Настройка) служит для воспроизведения или приостановки текущей композиции.**

*** при наличии**

Поиск в папке: кнопка [FOLDER] (Папка)

- Поиск в предыдущей/следующей папке. (USB)

✻ К СВЕДЕНИЮ

При выборе папки нажатием ручки TUNE (Настройка) будет воспроизводиться первый файл из выбранной папки.

USB

При нажатии кнопки **[MENU]** (Меню) отображается всплывающее меню.

List (Список)

Переход к экрану списка.

Repeat (Повторить)

Повторение текущей песни. Для отключения функции снова нажмите эту кнопку.

Repeat Folder (Повторить папку)

Повторение композиций в текущей папке. Для отключения функции снова нажмите эту кнопку.

Shuffle Folder (Воспроизвести папку в случайном порядке)

Воспроизведение композиций, находящихся в текущей папке, в случайном порядке. Для отключения функции снова нажмите эту кнопку.

Shuffle (Перемешать)

Воспроизведение всех композиций в случайном порядке. Для отключения функции снова нажмите эту кнопку.

Information (Информация)

Отображение информации о текущей песне.

Sound settings (Настройка звука)

Переход к Sound Settings (Настройки звука).

iPod®

При нажатии кнопки **[MENU]** (Меню) отображается всплывающее меню.

List (Список)

Переход к экрану списка.

Repeat (Повторить)

Повторение текущей песни. Для отключения функции снова нажмите эту кнопку.

Shuffle (Перемешать)

Воспроизведение всех песен из текущей категории в случайном порядке. Для отключения функции снова нажмите эту кнопку.

Information (Информация)

Отображение информации о текущей песне.

Sound Settings (Настройка звука)

Переход к Sound Settings (Настройки звука).

Аудио по Bluetooth® (BT) Audio (при наличии)

При нажатии кнопки **[MENU]** (Меню) отображается всплывающее меню.

Sound Settings (Настройка звука)

Переход к Sound Settings (Настройки звука).

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Воспроизведение аудио с некоторых устройств Bluetooth® может не запускаться автоматически. Если музыка с устройства Bluetooth® не воспроизводится после переключения в режим потокового аудио, нажмите регулятор TUNE (Настройка). Проверьте, воспроизводится ли музыка с устройства Bluetooth® после переключения в режим потокового аудио.**
- **Воспроизведение потокового аудио с некоторых устройств Bluetooth® может не поддерживаться.**
- **В случае отключения устройства Bluetooth® передача аудио по Bluetooth* прекращается.**
- **Для использования функции аудио по Bluetooth* необходимо соединение Bluetooth®. Подробнее см. в руководстве по Bluetooth®.**

*** при наличии**

AUX (Вход внешнего сигнала)

При нажатии кнопки **[MENU]** (Меню) отображается всплывающее меню.

Sound Settings (Настройка звука)

Переход к Sound Settings (Настройки звука).

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Режим вспомогательного устройства (AUX) может использоваться только при подключении внешнего аудиопроигрывателя.**
- **Если к разъему AUX будет подключен только кабель, без внешнего устройства, включится режим вспомогательного устройства (AUX), но при этом может слышаться шум. Когда внешнее устройство не используется, извлекайте штекер из гнезда.**
- **Если питание внешнего устройства осуществляется от разъема питания, при воспроизведении с внешнего устройства могут возникать шумы. В подобных случаях перед использованием отсоединяйте питание.**

Телефон (при наличии)

✻ К СВЕДЕНИЮ
- Использование телефона с Bluetooth®

Что представляет собой технология беспроводной связи *Bluetooth*®?

- *Bluetooth*® это технология беспроводных сетей ближней зоны действия, с помощью которой на частоте 2,45 ГГц осуществляется беспроводное соединение различных устройств, расположенных на небольшом расстоянии друг от друга.
- Технология беспроводной связи Bluetooth® поддерживается компьютерами, внешними устройствами, телефонами и КПК, оснащенными модулями Bluetooth®, различными электронными устройствами и автомобилями и позволяет передавать данные с высокой скоростью без использования соединительного кабеля..
- Система громкой связи по Bluetooth® это устройство, которое позволяет пользователю с удобством совершать телефонные звонки с помощью устройств, поддерживающих технологию Bluetooth®, через мультимедийную систему автомобиля.
- Функция громкой связи по Bluetooth® может не поддерживаться некоторыми устройствами с Bluetooth®. С дополнительной информацией об устройствах, поддерживающих технологию Bluetooth®, и их совместимости можно ознакомиться по ссылке http://kiaeurope.nextgen-technology.net

⚠ ОСТОРОЖНО
- Невнимательность при управлении транспортным средством

- **Следите за дорогой во время управления автомобилем. Первоочередной обязанностью водителя является безопасное управление транспортным средством в соответствии с правилами дорожного движения. Водители не должны пользоваться переносными устройствами, другим оборудованием или системами автомобиля, которые отвлекают от управления.**
- **Не смотрите на экран мультимедийного устройства в течение продолжительного времени во время управления автомобилем. Если водитель долго смотрит на экран, это может привести к дорожно-транспортным происшествиям и стать причиной травм.**

ВНИМАНИЕ - Безопасное управление автомобилем

- ***Bluetooth® это функция, которая позволяет водителям делать звонки с использованием системы громкой связи. Подключение головного устройства к телефону с Bluetooth® позволяет с удобством совершать и принимать вызовы, а также управлять телефонной книгой. Перед использованием технологии беспроводной связи Bluetooth® внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации.***
- ***Злоупотребление этой функцией при управлении автомобилем может привести к потере концентрации и стать причиной аварии. Не уделяйте излишнего внимания этому устройству во время управления автомобилем.***

(Продолжение)

(Продолжение)

- ***Долго смотреть на экран, находясь за рулем, опасно: это может стать причиной аварии. Во время вождения можно только изредка смотреть на экран.***
- ***Сопряжение устройств с Bluetooth® и использование других функций Bluetooth® не поддерживаются во время движения автомобиля. В целях безопасности сначала необходимо припарковать автомобиль.***

ВНИМАНИЕ
- Подключение телефона с Bluetooth®

- *Перед подключением головного устройства к устройству с Bluetooth® удостоверьтесь, поддерживает ли мобильное устройство функции Bluetooth®.*
- *Даже если телефон поддерживает технологию беспроводной связи Bluetooth®, он не будет найден во время поиска устройств, если будет установлен скрытый статус или питание модуля Bluetooth® будет выключено. Отмените скрытый статус или включите питание модуля Bluetooth®, чтобы выполнить поиск или подключение к головному устройству.*

(Продолжение)

(Продолжение)

- *В случае потери подключения по Bluetooth® из-за выхода устройства за пределы радиуса действия связи, выключения устройства или ошибки связи с использованием технологии Bluetooth® выполняется автоматический поиск беспроводных устройств с Bluetooth® и возобновление подключения к ним.*
- *Если вы не хотите, чтобы устройство с Bluetooth® подключалось автоматически, отключите функцию Bluetooth® на вашем устройстве с Bluetooth®.*
- *В один момент времени может быть подключено только одно устройство с Bluetooth®.*
- *В некоторых устройствах с Bluetooth® соединение по технологии беспроводной связи Bluetooth® может периодически прерываться. Выполните указанные ниже действия, чтобы повторить попытку.*

(Продолжение)

(Продолжение)

1. *Выключите функцию Bluetooth® на устройстве с Bluetooth®, включите ее и повторите попытку.*
2. *Выключите и снова включите питание устройства с Bluetooth и повторите попытку.*
3. *Полностью извлеките и вставьте аккумулятор устройства с Bluetooth®, перезагрузите его и повторите попытку.*
4. *Перезагрузите систему мультимедиа и повторите попытку.*
5. *Удалите все сопряженные устройства как на устройстве с Bluetooth®, так и на головном устройстве и повторите попытку.*

ВНИМАНИЕ
- Использование телефона с технологией Bluetooth®

- *Если устройство с Bluetooth® не подключено, войти в режим телефона невозможно. После подключения устройства с Bluetooth® к автомобилю воспользуйтесь функциями Bluetooth®.*
- *Вы не сможете использовать функцию громкой связи, когда телефон находится за пределами зоны обслуживания сотовой связи (например, в туннеле, под землей, в горной местности и т. д.).*
- *Из-за слабого сигнала сотового телефона или шума в салоне автомобиля может быть трудно услышать голос собеседника во время разговора.*

(Продолжение)

(Продолжение)

- *Не кладите устройство с Bluetooth® рядом с металлическими предметами или внутри них, так как при этом может нарушаться связь с системой беспроводной связи Bluetooth® или станциями сотовой связи.*
- *Размещение аудиосистемы в электромагнитной среде может привести к возникновению шумовых помех.*
- *Некоторые устройства с Bluetooth® могут вызвать помехи или приводить к нарушению работы аудиосистемы. В этом случае необходимо поместить устройство в другое место.*
- *Устройство, подключенное при помощи беспроводной технологии Bluetooth®, может разряжаться быстрее, чем обычно, из-за дополнительных процессов, связанных с беспроводной технологией Bluetooth®.*

(Продолжение)

(Продолжение)

- *Громкость и качество звука во время вызовов с использованием громкой связи могут различаться в зависимости от устройства Bluetooth®.*
- *Если очередность подключения установлена на момент после включения зажигания автомобиля (IGN/ACC ON), устройство с Bluetooth® подключится автоматически. Даже если вы находитесь вне салона, устройство с Bluetooth® подключится автоматически, как только вы окажетесь в непосредственной близости от автомобиля. Если вы не хотите, чтобы устройство с Bluetooth® подключалось автоматически, отключите функцию Bluetooth® на вашем устройстве с Bluetooth®.*

(Продолжение)

(Продолжение)

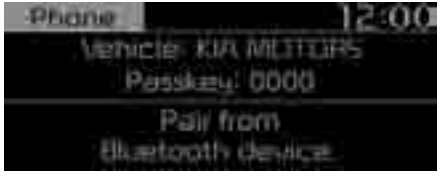
- ***На некоторых устройствах с Bluetooth® включение зажигания во время телефонного разговора с использованием беспроводной связи по Bluetooth® ведет к отключению звонка по причине его переадресации системой громкой связи автомобиля. Если вы пользуетесь телефоном за пределами автомобиля, отключайте функцию Bluetooth® на телефоне.***

Подключение по Bluetooth®

Для использования функции Bluetooth® необходимо выполнить сопряжение/подключение устройства с Bluetooth® и автомобиля.

Сопряжение нового устройства

Нажмите кнопку **[PHONE]** (Телефон) или кнопку **[CALL]** (Вызов) на дистанционном управлении рулевого колеса.



На устройстве Bluetooth®

1. Выполните сопряжение с автомобилем, после того как устройство с Bluetooth® обнаружит Bluetooth® автомобиля.
2. Введите пароль (0000) или примите всплывающий запрос на авторизацию.
3. Подключите устройство с Bluetooth®.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Имеется возможность сопряжения до 5 устройств с Bluetooth®.**
- **По умолчанию установлен пароль 0000.**
- **Во время подключения устройства с Bluetooth® сопряжение других устройств невозможно.**
- **Название автомобиля на рисунке выше приводится в качестве примера. Реальные данные можно найти на изделии.**
- **Сопряжение и подключение устройства с Bluetooth® возможно только тогда, когда на нем включена функция Bluetooth®. (Способы включения функции беспроводной связи Bluetooth® могут различаться в зависимости от модели устройства с Bluetooth®.)**
- **После выполнения сопряжения на устройство с Bluetooth® будет направлен запрос на загрузку контактов. На некоторых устройствах с Bluetooth® необходимо подтвердить запрос на загрузку контактов. Проверьте, принято ли подключение на устройстве с Bluetooth®. Подробнее о сопряжении и подключении телефона см. в его руководстве по эксплуатации.**

Подключение устройств с Bluetooth®

Нажмите кнопку **[PHONE]** (Телефон) на головном устройстве или кнопку **[CALL]** (Вызов) на дистанционном управлении рулевого колеса. ▶ Выберите название устройства, которое нужно подключить. ▶ Выполните подключение по Bluetooth®.

- Подключение добавленных устройств с Bluetooth®.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **В один момент времени может быть подключено только одно устройство с Bluetooth®.**
- **Ниже указаны функции беспроводной связи Bluetooth®, поддерживаемые автомобилем. В зависимости от устройства с Bluetooth®, некоторые функции могут не поддерживаться.**
  - **Исходящие/входящие вызовы с использованием громкой связи**
  - **Операции во время вызова: переключение в приватный режим, переключение на ожидающий звонок, включение/отключение микрофона**
  - **Загрузка истории вызовов**
  - **Загрузка контактов**

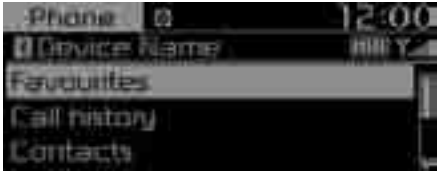
  Автоматическое подключение устройства с - Bluetooth®
  - **Потоковое аудио по Bluetooth®**

Телефон с Bluetooth®

Favourites (Favorites) (Избранные)

Нажмите кнопку **[PHONE]** (Телефон). ▶ Выберите Favourites(Favorites) (Избранные).

- Отображение экрана Phone Menu (Меню телефона).
- Название подключенного устройства отображается в верхней части дисплея.



- : Индикатор уровня сигнала вызова
- : Уровень заряда аккумулятора подключенного устройства с Bluetooth®
- Отображение номеров, сохраненных в Favorites (Избранные). Выберите номер из списка для набора.

При нажатии кнопки **[MENU]** (Меню) отображается всплывающее меню.

- Add to Favorites (Добавить в избранные) : Добавление номера телефона в избранные.
- Delete items (Удалить номера) : Удалить выбранные номера из избранных.
- Delete all (Удалить все) : Удалить все номера из избранных.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **В папке "Избранные" для каждого устройства можно сохранить до 20 избранных номеров.**
- **Загрузка избранных в устройство с Bluetooth® не поддерживается.**
- **Для сохранения избранных необходимо загрузить контакты.**
- **Контакт, сохраненный в избранных, не будет автоматически обновляться, если он был обновлен в телефоне. Для обновления номера в избранных удалите старую запись в избранных и создайте новую.**

Call history (История вызовов)

Нажмите кнопку **[PHONE]** (Телефон). ▶ Выберите [Call history] (История звонков).

- Отображение всей истории вызовов. Выберите номер из списка для набора.

При нажатии кнопки **[MENU]** (Меню) отображается всплывающее меню.

- Download (Загрузить) : Загрузка данных истории вызовов из устройства с Bluetooth®.
- All Calls (Все вызовы) : Отображение всей истории вызовов.
- Dialed calls (Исходящие звонки) : Отображение совершенных вами звонков.
- Received calls (Входящие звонки) : Отображение принятых вами звонков.
- Missed calls (Пропущенные звонки) : Отображение звонков, которые вы пропустили.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **На некоторых устройствах с Bluetooth® вызовы могут не сохраняться в списке истории вызовов.**
- **Звонки со скрытых номеров не сохраняются в истории вызовов.**
- **В каждую из категорий истории вызовов (входящие, исходящие и пропущенные) может быть добавлено до 50 вызовов.**
- **В истории вызовов не отображается длительность исходящих/входящих звонков.**
- **Во время загрузки истории вызовов в строке состояния отображается значок ( ).**
- **Если на устройстве с Bluetooth® отключить загрузку истории вызовов, история вызовов загружена не будет.**
- **На некоторых устройствах для загрузки истории вызовов необходима аутентификация устройства. В случае неудачной загрузки проверьте правильность настроек Bluetooth® и состояние дисплея.**

Contacts (Контакты)

Нажмите кнопку **[PHONE]** (Телефон) ▶ Выберите [Contacts] (Контакты).

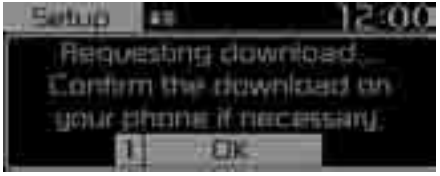
- Отображение списка контактов. Выберите номер из списка для набора.

При нажатии кнопки **[MENU]** (Меню) отображается всплывающее меню.

- Download (Загрузить) : Загрузка контактов из устройства с Bluetooth®.

Запрос на загрузку

На некоторых устройствах для загрузки истории вызовов и контактов необходима аутентификация устройства. В случае неудачной загрузки проверьте настройки устройства с Bluetooth® или состояние экрана.



✻ К СВЕДЕНИЮ

- **С одного сопряженного устройства с Bluetooth® можно загрузить до 2000 номеров.**
- **Вы не сможете редактировать или удалять загруженные телефонные номера в памяти головного устройства автомобиля.**
- **Контакты можно просматривать только при подключенном устройстве с Bluetooth®.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Загруженные данные остаются в памяти даже после отсоединения устройства с Bluetooth®. (Помните, что удаление сопряженного устройства приведет к удалению всех загруженных контактов и истории вызовов.)**
- **Загруженные телефонные номера могут быть утеряны в зависимости от состояния головного устройства. Храните важные данные в надежном месте.**
- **В строке состояния во время загрузки контактов отображается ( ).**
- **Загрузка будет невозможной, если функция загрузки контактов на вашем устройстве с Bluetooth® будет отключена.**
- **Имена контактов телефона должны быть сохранены на английском языке, иначе они могут отображаться неправильно.**
- **Время, необходимое для загрузки контактов / истории вызовов может различаться в зависимости от устройства с Bluetooth®.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **На некоторых устройствах для загрузки контактов необходима аутентификация устройства. В случае неудачной загрузки проверьте сообщения на экране телефона и в случае необходимости подтвердите загрузку.**

Прием/отклонение вызова

При поступлении входящего звонка появится всплывающее сообщение.

- Для того чтобы ответить на входящий звонок, выберите [Accept] (Принять) на экране или нажмите кнопку **[CALL]** (Вызов) на дистанционном управлении рулевого колеса.
- Для того чтобы отклонить входящий звонок, выберите [Reject] (Отклонить) на экране или нажмите кнопку **[END]** (Завершить) на дистанционном управлении рулевого колеса.

✻ К СВЕДЕНИЮ

На некоторых устройствах с Bluetooth® может не отображаться номер вызывающего абонента и не поддерживаться функция Reject (Отклонение звонка).

Использование меню во время телефонного вызова

Во время телефонного вызова можно пользоваться описанными далее пунктами меню.

(1) Private (Приватный режим) : Переключение голосового звонка с системы громкой связи автомобиля на устройство с Bluetooth®.

(2) End (Завершить) : Завершение вызова.

При нажатии кнопки **[MENU]** (Меню) отображается всплывающее меню.

- Microphone Volume (Outgoing Volume) (Громкость микрофона (громкость на выходе)) : Отображение настроек громкости микрофона. Вы можете отрегулировать громкость звука вызова, которую будет слышать другой абонент (по шкале 1-5).

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **С одного сопряженного устройства с Bluetooth® можно загрузить до 2000 номеров.**
- **Если номер вызывающего абонента имеется в контактах, будет отображено его имя. В противном случае будет отображаться только номер. На некоторых устройствах с Bluetooth® номер телефона может не отображаться.**
- **На некоторых устройствах с Bluetooth® функция Use Private (Использовать приватный режим) может не поддерживаться.**
- **На некоторых устройствах с Bluetooth® функция Switch (Переключение) может не поддерживаться.**
- **На некоторых устройствах с Bluetooth® номер телефона может отображаться некорректно.**
- **Во время звонка с использованием громкой связи по Bluetooth® нельзя войти в другие режимы, такие как Radio (Радио) и Setup (Настройка).**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **В зависимости от типа мобильного устройства, громкость речи звонка, которую будет слышать другой абонент, может отличаться. Если другому абоненту ваш голос кажется слишком тихим или слишком громким, отрегулируйте громкость микрофона.**

Phone settings (Настройки телефона)

Нажмите кнопку **[PHONE]** (Телефон). ▶ Выберите [Phone settings] (Настройки телефона).

- Переход к экрану Phone settings (Настройки телефона). Подробнее см. в инструкции к меню [Setup] (Настройка) ▶ [Phone settings] (Настройки телефона).

Настройка

Дисплей

Нажмите кнопку **[SETUP/CLOCK]** (Настройка/часы). ▶ Выберите [Display] (Дисплей).

- Информация о композиции (экран аудионосителя) : При воспроизведении MP3-файла выберите необходимые данные для отображения : [Folder/File] (Файл/папка) или [Artist/Title/Album] (Исполнитель/название/альбом).
- Всплывающий экран режима : В состоянии On (Вкл.) нажмите кнопку **[RADIO]** (Радио) или **[MEDIA]** (Аудионоситель) для отображения всплывающего экрана изменения режима.
- Scroll text(Text Scroll)* (Прокрутка текста) : Если название MP3-файла слишком длинное для отображения, оно прокручивается справа налево.

* при наличии

Звуковые сигналы

Нажмите кнопку **[SETUP/CLOCK]** (Настройка/часы). ▶ Выберите [Sound] (Звук).

- Position (Положение) : Выбор положения звука.
- Equaliser(Tone) (Эквалайзер (Тембр)) : Выбор тембра.
- Speed dependent vol. (Громкость в зависимости от скорости) : Эта функция позволяет автоматически регулировать громкость в зависимости от скорости автомобиля.

Часы

Нажмите кнопку **[SETUP/CLOCK]** (Настройка/часы). ▶ Выберите [Clock] (Часы).

- Clock (Часы) : Установите требуемое значение для выделенного числа (часы) и нажмите регулятор **TUNE** (Настройка), чтобы установить значение для [minute] (минут) и [AM/PM] (до/после полудня).
- Date (Дата) : Установите требуемое значение для выделенного числа и нажмите регулятор **TUNE** (Настройка), чтобы перейти к следующим настройкам.
- Time format (Формат времени) : Установка 12- или 24-часового формата для аудиосистемы.
- Display(Power OFF) (Отображение (выключенное питание)) : Отображение времени/даты при выключенном питании аудиосистемы.

Телефон (при наличии)

Добавление нового устройства

Нажмите кнопку **[SETUP/CLOCK]** (Настройка/часы). ▶ Выберите [Phone] (Телефон). ▶ Выберите [Add new device] (Добавить новое устройство).

- Последующие шаги аналогичны тем, которые описаны в разделе "Сопряжение нового устройства" на предыдущей странице.

Подключение/отключение устройства

Нажмите кнопку **[SETUP/CLOCK]** (Настройка/часы). ▶ Выберите [Phone] (Телефон). ▶ Выберите [Paired devices] (Сопряженные устройства).

- Отображение списка сопряженных устройств с Bluetooth®.
- Выберите устройство, которое необходимо подключить или отключить, из списка сопряженных устройств.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Отображение значков, когда подключено устройство с Bluetooth®.**
  : Значок, отображающийся при подключении аудио через Bluetooth®
  : Значок, отображающийся при подключении системы громкой связи Bluetooth®.
- **В один момент времени может быть подключено только одно устройство с Bluetooth®.**
- **Поддерживаются функции громкой связи по Bluetooth® и аудио по Bluetooth®. Устройства с поддержкой громкой связи и воспроизведения аудио, такие как смартфон с Bluetooth® или аудиоплеер, будут функционировать нормально.**
- **Если система работает нестабильно из-за ошибки связи между устройством с Bluetooth® и автомобилем, удалите сопряжение на обоих устройствах и выполните повторное сопряжение/подключение устройства с Bluetooth®.**

Delete devices (Удалить устройства)

Нажмите кнопку **[SETUP/CLOCK]** Выберите ▶ [Phone] (Телефон) Выберите ▶ [Delete devices] (Удалить устройства).

- Отображение списка сопряженных устройств с Bluetooth®.
- После выбора из списка устройство будет удалено.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **При удалении сопряженного устройства история вызовов и контакты, сохраненные в головном устройстве, также удаляются.**
- **Чтобы снова использовать удаленное устройство, необходимо произвести сопряжение еще раз.**

Очередность подключения

Нажмите кнопку **[SETUP/CLOCK]** ▶ Выберите [Phone] (Телефон) ▶ Выберите [Connection priority] (Очередность подключения).

- Выберите устройство, для которого необходимо установить очередность подключения сопряженных устройств.
- В случае выбора пункта Not selected(None) (Не выбрано (отсутствует)) система Bluetooth® сначала попробует подключиться к последнему подключавшемуся устройству, а затем ко всем остальным сопряженным устройствам.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Выбранное устройство Bluetooth® будет автоматически подключаться при включении двигателя. Если попытка подключения выбранного устройства будет неудачной, автоматически будет подключено последнее подключавшееся устройство, если и эта попытка подключения закончится неудачей, то система попытается поочередно подключить все сопряженные устройства.**
- **В зависимости от установленной очередности автоматического подключения, подключение устройства может занять определенное время.**
- **В случае потери подключения по Bluetooth® из-за выхода устройства за пределы радиуса действия связи, выключения устройства или ошибки связи с использованием технологии Bluetooth® выполняется автоматический поиск беспроводных устройств с Bluetooth® и возобновление подключения к ним.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Даже если вы находитесь вне салона, устройство с Bluetooth® подключится автоматически, как только вы окажетесь в непосредственной близости от автомобиля. Если вы не хотите, чтобы устройство с Bluetooth® подключалось автоматически, отключите функцию Bluetooth® на вашем устройстве с Bluetooth®.**
- **В некоторых устройствах с Bluetooth® включение зажигания во время разговора через систему громкой связи Bluetooth® приводит к отключению вызова из-за его переадресации системой громкой связи автомобиля. Если вы пользуетесь телефоном за пределами автомобиля, отключайте функцию Bluetooth® на телефоне.**

Язык

Нажмите кнопку **[SETUP/CLOCK]** (Настройка/часы) ▶ Выберите [Language] (Язык).

- Смена языка дисплея.

Отключение дисплея

Нажмите кнопку **[SETUP/CLOCK]** (Настройка/часы) ▶ Выберите [Display off] (Отключение дисплея).

- Воспроизведение музыки продолжается, выключается только экран.

  При выключенном экране нажмите любую кнопку, чтобы снова включить экран.

АУДИОСИСТЕМА (с сенсорным экраном)

■ Тип E

■ Тип F

(С технологией беспроводной связи *Bluetooth*®)

H8H4G0000EE/H8H4G0001EE

Возможности аудиосистемы

Главный блок управления

■ Тип E

■ Тип F

❈ Фактические устройства в автомобиле могут отличаться от представленных на иллюстрации.

(1) **ЖК-дисплей**
- Коснитесь экрана, чтобы выбрать кнопку.

(2) **RADIO (Радио)**
- Включение радио (FM, AM или DAB*).

* при наличии

(3) **MEDIA (Аудионоситель)**
- Выберите USB (iPod®), аудио по Bluetooth® (BT) или вспомогательное устройство (AUX).
- Отображение меню аудионосителя, когда подключено не менее двух аудионосителей или кнопка **[MEDIA]** (Аудионоситель) нажата в режиме аудионосителя.

(4) **PHONE (Телефон)**
- Запуск режима телефона по Bluetooth®.

(5) **Регулятор POWER/VOL (Питание/громкость)**
- Для настройки громкости поверните регулятор.
- Для включения или выключения устройства нажмите на него.

(6) **RESET (Сброс)**
- Выключение и повторный запуск системы.

(7) **SEEK/TRACK (Найти/трек)**
- Поиск следующей радиостанции в режиме FM, AM или DAB*.
- Смена текущей песни в режиме аудионосителя.

* при наличии

■ Тип E

■ Тип F

(8) **DISP (Дисплей)**

- Включение и выключение дисплея.

(9) **CLOCK (Часы)**

- Отображение времени/даты/дня недели.

(10) **SETUP (Настройка)**

- Отображение настроек экрана, звука, даты/времени, Bluetooth, системы, экранной заставки и выключения дисплея.

(11) **Регулятор TUNE (Настройка)**

- Поверните для перемещения по списку станций/песен.
- Нажмите для выбора пункта.

Дистанционное управление на рулевом колесе

❊ Фактические устройства в автомобиле могут отличаться от представленных на иллюстрации.

(1) **MUTE (Без звука)**
- Нажмите для выключения звука.

(2) **MODE (Режим)**
- Нажмите кнопку, чтобы изменить режим в следующем порядке: Radio (Радио) ➞ Media (Аудионоситель).

(3) **VOLUME (Громкость)**
- Нажмите для настройки громкости.

(4) **UP/DOWN (Вверх/вниз)**
- Нажмите кнопку в режиме радио для поиска предустановок.
- Нажмите и удерживайте кнопку в режиме радио для поиска частот.
- Для смены текущей композиции в режиме аудионосителя нажмите эту кнопку.
- Для быстрого поиска песни в режиме аудионосителя нажмите и удерживайте эту кнопку.

(5) **CALL (Вызов)**
- Нажатие кнопки
  - Если не в режиме громкой связи по Bluetooth® или приема телефонного звонка.
  - Первое нажатие : Отображается экран набора номера.
  - Второе нажатие : Автоматически отображается последний набранный номер.
  - Третье нажатие : Набор введенного номера телефона.
  - Нажмите на экран уведомления о входящем вызове, чтобы принять звонок.
  - Нажмите в режиме громкой связи по Bluetooth®, чтобы переключиться на ожидающий вызов.
- Нажатие и удержание кнопки
  - Если не в режиме громкой связи по Bluetooth® или приема вызова, набирается последний набранный номер.
  - Нажмите в режиме громкой связи по Bluetooth®, чтобы перевести звонок на мобильный телефон.
  - Нажмите в режиме мобильного телефона, чтобы переключиться на режим громкой связи по Bluetooth®.

(6) **END (Завершить)**
- Нажмите в режиме громкой связи по Bluetooth® для завершения звонка.
- Нажмите при появлении экрана входящего вызова для отклонения вызова.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Предупреждения по поводу техники безопасности при работе с аудиосистемой

- Во время вождения не следует смотреть на экран проигрывателя. Разглядывание экрана в течение продолжительного времени может привести к дорожно-транспортным происшествиям.
- Не следует разбирать, собирать или модифицировать аудиосистему. Подобные действия могут привести к несчастным случаям, пожару или поражению электрическим током.
- Использование телефона во время вождения может привести к ослаблению внимания к дорожной обстановке и повышению вероятности несчастных случаев. Телефон следует использовать после парковки транспортного средства.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Следует соблюдать осторожность и не допускать попадания воды или посторонних предметов в устройство. Подобные действия могут привести к появлению дыма, пожару или выходу изделия из строя.
- Следует воздержаться от использования устройства, если на его экране отсутствует изображение или не слышен звук, так как эти признаки могут указывать на неисправность системы. Ее дальнейшее использование в таких условиях может привести к аварии (пожару, поражению электрическим током) или выходу изделия из строя.
- Запрещается касаться антенны во время грома или молнии, так как такие действия могут привести к поражению электрическим током, вызванным молнией.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не следует останавливаться или ставить автомобиль на стоянку в местах, где запрещена или ограничена парковка, для использования системы. Подобные действия могут привести к дорожно-транспортным происшествиям.
- Используйте аудиосистему с включенным зажиганием. Длительное использование устройства с выключенным зажиганием может привести к разрядке аккумуляторной батареи.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Невнимательное вождение

Отвлечение внимания во время вождения может привести к потере управления автомобилем и стать причиной аварии, серьезных травм и гибели. Основная обязанность водителя - это безопасное управление автомобилем с соблюдением всех правил дорожного движения. Во время движения категорически запрещается использовать мобильные устройства, а также другое оборудование или системы автомобиля, отвлекающие внимание водителя от дороги или вынуждающие его нарушать правила движения.

ВНИМАНИЕ

- ***Действия по управлению устройством во время вождения могут привести к несчастным случаям из-за недостатка внимания к окружающей обстановке.***

  Перед началом эксплуатации устройства необходимо сначала остановить автомобиль.
- ***Регулировка громкости выполняется до уровня, который позволяет водителю слышать звуки снаружи автомобиля. Вождение, при котором внешние звуки не слышны, может привести к несчастным случаям.***
- ***При включении устройства необходимо обратить внимание на установку уровня громкости. Внезапный звук чрезмерной громкости при включении устройства может привести к нарушению слуха. (Отрегулируйте громкость до желаемого уровня перед выключением устройства.)***

(Продолжение)

(Продолжение)

- ***Если необходимо изменить положение устройства, следует обратиться к продавцу или в центр технического обслуживания. Чтобы установить или демонтировать устройство, требуются профессиональные технические знания и навыки.***
- ***Перед использованием устройства нужно включить зажигание автомобиля. Не включайте аудиосистему на продолжительное время при выключенном зажигании, так как такие действия могут привести к разрядке батареи.***
- ***Не подвергайте устройство сильным ударам или толчкам. Прямое давление на переднюю сторону монитора может привести к повреждению ЖК-дисплея или сенсорного экрана.***

(Продолжение)

- *Избегайте контакта щелочных растворов, таких как парфюмерные изделия и косметические масла, с приборной панелью, так как они могут привести к ее повреждению или обесцвечиванию.*
- *При чистке устройства необходимо убедиться в том, что устройство выключено, и пользоваться сухой мягкой тканью. Запрещается использовать жесткие материалы, ткани из химволокна или растворители (спирт, бензол, разбавители и т. д.), поскольку они могут повредить панель устройства или ухудшить качество и цвет покрытия.*
- *Не следует располагать напитки вблизи аудиосистемы. Если они разольются, это может привести к неисправности системы.*

(Продолжение)

(Продолжение)

- *В случае выхода изделия из строя обратитесь по месту его приобретения или в сервисный центр.*
- *Размещение аудиосистемы в электромагнитной среде может привести к возникновению шумовых помех.*

Сведения о значках состояния

Значки, отображающие состояния аудио, показываются в верхнем правом углу экрана.

Значок		Описание
	Без звука	Звук отключен
	Аккумулятор	Оставшееся время работы аккумулятора подключенного устройства Bluetooth®
	Система громкой связи и подключение потокового аудио	Доступны система громкой связи и потоковое аудио по Bluetooth®
	Подключение громкой связи	Доступна система громкой связи по Bluetooth®
	Потоковое аудио по Bluetooth®	Доступно потоковое аудио по Bluetooth®
	Загрузка контактов	Загрузка контактов посредством беспроводной связи по Bluetooth®
	Загрузка истории вызовов	Загрузка истории вызовов посредством беспроводной связи по Bluetooth®
	Линия занята	Идет телефонный вызов
	Микрофон выключен	Микрофон выключен во время телефонного вызова (собеседник не может слышать ваш голос)
	Сила телефонного сигнала	Отображение силы сигнала у сотового телефона, подключенного по Bluetooth®

Radio (Радио)

FM/AM (с RDS)

DAB (Цифровое радио)
(при наличии)

(1) Radio (Радио)

Переключение межеду FM, AM и DAB*.
* при наличии

(2) List (Список)

Просмотр всех доступных станций.

(3) Presets (Предустановки)

Просмотр всех предустановок.

(4) Menu (Меню)

Переход к экрану меню.

Переключение между FM, AM и DAB*

- Для переключения между FM, AM и DAB* нажмите на аудиосистеме кнопку **[RADIO]** (Радио).
- Выберите [Radio] (Радио) на экране для переключения между FM, AM и DAB*.

* при наличии

Поиск станций

Нажмите кнопку **[SEEK/TRACK]** (Найти/трек) для поиска станций.

List (Список)

Отображается список всех станций, доступных в текущем местоположении транспортного средства. Выберите нужную станцию.

Любимые станции можно сохранять в [Presets] (Предустановки) нажатием на [+].

Presets (Предустановки)

Сохранение до 40 часто используемых станций.

Чтобы слушать станцию из предустановок, выберите необходимый список станций.

Нажмите и удерживайте нужный слот (от 1 до 40). Текущая станция будет сохранена в выбранном пункте.

Если ячейка пуста, для сохранения станции достаточно простого нажатия.

Menu (Меню)

Нажмите кнопку [Menu] (Меню) и выберите нужную функцию.

- Traffic Announcement (TA) (Дорожное сообщение (TA)) : Включение или выключение дорожных сообщений.
- Сканирование : Все доступные станции воспроизводятся в течение пяти секунд каждая.
- Sound Settings (Настройка звука) : Можно изменить аудионастройки.

FM/AM (без RDS)

(1) Band (Полоса частот)

Переключение между FM и AM.

(2) Presets (Предустановки)

Просмотр всех предустановок.

(3) List (Список)

Просмотр всех доступных станций.

(4) Menu (Меню)

Переход к экрану меню.

Переключение между FM и AM

- Для переключения между FM и AM нажмите на аудиосистеме кнопку **[RADIO]** (Радио).
- Для переключения между FM и AM выберите [Band] (Полоса частот) на экране.

Поиск станций

Нажмите кнопку **[SEEK/TRACK]** (Найти/трек) для поиска станций.

List (Список)

Отображается список всех станций, доступных в текущем местоположении транспортного средства. Выберите нужную станцию.

Избранные станции можно сохранять в [Presets] (Предустановки) нажатием на [Save] (Сохранить).

Presets (Предустановки)

Сохранение до 40 часто используемых станций.

Чтобы слушать станцию из предустановок, выберите необходимый список станций.

Нажмите и удерживайте нужный слот (от 1 до 40). Текущая станция будет сохранена в выбранном пункте.

Если пункт пустой, для сохранения станции достаточно простого нажатия.

Menu (Меню)

Нажмите кнопку [Menu] (Меню) и выберите нужную функцию.

- Сканирование : Все доступные станции воспроизводятся в течение пяти секунд каждая.
- Sound Settings (Настройка звука) : Можно изменить аудионастройки.

Media (Аудионоситель)

MP3

Поддерживаемые форматы аудио

Аудиоформаты со сжатием	MPEG1 Audio Layer3
	MPEG2 Audio Layer3
	MPEG2,5 Audio Layer3
	Формат Windows Media Audio версии 7.X и 8.X

✻ К СВЕДЕНИЮ

Форматы файлов, кроме указанных выше, могут не распознаваться или не воспроизводиться. Такие сведения, как имя файла, могут не отображаться.

Диапазон поддерживаемых типов сжатых файлов

1. . Диапазон битрейтов (кбит/с)

СКОРОСТЬ (кбит/с)	MPEG1	MPEG2	MPEG2,5	WMA
	Layer3	Layer3	Layer3	Высокий диапазон
	32	8	8	48
	40	16	16	64
	48	24	24	80
	56	32	32	96
	64	40	40	128
	80	48	48	160
	96	56	56	192
	112	64	64	
	128	80	80	
	160	96	96	
	192	112	112	
	224	128	128	
	256	144	144	
	320	160	160	

2. Частота дискретизации (Гц)

MPEG1	MPEG2	MPEG2,5	WMA
44100	22050	11025	32000
48000	24000	12000	44100
32000	16000	8000	48000

- Качество звука сжатых файлов MP3/WMA может отличаться в зависимости от битрейта. (Более высокий битрейт может иметь лучшее качество звука.)
- Изделие распознает только файлы с расширением MP3 или WMA.

  Файлы, не имеющие одно из этих расширений, не распознаются.

3. Количество распознаваемых папок и файлов

- Папки : 2000 для USB.
- Файлы : 6000 для USB.
- Предел для распознавания иерархии папок не установлен.

4. Диапазон отображения символов (Юникод)
- Имена файлов : До 64 латинских символов (64 корейских символа).
- Названия папок : До 32 латинских символов (32 корейских символа).

Поддерживаемые языки (поддержка Юникода)
- Корейский язык : 2604 символа.
- Английский язык : 94 символа
- Базовые китайские иероглифы : 4888 символов.
- Специальные символы : 986 символов.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Японский язык/упрощенный китайский язык не поддерживаются.

✻ К СВЕДЕНИЮ
- Использование USB-устройств

- **Запуск автомобиля при подключенном USB-устройстве может привести к его повреждению. Отсоедините USB-устройство перед запуском автомобиля.**
- **Запуск транспортного средства или остановка двигателя при подключенном внешнем USB-устройстве может привести к выходу последнего из строя.**
- **Избегайте воздействия статического электричества при подключении и отключении USB-устройства.**
- **Кодированный MP3-проигрыватель не распознается, если он подключен как внешнее устройство.**
- **Внешние USB-устройства могут не распознаваться, в зависимости от состояния внешнего USB-устройства.**
- **Распознаются только те устройства, которые отформатированы с размером сектора не более 4 кБ.**
- **Распознаются только USB-устройства в формате FAT12/16/32; файловые системы NTFS и ExFAT не распознаются.**

(Продолжение)

(Продолжение)
- **Некоторые USB-устройства могут не распознаваться из-за проблем с совместимостью.**
- **Не прикасайтесь к USB-соединениям.**
- **Быстрое подсоединение и отсоединение USB-устройств в течение короткого периода может привести к неисправности оборудования.**
- **При отсоединении USB-устройства могут быть слышны необычные звуки.**
- **Перед подсоединением или отсоединением внешних устройств USB следует выключить аудиосистему.**
- **Распознавание может занять больше времени в зависимости от типа, емкости или формата файла внешнего USB-устройства. Это не является признаком неисправности.**
- **Запрещено использовать USB-устройства для иных целей, помимо проигрывания музыкальных файлов.**
- **Показ изображений и воспроизведение видео не поддерживаются.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Использование USB-приспособлений, в том числе зарядных и нагревательных устройств, работающих через интерфейс USB, может привести к снижению производительности или неисправности изделия. Не используйте USB-устройства или приспособления для этих целей.**
- **Использование USB-концентраторов и кабельных удлинителей, приобретенных отдельно, может привести к невозможности распознавания USB-устройства аудиосистемой автомобиля.**
  Подключайте USB-устройство непосредственно к порту аудионосителя в автомобиле.
- **При использовании высокоемкостных USB-устройств с логическими разделами диска воспроизводиться могут только файлы, сохраненные на логическом диске самого высокого уровня.**
  Если на USB-носитель загружены приложения, воспроизведение файлов может не работать.

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Некоторые MP3-проигрыватели, сотовые телефоны, цифровые камеры и т. д. (USB-устройства, которые не распознаются в качестве мобильных накопителей) могут не работать корректно при подключении.**
- **В некоторых мобильных устройствах зарядка через USB может не поддерживаться.**
- **Функционирование гарантируется только для стандартных USB-накопителей (с металлической крышкой).**
- **Работа флеш-накопителей, жестких дисков и карт памяти CF и SD не гарантируется.**
- **Файлы DRM (технических средств защиты авторских прав) не могут быть воспроизведены.**
- **USB-накопители SD- и CF-типа, а также другие USB-накопители, для которых необходимы соединительные адаптеры, не поддерживаются.**
- **Надлежащая работа жестких дисков USB или USB-накопителей (iStick и т. д.) с разъемами, ослабленными вследствие вибрации автомобиля, не гарантируется.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **USB-устройства, которые служат в качестве брелока или аксессуара для мобильного телефона, могут повредить USB-разъем и отрицательно повлиять на воспроизведение файлов. Воздержитесь от их использования. Используйте изделия только с таким штекерным разъемом, который показан на следующем рисунке.**
- **При одновременном подключении MP3-устройств или сотовых телефонов через AUX, аудио по BT и USB может быть слышен хлопок или возникнуть неисправность.**

USB

(1) Repeat (Повторить)

Включение/выключение повтора.

(2) Shuffle (В случайном порядке)

Включение/выключение воспроизведения в случайном порядке.

(3) List (Список)

Просмотр списка всех песен.

(4) Menu (Меню)

Переход к экрану меню.

(5) Album Image (Изображение альбома)

Просмотр сведений о песне.

(6) Pause (Пауза)

Пауза или воспроизведение музыки.

(7) Playback progress (Ход воспроизведения)

Выберите для перехода к нужному месту.

Воспроизведение

- Нажмите кнопку **[MEDIA]** (Аудионоситель) и выберите [USB].
- Подключите USB-накопитель к порту USB для автоматического воспроизведения файлов.

Смена песен

- Нажмите кнопку **[SEEK/TRACK]** (Найти/трек), чтобы воспроизвести предыдущую или следующую композицию.
- Для перемотки текущей песни вперед/назад во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку **[SEEK/TRACK]** (Найти/трек).
- Находите песни поворотом регулятора **TUNE** (Настройка) и нажимайте его для их воспроизведения.

Выбор песен из списка

Выберите [List] (Список), чтобы просмотреть перечень доступных для воспроизведения композиций.

Выберите и воспроизведите нужную песню.

Повторное воспроизведение

Выберите [Repeat] (Повторить), чтобы включить или выключить функции "Repeat all" (Повторить все), "Repeat current song" (Повторить текущую композицию), "Repeat folder" (Повторить папку) или "Repeat category" (Повторить категорию).

- Повторить все : Повтор всех песен.
- Повторить текущую песню : Повтор текущей песни.
- Повторить папку : Все песни в текущей папке повторяются.
- Повторить категорию : Повтор всех песен в текущей категории.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Функция повтора папки доступна только тогда, когда песни воспроизводятся из категории [File] (Файл) в меню [List] (Список).

Воспроизведение в случайном порядке

Выберите [Shuffle] (В случайном порядке), чтобы включить или выключить функции "Shuffle" (В случайном порядке), "Shuffle folder" (Папка в случайном порядке) или "Shuffle category" (Категория в случайном порядке).

- В случайном порядке : Песни воспроизводятся в случайном порядке.
- Папка в случайном порядке : Воспроизведение песен, находящихся в текущей папке, в произвольном порядке.
- Категория в случайном порядке : Воспроизведение песен, находящихся в текущей категории, в произвольном порядке.

Menu (Меню)

Нажмите [Menu] (Меню) и выберите нужную функцию.

- Information (Информация) : Отображаются подробные сведения о воспроизводимой композиции.
- Sound Settings (Настройка звука) : Можно изменить аудионастройки.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- Использование устройств iPod®

- Для управления iPod® с аудиосистемы используйте специальный кабель, поставляемый в комплекте с iPod®.
- Подключение iPod® к автомобилю во время воспроизведения может привести к возникновению громкого шума, длящегося около одной-двух секунд. Подключайте iPod® к автомобилю после прекращения или приостановки воспроизведения.
- Чтобы зарядить устройство iPod®, подключайте его к автомобилю при положении ACC ON (Доп. устройства включены).
- При подключении кабеля iPod® убедитесь в том, что штекер полностью вставлен в гнездо.
- Если эффекты эквалайзера одновременно включены на внешних устройствах, например на iPod®, и в аудиосистеме, они могут накладываться друг на друга, вызывая искажение и ухудшение качества звука. Если это возможно, выключите функцию эквалайзера на всех внешних устройствах.

(Продолжение)

(Продолжение)

- При подключении iPod® или подключении устройства через порт AUX может возникать шум. Отсоедините устройство и храните его отдельно, когда оно не используется.
- Если аудиосистема используется, когда iPod® или вспомогательное устройство (AUX) подключены к разъему питания, может возникать шум. В этом случае отсоедините iPod® или внешнее устройство от разъема питания.
- В зависимости от технических характеристик iPod®/iPhone® может прерываться воспроизведение или в работе устройства могут возникнуть сбои.
- Воспроизведение может не работать, если iPhone® подключен одновременно через Bluetooth® и USB. В этом случае выберите на устройстве iPhone® док-разъем или Bluetooth®, чтобы изменить настройки вывода звука.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Если ваша версия программного обеспечения не поддерживает необходимый протокол связи или iPod® не распознается из-за выхода устройства из строя, неисправностей или дефектов, режим iPod® использовать нельзя.
- Устройства iPod nano® (5-го поколения) могут не распознаваться при низком заряде аккумулятора. Произведите достаточную зарядку перед использованием.
- Порядок при поиске и воспроизведении композиций на устройстве iPod® может отличаться от порядка в аудиосистеме.
- Если на iPod® произошел сбой из-за внутреннего дефекта, выполните сброс настроек iPod® (см. руководство по эксплуатации iPod®).
- В зависимости от версии программного обеспечения, iPod® может не синхронизироваться с системой. Если аудионоситель извлекается или отключается до распознавания, предыдущий режим не восстановиться (iPad® не будет заряжаться).

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Другие кабели, кроме 1-метрового кабеля, входящего в комплект iPod®/iPhone®, могут быть не распознаны.**
- **Когда на iPod® используются другие музыкальные приложения, функция синхронизации с системой может не работать из-за неисправности приложения на iPod®.**

iPod®

(1) Repeat (Повторить)

Включение/выключение повтора.

(2) Перемешать

Включение/выключение воспроизведения в случайном порядке.

(3) List (Список)

Просмотр списка всех песен.

(4) Menu (Меню)

Переход к экрану меню.

(5) Album Image (Изображение альбома)

Просмотр сведений о песне.

(6) Pause (Пауза)

Пауза или воспроизведение музыки.

(7) Playback progress (Ход воспроизведения)

Выберите для перехода к нужному месту.

Воспроизведение

- Подключите iPod® к аудиопорту USB, нажмите кнопку **[MEDIA]** (Аудионоситель) и выберите пункт [iPod].

Смена песен

- Нажмите кнопку **[SEEK/TRACK]** (Найти/трек), чтобы воспроизвести предыдущую или следующую композицию.
- Для перемотки текущей композиции вперед/назад во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку **[SEEK/TRACK]** (Найти/трек).
- Найдите композицию поворотом регулятора TUNE (Настройка) и нажмите на него для воспроизведения.

Выбор песен из списка

Выберите [List] (Список), чтобы просмотреть перечень доступных для воспроизведения композиций.

Выберите и воспроизведите нужную песню.

Повторное воспроизведение

Выберите [Repeat] (Повторить), чтобы включить или выключить функции "Repeat category" (Повторить категорию) и "Repeat current song" (Повторить текущую композицию).

- Повторить категорию: повтор всех песен в текущей категории.
- Повторить текущую песню: повтор текущей песни.

Воспроизведение в случайном порядке

Выберите [Shuffle] (В случайном порядке), чтобы включить или выключить функцию "Shuffle category" (Воспроизвести категорию в случайном порядке).

- Категория в случайном порядке: воспроизведение песен, находящихся в текущей категории, в произвольном порядке.

Menu (Меню)

Нажмите [Menu] (Меню) и выберите нужную функцию.

- Information (Информация) : Отображение подробных сведений о воспроизводимой композиции.
- Sound Settings (Настройка звука) : Можно изменить аудионастройки.

Когда работают другие музыкальные программы

Когда композиции, сохраненные на iPod®, воспроизводятся через отдельное музыкальное приложение, отображается следующий экран.

(1) Play/Pause (Воспроизведение/пауза) : Воспроизведение или приостановка музыкальных файлов.

(2) Play iPod files (Воспроизвести файлы с iPod) : Воспроизведение музыкальных файлов, сохраненных на iPod®.

(3) Album Image (Изображение альбома) : Просмотр сведений о воспроизведении.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Операция не может быть выполнена правильно из-за сбоев в работе приложения на iPod®.

Воспроизведение файлов с iPod

- Выберите [Play iPod files] (Воспроизвести файлы с iPod) для воспроизведения композиций, сохраненных на iPod®.

  Если на iPod® нет сохраненных композиций, функция [Play iPod files] (Воспроизвести файлы с iPod) неактивна.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- Использование аудио по Bluetooth® (BT)

- Bluetooth® работает, только если подключен телефон с активированной функцией Bluetooth®. Использоваться могут только устройства, поддерживающие воспроизведение аудио по Bluetooth®.
- Если во время воспроизведения подключение к телефону по Bluetooth® прерывается, воспроизведение музыки прекращается.
- В зависимости от сотового телефона, при нажатии кнопок TRACK UP/DOWN (Трек вверх/вниз) во время потоковой передачи аудио по Bluetooth® могут возникать шумы, напоминающие хлопки, или перерывы в звучании.
- В зависимости от модели сотового телефона функция потокового аудио может не поддерживаться.
- Если при воспроизведении музыки в режиме аудио по Bluetooth® выполняется или принимается телефонный звонок, звук звонка может смешиваться с музыкой.

(Продолжение)

(Продолжение)

- В некоторых моделях мобильных телефонов при возврате в режим аудио по Bluetooth® после завершения звонка воспроизведение может не возобновиться автоматически.

! ВНИМАНИЕ

- *Громкая связь по Bluetooth® - это функция, которая позволяет водителям соблюдать технику безопасности при управлении автомобилем. Подключение автомобильной аудиосистемы к телефону, поддерживающему беспроводную технологию Bluetooth®, позволяет с удобством совершать и принимать вызовы, а также управлять телефонной книгой. Перед использованием технологии беспроводной связи Bluetooth® внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации.*

(Продолжение)

(Продолжение)

- *Злоупотребление этой функцией при управлении автомобилем может привести к потере концентрации и стать причиной аварии.*
- *Не уделяйте излишнего внимания этому устройству во время управления автомобилем.*
- *Долго смотреть на экран, находясь за рулем, опасно: это может стать причиной аварии.*
- *Во время вождения можно только изредка смотреть на экран.*

Аудио по Bluetooth® (BT)

(1) Repeat (Повтор)

Включение/выключение повтора.

(2) Shuffle (В случайном порядке)

Включение/выключение воспроизведения в случайном порядке.

(3) Menu (Меню)

Переход к экрану меню.

(4) Воспроизведение/пауза

Пауза или воспроизведение музыки.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Некоторые модели мобильных телефонов могут не поддерживать определенные функции.**
- **Громкость звука Bluetooth® синхронизируется с громкостью воспроизведения медиафайлов сотового телефона.**

Воспроизведение

- Нажмите кнопку **[MEDIA]** (Аудионоситель) и выберите пункт BT Audio (Аудио по BT).

Смена песен

- Нажмите кнопку **[SEEK/TRACK]** (Найти/трек), чтобы воспроизвести предыдущую или следующую песню.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Некоторые мобильные телефоны могут не поддерживать эту функцию.

Повторное воспроизведение

Выберите [Repeat] (Повторить), чтобы включить или выключить функции "Repeat all" (Повторить все), "Repeat current song" (Повторить текущую композицию) или "Repeat category" (Повторить категорию).

- Повторить все : Повтор всех песен.
- Повторить текущую песню : Повтор текущей песни.
- Repeat category : Повторить категорию: повтор всех песен в текущей категории.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Активируется функция повторного воспроизведения (зависит от работы подключенного устройства с Bluetooth®).

Воспроизведение в случайном порядке

Выберите [Shuffle] (В случайном порядке) чтобы включить или выключить функции "Shuffle" (В случайном порядке) или "Shuffle category" (Категория в случайном порядке).

- В случайном порядке : Песни воспроизводятся в случайном порядке.
- Категория в случайном порядке : Воспроизведение песен, находящихся в текущей категории, в произвольном порядке.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Активируется функция воспроизведения в случайном порядке (зависит от работы подключенного устройства с Bluetooth®).

Menu (Меню)

Нажмите [Menu] (Меню) и выберите нужную функцию.

- Connections (Соединения) : Можно заменить подключенное в данный момент устройство с Bluetooth®.
- Information (Информация) : Отображаются подробные сведения о воспроизводимой композиции.
- Sound Settings (Настройки звука) : Можно изменить настройки аудио.

AUX (Вход внешнего сигнала)

Работа AUX

- Нажмите кнопку **[MEDIA]** (Аудионоситель) и выберите [AUX] (Вспомогательное устройство).
- Подключите соединительный разъем внешнего устройства к порту AUX для запуска AUX.

(1) Sound Settings (Настройка звука) : Можно изменить аудионастройки.

Phone (Телефон)

✻ К СВЕДЕНИЮ

- Использование телефона с Bluetooth® (BT)

- **Bluetooth® это технология беспроводных сетей ближней зоны действия, с помощью которой на частоте 2,4 ГГц осуществляется беспроводное соединение различных устройств, расположенных на определенном расстоянии друг от друга.**
- **Эта технология используется в компьютерах, периферийных устройствах, телефонах с Bluetooth®, планшетных ПК, бытовой технике и автомобилях. Устройства, поддерживающие Bluetooth®, могут обмениваться данными на высоких скоростях без физического подключения с помощью кабеля.**
- **Система громкой связи по о Bluetooth® предоставляет удобный доступ к функциям сотового телефона, оборудованного Bluetooth®.**
- **Некоторые устройства с Bluetooth® могут не поддерживаться функцией громкой связи по Bluetooth®.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Когда соединение по Bluetooth® установлено и через подключенный сотовый телефон проходит вызов из-за пределов автомобиля, такой вызов подключается посредством функции громкой связи по Bluetooth® в автомобиле.**
- **Обязательно отключите функцию громкой связи по Bluetooth® на устройстве с Bluetooth® или в аудиосистеме.**
- **Функция громкой связи по Bluetooth® позволяет водителям безопасно управлять автомобилем. Подключив телефон с активированной функцией Bluetooth® к аудиосистеме автомобиля, через аудиосистему можно выполнять и принимать телефонные вызовы, а также управлять контактами. Перед использованием ознакомьтесь с руководством по эксплуатации.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Чрезмерное использование элементов управления во время движения, мешающее сосредоточиться на дороге, может привести к аварии. Не уделяйте излишнего внимания этому устройству во время управления автомобилем.**
- **Если долго смотреть на экран, это повышает риск возникновения аварий. Постарайтесь свести к минимуму время, в течение которого вы смотрите на экран.**

Меры предосторожности при подключении устройств с Bluetooth®

- Автомобиль поддерживает описанные далее функции Bluetooth®. Некоторые устройства с Bluetooth® могут не поддерживать отдельные функции.
  1) Телефонные вызовы с использованием громкой связи по Bluetooth®
  2) Операции во время выполнения вызова (Private (Приватный), Switch (Переключение), Out Vol. (Выходная громкость)).
  3) Загрузка истории вызовов, сохраненной на устройстве с Bluetooth®
  4) Загрузка контактов, сохраненных на устройстве с Bluetooth®
  5) Автоматическая загрузка контактов/истории вызов при подключении по Bluetooth®
  6) Автоматическое подключение устройства с Bluetooth® при запуске двигателя автомобиля
  7) Воспроизведение потокового аудио по Bluetooth®
- Перед подключением аудиосистемы к устройству убедитесь, что оно поддерживает Bluetooth®.
- Даже если ваше устройство поддерживает Bluetooth®, соединение по Bluetooth® не может быть установлено, если на устройстве отключена функция Bluetooth®. Выполните поиск и подключение со включенной функцией Bluetooth®.
- Выполняйте сопряжение или подключение устройств с Bluetooth® к аудиосистеме, когда автомобиль стоит на месте.
- Если при подключенном устройстве с Bluetooth® соединение по Bluetooth® прерывается из-за нарушения условий нормальной работы (превышается дальность связи, выключается питание устройства, возникают ошибки связи и т. д.), отключенное устройство с Bluetooth® автоматически находится и переподключается.

- Если вы хотите деактивировать функцию автоматического восстановления подключения устройства с Bluetooth®, выключите функцию Bluetooth® на устройстве. Чтобы узнать, поддерживает ли конкретное устройство технологию Bluetooth®, обратитесь к руководству по эксплуатации этого устройства.
- Качество и громкость звука в системе громкой связи могут варьировать в зависимости от типа устройства с Bluetooth®.
- На некоторых устройствах с Bluetooth® могут возникать регулярные сбои соединения по Bluetooth®. В этом случае используйте следующий метод.
  1) Выключите функцию Bluetooth® на устройстве с Bluetooth® Включите ее и повторите попытку.
  2) Удалите сведения о сопряжении из аудиосистемы и устройства с Bluetooth®, а затем выполните повторное сопряжение.
  3) Завершите работу устройства с Bluetooth® Включите его и повторите попытку.
  4) Полностью извлеките аккумулятор из устройства с Bluetooth®; установите его на место, перезагрузите устройство и попытайтесь установить соединение.
  5) Перезапустите двигатель автомобиля и повторите попытку соединения.

Сопряжение устройства с Bluetooth®

Сведения о сопряжении устройств с Bluetooth®

- Сопряжение это процесс регистрации мобильных телефонов или других устройств с Bluetooth® в системе до установления подключения. Эта процедура необходима для подключения и использования устройств с Bluetooth®.
- Сопряжение можно выполнить максимум для пяти устройств.
- Выполнять сопряжение устройства с Bluetooth® во время движения автомобиля запрещается

Сопряжение первого устройства с Bluetooth®

Нажмите кнопку **[PHONE]** (Телефон) на аудиосистеме или кнопку **[CALL]** (Вызов) на дистанционном управлении рулевого колеса ➟ Найдите автомобиль на устройстве с Bluetooth® и выполните спряжение ➟ Введите пароль на устройстве с Bluetooth® или подтвердите пароль ➟ Сопряжение по Bluetooth® завершено.

1. При нажатии кнопки **[PHONE]** (Телефон) на аудиосистеме или кнопки **[CALL]** (Вызов) на дистанционном управлении рулевого колеса отобразится следующий экран. Теперь можно выполнить сопряжение устройств.

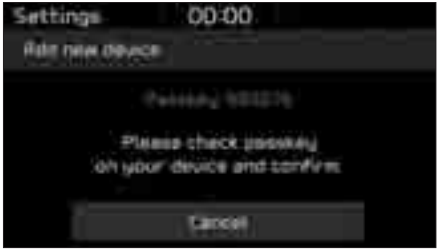
(1) Vehicle name (Device name) (Название автомобиля (название устройства)) : Название для поиска с устройства с Bluetooth®.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Название автомобиля (название устройства) на иллюстрации выше приводится в качестве примера. Обратитесь к вашему устройству за его фактическим названием.

2. Выполните поиск доступных устройств с Bluetooth® в меню Bluetooth® на своем устройстве с Bluetooth® (на мобильном телефоне и т. д.).
3. Убедитесь, что название автомобиля (название устройства) на вашем устройстве с Bluetooth® совпадает с названием автомобиля (названием устройства), показанным на экране аудиосистемы, а затем выберите его.

4-1. Для устройств, которые требуют подтверждения пароля, на аудиосистеме отображается следующий экран. На устройстве с Bluetooth® отображается экран для ввода 6-значного пароля.
- ЕУбедитесь, что 6-значный пароль на экране аудиосистемы и устройстве с Bluetooth® совпадает, и нажмите [OK] на устройстве с Bluetooth®.



4-2. Для устройств, которые требуют подтверждения пароля, на аудиосистеме отображается следующий экран. На устройстве с Bluetooth® отображается экран для ввода 6-значного пароля.
- ЕУбедитесь, что 6-значный пароль на экране аудиосистемы и устройстве с Bluetooth® совпадает, и нажмите [OK] на устройстве с Bluetooth®.

✻ К СВЕДЕНИЮ

6-значный пароль на изображении вверху приведен в качестве примера. Фактический пароль будет отображаться в автомобиле.

Сопряжение второго устройства с Bluetooth®

Нажмите кнопку **[SETUP]** (Настройка) на аудиосистеме. ➟ Выберите [Bluetooth] ➟ Выберите Connections (Подключения) ➟ Выберите [Add new] (Добавить новое).

- С этого момента сопряжение выполняется так же, как для первого устройства с Bluetooth.

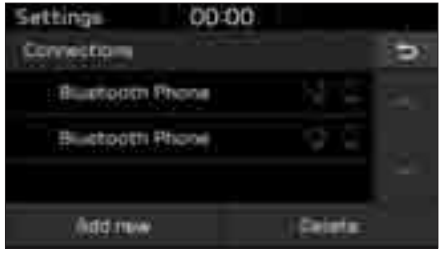
✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Режим ожидания Bluetooth® длится три минуты. Если устройство не сопряжено в течение трех минут, сопряжение отменяется. Начните все с начала.**
- **Для большинства устройств с Bluetooth® соединение устанавливается автоматически после сопряжения. Однако для некоторых устройств требуется дополнительное подтверждение при подключении после сопряжения. Обязательно проверьте устройство с Bluetooth® после сопряжения, чтобы убедиться в его подключении.**

Подключение устройств с Bluetooth®

Если нет подключенных устройств

Нажмите кнопку **[PHONE]** (Телефон) на аудиосистеме или кнопку **[CALL]** (Вызов) на дистанционном управлении рулевого колеса ➟ Откройте список сопряженных устройств с Bluetooth® ➟ Выберите нужное устройство с Bluetooth® из списка ➟ Подключите устройство по Bluetooth®.



Если имеются подключенные устройства

Нажмите кнопку **[PHONE]** (Телефон) на аудиосистеме. ➟ Выберите [Settings] (Настройки) ➟ Выберите [Connections] (Подключения) ➟ Выберите устройство с Bluetooth® для подключения ➟ Выберите [Connect] (Подключить) ➟ Подключите устройство по Bluetooth®.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **В один момент времени может быть подключено только одно устройство с Bluetooth®.**
- **Когда подключено устройство с Bluetooth®, выполнить сопряжение других устройств невозможно.**

Прием/отклонение телефонных вызовов

Прием телефонных вызовов при подключении по Bluetooth®.

(1) Имя вызывающего абонента: если номер вызывающего абонента имеется в вашем списке контактов, будет отображено соответствующее имя.

(2) Входящий номер телефона: на дисплее отображается входящий номер телефона.

(3) Accept (Принять): прием вызова.

(4) Reject (Отклонить): отклонение вызова.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **При показе экрана входящего звонка аудиорежим и экран настроек не отображаются.**
- **Поддерживается только регулировка громкости вызова.**
- **Некоторые устройства с Bluetooth® могут не поддерживать функцию отклонения вызовов.**
- **Некоторые устройства с Bluetooth® могут не поддерживать функцию отображения телефонных номеров.**

Функции во время телефонных вызовов

Входящий звонок при подключении по Bluetooth® ➟ Выберите [Accept] (Принять).

(1) Длительность звонка : Отображение длительности звонка.

(2) Имя вызывающего абонента : Если номер вызывающего абонента имеется в вашем списке контактов, будет отображено соответствующее имя.

(3) Входящий номер телефона : На дисплее отображается входящий номер телефона.

(4) Keypad (Клавиатура) : Отображается цифровая клавиатура для ввода данных для службы автоматического ответа.

(5) Private (Приватный) : Звонок переводится на мобильный телефон.

(6) Microphone Volume (Outgoing Volume) : Настройка голосовой громкости на выходе.

(7) End (Завершить) : Завершение вызова.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Некоторые устройства с Bluetooth® могут не поддерживать функцию Private (Приватный).**
- **Уровень громкости на выходе может варьироваться в зависимости от типа устройства с Bluetooth®. Если уровень громкости на выходе слишком высокий или низкий, отрегулируйте параметр Microphone Volume (Outgoing Volume) (Громкость микрофона (громкость на выходе)).**

Favourites(Favorites) (Избранные)

Нажмите кнопку **[PHONE]** (Телефон) на аудиосистеме. ➟ Выберите [Favourites (Favorites)] (Избранные). ➟ Отобразится список Favourites (Favorites) (Избранные).

(1) Favorites list (Список избранных) : Отображается сопряженный список избранных.
При выборе выполняется вызов.

(2) Add to Favourites (Добавить в избранные) : Добавление загруженного номера телефона в "Избранные".

(3) Delete (Удалить) : Удаление сохраненных избранных контактов.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Для каждого сопряженного устройства с Bluetooth® можно сохранить до 20 избранных контактов.**
- **К избранным можно получить доступ при подключении соответствующего устройства с Bluetooth®.**
- **Аудиосистема не загружает избранные из устройств с Bluetooth®. Перед использованием избранные должны быть вновь сохранены.**
- **Чтобы добавить пункт в избранные, сначала необходимо загрузить контакты.**
- **Сохраненные избранные не обновляются даже при изменении контактов подключенного устройства с Bluetooth®. В этом случае избранные необходимо удалить, а затем вновь добавить.**

Call history (История вызовов)

Нажмите кнопку **[PHONE]** (Телефон) на аудиосистеме. ➟ Выберите [Call history] (История вызовов). ➟ Отобразится история вызовов.

(1) История вызовов : Отображается загруженный список истории вызовов.
При выборе выполняется вызов.

(2) Sort by (Сортировка) : Сортировка по всем вызовам, набранным номерам, принятым или пропущенным вызовам.

(3) Download (Загрузить) : Загрузка истории вызовов из подключенных устройств с Bluetooth®.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Сохраняется до 50 набранных, принятых или пропущенных вызовов.**
- **При получении свежей истории вызовов текущая удаляется.**

Contacts (Контакты)

Нажмите кнопку **[PHONE]** (Телефон) на аудиосистеме. ➟ Выберите [Contacts] (Контакты). ➟ Выберите букву (ABC). ➟ Отобразятся контакты.

(1) Контакты : Отображение загруженных контактов.
При выборе выполняется вызов.

(2) Download (Загрузить) : Загрузка контактов из подключенных устройств с Bluetooth®.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Можно сохранить до 2000 контактов.**
- **В некоторых случаях при загрузке контактов необходимо дополнительное подтверждение от устройства с Bluetooth®. Если выполнить загрузку контактов не удалось, подтвердите загрузку в настройках устройства с Bluetooth® или на экране аудиосистемы.**
- **Контакты без телефонных номеров не отображаются.**

Набор номера

Нажмите кнопку **[PHONE]** (Телефон) на аудиосистеме. ➠ Выберите пункт [Dial] (Набор номера).

(1) Окно ввода номера телефона : Отображается номер телефона, введенный с помощью клавиатуры.

(2) Очистить
- Выберите, чтобы удалить отдельные цифры.
- Нажмите и удерживайте, чтобы полностью удалить телефонный номер.

(3) Клавиатура : Ввод телефонного номера.

(4) Название телефона с Bluetooth®
- Отображается название подключенного устройства с Bluetooth®.
- Отображаются контакты, соответствующие введенным с клавиатуры цифрам/буквам.

(5) Call (Вызов)
- Выберите после ввода телефонного номера, чтобы позвонить на него.
- Выберите без ввода телефонного номера для просмотра последнего исходящего вызова.

Настройки

Нажмите кнопку **[PHONE]** (Телефон) на аудиосистеме. ➠ Выберите [Settings] (Настройки).

- Настройки телефона см. на странице настроек.

Настройка

Отображение настроек экрана, звука, даты/времени, Bluetooth, системы, экранной заставки и выключения дисплея.

Нажмите кнопку **[SETUP]** (Настройка) на аудиосистеме.

Дисплей

Нажмите кнопку **[SETUP]** (Настройка) на аудиосистеме. ➟ Выберите [Display] (Дисплей).

- Dimming mode (Mode) (Режим регулирования яркости) : Регулировка яркости экрана аудиосистемы в соответствии со временем суток.
- Brightness (Illumination) (Освещенность) : Изменение яркости экрана аудиосистемы.

Звуковые сигналы

Нажмите кнопку **[SETUP]** (Настройка) на аудиосистеме. ➟ Выберите [Sound] (Звук).

- Position (Положение) : Можно скорректировать звуковой баланс и панорамирование.
- Equaliser(Tone) (Эквалайзер (тембр)) : Регулировка оттенка тембра.
- Rear parking sensors priortised(Back-up Warning Priority) (Приоритет датчиков парковки задним ходом (приоритет сигнализации о движении задним ходом)) : Автоматическое снижение громкость звука при движении задним ходом.
- Speed dependent volume control (Speed Dependent Volume) (Регулировка громкости в зависимости от скорости) : Автоматическая регулировка громкости в зависимости от скорости автомобиля.
- Beep (Звуковой сигнал) : Выберите, воспроизводить ли звуковой сигнал при касании экрана.

Date/Time (Дата/время)

Нажмите кнопку **[SETUP]** (Настройка) на аудиосистеме. ➟ Выберите [Date/Time] (Дата/время).

- Set time (Установка времени) : Установка времени, отображаемого на экране аудиосистемы.
- Time Format (Формат времени) : Выбор 12- или 24-часового формата времени.
- Set Date (Настройка даты) : Настройка даты, отображаемой на экране аудиосистемы.

Подключение с использованием

Нажмите кнопку **[SETUP]** (Настройка) на аудиосистеме. ➟ Выберите [Bluetooth].

- Connections (Подключения) : Управление сопряжением, удалением, подключением и отключением устройств с Bluetooth®.
- Auto connection priority (Очередность автоматического подключения) : Установка очередности подключения для устройств с Bluetooth® при запуске двигателя автомобиля.
- Update contacts (Download Contacts) (Обновление контактов (загрузка контактов)) : Можно загружать контакты из подключенных устройств с Bluetooth®.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **После удаления сопряженного устройства история звонков и контакты с этого устройства, сохраненные в аудиосистеме, будут удалены.**
- **Для подключений по Bluetooth® с низким приоритетом может потребоваться некоторое время для установки соединения.**
- **Контакты можно загрузить только из устройства с Bluetooth®, подключенного на данный момент.**
- **Если устройство с Bluetooth® не подключено, кнопка загрузки контактов не активна.**

Система

Нажмите кнопку **[SETUP]** (Настройка) на аудиосистеме. ➟ Выберите [System] (Система).

- Language (Язык) : Изменение языка пользователя.
- Default (По умолчанию) : Сброс настроек аудиосистемы.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Система восстанавливает значения по умолчанию, и все сохраненные данные и настройки теряются.

Screensaver (Экранная заставка)

Настройте отображаемые сведения, когда выключены аудиосистема или экран.

Нажмите кнопку **[SETUP]** (Настройка) на аудиосистеме. ➟ Выберите [Screensaver] (Экранная заставка).

- Analogue(Analog) (Аналоговые): Отображение аналоговых часов.
- Digital (Цифровые) : Отображение цифровых часов.
- None (Отсутствуют) : Информация не отображается.

Отключение дисплея

Чтобы предотвратить появление бликов на экране, его можно отключить при работающей аудиосистеме.

Нажмите кнопку **[SETUP]** (Настройка) на аудиосистеме. ➟ Выберите [Display Off] (Выключение дисплея).

✻ К СВЕДЕНИЮ

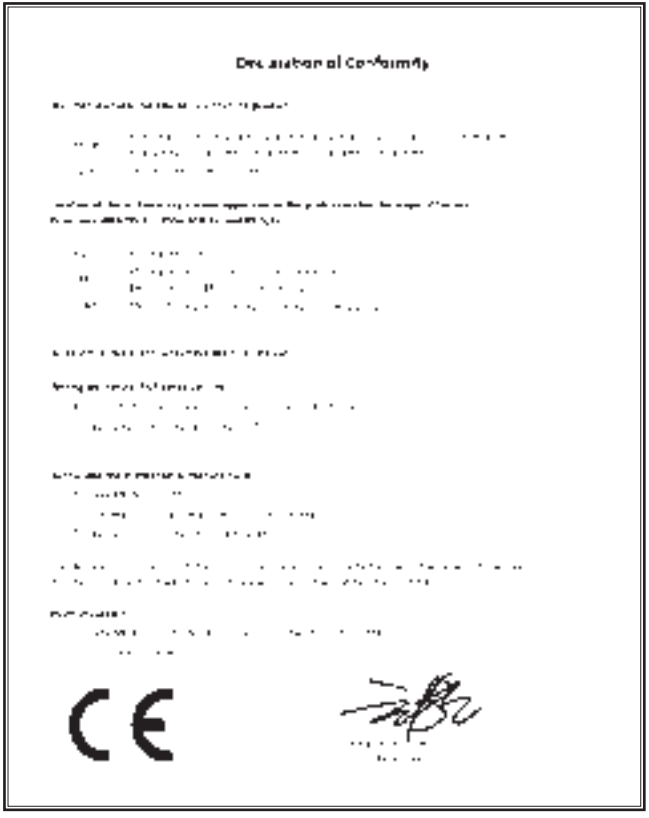
Используйте параметр Screensaver (Экранная заставка), чтобы настроить сведения для отображения при выключенном экране.

Декларация соответствия

CE для стран ЕС

Declaration of Conformity

Declaration of Conformity



Declaration of Conformity

CE

NCC для Тайваня

根據交通部低功率電波輻射性電機管理辦法 規定：	
第十二條	經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
第十四條	低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。 前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。 低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

IFETEL

“La operaciyn de este equipo estб sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operaciyn no deseada.”

Управление автомобилем

Перед поездкой 6-5
• Перед тем, как сесть автомобиль 6-5
• Необходимые проверки 6-5
• Перед запуском двигателя 6-5
Положению ключа 6-7
• Положение выключателя зажигания 6-7
• Запуск двигателя 6-9
Кнопка engine start/stop
(пуск и останов двигателя) 6-12
• Кнопка пуска-останова двигателя с подсветкой. 6-12
• Кнопка пуска-останова двигателя: положение . . 6-12
• Запуск двигателя 6-16
Система ISG
(останов на холостом ходу и запуск) 6-20
• Авто остановка 6-20
• Авто старт 6-21
• Условия работы системы ISG 6-22
• Отключение системы ISG 6-22
• Неисправность системы ISG 6-23
Механическая коробка передач 6-25
• Управление механической коробкой передач
(МКПП) 6-25
• Приемы безопасного вождения 6-28
Автоматическая коробка передач 6-30
• Автоматическая коробка передач 6-30
• Приемы безопасного вождения 6-36
Тормозная система 6-38
• Усилитель тормозов 6-38
• Стояночный тормоз 6-40
• Антиблокировочная система тормозов (АБС) . . . 6-42
• Электронная система динамической стабилизации
(ESC) 6-45
• Система помощи при трогании на подъеме 6-49
• Система управления стабилизацией транспортного
средства (VSM) 6-50
• ESS : Аварийный стоп-сигнал 6-51
• Приемы безопасного торможения 6-52
Система круиз-контроля 6-54
• Переключатель круиз-контроля 6-55
• Установка скорости круиз-контроля 6-56
• Увеличение заданной скорости круиз-контроля . 6-57
• Уменьшение скорости круиз-контроля 6-58
• Временное ускорение с включенным
круиз-контролем 6-58
• Для отмены работы системы круиз-контроля
выполните одно из следующих действий 6-58

• Восстановление скорости автомобиля, превышающей 30 км/ч (20 миль/ч) 6-59
• Для выключения системы круиз-контроля выполните одно из следующих действий 6-60
Система контроля ограничения скорости . . . 6-61
• Установка ограничения скорости 6-61
• Чтобы выключить контроль ограничения скорости, выполните одно из следующих действий 6-63
Автономное аварийное торможение (AEB) . . . 6-65
• Настройка и включение системы 6-65
• Предупреждающее сообщение AEB и управление системой 6-67
• Работа тормозов 6-68
• Датчик для определения расстояния до транспортного средства впереди (передний радиолокационный датчик) 6-69
• Неисправность системы 6-70
• Ограничения системы 6-71
• Распознавание пешеходов 6-75
Система предупреждения о выезде за пределы полосы движения (LDWS) 6-76
• Индикатор предупреждения 6-78
• Система LDWS не функционирует в следующих ситуациях 6-78
• LDWS может не подавать сигнал предупреждения, даже если автомобиль покидает полосу, или может подать сигнал предупреждения, даже если автомобиль не покидает полосу, в следующих случаях 6-79
Экономичная эксплуатация 6-80
Особые условия движения 6-82
• Опасные условия движения 6-82
• Раскачивание автомобиля 6-82
• Выполнение плавных поворотов 6-83
• Управление автомобилем в ночное время 6-84
• Управление автомобилем под дождем 6-84
• Управление автомобилем в затопленных местах 6-85
• Движение по бездорожью 6-85
• Продолжительное движение на высокой скорости 6-85
Езда в зимних условиях 6-87
• Вождение по снегу и льду 6-87
• Используйте высококачественный этиленгликоль в качестве охлаждающей жидкости 6-90
• Проверьте аккумуляторную батарею и электропроводку 6-90
• При необходимости залейте зимнее масло 6-90
• Проверьте свечи зажигания и систему зажигания 6-91

• Предохраните замки дверей от замерзания 6-91
• Используйте разрешенный к применению антифриз в системе стеклоомывателя 6-91
• Не допускайте примерзания стояночного тормоза 6-91
• Не допускайте накопления снега и льда под днищем 6-92
• Имейте в автомобиле аварийное оснащение 6-92

Буксировка прицепа (для стран Европы) 6-93
• Сцепные устройства 6-95
• Предохранительные цепи 6-95
• Тормозная система прицепа 6-96
• Управление автомобилем с прицепом. 6-96
• Техническое обслуживание при буксировке прицепа 6-100
• Буксировка прицепа 6-101

Масса автомобиля 6-104
• Собственная масса полностью снаряженного автомобиля 6-104
• Собственная масса автомобиля 6-104
• Масса груза. 6-104
• Полная нагрузка на мост (GAW) 6-104
• Полная номинальная нагрузка на мост (GAWR) 6-104
• Полная масса автомобиля (GVW) 6-104
• Номинальная полная масса автомобиля (GVWR) 6-104
• Перегрузка 6-104

⚠ ОСТОРОЖНО - ВЫХЛОПНЫЕ ГАЗЫ - ИСТОЧНИК ОПАСНОСТИ!

Выхлопные газы двигателя могут быть очень опасными. Когда бы Вы не почувствовали запах выхлопных газов внутри салона автомобиля, немедленно открывайте окна.

• Не вдыхайте выхлопные газы.

В выхлопных газах содержится угарный газ, который, не имея запаха и цвета, может приводить к потере сознания и смерти от удушья.

• Убедитесь в отсутствии утечек газов из выхлопной системы.

Выхлопную систему необходимо проверять при каждом подъеме автомобиля для смены масла или другой цели. Если во время вождения изменится звук из выхлопной трубы или что-то ударит по днищу автомобиля, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

• Двигатель не должен работать в закрытых помещениях.

Работа двигателя на холостом ходу в гараже опасна даже при открытых дверях. Никогда не допускайте в гараже более длительной работы двигателя, чем это необходимо для его запуска и выезда наружу.

• Избегайте длительной работы двигателя в режиме холостого хода при наличии людей в салоне автомобиля.

Если же это необходимо, то допускается только на открытой местности, при установке режима воздухозабора в положение “Свежий воздух” и работе вентилятора на высокой скорости, чтобы в салон поступал свежий воздух.

Если необходимо осуществлять движение с открытой крышкой багажника/багажником при перевозке крупных предметов:

1. Закрыть все окна.
2. Открыть боковые форточки.
3. Установить регулятор воздухозабора в положение “Свежий воздух”, регулятор воздушного потока в положения “В нижнюю часть салона” или “Через приборную панель”, а вентилятор - на повышенную скорость.

Для обеспечения правильности работы вентиляционной системы важно следить, чтобы воздухозаборные отверстия, расположенные прямо перед лобовым стеклом, не были забиты снегом, льдом, листьями или другими препятствиями.

ПЕРЕД ПОЕЗДКОЙ

Перед тем, как сесть автомобиль

- Убедитесь в чистоте всех окон, наружного зеркала (наружных зеркал) и наружных осветительных приборов.
- Проверьте состояние шин.
- Убедитесь, что под автомобилем отсутствуют следы утечки.
- Убедитесь, что позади автомобиля отсутствуют препятствия, если Вы собираетесь двигаться задним ходом.

Необходимые проверки

Регулярно проверяйте уровни жидкостей, таких как масло в двигателе, охлаждающая жидкость двигателя, тормозная жидкость, жидкость стеклоомывателя, соблюдая интервалы проверок в зависимости от жидкости. Более подробно проверки рассмотрены в главе 8 “Техническое обслуживание”.

⚠ ОСТОРОЖНО

Отвлечение во время вождения может привести к потере управления автомобилем, что может стать причиной аварии, серьезных травм, и даже смерти. Основная обязанность водителя – безопасное и соответствующее правилам управление автомобилем, а использование портативных устройств, другого оборудования или систем автомобиля, отвлекающих глаза, внимание и сосредоточенность от безопасного управления автомобилем, либо не разрешенных законодательством, категорически запрещается использовать во время управления автомобилем.

Перед запуском двигателя

- Закройте и заблокируйте все двери.
- Расположите сиденье таким образом, чтобы все органы управления были легкодоступны.
- Отрегулируйте внутренние и наружные зеркала заднего вида.
- Убедитесь, что все осветительные приборы работают.
- Проверьте все указатели
- Проверьте работу всех контрольных ламп, когда выключатель зажигания повернут в положение ON (ВКЛ)
- Отпустите стояночный тормоз и убедитесь, что контрольная лампа тормоза выключена.

Для безопасного управления убедитесь, что Вы ознакомлены с устройством своего автомобиля и его оборудованием.

⚠ ОСТОРОЖНО

Все пассажиры должны быть должным образом пристегнуты ремнями всегда, когда автомобиль движется. См. “Ремни безопасности” в главе 3 более подробно о надлежащем использовании ремней.

⚠ ОСТОРОЖНО

Всегда проверяйте окружающее Ваш автомобиль пространство перед включением режима “D (Движение)” или “R (Задний ход)”, чтобы убедиться в отсутствии людей, особенно детей.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Управление автомобилем в состоянии алкогольного или наркотического опьянения

Вождение в нетрезвом виде опасно. Вождение в нетрезвом виде – первая причина гибели людей на дорогах каждый год Даже небольшое количество алкоголя оказывает влияние на Ваши рефлексы, остроту реакции и скорость принятия решений. Вождение в состоянии наркотического опьянения столь же опасно или более опасно, чем вождение в нетрезвом виде.

Вероятность серьезной аварии намного возрастает, если Вы выпьете или примете наркотики и поведете автомобиль.

Если Вы выпили или приняли наркотики, не садитесь за руль. Не ездите с водителем, который выпивает или принимает наркотики. Воспользуйтесь услугами специально нанятого водителя или вызовите такси.

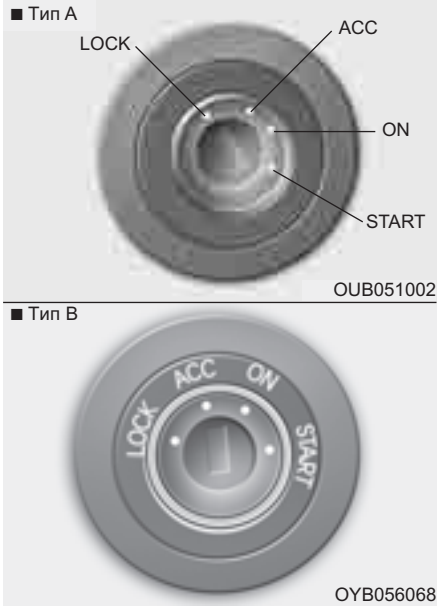
⚠ ОСТОРОЖНО

- **Если Вы собираетесь припарковать или остановить автомобиль с включенным двигателем, остерегайтесь слишком долго держать педаль акселератора нажатой. Это может привести к перегреву двигателя или системы выпуска отработавших газов и стать причиной возгорания.**
- **При внезапной остановке или резком повороте рулевого колеса незакрепленные предметы могут упасть на пол и помешать работе ножных педалей, что может привести к аварии. Следите за тем, чтобы все вещи в автомобиле были надежно убраны.**
- **Если вы будете отвлекаться во время вождения, это может привести к аварии. Будьте осторожны, когда работают устройства, которые могут помешать вождению, например, аудиосистема или отопитель. Водитель должен всегда помнить о соблюдении правил безопасности во время езды.**

ПОЛОЖЕНИЯ КЛЮЧА

Положение выключателя зажигания

LOCK (БЛОКИРОВКА)



Рулевое колесо заблокировано для защиты от угона. Ключ зажигания можно извлечь только в положении LOCK (БЛОКИРОВКА).

ACC
(Дополнительное оборудование)

Рулевое колесо разблокировано и дополнительное электрооборудование готово к эксплуатации.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если при повороте выключателя зажигания в положение ACC возникают затруднения, поверните ключ при одновременном повороте рулевого колеса вправо и влево для снятия напряжения.

ON (ВКЛ)

Перед запуском двигателя можно проверить контрольные лампы. Это нормальное рабочее положение после запуска двигателя.

Если двигатель не работает, не оставляйте выключатель зажигания в положении ON во избежание разряда аккумуляторной батареи

START (ПУСК)

Для запуска двигателя поверните ключ зажигания в положение START. Двигатель будет проворачиваться вплоть до отпускания ключа, который вернется после этого в положение ON (Вкл.). В этом положении можно проверить контрольную лампу тормоза.

⚠ ОСТОРОЖНО - Замок зажигания

- **Во время движения автомобиля запрещается поворачивать выключатель зажигания в положение LOCK или ACC. Это может привести к потере курсового управления и функции торможения, что может стать причиной аварии.**
- **Противоугонный замок рулевой колонки не является заменой стояночного тормоза. Перед тем, как покинуть сиденье водителя, всегда проверьте, что рычаг переключения передач включен на 1-ю передачу для механической коробки передач или на P (Парковка) для автоматической коробки передач, полностью включите стояночный тормоз и выключите двигатель. Если не предпринять эти меры предосторожности, автомобиль может может резко и неожиданно прийти в движение.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Никогда не пытайтесь дотянуться до выключателя зажигания или любого другого органа управления через рулевое колесо во время движения автомобиля. Присутствие Вашей кисти или руки в этой зоне может привести к потере управления автомобилем, аварии и серьезному телесному повреждению или смерти.**
- **Не помещайте подвижные предметы вблизи сиденья водителя, так как они могут переместиться во время движения, создать помехи водителю и привести к аварии.**

Запуск двигателя

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Для управления автомобилем всегда надевайте подходящую обувь. Неудобная обувь (высокие каблуки, лыжные ботинки и др.) может помешать управлению педалью тормозом и акселератора, а также сцеплением (при наличии).**
- **Недопустимо производить пуск двигателя при нажатой педали акселератора. Транспортное средство может начать двигаться, что может вызвать аварию.**
- **Необходимо дождаться достижения нормальной частоты вращения двигателя. Транспортное средство может начать двигаться при отпускании педали тормоза, если частота вращения двигателя высокая.**

✻ К СВЕДЕНИЮ

- Механизм “кикдаун” (При наличии)

Для повышения эффективности данное транспортное средство оборудовано механизмом увеличения усилия нажатия на педаль акселератора (если установлен). Он будет предотвращать непреднамеренную езду при полностью открытой дроссельной заслонке, требуя от водителя увеличить усилие нажатие на педаль акселератора. Однако если нажать на педаль больше чем на 80% ее хода, транспортное средство сможет двигаться при полностью открытой дроссельной заслонке, а усилие нажатия на педаль акселератора снизится. Это не является неисправностью и считается нормальным режимом работы.

Запуск двигателя

1. Убедитесь, что стояночный тормоз включен.
2. **Механическая коробка передач -** Полностью выжмите педаль сцепления и переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение. Держите педаль сцепления и педаль тормоза нажатыми при переводе выключателя зажигания в положение запуска.

   Автоматическая коробка передач - Переведите рычаг переключения передач в положение “P” (Парковка). Полностью нажмите педаль тормоза.

   Также можно запустить двигатель при рычаге переключения передач в положении “N” (Нейтраль).
3. Поверните выключатель зажигания в положение START и держите его, пока не запустится двигатель (максимум 10 секунд), затем отпустите ключ.

Нельзя нажимать педаль газа во время запуска.

4. Не ждите, пока двигатель разогреется при неподвижном автомобиле. Начинайте движение на средних оборотах двигателя. (Следует избегать резкого ускорения и торможения.)

ВНИМАНИЕ

Если двигатель глохнет во время движения, не пытайтесь перевести рычаг переключения передач в положение “P” (Парковка). Если позволяют транспортный поток и дорожные условия, можно перевести рычаг переключения передач в положение “N” (Нейтраль), пока автомобиль еще движется, и повернуть выключатель зажигания в положение START (ПУСК), чтобы попытаться перезапустить двигатель.

ВНИМАНИЕ

- ***Время непрерывной работы стартера не должно превышать 10 с. Если двигатель глохнет или не запускается, подождите 5 – 10 секунд перед повторным включением стартера. Ненадлежащее использование стартера может вызвать его поломку.***
- ***Недопустимо поворачивать ключ зажигания в положение START (пуск) при работающем двигателе. Это может стать причиной повреждения стартера.***

Запуск дизельного двигателя

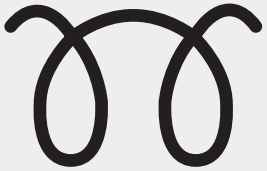
Чтобы запустить холодный дизельный двигатель, его необходимо предварительно подогреть перед пуском и затем прогреть перед началом движения.

1. Убедитесь, что стояночный тормоз включен.
2. **Механическая коробка передач** - Выжмите педаль сцепления до конца и переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение. Держите педаль сцепления и педаль тормоза нажатыми при повороте выключателя зажигания в положение пуска.

   Автоматическая коробка передач - переведите рычаг переключения передач в положение “P” (Парковка). Полностью нажмите педаль тормоза.

   Также можно запустить двигатель при рычаге переключения передач в положении “N” (Нейтраль).

Индикатор свечи накаливания



W-60

3. Поверните выключатель зажигания в положение ON (ВКЛ) для предварительного прогрева двигателя. После этого загорится лампа индикатора свечи накаливания.
4. Когда лампа индикатора свечи накаливания выключится, поверните выключатель зажигания в положение START и удерживайте его, пока не запустится двигатель (максимум 10 секунд), затем отпустите ключ.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если двигатель не запускается в течение 10 секунд после завершения предварительного прогрева, поверните ключ зажигания еще раз в положение LOCK на 10 секунд, и затем снова в положение ON, чтобы повторить предварительный прогрев.

Запуск и остановка двигателя для турбокомпрессора с охладителем нагнетаемого воздуха

1. Не устанавливайте предельные обороты двигателя на холостом ходу и не разгоняйте двигатель сразу после пуска.

   Если двигатель холодный, поработайте на холостом ходу несколько секунд, чтобы обеспечить блок турбокомпрессора достаточным количеством смазки.
2. После езды на высокой скорости или в течение длительного времени с двигателем в режиме высоких нагрузок, дайте двигателю поработать на холостом ходу около 1 минуты перед выключением.

   Это время холостого хода позволяет турбокомпрессору охладиться до выключения двигателя.

! ВНИМАНИЕ

Не выключайте двигатель сразу после работы с высокой нагрузкой. Это может вызвать серьезное повреждение двигателя или блока турбокомпрессора.

КНОПКА ENGINE START/STOP (ПУСК И ОСТАНОВ ДВИГАТЕЛЯ) (ПРИ НАЛИЧИИ)

Кнопка пуска-останова двигателя с подсветкой

При открывании передней двери включается подсветка кнопки запуска и остановки двигателя. Она отключается через 30 секунд после закрытия двери. Подсветка кнопки отключается незамедлительно, когда включается противоугонная сигнализация.

Кнопка пуска-останова двигателя: положение

OFF (ВЫКЛ)

Не горит

• С механической коробкой передач

Чтобы выключить двигатель (положение START/RUN) или электропитание автомобиля (положение ON), остановите автомобиль, затем нажмите кнопку пуска-останова двигателя.

• С автоматической коробкой передач

Чтобы выключить двигатель (положение START/RUN) или электропитание автомобиля (положение ON), нажмите кнопку пуска-останова двигателя, при этом рычаг переключения передач должен находиться в положении “P” (Парковка). Если нажать кнопку пуска-останова двигателя без рычага переключения передач в положении “P” (Парковка), то кнопка пуска-останова двигателя обеспечит перевод не в положение OFF, а в положение ACC.

Кроме того, в целях противоугонной защиты рулевое колесо блокируется, когда кнопка запуска и остановки двигателя находится в положении OFF (ВЫКЛ). Блокировка происходит при открывании двери.

Автомобили, оборудованные противоугонным замком рулевой колонки

Для защиты от угона рулевое колесо блокируется, когда кнопка пуска-останова двигателя находится в положении OFF.

Оно блокируется при открывании двери.

Если рулевое колесо не заблокировано должным образом, при открывании двери водителя подается предупреждающий звуковой сигнал, имитирующий колокольный звон. Если проблема не исчезла, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Кроме того, если кнопка пуска-останова двигателя находится в положении OFF после открытия двери водителя, рулевое колесо не будет блокироваться и будет подан предупреждающий звуковой сигнал, имитирующий колокольный звон. В этой ситуации закройте дверь. После этого рулевое колесо будет заблокировано, и выключится предупреждающий звуковой сигнал.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если рулевое колесо не разблокировано должным образом, кнопка пуска-останова двигателя не будет функционировать. Нажмите кнопку пуска-останова двигателя с одновременным поворотом рулевого колеса вправо и влево для снятия напряжения.

- **Если вы испытываете затруднения с переводом кнопки engine start/stop в положение ACC (Вспомогательное оборудование), при нажатии кнопки engine start/stop крутите рулевое колесо вправо -влево, чтобы снять напряжение.**
- **При выключении двигателя автомобиль должен стоять на месте.**

! ВНИМАНИЕ

Можно выключить двигатель (START/RUN) или электропитание автомобиля (ON), только когда автомобиль не движется. В аварийной ситуации, когда автомобиль движется, можно выключить двигатель и переключиться в положение ACC нажатием кнопки пуска-останова двигателя в течение более 2 секунд или 3 раза последовательно в течение 3 секунд. Если автомобиль все еще движется, можно перезапустить двигатель без нажатия педали тормоза путем нажатия кнопки пуска-останова двигателя, при этом рычаг переключения передач должен находиться в положении “N” (Нейтраль).

ACC (Оборудование)

Оранжевый

• С механической коробкой передач

Нажмите кнопку пуска-останова двигателя, когда кнопка в положении OFF, не нажимая педаль сцепления.

• С автоматической коробкой передач

Нажмите кнопку пуска-останова двигателя, когда она находится в положении OFF, не нажимая педаль тормоза.

Рулевое колесо разблокировано и электрооборудование готово к эксплуатации.

Если кнопка пуска-останова двигателя находится в положении ACC в течение более 1 часа, кнопка выключается автоматически во избежание разряда аккумуляторной батареи.

ON (ВКЛ)

Красный

• С механической коробкой передач

Нажмите кнопку пуска-останова двигателя, когда кнопка в положении ACC, не нажимая педаль сцепления.

• С автоматической коробкой передач

Нажмите кнопку пуска-останова двигателя, когда она находится в положении ACC, не нажимая педаль тормоза.

Перед пуском двигателя можно проверить световую сигнализацию. Не оставляйте кнопку пуска-останова двигателя в положении ON на длительный срок. Аккумуляторная батарея может разрядиться, так как двигатель не работает.

START/RUN (ПУСК/РАБОТА)

Не горит

• С механической коробкой передач

Чтобы запустить двигатель, нажмите педаль сцепления и педаль тормоза, затем нажмите кнопку пуска-останова двигателя, при этом рычаг переключения передач должен находиться в положении “N” (Нейтраль).

• С автоматической коробкой передач

Чтобы запустить двигатель, нажмите педаль тормоза и нажмите кнопку пуска-останова двигателя, при этом рычаг переключения передач должен находиться в положении “P” (Парковка) или “N” (Нейтраль). Для обеспечения безопасности запускайте двигатель при рычаге переключения передач в положении “P” (Парковка).

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если вы нажмете кнопку ЗАПУСКА И ОСТАНОВКИ ДВИГАТЕЛЯ, не нажимая педаль сцепления в машине с ручной трансмиссией или педаль тормоза в машине с автоматической трансмиссией, то двигатель не запустится, а кнопка запуска и остановки двигателя будет переключаться в следующей последовательности :
OFF (ВЫКЛ) ➔ ACC ➔ ON (ВКЛ) ➔ OFF (ВЫКЛ) или ACC

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если оставить кнопку пуска-останова двигателя в положении ACC или ON на длительный срок, аккумуляторная батарея разрядится.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Никогда не нажимайте кнопку пуска-останова двигателя, когда автомобиль движется. Это может привести к потере курсового управления и функции торможения, что может стать причиной аварии.**
- **Противоугонный замок рулевой колонки не является заменой стояночного тормоза. Перед тем, как покинуть сиденье водителя, всегда проверяйте, что рычаг переключения передач находится в положении “P” (Парковка), полностью включите стояночный тормоз и выключите двигатель. Если не предпринять эти меры предосторожности, может произойти непредвиденное и внезапное движение автомобиля.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Никогда не пытайтесь дотянуться до кнопки пуска-останова двигателя или любого другого органа управления через рулевое колесо, когда автомобиль движется. Нахождение Вашей кисти или руки в этой зоне может привести к потере управления автомобилем, аварии и серьезному телесному повреждению или смерти.**
- **Не помещайте никакие подвижные предметы вокруг сиденья водителя, так как они могут переместиться во время движения, создать помехи водителю и привести к аварии.**

Запуск двигателя

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Для управления автомобилем всегда надевайте подходящую обувь. Неудобная для управления обувь (высокие каблуки, лыжные ботинки и т.п.) может помешать вам нажимать педали тормоза.**
- **Недопустимо производить пуск двигателя при нажатой педали акселератора. Транспортное средство может начать двигаться, что может вызвать аварию.**
- **Необходимо дождаться достижения нормальной частоты вращения двигателя. Транспортное средство может начать двигаться при отпускании педали тормоза, если частота вращения двигателя высокая.**

✻ К СВЕДЕНИЮ - Механизм переключения на низшую передачу

Использование механизма понижения передачи для обеспечения максимального ускорения. Нажать на педаль акселератора сильнее. АКП будет произведено переключение на более низкую передачу в зависимости от частоты вращения двигателя.

Запуск бензинового двигателя

1. Носите электронный ключ или оставьте его в автомобиле.
2. Убедитесь, что задействован стояночный тормоз.
3. **Механическая коробка передач** - Выжмите педаль сцепления до конца и переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение. Держите педаль сцепления и педаль тормоза нажатыми при запуске двигателя.

   Автоматическая коробка передач - переведите рычаг переключения передач в положение “P” (Парковка). Полностью нажмите педаль тормоза.

   Также можно запустить двигатель при рычаге переключения передач в положении “N” (Нейтраль).
4. Нажмите кнопку пуска-останова двигателя.

   Запуск следует произвести без нажатия на педаль акселератора.
5. Не ждите, пока двигатель разогреется при неподвижном автомобиле. Начинайте движение на средних оборотах двигателя. (Следует избегать резкого ускорения и торможения.)

ВНИМАНИЕ

Не переключайте замок зажигания в положение «START» (ЗАПУСК) при работающем двигателе. Это может привести к повреждению стартера.

Запуск дизельного двигателя

Чтобы запустить холодный дизельный двигатель, его необходимо предварительно нагреть перед пуском и затем прогреть перед началом движения.

1. Убедитесь, что стояночный тормоз включен.
2. **Механическая коробка передач** - Выжмите педаль сцепления до конца и переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение. Держите педаль сцепления и педаль тормоза нажатыми при нажатии кнопки пуска-останова двигателя в положение START.

   Автоматическая коробка передач - переведите рычаг переключения передач в положение “P” (Парковка). Полностью нажмите педаль тормоза.

   Также можно запустить двигатель при рычаге переключения передач в положении “N” (Нейтраль).

W-60

3. Нажмите кнопку пуска-останова двигателя при нажатой педали тормоза.
4. Продолжайте нажимать педаль тормоза, пока не выключится лампа индикатора свечи накаливания. (приблизительно в течение 5 секунд)
5. Двигатель начинает работать, когда индикатор свечи накаливания выключится.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если во время предварительного прогрева кнопку пуска-останова двигателя нажать еще раз, двигатель может запуститься.

Запуск и остановка двигателя для турбокомпрессора с охладителем нагнетаемого воздуха

1. Не устанавливайте предельные обороты двигателя на холостом ходу и не разгоняйте двигатель сразу после пуска.

   Если двигатель холодный, поработайте на холостом ходу несколько секунд, чтобы обеспечить блок турбокомпрессора достаточной смазкой.

2. После езды с высокой скоростью или езды в течение длительного времени с двигателем в режиме высоких нагрузок, дайте двигателю поработать на холостом ходу около 1 минуты перед выключением.

   Это время холостого хода позволяет охладить турбокомпрессор до выключения двигателя.

ВНИМАНИЕ

Не выключайте двигатель сразу после работы с высокой нагрузкой. Это может вызвать серьезное повреждение двигателя или блока турбокомпрессора.

- Если электронный ключ находится в автомобиле, но на значительном удалении от Вас, двигатель может не запуститься.
- Если кнопка запуска и остановки двигателя находится в положении ACC или выше, и одна из дверей открыта, система проверяет наличие электронного ключа. Если на автомобиле нет электронного ключа, индикатор “ ” или “ KEY OUT ” будет мигать или на ЖК дисплее появится предупреждение "Key is not in vehicle" (Ключа нет в машине). Если все двери закрыты, включится звуковой сигнал длительностью 5 секунд. Индикатор (или сообщение на дисплее) отключается при движении автомобиля. Всегда держите электронный ключ при себе.

ОСТОРОЖНО

Двигатель запустится, только если электронный ключ находится в автомобиле.

Никогда не позволяйте детям или кому-либо, кто не ознакомлен с автомобилем, дотрагиваться до кнопки пуска-останова двигателя или сопряженных деталей.

ВНИМАНИЕ

Если двигатель глохнет во время движения, не пытайтесь перевести рычаг переключения передач в положение “P” (Парковка). Если позволяют транспортный поток и дорожные условия, можно перевести рычаг переключения передач в положение “N” (Нейтраль), пока автомобиль еще движется, и нажать кнопку пуска-останова двигателя, чтобы попытаться перезапустить двигатель.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Если аккумуляторная батарея разряжена или электронный ключ не функционирует надлежащим образом, двигатель можно запустить путем нажатия кнопки пуска-останова двигателя электронным ключом.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Если перегорел предохранитель выключателя тормоза, двигатель невозможно запустить в нормальном режиме. Замените предохранитель на новый. Если это невозможно, двигатель можно запустить, нажав кнопку ENGINE START/STOP (Запуск/остановка двигателя) и удерживая ее в течение 10 секунд, когда она находится в положении ACC (Доп. устройства). Двигатель можно запустить без нажатия педали тормоза. Однако в целях безопасности всегда нажимайте педаль тормоза перед запуском двигателя автомобиля.**

! ВНИМАНИЕ

Не удерживайте нажатой кнопку пуска-останова двигателя более 10 секунд кроме случая, когда предохранитель стоп-сигнала перегорел.

СИСТЕМА ISG (ОСТАНОВ НА ХОЛОСТОМ ХОДУ И ЗАПУСК) (ПРИ НАЛИЧИИ)

Ваш автомобиль может быть оборудован системой ISG, которая снижает расход топлива за счет автоматического останова двигателя при остановке автомобиля. (Например: красный сигнал светофора, знак остановки и транспортная пробка)

Двигатель запустится автоматически, как только будут выполнены условия пуска.

Система ISG включена всегда, когда работает двигатель.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Когда двигатель автоматически запускается системой ISG, на несколько секунд могут загореться некоторые контрольные лампы (АБС, ESC, ESC OFF, EPS или контрольная лампа стояночного тормоза).

Это происходит вследствие низкого напряжения аккумуляторной батареи. Это не означает, что система неисправна.

Авто Остановка

Порядок останова двигателя в режиме остановки на холостом ходу

OYB056006

1. Понизить скорость автомобиля ниже 5 км/ч.
2. Переключиться в положение “N” (Нейтраль).
3. Отпустить педаль сцепления.

Двигатель остановится, и загорится зеленый индикатор AUTO STOP (автоматический останов) (Ⓐ) на комбинации приборов. Если автомобиль оснащен оптитронной приборной панелью, на ЖК дисплее отобразится сообщение.

OYB056007

OYB056008/OYB056008RU

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **После последнего останова на холостом ходу необходимо достичь скорости не менее 10 км/ч.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Если в режиме останова на холостом ходу будет отстегнут ремень безопасности или открыта дверь водителя (капот двигателя), на кнопке выключения (OFF) системы ISG загорится лампа, и система ISG отключится. Если автомобиль оснащен оптитронной приборной панелью, на ЖК дисплее отобразится сообщение.**
  Для ручного пуска двигателя поверните ключ зажигания в положение пуска (START).

Авто Старт

Порядок перезапуска двигателя из режима остановки на холостом ходу

OYB056010/OYB056010RU

С механической коробкой передач

- Нажмите педаль сцепления при рычаге переключения передач в положении “N” (Нейтраль).

Двигатель запустится и выключится зеленый индикатор AUTO STOP ((Ⓐ)) (Автостоп) на комбинации приборов. Если автомобиль оснащен оптитронной приборной панелью, на ЖК дисплее отобразится сообщение.

Двигатель автоматически перезапустится без участия водителя в следующих случаях:

- Частота вращения вентилятора системы управления микроклиматом с ручным управлением установлена выше 3-й позиции при включенном воздушном кондиционировании.
- Частота вращения вентилятора автоматической системы управления микроклиматом установлена выше 6-й позиции при включенном воздушном кондиционировании.
- Если прошло уже достаточно времени с включенной системой управления микроклиматом.
- Если включен обогреватель стекла.
- Низкое давление вакуума тормозной системы.
- Низкий заряд аккумуляторной батареи.
- Скорость автомобиля превышает 5 км/ч.

Двигатель запустится и выключится зеленый индикатор AUTO STOP ((Ⓐ)) (Автостоп) на комбинации приборов. Если автомобиль оснащен оптитронной приборной панелью, на ЖК дисплее отобразится сообщение.

Условия работы системы ISG

Система ISG работает при следующих условиях:

- Ремень безопасности водителя пристегнут.
- Дверь водителя и капот двигателя закрыты.
- Достаточное давление вакуума тормозной системы.
- Достаточный заряд аккумуляторной батареи.
- Ремень безопасности водителя застегнут.
- Наружная температура в пределах от 2°C до 35°C.
- Температура охлаждающей жидкости двигателя не слишком низкая.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Если условия работы системы ISG (Стоп-старт) не выполняются, она отключается. Загорается индикатор на кнопке выключения "ISG OFF" (Старт-стоп).**
- **Если индикатор высвечивается постоянно, следует проверить выполнение всех условий работы.**

Отключение системы ISG

- Для отключения системы ISG (Стоп-старт) нажмите кнопку "ISG OFF" (ISG выкл.). Загорается индикатор на кнопке выключения "ISG OFF" (Старт-стоп).
- Если снова нажать кнопку ISG OFF, система включается и выключается лампа на кнопке ISG OFF.

Неисправность системы ISG

Система может не работать, когда:

- Происходит ошибка датчиков системы ISG или самой системы.

Желтый индикатор AUTO STOP (автоматический останов) (Ⓐ) на приборной панели будет гореть непрерывно после мигания в течение 5 секунд, и загорится лампа на кнопке отключения (OFF) системы ISG.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Если лампа кнопки ISG OFF не выключается при ее повторном нажатии или система ISG постоянно работает с ошибками, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.**
- **Если лампа кнопки ISG OFF включена, возможно ее выключение после езды со скоростью примерно 80 км/ч в течение максимум двух часов и установки регулятора частоты вращения вентилятора ниже 2-й позиции. Если лампа кнопки ISG OFF продолжает гореть несмотря на предпринятые действия, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.**

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если АКБ AGM подключена заново или заменена, то функция ISG не будет работать сразу.
Если Вы хотите использовать функцию ISG, то датчик АКБ должен калиброваться в течение примерно 4 часов с выключенным зажиганием, а затем – запуском и заглушением двигателя 2 или 3 раза.

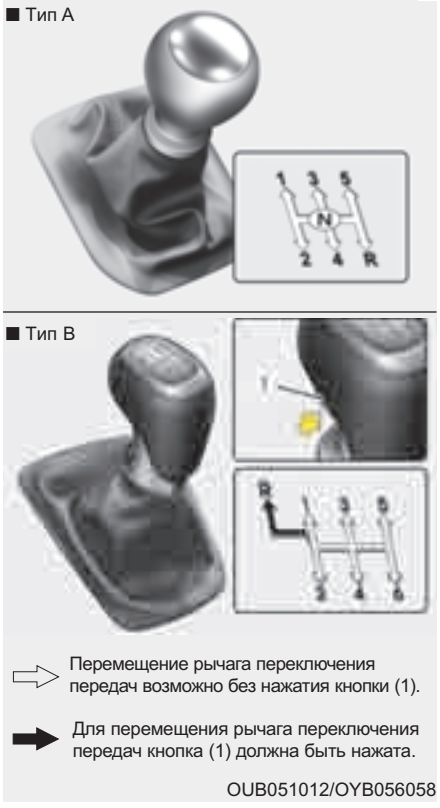
⚠ ОСТОРОЖНО

Когда двигатель находится в режиме остановки на холостом ходу, он может быть запущен без принятия водителем каких-либо мер.

Перед тем, как покинуть автомобиль или выполнять любые действия в моторном отсеке, остановите двигатель, переведя выключатель зажигания в положение LOCK/OFF или вынув ключ зажигания.

МЕХАНИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ (ПРИ НАЛИЧИИ)

Управление механической коробкой передач (МКПП)



В механической коробке передач 5 (или 6) передних передач.

Схема переключения имеется на ручке рычага. Благодаря полной синхронизации всех передних передач коробки, переключение, как на повышенную, так и на пониженную передачу происходит легко.

Чтобы переключить передачу, держите педаль сцепления полностью нажатой во время переключения, после чего плавно ее отпустите.

Перед установкой рычага переключения передач в положение R (Задний ход) необходимо вернуть его в нейтральное положение. (при наличии)

Перемещая рычаг в положение R, необходимо удерживать подтянутым вверх кольцо, расположенное сразу под его ручкой.

Нажмите на кнопку, которая находится непосредственно под ручкой рычага переключения передач и потяните рычаг влево и затем переключитесь в положение задней передачи (R).

Переключение на заднюю передачу можно производить только после полной остановки автомобиля.

Никогда не допускайте работы двигателя с находящейся в красной зоне стрелкой тахометра (об/мин).

! ВНИМАНИЕ

- ***При переключении с 5 (пятой) на 4 (четвертую) пониженную передачу проявите осторожность, чтобы непреднамеренно не переместить рычаг переключения передач вбок и тем самым включить вторую передачу. Такое резкое включение понижающей передачи может вызвать увеличение частоты вращения двигателя до точки входа тахометра в красную зону. Такое чрезмерное возрастание оборотов двигателя может привести к поломке двигателя и коробки передач.***

(Продолжение)

(Продолжение)

- ***Не следует переключаться вниз более чем на 2 передачи и включать более низкую передачу при высокой частоте вращения двигателя (5000 об/мин и более). Такое переключение на более низкую передачу может стать причиной повреждения двигателя, муфты сцепления и коробки передач.***

- В холодную погоду переключение может быть затруднено до тех пор, пока не прогреется смазка коробки передач. Это нормально и не представляет опасности для коробки передач.
- Если при полной остановке затруднено переключение на 1 (первую) или на R (заднюю) передачу, переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение и отпустите сцепление. Нажмите педаль сцепления обратно вниз, и затем переключитесь в положение 1 (первой) или R (задней) передачи.

ВНИМАНИЕ

- ***Во избежание преждевременного износа и повреждения сцепления во время вождения не ставьте ногу на педаль сцепления. Кроме того, не используйте сцепление для удержания автомобиля, стоящего на подъеме, во время ожидания перед светофором и т. д.***
- ***Не используйте рычаг переключения передач в качестве опоры руки во время вождения, так как это может привести к преждевременному износу вилок переключения коробки передач.***
- ***Для предотвращения вероятного повреждения системы сцепления не следует начинать движение на 2-й (второй) передаче, за исключением начала движения на скользкой дороге.***

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Перед тем, как покинуть сиденье водителя, всегда полностью включите стояночный тормоз и выключите двигатель. Затем убедитесь, что коробка передач включена на 1 (первую) передачу, если автомобиль припаркован на ровной поверхности или подъеме, и включена на R (заднюю) передачу на спуске.**

  Если не предпринять эти меры предосторожности, может произойти непредвиденное и внезапное движение автомобиля.
- **Не следует использовать резкое торможение двигателем (переключение на более низкую передачу) на скользких дорогах.**

  При этом транспортное средство может занести и стать причиной аварии.

Использование сцепления

Перед переключением передач педаль сцепления необходимо полностью нажать, а затем плавно отпустить. При вождении педаль сцепления всегда должна быть полностью отпущена. При вождении запрещается ставить ногу на педаль сцепления. Это может привести к излишнему износу. Не включайте сцепление частично, чтобы удержать автомобиль на склоне. Это может привести к излишнему износу. Пользуйтесь ножным тормозом или стояночным тормозом для удержания автомобиля на склоне. Не выжимайте педаль сцепления быстро и часто.

ВНИМАНИЕ

Во всех случаях педаль сцепления необходимо нажимать до упора.

Недостаточное нажатие педали сцепления может привести к повреждению сцепления или создать шум.

Включение понижающей передачи

Если требуется снизить скорость в интенсивном движении или при движении на крутом подъеме, включите пониженную передачу до того как двигатель начнет “надрываться”. Включение понижающей передачи снижает вероятность останова и обеспечивает большее ускорение, когда требуется снова увеличить скорость. Когда автомобиль движется вниз по крутому спуску, включение понижающей передачи способствует поддержанию безопасной скорости и продлевает срок службы тормозов.

Приемы безопасного вождения

- Никогда не водите автомобиль на спусках без включенной передачи и накатом. Это чрезвычайно опасно. Всегда оставляйте автомобиль на передаче.
- Не используйте резкое торможение двигателем (переключение с высокой на более низкую передачу) на скользкой дороге.

  Автомобиль может пойти в занос и стать причиной аварии.
- Перед переключением на пониженную передачу снизьте скорость. Это позволит избежать чрезмерного возрастания оборотов двигателя, которое может привести к его повреждению.
- При боковом ветре снизьте скорость. Это позволяет улучшить управление автомобилем.
- Перед переключением в положение “R” (Задний ход) убедитесь, что автомобиль полностью остановлен. В противном случае можно повредить коробку передач. Для переключения в положение “R” (Задний ход) выжмите сцепление, переместите рычаг переключения передач в нейтральное положение, подождите три секунды, затем переключитесь в положение “R” (Задний ход).
- Проявляйте чрезвычайную осторожность при движении на скользкой поверхности. Будьте особенно внимательны при торможении, разгоне и переключении передач.

⚠ ОСТОРОЖНО

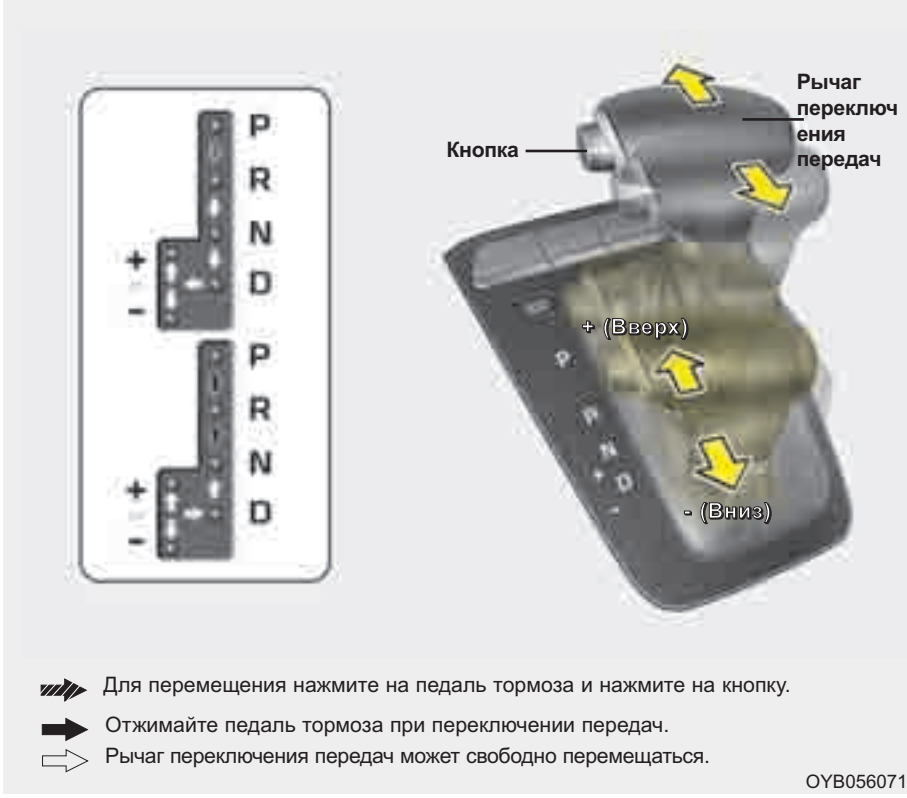
- **Всегда пристегивайтесь! В случае столкновения вероятность получения серьезной травмы и гибели у непристегнутого пассажира и водителя существенно выше, чем у должным образом пристегнутого пассажира и водителя.**
- **Избегайте высоких скоростей при движении на повороте или развороте.**
- **Не допускайте быстрых движений рулевого колеса, например, для для быстрой смены полосы движения или крутого поворота.**
- **Риск опрокидывания значительно возрастает, если теряется управление автомобилем на скоростях типичных для скоростных автомагистралей.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Потеря управления часто происходит в случае съезда с дороги двух или более колес и чрезмерного поворота водителем рулевого колеса для возвращения на дорогу.**
- **В случае, если автомобиль сходит с шоссе, не вращайте резко рулевое колесо. Вместо этого снизьте скорость перед возвращением обратно на полосу движения.**
- **Никогда не превышайте ограничения скорости, обозначенные дорожными знаками.**

АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ



Автоматическая коробка передач

В высокопроизводительной коробке передач имеются 4 (6*) передних и 1 задняя передачи. Конкретные передачи выбираются автоматически, в зависимости от положения рычага переключения передач. Обычно управление автомобилем производится при установке рычага в положение D (Движение).

* : при наличии

✻ К СВЕДЕНИЮ

На новом автомобиле несколько начальных переключений могут выполняться достаточно резко, если была отсоединена аккумуляторная батарея. Это нормальное состояние, и после того, как переключения будут циклически повторены несколько раз, последовательность переключений будет отрегулирована с помощью БУТ (блок управления трансмиссией) или PCM (блок управления силовым агрегатом).

Переключение на переднюю или заднюю передачу из положения “N” (Нейтраль) происходит плавнее при нажатии педали тормоза.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Автоматическая коробка передач

- **Всегда проверяйте окружающее Ваш автомобиль пространство перед переключением в режим “D” (Движение) или “R” (Задний ход), чтобы убедиться в отсутствии людей, особенно детей.**
- **Перед тем, как покинуть сиденье водителя, всегда ставьте рычаг переключения передач в положение “P” (Парковка), после этого полностью включите стояночный тормоз и выключите двигатель. Если не предпринять эти меры предосторожности, может произойти непредвиденное и внезапное движение автомобиля.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Не следует использовать резкое торможение двигателем (переключение на более низкую передачу) на скользких дорогах.**

  При этом транспортное средство может занести и стать причиной аварии.

ВНИМАНИЕ

- ***Во избежание повреждения коробки передач, не разгоняйте двигатель в положении “R” (Задний ход) или на любой передней передаче с включенными тормозами.***
- ***При остановке на подъеме, не удерживайте автомобиль неподвижным за счет мощности двигателя. Используйте рабочий или стояночный тормоз.***
- ***Не переключайтесь из положения “N” (Нейтраль) или “P” (Парковка) в “D” (Движение) или “R” (Задний ход), когда двигатель работает на повышенных оборотах холостого хода.***

Диапазоны коробки передач

Индикаторы на комбинации приборов отображают положение рычага переключения передач при выключателе зажигания в положении ON.

“P” (Парковка)

Устанавливать коробку в режим P (Парковка) можно только после полной остановки автомобиля. В этом положении коробка блокируется, и передние колеса не могут вращаться.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Переключение в “P” (Парковка) во время движения автомобиля приведет к блокировке ведущих колес, что станет причиной потери управления автомобилем.**
- **Не используйте положение “P” (Парковка) вместо стояночного тормоза. Всегда проверяйте фиксацию рычага переключения передач в положении “P” (Парковка), и полностью затягивайте стояночный тормоз.**
- **Никогда не оставляйте ребенка без присмотра в автомобиле.**

ВНИМАНИЕ

Возможно повреждение коробки передач, если переключиться в “P” (Парковка), когда автомобиль движется.

“R” (Задний ход)

Используйте это положение для подачи автомобиля назад.

ВНИМАНИЕ

Перед включением или выключением передачи R (Задний ход) автомобиль необходимо полностью остановить, в противном случае можно повредить коробку передач, за исключением случая, описанного в пункте“Раскачивание автомобиля” данного руководства.

“N” (Нейтраль)

Колеса и коробка передач разобщены. Автомобиль будет свободно катиться даже под небольшой уклон,если не включен стояночный или рабочий тормоз.

⚠ ОСТОРОЖНО

Недопустимо во время движения устанавливать рычаг переключения передач в положение N (нейтральная передача).

При этом моторный тормоз не будет работать, что может стать причиной аварии.

- Парковка с рычагом переключения передач в положении N (Нейтраль)

Выполните следующие шаги при парковке или толкании автомобиля.

1. После остановки автомобиля выжмите педаль тормоза и переместите рычаг переключения передач в положение P (Парковка), пока кнопка зажигания находится в состоянии ON (Вкл.) или работает двигатель.
2. Если включен стояночный тормоз, разблокируйте его.
3. Зажав педаль тормоза, поверните кнопку зажигания в положение [OFF] (Выкл.).
   - В автомобилях, оснащенных интеллектуальным ключом, замок зажигания можно повернуть в положение [OFF] (Выкл.), только когда рычаг переключения передач находится в положении [P] (Парковка).
4. Переведите рычаг переключения передач в положение [N] (Нейтраль), зажав педаль тормоза и кнопку [SHIFT LOCK RELEASE] (Снятие блокировки переключения передач) или вставив в технологическое отверстие [SHIFT LOCK RELEASE] (Снятие блокировки переключения передач) инструмент (например, шлицевую отвертку). Тогда автомобиль можно будет привести в движение с помощью внешнего воздействия.

ВНИМАНИЕ

- ***За исключением парковки на нейтральной передаче, всегда в целях безопасности паркуйте автомобиль с рычагом переключения передач в положении [P] (Парковка).***
- ***Перед парковкой с рычагом переключения передач в положении [N] (Нейтраль) убедитесь в том, что выбранная для парковки площадка является ровной и плоской. Не паркуйте автомобиль с рычагом переключения передач в положении [N] (Нейтраль) на уклонах или неровных поверхностях.***

  Если после парковки оставить рычаг переключения передач в положении [N] (Нейтраль), автомобиль может сдвинуться с места и стать причиной серьезных повреждений и травм.

D (Движение)

Это обычное положение для движения вперед. Коробка передач будет автоматически переключаться в последовательности из 4-х передач, обеспечивая наилучший режим с точки зрения экономии топлива и мощности.

Для получения дополнительной мощности, необходимой для обгона другого автомобиля или при движении на подъем, нажмите полностью педаль газа, что приведет к автоматическому переходу коробки на следующую низшую передачу.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Перед выбором очень важно полностью D (Движение) остановить автомобиль.

Спортивный режим (при наличии)

Независимо от того, находится ли автомобиль в движении или он неподвижен, можно выбрать спортивный режим, втолкнув рычаг переключения передач из положения D (Движение) в прорезь ручного переключения. Чтобы вернуться в диапазон D (Движение), втолкните рычаг переключения передач обратно в главную прорезь.

В спортивном режиме, перемещение рычага переключения передач вперед-назад будет приводить к быстрой смене передач. В отличие от механической коробки передач, спортивный режим позволяет переключать передачи при нажатой педали газа.

Использование рычага переключения передач

Вверх (+) : Для повышения на одну передачу, толкните рычаг вперед один раз.

Вниз (-) : Для понижения на одну передачу, потяните рычаг назад один раз.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **В спортивном режиме водитель при повышении передач должен учитывать дорожные условия, следя за тем, чтобы обороты двигателя находились ниже красной зоны.**
- **В спортивном режиме можно выбрать только 4 передних передачи. Для включения заднего хода или парковки автомобиля, передвиньте рычаг переключения передач в положение R (Задний ход) или P (Парковка) соответственно.**
- **Понижение передач в спортивном режиме происходит автоматически при снижении скорости автомобиля. После остановки автоматически выбирается 1-я передача.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Если в спортивном режиме обороты двигателя начнут приближаться к красной зоне, то точки переключения передач будут автоматически изменяться на повышение.**
- **Для поддержания характеристик автомобиля и его безопасности на должном уровне, система может не выполнить определенные переключения передач, когда рычагом переключения передач управляют вручную.**
- **При движении на скользкой дороге продвиньте рычаг переключения передач в положение +(вверх). При этом коробка передач принудительно переключится на 2-ю передачу, более благоприятную для плавного движения на скользкой дороге. Чтобы вернуться обратно на 1-ю передачу, продвиньте рычаг переключения передач в положение -(вниз).**

Система блокировки переключения передач (при наличии)

Для обеспечения безопасности автоматическая коробка передач имеет систему блокировки переключения передач, которая предотвращает переключение коробки передач из положения “P” (Парковка) в положение “R” (Задний ход), если не выжата педаль тормоза.

Чтобы переключить коробку передач из “P” (Парковка) в положение “R” (Задний ход):

1. Нажмите педаль тормоза.
2. Продвиньте рычаг переключения передач.

При неоднократном нажатии и отпускании педали тормоза при нахождении рычага селектора в положение P (парковка), в области рычага селектора может быть слышен дребезжащий шум и ощущаться вибрация. Это считается нормальным.

⚠ ОСТОРОЖНО

Всегда полностью выжимайте педаль тормоза до и во время переключения из положения “P” (Парковка) в другое положение во избежание непреднамеренного движения автомобиля, которое может травмировать людей, находящихся в автомобиле и вокруг него.

Приемы безопасного вождения

- Никогда не перемещайте рычаг переключения передач из положения “P” (Парковка) или “N” (Нейтраль) в любое другое положение с нажатой педалью акселератора.
- Никогда не перемещайте рычаг переключения передач в положение “P” (Парковка), если автомобиль движется.
- Перед попыткой переключиться в положение “R” (Задний ход) или “D” (Движение) убедитесь, что автомобиль полностью остановлен.
- Никогда не водите автомобиль вниз по спуску без включенной передачи и накатом. Это чрезвычайно опасно. Всегда оставляйте движущийся автомобиль на передаче.
- Не держите ногу на педали тормоза во время движения. Это может вызвать перегрев и неправильное срабатывание. Вместо этого, при движении вниз на длинном спуске сбросьте скорость и перейдите на пониженную передачу. Когда Вы сделаете это, торможение двигателем позволит замедлить автомобиль.
- Перед переключением на пониженную передачу сбросьте скорость. В противном случае пониженную передачу невозможно включить.
- Всегда используйте стояночный тормоз. Независимо от того, что коробка передач находится в положении “P” (Парковка). Это предотвратит движение автомобиля.
- Проявляйте чрезвычайную осторожность при движении на скользкой поверхности. Будьте особенно внимательны при торможении, ускорении и переключении передач. На скользкой поверхности при резком изменении скорости автомобиля ведущие колеса могут потерять сцепление и автомобиль выйдет из-под контроля.
- Оптимальные характеристики и экономичность автомобиля достигаются плавным нажиманием и отпусканием педали акселератора.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Всегда пристегивайте ремни! В случае столкновения вероятность получения серьезной травмы и гибели у непристегнутого пассажира и водителя существенно выше, чем у должным образом пристегнутого пассажира и водителя.**
- **Избегайте высоких скоростей при движении на повороте или развороте.**
- **Не допускайте быстрых движений рулевого колеса, например, резких смен ряда движения или быстрых крутых разворотов.**
- **Риск опрокидывания значительно возрастает, если теряется управление автомобилем на скоростях типичных для скоростных автострад.**
- **Потеря управления часто происходит, если два или более колес сходят с шоссе и водитель излишне поворачивает, чтобы вернуться на шоссе.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **В случае, если автомобиль сходит с шоссе, не управляйте рулевым колесом резко. Вместо этого сбросьте скорость перед перемещением обратно в ряды движения.**
- **Никогда не превышайте ограничения скорости, обозначенные дорожными знаками.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Если автомобиль застрял в снегу, грязи, в песках и др., попытайтесь освободить автомобиль “враскачку” движением вперед-назад. Эта процедура недопустима, если люди или предметы находятся рядом с автомобилем. Во время раскачивания автомобиль может освободиться и внезапно двинуться вперед или назад, что может привести травмам находящихся рядом людей или повредить имущество.

Движение на подъем из неподвижного состояния

Чтобы начать двигаться на подъем из неподвижного состояния, нажмите педаль тормоза и переведите рычаг переключения передач в положение D (Движение). Выберите подходящую передачу в зависимости от веса груза и крутизны подъема и отпустите стояночный тормоз. Плавно нажмите педаль газа, одновременно отпуская рабочий тормоз.

Во время набора скорости из неподвижного состояния на подъеме у автомобиля может появиться тенденция к откату назад. Это можно предотвратить установкой рычага переключения передач в положение 2 (2-я передача).

ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА

Усилитель тормозов

Ваш автомобиль оборудован тормозной системой с усилителем, автоматически подстраиваемой в процессе нормальной эксплуатации.

Если в тормозной системе с усилителем произойдет потеря мощности в результате глушения двигателя или по какой-либо иной причине, Вы все равно сможете остановить автомобиль, прикладывая к педали тормоза большее усилие, чем обычно. Тормозной путь, однако, станет длиннее.

Если не работает двигатель, то запас тормозной мощности будет последовательно уменьшаться при каждом нажатии педали тормоза. Не “качайте” педалью тормоза, если нарушено действие системы усиления тормозов.

“Качать” педалью тормоза можно только при необходимости поддержать управление автомобилем на скользкой дороге.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Тормозная система

- **Не держите ногу на педали тормоза во время движения. Это приведет к аномально высокому нагреву тормозов, чрезмерному износу тормозных накладок и колодок, а также к увеличению тормозного пути.**
- **Двигаясь по длинному или крутому спуску, переключитесь на низшую передачу и избегайте продолжительного применения тормозов. Продолжительное применение тормозов приведет к их перегреву и может в конечном итоге стать причиной временной потери тормозной мощности.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Увлажнение тормозов может привести к тому, что автомобиль не сможет замедляться как обычно и его будет «уводить» в сторону при их применении. Определить степень влияния этого эффекта на тормозные характеристики можно путем небольшого пробного торможения. Всегда проверяйте таким способом работу тормозов после преодоления глубокого брода. Чтобы высушить тормоза, несильно включайте их во время движения вперед на безопасной скорости вплоть до восстановления нормальных тормозных характеристик.**
- **Всегда перед тем, как тронуться с места проверяйте положение педали тормоза и газа. Если вы не проверили положение педали газа и тормоза перед тем, как тронуться с места, вы можете нажать педаль газа вместо педали тормоза. Это может привести к серьезной аварии.**

В случае отказа тормозов

В случае отказа рабочих тормозов во время движения автомобиля, можно аварийно остановиться с помощью стояночного тормоза. Тормозной путь, однако, будет намного длиннее обычного.

ОСТОРОЖНО

- Стояночный тормоз

Применение стояночного тормоза во время движения с обычной скоростью может привести к внезапной потере управления автомобилем. Если вам придется использовать стояночный тормоз для остановки автомобиля, будьте предельно осторожны при этом.

Индикатор износа дисковых тормозов

На вашем автомобиле установлены дисковые тормоза.

При износе тормозных колодок и необходимости их замены будет слышен высокий предупреждающий звук из передних или задних тормозов. Этот звук может появляться и пропадать, или же раздаваться при каждом нажатии педали тормоза.

Помните, что при определенных дорожных условиях или климате первое торможение (или притормаживание) может сопровождаться визгом тормозов. Это нормальное явление, и не является признаком неисправности тормозов.

ВНИМАНИЕ

- ***Во избежание дорогостоящего ремонта тормозов, не продолжайте движение с изношенными тормозными колодками.***
- ***Всегда заменяйте тормозные колодки в комплекте для колес переднего или заднего моста.***

ОСТОРОЖНО

- Износ тормозов

Этот предупреждающий сигнал об износе тормозов свидетельствует о необходимости ремонта автомобиля. Пренебрежение этим звуковым предупреждением приведет в конце концов к потере тормозной эффективности, что, в свою очередь, может стать причиной серьезного дорожно-транспортного происшествия.

Задние тормоза барабанного типа (при наличии)

У ваших задних тормозов барабанного типа нет индикаторов износа. Поэтому, если вы слышите звук трения из задних тормозов, проверьте техническое состояние тормозных накладок. Также проверяйте задние тормоза каждый раз, когда вы заменяете колеса, делаете их перестановку или заменяете передние тормоза.

Стояночный тормоз

Применение стояночного тормоза

Для приведения в действие стояночного тормоза сначала нажмите на педаль ножного тормоза, а затем, не нажимая на кнопку фиксации, отожмите рычаг стояночного тормоза.

При парковке автомобиля с механической коробкой передач на склоне, рекомендуется перевести рычаг переключения передач на более низкую передачу, или в положение P (Парковка) для автомобиля с автоматической коробкой передач.

ВНИМАНИЕ

- ***Движение с включенным стояночным тормозом вызывает чрезмерный износ тормозных колодок и ротора тормоза.***
- ***Не применяйте стояночный тормоз во время движения автомобиля, за исключением аварийных ситуаций. Это может привести к повреждению системы автомобиля и созданию аварийной ситуации.***

Отпускание стояночного тормоза

OYB056061

Для снятия со стояночного тормоза сначала нажмите на педаль ножного тормоза и немного отожмите рычаг стояночного тормоза. Затем нажмите на кнопку фиксации (1) и опустите рычаг стояночного тормоза (2), удерживая кнопку в нажатом положении.

Если стояночный тормоз не высвобождается или высвобождается не полностью, рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia для проверки системы.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Для предотвращения возможности непреднамеренного движения автомобиля после остановки и высадки из него не используйте рычаг переключения передач автомобиля как замену стояночному тормозу. Затяните стояночный тормоз и убедитесь, что рычаг переключения передач должным образом переведен в положение P (Парковка) для автомобилей с автоматической коробкой передач.**
- **Никогда не разрешайте лицам, недостаточно знающим устройство автомобиля, или детям дотрагиваться до стояночного тормоза. Непреднамеренное отпускание стояночного тормоза может привести к тяжелым травмам.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Во избежание непреднамеренного движения автомобиля, которое может травмировать находящихся в нем людей или пешеходов, паркуясь, необходимо всегда полностью включать стояночный тормоз.**

Проверьте контрольную лампу тормоза поворотом ключа зажигания в положение ON (Вкл.) (но не запускайте двигатель). При включенном стояночном тормозе и ключе зажигания в положении START (Запуск) или ON (Вкл.) эта лампа должна гореть.

Перед началом движения убедитесь, что стояночный тормоз полностью отпущен, а контрольная лампа тормоза погасла.

Если контрольная лампа тормоза продолжает гореть после отпускания стояночного тормоза при работающем двигателе, то это может свидетельствовать о наличии неисправности в тормозной системе. На это следует немедленно обратить внимание.

По возможности, немедленно прекратите движение. Если это невозможно, будьте предельно внимательны при управлении автомобилем и продолжайте движение только до безопасного места или до станции техобслуживания.

Антиблокировочная система тормозов (АБС)

⚠ ОСТОРОЖНО

Системы АБС (или ESC) не способны предотвратить ДТП, которые могут произойти вследствие ненадлежащих или опасных маневров при вождении. Даже при том, что управление автомобилем улучшается во время аварийного торможения, всегда соблюдайте безопасную дистанцию до находящихся впереди объектов. В экстремальных дорожных условиях следует всегда снижать скорость автомобиля.

В перечисленных ниже дорожных условиях тормозной путь автомобилей, оснащенных антиблокировочной системой тормозов (АБС) (или системой динамической стабилизации (ESC)), может иногда оказаться больше чем у других автомобилей.

При этих условиях автомобиль должен двигаться на пониженных скоростях:

(Продолжение)

(Продолжение)

- **неровные дороги, дороги с гравийным покрытием или покрытые снегом дороги;**
- **с установленными колесными цепями;**
- **на дорогах с выбоинами или ямами, либо имеющих различную высоту дорожного покрытия.**

Функции безопасности автомобилей, оборудованных АБС (или ESC), не должны проверяться на высоких скоростях движения или на поворотах. Этим можно подвергнуть опасности себя и других.

АБС непрерывно считывает частоту вращения колес. Если начинается блокировка колес, система АБС неоднократно корректирует давление гидравлического тормоза на колеса.

При задействовании тормозов в условиях, когда возможна блокировка колес, можно услышать звук “тик-тик”, исходящий от тормозов, или почувствовать реакцию на педали тормоза. Это нормально и означает, что система АБС функционирует.

Чтобы получить максимальную отдачу от АБС в аварийной ситуации, не пытайтесь регулировать давление тормозов и не качайте тормоза. Выжмите педаль тормоза с максимально возможным усилием или усилием, которое предписывает ситуация, и предоставьте АБС управлять усилием, передаваемым на тормоза.

✻ К СВЕДЕНИЮ

В моторном отсеке можно услышать щелчок, когда автомобиль начинает движение после запуска двигателя. Это нормально и указывает на то, что антиблокировочная система тормозов функционирует должным образом.

- Даже оборудованный антиблокировочной системой тормозов автомобиль требует соблюдения достаточного тормозного пути. Всегда соблюдайте безопасную дистанцию до находящегося впереди автомобиля.
- Всегда замедляйтесь при движении на повороте. Антиблокировочная система тормозов не может предотвратить аварии вследствие завышенных скоростей.
- На неплотных или неровных дорожных покрытиях работа антиблокировочной системы тормозов может привести к более длинному тормозному пути, чем у автомобилей, оборудованных стандартной тормозной системой.

W-78

ВНИМАНИЕ

- ***Если контрольная лампа АБС включена и горит постоянно, возможно, возникла неисправность АБС. Однако, в этом случае обычные тормоза будут работать нормально.***

(Продолжение)

(Продолжение)

- ***Контрольная лампа АБС останется включенной в течение приблизительно 3 секунд после перевода выключателя зажигания в положение ON. В течение этого времени АБС пройдет самодиагностику и лампа погаснет, если неисправность отсутствует.***

  Если лампа продолжает гореть, возможно, имеется неисправность АБС. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

ВНИМАНИЕ

- ***При движении по дороге с покрытием, имеющим низкое сцепление с колесами, например, обледенелой дороге, требующей непрерывной работы тормозами, АБС функционирует постоянно и контрольная лампа АБС может гореть. Выведите автомобиль на безопасное место и остановите двигатель.***
- ***Повторно запустите двигатель. Если контрольная лампа АБС выключена, то система АБС исправна. В противном случае, возможно, имеется неисправность АБС. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.***

✻ К СВЕДЕНИЮ

При запуске автомобиля от внешнего источника из-за разряженной аккумуляторной батареи, двигатель, возможно, работает недостаточно плавно, и одновременно может включиться контрольная лампа АБС. Это происходит вследствие низкого напряжения аккумуляторной батареи (АКБ). Это не означает, что система АБС неисправна.

- **Не качайте тормоза!**
- **Перезарядите АКБ перед поездкой на автомобиле.**

Электронная система динамической стабилизации (ESC) (при наличии)

Электронная система динамической стабилизации (ESC) предназначена для обеспечения устойчивости автомобиля при движении на повороте. ESC проверяет направление, задаваемое рулевым управлением, и фактическое направление движения автомобиля. ESC притормаживает отдельные колеса и воздействует на систему управления двигателем, чтобы стабилизировать автомобиль.

⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда не двигайтесь слишком быстро в плохих дорожных условиях и на поворотах. Электронная система динамической стабилизации (ESC) не гарантирует, что вы не попадете в дорожно-транспортное происшествие. Завышенная скорость на поворотах, резкие маневры и глиссирование на мокрых дорожных покрытиях могут привести к серьезным авариям. Только осмотрительный и внимательный водитель может предотвратить аварии избегая маневров, вследствие которых автомобиль теряет сцепление с дорогой. Всегда – даже с установленной ESC – следуйте всем обычным мерам предосторожности при вождении, включая выбор безопасной скорости в соответствии с дорожными условиями.

Электронная система динамической стабилизации (ESC) предназначена для оказания помощи водителю в управлении автомобилем при неблагоприятных условиях. Это не замена приемов безопасного вождения.

От таких факторов как скорость, дорожные условия и рулевое управление, осуществляемое водителем, зависит эффективность ESC в предотвращении потери управления. Водитель по-прежнему отвечает за вождение и прохождение поворотов на надлежащих скоростях и за достаточный уровень безопасности.

При торможении в условиях, когда возможна блокировка колес, можно услышать звук “тик-тик’’, исходящий от тормозов, или почувствовать его через педаль тормоза. Это нормально и означает, что система ESC функционирует.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Из моторного отсека может послышаться щелчок, когда автомобиль начинает движение после запуска двигателя. Это нормально и указывает на то, что электронная система динамической стабилизации (ESC) функционирует должным образом.

Работа ESC

Включение системы ESC ON (ВКЛ)

- При включении зажигания контрольные лампы “ESC” и “ESC OFF” загораются примерно на 3 секунды, после этого включается ESC.
- Для выключения системы ESC включите зажигание и нажмите кнопку “ESC OFF” примерно на половину секунды после включения зажигания. (Загорится контрольная лампа “ESC OFF”). Для включения системы ESC нажмите кнопку “ESC OFF” (контрольная лампа “ESC OFF” погаснет).
- При пуске двигателя можно услышать негромкий тикающий звук. Это относится к выполнению ESC автоматической системной самопроверки и не указывает на неисправность.

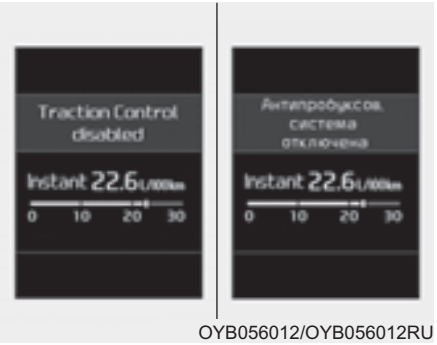
В работе

Работа системы ESC сопровождается миганием контрольной лампы “ESC”.

- Если система динамической стабилизации функционирует нормально, в автомобиле ощущаются легкие пульсации. Это является результатом управления тормозами и не указывает на неисправность.
- При перемещении из грязи или со скользкой дороги, частота вращения двигателя (обороты в минуту) не возрастает, даже если педаль акселератора резко выжата. Это объясняется поддержкой устойчивости и сцепления автомобиля с дорогой и не указывает на неисправность.

Состояние 1 выключения системы ESC

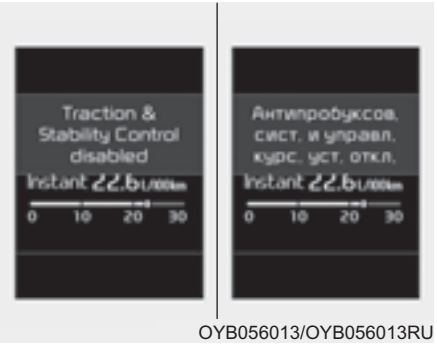
Чтобы отключить электронную систему стабилизации курсовой устойчивости (ESC):



OYB056012/OYB056012RU

• Состояние 1

Кратковременно нажмите кнопку ESC OFF (ESC выкл.) (загорится индикатор ESC OFF и будет выведено сообщение). В этом состоянии управление двигателем не осуществляется. Другими словами, контроль пробуксовки не осуществляется, а работает только управление тормозами.



OYB056013/OYB056013RU

• Состояние 2

Нажмите кнопку ESC OFF (ESC выкл.) и удерживайте ее более 3 с. Загорится индикатор ESC OFF (ESC выкл.), будет выведено сообщение и будет подан звуковой сигнал предупреждения об отключении системы ESC. В этом состоянии управление двигателем и тормозами не осуществляется. Другими словами, управление стабилизацией транспортного средства более не выполняется.

Если при выключенной системе ESC повернуть ключ зажигания в положение LOCK/OFF, система ESC останется выключенной. После следующего пуска двигателя система ESC автоматически включится снова.

Контрольная лампа

■ Контрольная лампа ESC

■ Контрольная лампа ESC OFF

Если выключатель зажигания повернут в положение “ON”, контрольная лампа горит, затем выключается, если система ESC работает нормально.

Контрольная лампа “ESC” всегда мигает при работе ESC или горит, если система ESC неисправна.

Контрольная лампа “ESC OFF” включается при выключении ESC с помощью кнопки.

ВНИМАНИЕ

Если на автомобиле установлены колеса или шины различного размера, система ESC может функционировать неправильно. При замене шин убедитесь, что размеры устанавливаемых и оригинальных шин одинаковы.

ОСТОРОЖНО

Система управления стабилизацией является только вспомогательной. При торможении на повороте, заснеженной или обледенелой дороге будьте особо осторожны. Двигайтесь медленно и не пытайтесь разогнаться всякий раз, когда мигает контрольная лампа “ESC”, или на скользкой дороге.

Использование кнопки “ESC OFF”

При движении

- Система ESC должна быть по возможности включена для ежедневных поездок.
- Для выключения ESC во время движения нажмите кнопку “ESC OFF” при движении на ровном дорожном покрытии.

Никогда не нажимайте кнопку “ESC OFF”, если ESC работает (контрольная лампа “ESC” мигает).

Если “ESC” выключена при работающей системе ESC, автомобиль может выйти из-под контроля.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Выключайте систему ESC при проведении испытаний автомобиля на беговом барабане (должна включиться контрольная лампа ESC OFF).**
- **Выключение ESC не влияет на работу ABS и тормозной системы.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда не нажимайте кнопку ESC OFF непосредственно во время работы системы ESC.

Если выключить систему ESC непосредственно во время ее работы, автомобиль может выйти из-под контроля.

Чтобы выключить системы ESC во время движения, выберите ровную дорожную поверхность и нажмите кнопку ESC OFF.

Система помощи при трогании на подъеме (при наличии)

Система HAC (система помощи при трогании на подъеме) является функцией комфорта. Ее основная цель - не допустить отката назад при трогании на подъеме. Система HAC поддерживает давление в тормозной системе в течение 2 с после отпускания педали тормоза.

Этого времени достаточно, чтобы спокойно нажать педаль акселератора и тронуться с места.

Давление в тормозной системе уменьшается сразу после нажатия педали акселератора.

⚠ ОСТОРОЖНО

Система HAC обычно включается только на 2 с. Если при трогании с места возникнет ощущение непреднамеренного отказа назад, возникающего вследствие недостаточного давления в тормозной системе, необходимо быть внимательным и не допустить столкновения с находящимися сзади объектами или людьми.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Система помощи при трогании на подъеме не включается, когда рычаг переключения передач установлен в положение P (Парковка) или N (Нейтраль).**
- **Система помощи при трогании на подъеме включается, даже при выключенной системе ESC, но не включается, если система ESC неисправна.**

Система управления стабилизацией транспортного средства (VSM) (при наличии)

Эта система обеспечивает дополнительное улучшение стабильности транспортного средства и реакции на рулевом колесе при движении на скользкой дороге или обнаружении изменений в коэффициенте трения между правыми и левыми колесами в процессе торможения.

Работа системы VSM

Работа системы управления стабилизацией транспортного средства (VSM) сопровождается миганием индикатора ESC ( ).

- Можно управлять рулевым колесом.

Если система VSM функционирует нормально, в автомобиле ощущаются легкие пульсации. Это является результатом управления тормозами и не указывает на неисправность.

Система VSM не функционирует в следующих ситуациях:

- движение на подъеме или спуске
- движение задним ходом
- Если продолжает гореть контрольная лампа “ESC OFF” ( ) на комбинации приборов;
- Если продолжает гореть контрольная лампа “EPS” (усилитель руля с электронным управлением) на комбинации приборов;

Прекращение работы системы VSM

Если нажать кнопку “ESC OFF” для выключения ESC, будет прекращена также работа системы VSM и загорится контрольная лампа “ESC OFF” ( ). Для включения системы VSM нажмите кнопку еще раз. Контрольная лампа “ESC OFF” погаснет.

Индикатор неисправности

Система VSM может дезактивироваться, даже если работа системы VSM не была отменена нажатием кнопки “ESC OFF”. Это указывает на неисправность в системе усилителя руля с электронным управлением (EPS) или системе VSM. Если контрольная лампа ESC ( ) или контрольная лампа EPS продолжает гореть, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Система VSM предназначена для облегчения прохождения поворотов на скоростях более 15 км/ч (9 миль/ час).**
- **Система VSM предназначена для облегчения торможения на дорогах с неоднородным покрытием на скорости более 30 км/ч (18 миль/ час). Покрытие таких дорог выполнено из материалов с различными коэффициентами трения.**

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Система управления стабилизацией не может заменить хорошего безопасного вождения, а является лишь дополнительной функцией. Водитель обязан всегда контролировать скорость и дистанцию до впереди идущего транспортного средства. Во время движения всегда крепко держите рулевое колесо.**
- **Ваше транспортное средство, даже при установленной системе VSM, всегда слушается водителя. Всегда соблюдайте обычные меры безопасности при движении, включая выбор скорости согласно дорожной обстановке, в том числе при ненастной погоде и при скользком дорожном покрытии.**
- **Если на автомобиле установлены колеса или шины различного размера, система VSM может функционировать неправильно. При замене шин, убедитесь, что размеры устанавливаемых и оригинальных шин одинаковы.**

ESS : Аварийный стоп-сигнал (при наличии)

Система аварийного стоп-сигнала предупреждает водителя находящейся сзади машины миганием стоп-сигнала, когда автомобиль внезапно останавливается или когда система АБС активируется при остановке. (Система активируется, когда скорость автомобиля превышает 55 км/ч и торможение автомобиля происходит с замедлением более 7m/s^2 или система ABS активируется при экстренном торможении автомобиля.)

Если скорость автомобиля ниже 40 км/ч и система АБС отключается или если неожиданная остановка завершилась, стоп-сигнал не будет мигать.

ВНИМАНИЕ

Система предупреждения об экстренной остановке (ESS) не работает, если лампы аварийной сигнализации уже включены.

Приемы безопасного торможения

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Всегда при выходе из автомобиля или его парковке ставьте стояночный тормоз в крайнее положение, и полностью включайте рычаг переключения передач в положение “P” (Парковка). Если стояночный тормоз включен не полностью, автомобиль может неожиданно тронуться с места и нанести травмы вам или окружающим.**
- **Все автомобили всегда должны иметь полностью включенный стояночный тормоз на парковке во избежание неумышленного движения автомобиля, которое может стать причиной травмы пассажиров, водителя или пешеходов.**

- Трогаясь с места парковки, отпустите стояночный тормоз и убедитесь в выключении его контрольной лампы.
- При движении по залитой водой дороге тормоза могут намокнуть. В них может попасть вода также при мойке автомобиля. Мокрые тормоза представляют опасность! Автомобиль с мокрыми тормозами не сможет остановиться достаточно быстро. Мокрые тормоза могут стать причиной заноса автомобиля.

  Чтобы просушить тормоза, слегка притормаживайте, пока не восстановится их нормальное действие, сохраняя при этом постоянный контроль над автомобилем. Если тормозное усилие не возвращается к норме, остановитесь при первой же возможности и обратитесь за помощью к официальному дилеру Kia.
- Никогда не двигайтесь на спуске накатом с выключенной передачей. Это чрезвычайно опасно. Постоянно держите автомобиль на включенной передаче, притормозите, затем перейдите на пониженную передачу для торможения двигателем, что обеспечит поддержание безопасной скорости.
- Не ездите “на тормозах”. Постоянное нажатие на педаль опасно, т. к. может вызвать перегрев тормозов и потерю их эффективности. Кроме того, при этом увеличивается износ компонентов тормозной системы.
- При проколе шины колеса во время движения плавно затормозите автомобиль, стараясь удержать его на прямой при замедлении. Когда скорость достаточно снизится, сверните с дороги и остановитесь в безопасном месте.
- Если автомобиль оснащен автоматической коробкой передач, не допускайте, чтобы он катился вперед. Чтобы исключить такое качение, при остановке автомобиля твердо держите ногу на педали тормоза.

- Паркуясь на уклоне, соблюдайте крайнюю осторожность. Надежно зафиксируйте стояночный тормоз и установите рычаг переключения передач в положение P (Парковка). Если автомобиль направлен вниз по склону, поверните передние колеса к бордюру, чтобы предотвратить скатывание автомобиля вниз.

  Если автомобиль паркуется в положении движения на подъем, поверните передние колеса в сторону от бордюра, чтобы удержать автомобиль от скатывания. Если бордюр отсутствует или требуются другие меры для удержания автомобиля от скатывания, заблокируйте колеса.

- Чаще всего это происходит при скоплении снега или льда в районе задних тормозов или если тормоза промокли. Если существует риск замерзания стояночного тормоза, применяйте его только кратковременно, чтобы перевести рычаг переключения передач в положение P (Парковка) и заблокировать задние колеса автомобиля для предотвращения скатывания. После этого отпустите стояночный тормоз.
- Не удерживайте автомобиль на подъеме педалью акселератора. Это может привести к перегреву коробки передач.

  Всегда используйте педаль тормоза или стояночный тормоз.

СИСТЕМА КРУИЗ-КОНТРОЛЯ (ПРИ НАЛИЧИИ)

Система круиз-контроля позволяет программировать автомобиль на поддержание постоянной скорости без нажатия педали акселератора.

Эта система предназначена для работы на скоростях более 30 км/ч (20 миль/ч).

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Если оставить круиз-контроль включенным, (контрольная лампа круиз-контроля горит), возможно его случайное включение. Держите систему круиз-контроля выключенной, когда не используете круиз-контроль, во избежание непреднамеренной установки скорости.**
- **Используйте систему круиз-контроля только при движении на открытых магистралях в хорошую погоду.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Не используйте систему круиз-контроля, когда поддержание постоянной скорости автомобиля может быть небезопасным, например, при движении в интенсивном или неравномерном потоке автомобилей, или на скользких (дождливая погода, обледенелое или покрытое снегом дорожное покрытие) или извилистых дорогах, либо на дорогах с подъемами и спусками более 6%.**
- **Всегда уделяйте особое внимание условиям движения, когда используете систему круиз-контроля.**

ВНИМАНИЕ

Во время пользования системой круиз-контроля на автомобилях с механической коробкой передач не переходите на нейтраль без нажатия педали сцепления, поскольку произойдет резкое увеличение оборотов двигателя. Если это увеличение произойдет, нажмите педаль сцепления или отпустите выключатель круиз-контроля.

✻ К СВЕДЕНИЮ

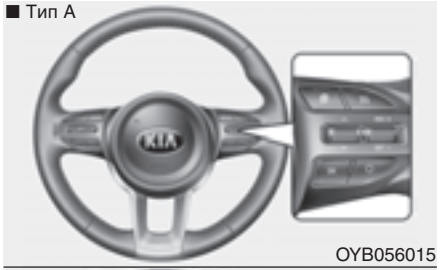
Во время нормальной работы круиз-контроля, когда активируется или возобновляет свою работу после торможения выключатель “SET”, круиз-контроль включается примерно через 3 секунды. Это нормальная задержка.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Для включения круиз-контроля нажмите на педаль тормоза по крайней мере один раз после того. как включите зажигание или запустите двигатель. Это позволит проверить состояние выключателя тормоза, важной части для отмены круиз-контроля.

Переключатель круиз-контроля

■ Тип A



OYB056015

■ Тип B

OYB056016

■ Тип C

OYB056020

O/CANCEL : Отменяет работу системы круиз-контроля.

/CRUISE/ MODE : Включает или выключает систему круиз-контроля.

RES+ : Восстанавливает или увеличивает скорость круиз-контроля.

SET- : Устанавливает или уменьшает скорость круиз-контроля.

Установка скорости круиз-контроля:

■ Тип A

OYB056017

■ Тип B

OYB056018

■ Тип C

OYB056019

1. Нажмите кнопку круиз-контроля (/CRUISE/MODE) на руле для того, чтобы включить систему.
   Загорится индикатор круиз-контроля.
2. Увеличьте скорость до требуемого уровня, который должен превышать примерно 30 км/ч (20 миль/ч).

✻ К СВЕДЕНИЮ
- Механическая коробка передач

На автомобилях с механической коробкой передач следует выжать педаль тормоза по крайней мере один раз для установки круиз-контроля после запуска двигателя.

■ Тип A

OYB056034

■ Тип B

OYB056033

■ Тип C

OYB056035

3. Переместите рычаг вниз (к SET-) и отпустите на нужной скорости. Загорится индикатор установки круиз-контроля. Одновременно отпустите педаль газа. Выбранная скорость будет поддерживаться автоматически.

На крутом подъеме автомобиль может уменьшить скорость, и наоборот, незначительно увеличить ее на спуске.

Увеличение заданной скорости круиз-контроля:

■ Тип A

OYB056037

■ Тип B

OYB056036

■ Тип C

OYB056038

Выполните любую из приведенных ниже последовательностей действий:

- Переместите рычаг вверх (к RES+) и держите его пока ваш автомобиль разгоняется. Отпустите рычаг когда выйдите на нужную скорость.
- Переместите рычаг вверх (к RES+) и сразу же отпустите его. При каждом таком движении рычага вверх (к RES+) скорость будет увеличиваться на 2 км/ч (1 миля/ч).

Уменьшение скорости круиз-контроля:

■ Тип A

OYB056034

■ Тип B

OYB056033

■ Тип C

OYB056035

Выполните любую из приведенных ниже последовательностей действий:

- Переместите рычаг вниз (к SET-) и держите его. Скорость автомобиля будет плавно уменьшаться. Отпустите рычаг когда выйдите на нужную скорость.
- Переместите рычаг вниз (к SET-) и сразу же отпустите его. При каждом таком движении рычага вниз (к SET-) скорость будет снижаться на 2 км/ч (1 миля/ч).

Временное ускорение с включенным круиз-контролем:

Если требуется временно увеличить скорость при включенном круиз-контроле, выжмите педаль акселератора. Увеличенная скорость не мешает работе круиз-контроля и не изменяет заданную скорость.

Чтобы вернуться к заданной скорости, уберите ногу с педали акселератора.

Для отмены работы системы круиз-контроля выполните одно из следующих действий:

■ Тип A

OYB056031

■ Тип B

OYB056030

■ Тип C

OYB057031

- Нажмите педаль тормоза.
- Нажмите педаль сцепления, если установлена МКПП.
- Переведите рычаг переключения передач в положение N (нейтраль) (для АКПП).
- Нажмите на переключатель O/CANCEL, который находится на руле.
- Уменьшите скорость ниже зафиксированной в памяти скорости, примерно на 20 км/ч (12 миль/ч).
- Уменьшите скорость автомобиля ниже 30 км/ч (20 миль/ч).

Каждое из этих действий отменит работу круиз-контроля (контрольная лампа круиз-контроля выключится), при этом система не будет выключена. При желании возобновить работу круиз-контроля, продвиньте вверх (к RES+) рычаг, расположенный на рулевом колесе. Произойдет возврат к ранее установленной скорости.

Восстановление скорости автомобиля, превышающей 30 км/ч (20 миль/ч):

■ Тип A

OYB056037

■ Тип B

OYB056036

■ Тип C

OYB056038

Если для отмены режима круиз-контроля использовался какой-либо иной способ, чем нажатие главного выключателя / CRUISE/ MODE и система все еще активна, автоматически восстанавливается последняя заданная скорость при перемещении рычага вверх (на RES+).

Восстановления скорости, однако, не произойдет, если в какой-то момент она была ниже 30 км/ч (20 миль/ч).

Для выключения системы круиз-контроля выполните одно из следующих действий:

- Нажмите на кнопку круиз-контроля / CRUISE / MODE (индикатор круиз-контроля отключится).
- Выключите зажигание.

Оба этих действия отменяют работу системы круиз-контроля. При желании возобновить работу круиз-контроля повторите шаги, представленные в “Установка скорости круиз-контроля” на предыдущей странице.

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ОГРАНИЧЕНИЯ СКОРОСТИ (ПРИ НАЛИЧИИ)

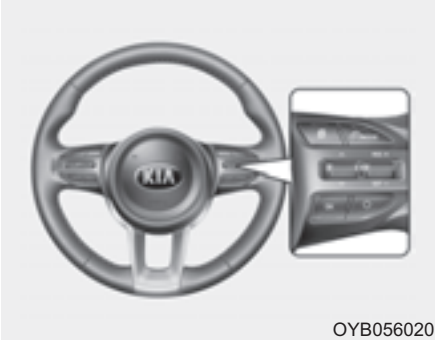
Если требуется не превышать определенную скорость движения, можно установить ограничение скорости.

При превышении предварительно установленного ограничения скорости система предупредительной сигнализации (мигает установленное ограничение скорости и включается звуковая сигнализация) работает до тех пор, пока скорость автомобиля не упадет ниже ограничения скорости.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Во время работы контроля ограничения скорости активация системы круиз-контроля невозможна.

Система управления ограничением скорости



OYB056020

O : Отмена установки ограничения скорости.

MODE : Включает или выключает систему управления ограничением скорости.

RES+ : Уменьшает или увеличивает скорость системы ограничения скорости.

SET- : Устанавливает или уменьшает скорость управления ограничения скорости.

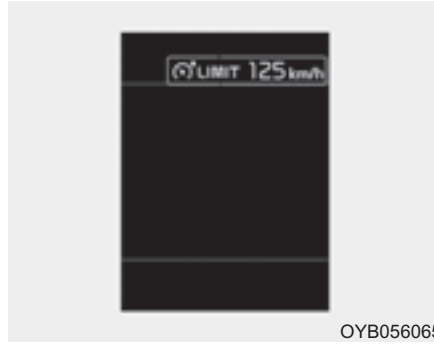
Установка ограничения скорости:

OYB056019

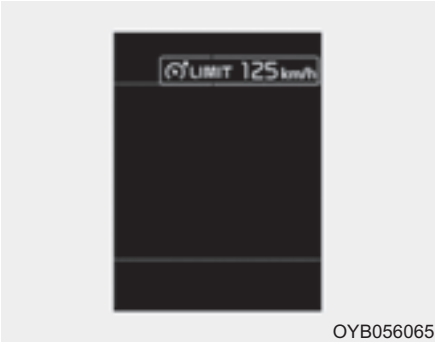
1. Чтобы включить систему, нажмите кнопку ограничителя скорости MODE на руле.

Загорается контрольная лампа ограничения скорости.

2. Переместите рычаг вниз (к SET-).
3. Переместите рычаг вверх (к RES+) или вниз (к SET-) и отпустите его на желаемой скорости. Переместите рычаг вверх (к RES+) или вниз (к SET-) , и удерживайте его. Скорость будет увеличиваться или уменьшаться на 5 км/ч (3 мили/ч).



Установленное ограничение скорости появится на дисплее.



OYB056065

Чтобы двигаться со скоростью, превышающей установленное ограничение, следует с усилием нажать педаль акселератора (более чем на 80%) так, чтобы с щелчком сработал механизм переключения на низшую передачу. После этого мигает установленное ограничение скорости и подается звуковой сигнал до тех пор, пока скорость автомобиля не упадет ниже установленного ограничения.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **При нажатии педали акселератора менее чем на 50% скорость автомобиля не превысит ограничение скорости, но будет поддерживаться ниже ограничения скорости.**
- **Щелчок, издаваемый механизмом переключения на низшую передачу при полностью выжатой педали акселератора – это нормальное состояние.**

Чтобы выключить контроль ограничения скорости, выполните одно из следующих действий:

OYB056019

- Нажмите еще раз на выключатель ограничения скорости MODE .
- Нажмите на выключатель круиз-контроля (если вы нажимаете на выключатель круиз-контроля, система включается)

Если нажать на выключатель O еще раз, чтобы отменить ограничение скорости, но это не отключит саму систему. Если Вы хотите установить ограничение скорости, переместите рычаг вверх (на RES+) или вниз (на SET-) до нужной скорости.

OYB056065

ВНИМАНИЕ

Если индикатор "OFF" мигает, вероятно наличие неисправности в системе контроля ограничения скорости.

В этом случае рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

АВТОНОМНОЕ АВАРИЙНОЕ ТОРМОЖЕНИЕ (AEB) (ПРИ НАЛИЧИИ)

Система AEB позволяет снизить риск столкновения или избежать его. Она определяет расстояние до находящегося впереди транспортного средства или пешехода с помощью датчиков (радиолокатора и камеры) и, при необходимости, предупреждает водителя о риске столкновения с помощью сообщения или предупредительных сигналов.

⚠ ОСТОРОЖНО

При использовании системы автономного аварийного торможения (AEB) следует соблюдать следующие меры предосторожности.

- **Эта система является только вспомогательной. Она не может отменить необходимость соблюдения осторожности и внимания водителем. Диапазон и тип объектов, регистрируемых датчиками, ограничены. Всегда следите за ситуацией на дороге.**
- **НИКОГДА не превышайте оптимальную скорость на поворотах, а также следите за дорожной ситуацией.**
- **Необходимо постоянно следить за дорожной остановкой, чтобы предотвратить возникновение неожиданных и непредвиденных ситуаций. AEB не гарантирует полную остановку транспортного средства или предотвращение столкновений.**

Настройка и включение системы

Настройка системы

Водитель может включить AEB в меню «User Settings» (пользовательские настройки) -> «Driving Assist» (помощь в управлении) -> «AEB (Autonomous Emergency Braking System)» (AEB (система автономного аварийного торможения)), когда включено зажигание. AEB отключается, когда водитель отменяет работу системы.

В случае отключения системы AEB на ЖК дисплее появляется п р ед у п р еждающий индикатор. Водитель может проверить состояние включения AEB на ЖК дисплее. Если предупреждающий индикатор не исчезает после включения AEB, рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки системы.

Водитель может выбрать начальное время срабатывания предупреждения в User Settings (настройках пользователя), а также Driving Assist (настройках системы помощи) при вождении на ЖК-дисплее приборной панели. Варианты для первоначального предупреждения об опасности лобового столкновения включают :

- EARLY (заранее) - При выборе этого пункта исходное предупреждение о фронтальном столкновении подается раньше, чем обычно. Эта настройка позволяет максимально увеличить расстояние до транспортного средства или пешехода впереди, когда подается исходное предупреждение.
- NORMAL (нормально) - При выборе этого пункта исходное предупреждение о фронтальном столкновении подается штатным образом. Эта настройка позволяет обеспечивает номинальное расстояние до транспортного средства или пешехода впереди, когда подается исходное предупреждение.
- LATE (с задержкой) - При выборе этого пункта исходное предупреждение о фронтальном столкновении подается позже, чем обычно. Эта настройка позволяет уменьшить расстояние до транспортного средства или пешехода впереди, когда подается исходное предупреждение.

Необходимые условия для включения

Система AEB готова к включению, если она выбрана на ЖК дисплее и выполняются следующие необходимые условия.

- Система ESC выключена.
- Скорость движения больше 10 км/ч. (Однако AEB активизируется при определенной скорости движения).
- При распознавании находящегося спереди транспортного средства или пешехода. (Однако AEB не активизируется в зависимости от обстановки перед транспортным средством и состояния его систем, при этом выдаются только определенные сообщения).

⚠ ОСТОРОЖНО

- **AEB автоматически включается после включения зажигания. Водитель может отключить AEB с помощью системных настроек на ЖК дисплее.**
- **Даже находясь во включенном состоянии, система экстренного торможения AEB автоматически отключается при отключении системы электронного контроля устойчивости ESC, и включение системы AEB будет невозможно через ЖК-дисплей.**
- **Включить или выключить AEB с помощью выключателей на рулевом колесе, предварительно остановив транспортное средство в безопасном месте.**

Предупреждающее сообщение AEB и управление системой

AEB генерируются предупреждающие сообщения и сигналы в зависимости от уровня риска столкновения (например: резкое торможение движущегося впереди транспортного средства, не соблюдение безопасной дистанции до движущегося впереди транспортного средства или столкновение с пешеходом). Система также управляет тормозами в соответствии с уровнем риска столкновения.

Угроза впереди (1 уровень предупреждения)

OYB056050/OYB056050RU

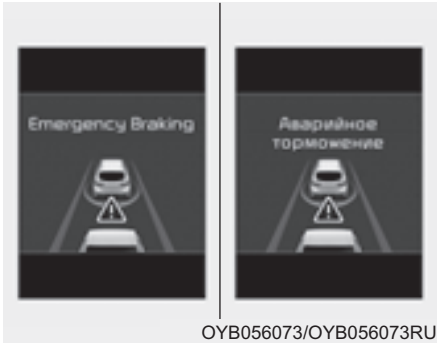
На ЖК дисплей выводится сообщение и подается предупредительный звуковой сигнал.

Угроза столкновения (2-е предупреждение)

OYB056051/OYB056051RU

- Предупреждение появляется на ЖК-дисплее и сопровождается сигналом тревоги.
- Автомобиль снизит скорость до установленного значения.
  - Включение плавного торможения в зависимости от расстояния до движущегося впереди автомобиля.
  - Управление торможением действует в установленных пределах, чтобы смягчить удар от столкновения.

Аварийное торможение (3-е предупреждение)



OYB056073/OYB056073RU

- Предупреждение появляется на ЖК-дисплее и сопровождается сигналом тревоги.
- Автомобиль снизит скорость до установленного значения.
  - Управление торможением действует в установленных пределах, чтобы смягчить удар от столкновения. Максимальное торможение задействуется непосредственно перед столкновением.

Работа тормозов

- В опасной ситуации тормозная система переходит в состояние готовности для быстрого реагирования на нажатие водителем педали тормоза.
- AEB обеспечивает дополнительное тормозное усилие, когда водитель нажимает педаль тормоза, для оптимального торможения.
- Управление торможением автоматически отключается, когда водитель резко нажимает педаль тормоза или резко поворачивает рулевое колесо.
- Управление торможением автоматически отключается, когда пропадают факторы риска.

ВНИМАНИЕ

Водитель должен всегда следить за работой автомобиля, даже если отсутствует предупреждающее сообщение или звуковой сигнал.

⚠ ОСТОРОЖНО

АЕВ не может предотвратить все столкновения. АЕВ может не обеспечить полную остановку транспортного средства перед столкновением в результате погодных условий и состояния дорожного покрытия. Ответственность за безопасность движения и управление транспортным средством возлагается на водителя.

⚠ ОСТОРОЖНО

АЕВ работает в соответствии уровнем риска, т. е. в зависимости от расстояния до транспортного средства/ прохожего впереди, скорости транспортного средства/ прохожего впереди и вашего стиля управления автомобилем.

Датчик для определения расстояния до транспортного средства впереди (передний радиолокационный датчик)

OYB056063

Датчик позволяет сохранять определенное расстояние до транспортного средства впереди. Однако загрязнение инородными материалами, например в результате снегопада и дождя, объектива датчика значительно влияет на чувствительность датчика. В этом случае даже возможно временное отключение АЕВ. Всегда содержите в чистоте объектив датчика.

Предупреждающее сообщение и контрольная лампа

OYB056052/OYB056052RU

Если крышка или объектив датчика загрязнены инородными материалами, например в результате снегопада и дождя, работа системы АЕВ может быть временно прекращена.

В этом случае выводится предупреждающее сообщение для уведомления водителя.

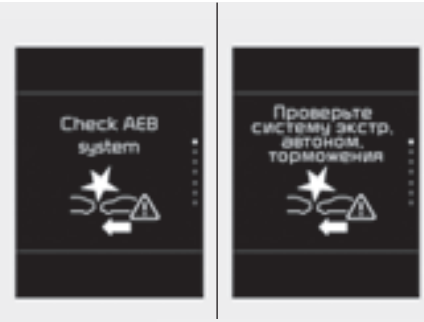
Это не указывает на неисправность системы АЕВ. Для повторного включения АЕВ удалите инородные материалы.

Если датчик сильно загрязнен или объект спереди не может быть определен (на открытой местности и т. д.), система экстренного торможения может не работать должным образом.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Не устанавливайте дополнительные принадлежности, такие как окантовка номерного знака или наклейки, в чувствительную область датчика. Также избегайте произвольной замены бампера. Это может отрицательно повлиять на чувствительность.**
- **Всегда содержите в чистоте область датчика/бампера.**
- **Для очистки автомобиля используйте только мягкую ткань. Также избегайте распыления воды под высоким давлением на установленный на бампере датчик.**
- **Не прилагайте излишних усилий к области переднего датчика. Если датчик сместится из правильного положения вследствие применения излишних усилий, система может не работать надлежащим образом даже при отсутствии предупреждающего сообщения или сигнала. В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.**
- **Используйте только оригинальную крышку датчика Kia. Избегайте произвольного нанесения краски на крышку датчика.**

Неисправность системы



OYB056053/OYB056053RU

- Если AEB не работает должным образом, то загорится контрольная лампа AEB (⚠) и на несколько секунд будет выведено предупреждающее сообщение. После того как сообщение исчезнет, загорится главная контрольная лампа (⚠). В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.
- Предупреждающее сообщение AEB может выводиться одновременно с включением контрольной лампы ESC.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Система AEB является только вспомогательной для удобства водителя. Ответственность за управление автомобилем несет водитель. Нельзя полагаться исключительно на систему AEB. Сохраняйте безопасное расстояние для торможения и, при необходимости, нажимайте педаль тормоза для снижения скорости.**
- **AEB может без видимых причин выдавать предупреждения и сигналы тревоги. Также, из-за сенсорных ограничений AEB может вовсе не выдавать предупреждения и сигналы тревоги.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **В случае неисправности системы AEB управление тормозами не осуществляется при регистрации риска столкновения, даже если остальные связанные с тормозами системы работают надлежащим образом.**
- **AEB регистрирует только транспортные средства/пешеходов впереди при движении вперед. Система не регистрирует животных или транспортные средства, движущиеся во встречном направлении.**
- **AEB не распознает транспортные средства, движущиеся в пересекающем направлении на перекрестке, а также транспортные средства, припаркованные в поперечном направлении.**

Ограничения системы

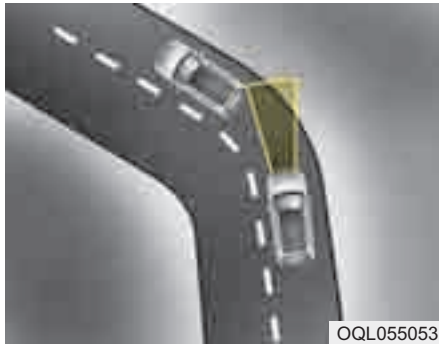
AEB является системой помощи водителю для устранения определенных рисков, ее использование не может гарантировать устранение всех вероятных рисков.

Система AEB контролирует дорожную ситуацию с помощью радиолокационного датчика и датчика-камеры. Поэтому AEB может не регистрировать надлежащим образом ситуацию за пределами диапазона чувствительности. Водитель должен соблюдать повышенную осторожность в следующих случаях. Работа AEB может быть ограничена.

Распознавание транспортных средств

- Радиолокационный датчик или камера загрязнены инородными материалами.
- Сильный дождь или снегопад.
- Помехи от электромагнитных волн.
- Сильное неравномерное отражение сигналов радиолокационного датчика.
- Кузов транспортного средства впереди достаточно узкий. (Например, мотоцикл или велосипед)
- Видимость ухудшена в результате подсветки, отраженного света или темноты.
- Камера не может захватить полное изображение транспортного средства впереди.

  Транспортное средство имеет особое назначение, например, большегрузный автомобиль или прицеп.
- На транспортном средстве впереди задние фонари не включены, отсутствуют или расположены под нерегистрируемым углом.
- Яркость освещения окружающей среды резко меняется, например, при въезде в тоннель или выезде из него.
- Автомобиль движется нестабильно.
- Регистрирующая способность радиолокационного датчика/ датчика-камеры ограничена.
- Движение по неровной или проселочной дороге, а также при резкой смене уклона.
- На строительных площадках или железнодорожных путях или в случае наличия металлических предметов на дороге.
- Передвижение в закрытом пространстве, например по подземной стоянке.



- Движение по извилистой дороге

Регистрирующая способность системы AEB снижается при движении вверх или вниз на уклоне. При этом могут не регистрироваться транспортные средства впереди, движущиеся в том же ряду. Система может выводить излишние предупреждающие сообщения и подавать сигналы или может не выводить никаких сообщений и не подавать сигналов вообще.

Соблюдайте особую осторожность при движении по изогнутой траектории. При необходимости используйте педаль тормоза.

OQL055054

При движении по изогнутой траектории AEB может не распознавать транспортные средства впереди, движущиеся в соседнем ряду. Соблюдайте особую осторожность и при необходимости используйте педаль тормоза.

Или используйте педаль акселератора для поддержания скорости движения. В целях безопасности обязательно следите за обстановкой вокруг автомобиля.

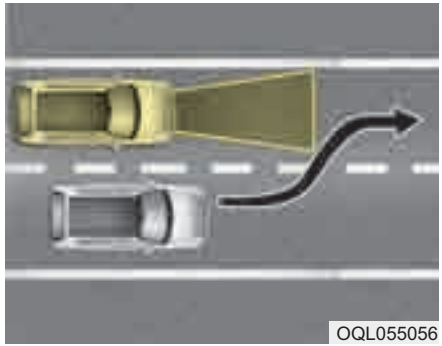
OQL055055

- Движение на уклоне

Регистрирующая способность системы AEB снижается при движении вверх или вниз на уклоне. При этом могут не регистрироваться транспортные средства впереди, движущиеся в том же ряду. Система может выводить излишние предупреждающие сообщения и подавать сигналы или может не выводить никаких сообщений и не подавать сигналов вообще.

Если AEB после проезда уклона внезапно регистрирует транспортное средство впереди, можно ощутить резкое замедление.

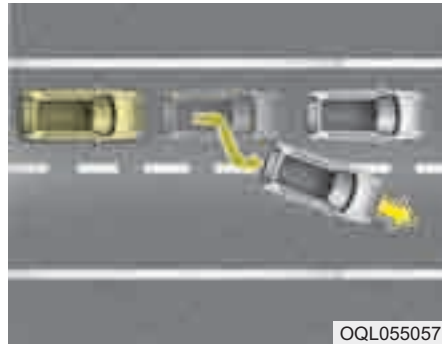
Всегда следите за дорожной ситуацией впереди при движении вверх или вниз на уклоне и, при необходимости, используйте педаль тормоза.



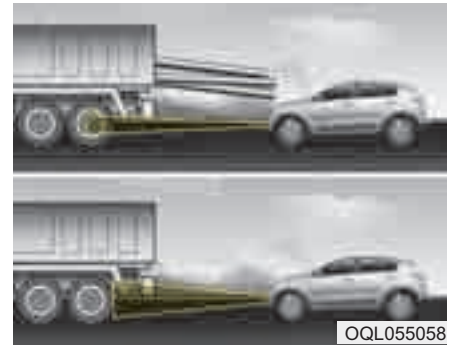
- Смена полосы движения

Даже если транспортное средство с соседней полосы перемещается в ваш ряд, система AEB может не регистрировать его, пока оно не попадет в диапазон чувствительности.

Особенно если транспортное средство с соседнего ряда резко перемещается в ваш ряд, то существует высокая вероятность, что система не сможет его зарегистрировать. Всегда следите за дорожной ситуацией.



Если стоящее впереди транспортное средство меняет полосу движения, оно может не распознаваться системой AEB. Всегда следите за дорожной ситуацией.



- Распознавание транспортных средств

Если транспортное средство впереди перевозит тяжелый груз, выходящий за его габариты сзади, или если оно имеет более высокий дорожный просвет, это может представлять опасность.

Распознавание пешеходов

- Датчик-камера неполностью регистрирует пешеходов или пешеход движется не по прямой траектории.
- Пешеход движется слишком быстро.
- Пешеход внезапно появился спереди.
- Цвет одежды пешеход не отличается от цвета фона.
- Чрезмерная или недостаточная освещенность окружающей среды.
- Автомобиль движется ночью или в темноте.
- Наличие предмета, похожего на силуэт человека.
- Пешеход маленького роста.
- Пешеход имеет ограниченные возможности для передвижения.
- Пешехода сложно отличить от окружающей среды.
- Регистрирующая способность датчика ограничена.
- Наличие группы пешеходов.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Отключите систему AEB в меню "User Settings" (пользовательские настройки) на ЖК дисплее перед буксировкой другого транспортного средства. Во время буксировки управление тормозами может отрицательно повлиять на безопасность автомобиля.**
- **Внимательно следите за транспортным средством впереди, если оно перевозит тяжелый груз, выходящий за его габариты сзади, или если оно имеет более высокий дорожный просвет.**
- **Датчик регистрирует только пешеходов, но не регистрирует тележки, велосипеды, мотоциклы, чемоданы и инвалидные коляски.**
- **При замене ветрового стекла или камеры системы LKAS рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для прохождения технического осмотра.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **AEB не работает в определенных условиях. Поэтому запрещается проверять работу системы AEB на людях или предметах. Это может привести к тяжелым травмам или летальному исходу.**

✻ К СВЕДЕНИЮ

Система может временно отключаться при наличии сильных электромагнитных волн.

СИСТЕМА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О ВЫЕЗДЕ ЗА ПРЕДЕЛЫ ПОЛОСЫ ДВИЖЕНИЯ (LDWS) (ПРИ НАЛИЧИИ)

OYB056066

OYB056067

OYB056072

Данная система регистрирует полосу движения с помощью датчика на ветровом стекле и предупреждает водителя при выезде за полосу.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **LDWS не заставляет автомобиль менять полосы движения. Следить за дорожной обстановкой – обязанность водителя.**
- **Не поворачивайте рулевое колесо резко, когда система LDWS предупреждает о выезде за полосу движения.**
- **Если датчик не регистрирует полосу движения или скорость автомобиля не превышает 60 км/ч, система LDWS не будет подавать сигнал предупреждения даже при выезде за пределы полосы движения.**
- **Если ветровое стекло имеет тонировку или другие типы покрытий и нанесений, система LDWS может не работать надлежащим образом.**

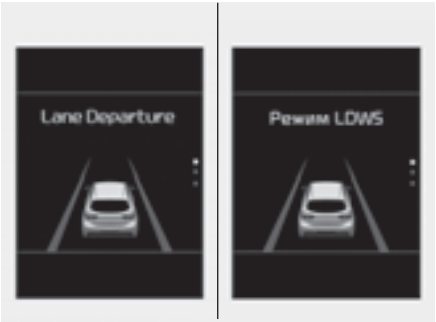
(Продолжение)

(Продолжение)

- **Не допускайте контакта воды или другого типа жидкости с датчиком LDWS.**
- **Запрещается снимать части системы LDWS и допускать сильных ударов по датчику.**
- **Не кладите предметы, отражающие свет, на приборную панель.**
- **Всегда следите за дорожными условиями так как предупредительный сигнал можно не услышать из-за аудиосистемы или внешних условий.**

Для включения системы LDWS нажмите на кнопку при включенном зажигании. На комбинации приборов загорается индикатор.

Для отключения системы LDWS нажмите кнопку еще раз. Сигнализатор на комбинации приборов гаснет.

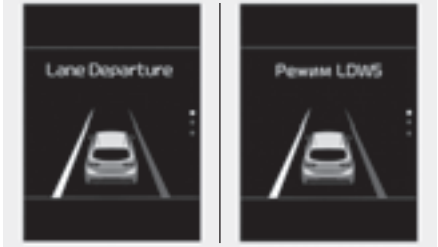


OYB056064/OYB056064RU

При выборе экрана информации о поездке на ЖК-дисплее отображается режим работы системы LDWS.

Если автомобиль покидает полосу движения, когда система LDWS включена и скорость превышает 60 км/ч, предупреждение работает следующим образом:

■ Ostrzeïenie o opuszczeniu pasa ruchu (w lewo)



OYB056055/OYB056055RU

■ Ostrzeïenie o opuszczeniu pasa ruchu (w prawo)

OYB056054/OYB056054RU

1. Визуальное предупреждение

При выезде за пределы полосы движения на ЖК-дисплее будет мигать пересекаемая линия разметки (желтым цветом) и не более 3 секунд будет мигать зеленым цветом сигнализатор LDWS.

2. Звуковое предупреждение

При выезде за пределы полосы движения предупредительный звуковой сигнал будет подаваться не более 3 секунд.

Цвет символа изменится в зависимости от состояния системы предупреждения о выходе за пределы полосы.

- Белый цвет : когда система предупреждения о выходе за пределы полосы движения включена нажатием кнопки LDWS, но при этом не выполняются все условия работы системы или датчиком не зафиксирована линия разметки.
- Зеленый цвет : когда система предупреждения о выходе за пределы полосы движения включена нажатием кнопки LDWS, при этом выполняются все условия работы системы и датчиком зафиксирована линия разметки.
- Желтый цвет: при наличии неисправности в системе предупреждения о выезде за пределы полосы движения.

Индикатор предупреждения

OYB056056/OYB056056RU

Если LDWS не функционирует должным образом, то загорится контрольная лампа и на несколько секунд появится предупреждение. После того, как сообщение пропадет, загорится главная контрольная лампа.

Рекомендуется обратиться в официальный дилерский центр Kia для проверки системы

Система LDWS не функционирует в следующих ситуациях:

- Водитель включает сигнал поворота или лампы аварийной сигнализации для смены полосы движения.
- Движение по линии разметки.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Для смены полосы движения включите сигнал поворота, затем меняйте полосу.

LDWS может не подавать сигнал предупреждения, даже если автомобиль покидает полосу, или может подать сигнал предупреждения, даже если автомобиль не покидает полосу, в следующих случаях:

- Разметку полосы движения не видно из-за снега, дождя, пятен, грязи или других причин.
- Внешнее освещение резко меняется.
- Фары выключены ночью или в туннеле.
- Цвет дорожной разметки трудно отличить от дороги.
- Движение на крутом уклоне или повороте.
- Свет отражается от воды на дороге.
- Ветровое стекло загрязнено посторонними веществами.
- Датчик не может определить полосу движения вследствие тумана, сильного дождя или снега.
- Высокая температура вокруг внутреннего зеркала заднего вида вследствие воздействия прямых солнечных лучей.
- Слишком широкая или узкая полоса движения.
- Разделительная полоса повреждена или не различима.
- Тень на разделительной полосе.
- На дороге присутствует отметка, похожая на разделительную полосу.
- Присутствует граничная структура.
- Расстояние до впереди идущего автомобиля слишком маленькое или автомобиль впереди закрывает линию разметки.
- Автомобиль сильно трясется.
- Количество полос движения увеличивается или уменьшается или разделительные полосы имеют сложное пересечение.
- На приборной панели находятся посторонние предметы.
- Движение против солнца.
- Движение под строениями.
- Больше двух линий разметки с любой стороны (слева / справа).
- Ветровое окно запотело из-за влажного воздуха в салоне.
- Водить должен повернуть переключатель стеклоочистителя в режим HI (Высокая скорость работы).

ЭКОНОМИЧНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Экономия топлива автомобилем зависит, главным образом, от стиля вождения, от того, куда Вы ездите и когда Вы ездите.

От каждого из этих факторов зависит, сколько километров (миль) удастся проехать на одном литре (галлоне) топлива. Чтобы управлять автомобилем по возможности экономнее, следуйте следующим рекомендациям по вождению, способствующим экономии денежных средств как на топливе, так и на ремонтах:

- Ездите плавно. Резко на разгоняйтесь. Не трогайтесь с места “прыжком”, не переключайтесь при полностью открытой дроссельной заслонке и поддерживайте постоянную скорость движения. Не устраивайте гонки от светофора до светофора. Старайтесь придерживаться скорости дорожного потока, чтобы не пришлось излишне часто изменять скорость. По возможности избегайте интенсивного движения. Всегда соблюдайте безопасную дистанцию до других автомобилей, благодаря этому можно избежать излишнего торможения. Это также снижает износ тормозов.
- Поддерживайте умеренную скорость движения. Чем выше скорость, тем больше топлива требуется автомобилю. Езда с умеренной скоростью, особенно по автомагистралям, является одним из наиболее эффективных способов снижения расхода топлива.
- Не ездите “на тормозах” или “на сцеплении”. Это приводит к повышению расхода топлива и преждевременному износу этих компонентов. Кроме того, при вождении с ногой, постоянно нажимающей на педаль, тормоза перегреваются и теряют эффективность, что может привести к более серьезным последствиям.
- Проявляйте заботу о шинах. Поддерживайте в них требуемое давление. Неправильное накачивание шины, как избыточное, так и недостаточное, ведет к повышенному износу шины. Проверяйте давление в шинах не реже одного раза в месяц.
- Следите за правильной регулировкой углов установки колес. Нарушения в регулировке могут быть результатом ударов о бордюр или слишком быстрой езды по неровным дорогам. Неправильная регулировка углов установки колес вызывает ускоренный износ шин и может привести к другим проблемам, в том числе, к повышению расхода топлива.
- Поддерживайте автомобиль в исправном состоянии. Для снижения расхода топлива и снижения затрат на техническое обслуживание проводите техобслуживание автомобиля в соответствии с графиком технического обслуживания, приведенным в разделе 8. Если автомобиль эксплуатируется в тяжелых условиях, необходимо более частое техническое обслуживание (подробнее см. раздел 8).
- Содержите автомобиль в чистоте. Для обеспечения максимального срока службы автомобиля постоянно следите за его чистотой и защитой от коррозии. Особенно важно не допускать налипания и скопления грязи, льда и т. п. на днище автомобиля. Этот дополнительный вес повышает расход топлива и способствует коррозии.

- Путешествуйте налегке. Не перевозите излишне тяжелые грузы. Вес сокращает экономию топлива.
- Не допускайте работу двигателя на холостом ходу дольше, чем необходимо. Если Вы кого-то (чего-то) ожидаете (но не в потоке движения), выключите двигатель и запустите его снова только перед возобновлением движения.
- Помните, что двигатель Вашего автомобиля не требует длительного прогрева. После того, как двигатель запустился, дайте двигателю поработать 10 - 20 секунд до включения передачи. В очень холодную погоду, тем не менее, время прогрева двигателя немного увеличьте.
- Не “дергайте” двигатель и не превышайте допустимое число оборотов двигателя. Дерганье – это слишком медленное движение на слишком высокой передаче, ведущее к противодействию двигателя. Если это происходит, перейдите на пониженную передачу. Превышение допустимого числа оборотов двигателя – это разгон двигателя выше безопасного предела. Этого можно избежать, переключением на рекомендуемые скорости движения.
- Экономно пользуйтесь воздушным кондиционированием. Система воздушного кондиционирования потребляет часть мощности двигателя, поэтому при ее использовании экономия топлива уменьшается.
- Открытые окна при движении с высокой скоростью могут повысить расход топлива.
- Расход топлива увеличивается при боковом и встречном ветре. Чтобы снизить эти потери, снизьте скорость при движении в этих условиях.

Поддержание хорошего эксплуатационного состояния автомобиля важно и для экономики, и для безопасности. Поэтому мы рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia для проверки системы.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Выключение двигателя во время движения

Никогда не выключайте двигатель для движения накатом на спусках или в любое время во время движения автомобиля. Рулевой привод с усилителем и усилитель тормозов не будут работать должным образом при неработающем двигателе. Вместо этого держите двигатель включенным и перейдите на соответствующую пониженную передачу, чтобы эффективно использовать торможение двигателем. Кроме того, при выключении зажигания во время движения может включиться блокировка рулевого колеса ведущая к потере управления автомобилем, что может стать причиной серьезной травмы или смерти.

ОСОБЫЕ УСЛОВИЯ ДВИЖЕНИЯ

Опасные условия движения

Если оказались в опасных для движения условиях, таких как вода, снег, лед, грязь, песок или подобные опасности, выполняйте следующие рекомендации:

- Ездите осторожно и соблюдайте увеличенную дистанцию для торможения.
- Не допускайте внезапного торможения или резкого рулевого управления.
- При торможении без АБС качайте педаль тормоза легким движением вверх и вниз, пока автомобиль не остановится.

⚠ ОСТОРОЖНО - АБС

Не качайте педаль тормоза на автомобиле, оборудованном АБС.

- Если остановились в снегу, грязи или на песке, используйте вторую передачу. Разгоняйтесь медленно во избежание пробуксовки приводных колес.
- Используйте песок, каменную соль, колесные цепи или другие нескользкие материалы под ведущими колесами для обеспечения сцепления с поверхностью при остановке на льду, в снегу или в грязи.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Включение понижающей передачи

Включение понижающей передачи на автоматической коробке передач при езде на скользких поверхностях может привести к аварии.

Внезапное изменение скорости шин может привести к скольжению шин. Будьте внимательны при переключении на пониженную передачу на скользких поверхностях.

Раскачивание автомобиля

Если необходимо раскачать автомобиль, чтобы освободить его от застревания в снеге, песке или грязи, повращайте сначала рулевое колесо вправо-влево, чтобы расчистить место вокруг передних колес. Затем, для автомобилей с механической коробкой передач, переключайтесь между режимами заднего и переднего хода (1-я передача и задний ход), а для автомобилей с автоматической трансмиссией - между режимом R (задний ход) и любым режимом переднего хода. Не форсируйте двигатель. Колеса должны вращаться с как можно меньшей скоростью. Если вам не удастся выбраться после нескольких попыток, то, во избежание перегрева двигателя и возможного повреждения коробки передач, надо будет воспользоваться помощью другого автомобиля и выехать на буксире.

! ВНИМАНИЕ

Продолжительное раскачивание может привести к перегреву двигателя, повреждению или отказу коробки передач и повреждению шин.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Пробуксовывание колес

Не допускайте пробуксовывания колес, особенно на скоростях выше 56 км/ч (35 миль/ч). Вращение колес с высокими скоростями, когда автомобиль неподвижен, может вызвать перегрев и взрыв шины, от которого могут пострадать случайно оказавшиеся рядом люди.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Система ESC должна быть выключена перед раскачиванием автомобиля (при наличии).

⚠ ОСТОРОЖНО

Если автомобиль застрял в снегу, грязи, в песках и др., попытайтесь освободить автомобиль “враскачку” движением вперед-назад. Эта процедура недопустима, если люди или предметы находятся рядом с автомобилем. Во время раскачивания автомобиль может освободиться и внезапно двинуться вперед или назад, что может привести к травмам находящихся рядом людей или повредить имущество.

Выполнение плавных поворотов

OUN056051

Избегайте тормозить или переключать передачи на поворотах, особенно на мокром дорожном покрытии.

Идеально, повороты следует проходить с небольшим ускорением. Если следовать этим рекомендациям, износ шин будет сведен к минимуму.

Управление автомобилем в ночное время

OMC035004

Поскольку вождение ночью представляет собой большую опасность, чем вождение при дневном свете, ниже даны важные советы, которые следует запомнить:

- Замедлитесь и держите увеличенную дистанцию между своим и другими автомобилями, так как ночью видимость резко снижается, особенно там, где отсутствует уличное освещение.
- Отрегулируйте зеркала, чтобы уменьшить блики от фар других автомобилей.
- Содержите свои фары в чистоте и отрегулируйте фары должным образом, если автомобиль не оснащен автоматической регулировкой угла наклона фар. Грязные или ненадлежащим образом отрегулированные фары намного ухудшат видимость ночью.
- Старайтесь не смотреть непосредственно в фары встречных автомобилей. Можно временно ослепнуть, и глазам потребуется несколько секунд, чтобы снова привыкнуть к темноте.

Управление автомобилем под дождем

1VQA3003

Дождь и мокрые дороги могут сделать вождение опасным, особенно если Вы не подготовлены к езде по скользкому дорожному покрытию. При вождении в дождливую погоду необходимо учитывать следующие обстоятельства.

- Сильный ливень может ухудшить видимость и увеличить расстояние, необходимое для остановки автомобиля, поэтому уменьшите скорость движения.

- Держите стеклоочиститель ветрового стекла в хорошем состоянии. Замените щетки стеклоочистителя ветрового стекла, если они образуют полосы или оставляют пропуски на ветровом стекле.
- Если шины в ненадлежащем состоянии, быстрая остановка на мокром дорожном покрытии может вызвать занос и, возможно, несчастный случай. Убедитесь, что шины в хорошем состоянии.
- Включите передние фары, чтобы автомобиль был лучше виден другим участникам движения.
- Слишком быстрое движение по большим лужам может негативно повлиять на тормоза. Если необходимо проехать по лужам, постарайтесь двигаться медленнее.
- Если тормоза намокли, слегка притормаживайте при движении, пока не восстановится нормальная работа тормозов.

Управление автомобилем в затопленных местах

Избегайте проезжать затопленные участки дороги, если нет уверенности в том, что уровень воды доходит только до колесной ступицы.

Проезжайте через воду медленно. Поскольку рабочие характеристики тормозов могут быть ухудшены, выбирайте соответствующую дистанцию.

После поездки по воде высушите тормоза неоднократным плавным торможением, когда автомобиль движется медленно.

Движение по бездорожью

По бездорожью следует двигаться аккуратно, так как можно повредить автомобиль камнями или корнями деревьев. Ознакомьтесь с условиями движения по бездорожью до начала движения.

Продолжительное движение на высокой скорости

Шины

OMG015008

Отрегулируйте давление в шинах согласно спецификации. Низкое давление в шине приводит к перегреву и возможному разрушению шины. Не используйте изношенные или поврежденные шины, так как это может привести к снижению силы сцепления колес с дорогой или разрушению шины.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Никогда не превышайте максимальное давление, указанное на шине.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Недокачанные или перекаченные шины могут ухудшить их функционирование, привести к потере управления автомобилем и внезапному разрушению шины, ведущему к авариям, травмам и даже смерти. Всегда проверяйте давление в шинах перед поездкой. Рекомендованные давления в шинах см. в разделе 9 “Шины и колеса”.**
- **Вождение автомобиля на шинах без протектора или с неподходящим протектором опасно. Изношенные шины могут привести к потере управления транспортным средством, столкновениям, травмам и даже смерти. На старых шинах нельзя ездить, их следует заменять как можно быстрее. Всегда проверяйте протектор шин перед поездкой. Более подробную информацию по допустимому износу протектора см. в разделе 8 “Шины и колеса”.**

Топливо, охлаждающая жидкость двигателя и моторное масло

Для загородного путешествия с высокой скоростью требуется больше топлива, чем для движения в городском потоке. Не забудьте проверить уровень охлаждающей жидкости двигателя, а также уровень моторного масла.

Приводной ремень

Ослабленный или поврежденный ремень двигателя может привести к перегреву двигателя.

ЕЗДА В ЗИМНИХ УСЛОВИЯХ

OBH058040

Более суровые условия зимней погоды приводят к повышенному износу компонентов и другим проблемам. С целью их минимизации выполняйте приведенные далее рекомендации.

❊ Зимние шины и колесные цепи национального языка (эстонского), см. приложение к 11 разделу.

Вождение по снегу и льду

Чтобы вести автомобиль по глубокому снегу, может потребоваться монтаж зимних шин или установка колесных цепей на имеющиеся шины. Если требуются зимние шины, необходимо подобрать шины, размер которых соответствует размеру и типу шин исходной комплектации. В противном случае могут возникнуть проблемы с безопасностью и управлением автомобиля. Кроме того, представляют большую опасность езда с повышенной скоростью, резкие разгоны и торможения и крутые развороты.

Для замедления максимально используйте торможение двигателем. Резкие торможения на заснеженных и обледенелых дорогах могут привести к заносам. Соблюдайте достаточную дистанцию до идущего впереди автомобиля. Тормозите плавно. Имейте в виду, что установка цепей противоскольжения обеспечивает увеличенную движущую силу, но не предотвращает заносы.

❊ К СВЕДЕНИЮ

В некоторых странах использование цепей противоскольжения запрещено. Перед их установкой сверьтесь с местным законодательством.

Зимние шины

При установке зимних шин на автомобиль убедитесь в том, что это радиальные шины того же размера и диапазона нагрузок, что и оригинальные шины. Устанавливайте зимние шины на все четыре колеса для того, чтобы сбалансировать управление автомобилем при любых погодных условиях. Помните о том, что сила сцепления, которую обеспечивают зимние шины на сухих дорогах, меньше, чем у оригинальных шин. Вести автомобиль нужно с осторожностью даже на чистых дорогах. Уточните у продавца шин максимальную скорость, рекомендуемую для езды на зимних шинах.

⚠ ОСТОРОЖНО - Размер зимних шин

Размер и тип зимних шин должен быть таким же, что и у стандартных шин автомобиля. Несоблюдение этого правила окажет отрицательное влияние на безопасность и управляемость автомобиля.

Не устанавливайте шипованные шины не уточнив предварительно местные, национальные и муниципальные правила относительно возможных ограничений на использование шипованных шин.

Колесные цепи

1JBA4068

Поскольку боковины радиальных шин тоньше, они могут быть повреждены при установке на них некоторых типов цепей противоскольжения. Поэтому вместо цепей противоскольжения рекомендуется использовать зимние шины. Не устанавливайте колесные цепи на автомобили с алюминиевыми дисками, цепи могут повредить такие колеса. При необходимости использования колесных цепей используйте проволочные цепи толщиной менее 12 мм (0,47 дюйма). Повреждения автомобиля, вызванные использованием ненадлежащих цепей, не покрываются гарантией производителя автомобиля.

Колесные цепи следует устанавливать только на передних шинах.

ВНИМАНИЕ

- ***Убедитесь в том, что цепи противоскольжения соответствуют шинам по размеру и типу. Неправильно подобранные цепи противоскольжения могут привести к повреждению корпуса автомобиля и подвески, и на такие повреждения не распространяется гарантия производителя автомобиля. Кроме того, сцепные крюки колесных цепей могут быть повреждены контактирующими с ними деталями автомобиля, что ослабляет цепи. Убедитесь, что цепи противоскольжения сертифицированы по SAE, класс "S".***

(Продолжение)

(Продолжение)

- ***Всегда проверяйте монтаж цепей после каждых 0,5 - 1 км (0,3 - 0,6 миль) пробега, чтобы убедиться в надежности креплений. Если цепи ослабли, затяните их или переустановите цепи.***
- ***Управляя автомобилем, не делайте полный поворот (поворот рулевого колеса полностью в одну сторону) даже при надлежащей установке цепи. (Во время полного поворота скорость автомобиля должна быть ниже 10 км/ч.)***

Установка цепи

При установке цепей следуйте инструкциям производителя и установите их как можно плотнее. С установленными цепями скорость движения не должна быть высокой. Если слышите звук контакта цепи с кузовом или шасси автомобиля, остановитесь и затяните ее. Если это не решило проблему, сбросьте скорость до той, когда такого контакта нет. Снимите цепи как только выйдите на чистую дорогу.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Установка цепей

Для установки цепей противоскольжения припаркуйте автомобиль на ровной площадке в стороне от проходящего транспорта. Включите аварийные сигналы и установите за автомобилем предупреждающий треугольный знак аварийной остановки, если таковой имеется.

Всегда устанавливайте автомобиль в “P” (Парковка), задействуйте стояночный тормоз и выключайте двигатель перед установкой цепей противоскольжения.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Колесные цепи

- **Использование цепей может отрицательно повлиять на управление автомобилем.**
- **Двигайтесь со скоростью не более 30 км/ч (20 миль/час) или со скоростью, рекомендованной производителем, в зависимости от того, что ниже.**
- **Ведите автомобиль с осторожностью, избегайте неровностей на дороге, крутых поворотов и других препятствий на дороге, которые могут привести к потере устойчивости автомобиля.**
- **Избегайте крутых поворотов или блокировки колес при торможении.**

ВНИМАНИЕ

- ***Неправильно подобранный размер цепей или их неправильная установка могут повредить тормозную систему, подвеску, кузов и колеса.***
- ***Останавливайтесь и подтягивайте цепи всякий раз, когда услышите их удары по автомобилю.***

Используйте высококачественный этиленгликоль в качестве охлаждающей жидкости

Ваш автомобиль поставляется с высококачественным этиленгликолем в системе охлаждения. Используйте охлаждающую жидкость только этого типа, поскольку она предотвращает коррозию и замерзание, и смазывает водяной насос. Не забывайте заменять и доливать охлаждающую жидкость в соответствии с графиком технического обслуживания, приведенным в разделе 8. Перед наступлением зимы проведите испытания охлаждающей жидкости, чтобы убедиться, что ее точка замерзания приемлема для зимних условий.

Проверьте аккумуляторную батарею и электропроводку

Зимой возрастает нагрузка на систему электропитания автомобиля. Визуально осмотрите аккумуляторную батарею и электропроводку как описано в разделе 8. Рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia для проверки заряда АКБ.

При необходимости залейте зимнее масло

В некоторых климатических зонах в холодную погоду рекомендуется использовать зимнее масло пониженной вязкости. Соответствующие рекомендации см. в разделе 9. За консультацией относительно количества используемого масла, необходимого для вашего региона, обратитесь к уполномоченному дилеру Kia.

Проверьте свечи зажигания и систему зажигания

Осмотрите свечи зажигания, как описано в разделе 8, и замените их при необходимости. Также проверьте всю электропроводку и компоненты системы зажигания на наличие трещин, следов износа или иных повреждений.

Предохраните замки дверей от замерзания

Для предотвращения замерзания замков впрысните разрешенную к применению противообледенительную жидкость или глицерин в скважину замка. Если замок обледенел снаружи, напылите на него указанную противообледенительную жидкость, чтобы удалить лед. Если замок замерз внутри, его можно разморозить нагретым ключом. Обращайтесь с горячим ключом осторожно, чтобы не обжечься.

Используйте разрешенный к применению антифриз в системе стеклоомывателя

Для предотвращения замерзания воды в системе стеклоомывателя смешайте ее с разрешенным к применению антифризом в соответствии с инструкцией на упаковке. Антифриз для стеклоомывателя можно приобрести у авторизованного дилера Kia и в большинстве магазинов автозапчастей. Не используйте охлаждающую жидкость для двигателей или анитифризы другого типа, так как они могут повредить лакокрасочные покрытия.

Не допускайте примерзания стояночного тормоза

При определенных условиях стояночный тормоз может замерзнуть во включенном состоянии. Наиболее вероятной причиной этого является накопление снега или льда в области задних тормозов или увлажнение тормозов. При возникновении опасности замерзания стояночного тормоза, включите его только на небольшое время, чтобы можно было поставить рычаг переключения передач в положение 1 (1-я передача) или R (Задний ход) для механических коробок и в положение P (Парковка) - для автоматических коробок, и подложить упоры под задние колеса для предотвращения начала движения автомобиля. Затем снимите автомобиль со стояночного тормоза.

Не допускайте накопления снега и льда под днищем

В некоторых условиях под крыльями автомобиля может набиться снег и образоваться лед, которые мешают управлению. В условиях зимней езды, когда это может произойти, периодически проверяйте днище автомобиля на наличие помех для поворота передних колес и перемещения элементов рулевого управления.

Имейте в автомобиле аварийное оснащение

В автомобиле должно иметься аварийное оснащение, соответствующее суровости погодных условий. В его состав могут входить цепи противоскольжения, буксировочные ленты или цепи, карманный фонарь, сигнальные огни, песок, лопата, провода для запуска двигателя от внешней аккумуляторной батареи, скребок для очистки стекол, перчатки, подстилка, чехлы, одеяло и т. д..

БУКСИРОВКА ПРИЦЕПА (ДЛЯ СТРАН ЕВРОПЫ)

Прежде чем использовать автомобиль для буксировки, необходимо ознакомиться с местными правилами, утвержденными соответствующим ведомством. Из-за различий в законодательстве разных стран могут различаться требования к буксировке прицепов, автомобилей или иных транспортных средств и устройств. Рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Буксировка прицепа

При использовании ненадлежащего оборудования и/или ненадлежащем вождении автомобиля с прицепом возможна потеря управления прицепом. Например, если прицеп слишком тяжел, тормоза могут работать неправильно или совсем не работать. Водитель и пассажиры могут получить тяжелые или смертельные травмы. Буксируйте прицеп только при полном соблюдении всех рекомендаций данного раздела.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Ограничения массы

Перед буксировкой убедитесь, что полная масса прицепа, GCW (полная масса автопоезда), GVW (полная масса автомобиля), GAW (полная нагрузка на мост) и нагрузка от дышла прицепа не выходят за пределы ограничений.

✻ К СВЕДЕНИЮ - Для Европы

- **Технически допустимая максимальная нагрузка на задний мост (мосты) может быть превышена максимум на 15 % и технически допустимая максимальная полная масса транспортного средства может быть превышена на максимум 10 % или 100 кг (220,4 фунта), в зависимости от того, какое значение ниже. В этом случае не превышайте скорость 100 км/ч (62,1 мили/ч) для транспортного средства категории M1 или 80 км/ч (49,7 мили/ч) для транспортного средства категории N1.**
- **При буксировке прицепа дополнительная нагрузка, приложенная к сцепному устройству прицепа, может вызвать превышение максимальной допустимой нагрузки на задние шины, но не более чем на 15 %. В таком случае не следует превышать скорость 100 км/ч, а также следует убедиться, что давление задних шин по крайней мере на 20 кПа (0,2 бар) выше обычного рекомендуемого давления (т .е. без прицепа).**

ВНИМАНИЕ

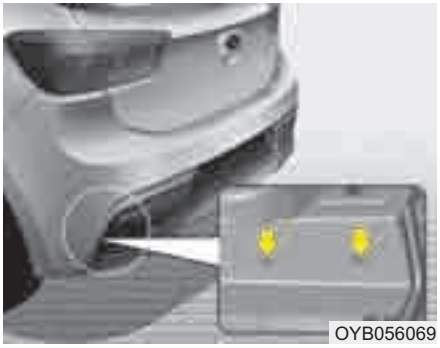
Ненадлежащая буксировка прицепа может стать причиной повреждения автомобиля и дорогостоящих ремонтов, на которые не распространяется гарантия производителя автомобиля. Надлежащую буксировку выполняйте согласно рекомендациям данного раздела.

Ваш автомобиль может буксировать прицеп. Чтобы узнать, что такое нагрузка транспортного средства с прицепом для Вашего автомобиля, прочитайте информацию в нижеследующем разделе “Масса прицепа”.

Помните, что вождение автомобиля с прицепом отличается от управления одиночным автомобилем. Вождение автомобиля с прицепом означает изменения в управлении, надежности и расходе топлива. Успешное безопасное вождение автомобиля с прицепом требует исправного оборудования, которое необходимо использовать должным образом.

Это раздел содержит много важных, проверенных временем рекомендаций и правил безопасности по вождению автомобиля с прицепом. Многие из них имеют важное значение для Вашей безопасности и безопасности пассажиров. Внимательно прочитайте этот раздел перед буксировкой прицепа.

Дополнительный вес увеличивает нагрузку на компоненты, от которых зависит тяговая мощность автомобиля, например, двигатель, коробка передач, колесные узлы и шины. При увеличенной нагрузке двигатель должен работать с относительно повышенной частотой вращения. Вследствие дополнительной нагрузки выделяется дополнительное тепло. Прицеп также существенно увеличивает аэродинамическое сопротивление, что повышает требования к тяговой мощности.


OYB056069

✻ К СВЕДЕНИЮ

- Местонахождение крепежного отверстия для прицепа

Крепежные отверстия для сцепных устройств расположены по обеим сторонам нижней части кузова за задними шинами.

Сцепные устройства

Правильный выбор сцепного устройства имеет важное значение. Боковые ветры, проходящие большегрузные самосвалы и неровные дороги – только некоторые причины потребности в правильном сцепном устройстве. Ниже приведены несколько правил, которым надо следовать.

- Требуется ли выполнить отверстия в кузове автомобиля для установки сцепного устройства прицепа? Если да, то после удаления этого устройства герметично закройте отверстия. Если их не загерметизировать, смертельно опасный угарный газ (CO) из выхлопной трубы может проникнуть в автомобиль, а также грязь и вода.
- Бамперы автомобиля не предназначены для сцепных устройств. Не крепите к ним сцепные устройства, рассчитанные на временную установку. Используйте только сцепные устройства, которые крепятся к раме, а не к бамперу.
- Если вам нужны принадлежности для буксировки прицепа, обращайтесь к официальному дилеру Kia.

Предохранительные цепи

Всегда в обязательном порядке используйте предохранительные цепи между автомобилем и прицепом.

Перекрестите предохранительные цепи под дышлом прицепа так, чтобы оно не упало на дорогу при отсоединении от сцепного устройства.

Инструкции по предохранительным цепям могут быть предоставлены производителем сцепного устройства или прицепа. Следуйте рекомендациям производителя по креплению предохранительных цепей. Всегда оставляйте достаточно слабины, чтобы обеспечить прохождение поворота с прицепом. Никогда не допускайте волочения предохранительных цепей по дороге.

Тормозная система прицепа

Если на вашем прицепе имеется тормозная система, убедитесь в ее соответствии национальным требованиям, а также в правильности ее установки и работы.

Если масса вашего прицепа превышает максимально разрешенную массу прицепа без тормозной системы, то на нем должна быть установлена собственная тормозная система, обладающая соответствующими характеристиками. Для обеспечения правильности установки, регулировки и техобслуживания тормозной системы прицепа необходимо ознакомиться с прилагаемыми к ней инструкциями и в точности следовать им.

- Не делайте непредусмотренных подключений к тормозной системе автомобиля.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Тормозная система прицепа

Не используйте прицеп с автономной тормозной системой, если имеются сомнения в правильности регулировки тормозной системы Эта регулировка не должна выполняться любителем. Воспользуйтесь опытным, компетентным сервисом по ремонту прицепов для выполнения этой работы.

Управление автомобилем с прицепом

Для буксировки прицепа требует определенный опыт. Перед выездом на дорогу общего пользования, необходимо ознакомиться с устройством прицепа. Опробуйте сами, насколько чувствительно управление и как ведут себя тормоза с добавленной массой прицепа. И всегда помните, что управляемое Вами транспортное средство теперь намного длиннее и не столь чувствительно к управлению, как одиночный автомобиль.

Перед началом движения проверьте тягово-сцепное устройство и платформу прицепа, предохранительные цепи, электрические соединения, осветительные приборы, шины и регулировку зеркал. Если прицеп оборудован электрическими тормозами, начните движение автомобиля с прицепом, и включите контроллер тормозов прицепа вручную, чтобы убедиться что тормоза работают. Это также поможет одновременно проверить электрическое соединение. Во время поездки периодически проверяйте надежность крепления багажа, а также работу осветительных приборов и тормозной системы прицепа.

Интервал следования

Увеличьте по меньшей мере вдвое тот интервал до следующего впереди автомобиля, который соответствовал бы движению Вашего автомобиля без прицепа. Это позволит избежать ситуаций, которые требуют резкого торможения и крутых поворотов.

Обгон

Дистанция, необходимая для обгона, увеличивается, когда Вы буксируете прицеп. Кроме того, вследствие увеличенной длины Вашего транспортного средства, требуется гораздо большее расстояние перед обогнанным транспортным средством, чтобы возвратиться в свой ряд движения.

Движение задним ходом

Возьмитесь за нижнюю часть рулевого колеса одной рукой. Затем, чтобы переместить прицеп влево, просто двигайте руку влево. Чтобы переместить прицеп вправо, двигайте руку вправо. Всегда подавайте назад медленно и, по возможности, попросите кого-либо направлять Вас.

Движение на поворотах

Поворачивая с прицепом, делайте более плавные повороты, чем обычно. Это надо делать, чтобы не удариться о бордюрный камень, грунтовые обочины, дорожные знаки, деревья и другие объекты. Не делайте резких или внезапных маневров. Заблаговременно включайте сигналы поворота.

Сигналы поворота при буксировке прицепа

Автомобиль, буксирующий прицеп, должен иметь отличительный проблесковый указатель поворота и дополнительную проводку. Зеленые стрелки на приборной панели мигают всякий раз при подаче сигнала о повороте или смене полосы движения. Правильно подключенные осветительные приборы прицепа также мигают, предупреждая других водителей о Вашем намерении выполнить поворот, поменять полосу движения или остановиться.

При буксировке прицепа зеленые стрелки на приборной панели будут мигать при повороте, даже если перегорят лампы на прицепе. В результате Вы будете полагать, что водители следующих за Вами автомобилей видят Ваши сигналы, но фактически сигналов им не будет видно. Поэтому важно периодически проверять исправность ламп прицепа. Также обязательно проверяйте осветительные приборы каждый раз при рассоединении и последующем повторном соединении электропроводки.

Не подключайте систему освещения прицепа непосредственно к системе освещения автомобиля. Используйте только разрешенный к применению жгут проводов прицепа.

Для установки электропроводки обращайтесь к официальному дилеру Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО

Использование жгута проводов, не имеющего разрешения к применению, может привести к повреждению электрооборудования автомобиля и/или травме.

Управление автомобилем на склонах

Сбавьте скорость и включите пониженную передачу перед началом движения на затяжном или крутом спуске. Если не включить пониженную передачу, придется часто тормозить, это приведет к перегреву тормозов и снижению их эффективности. На затяжных подъемах включите пониженную передачу и и снизьте скорость до примерно 70 км/ч (45 миль/ч), чтобы избежатьперегрева двигателя и коробки передач.

Если масса прицепа превышает максимально допустимую массу прицепа без тормозов, и имеется автоматическая коробка передач, то для буксировки прицепа необходимо установить “D” (Движение).

Управление автомобилем в режиме “D” (Движение) при буксировке прицепа минимизирует повышение температуры тормозов и продлевает срок службы коробки передач.

ВНИМАНИЕ

- ***При буксировке прицепа на крутых подъемах (более 6%) особое внимание обращайте на указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя, чтобы не допустить перегрева двигателя.***

  Если указатель температуры охлаждающей жидкости входит в зону шкалы "H ("HOT" (Горячий)) (или 130 °C / 260 °F)", следует по возможности скорее остановить автомобиль в безопасном месте и дать двигателю поработать на холостом ходу, пока он не охладится. После того, как двигатель достаточно охладится, Вы можете продолжать движение.
- ***Скорость движения необходимо выбирать в зависимости от массы прицепа и крутизны подъема, чтобы не допустить перегрева двигателя и коробки передач.***

Парковка на склонах

Как правило, если прицеп присоединен к автомобилю, Вы не должны парковать автомобиль на склоне. В случае непредвиденного скатывания возможны тяжелые или смертельные травмы людей, а автомобиль и прицеп могут получить повреждения.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Парковка на склонах

Парковка автомобиля с прицепом на склоне может привести к тяжелым травмам или смерти людей в случае, если ослабнут тормоза прицепа.

Однако, если все-таки придется парковать прицеп на склоне, выполните следующие действия.

1. Подайте транспортное средство на стоянку. Поверните рулевое колесо в сторону бордюра (вправо, если направление вниз по уклону, влево, если направление верх по уклону).
2. Если автомобиль с механической коробкой передач, установите рычаг коробки передач в нейтральное положение. Если автомобиль с автоматической коробкой передач, установите рычаг переключения передач в положение “P” (Парковка).
3. Установите стояночный тормоз и выключите двигатель.
4. Положите стояночные колодки под колеса прицепа со стороны колес вниз по склону.
5. Запустите двигатель, включите тормоза, переключитесь в нейтральное положение, отпустите стояночный тормоз и медленно отпустите тормоза, чтобы стояночные колодки прицепа восприняли нагрузку.
6. Снова задействуйте тормоза, включите стояночный тормоз и переведите автомобиль на “R” (Задний ход) для механической коробки передач или в “P” (Парковка) для автоматической коробки передач.
7. Выключите двигатель и отпустите тормоза автомобиля, но оставьте включенным стояночный тормоз.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Стояночный тормоз

Опасно выходить из автомобиля, если стояночный тормоз включен не полностью.

При работающем двигателе автомобиль может внезапно поехать. Вы, а также и другие люди можете получить серьезную или смертельную травму.

Перед отъездом с парковки на склоне

1. При установке рычага механической коробки передач на нейтраль, а автоматической - в положение P (Парковка), нажмите педаль тормоза и удерживайте ее, пока вы:
   - запустите двигатель;
   - включите передачу; и
   - отпустите стояночный тормоз.
2. Медленно уберите ногу с педали тормоза.
3. Медленно продвиньтесь, чтобы освободить прицеп от стояночных колодок.
4. Остановитесь, чтобы подобрать и убрать на хранение стояночные колодки.

Техническое обслуживание при буксировке прицепа

При регулярной буксировке прицепа требуется более частое обслуживание автомобиля. Особое внимание следует обратить на проверку уровней моторного масла, жидкости для автоматической коробки передач, смазки мостов и жидкости системы охлаждения. Важно также чаще проверять состояние тормозов. Каждый из этих пунктов рассмотрен в данном руководстве, чтобы их быстро найти воспользуйтесь Индексом. Если Вы водите автомобиль с прицепом, просмотрите эти разделы, прежде чем отправитесь в поездку.

Не забывайте про обслуживание прицепа и тягово-сцепного устройства. Соблюдайте график технического обслуживания, приложенный к прицепу и периодически проверяйте его. Желательно, чтобы проверки выполнялись ежедневно перед началом движения. Самое важное, чтобы были затянуты все гайки и болты тягово-сцепного устройства.

! ВНИМАНИЕ

- ***В жаркую погоду или при движении на подъем повышенная нагрузка, обусловленная прицепом, вызывает перегрев.***

  Если указатель температуры охлаждающей жидкости показывает перегрев, выключите воздушный кондиционер и остановитесь в безопасном месте, чтобы охладить двигатель.
- ***При буксировке чаще проверяйте уровень жидкости в коробке передач.***
- ***Если автомобиль не оборудован воздушным кондиционером, для улучшения характеристики двигателя при буксировке прицепа установите вентилятор конденсатора.***

Буксировка прицепа

Ниже приведены несколько важных рекомендаций, если принято решение о буксировке прицепа.

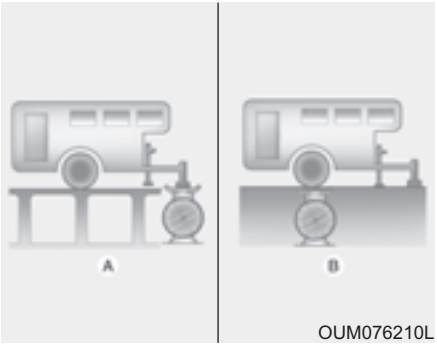
- Рассмотрите использование системы контроля смещения прицепа. Запросите продавца прицепов о системе контроля смещения прицепа.
- Не выполняйте буксировку автомобилем в течение первых 2000 км (1200 миль) пробега, чтобы двигатель должным образом прошел обкатку. Невыполнение этого требования может привести к серьезным повреждениям двигателя или коробки передач.
- Перед буксировкой прицепа рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia за консультацией о дополнительных требованиях к буксировочному комплекту и т. п.
- Всегда двигайтесь с умеренной скоростью (менее 100 км/ч (60 миль/ч)).
- На затяжных подъемах не превышайте скорость 70 км/ч (45 миль/ч) или обозначенную дорожным знаком максимальную скорость буксировки, в зависимости от того, что меньше.
- Таблица содержит важные данные, относящиеся к массе:

Позиция		1,0P T-GDI		1,2P MPI	1,4P MPI		1,4 Дизельный двигатель
		5M/T	6M/T	5M/T	6M/T	4A/T	6M/T
Максимальная масса прицепа кг (фунтов)	Без тормозной системы	450 (992)	450 (992)	450 (992)	450 (992)	450 (992)	450 (992)
	С тормозной системой	1000 (2204)	1110 (2447)	910 (2006)	1000 (2204)	800 (1763)	1110 (2447)
Максимально допустимая статическая вертикальная нагрузка на сцепное устройство кг (фунтов)		75 (165)					
Рекомендуемое расстояние от центра заднего колеса до места сцепки мм (дюймов)		600 (24)					

M/T : Механическая коробка передач

A/T : Автоматическая коробка передач

Масса прицепа

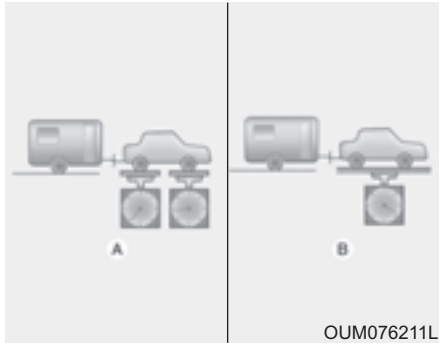


A : Опорная нагрузка от дышла

B : Полная масса прицепа

Какова безопасная максимальная масса прицепа? Его масса никогда не должна превышать максимальной массы прицепа с тормозной системой. Но даже такой прицеп может быть слишком тяжелым. Это зависит от планов использования прицепа. Важно все, например, скорость, высота над уровнем моря, уклоны дороги, температура наружного воздуха и то, как часто автомобиль используется для буксировки прицепа. Идеальная масса прицепа может также зависеть от имеющегося в автомобиле специального оборудования.

Масса дышла прицепа



A : Полная нагрузка на мост

B : Полная масса автомобиля

Масса дышла любого прицепа имеет важное значение, поскольку она влияет на полную массу (GVW) автомобиля. Эта масса включает в себя собственную массу автомобиля, груз, который он несет, и людей, которые едут в автомобиле. А при буксировке прицепа массу дышла необходимо добавить к GVW, так как дышло опирается на автомобиль, который несет его вес.

Дышло прицепа должно иметь массу, составляющую не более 10% от полной массы прицепа, загруженного в пределах максимально допустимой нагрузки на дышло прицепа. После загрузки прицепа взвесьте прицеп и затем дышло по отдельности, чтобы убедиться в соответствии их масс требованиям. Если они не соответствуют, можно просто скорректировать их, для этого просто положите в прицеп несколько окружающих предметов.

⚠ ОСТОРОЖНО - Прицеп

- **Никогда не загружайте заднюю часть прицепа больше, чем переднюю часть. Груз в передней части прицепа должен составлять примерно 60% от полного груза прицепа; соответственно, груз в задней части прицепа должен составлять примерно 40% от полного груза прицепа.**
- **Никогда не превышайте пределы максимальной массы прицепа и тягового устройства прицепа. Ненадлежащая погрузка может привести к повреждению автомобиля и/или травме. Проверьте массы и развесовку на коммерческих весах или на посту дорожной инспекции, оборудованном весами.**
- **Ненадлежащим образом загруженный прицеп может привести к потере управления автомобилем.**

МАССА АВТОМОБИЛЯ

В этом разделе приведены указания по правильной загрузке автомобиля и/или прицепа, позволяющие удерживать массу нагруженного автомобиля в пределах номинальных конструктивных параметров, с прицепом или без него. Правильно нагруженный автомобиль обеспечит максимальное использование конструктивных характеристик автомобиля. Перед загрузкой автомобиля, ознакомьтесь со следующими терминами, относящимся к массовым параметрам автомобиля, с прицепом или без него, указываемых в технических характеристиках автомобиля и в табличке соответствия стандартам:

Собственная масса полностью снаряженного автомобиля

Это масса автомобиля, включая полностью заправленный топливный бак и все стандартное оборудование. Она не включает пассажиров, груз или дополнительное оборудование.

Собственная масса автомобиля

Это масса нового автомобиля, полученного от дилера, плюс некоторое неоригинальное оборудование.

Масса груза

Эта масса содержит все массы, добавленные к собственной массе полностью снаряженного автомобиля, включая груз и дополнительное оборудование.

Полная нагрузка на мост (GAW)

Это полная масса, приходящаяся на каждый мост (передний и задний) - включая собственную массу автомобиля и все полезные нагрузки.

Полная номинальная нагрузка на мост (GAWR)

Это максимально допустимая масса, которую может нести один мост (передний или задний). Эти числа указаны на сертификационной табличке. Полная нагрузка на каждый мост никогда не должна превышать GAWR.

Полная масса автомобиля (GVW)

Это собственная масса полностью снаряженного автомобиля плюс фактическая масса груза плюс пассажиры.

Номинальная полная масса автомобиля (GVWR)

Максимально допустимая масса полностью загруженного автомобиля (включая все опции, оборудование, пассажиров и груз). Номинальная полная масса автомобиля GVWR указана в табличке соответствия, расположенной на боковом пороге водительской двери (или передней пассажирской двери).

Перегрузка

⚠ ОСТОРОЖНО - Масса автомобиля

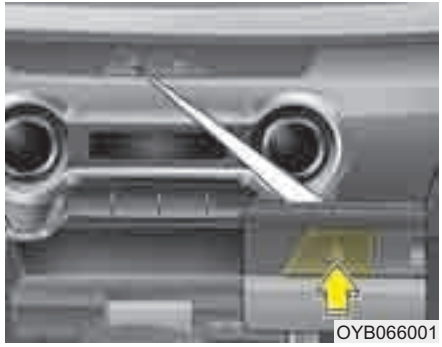
Полная номинальная нагрузка на мост (GAWR) и номинальная полная масса автомобиля (GVWR) для Вашего автомобиля указаны на сертификационной табличке, закрепленной на двери водителя (или переднего пассажира). Превышение этих номинальных нагрузок может привести к аварии или повреждению автомобиля. Можно рассчитать массу нагрузки, взвесив предметы (и людей) перед тем, как поместить их в автомобиль. Старайтесь не перегружать автомобиль.

Действия в непредвиденных случаях

Сигнализация при остановке на дороге 7-2
• Аварийная световая сигнализация 7-2
В случае непредвиденного случая во время движения 7-3
• Если двигатель заглох на перекрестке или переезде . 7-3
• Если на ходу спустила шина 7-3
• Если двигатель заглохнет на ходу 7-3
Если не удается запустить двигатель. 7-4
• Если двигатель не запускается или вращается медленно 7-4
• Если двигатель вращается нормально, но не запускается 7-4
Запуск двигателя от внешнего источника электроэнергии 7-5
• Запуск двигателя от внешнего источника 7-5
• Запуск двигателя буксировкой 7-7
В случае перегрева двигателя 7-8
Система контроля давления в шинах (TPMS). . 7-10
Если спущена шина (Замена на запасную шину) 7-17
• Домкрат и инструменты 7-17
• Извлечение и хранение запасной шины. 7-18
• Замена шин. 7-19
• Наклейка домкрата. 7-26
• Заявление о соответствии нормативам ЕС для домкрата 7-27
Спущенная шина (с системой Tire Mobility Kit (поддержки непрерывности движения)) 7-28
• Введение 7-29
• Компоненты системы Tire Mobility Kit. 7-30
• Использование системы Tire Mobility Kit 7-31
• Распределение герметизирующей жидкости 7-33
• Проверка давления в шине 7-33
• Комментарии по безопасному использованию комплекта Tire Mobility Kit. 7-35
• Технические данные 7-35
Буксировка. 7-37
• Служба буксировки. 7-37
• Снимаемый буксирный крюк. 7-38
• Аварийная буксировка. 7-38
Устройства для экстренных ситуаций 7-42
• Огнетушитель 7-42
• Аптечка 7-42
• Знак аварийной остановки 7-42
• Манометр 7-42

СИГНАЛИЗАЦИЯ ПРИ ОСТАНОВКЕ НА ДОРОГЕ

Аварийная световая сигнализация



Аварийная световая сигнализация предупреждает других водителей о необходимости повышенного внимания при приближении, обгоне и проезде мимо автомобиля.

Ее нужно использовать при любых аварийных работах или остановках на обочине.

Нажать выключатель световой сигнализации можно при любом положении ключа зажигания. Выключатель световой сигнализации находится на центральной консоли панели выключателей. Все указатели поворота включатся одновременно.

- Аварийная световая сигнализация действует независимо от движения автомобиля.
- Во время работы аварийной световой сигнализации указатели поворота не работают.
- Будьте внимательны при использовании аварийной световой сигнализации во время буксировки автомобиля.

В СЛУЧАЕ НЕПРЕДВИДЕННОГО СЛУЧАЯ ВО ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ

Если двигатель заглох на перекрестке или переезде

- Если двигатель заглох на перекрестке или переезде, установите рычаг переключения передач в положение N (Нейтраль) и затем вручную переместите автомобиль в безопасное место.
- Если ваш автомобиль оборудован механической коробкой передач и не имеет переключателя блокировки зажигания, то автомобиль можно переместить вперед, включив 2-ю (вторую) или 3-ю (третью) передачу, и затем включив стартер, не нажимая педаль сцепления.

Если на ходу спустила шина

Если шина спускает прямо на ходу:

1. Уберите ногу с педали газа и дайте автомобилю сбавить ход, продолжая ехать прямо. Не пытайтесь сразу же тормозить и съехать с дороги, это может привести к потере управления. После снижения скорости автомобиля до безопасного уровня начинайте осторожно тормозить и съезжать с дороги. Припаркуйтесь на твердом и ровном участке земли как можно дальше от дороги. Если Вы на разделенном скоростном шоссе, не паркуйтесь между двумя полосами.
2. После остановки автомобиля включите аварийную световую сигнализацию и стояночный тормоз, а коробку передач поставьте в положение P (автоматическая коробка передач) или на задний ход (механическая коробка передач).
3. Высадите всех пассажиров из автомобиля. Проследите, чтобы все они вышли на сторону, где нет дорожного движения.
4. При замене спущенной шины следуйте указаниям в этом разделе.

Если двигатель заглохнет на ходу

1. Постепенно снизьте скорость, продолжая ехать прямо. Осторожно съезжайте с дороги в безопасное место.
2. Включите аварийную световую сигнализацию.
3. Попытайтесь снова запустить двигатель. Если двигатель не запускается, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

ЕСЛИ НЕ УДАЕТСЯ ЗАПУСТИТЬ ДВИГАТЕЛЬ

Если двигатель не запускается или вращается медленно

1. Если в автомобиле установлена автоматическая коробка передач, поставьте рычаг переключения передач в положение N (Нейтраль) или P (Парковка), и включите аварийный тормоз.
2. Проверьте чистоту и надежность подключения контактов батарейного кабеля.
3. Включите освещение салона. Если свет тускнеет или гаснет при работе стартера, батарея разряжена.
4. Проверьте контакты стартера, они должны быть прочно соединены.
5. Не толкайте и не тяните автомобиль для запуска двигателя. См. инструкции “Запуск двигателя от внешнего источника электроэнергии”.

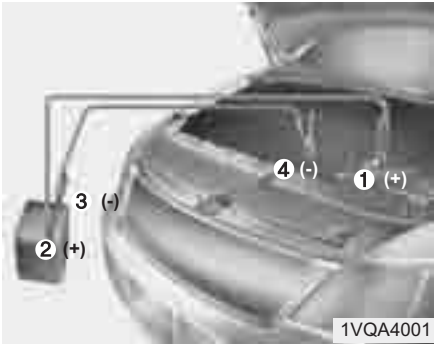
⚠ ОСТОРОЖНО

Если двигатель не запускается, не толкайте и не тяните автомобиль для его запуска. Это может привести к столкновению или другим повреждениям. Запуск двигателя таким образом может также вызвать перегрузку каталитического нейтрализатора и создать опасность возникновения пожара.

Если двигатель вращается нормально, но не запускается

1. Проверьте уровень топлива.
2. Повернув ключ зажигания в положение LOCK (Блокировка), проверьте все соединения, катушку и свечи зажигания. Восстановите разъединенные или ослабленные соединения.
3. Проверьте топливопровод в отсеке двигателя.
4. Если двигатель по прежнему не запускается, рекомендуем обратиться по телефону к авторизованному дилеру Kia.

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ ОТ ВНЕШНЕГО ИСТОЧНИКА ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ



Подключайте кабели в прямой последовательности нумерации, а отсоединяйте - в обратной.

Запуск двигателя от внешнего источника

Такой способ запуска двигателя может представлять опасность, если он производится неправильно. Поэтому, чтобы при запуске двигателя от внешнего источника не нанести вред себе, автомобилю и аккумуляторной батарее, делайте это приведенным ниже образом. При наличии сомнений, мы настоятельно рекомендуем доверить эти операции опытному специалисту или службе буксировки.

ВНИМАНИЕ

Используйте только 12-вольтную систему внешнего питания. Если Вы подадите 24-вольтовое питание (две 12-вольтовые батареи, соединенные последовательно, или 24-вольтовый мотор-генераторный агрегат) на 12-вольтовые стартер, систему зажигания и другие части электрооборудования, то это может привести к неисправимому повреждению последних.

ОСТОРОЖНО
- Аккумуляторная батарея

Никогда не пытайтесь проверить уровень электролита в аккумуляторной батарее, поскольку это может привести к ее разрыву или взрыву, опасному получением тяжелой травмы.

ОСТОРОЖНО
- Аккумуляторная батарея

- **Не допускайте открытого огня или искр вблизи аккумуляторной батареи. Она выделяет газообразный водород, который может взорваться в их присутствии.**

Во избежание серьезных травм и повреждения автомобиля исполняйте эти указания в точности! Если вы не уверены, как правильно выполнять данную операцию, обратитесь за квалифицированной помощью. Автомобильные аккумуляторные батареи содержат серную кислоту.

(Продолжение)

(Продолжение)

Она ядовита и обладает коррозионным действием. При запуске двигателя от внешнего источника, надевайте защитные очки и следите за тем, чтобы кислота не попала на кожу, одежду или автомобиль.

- **Не пытайтесь запустить двигатель от внешнего источника в случаях замерзания или низкого уровня электролита разряженной батареи; она может разорваться или взорваться.**
- **Недопустимо соприкосновение между собой (+) и (–) кабелей для запуска от внешнего источника. При этом может образоваться искра.**
- **Аккумуляторная батарея может треснуть или взорваться, если пытать производить пуск от внешнего источника с разряженной или замерзшей аккумуляторной батареей.**

Процедура запуска двигателя от внешнего источника

1. Убедитесь, что напряжение внешней батареи равно 12 В, и заземлите ее минусовой вывод.
2. Если внешняя батарея находится на другом автомобиле, не допускайте их соприкосновения.
3. Отсоедините все электрические нагрузки, ненужные в данный момент.
4. Присоедините кабели для запуска двигателя от внешнего источника (соединительные кабели) в точно такой последовательности, как показано на рисунке. Сначала присоедините один конец соединительного кабеля к плюсовому выводу разряженной аккумуляторной батареи (1), затем присоедините другой его конец к плюсовому выводу внешней батареи (2).

   Затем присоедините один конец другого соединительного кабеля к минусовому выводу внешней батареи (3), а другой ее конец - к твердой неподвижной металлической части (например, кронштейну подъема двигателя), расположенной вдали от нее (4).

   Не присоединяйте его к частям, которые придут в движение после начала проворачивания коленвала, а также вблизи таких частей.

   Не дотрагивайтесь концами соединительных кабелей до чего-либо, кроме соответствующих выводов батарей и точек заземления. Присоединяя кабели, не наклоняйтесь над батареей.

ВНИМАНИЕ

- Кабели аккумуляторной батареи

Не соединяйте минусовые выводы разряженной и внешней аккумуляторных батарей. Это может привести к перегреву и растрескиванию разряженной батареи, сопровождаемому выбросом кислоты.

Подсоедините один конец соединительного кабеля к отрицательной клемме добавочного аккумулятора, а другой конец - к контактному элементу на значительном расстоянии от аккумулятора.

5. Запустите двигатель от внешней батареи и дайте ему поработать с частотой вращения 2 000 об/мин, после чего запустите двигатель от разряженной батареи.

Если причина разряда АКБ не очевидна, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Запуск двигателя буксировкой

Запрещается запускать двигатель, толкая ваш автомобиль, оборудованный ручной коробкой передач, поскольку это может привести к повреждению системы снижения токсичности отработавших газов.

Таким способом нельзя запускать двигатели автомобилей с автоматической коробкой передач.

Следуйте инструкциям, приведенным в этом разделе относительно запуска двигателя от внешнего источника.

ОСТОРОЖНО

Никогда не буксируйте автомобиль для запуска его двигателя, поскольку в результате резкого броска вперед после запуска возможно его столкновение с буксирующим автомобилем.

В СЛУЧАЕ ПЕРЕГРЕВА ДВИГАТЕЛЯ

Если датчик температуры показывает перегрев двигателя, произошла потеря мощности, слышен громкий свистящий звук или стук, то возможно, двигатель перегрелся. Если это произошло Вы должны:

1. Как можно скорее съехать с дороги и остановиться в безопасном месте.
2. Поставить рычаг селектора в положение P (АКПП) или на нейтраль (МКПП), включить стояночный тормоз. Если работает кондиционер воздуха, его следует выключить.
3. Если из-под автомобиля вытекает охлаждающая жидкость или вырывается пар из-под капота, следует выключить двигатель. Не открывайте капот до прекращения вытекания охлаждающей жидкости или прекращения образования пара. Если утечки охлаждающей жидкости или пара не наблюдается, оставьте двигатель работающим и проверьте функционирование вентилятора охлаждения двигателя. Если вентилятор не работает, следует выключить двигатель.
4. Проверьте, на месте ли приводной ремень водяного насоса. Если ремень на месте, проверьте его натяжение. Если приводной ремень выглядит удовлетворительно, проверьте наличие утечки из радиатора, шлангов или под автомобилем. (При использовании системы кондиционирования воздуха при остановке автомобиля под ним образуются натеки холодной воды. Это нормальное состояние.).

⚠ ОСТОРОЖНО

Для предотвращения травмы следите за тем, чтобы волосы, руки и одежда не контактировали с движущимися деталями работающего двигателя, такими как вентилятор и приводные ремни.

5. Если приводной ремень водяного насоса поврежден или подтекает охлаждающая жидкость, немедленно остановите двигатель. Рекомендуем обратиться по телефону к авторизованному дилеру Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не снимайте крышку радиатора, если двигатель горячий. Это может привести к выбросу охлаждающей жидкости из отверстия и стать причиной тяжелых ожогов.

6. Если Вы не можете обнаружить причину перегрева, подождите до достижения двигателем нормальной температуры. Затем в случае недостатка охлаждающей жидкости осторожно добавьте ее в бачок до достижения средней метки.
7. Осторожно продолжите движение, следя за признаками перегрева. При повторном закипании, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

ВНИМАНИЕ

- ***Значительный недостаток охлаждающей жидкости указывает на наличие утечки в системе охлаждения, которую следует как можно скорее проверить у авторизованного дилера Kia.***
- ***Если двигатель перегрелся в результате низкого уровня охлаждающей жидкости, при быстром добавлении большого количества охлаждающей жидкости в двигателе могут образоваться трещины. Для предотвращения повреждения охлаждающую жидкость следует добавлять медленно небольшими порциями.***

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ (TPMS) (ПРИ НАЛИЧИИ)

Сигнал низкого давления в шинах (1) / Переключатель настройки системы TPMS (2)

■ Обзор системы

Система контроля давления в шинах (TPMS) определяет изменение радиуса колеса. Если давление в шине уменьшится ниже рекомендуемого уровня, загорится сигнальная лампа системы.

Для исправной работы системы следует выполнить ее настройку, в точности следуя нижеприведенной процедуре, а также установить значение давления в шинах в настоящий момент.

После завершения настройки системы TPMS, в случае если одна или несколько шин окажутся в полуспущенном состоянии, на приборной панели загорится соответствующая сигнальная лампа.

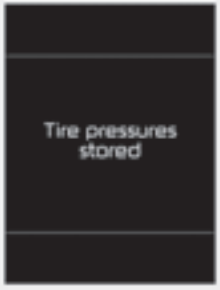
В случае неисправности системы, на приборной панели также загорится соответствующая сигнальная лампа.

Для получения дальнейшей информации см. рисунок, приведенный выше (1).

■ Настройки системы TPMS

Ниже приведены инструкции по настройке системы TPMS:

1) Накачайте шины до рекомендуемой величины давления.
2) Запустите двигатель, убедитесь, что автомобиль не движется, после чего нажмите и удерживайте нажатым в течение более 3 секунд выключатель системы TPMS (2), находящийся с левой стороны сиденья водителя.
3) Убедитесь, что сигнальная лампа ((!)) мигает в течение 4 секунд.



OYB066020L

4) Убедить что следующие сообщения отображаются на приборной панели (при наличии).

❊ Если сигнальная лампа не мигает или не появляется сообщение, повторите процесс, начиная с пункта 2).

Рекомендованные показатели давления в шинах указаны в главе 9 "Шины и колеса", а также на дверной наклейке (со стороны сиденья водителя).

Для исправной работы системы, следует выполнять настройку в следующих ситуациях.

❊Ситуации, требующие настройки системы TPMS

- В случае замены, ремонта шины или колеса.
- В случае перестановки колеса в другое положение.
- При изменения давления в шинах.
- В случае появления сообщения о низком давлении в шинах.
- В случае замены подвески или системы ABS.

ВНИМАНИЕ

В случае если настройка системы была произведена без подкачивания шин до рекомендованного давления, может произойти ложное срабатывание или, наоборот, предупреждающее сообщение не будет показано при существенно низком давлении в шинах.

Убедитесь, что шины накачаны до рекомендованного давления при настройке.

В случае если настройка системы не была произведена в указанных ситуациях, может произойти ложное срабатывание или, наоборот, предупреждающее сообщение не будет показано при существенно низком давлении в шинах.

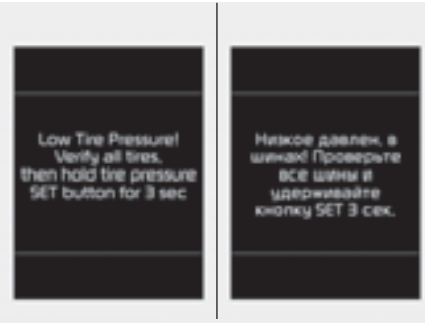
(Продолжение)

(Продолжение)

Настройку системы невозможно произвести, если переключатель настройки (2) нажата во время движения автомобиля. Убедитесь, что автомобиль остановлен, после чего нажмите и удерживайте переключатель нажатым (2) в течение более 3 секунд.

- ***Перед тем как накачивать шину до рекомендуемого давления, убедитесь, что она холодная.***

  Шины охлаждаются до необходимой температуры при простое автомобиля в течение 3 часов или движении не более 1,6 км.



OYB066021L/OYB066021RU

■ Признаки низкого давления в шинах

При наличии полуспущенной шины загорается сигнальная лампа ( ). Вышеуказанное сообщение может отображаться на комбинации приборов определенного типа.

В случае срабатывания сигнальной лампы, следует снизить скорость, избегая резкого торможения и поворотов.

Рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia.

Следует проверить давление во всех шинах и накачать их до рекомендуемого давления, а также в случае необходимости заменить или отремонтировать шины.

В случае если станция технического обслуживания находится слишком далеко, следует остановить автомобиль в безопасном месте, проверить все шины и произвести процедуру настройки системы TPMS. Если не получается отрегулировать давление в шинах, отремонтировать шину с использованием имеющихся инструментов или заменить шину на запасную, рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia.

Определение низкого давление шин визуально может быть ошибочным. Следует использовать надлежащие инструменты для измерения и регулировки давления в шинах.

Следует учитывать, что в результате длительного вождения шины будут иметь повышенное давление. Рекомендуется измерять и регулировать давление в шинах при условии, что автомобиль проехал менее 1,6 км в течение 3 часов.

ВНИМАНИЕ

- ***После замены колеса на запасное сигнальная лампа может продолжать гореть, так как запасное колесо отличается от исходного.***

  После ремонта необходимо снова установить оригинальное колесо.

- ***Для безопасности вождения следует учитывать, что система TPMS не является альтернативой надлежащему обслуживанию шин. Поэтому ответственностью водителя является поддержание рекомендуемого давление в шинах, а также проведение ежемесячной проверки давления всех шин.***
- ***Сигнальная лампа может загореться, если система не была настроена после указанных ситуаций.***

(Продолжение)

(Продолжение)

- ***В холодную погоду, сигнальная лампа низкого давления в шинах может загореться, даже если шины были накачаны до рекомендуемого давления.***

  Это не означает, что система TPMS вышла из строя, так как при низких температурах давление в шинах снижается. Следует проверить шины и накачать до рекомендуемого давления.

- ***Работа системы может ухудшаться при следующих условиях.***
  - ***Неправильная настройка системы.***
  - ***Установлены шины сторонних производителей (рекомендуется использование оригинальных шин).***

(Продолжение)

(Продолжение)

- *Движение по заснеженной, скользкой или проселочной дороге.*
- *Многократное резкое ускорение, торможение или поворачивание.*
- *Движение со слишком большой или, наоборот, низкой скоростью.*
- *Загрузка автомобиля сверх допустимого веса.*
- *Установлена запасная шина или цепи противоскольжения.*

⚠ ОСТОРОЖНО

- **При езде на шинах с недостаточным давлением возможен их перегрев и разрыв. Это также снижает срок службы протекторов шин, управляемость автомобиля, тормозную способность и повышает расход топлива, что приводит к неустойчивости автомобиля.**

  Рекомендуется обратиться к официальному дилеру компании Kia для поддержания надлежащего давления в шинах.
- **Внезапное повреждение шины, вызванное внешними факторами, может быть указано с задержкой.**

  Если транспортное средство неустойчиво, следует немедленно убрать ногу с педали акселератора и переместить автомобиль в безопасное место для осмотра.

■ Сбой системы контроля давления в шинах TPMS

В случае неисправности системы контроля давления в шинах TPMS индикатор ((!)) будет мигать в течение одной минуты, а затем станет гореть постоянно. Данная последовательность повторяется при каждом запуске автомобиля, пока не будет устранена неисправность.

Если индикатор мигает или продолжает гореть после проведения процедуры настройки системы TPMS, следует обратиться к официальному дилеру компании Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **В случае неисправности системы TPMS низкое давление в шинах не будет указываться. Рекомендуется произвести проверку системы у официального дилера Kia.**

(Продолжение)

- Если из-за удаления системы TPMS или установки связанных с ней компонентов, имеющих другие характеристики, система не работает, могут возникнуть проблемы при регулярном техническом осмотре автомобиля.
- При ремонте компонентов, связанных с системой TPMS, их необходимо заменять компонентами с исходными характеристиками или компонентами, удовлетворяющими требованиям системы TPMS.
  - Компоненты, связанные с системой TPMS : Шина, колесо, система ABS, подвеска.

⚠ **ОСТОРОЖНО - Для Европы**

Не следует вносить изменения в конструкцию узлов автомобиля. Это может повлиять на функционирование системы TPMS.

❋Все автомобили, реализованные на рынке Европы в течение указанного периода, должны быть оснащены системой TPMS.

- Автомобиль новой модели: 1 ноября 2012 года ~
- Автомобиль текущей модели: начиная с 1 ноября 2014 года ~ (на основании регистрации транспортных средств).

■ Для справки: состояния сигнальной лампы

Состояние	Символ
Низкое давление	Горит
Неисправность системы	▶ Горит после мигания (60 секунд)
Настройка	▶ - Гаснет после мигания (4 секунды)

ЕСЛИ СПУЩЕНА ШИНА (ЗАМЕНА НА ЗАПАСНУЮ ШИНУ, ПРИ НАЛИЧИИ)

Домкрат и инструменты

Домкрат, рукоятка домкрата и колесный ключ хранятся в багажнике.

Для доступа к оборудованию, приподнимите крышку багажника.

(1) Рукоятка домкрата

(2) Домкрат

(3) Колесный ключ

Инструкции по эксплуатации домкрата

Домкрат предназначен только для аварийной замены колеса.

Правильное хранение домкрата предотвратит его “громыхание” при движении автомобиля.

Выполнение инструкций по эксплуатации домкрата уменьшит риск получения травмы.

⚠ ОСТОРОЖНО - Замена шин

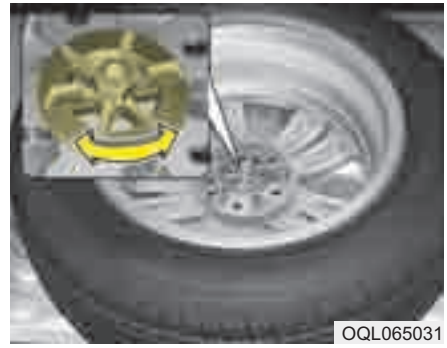
- **Никогда не проводите ремонт автомобиля на полосе дороги или шоссе.**
- **Для замены шины всегда съезжайте с дороги на обочину. Домкратом можно пользоваться на ровном, твердом грунте. При отсутствии твердого, ровного места на обочине обратитесь за помощью в службу буксировки.**
- **Пользуйтесь специально предназначенными для домкрата местами спереди и сзади автомобиля; никогда не упирайте поддомкрачивание в бамперы и любые другие части автомобиля.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Автомобиль может легко скатиться с домкрата и стать причиной серьезной травмы или смерти.**
- **Не подлезайте под автомобиль, если он подвешен на домкрате.**
- **Нельзя включать зажигание и запускать двигатель, пока автомобиль стоит на домкрате.**
- **Никому нельзя оставаться в стоящем на домкрате автомобиле.**
- **Убедитесь, что все дети находятся в безопасном месте вдали от дороги и от автомобиля, который собираются поднять домкратом.**

Извлечение и хранение запасной шины



Вращать против часовой винт-барашек крепления колеса.

Закрепить колесо на месте для его хранения обратной последовательности.

Хранение запасного колеса и шоферского инструмента должно производиться надлежащим образом, чтобы предотвратить их дребезжание при движении транспортного средства.

Если сложно вывернуть прижимной барашковый болт колеса вручную, его можно легко вывернуть, используя ручку домкрата.

1. Установите ручку (1) домкрата на одну сторону прижимного барашкового болта колеса.
2. Вращайте прижимной барашковый болт колеса против часовой стрелки с помощью ручки домкрата.

⚠ ОСТОРОЖНО

Для предотвращения “громыхания” запасного колеса убедитесь, что фиксатор колеса хорошо центрирован. Иначе запасное колесо может выпасть из контейнера и стать причиной дорожно-транспортного происшествия.

Замена шин

1VQA4022

1. Припаркуйтесь на ровном участке и надежно включите стояночный тормоз.
2. Передвиньте рычаг переключения передач в положение R (Задний ход) при ручной коробке передач или P (Парковка) при автоматической коробке передач.
3. Включите аварийную световую сигнализацию.

1VQA4023

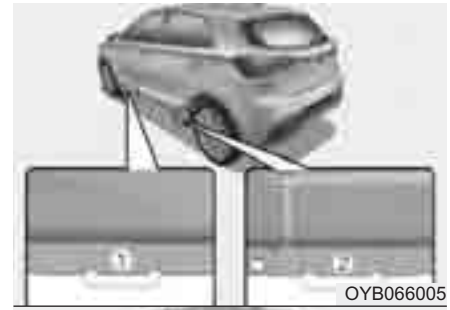
4. Достаньте из автомобиля колесный ключ, домкрат, рукоятку домкрата и запасное колесо.
5. Заблокируйте спереди и сзади колесо, диагонально противоположное месту установки домкрата.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Замена шины

- **Для предотвращения движения автомобиля во время замены колеса всегда включайте ручной тормоз полностью и блокируйте колесо, диагонально противоположное заменяемому.**
- **Рекомендуется подпирать колеса автомобиля тормозными колодками и не оставлять в нем никого при подъеме автомобиля домкратом.**

OYB066004

6. Ослабьте каждую колесную гайку одним оборотом против часовой стрелки, но не откручивайте их до конца до отрыва колеса от земли.


OYB066005

OYB066006

7. Поместите домкрат под переднюю (1) или заднюю (2) точку подъема, ближайшую к колесу, которое нужно заменить.

Ставьте домкрат в специально предназначенных местах под рамой. Места для установки домкрата представляют собой приваренные к раме пластины с двумя выступами и приподнятым краем для контакта с домкратом.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Место расположения домкрата

Для уменьшения риска получения травмы не используйте ничего, кроме домкрата из комплекта автомобиля, установленного в специально предназначенном для него месте; никогда не ставьте домкрат под какой-либо другой частью автомобиля.

OYB066007

8. Вставив рукоятку домкрата и поворачивая ее по часовой стрелке, поднимайте автомобиль до тех пор, пока колесо не оторвется от земли. Это расстояние составляет примерно 30 мм (1,2 дюйма). Перед тем как откручивать колесные гайки, убедитесь в устойчивости автомобиля и в отсутствии возможностей его передвижения или соскальзы-вания.
9. Ослабьте колесные гайки и открутите их вручную. Плавно снимите колесо со шпилек и положите его плашмя, чтобы оно не укатилось.
   Для установки колеса на ступицу возьмите запасное колесо, совместите отверстия со шпильками и надвиньте колесо на них. При возникновении затруднений слегка наклоните колесо и совместите верхнее отверстие в колесе с верхней шпилькой. Затем покачайте колесо из стороны в сторону и надвиньте его на другие шпильки.

⚠ ОСТОРОЖНО

У колес могут быть острые края. Чтобы не получить тяжелую травму, обращайтесь с ними осторожно. Перед установкой убедитесь в отсутствии инородных тел на ступице или на колесе (например, грязи, смолы, гравия и т.д.), что может помешать прочному соединению колеса со ступицей.

Если что-то такое имеется, уберите. При плохом соприкосновении монтажных поверхностей колеса и ступицы возможно ослабление колесных гаек с потерей колеса. Потеря колеса может привести к потере управления автомобилем. Это может стать причиной тяжелой травмы или смерти.

10. Для переустановки колеса придерживайте его на шпильках, накрутите на них колесные гайки и затяните их вручную. Для уверенности в плотной посадке подергайте колеса, затем снова как можно сильнее затяните гайки вручную.
11. Поворачивая колесный ключ против часовой стрелки, опустите автомобиль на землю.

Затем установите ключ в соответствии с рисунком и затяните колесные гайки. Следите, чтобы торцевая насадка плотно обхватывала гайку. Не вставайте на рукоятку ключа и не удлиняйте ее трубой. Пройдите колесо по кругу, затягивая каждую гайку, пока все не будут плотно затянуты. Затем дважды проверьте затяжку каждой гайки. После замены колес рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Момент затяжки колесных гаек:

Колесо из стали и алюминиевого сплава:

11 - 13 кг·м (79 - 94 фунт·фут)

При наличии манометра снимите колпачок с ниппеля и проверьте давление в шине. Если давление ниже нормы, доедьте на небольшой скорости до ближайшей станции техобслужи-вания и накачайте шину до нужного давления. Если оно слишком высокое, доведите его до нормы. После проверки и корректировки давления в шине не забывайте надевать колпачок ниппеля. Без колпачка возможна утечка воздуха из шины. При потере колпачка ниппеля купите новый и наденьте его как можно скорее.

После замены шины закрепите спущенное колесо в предназначенном для него месте и положите обратно на свои места домкрат и инструменты.

ВНИМАНИЕ

У колесных шпилек и гаек вашего автомобиля метрическая резьба. Во время снятия колеса проследите, чтобы затем установить те же самые гайки, а при их замене - гайки с метрической резьбой и аналогичным типом фаски. Установка гайки с неметрической резьбой на шпильку с метрической резьбой, или наоборот, не обеспечит надежного соединения колеса со ступицей и испортит шпильку так, что ее нужно будет заменить.

Имейте в виду, что у большинства колесных гаек неметрическая резьба. Будьте очень внимательны при проверке типа резьбы перед установкой купленных впоследствии колесных гаек или колес. Если сомне-ваетесь, проконсульти-руйтесь у авторизованного дилера Kia.

ОСТОРОЖНО

- Колесные шпильки

Повреждение шпилек может приводить к потере их способности удерживать колесо. Это может привести к потере колеса, столкновению и тяжелым травмам.

Для предотвращения “громыхания” домкрата, рукоятки домкрата, колесного ключа и запасного колеса складывайте их правильно.

ОСТОРОЖНО

- Не отвечающее требованиям давление в шине запасного колеса

Как можно скорее после установки запасного колеса проверьте давление в шине. При необходимости отрегули-руйте его до заданного значения. Обратитесь к разделу 9 “Шины и колеса”.

Важно - использование компактного запасного колеса (при наличии)

В комплектацию автомобиля входит компактное запасное колесо. Компактное запасное колесо занимает меньше места, чем колесо обычного размера. Это колесо меньше обычного и предназначено только для временного использования.

ВНИМАНИЕ

- ***При использовании компактного запасного колеса нужно ехать осторожно. При первой возможности компактное колесо нужно заменить на подходящее обычное колесо и обод.***
- ***Не рекомендуется одновременно устанавливать более одного компактного запасного колеса на данный автомобиль.***

ОСТОРОЖНО

Уменьшенное запасное колесо должно использоваться только в случае повреждения одного из основных колес. Скорость автомобиля с установленным уменьшенным запасным колесом не должна превышать 80 км/ч. Поврежденное основное колесо должно быть отремонтировано или заменено как можно скорее, чтобы избежать поломки запасного колеса, которая может стать причиной травм или гибели людей.

Давление в шине компактного запасного колеса должно быть 420 kПа (60 фунтов на кв. дюйм).

К СВЕДЕНИЮ

После установки запасного колеса проверьте давление в его шине. При необходимости отрегулируйте его до заданного значения.

Соблюдайте следующие меры предосторожности при использовании компактного запасного колеса:

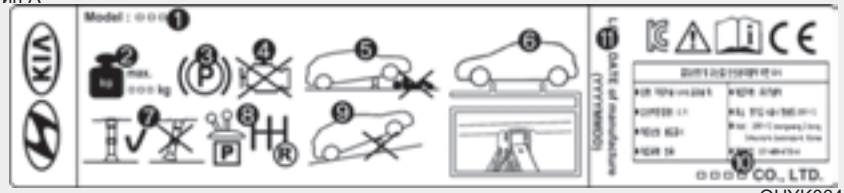
- Ни при каких обстоятельствах не превышайте скорость 80 км/ч (50 миль/ч); при более высокой скорости можно испортить шину.
- Убедитесь, что ваша скорость достаточно мала для безопасного движения в данных дорожных условиях. Любые дорожные опасности, такие как выбоины и осколки камней, могут серьезно повредить компактные запасные шины.
- Продолжительное использование этой шины может привести к ее выходу из строя, потере управления автомобилем и травмам.
- Не превышайте максимально допустимую нагрузку и грузоподъемность, указанную на боковине шины компактного запасного колеса.

- Избегайте переезда через препятствия. Диаметр компактного запасного колеса меньше диаметра обычного колеса, поэтому дорожный просвет уменьшается примерно на 25 мм (1 дюйм), что опасно повреждением автомобиля.
- Не мойте автомобиль с установленным запасным колесом в автоматической автомойке.
- Не ставьте колесные цепи на компактное запасное колесо. По причине его меньшего размера нельзя правильно установить колесную цепь. Это может повредить автомобиль и привести к потере цепи.
- Нельзя устанавливать компактное запасное колесо на передний мост автомобиля, если нужно будет ехать по заснеженной или обледенелой дороге.
- Не используйте компактное запасное колесо на каком-либо другом автомобиле, потому что оно предназначено именно для Вашего автомобиля.
- Срок службы протектора на компактном запасном колесе короче, чем на обычном. Регулярно осматривайте компактное запасное колесо и заменяйте изношенные шины новыми такого же вида и размера, смонтированными на таких же дисках.
- Нельзя надевать временную запасную шину на любые другие колеса; также нельзя использовать стандартные шины, зимние шины, колпаки и декоративные кольца на временном запасном колесе. В противном случае возможно повреждение этих и других частей автомобиля.
- Не используйте более одного временного колеса одновременно.
- Нельзя ездить с прицепом, пока установлено временное колесо.

Наклейка домкрата

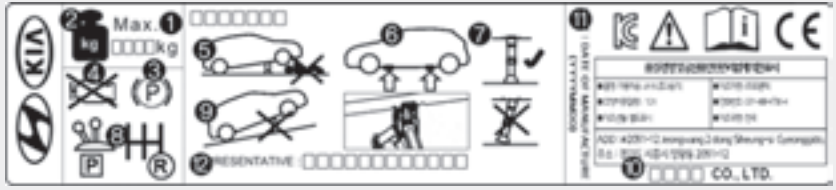
■ Пример

• Тип A



OHYK064001

• Тип B



OHYK064005

• Тип C

OHYK064002

❊ Фактическая наклейка домкрата на транспортном средстве может отличаться от указанной на рисунке. Подробная спецификация указана на наклейке, прикрепленной к домкрату.

1. Наименование модели.
2. Максимально допустимая нагрузка.
3. При использовании домкрата задействуйте стояночный тормоз.
4. При использовании домкрата заглушите двигатель.
5. Запрещается находиться под транспортным средством, которое опирается на домкрат.
6. Предусмотренные места установки под рамой.
7. При поддомкрачивании транспортного средства основание домкрата должно быть расположено вертикально и должно находиться под точкой подъема.
8. На транспортных средствах с механической коробкой передач включите передачу заднего хода, на транспортных средствах с автоматической коробкой передач переведите рычаг в положение P.
9. Домкрат должен опираться на прочную горизонтальную поверхность.
10. Производитель домкрата.
11. Дата производства.
12. Компания-представитель и адрес.

Заявление о соответствии нормативам ЕС для домкрата

EC Declaration of Conformity
according to EC Machinery Directive 2006/42/EC

OUM074110L

СПУЩЕННАЯ ШИНА ((С СИСТЕМОЙ TIRE MOBILITY KIT (ПОДДЕРЖКИ НЕПРЕРЫВНОСТИ ДВИЖЕНИЯ), ПРИ НАЛИЧИИ))

OYB066009

Для безопасной работы сначала внимательно прочитайте и следуйте инструкциям руководства.

(1) Компрессор

(2) Емкость с герметизирующей жидкостью

Ремонтный комплект шин Tire Mobility Kit предназначен только для временного ремонта шины, поэтому шину необходимо как можно скорее проверить у авторизованного дилера Kia.

ВНИМАНИЕ

- Одна прокладка для одной шины

Если спущено две и более шины, не используйте Tire Mobility Kit, потому что предлагаемого герметика в Tire Mobility Kit хватит только на одну шину.

ОСТОРОЖНО

- Боковина шины

Не используйте Tire Mobility Kit для ремонта проколов боковины шин. Это может привести к несчастным случаям из-за дефекта в шине.

ОСТОРОЖНО

- Временный ремонт

Отремонтируйте шину как можно скорее. Давление воздуха в шине может упасть в любой момент после накачивания с помощью ТМК.

ВНИМАНИЕ

- ***При замене или ремонте шин после использования герметика следует обязательно удалить герметик, нанесенный на внутреннюю поверхность шины и диска.***

  Если не удалить герметик, могут возникать вибрация и шум.
- ***Мы рекомендуем использовать оригинальный герметик производства компании Kia.***
- ***Если контрольная лампа TPMS загорается после использования ТМК, рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia.***

Введение

Система Tire Mobility Kit позволяет не менять колесо при образовании прокола в шине.

Система состоит из компрессора и герметизирующей жидкости, которая эффективно и надежно герметизирует проколы в шинах пассажирских автомобилей, образованные гвоздями и схожими предметами, и повышает давление воздуха в шинах.

Убедившись, что шина надежно загерметизирована, Вы можете осторожно продолжать движение на этой шине (на расстояние не более 200 км (120 миль)) на скорости не более 80 км/ч (50 миль/ч) до ближайшего автодилера или дилера шин, чтобы заменить шину.

Некоторые повреждения шин, особенно большие отверстия или боковые порезы, не поддаются полной герметизации.

Падение давления в шине может негативно отразиться на поведении автомобиля.

Поэтому следует избегать резких движений рулевым колесом и иных маневров автомобиля, особенно если автомобиль тяжело нагружен или движется с прицепом.

Система Tire Mobility Kit не задумана и не является средством для ремонта поврежденной шины, и может использоваться только с одним колесом автомобиля.

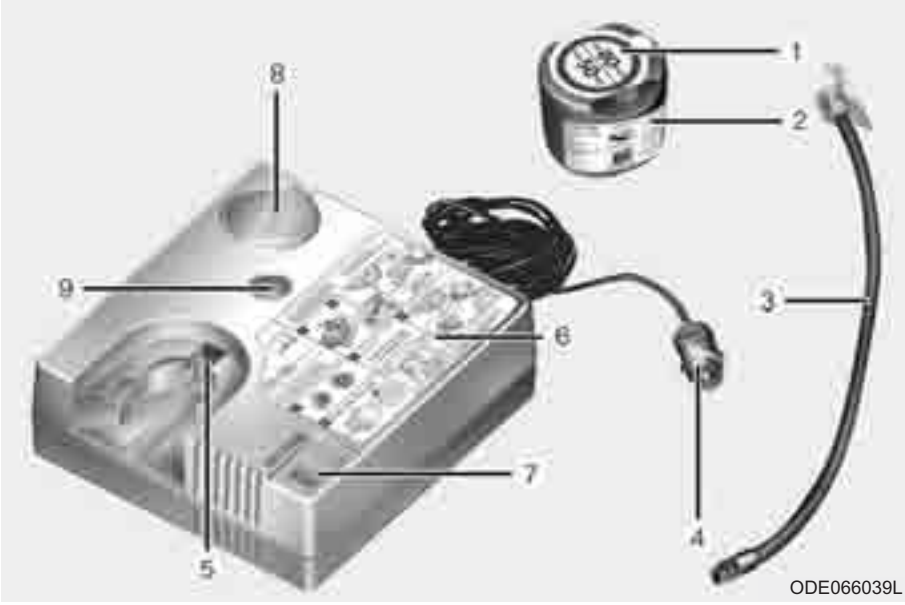
Ниже приводятся пошаговые инструкции простой и надежной временной герметизации прокола шины.

Ознакомьтесь с информацией в разделе “Примечания по безопасному использованию системы Tire Mobility Kit”.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не используйте комплект TireMobilityKit, если шина сильно повреждена в результате движения на спущенном колесе или недостаточного давления воздуха. При помощи комплекта TireMobilityKit можно герметизировать только проколотые участки, расположенные в пределах протектора покрышки.

Компоненты системы Tire Mobility Kit



1. Ярлык ограничения скорости
2. Емкость с герметизирующей жидкостью и с ограничением скорости
3. Наливной шланг, соединяющий емкость с герметизирующей жидкостью и колесо
4. Соединители и кабель для подключения непосредственно к разъему питания
5. Держатель для емкости с герметизирующей жидкостью
6. Компрессор
7. Выключатель питания
8. Манометр для отображения давления в шине
9. Кнопка сброса давления в шине

Разъемы, кабель и соединительный шланг находятся в корпусе компрессора.

⚠ ОСТОРОЖНО

Перед тем, как пользоваться комплектом Tire Mobility Kit, прочитайте инструкции на бутыли с герметиком.

Снимите этикетку ограничения скорости с флакона и наклейте ее на рулевое колесо.

Обратите внимание на срок годности на флаконе с герметиком.

Использование комплекта для ремонта шин

1. Отделите наклейку с указанием ограничения скорости (1) от бутылки с герметиком (2), разместите маркировку в салоне автомобиля на хорошо видном месте, например рулевом колесе, для напоминания водителю о приемлемом скоростном режиме.
2. При заливке герметика следует строго соблюдать указанную последовательность действий. В противном случае при высоком давлении может произойти утечка герметика.
3. Потрясите бутылку с герметиком.

OYN064021

4. Подсоедините заливочный шланг (3) к разъему бутылки с герметиком (A).
5. Проследите за тем, чтобы на компрессоре не была нажата кнопка (9).
6. Открутите колпачок с ниппеля неисправного колеса и накрутите на него шланг (3) от бутылки с герметиком.
7. Установите бутылку с герметиком в корпус (B) компрессора таким образом, чтобы она находилась вертикально.

OYB066010

8. Проследите за тем, чтобы компрессор был выключен (положение 0).

9. С помощью кабеля и разъемов выполните подключение между компрессором и розеткой питания автомобиля.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Следует использовать розетку со стороны сиденья переднего пассажира.

10. Переключите кнопку ENGINE START/STOP (запуска/остановки двигателя) или поверните ключ зажигания в положение "Вкл", включите компрессор и дайте ему поработать в течение приблизительно 3 минут, чтобы наполнить шину герметиком и восстановить в ней давление. После заливки герметика величина давления в шине значения не имеет.
11. Выключите компрессор.
12. Отсоедините шланг от патрубка бутылки с герметиком и от ниппеля шины.

Положите ремонтный комплект для шин на место хранения в автомобиле.

⚠ ОСТОРОЖНО

При работе двигателя в плохо вентилируемом или не вентилируемом помещении (например, внутри здания) возможно отравление окисью углерода (угарный газ) и удушье.

Распределение герметизирующей жидкости

13. Сразу же совершите небольшую поездку около 4~6миль (7~10км или около 10 мин) для равномерного распределения герметика в шине.

ВНИМАНИЕ

Не превышайте скорость в 60 км/ч (35 миль/ч). По возможности, не двигайтесь на скорости ниже 20 км/ч (12 миль/ч).

Если во время движения вы почувствуете неестественную вибрацию, затруднение движения или посторонние звуки, снизьте скорость и осторожно двигаясь, остановите автомобиль на обочине дороги в безопасном месте.

Вызовите ремонтную службу или автомобиль для буксировки.

(Продолжение)

(Продолжение)

При использовании ремонтного комплекта для шин ТМК колесо может быть загрязнено герметиком. Поэтому следует удалить загрязнения герметиком с колеса и провести проверку автомобиля у официального дилера компании Kia.

Проверка давления в шине

1. Проехав примерно 7~10 км (4~6 мили), остановите автомобиль в удобном месте.
2. Подсоедините хомут заливочного шланга (3) компрессора напрямую и затем подсоедините заливочный шланг (3) обратной стороной к ниппелю
3. Подключите компрессор к аккумуляторной батарее автомобиля с помощью кабеля и разъемов.
4. Установите давление в шине на уровне 200 кПа (29 фунтов на кв. дюйм). Включите зажигание и выполните следующие операции.
   - **Чтобы повысить давление в шине:** Включите компрессор (установите выключатель в положение I). Чтобы проверить имеющийся уровень давления в шине, на короткое время выключите компрессор.

⚠ ОСТОРОЖНО

Продолжительность работы компрессора не должна превышать 10 минут. В противном случае компрессор может перегреться и выйти из строя.

- **Для снижения давления в шине:** Ослабьте отвинчивающуюся крышку (9) со шланга компрессора.

ВНИМАНИЕ

Если давление накачки не удерживается, проедьте на автомобиле еще раз (см. раздел "Распределение герметика"). Затем повторите п.п. 1 - 4.

Использование комплекта TireMobilityKit может быть неэффективным на шинах, повреждения которые превышают примерно 4 мм (0,16 дюйма). Если не удается восстановить шину с помощью ремонтного комплекта Tire Mobility Kit, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО

Давление накачки шины должно быть не менее 200 кПа (29 psi). В противном случае не следует продолжать движение на автомобиле. Позвоните в службу помощи на дорогах и буксировки автомобилей.

Комментарии по безопасному использованию комплекта Tire Mobility Kit

- Припаркуйте автомобиль на обочине дороги таким образом, чтобы Вы могли работать с комплектом TireMobilityKit на расстоянии от потока машин. Чтобы информировать водителей проезжающих мимо автомобилей о Вашем местоположении, установите знак аварийной остановки в заметном для них месте.
- Для обеспечения неподвижности автомобиля даже на достаточно ровном грунте, всегда активируйте стояночный тормоз.
- Используйте комплект TireMobilityKit только для герметизации шин пассажирского автомобиля. Не используйте его для мотоциклов, велосипедов или других типов шин.
- Не извлекайте инородные предметы, проникшие в шину, таки как гвозди или винты.
- Перед использованием комплекта Tire Mobility Kit прочитайте советы о мерах предосторожности, напечатанные на емкости с герметиком!
- Работая с комплектом вне помещения, оставьте двигатель автомобиля включенным. В противном случае работа компрессора может в конечном счете привести к истощению аккумуляторной батареи автомобиля.
- Никогда не оставляйте комплект TireMobilityKit без присмотра во время использования.
- Не оставляйте компрессор работающим более 10 минут подряд, в противном случае он может перегреться.
- Не используйте комплект TireMobilityKit, если температура окружающего воздуха ниже -30°C (-22°F).
- Если шина и колесо повреждены, в целях безопасности не следует использовать этот ремонтный комплект для шин.

Технические данные

Напряжение системы: 15 В пост. тока

Рабочее напряжение от 10 до 15 В пост. тока

Сила тока: не более 10 А

Пригодно для использования при температуре окружающего воздуха: от -30 до +70°C (от -22 до +158F)

Максимальное рабочее давление: 6 бар (87 фунтов на кв. дюйм)

Размер

Компрессор: 161 x 150 x 55,8 мм (6,3 x 5,9 x 2,2 дюймов)

Емкость с герметизирующей жидкостью: 81 x 85,5 ø мм (3,2 x 3,4 ø дюймов)

Масса компрессора:

0,7 кг (1,5 фунтов)

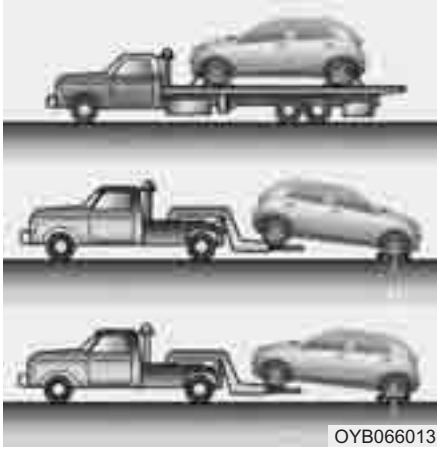
Объем герметизирующей жидкости:

200 мл (12,2 куб. дюймов)

❊ Герметик и запасные детали можно приобрести и заменить у официального дилера автомобиля или шин. Пустые емкости из-под герметика можно утилизировать с бытовым мусором. Жидкий остаток герметика должен быть утилизирован дилером автомобиля или шин, либо в соответствии с местными правилами удаления отходов.

БУКСИРОВКА

Служба буксировки


OYB066013

Если необходима аварийная буксировка, рекомендуется пользоваться услугами авторизованного дилера Kia или коммерческой службы техпомощи. Для предотвращения повреждений автомобиля необходимо правильно проводить процедуры подъема и буксировки. Рекомендуется использовать буксирные тележки (1) для колес или эвакуаторы.

При которых его задние колеса соприкасаются с дорогой (без подкатной тележки), а передние колеса приподняты над ее поверхностью.

Подложите под передние колеса буксирные тележки, если повреждены какие-либо из нагруженных колес или компонентов подвески, а также, если автомобиль буксируется передними колесами на земле.

При использовании коммерческого буксирного тягача и отсутствии буксирных тележек подниматься должна всегда передняя часть автомобиля, а не задняя.

OYB066014

OYB066015

ВНИМАНИЕ

- ***Не буксируйте автомобиль задом, оставив передние колеса на земле, так можно повредить автомобиль.***
- ***Не буксируйте автомобиль с помощью гибкой сцепки. Используйте оборудование для подъема колес или эвакуаторы.***

При аварийной буксировке автомобиля без использования буксирных тележек для колес:

1. Переведите ключ зажигания в положение ACC (Вспомогательное).
2. Установите рычаг переключения передач в положение N (Нейтраль).
3. Снимите автомобиль со стояночного тормоза.

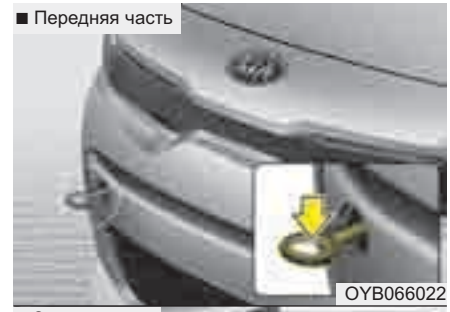
ВНИМАНИЕ

Не поставив рычаг переключения передач в положение N (Нейтраль), можно испортить коробку передач.

Снимаемый буксирный крюк (при наличии)

1. Откройте дверь заднего багажного отделения и достаньте буксирный крюк из ящика инструментов.
2. 2Полностью снимите заглушку, нажав на ее верхнюю (переднюю) часть на бампере.
3. Установите буксирный крюк, вкручивая его по часовой стрелке до полного закрепления.
4. После использования вытащите буксирный крюк и поставьте крышку на место.

Аварийная буксировка



Если необходима аварийная буксировка, рекомендуется пользоваться услугами авторизованного дилера Kia или коммерческой службы техпомощи.

Если при аварии буксирная служба помочь не может, автомобиль можно какое-то время буксировать с помощью троса или цепи, которые крепятся к аварийному буксирному крюку внизу передней части автомобиля. Будьте очень осторожны при буксировке автомобиля. Водитель должен сидеть в автомобиле, чтобы управлять им и нажимать педали.

Такой способ буксировки допустим только на дорогах с твердым покрытием на небольших расстояниях и малой скорости. Колеса, мосты, трансмиссия, рулевое управление и тормоза должны быть в хорошем состоянии.

- Не используйте буксирные крюки для вытаскивания автомобиля из грязи, песка или другой среды, из которой он не может выбраться самостоятельно.
- Избегайте ситуаций буксировки более тяжелого автомобиля более легким.
- Водителям обоих автомобилей нужно часто общаться друг с другом.

ВНИМАНИЕ

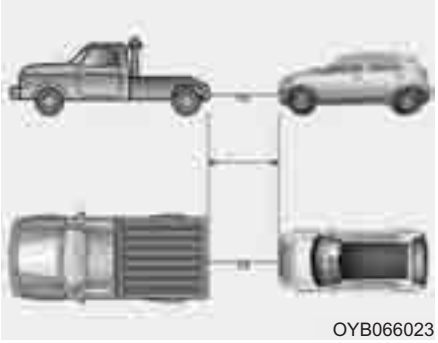
- ***Прикрепите буксирный трос к буксирному крюку.***
- ***Использование для буксировки вместо буксирного крюка другой части автомобиля может испортить его кузов.***
- ***Пользуйтесь только теми тросами или цепями, которые специально предназначены для буксировки автомобилей. Надежно прикрепите трос или цепь к имеющемуся буксирному крюку.***

- Перед аварийной буксировкой убедитесь, что крюк не сломан и не поврежден.
- Надежно прикрепите трос или цепь к крюку.
- Не дергайте крюк. Прикладывайте постепенное и равномерное усилие.
- Во избежание повреждения крюка не тяните его в стороны или в вертикальном направлении. Всегда тяните прямо вперед.

ОСТОРОЖНО

Будьте очень осторожны при буксировке автомобиля.

- **Избегайте резких стартов и других маневров, накладывающих дополнительную нагрузку на аварийный буксирный крюк, трос или цепь. Крюк, буксирный трос или цепь могут сломаться и причинить серьезные травмы или повреждения.**
- **Если нерабочий автомобиль не способен двигаться самостоятельно, не пытайтесь продолжать буксировку. Рекомендуем обратиться за поддержкой к авторизованному дилеру Kia или воспользоваться услугами фирмы по эвакуации автомобилей.**
- **Буксируйте автомобиль как можно более прямо.**
- **Не стойте рядом с автомобилем во время буксировки.**


OYB066023

- Длина буксирного троса не должна превышать 5 м (16 футов). Для заметности прикрепите белую или красную ткань (шириной около 30 см (12 дюймов)) посередине троса.
- Едьте аккуратно, чтобы при буксировке не ослабевал буксирный трос.

Меры предосторожности при буксировке аварийного автомобиля

- Поверните ключ зажигания в положение ACC (Вспомогательное), чтобы не заблокировалось рулевое колесо.
- Установите рычаг переключения передач в положение N (Нейтраль).
- Снимите автомобиль со стояночного тормоза.
- Нажимайте педаль тормоза с силой больше обычной из-за ослабления работы тормоза.
- Для рулевого управления потребуется больше усилий из-за отключения системы гидроусиления руля.
- Если Вы спускаетесь вниз по длинному склону, эффективность работы тормозов снизится из-за их перегрева. Чаще останавливайтесь и давайте тормозам остыть.

ВНИМАНИЕ
- Автоматическая коробка передач

- ***Буксировка автомобиля на всех четырех колесах допускается только передним ходом. Убедитесь, что ключ зажигания находится в положении ACC (Вспомогательное) и рулевое колесо разблокировано. Водитель должен сидеть в буксируемом автомобиле, чтобы управлять им и нажимать педали.***
- ***Во избежание серьезных повреждений автоматической коробки передач скорость движения автомобиля при буксировке не должна превышать 15 км/ч (10 миль/ч), а пройденное расстояние - 1,5 км (1 мили).***

(Продолжение)

(Продолжение)

- ***Перед буксировкой проверьте наличие утечек жидкости автоматической коробки передач под автомобилем. При наличии утечек жидкости автоматической коробки передач необходимо использовать кузов-платформу или буксировочную тележку.***

УСТРОЙСТВА ДЛЯ ЭКСТРЕННЫХ СИТУАЦИЙ (ПРИ НАЛИЧИИ)

Автомобиль оснащен несколькими устройствами для экстренных ситуаций, которые помогают реагировать в аварийной ситуации.

Огнетушитель

Если вы умеете пользоваться огнетушителем, при возникновении небольшого пожара примите следующие меры.

1. Вытяните в верхней части огнетушителя штифт, предотвращающий нажатие рукоятки.
2. Направьте сопло на очаг пожара.
3. Находитесь на расстоянии приблизительно 2,5 м (8 футов) от огня и сожмите рукоятку, чтобы задействовать огнетушитель. Если отпустить рукоятку, работа огнетушителя прекратится.
4. Перемещайте сопло вперед и назад в сторону очага пожара. По окончании тушения осмотрите очаг, так как возгорание может возобновиться.

Аптечка

Аптечка содержит предметы, необходимые для оказания первой помощи, такие как ножницы, бинт, пластырь и т. п.

Знак аварийной остановки

Установите знак аварийной остановки на дорогу, чтобы уведомить водителей проезжающих мимо автомобилей об аварийной ситуации, если ваш автомобиль припаркован на обочине.

Манометр (при наличии)

В результате ежедневного использования давление в шинах незначительно снижается. Его необходимо периодически восстанавливать. Это не указывает на утечку и является нормальным износом. Проверяйте давление в холодных шинах, так как с повышением температуры давление в шинах увеличивается.

Для проверки давления в шинах выполните следующее:

1. Открутите колпачок ниппеля на ободе колеса.
2. Прижмите манометр к ниппелю и удерживайте. Сначала будет выпущено некоторое количество воздуха. Воздух будет продолжать выходить, если не прижать манометр плотно.
3. Манометр активируется при плотном прижатии.
4. Для проверки давления в шине поверьте показание манометра.
5. Установите давление в шинах согласно спецификации. См. «Шины и колеса» в разделе 9.
6. Установите колпачок ниппеля на место.

Техническое обслуживание

Отсек двигателя 8-5

Комплекс работ по техническому обслуживанию. 8-8

- Ответственность владельца 8-8
- Меры предосторожности при проведении технического обслуживания владельцем автомобиля 8-8

Техническое обслуживание, выполняемое владельцем автомобиля 8-11

- График технического обслуживания, проводимого владельцем автомобиля 8-11

Комплекс работ по периодическому техническому обслуживанию. 8-13

- Меры предосторожности при выполнении работ по периодическому техническому обслуживанию 8-13

Позиции периодического технического обслуживания 8-44

Система смазки двигателя (бензиновый) 8-49

- Проверка уровня моторного масла 8-49
- Замена моторного масла и фильтра 8-52

Система смазки двигателя (дизельный) 8-53

- Проверка уровня моторного масла 8-53
- Замена моторного масла и фильтра 8-54

Охлаждающая жидкость двигателя 8-55

- Проверка уровня охлаждающей жидкости 8-55
- Замена охлаждающей жидкости. 8-58

Тормозная жидкость/жидкость для сцепления. 8-59

- Проверка уровня тормозной жидкости/ жидкости для сцепления 8-59

Жидкость коробки передач коробки передач. 8-61

- Проверка уровня жидкости автоматической коробки передач 8-61
- Замена жидкости автоматической коробки передач. 8-62

Жидкость омывателя ветрового стекла 8-63

- Проверка уровня жидкости в бачке омывателя ветрового стекла 8-63

Стояночный тормоз 8-64

- Проверка стояночного тормоза. 8-64

Топливный фильтр (для автомобилей с дизельным двигателем) 8-65
• Слив воды из топливного фильтра 8-65
• Замена фильтрующего элемента топливного фильтра 8-65
Воздушный фильтр 8-66
• Замена фильтра 8-66
Воздушный фильтр системы управления микроклиматом 8-68
• Состояния фильтра 8-68
Щетки стеклоочистителя 8-70
• Проверка состояния щеток 8-70
• Замена щеток 8-70
Аккумуляторная батарея 8-73
• Рекомендации по обращению с аккумуляторной батареей 8-73
• Наклейка с указанием емкости аккумуляторной батареи 8-75
• Подзарядка аккумуляторной батареи 8-76
• Сброс параметров приборов 8-77
Колеса и шины 8-78
• Уход за шинами 8-78
• Рекомендуемое давление воздуха в холодных шинах 8-78
• Проверка давления воздуха в шинах 8-81
• Перестановка колес 8-82
• Регулировка углов установки колес и балансировка шин 8-83
• Замена шин 8-84
• Замена колес 8-86
• Сцепление шин с дорогой 8-86
• Техническое обслуживание шин 8-87
• Маркировка на боковой поверхности шины 8-87
• Низкопрофильная шина 8-92
Плавкие предохранители 8-94
• Замена предохранителя, установленного на внутренней панели 8-97
• Замена предохранителя, установленного на панели в отсеке двигателя 8-99
• Описание панели плавких предохранителей и реле 8-101

Лампы освещения 8-128
- Меры предосторожности при замене ламп 8-128
- Место установки лампы (Спереди) 8-131
- Место установки лампы (Сзади) 8-132
- Место установки лампы (Сбоку) 8-133
- Замена лампы накаливания передней фары типа A (Ближний/дальний свет) 8-133
- Замена лампы накаливания габаритного огня (Передняя фара типа A). 8-134
- Замена лампы накаливания переднего указателя поворота (Передняя фара типа A) 8-135
- Замена лампы накаливания передней фары типа B (Ближний/дальний свет) 8-136
- Замена лампы статического поворотного света (Передняя фара типа B). 8-137
- Замена лампы накаливания переднего указателя поворота (Передняя фара типа B) 8-138
- Замена лампы передней противотуманной фары. 8-138
- Замена лампы габаритного огня + DRL (Светодиодная) 8-139
- Замена лампы накаливания дневных ходовых огней. 8-139
- Замена лампы бокового повторителя (Светодиодной). 8-139
- Замена лампы бокового повторителя (Накаливания) 8-140
- Замена лампы стоп-сигнала и заднего габаритного огня 8-140
- Замена лампы заднего указателя поворота 8-142
- Замена лампы стоп-сигнала и заднего габаритного огня (Светодиодная) 8-143
- Замена лампы заднего хода 8-143
- Замена лампы заднего габаритного огня 8-144
- Замена лампы задней противотуманной фары (Накаливания) 8-145
- Замена лампы дополнительного сигнала торможения. 8-146
- Замена лампы освещения номерного знака . . . 8-146
- Замена лампы направленного освещения 8-147
- Замена лампы подсветки зеркала в противосолнечном козырьке 8-147

• Замена лампы плафона освещения салона 8-148
• Замена лампы освещения вещевого ящика. . . . 8-149
• Замена лампы плафона освещения багажника . . . 8-149
• Регулировка фар и противотуманных фар (для Европы) 8-150

Уход за внешним видом автомобиля 8-157

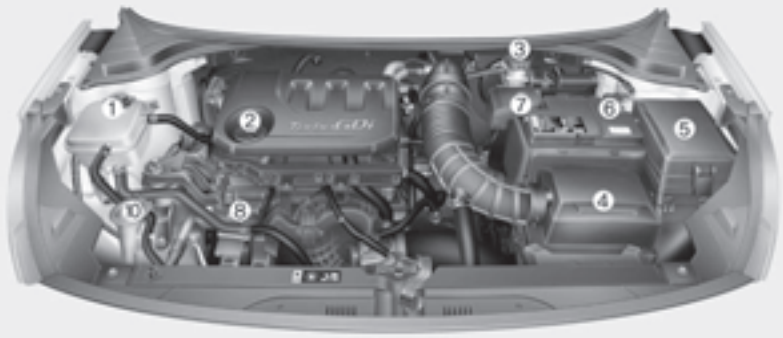
• Внешний уход 8-157
• Уход за салоном 8-164

Система снижения токсичности выбросов . . 8-167

• Система снижения токсичности выбросов из картера двигателя 8-167
• Система снижения токсичности выбросов из топливного бака 8-168
• Система снижения токсичности выхлопных газов 8-168

ОТСЕК ДВИГАТЕЛЯ

■ **Бензиновый двигатель Kappa 1,0L T-GDI**

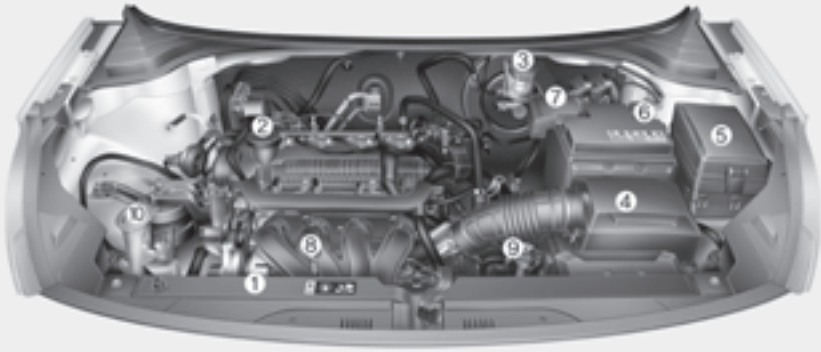


1. Резервуар для охлаждающей жидкости двигателя
2. Крышка маслозаливной горловины двигателя
3. Бачок тормозной жидкости/жикости гидропривода сцепления
4. Воздушный фильтр
5. Блок предохранителей
6. Отрицательный вывод АКБ
7. Положительный вывод АКБ
8. Указатель уровня масла в двигателе
9. Крышка радиатора
10. Бачок стеклоомывателя ветрового стекла

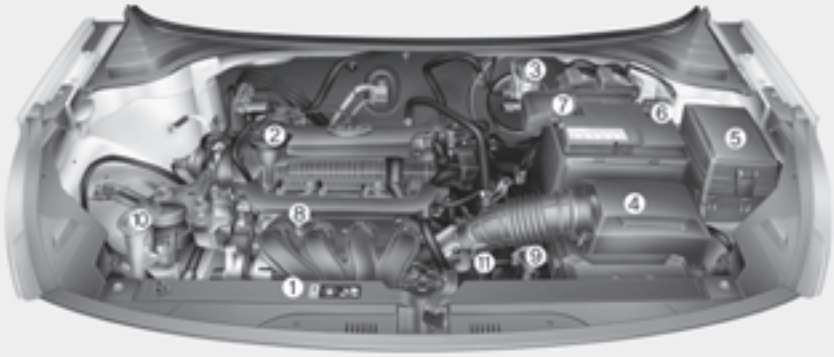
❈ Моторныи отсек конкретнго аьтомобиля может отличаться, от приведенного на данной иллюстрации.

OYP076081

■ **Бензиновый двигатель Kappa 1,2L MPI**



■ **Бензиновый двигатель Kappa 1,4L MPI**

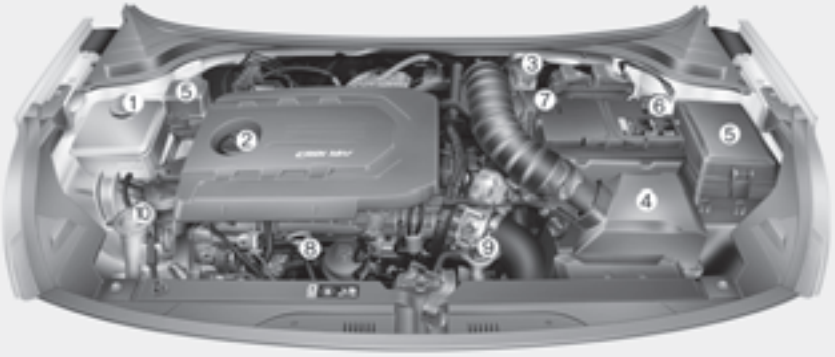


1. Резервуар для охлаждающей жидкости двигателя
2. Крышка маслозаливной горловины двигателя
3. Бачок тормозной жидкости/жикости гидропривода сцепления
4. Воздушный фильтр
5. Блок предохранителей
6. Отрицательный вывод АКБ
7. Положительный вывод АКБ
8. Указатель уровня масла в двигателе
9. Крышка радиатора
10. Бачок стеклоомывателя ветрового стекла
11. Щуп для проверки уровня жидкости автоматической трансмиссии

❈ Моторныи отсек конкретнго аьтомобиля может отличаться, от приведенного на данной иллюстрации.

OYB076001/OYB076002

■ **Дизельный двигатель U-II 1,4L**



1. Резервуар для охлаждающей жидкости двигателя
2. Крышка маслозаливной горловины двигателя
3. Бачок тормозной жидкости/жикости гидропривода сцепления
4. Воздушный фильтр
5. Блок предохранителей
6. Отрицательный вывод АКБ
7. Положительный вывод АКБ
8. Указатель уровня масла в двигателе
9. Крышка радиатора
10. Бачок стеклоомывателя ветрового стекла

❊ Моторныи отсек конкретнго аьтомобиля может отличаться, от приведенного на данной иллюстрации.

OYB076003

КОМПЛЕКС РАБОТ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

При выполнении любых работ по техническому обслуживанию или проверке необходимо соблюдать максимальную осторожность, чтобы не повредить автомобиль и не травмировать себя.

Ненадлежащее, неполное или недостаточное техническое обслуживание может привести к проблемам в эксплуатации автомобиля, способным привести к его повреждению, дорожно-транспортному происшествию или травме.

Ответственность владельца

✻ К СВЕДЕНИЮ

Владелец автомобиля отвечает за обслуживание и хранение документации.

Рекомендуется проводить обслуживание автомобиля у авторизованного дилера Kia.

Храните документы о надлежащем техническом обслуживании, проведенном в соответствии с запланированным графиком технического обслуживания, указанным на следующих страницах. Эта информация необходима для подтверждения того, техническое и профилактическое обслуживание автомобиля соответствует требованиям, предъявляемым для сохранения гарантийных обязательств на автомобиль.

Подробная информация о гарантии приводится в гарантийном руководстве и руководстве по техническому обслуживанию. Ремонт и необходимая настройка,явившиеся следствием ненадлежащего обслуживания не покрываются условиями гарантии.

Меры предосторожности при проведении технического обслуживания владельцем автомобиля

Неправильное или неполное проведение технического обслуживания может привести к возникновению неисправностей. В данном разделе даны указания по выполнению только наиболее простых операций по техническому обслуживанию.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Неправильное техническое обслуживание, проводимое владельцем автомобиля в течение гарантийного срока, может сказываться на действии гарантии. Для получения более подробной информации обращайтесь к отдельному паспорту технического обслуживания, который выдается при покупке автомобиля. Если вы не уверены, что можете правильно выполнить какую-либо процедуру ремонта или технического обслуживания автомобиля, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для обслуживания системы.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Работы по техническому обслуживанию

- **Проведение работ по техническому обслуживанию автомобиля может быть сопряжено с опасностью для здоровья. При выполнении некоторых видов работ вы можете получить серьезные травмы. Если у вас недостаточно знаний или опыта или отсутствуют инструменты и оборудование, необходимые для выполнения работы, рекомендуем проводить обслуживание системы у авторизованного дилера Kia.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Выполнение работ под капотом при работающем двигателе может представлять опасность для здоровья. Опасность усиливается, если на вас надеты ювелирные изделия или свободная одежда. Они могут попасть в движущиеся детали и стать причиной травмы. Таким образом, если вам необходимо держать двигатель включенным при выполнении работ под капотом, убедитесь, что вы сняли все ювелирные изделия (особенно кольца, браслеты, часы и ожерелья), а также галстук, шарф и аналогичные элементы одежды, прежде чем приближаться к работающему двигателю или вентиляторам охлаждения.**

ВНИМАНИЕ

- ***Недопустимо располагать тяжелые предметы или прилагать чрезмерное усилие к верхней части крышки двигателя (при наличии) или к компонентам топливной системы.***
- ***Для проверки топливной системы (топливопроводы и устройства для впрыска топлива) рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia.***
- ***Не следует длительное время ездить с демонтированной крышкой двигателя (при наличии).***
- ***При проверке моторного отсека недопустимо использование открытого огня.***

  Топливо, жидкость омывателя и т. д. являются воспламеняемыми жидкостями и могут стать причиной пожара.

(Продолжение)

(Продолжение)

- ***Перед выполнением любых работ с электрической системой должен быть отключен провод от отрицательного (–) вывода аккумуляторной батареи. Иначе вероятно поражение электрическим током.***
- ***При демонтаже панелей обивки с помощью отвертки для винтов и шурупов с прямым шлицем должна соблюдаться осторожность, чтобы не повредить обивку.***
- ***Должна соблюдаться осторожность при очистке или замене ламп, чтобы избежать ожогов или поражения электрическим током.***

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ, ВЫПОЛНЯЕМОЕ ВЛАДЕЛЬЦЕМ АВТОМОБИЛЯ

Ниже представлены списки проверок автомобиля и проверок, которые должны быть проводиться с указанной периодичностью, позволяющей обеспечить безопасную и длительную эксплуатацию автомобиля.

О любых неблагоприятных условиях следует незамедлительно ставить в известность дилера.

Данные проверки технического состояния, выполняемые владельцем автомобиля, в основном, не подпадают под действие гарантийных обязательств. В связи с этим, в некоторых случаях владелец должен будет оплатить выполнение работ, а также использованные детали и смазочные материалы.

График технического обслуживания, проводимого владельцем автомобиля

При заправке автомобиля топливом:

- Проверьте уровень моторного масла.
- Проверьте уровень охлаждающей жидкости в бачке.
- Проверьте уровень жидкости в бачке омывателя ветрового стекла.
- Убедитесь, что все шины накачаны до нормального давления.

⚠ ОСТОРОЖНО

Соблюдайте осторожность, проверяя уровень охлаждающей жидкости при горячем двигателе. Горячая охлаждающая жидкость и пар, выходящие под давлением из бачка, могут стать причиной ожога или другой травмы.

В процессе эксплуатации автомобиля:

- Отмечайте все изменения в звуке выхлопа, а также появление запаха выхлопных газов в салоне.
- Следите за вибрацией рулевого колеса. Обращайте внимание на возрастание усилия, требуемого для поворота рулевого колеса, появление люфта в рулевом колесе, изменение его нейтрального положения.
- Обращайте внимание, не происходит ли постоянного небольшого “увода” автомобиля в одну сторону при движении по гладкой ровной дороге.
- Во время торможения прислушивайтесь к работе систем автомобиля, отмечайте появление необычных звуков, смещение в одну сторону, увеличение хода педали тормоза или возрастание усилия при ее нажатии.
- В случае ошибочного выбора передачи или каких-либо изменений в работе коробки передач проверьте уровень трансмиссионной жидкости.
- Проверить работу механической коробки передач, включая работу муфты.

- Проверьте работу автоматической коробки передач в режиме “P” (парковка).
- Проверьте работу стояночного тормоза.
- Убедитесь в отсутствии следов утечек жидкостей под днищем автомобиля (вода, капающая из системы кондиционирования воздуха в процессе работы или после выключения, не является признаком неисправности).

Не реже одного раза в месяц:

- Проверьте уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке.
- Проверьте работу всех внешних осветительных приборов, включая стоп-сигналы, указатели поворота и лампы аварийной сигнализации.
- Проверьте давление воздуха во всех шинах, включая запасное колесо.

Не реже двух раз в год (т.е. каждую весну и осень):

- Проверьте гибкие шланги радиатора, отопителя и кондиционера на отсутствие утечек и повреждений.
- Проверьте работу омывателя и стеклоочистителя ветрового стекла. Очистите щетки стеклоочистителя куском чистой ткани, смоченной промывочной жидкостью.
- Проверьте регулировку фар.
- Проверьте глушитель, выхлопные трубы, кожухи и хомуты.
- Убедитесь в отсутствии износа и правильном функционировании поясно-плечевых ремней безопасности.
- Убедитесь в отсутствии износа шин и нормальной затяжке гаек крепления колес.

Не реже одного раз в год:

- Прочистите дренажные отверстия в кузове и дверях автомобиля.
- Смажьте петли и ограничители открытия дверей, а также петли капота.
- Смажьте замки и защелки дверей и капота.
- Смажьте резиновые уплотнители дверей.
- Перед началом теплого времени года проверьте систему кондиционирования воздуха.
- Проверьте состояние и смажьте механические элементы управления автоматической коробки передач.
- Очистите аккумуляторную батарею и ее клеммы.
- Проверьте уровень тормозной жидкости.

КОМПЛЕКС РАБОТ ПО ПЕРИОДИЧЕСКОМУ ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

Меры предосторожности при выполнении работ по периодическому техническому обслуживанию

Придерживайтесь графика технического обслуживания в обычном объеме, если автомобиль не эксплуатируется постоянно в одном из перечисленных ниже режимов. Если автомобиль регулярно эксплуатируется в одном из приведенных ниже режимов, следуйте графику технического обслуживания при тяжелых условиях эксплуатации.

- Неоднократное перемещение на короткие дистанции менее 8 км (5 миль) при нормальной температуре или менее 16 км (10 миль) при температуре ниже нуля
- Длительная работа двигателя на холостом ходу или движение с малой скоростью на дальние расстояния
- Движение по неровной, запыленной, загрязненной дороге, дороге без покрытия или дороге, покрытой гравием или солью
- Движение по местности, где используется соль или другие коррозионные материалы, или движение в очень холодную погоду
- Движение в условиях сильной запыленности
- Движение по загруженным дорогам
- Частое движение в гору, с горы или по горным дорогам
- Буксировка прицепа или использование жилого автоприцепа или багажника на крыше
- Использование в качестве патрульного автомобиля, такси, коммерческого автомобиля или буксира
- Движение со скоростью выше 170 км/ч (106 миль/ч)
- Движение с частыми остановками

Если автомобиль эксплуатируется в одном из режимов, перечисленных выше, то проверку его технического состояния, замену или долив рабочих жидкостей следует проводить чаще, чем указано в графике технического обслуживания при эксплуатации в обычных условиях. После прохождения километража или промежутков времени, указанных в таблице, продолжайте соблюдать указанные интервалы технического обслуживания.

График Нормального Обслуживания - Для бензинового двигателя [Для Европы (Кроме России)]

Чтобы гарантировать хорошую производительность двигателя и снизить выбросы в атмосферу, нужно выполнить следующие регламентные работы. Чтобы не нарушить гарантию, следует сохранять квитанции всех служб контроля выбросов. В случае, когда показаниями к обслуживанию являются как пробег, так и время эксплуатации, частота обслуживания определяется первым из наступивших условий.

No.	ЭЛЕМЕНТ	ПРИМЕЧАНИЕ
*1	Моторное масло и масляный фильтр двигателя	Необходимо проверять уровень масла в двигателе и наличие протечек через каждые 500 км или перед каждой длинной поездкой.
*2	Охладительная жидкость (двигатель)Масло для дифференциала (задний) (AWD)	При добавлении охлаждающей жидкости следует использовать только деионизированную или мягкую воду. Запрещается добавлять жесткую воду в оригинальную охлаждающую жидкость. Ошибки при смешивании охлаждающей жидкости могут привести к серьезной неисправности или повреждению двигателя.
*3	Приводные ремни (двигатель)	• Отрегулировать натяжение ремней генератора, водяного насоса и компрессора кондиционера (при наличии). Проверить и, в случае необходимости, отремонтировать или заменить. • Проверьте натяжитель приводного ремня, направляющий ролик и шкив генератора. При необходимости исправьте или замените.
*4	Клапанный зазор	При наличии сильного шума клапанов и/или вибрации двигателя проверьте и отрегулируйте при необходимости. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.
*5	Свеча зажигания	Для удобства замена может производиться при выполнении других пунктов технического обслуживания.

No.	ЭЛЕМЕНТ	ПРИМЕЧАНИЕ
*6	Масло механической коробки передач	Масло механической коробки передач следует менять после каждого погружения коробки в воду.
*7	Присадки к топливу (бензин)	Kia рекомендует использовать неэтилированный бензин с октановым числом RON (октановое число по исследовательскому методу) 95/AKI (антидетонационный показатель) 91 или выше (для Европы) или октановым числом RON (октановое число по исследовательскому методу) 91/AKI (антидетонационный показатель) 87 или выше (за исключением Европы). Если нет возможности использования высококачественного бензина и регулярной добавки к топливу присадок и имеет место проблема с запуском двигателя и его устойчивой работой, в топливный бак через каждые 15 000 км (для Европы, Австралии и Новой Зеландии) или 5 000 км (для всех стран за исключением Европы, Австралии и Новой Зеландии) следует заливать одну бутылку присадки. Присадки можно приобрести у официального дилера Kia. Там же можно получить рекомендации по их использованию. Смешивание различных присадок не допускается.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ИНТЕРВАЛЫ / ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕМЕНТ		График Нормального Обслуживания - Для бензинового двигателя [Для Европы (Кроме России)]							
		Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит первым							
	Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96
	Мили x 1 000	10	20	30	40	50	60	70	80
	Км x 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120
Моторное масло и масляный фильтр *1	Карра 1,0L T-GDI	Заменять каждые 15 000 км (10 000 миль) или 12 месяцев							
	Карра 1,2L MPI								
	Карра 1,4L MPI								
Охладительная жидкость (двигатель) *2		Первую замену необходимо произвести через 210 000 км (140 000 миль) или 120 месяцев Затем замену необходимо проводить каждые 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяца							
Приводной ремень (двигатель) *3		Первая проверка через 90 000 км (60 000 миль) или 72 месяца Затем через каждые 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяца							
Клапанный зазор *4	Карра 1,0L T-GDI	-	-	-	-	-	I	-	-
Вакуумные шланги и шланги вентиляции картера		-	I	-	I	-	I	-	I
Свеча зажигания *5	Карра 1,0L T-GDI	Заменять каждые 75 000 км (50 000 миль) или 60 месяцев							
	Карра 1,2L MPI	Заменять каждые 150 000 км (100 000 миль) или 120 месяцев							
	Карра 1,4L MPI	Заменять каждые 150 000 км (100 000 миль) или 120 месяцев							
Трансмиссионная жидкость автоматической коробки передач (при наличии)		-	-	-	I	-	-	-	I
Трансмиссионная жидкость для механической коробки передач (при наличии) *6		-	-	-	I	-	-	-	I

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.
R : Установить на место или заменить.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ИНТЕРВАЛЫ / ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕМЕНТ		График Нормального Обслуживания - Для бензинового двигателя [Для Европы (Кроме России)]							
		Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит первым							
	Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96
	Мили x 1 000	10	20	30	40	50	60	70	80
	Км x 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120
Приводные валы и пыльники		-	I	-	I	-	I	-	I
Присадки к топливу (бензин) *7		Добавлять через каждые 15 000 км (10 000 миль) или 12 месяцев							
Топливопроводы, топливные шланги и соединения		-	-	-	I	-	-	-	I
Воздушный фильтр топливного бака		-	-	-	I	-	-	-	I
Шланг паров и крышка заливной горловины топливного бака		-	-	-	I	-	-	-	I
Воздушный фильтр		-	I	-	R	-	I	-	R
Интеркулер, впускные/выпускные шланги, шланг подачи воздуха	Kappa 1,0L T-GDI	I	I	I	I	I	I	I	I
Система выпуска		I	I	I	I	I	I	I	I
Система охлаждения		Первая проверка через 60 000 км (40 000 миль) или 48 месяцев Затем через каждые 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяца							
Хладагент/компрессор кондиционера воздуха		I	I	I	I	I	I	I	I
Воздушный фильтр климат-контроля		-	R	-	R	-	R	-	R
Тормозные диски и колодки		I	I	I	I	I	I	I	I

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.
R : Установить на место или заменить.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ИНТЕРВАЛЫ / ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕМЕНТ	График Нормального Обслуживания - Для бензинового двигателя [Для Европы (Кроме России)]							
	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит первым							
	Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96
	Мили x 1 000	10	20	30	40	50	60	70	80
	Км x 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120
Тормозные барабаны и накладки		-	I	-	I	-	I	-	I
Трубки, шланги и соединения тормозов		I	I	I	I	I	I	I	I
Тормозная жидкость/жидкость для сцепления		I	R	I	R	I	R	I	R
Стояночный тормоз		-	I	-	I	-	I	-	I
Рейка, тяга и чехлы шестерни рулевого механизма		I	I	I	I	I	I	I	I
Шарнирные соединения подвески		I	I	I	I	I	I	I	I
Шины (давление и износ протектора)		I	I	I	I	I	I	I	I
Состояние аккумуляторной батареи		I	I	I	I	I	I	I	I

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.
R : Установить на место или заменить.

Техническое Обслуживание При Тяжелых Условиях Эксплуатации Автомобиля - Для бензинового двигателя [Для Европы (Кроме России)]

Позиция обслуживания		Операция технического обслуживания	Периодичность технического обслуживания	Условия эксплуатации
Моторное масло и масляный фильтр двигателя	Kappa 1,0L T-GDI	R	Через каждые 7 500 км (5 000 миль) или 6 месяцев	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K
	Kappa 1,2L MPI			
	Kappa 1,4L MPI			
Свеча зажигания		R	Производите замену чаще, если этого требуют условия эксплуатации	B, H, I, K
Трансмиссионная жидкость автоматической коробки передач		R	Через каждые 90 000 км (60 000 миль)	A, C, D, E, F, G, H, I, J
Трансмиссионная жидкость для механической коробки передач		R	Через каждые 120 000 км (80 000 миль)	C, D, E, F, G, H, I, J
Приводные валы и пыльники		I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F, G, H, I, J
Воздушный фильтр		R	Производите замену чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, E
Воздушный фильтр климат-контроля		R	Производите замену чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, E, G
Тормозные диски, колодки, суппорты и роторы		I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, G, H
Барабанные тормоза и фрикционные накладки		I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, G, H

Позиция обслуживания	Операция технического обслуживания	Периодичность технического обслуживания	Условия эксплуатации
Стояночный тормоз	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, G, H
Рейка, тяга и чехлы шестерни рулевого механизма	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F, G
Шарнирные соединения подвески	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F, G

Операция технического обслуживания
I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.
R : Установить на место или заменить.

Тяжелые условия эксплуатации

A : Многократные поездки на короткие расстояния менее 8 км (5 миль) при нормальной температуре окружающей среды или менее 16 км (10 миль) при температуре ниже нуля

B : Длительная работа двигателя на холостом ходу или движение с малой скоростью на дальние расстояния

C : Движение по неровной, запыленной, загрязненной дороге, дороге без покрытия или дороге, покрытой гравием или солью

D : Движение по местности, где используется соль или другие коррозионные материалы, или движение в очень холодную погоду

E : Движение в условиях сильной запыленности

F : Движение по загруженным дорогам

G : Систематическая езда по крутым спускам и подъемам или по горным дорогам.

H : Буксировка прицепа или использование жилого автоприцепа или багажника на крыше

I : Использование автомобиля в патрульно-постовой службе, в службе такси, в коммерческих целях или для буксировки транспортных средств.

J : Езда на скорости свыше 170 км/ч (106 миль/час)

K : Езда в условиях движения с частыми остановками

График Нормального Обслуживания - Для бензинового двигателя [Кроме Европы (Включая Россию)]

Чтобы гарантировать хорошую производительность двигателя и снизить выбросы в атмосферу, нужно выполнить следующие регламентные работы. Чтобы не нарушить гарантию, следует сохранять квитанции всех служб контроля выбросов. В случае, когда показаниями к обслуживанию являются как пробег, так и время эксплуатации, частота обслуживания определяется первым из наступивших условий.

No.	ЭЛЕМЕНТ	ПРИМЕЧАНИЕ
*1	Моторное масло и масляный фильтр двигателя	Необходимо проверять уровень масла в двигателе и наличие протечек через каждые 500 км или перед каждой длинной поездкой.
*2	Охладительная жидкость (двигатель)	При добавлении охлаждающей жидкости следует использовать только деионизированную или мягкую воду. Запрещается добавлять жесткую воду в оригинальную охлаждающую жидкость. Ошибки при смешивании охлаждающей жидкости могут привести к серьезной неисправности или повреждению двигателя.
*3	Приводные ремни (двигатель)	• Отрегулировать натяжение ремней генератора, водяного насоса и компрессора кондиционера (при наличии). Проверить и, в случае необходимости, отремонтировать или заменить. • Проверьте натяжитель приводного ремня, направляющий ролик и шкив генератора. При необходимости исправьте или замените.
*4	Клапанный зазор	При наличии сильного шума клапанов и/или вибрации двигателя проверьте и отрегулируйте при необходимости. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.
*5	Свеча зажигания	Для удобства замена может производиться при выполнении других пунктов технического обслуживания.

No.	ЭЛЕМЕНТ	ПРИМЕЧАНИЕ
*6	Масло механической коробки передач	Масло механической коробки передач следует менять после каждого погружения коробки в воду.
*7	Присадки к топливу (бензин)	Kia рекомендует использовать неэтилированный бензин с октановым числом RON (октановое число по исследовательскому методу) 95/AKI (антидетонационный показатель) 91 или выше (для Европы) или октановым числом RON (октановое число по исследовательскому методу) 91/AKI (антидетонационный показатель) 87 или выше (за исключением Европы). Если нет возможности использования высококачественного бензина и регулярной добавки к топливу присадок и имеет место проблема с запуском двигателя и его устойчивой работой, в топливный бак через каждые 15 000 км (для Европы, Австралии и Новой Зеландии) или 10 000 км (для всех стран за исключением Европы, Австралии и Новой Зеландии) следует заливать одну бутылку присадки. Присадки можно приобрести у официального дилера Kia. Там же можно получить рекомендации по их использованию. Смешивание различных присадок не допускается.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ИНТЕРВАЛЫ / ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕМЕНТ	График Нормального Обслуживания - Для бензинового двигателя [Кроме Европы (Включая Россию)]								
	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит первым								
	Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96
	Мили x 1 000	10	20	30	40	50	60	70	80
	Км x 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120
Моторное масло и масляный фильтр *1	Kappa 1,0L T-GDI	За исключением стран Ближнего Востока, Центральной и Южной Америки, Индии, Ливии, Ирана, Алжира, Судана, Марокко, Туниса, Египта, Китая : Производить замену каждые 10 000 км (6 500 миль) или 6 месяцев Для стран Ближнего Востока, Центральной и Южной Америки, Индии, Ливии, Ирана, Алжира, Судана, Марокко, Туниса, Египета : Производить замену каждые 10 000 км (6 500 миль) или 6 месяцев Для Китая : Производить замену каждые 5000 км (3 000 миль) или 6 месяцев								
	Kappa 1,2L MPI	За исключением стран Ближнего Востока, Центральной и Южной Америки, Индии, Ливии, Ирана, Алжира, Судана, Марокко, Туниса, Египта, Китая : Производить замену каждые 15 000 км (10 000 миль) или 12 месяцев Для стран Ближнего Востока, Центральной и Южной Америки, Индии, Ливии, Ирана, Алжира, Судана, Марокко, Туниса, Египета : Производить замену каждые 10 000 км (6 500 миль) или 12 месяцев Для Китая : Производить замену каждые 5000 км (3 000 миль) или 6 месяцев								
	Kappa 1,4L MPI								
Охладительная жидкость (двигатель) *2		Первую замену необходимо произвести через 210 000 км (140 000 миль) или 120 месяцев Затем замену необходимо проводить каждые 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяца							

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.
R : Установить на место или заменить.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ИНТЕРВАЛЫ / ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕМЕНТ	График Нормального Обслуживания - Для бензинового двигателя [Кроме Европы (Включая Россию)]								
	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит первым								
	Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96
	Мили x 1 000	10	20	30	40	50	60	70	80
	Км x 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120
Приводной ремень (двигатель) *3		-	I	-	I	-	I	-	I
Клапанный зазор *4	Карра 1,0L T-GDI	-	-	-	-	-	I	-	-
Вакуумные шланги и шланги вентиляции картера		-	I	-	I	-	I	-	I
Свеча зажигания *5	Карра 1,0L T-GDI (Неэтилированный бензин)	Заменять каждые 75 000 км (50 000 миль)							
	Карра 1,2L MPI (Неэтилированный бензин)	Заменять каждые 150 000 км (100 000 миль)							
	Карра 1,4L MPI (Неэтилированный бензин)	Заменять каждые 150 000 км (100 000 миль)							
	Карра 1,2L MPI (Этилированный бензин)	Заменять каждые 30 000 км (20 000 миль)							
	Карра 1,4L MPI (Этилированный бензин)	Заменять каждые 30 000 км (20 000 миль)							
Трансмиссионная жидкость автоматической коробки передач		-	-	-	I	-	-	-	I
Трансмиссионная жидкость для механической коробки передач (при наличии) *6		-	-	-	I	-	-	-	I

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.
R : Установить на место или заменить.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ИНТЕРВАЛЫ / ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕМЕНТ	График Нормального Обслуживания - Для бензинового двигателя [Кроме Европы (Включая Россию)]								
	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит первым								
	Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96
	Мили x 1 000	10	20	30	40	50	60	70	80
	Км x 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120
Приводные валы и пыльники		-	I	-	I	-	I	-	I
Присадки к топливу (бензин) *7		Добавлять через каждые 10 000 км (6 500 миль) или 6 месяцев (для Австралии и Новой Зеландии: добавлять через каждые 15 000 км (10 000 миль)или 12 месяцев) Для Китая : Производить замену каждые 5000 км (3 000 миль) или 6 месяцев							
Топливный фильтр (для бензинового двигателя)	Для Китая, Бразилии	-	I	-	R	-	I	-	R
Топливопроводы, топливные шланги и соединения		-	-	-	I	-	-	-	I
Воздушный фильтр топливного бака	Для Китая	I	I	R	I	I	R	I	I
	Кроме Китая	-	I	-	R	-	I	-	R
Шланг паров и крышка заливной горловины топливного бака		-	-	-	I	-	-	-	I

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.
R : Установить на место или заменить.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ИНТЕРВАЛЫ / ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕМЕНТ	График Нормального Обслуживания - Для бензинового двигателя [Кроме Европы (Включая Россию)]								
	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит первым								
	Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96
	Мили x 1 000	10	20	30	40	50	60	70	80
	Км x 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120
Воздушный фильтр	Кроме Китая, Индии, стран Ближнего Востока	I	I	R	I	I	R	I	I
	Для Китая, Индии, стран Ближнего Востока	R	R	R	R	R	R	R	R
Интеркулер, впускные/выпускные шланги, шланг подачи воздуха	Kappa 1,0L T-GDI	I	I	I	I	I	I	I	I
Система выпуска		I	I	I	I	I	I	I	I
Система охлаждения		Первая проверка через 60 000 км (40 000 миль) или 48 месяцев Затем через каждые 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяца							
Хладагент/компрессор кондиционера воздуха		I	I	I	I	I	I	I	I
Воздушный фильтр климат-контроля	Для Австралии и Новой Зеландии	R	R	R	R	R	R	R	R
	За исключением Австралии и Новой Зеландии	I	R	I	R	I	R	I	R

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.
R : Установить на место или заменить.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ИНТЕРВАЛЫ / ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕМЕНТ	График Нормального Обслуживания - Для бензинового двигателя [Кроме Европы (Включая Россию)]							
	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит первым							
	Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96
	Мили x 1 000	10	20	30	40	50	60	70	80
	Км x 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120
Тормозные диски и колодки		I	I	I	I	I	I	I	I
Тормозные барабаны и накладки		-	I	-	I	-	I	-	I
Трубки, шланги и соединения тормозов		I	I	I	I	I	I	I	I
Тормозная жидкость/жидкость для сцепления		I	R	I	R	I	R	I	R
Стояночный тормоз		-	I	-	I	-	I	-	I
Рейка, тяга и чехлы шестерни рулевого механизма		I	I	I	I	I	I	I	I
Шарнирные соединения подвески		I	I	I	I	I	I	I	I
Шины (давление и износ протектора)		I	I	I	I	I	I	I	I
Состояние аккумуляторной батареи		I	I	I	I	I	I	I	I

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.
R : Установить на место или заменить.

Техническое Обслуживание При Тяжелых Условиях Эксплуатации Автомобиля - Для бензинового двигателя [Кроме Европы (Включая Россию)]

Позиция обслуживания			Операция технического обслуживания	Периодичность технического обслуживания	Условия эксплуатации
Engine oil and engine oil filter	Kappa 1,0L T-GDI	Кроме Китая	R	Через каждые 5 000 км (3 000 миль) или 6 месяцев	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K
		Для Китая	R	Через каждые 5 000 км (3 000 миль) или 3 месяцев	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K
	Kappa 1,2L MPI, Kappa 1,4L MPI	Для стран Ближнего Востока, а также Центральной и Южной Америки	R	Через каждые 7 500 км (5 000 миль) или 6 месяцев	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K
		Gamma 1,6L T-GDI (кроме Европы (включая Россию))	R	Через каждые 5 000 км (3 000 миль) или 6 месяцев	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K
		Для Китая	R	Через каждые 5 000 км (3 000 миль) или 3 месяцев	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K

Позиция обслуживания	Операция технического обслуживания	Периодичность технического обслуживания	Условия эксплуатации
Свеча зажигания	R	Производите замену чаще, если этого требуют условия эксплуатации	B, H, I, K
Трансмиссионная жидкость автоматической коробки передач (при наличии)	R	Через каждые 90 000 км (60 000 миль)	A, C, D, E, F, G, H, I, J
Трансмиссионная жидкость для механической коробки передач (при наличии)	R	Через каждые 120 000 км (80 000 миль)	C, D, E, F, G, H, I, J
Приводные валы и пыльники	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F, G, H, I, J
Воздушный фильтр	R	Производите замену чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, E
Воздушный фильтр климат-контроля (при наличии)	R	Производите замену чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, E, G
Тормозные диски, колодки, суппорты и роторы	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, G, H
Барабанные тормоза и фрикционные накладки (при наличии)	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, G, H
Стояночный тормоз	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, G, H
Рейка, тяга и чехлы шестерни рулевого механизма	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F, G
Шарнирные соединения подвески	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F, G

Операция технического обслуживания
I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.
R : Установить на место или заменить.

Тяжелые условия эксплуатации

A : Многократные поездки на короткие расстояния менее 8 км (5 миль) при нормальной температуре окружающей среды или менее 16 км (10 миль) при температуре ниже нуля

B : Длительная работа двигателя на холостом ходу или движение с малой скоростью на дальние расстояния

C : Движение по неровной, запыленной, загрязненной дороге, дороге без покрытия или дороге, покрытой гравием или солью

D : Движение по местности, где используется соль или другие коррозионные материалы, или движение в очень холодную погоду

E : Движение в условиях сильной запыленности

F : Движение по загруженным дорогам

G : Систематическая езда по крутым спускам и подъемам или по горным дорогам.

H : Буксировка прицепа или использование жилого автоприцепа или багажника на крыше

I : Использование автомобиля в патрульно-постовой службе, в службе такси, в коммерческих целях или для буксировки транспортных средств.

J : Езда на скорости свыше 170 км/ч (106 миль/час)

K : Езда в условиях движения с частыми остановками

График Нормального Обслуживания - Для дизельного двигателя [Для Европы (Кроме России)]

Чтобы гарантировать хорошую производительность двигателя и снизить выбросы в атмосферу, нужно выполнить следующие регламентные работы. Чтобы не нарушить гарантию, следует сохранять квитанции всех служб контроля выбросов. В случае, когда показаниями к обслуживанию являются как пробег, так и время эксплуатации, частота обслуживания определяется первым из наступивших условий.

No.	ЭЛЕМЕНТ	ПРИМЕЧАНИЕ
*1	Моторное масло и масляный фильтр двигателя	Необходимо проверять уровень масла в двигателе и наличие протечек через каждые 500 км или перед каждой длинной поездкой.
*2	Моторное масло и масляный фильтр двигателя (Для дизельного двигателя)	• Если недоступно рекомендованное масло, заменять моторное масло и масляный фильтр каждые 20 000 км или 12 месяца. • Следует регулярно проверять уровень моторного масла и поддерживать его на должном уровне. Эксплуатация с недостаточным уровнем масла может повредить двигатель, при этом такие повреждения не покрываются гарантией. • Это плановое обслуживание зависит от качества топлива. Оно применимо только при использовании аттестованного топлива <"EN590 или эквивалентного">. Если показатели дизельного топлива не соответствуют характеристикам топлива EN590, то его нужно заменить в соответствии с требованиями для обслуживания при жестких условиях эксплуатации автомобиля.
*3	Охладительная жидкость (двигатель)	При добавлении охлаждающей жидкости следует использовать только деионизированную или мягкую воду. Запрещается добавлять жесткую воду в оригинальную охлаждающую жидкость. Ошибки при смешивании охлаждающей жидкости могут привести к серьезной неисправности или повреждению двигателя.
*4	Приводные ремни (двигатель)	• Отрегулировать натяжение ремней генератора, водяного насоса и компрессора кондиционера (при наличии). Проверить и, в случае необходимости, отремонтировать или заменить. • Проверьте натяжитель приводного ремня, направляющий ролик и шкив генератора. При необходимости исправьте или замените.

No.	ЭЛЕМЕНТ	ПРИМЕЧАНИЕ
*5	Масло механической коробки передач	Масло механической коробки передач следует менять после каждого погружения коробки в воду.
*6	Сменный картридж топливного фильтра (дизель)	Данный график технического обслуживания зависит от качества используемого топлива. Он действителен только в случае использования качественного топлива <”EN590 или аналогичное”>. Если характеристики дизельного топлива не соответствуют стандарту EN590, замену следует производить чаще. При наличии некоторых существенных проблем с безопасностью, таких как ограничение расхода топлива, помпаж, потеря мощности, трудный запуск и т. п., следует немедленно заменить топливный фильтр вне зависимости от графика технического обслуживания. Также рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia за подробной информацией.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ИНТЕРВАЛЫ / ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕМЕНТ	График Нормального Обслуживания - Для дизельного двигателя [Для Европы (Кроме России)]								
	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит первым								
	Месяцы	**24**	**48**	**72**	**96**	**120**	**144**	**168**	**192**
	Мили x 1 000	**20**	**40**	**60**	**80**	**100**	**120**	**140**	**160**
	Км x 1 000	**30**	**60**	**90**	**120**	**150**	**180**	**210**	**240**
Моторное масло и масляный фильтр *1,*2	U-II 1,4L, U-II 1,6L	R	R	R	R	R	R	R	R
Охладительная жидкость (двигатель) *3	Первую замену необходимо произвести через 210 000 км (140 000 миль) или 120 месяцев Затем замену необходимо проводить каждые 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяца								
Приводной ремень (двигатель) *4	Первая проверка через 90 000 км (60 000 миль) или 48 месяцев Затем через каждые 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяца								
Трансмиссионная жидкость автоматической коробки передач		-	I	-	I	-	I	-	I
Трансмиссионная жидкость для механической коробки передач *5		-	I	-	I	-	I	-	I
Приводные валы и пыльники		I	I	I	I	I	I	I	I
Проверить сменный элемент топливного фильтра (дизельный двигатель) *6		I	R	I	R	I	R	I	R
Топливопроводы, топливные шланги и соединения		I	I	I	I	I	I	I	I
Воздушный фильтр		I	R	I	R	I	R	I	R

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.
R : Установить на место или заменить.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ИНТЕРВАЛЫ / ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕМЕНТ	График Нормального Обслуживания - Для дизельного двигателя [Для Европы (Кроме России)]							
	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит первым							
	Месяцы	24	48	72	96	120	144	168	192
	Мили x 1 000	20	40	60	80	100	120	140	160
	Км x 1 000	30	60	90	120	150	180	210	240
Система выпуска		I	I	I	I	I	I	I	I
Система охлаждения		Первая проверка через 60 000 км (40 000 миль) или 48 месяца Затем через каждые 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяца							
Хладагент/компрессор кондиционера воздуха		I	I	I	I	I	I	I	I
Воздушный фильтр климат-контроля		R	R	R	R	R	R	R	R
Тормозные диски и колодки		I	I	I	I	I	I	I	I
Барабанные тормоза и фрикционные накладки		I	I	I	I	I	I	I	I
Трубки, шланги и соединения тормозов		I	I	I	I	I	I	I	I
Тормозная жидкость/жидкость для сцепления		R	R	R	R	R	R	R	R
Стояночный тормоз		I	I	I	I	I	I	I	I
Рейка, тяга и чехлы шестерни рулевого механизма		I	I	I	I	I	I	I	I
Шарнирные соединения подвески		I	I	I	I	I	I	I	I
Шины (давление и износ протектора)		I	I	I	I	I	I	I	I
Состояние аккумуляторной батареи		I	I	I	I	I	I	I	I

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.
R : Установить на место или заменить.

Техническое Обслуживание При Тяжелых Условиях Эксплуатации Автомобиля - Для дизельного двигателя [Для Европы (Кроме России)]

Позиция обслуживания	Операция технического обслуживания	Периодичность технического обслуживания	Условия эксплуатации
Моторное масло и масляный фильтр двигателя	R	Через каждые 15 000 км (10 000 миль) или 12 месяцев	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K
Трансмиссионная жидкость автоматической коробки передач	R	Через каждые 90 000 км (60 000 миль)	A, C, D, E, F, G, H, I, J
Трансмиссионная жидкость для механической коробки передач	R	Через каждые 120 000 км (80 000 миль)	C, D, E, F, G, H, I, J
Приводные валы и пыльники	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F, G, H, I, J
Воздушный фильтр	R	Производите замену чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, E
Воздушный фильтр климат-контроля (при наличии)	R	Производите замену чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, E, G
Тормозные диски, колодки, суппорты и роторы	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, G, H
Барабанные тормоза и фрикционные накладки	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, G, H

Позиция обслуживания	Операция технического обслуживания	Периодичность технического обслуживания	Условия эксплуатации
Стояночный тормоз	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, G, H
Рейка, тяга и чехлы шестерни рулевого механизма	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F, G
Шарнирные соединения подвески	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F, G

Операция технического обслуживания
I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.
R : Установить на место или заменить.

Тяжелые условия эксплуатации

A : Многократные поездки на короткие расстояния менее 8 км (5 миль) при нормальной температуре окружающей среды или менее 16 км (10 миль) при температуре ниже нуля

B : Длительная работа двигателя на холостом ходу или движение с малой скоростью на дальние расстояния

C : Движение по неровной, запыленной, загрязненной дороге, дороге без покрытия или дороге, покрытой гравием или солью

D : Движение по местности, где используется соль или другие коррозионные материалы, или движение в очень холодную погоду

E : Движение в условиях сильной запыленности

F : Движение по загруженным дорогам

G : Систематическая езда по крутым спускам и подъемам или по горным дорогам.

H : Буксировка прицепа или использование жилого автоприцепа или багажника на крыше

I : Использование автомобиля в патрульно-постовой службе, в службе такси, в коммерческих целях или для буксировки транспортных средств.

J : Езда на скорости свыше 170 км/ч (106 миль/час)

K : Езда в условиях движения с частыми остановками

График Нормального Обслуживания - Для дизельного двигателя [Кроме Европы (Включая Россию)]

Чтобы гарантировать хорошую производительность двигателя и снизить выбросы в атмосферу, нужно выполнить следующие регламентные работы. Чтобы не нарушить гарантию, следует сохранять квитанции всех служб контроля выбросов. В случае, когда показаниями к обслуживанию являются как пробег, так и время эксплуатации, частота обслуживания определяется первым из наступивших условий.

No.	ЭЛЕМЕНТ	ПРИМЕЧАНИЕ
*1	Моторное масло и масляный фильтр двигателя	Необходимо проверять уровень масла в двигателе и наличие протечек через каждые 500 км или перед каждой длинной поездкой.
*2	Моторное масло и масляный фильтр двигателя (Для дизельного двигателя)	• Если недоступно рекомендованное масло, заменять моторное масло и масляный фильтр каждые 20 000 км или 12 месяца. • Следует регулярно проверять уровень моторного масла и поддерживать его на должном уровне. Эксплуатация с недостаточным уровнем масла может повредить двигатель, при этом такие повреждения не покрываются гарантией. • Это плановое обслуживание зависит от качества топлива. Оно применимо только при использовании аттестованного топлива <"EN590 или эквивалентного">. Если показатели дизельного топлива не соответствуют характеристикам топлива EN590, то его нужно заменить в соответствии с требованиями для обслуживания при жестких условиях эксплуатации автомобиля.
*3	Охладительная жидкость (двигатель)	При добавлении охлаждающей жидкости следует использовать только деионизированную или мягкую воду. Запрещается добавлять жесткую воду в оригинальную охлаждающую жидкость. Ошибки при смешивании охлаждающей жидкости могут привести к серьезной неисправности или повреждению двигателя.
*4	Приводные ремни (двигатель)	• Отрегулировать натяжение ремней генератора, водяного насоса и компрессора кондиционера (в вариантном исполнении). Проверить и, в случае необходимости, отремонтировать или заменить. • Проверьте натяжитель приводного ремня, направляющий ролик и шкив генератора. При необходимости исправьте или замените.

No.	ЭЛЕМЕНТ	ПРИМЕЧАНИЕ
*5	Масло механической коробки передач	Масло механической коробки передач следует менять после каждого погружения коробки в воду.
*6	Сменный картридж топливного фильтра (дизель)	Данный график технического обслуживания зависит от качества используемого топлива. Он действителен только в случае использования качественного топлива <”EN590 или аналогичное”>. Если характеристики дизельного топлива не соответствуют стандарту EN590, замену следует производить чаще. При наличии некоторых существенных проблем с безопасностью, таких как ограничение расхода топлива, помпаж, потеря мощности, трудный запуск и т. п., следует немедленно заменить топливный фильтр вне зависимости от графика технического обслуживания. Также рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia за подробной информацией.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ИНТЕРВАЛЫ / ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕМЕНТ	График Нормального Обслуживания - Для дизельного двигателя [Кроме Европы (Включая Россию)]								
	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит первым								
	Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96
	Мили x 1 000	10	20	30	40	50	60	70	80
	Км x 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120
Моторное масло и масляный фильтр *1 *2	U-II 1.4L, U-II 1.6L	Для России, Австралии и Новой Зеландии: Заменять каждые 15 000 км (10 000 миль) или 12 месяцев За исключением России, Австралии и Новой Зеландии: Заменять каждые 10 000 км (6 500 миль) или 12 месяцев							
Охладительная жидкость (двигатель) *3		Первую замену необходимо произвести через 210 000 км (140 000 миль) или 120 месяцев Затем замену необходимо проводить каждые 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяца							
Приводной ремень (двигатель) *4		Для России, Австралии и Новой Зеландии: Первая проверка производится через 90 000 км (60 000 миль) или 48 мес., затем – каждые 30 000 км (20 000 миль) или 24 мес.							
Трансмиссионная жидкость автоматической коробки передач		-	-	-	I	-	-	-	I
Трансмиссионная жидкость для механической коробки передач *5		-	-	-	I	-	-	-	I

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.
R : Установить на место или заменить.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ИНТЕРВАЛЫ / ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕМЕНТ		График Нормального Обслуживания - Для дизельного двигателя [Кроме Европы (Включая Россию)]							
		Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит первым							
	Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96
	Мили x 1 000	10	20	30	40	50	60	70	80
	Км x 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120
Приводные валы и пыльники		-	I	-	I	-	I	-	I
Проверить сменный элемент топливного фильтра (дизель) *6		-	I	-	R	-	I	-	R
Топливопроводы, топливные шланги и соединения		-	I	-	I	-	I	-	I
Воздушный фильтр	Кроме Китая, Индии, стран Ближнего Востока	I	I	R	I	I	R	I	I
	Для Китая, Индии, стран Ближнего Востока	R	R	R	R	R	R	R	R
Система выпуска		-	I	-	I	-	I	-	I
Система охлаждения		Первая проверка через 60 000 км (40 000 миль) или 48 месяцев Затем через каждые 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяца							
Хладагент/компрессор кондиционера воздуха		I	I	I	I	I	I	I	I

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.
R : Установить на место или заменить.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ИНТЕРВАЛЫ / ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕМЕНТ	График Нормального Обслуживания - Для дизельного двигателя [Кроме Европы (Включая Россию)]								
	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит первым								
	Месяцы	**12**	**24**	**36**	**48**	**60**	**72**	**84**	**96**
	Мили x 1 000	**10**	**20**	**30**	**40**	**50**	**60**	**70**	**80**
	Км x 1 000	**15**	**30**	**45**	**60**	**75**	**90**	**105**	**120**
Воздушный фильтр климат-контроля	Для Австралии и Новой Зеландии	R	R	R	R	R	R	R	R
	За исключением Австралии и Новой Зеландии	I	R	I	R	I	R	I	R
Тормозные диски и колодки		I	I	I	I	I	I	I	I
Барабанные тормоза и фрикционные накладки		-	I	-	I	-	I	-	I
Трубки, шланги и соединения тормозов		I	I	I	I	I	I	I	I
Тормозная жидкость/жидкость для сцепления		I	R	I	R	I	R	I	R
Стояночный тормоз		-	I	-	I	-	I	-	I
Рейка, тяга и чехлы шестерни рулевого механизма		I	I	I	I	I	I	I	I
Шарнирные соединения подвески		I	I	I	I	I	I	I	I
Шины (давление и износ протектора)		I	I	I	I	I	I	I	I
Состояние аккумуляторной батареи		I	I	I	I	I	I	I	I

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.
R : Установить на место или заменить.

Техническое Обслуживание При Тяжелых Условиях Эксплуатации Автомобиля - Для дизельного двигателя [Кроме Европы (Включая Россию)]

Позиция обслуживания		Операция технического обслуживания	Периодичность технического обслуживания	Условия эксплуатации
Моторное масло и масляный фильтр двигателя	Для России, Австралии и Новой Зеландии	R	Через каждые 7 500 км (5 000 миль) или 6 месяцев	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K
	За исключением России, Австралии и Новой Зеландии	R	Через каждые 5 000 км (3 000 миль) или 6 месяцев	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K
Трансмиссионная жидкость автоматической коробки передач (при наличии)		R	Через каждые 90 000 км (60 000 миль)	A, C, D, E, F, G, H, I, J
Трансмиссионная жидкость для механической коробки передач (при наличии)		R	Через каждые 120 000 км (80 000 миль)	C, D, E, F, G, H, I, J
Приводные валы и пыльники		I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F, G, H, I, J
Воздушный фильтр		R	Производите замену чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, E
Воздушный фильтр климат-контроля		R	Производите замену чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, E, G
Тормозные диски, колодки, суппорты и роторы		I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, G, H
Барабанные тормоза и фрикционные накладки (при наличии)		I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, G, H

Позиция обслуживания	Операция технического обслуживания	Периодичность технического обслуживания	Условия эксплуатации
Стояночный тормоз	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, G, H
Рейка, тяга и чехлы шестерни рулевого механизма	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F, G
Шарнирные соединения подвески	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F, G

Операция технического обслуживания
I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.
R : Установить на место или заменить.

Тяжелые условия эксплуатации

A : Многократные поездки на короткие расстояния менее 8 км (5 миль) при нормальной температуре окружающей среды или менее 16 км (10 миль) при температуре ниже нуля

B : Длительная работа двигателя на холостом ходу или движение с малой скоростью на дальние расстояния

C : Движение по неровной, запыленной, загрязненной дороге, дороге без покрытия или дороге, покрытой гравием или солью

D : Движение по местности, где используется соль или другие коррозионные материалы, или движение в очень холодную погоду

E : Движение в условиях сильной запыленности

F : Движение по загруженным дорогам

G : Систематическая езда по крутым спускам и подъемам или по горным дорогам.

H : Буксировка прицепа или использование жилого автоприцепа или багажника на крыше

I : Использование автомобиля в патрульно-постовой службе, в службе такси, в коммерческих целях или для буксировки транспортных средств.

J : Езда на скорости свыше 170 км/ч (106 миль/час)

K : Езда в условиях движения с частыми остановками

ПОЗИЦИИ ПЕРИОДИЧЕСКОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Моторное масло и масляный фильтр двигателя

Моторное масло и масляный фильтр двигателя следует менять с периодичностью, указанной в графике технического обслуживания. При эксплуатации автомобиля в тяжелых условиях замену необходимо производить чаще.

Приводные ремни

Проверьте все приводные ремни на наличие порезов, трещин, повышенного износа или загрязнения маслом и замените их в случае необходимости. Следует периодически проверять натяжение приводных ремней и регулировать его в случае необходимости.

ВНИМАНИЕ

При проверке ремня ключ зажигания должен быть установлен в положение LOCK (блокирование), OFF (выключено) или ACC (вспомогательное оборудование).

Картридж топливного фильтра (дизельный двигатель)

Забитый грязью топливный фильтр может быть причиной ограничения скорости, на которой возможно движение автомобиля, отказа системы снижения токсичности и плохого запуска двигателя. Если в топливном баке накапливается избыточное количество посторонних веществ, то может потребоваться более частая замена топливного фильтра.

После установки нового фильтра дайте двигателю поработать несколько минут и проверьте отсутствие течи в местах соединений. Для замены топливного фильтра рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру Kia.

Топливный фильтр (бензиновый двигатель)

На транспортных средствах Kia с бензиновым двигателем используется встроенный в топливный бак фильтр, рассчитанный на весь срок службы транспортного средства. Регулярное техническое обслуживание или замена не требуется, производится в зависимости от качества используемого топлива. При наличии некоторых существенных проблем с безопасностью, таких как ограничение расхода топлива, помпаж, потеря мощности, трудный запуск и т. п., следует немедленно заменить топливный фильтр.

Рекомендуется, чтобы проверка или замена топливного фильтра производилась официальным дилером Kia.

Топливные трубопроводы, гибкие шланги и соединения

Проверьте топливные трубопроводы, шланги подачи топлива и соединения на предмет наличия утечек и повреждений. Для замены топливных трубок, топливных шлангов и разъемов рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО - Только для автомобилей с дизельным двигателем

Не допускайте проведения работ по обслуживанию системы впрыска топлива при работающем двигателе или в пределах 30 секунд после его выключения. Насос высокого давления, топливный коллектор, форсунки и трубопроводы высокого давления являются источником высокого давления даже после выключения двигателя. Струя топлива из места утечки может привести к серьезным телесным повреждениям при контакте с телом человека. Люди с электронными стимуляторами работы сердца не должны приближаться более чем на 30 см к электронному блоку управления ECU или электрической проводке в двигательном отсеке при работе двигателя, поскольку высокие токи в системе Common Rail являются источником сильных магнитных полей.

Шланг отвода паров (для бензиновых двигателей) и пробка топливного бака

Состояние шланга вентиляции топливного бака и крышки его заливной горловины следует проверять с периодичностью, указанной в графике технического обслуживания. Убедитесь в том, что замена шланга вентиляции топливного бака или крышки его заливной горловины произведена должным образом.

Шланги вакуумной системы и системы вентиляции картера двигателя (при наличии)

Проверьте поверхность гибких шлангов на отсутствие признаков термических и/или механических повреждений. Сигналами ухудшения их качества являются жесткость и хрупкость резинового покрытия, трещины, разрывы, порезы, повреждения абразивного характера и излишнее разбухание. Особое внимание следует уделять тем поверхностям гибких шлангов, которые располагаются вблизи от мощных источников тепла, таких как выхлопной коллектор.

Проверьте гибкие шланги по всей их длине для того, чтобы убедиться в отсутствии их контакта с каким-либо источником тепла, острыми кромками или движущимися частями, что может стать причиной их термического повреждения или механического износа. Проверьте все места соединений гибких шлангов (хомуты, штуцеры и пр.), чтобы убедиться в надежности их крепления и отсутствии утечек. При наличии любого признака износа, старения или повреждений следует немедленно заменить гибкие шланги.

Воздушный фильтр

Для замены воздушного фильтра рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру Kia.

Свечи зажигания (для бензинового двигателя)

Убедитесь в том, что тепловые характеристики установленных свечей зажигания соответствуют заданным требованиям.

ОСТОРОЖНО

Не стоит производить отключение и проверку свеч зажигания на горячем двигателе. Это может стать причиной ожога.

Зазор клапанов (для Kappa 1,0L T-GDI двигателя)

Проверьте при наличии сильного шума в клапанах и/или вибрации двигателя и отрегулируйте при необходимости. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Система охлаждения

Проверьте элементы системы охлаждения двигателя, такие как радиатор, расширительный бачок, гибкие шланги и места соединений, на отсутствие утечек и повреждений. Замените все поврежденные детали.

Охлаждающая жидкость

Замена охлаждающей жидкости должна производиться с периодичностью, указанной в графике технического обслуживания.

Масло механической коробки передач (при наличии)

Проверьте уровень масла в механической коробке передач в соответствии с графиком технического обслуживания.

Масло для автоматической коробки передач (при наличии)

Состояние масла в автоматической коробке передач не нужно проверять, если эксплуатация автомобиля производится при нормальных условиях.

Для замены жидкости АКП рекомендуем обращаться к официальному дилеру Kia в соответствии с графиком технического обслуживания.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Масло для автоматической коробки передач обычно имеет красноватый оттенок.
По мере эксплуатации автомобиля масло в автоматической коробке передач становится более темным на вид. Это нормальное состояние, поэтому не стоит беспокоиться и менять масло при изменении его цвета.

! ВНИМАНИЕ

Использование трансмиссионной жидкости, не соответствующей требованиям, может привести к неисправностям коробки передач и выходу ее из строя.

Используйте только рекомендуемые марки жидкости для автоматической коробки передач. (См. “Рекомен-дуемые смазочные материалы и информация об объемах” в разделе 9).

Трубопроводы и гибкие шланги тормозной системы

Внешним осмотром проверьте правильность установки, отсутствие потертостей, трещин, износа и любых утечек. Немедленно замените все поврежденные или изношенные детали.

Тормозная жидкость/жидкость гидропривода сцепления (при наличии)

Проверьте уровень тормозной жидкости/жидкости для сцепления в резервуаре для тормозной жидкости/жидкости гидропривода сцепления. Уровень должен находиться между рисками “MIN” и “MAX” на боковой поверхности бачка. Используйте только тормозную жидкость, соответствующую классам DOT 3 или DOT 4.

Стояночный тормоз

Проверить стояночную тормозную систему, включая рычаг стояночного тормоза (или педаль), и тросики.

Дисковые тормоза, тормозные колодки, суппорты и диски

Проверьте тормозные колодки на отсутствие повышенного износа, диски - на отсутствие биения и износа, суппорты - на отсутствие утечки тормозной жидкости.

Более подробную информацию о проверке предельного износа фрикционных накладок можно получить на веб-сайте Kia.
(http://KIA-hotline.com)

Болты крепления подвески

Проверьте узлы крепления элементов подвески на отсутствие ослабления затяжки болтов или повреждений. Затяните резьбовые соединения с указанным моментом затяжки.

Картер, привод и чехлы рулевого механизма/шаровая опора нижнего рычага

Остановите автомобиль, выключите двигатель и проверьте отсутствие излишнего люфта рулевого колеса.

Проверьте рулевой привод на отсутствие деформаций и повреждений. Проверьте состояние защитных чехлов и шаровых опор на отсутствие износа, трещин или повреждений. Замените все поврежденные детали.

Валы привода колес и чехлы

Проверьте валы привода колес, чехлы и хомуты на отсутствие трещин, износа или повреждений. Замените все поврежденные детали и восстановите набивку узлов консистентной смазкой в случае необходимости.

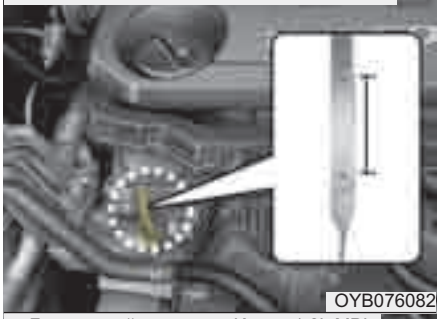
Хладагент системы кондиционирования (при наличии)

Проверьте магистрали кондиционера и места соединений на отсутствие утечек и повреждений.

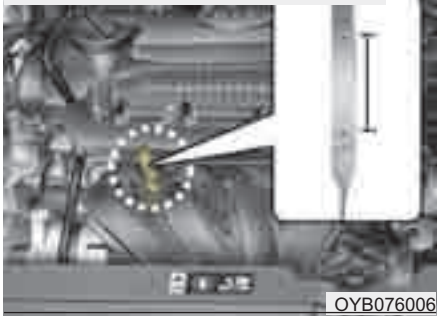
СИСТЕМА СМАЗКИ ДВИГАТЕЛЯ (БЕНЗИНОВЫЙ)

Проверка уровня моторного масла

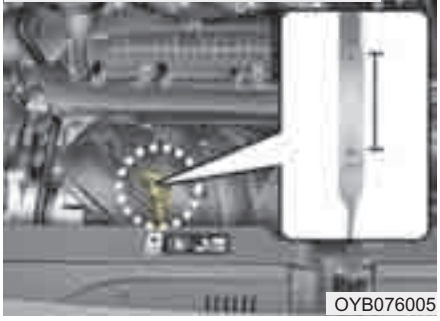
■ Бензиновый двигатель Kappa 1,0L T-GDI



■ Бензиновый двигатель Kappa 1,4L MPI



■ Бензиновый двигатель Kappa 1,2L MPI



1. Убедитесь, что автомобиль установлен на горизонтальной поверхности.
2. Запустите двигатель и дайте ему прогреться до нормальной рабочей температуры.
3. Выключите двигатель и подождите несколько минут (около 5 минут), чтобы дать маслу возможность стечь в поддон картера.
4. Извлеките щуп, вытрите начисто и повторно вставьте до упора.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Шланг радиатора

Проявляйте максимальную осторожность во избежание прикосновения к патрубку радиатора во время долива масла или проверки уровня масла в двигателе, поскольку он может быть нагрет до температуры, способной вызвать ожог.

5. Повторно извлеките щуп и проверьте уровень. Уровень должен быть между отметками F (полный) и L (низкий).

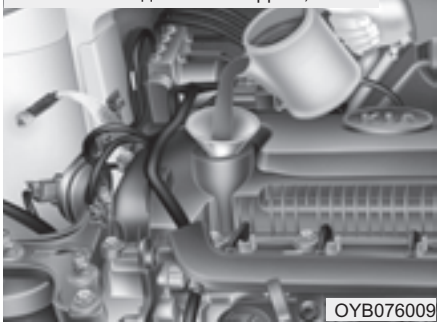
ВНИМАНИЕ

- ***Не заливайте избыточное количество моторного масла. Это может привести к повреждению двигателя.***
- ***Добавляя или меняя моторное масло следите за тем, чтобы оно не проливалось. Если моторное масло попало в моторный отсек сразу же вытрите его.***
- ***Протирать указатель уровня масла следует чистой ветошью. Его загрязнение может стать причиной повреждения двигателя.***

■ Бензиновый двигатель Kappa 1,0L T-GDI

OYB076083

■ Бензиновый двигатель Kappa 1,4L MPI



OYB076009

■ Бензиновый двигатель Kappa 1,2L MPI

OYB076008

Если уровень низкий («L»), необходимо добавьте достаточное количество масла до верхнего уровня (до метки «H»). **Не заливайте избыточное количество масла.**

Для предотвращения разлива масла на элементы двигателя используйте воронку.

Используйте только рекомендуемые марки моторных масел. (См. “Рекомендуемые смазочные материалы и информация об объемах” в разделе 9).

Замена моторного масла и фильтра

Для замены моторного масла и масляного фильтра рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО

При продолжительном контакте с кожей отработанное моторное масло может вызвать раздражение или рак кожи. Отработанное моторное масло содержит химические вещества, которые вызывали у лабораторных животных заболевание раком. Чтобы предохранить кожу, тщательно мойте руки с мылом в теплой воде сразу после работы с отработанным маслом.

СИСТЕМА СМАЗКИ ДВИГАТЕЛЯ (ДИЗЕЛЬНЫЙ)

Проверка уровня моторного масла

■ Дизельный двигатель U-II 1,4L

OYB076004

1. Убедитесь, что автомобиль установлен на горизонтальной поверхности.
2. Запустите двигатель и дайте ему прогреться до нормальной рабочей температуры.
3. Выключите двигатель и подождите несколько минут (около 5 минут), чтобы дать маслу возможность стечь в поддон картера.
4. Извлеките щуп, вытрите начисто и повторно вставьте до упора.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Шланг радиатора

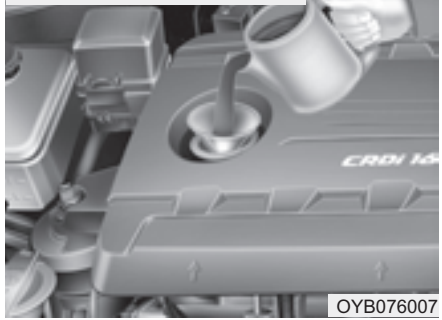
Проявляйте максимальную осторожность во избежание прикосновения к патрубку радиатора во время долива масла или проверки уровня масла в двигателе, поскольку он может быть нагрет до температуры, способной вызвать ожог.

5. Повторно извлеките щуп и проверьте уровень. Уровень должен быть между отметками F (полный) и L (низкий).

ВНИМАНИЕ

- ***Добавляя или меняя моторное масло следите за тем, чтобы оно не проливалось. Если моторное масло попало в моторный отсек сразу же вытрите его.***
- ***Протирать указатель уровня масла следует чистой ветошью. Его загрязнение может стать причиной повреждения двигателя.***

■ Дизельный двигатель U-II 1,4L



OYB076007

Если уровень низкий («L»), необходимо добавьте достаточное количество масла до верхнего уровня (до метки «H»). **Не заливайте избыточное количество масла.**

Используйте только рекомендуемые марки моторных масел. (См. “Рекомендуемые смазочные материалы и информация об объемах” в разделе 9).

Замена моторного масла и фильтра

Для замены моторного масла и масляного фильтра рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО

При продолжительном контакте с кожей отработанное моторное масло может вызвать раздражение или рак кожи. Отработанное моторное масло содержит химические вещества, которые вызывали у лабораторных животных заболевание раком. Чтобы предохранить кожу, тщательно мойте руки с мылом в теплой воде сразу после работы с отработанным маслом.

ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ

Система охлаждения высокого давления оборудована бачком, который наполнен антифризом для использования в течение всего года. Бачок заполняется на заводе-изготовителе.

Проверяйте защиту антифриза и уровень охлаждающей жидкости по крайней мере один раз в год, в начале зимнего сезона и перед поездкой в места с холодным климатом.

ВНИМАНИЕ

- ***Если двигатель перегрелся из-за низкого уровня охлаждающей жидкости, ее резкое добавление может привести к появлению трещин в двигателе. Чтобы предотвратить повреждения, охлаждающую жидкость следует добавлять медленно и в небольших количествах.***
- ***Не эксплуатируйте автомобиль без охлаждающей жидкости двигателя. Это может стать причиной поломки водяного насоса, заклинивания двигателя и т. п.***

Проверка уровня охлаждающей жидкости

ОСТОРОЖНО

Снятие крышки радиатора

- **Никогда не пытайтесь снять крышку радиатора, пока двигатель работает или еще горячий. Это может привести к повреждению двигателя и системы охлаждения. Кроме того, горячая охлаждающая жидкость или пар могут стать причиной серьезных травм.**
- **Заглушите двигатель и подождите, пока он не остынет. Будьте крайне осторожны при снятии крышки радиатора. Оберните ее толстым полотенцем и медленно поворачивайте против часовой стрелки до первого упора. Отойдите назад, когда в системе охлаждения будет сбрасываться давление.**

(Продолжение)

(Продолжение)

Когда вы убедитесь, что давление полностью сброшено, нажмите на крышку через толстое полотенце и продолжайте вращать ее против часовой стрелки, чтобы снять.

- **Даже если двигатель не работает, не снимайте крышку радиатора или сливную пробку, пока двигатель и радиатор не остынут. Горячая охлаждающая жидкость и пар под давлением все еще могут вырваться наружу и вызвать серьезные травмы.**

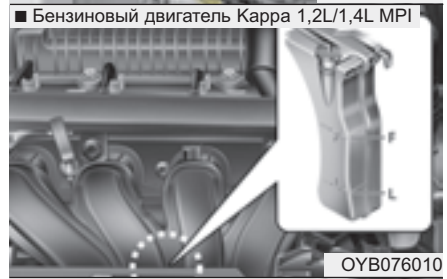
⚠ ОСТОРОЖНО

Работа электродвигателя (вентилятора охлаждения) зависит от температуры охлаждающей жидкости двигателя, давления хладагента и скорости автомобиля. Иногда он может работать даже при выключенном двигателе. Соблюдайте крайнюю осторожность при работе вблизи лопастей вентилятора охлаждения, чтобы не пораниться при их вращении. Так как температура охлаждающей жидкости двигателя уменьшается, электродвигатель автоматически выключится. Это нормальное явление.

■ Бензиновый двигатель Kappa 1,0L T-GDI

OYB076084

■ Бензиновый двигатель Kappa 1,2L/1,4L MPI



OYB076010

■ Дизельный двигатель U-II 1,4L

OYB076011

Проверьте состояние и соединения всех шлангов систем охлаждения и обогрева. Замените все вздутые или изношенные шланги.

Уровень охлаждающей жидкости при холодном двигателе должен находиться между отметками "MAX" и "MIN" (F и L) на боку бачка для охлаждающей жидкости.

При низком уровне охлаждающей жидкости добавьте нужное количество дистиллированной (деионизированной) или мягкой воды. Доведите уровень до отметки MAX (F), но не переполняйте.

Если жидкость приходится часто доливать, рекомендуется провести осмотр системы у официального дилера Kia.

Рекомендуемая охлаждающая жидкость двигателя

- При добавлении охлаждающей жидкости следует использовать только деионизированную или мягкую воду. Запрещается добавлять жесткую воду в оригинальную охлаждающую жидкость. Использование неподходящей охлаждающей жидкости может привести к серьезной неисправности или
- В двигателе вашего автомобиля имеются алюминиевые детали, которые необходимо защитить от коррозии и замерзания с помощью охлаждающей жидкости на основе этиленгликоля с фосфатами.
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ охлаждающую жидкость на основе этилового или метилового спирта и не смешивайте ее с рекомендованной охлаждающей жидкостью.
- Не используйте раствор с содержанием антифриза более 60 % или менее 35 %, поскольку это может снизить его эффективность.

Процентное содержание компонентов смеси приведено в следующей таблице.

Температура окружающего воздуха	Процентное содержание компонентов смеси (объем)	
	Антифриз	Вода
-15°C (5°F)	35	65
-25°C (-13°F)	40	60
-35°C (-31°F)	50	50
-45°C (-49°F)	60	40

■ Бензиновый двигатель Kappa 1,0L T-GDI

OYB076085

■ Бензиновый двигатель Kappa 1,2L/1,4L MPI

OYB076012

■ Дизельный двигатель U-II 1,4L

OYB076086

ОСТОРОЖНО

Крышка радиатораа

Не снимайте крышку радиатора, пока двигатель горячий. Под давлением может произойти выброс крайне горячей охлаждающей жидкости и пара, что приведет к серьезной травме.

Замена охлаждающей жидкости

Рекомендуется производить замену охлаждающей жидкости у официального дилера Kia.

ВНИМАНИЕ

Перед заливкой охлаждающей жидкости, в целях предотвращения ее перелива на детали двигателя, такие как генератор переменного тока, положите толстую ткань вокруг крышки радиатора.

ОСТОРОЖНО - Охлаждающая жидкость

- **Не заливайте охлаждающую жидкость радиатора или антифриз в бачок для жидкости стеклоомывателя.**
- **При распылении на лобовое стекло охлаждающая жидкость радиатора может серьезно ухудшить видимость и стать причиной потери управления автомобилем, кроме того она способна вызвать повреждения краски и облицовки кузова.**

ТОРМОЗНАЯ ЖИДКОСТЬ / ЖИДКОСТЬ ДЛЯ СЦЕПЛЕНИЯ (ПРИ НАЛИЧИИ)

Проверка уровня тормозной жидкости / жидкости для сцепления

Периодически проверяйте уровень жидкости в бачке. Уровень должен быть между отметками MIN и MAX на боковой поверхности бачка.

Перед снятием крышки бачка и добавлением тормозной жидкости / жидкости для сцепления тщательно очистите зону вокруг крышки бачка для предотвращения загрязнения тормозной жидкости / жидкости для сцепления. Если уровень низкий, добавьте жидкость до уровня MAX. По мере увеличения пробега автомобиля уровень жидкости снижается. Это нормальное состояние, связанное с износом тормозных накладок.

Если уровень жидкости чрезмерно низкий, рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки системы тормозов / сцепления.

Используйте только рекомендованную тормозную жидкость / жидкость для сцепления. (См. "Рекомендованные масла и объемы" в разделе 9.)

Никогда не смешивайте разные типы жидкости.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Повышенный расход тормозной жидкости

Если добавлять жидкость в тормозную систему / систему сцепления приходится часто, рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки системы.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Тормозная жидкость / жидкость для сцепления

При замене и добавлении тормозной жидкости / жидкости для сцепления следует соблюдать осторожность. Следите за тем, чтобы она не попала в глаза. При попадании тормозной жидкости / жидкости для сцепления в глаза необходимо немедленно промыть их большим количеством чистой водопроводной воды. Как можно скорее обратитесь за медицинской помощью.

ВНИМАНИЕ

Необходимо принять меры предосторожности, чтобы тормозная жидкость / жидкость для сцепления не попадала на окрашенные поверхности кузова автомобиля, так как это может повредить краску. Запрещается использовать тормозную жидкость / жидкость для сцепления, которая в течение длительного времени находилась в контакте с открытым воздухом, так как в этом случае нельзя гарантировать ее качество. Ее следует надлежащим образом утилизировать. Используйте только рекомендованный тип тормозной жидкости. Несколько капель масла на минеральной основе (моторного масла, например), попавшие в тормозную систему, могут повредить ее детали.

ЖИДКОСТЬ КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ (ПРИ НАЛИЧИИ)

Проверка уровня жидкости автоматической коробки передач

OYB076014

Уровень жидкости для автоматической коробки передач необходимо регулярно проверять.

Установите автомобиль на ровной горизонтальной поверхности, поставьте на стояночный тормоз и проверьте уровень жидкости в следующем порядке.

1. Переведите рычаг управления автоматической коробкой передач в положение “N” (нейтральное) и убедитесь, что двигатель работает в режиме холостого хода.

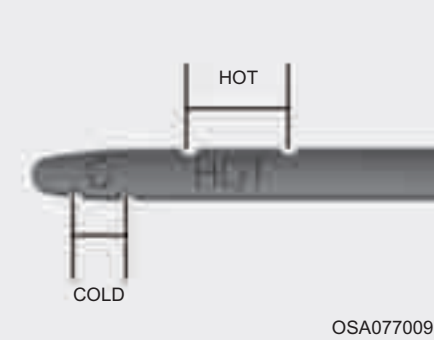
✻ К СВЕДЕНИЮ

Вставьте уровнемер после проверки уровня жидкости для автоматической трансмиссии. В направлении, указанном на картинке.

.! ВНИМАНИЕ

Если Вы установите датчик уровня неправильно, это приведет к деформации (или повреждению) датчика уровня.

2. После того как коробка передач прогреется в достаточной степени (температура трансмиссионной жидкости 70~80°C (158~176°F)), что соответствует приблизительно 10 минутам движения в обычном режиме, переведите рычаг управления работой коробки передач последо-вательно в каждое из положений и затем установите его в положение “N” (нейтральное) или “P” (парковка).



OSA077009

3. Убедитесь, что уровень жидкости находится в пределах диапазона щупа “HOT” (горячая). Если уровень жидкости ниже необходимого, долейте соответствующую требованиям трансмиссионную жидкость через заливное отверстие. Если уровень выше необходимого, слейте жидкость через сливное отверстие.
4. Если проверка уровня жидкости производится при холодной коробке передач (температура трансмиссионной жидкости 20~30°C (68~86°F)), долейте жидкость до линии “C (COLD)” (холодная) на щупе, после чего повторно проверьте уровень согласно шагу 2, описанному выше.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Трансмиссионная жидкость

Проверка уровня трансмиссионной жидкости должна производиться при нормальной рабочей температуре двигателя. Это означает, что двигатель, радиатор, гибкий шланг радиатора, выхлопная магистраль и т.д. должны иметь очень высокую температуру. Следует проявлять большую осторожность во избежание получения ожогов при выполнении этой операции.

ВНИМАНИЕ

- ***Низкий уровень жидкости приводит к ошибочному выбору передачи. Избыточное количество жидкости может приводить к вспениванию, потере жидкости и выходу из строя коробки передач.***
- ***Использование трансмиссионной жидкости, не соответствующей требованиям, может привести к неисправностям коробки передач и выходу ее из строя.***

⚠ ОСТОРОЖНО
- Стояночный тормоз

Во избежание непредвиденного движения автомобиля используйте стояночный тормоз и нажимайте на педаль тормоза перед перемещением рычага переключения передач.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Отметки диапазона “C (COLD)” (холодная) являются справочными величинами и не могут быть использованы для определения уровня трансмиссионной жидкости.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Новая жидкость для автоматической коробки передач должна иметь красный цвет. Красный краситель добавляется для того, чтобы работники сборочных предприятий могли отличить трансмиссионную жидкость от моторного масла или антифриза. Красный краситель не является показателем качества трансмиссионной жидкости и не сохраняется при работе.

(Продолжение)

(Продолжение)

В процессе эксплуатации автомобиля жидкость для автоматической коробки передач начинает темнеть. С течением времени цвет может стать светло коричневым. Таким образом, замена жидкости для автоматической коробки передач должна производиться авторизованным дилером компании Kia в соответствии с графиком технического обслуживания, приведенным в начале данного раздела.

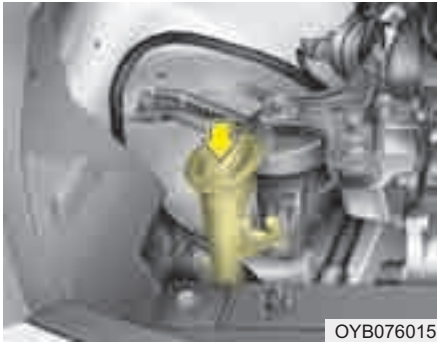
Используйте только рекомендуемые марки жидкости для автоматической коробки передач. (См. “Рекомендуемые смазочные материалы и информация об объемах” в разделе 9).

Замена жидкости автоматической коробки передач

Замена жидкости автоматической коробки передач должна производиться авторизованным дилером компании Kia в соответствии с графиком технического обслуживания, приведенным в начале данного раздела.

ЖИДКОСТЬ ОМЫВАТЕЛЯ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА

Проверка уровня жидкости в бачке омывателя ветрового стекла


OYB076015

Бачок выполнен полупрозрачным, что позволяет визуально оценить уровень жидкости при беглом осмотре.

Проверьте уровень жидкости в бачке омывателя и долейте жидкость, если необходимо. При отсутствии специального раствора можно использовать чистую воду. Однако в районах с холодным климатом следует использовать незамерзающие моющие растворы.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Охлаждающая жидкость

- **Не заливайте охлаждающую жидкость радиатора или антифриз в бачок омывателя.**
- **Охлаждающая жидкость радиатора может серьезно ухудшить видимость при распылении ее на ветровое стекло и стать причиной потери управления автомобилем или повредить лакокрасочное покрытие и обшивку кузова.**
- **Жидкость для омывателя ветрового стекла содержит некоторое количество спирта и при определенных условиях может воспламеняться. Не допускайте контакта искр или открытого пламени с жидкостью омывателя или бачком для жидкости омывателя. При этом может быть нанесен ущерб автомобилю и здоровью пассажиров.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Жидкость омывателя ветрового стекла является ядовитой для людей и животных. Запрещается пить жидкость омывателя ветрового стекла. Также не допускайте попадания ее на кожу. Это может нанести существенный вред здоровью или привести к смертельному исходу.**

СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ

Проверка стояночного тормоза

OYB076016

Проверьте ход стояночного тормоза, подсчитав количество щелчков, слышимых при полном его включении с выключенного положения. Кроме того, стояночный тормоз должен независимо от других устройств надежно удерживать автомобиль на достаточно крутом склоне. Если ход отличается от требуемого, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Ход: 5~7 щелчков при усилии 20 кг (44 фунта, 196 Н).

ТОПЛИВНЫЙ ФИЛЬТР (ДЛЯ АВТОМОБИЛЕЙ С ДИЗЕЛЬНЫМ ДВИГАТЕЛЕМ)

Слив воды из топливного фильтра

Топливный фильтр отделяет воду от топлива и тем самым играет важную роль в работе двигателя. Отделенная вода накапливается на дне фильтра.

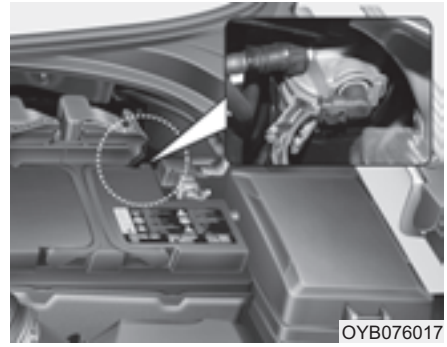
Если в топливном фильтре скопилось достаточно большое количество воды, при переводе ключа зажигания в положение “ON” (включено), включится контрольная лампа.

Если загорается эта сигнальная лампа, рекомендуется доставить автомобиль к официальному дилеру Kia для слива воды и проверки системы.

ВНИМАНИЕ

Если вовремя не сливать воду, скопившуюся в топливном фильтре, при ее смешивании с топливом основные элементы автомобиля, такие, как топливная система, могут быть повреждены.

Замена фильтрующего элемента топливного фильтра



✻ К СВЕДЕНИЮ

Если есть необходимость в замене картриджа топливного фильтра, рекомендуем использовать для замены оригинальные детали, приобретенные у уполномоченного дилера Kia.

ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР

Замена фильтра

Он должен быть заменен при необходимости, промывка не допускается.

Фильтр может быть очищен при осмотре фильтрующего элемента воздушного фильтра.

Очистить фильтр сжатым воздухом.

1. Освободите фиксаторы, удерживающие крышку воздухоочистителя, и откройте крышку.

2. Протрите внутреннюю поверхность воздухоочистителя.
3. Вытяните фильтр воздухоочистителя.
4. Зафиксируйте крышку с помощью фиксаторов.

Замену фильтра необходимо производить в соответствии с графиком технического обслуживания.

Если автомобиль эксплуатируется в районах с повышенной запыленностью или песчаных районах, интервалы между заменами фильтрующего элемента должны быть меньше интервалов, рекомендуемых для нормальных условий эксплуатации. (См. пункт “Техническое обслуживание при тяжелых условиях эксплуатации автомобиля” в данном разделе).

ВНИМАНИЕ

- ***Не эксплуатируйте автомобиль без воздушного фильтра, это приведет к повышенному износу двигателя.***
- ***При снятии фильтрующего элемента воздушного фильтра следите за тем, чтобы пыль или грязь не попадали во впускную магистраль, поскольку это может привести к повреждению двигателя.***
- ***Рекомендуем использовать запасные части, приобретенные у авторизованного дилера Kia.***

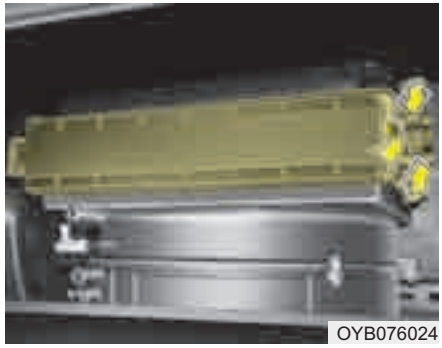
ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ МИКРОКЛИМАТОМ

Состояния фильтра

Необходимо заменять воздушный фильтр системы кондиционирования согласно графику технического обслуживания. Если автомобиль эксплуатируется в городах с сильно загрязненным воздухом или в условиях запыленных, неровных дорог в течение продолжительного периода времени, фильтр необходимо проверять и менять чаще. При самостоятельной замене воздушного фильтра системы управления микроклиматом следуйте методике, описанной ниже; выполняя замену, следите за тем, чтобы не повредить другие компоненты автомобиля.

1. Откройте перчаточный ящик и выверните упоры с обеих сторон.

2. Потяните за крепежный ремещок при открытом перчаточном ящике (1).


OYB076024

3. Снимите крышку воздушного фильтра климат-контроля, одновременно нажав на замок с правой стороны крышки.

OQL075021

4. Замените воздушный фильтр системы управления микроклиматом.
5. Установка выполняется в порядке, обратном разборке.

✻ К СВЕДЕНИЮ

При замене воздушного фильтра климат-контроля устанавливайте его правильно. В противном случае в системе может появиться шум, а эффективность фильтрации может понизиться.

ЩЕТКИ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЯ

Проверка состояния щеток

1JBA5122

✻ К СВЕДЕНИЮ

Известно, что горячий промышленный воск, который наносится в автоматических автомобильных мойках, осложняет очистку лобового стекла.

Загрязнение лобового стекла или щеток стеклоочистителя посторонними веществами может снизить эффективность работы стеклоочистителя. Обычными источниками загрязнения являются насекомые, сок деревьев и горячий воск, используемый в некоторых коммерческих автомобильных мойках. Если щетки плохо очищают стекло, вымойте стекло и щетки качественным моющим средством или нейтральным чистящим средством, после чего тщательно ополосните чистой водой.

ВНИМАНИЕ

Чтобы не повредить щетки стеклоочистителя, не используйте вблизи них бензин, керосин, сольвент или другие растворители.

Замена щеток

Если стеклоочистители не очищают стекло должным образом, это может означать, что щетки изношены или повреждены, и их необходимо заменить.

ВНИМАНИЕ

Во избежание повреждения рычагов стеклоочистителей не следует пытаться перемещать их вручную.

ВНИМАНИЕ

Использование щеток стеклоочистителей, не соответствующих требованиям, может привести к неисправностям стеклоочистителей и выходу их из строя.

Щетка стеклоочистителя ветрового стекла

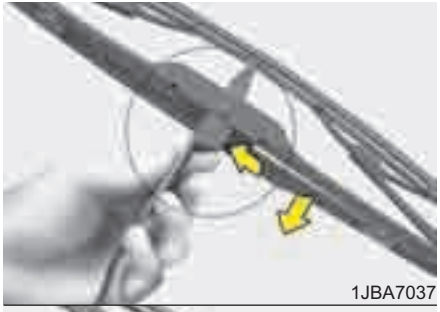
1LDA5023

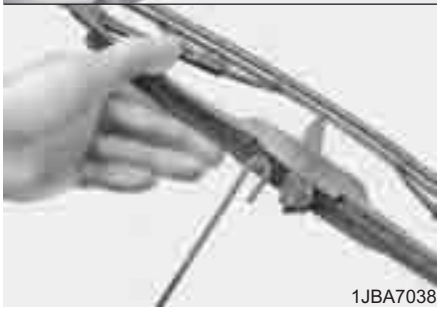
Тип A

1. Поднимите рычаг стеклоочистителя и поверните узел щетки, чтобы получить доступ к защелке.

ВНИМАНИЕ

Не допускайте падения рычага стеклоочистителя на ветровое стекло, поскольку он может выбить кусок стекла или расколоть стекло.


1JBA7037


1JBA7038

2. Сожмите защелку и переместите узел щетки вниз.
3. Снимите щетку с рычага.
4. Установка щетки выполняется в порядке, обратном снятию.

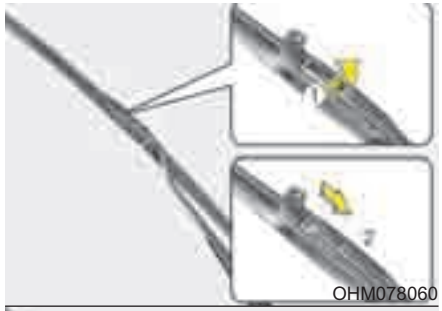
OHM078059

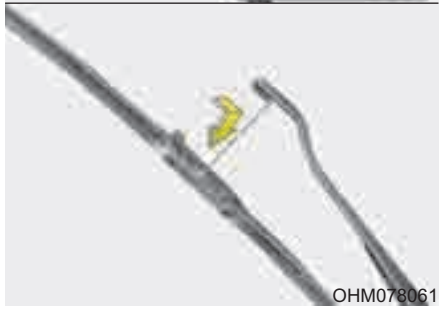
Тип B

1. Поднимите рычаг стеклоочистителя.

ВНИМАНИЕ

Не допускайте падения рычага стеклоочистителя на ветровое стекло, поскольку он может выбить кусок стекла или расколоть стекло.





2. Поднимите зажим щетки стеклоочистителя. Затем потяните вниз и снимите узел щетки.
3. Установите новый узел щетки.

Щетка стеклоочистителя заднего стекла

1. Поднимите рычаг стеклоочистителя (1) и извлеките узел щетки.

2. Установите новую щетку стеклоочистителя. Для этого вставьте центральную часть в паз, находящийся в ручке стеклоочистителя, и надавите до щелчка.
3. Проверьте, что щетка прочно установлена, немного потянув ее.

Для предотвращения повреждения рычагов стеклоочистителей или других компонентов при замене щеток стеклоочистителей рекомендуем поручить выполнение этой операции авторизованному дилеру Kia.

АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ

Рекомендации по обращению с аккумуляторной батареей

- Следите за тем, чтобы аккумуляторная батарея была надежно закреплена.
- Аккумуляторная батарея должна быть чистой и сухой.
- Клеммы и контакты разъемов должны быть чистыми, плотно прилегающими и покрытыми слоем технического вазелина или специальной смазки для электрических контактов.
- Электролит, вылившийся из аккумуляторной батареи, следует немедленно смыть водным раствором пищевой соды.
- Если автомобиль не будет использоваться в течение продолжительного времени, отсоедините кабели от аккумуляторной батареи.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Установленная в стандарте АКБ не требует обслуживания. Если на автомобиле установлена АКБ с маркировкой LOWER (нижний) и UPPER (верхний) сбоку, можно проверить уровень электролита. Уровень масла должен быть между отметками LOWER (нижний) и UPPER (верхний). Если уровень электролита низкий, нужно добавить дистиллированную (деминерализованную) воду (запрещается добавлять серную кислоту или прочие электролиты). При заполнении соблюдайте осторожность, чтобы не забрызгать АКБ и сопряженные компоненты. Не переполняйте ячейки АКБ. Это может привести к коррозии прочих частей. После этого убедитесь, что крышки ячеек плотно закрыты. Рекомендуется обратиться к авторизованному дилеру Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Основные опасности, связанные с эксплуатацией аккумуляторной батареи

При работе с аккумуляторными батареями внимательно прочтите следующие указания.

Не подносите к батарее зажженные сигареты, открытый огонь из других источников и не производите искр.

В элементах аккумуляторной батареи постоянно присутствует горючий газ - водород, который может взорваться при воспламенении.

(Продолжение)

(Продолжение)

Храните аккумуляторные батареи вне досягаемости детей, поскольку в батареях содержится СЕРНАЯ КИСЛОТА. Не допускайте попадания кислоты, находящейся в батарее, на кожу, в глаза, на одежду или лакокрасочные покрытия.

Если электролит попал вам в глаза, промывайте их чистой водой в течение не менее 15 минут и как можно скорее обратитесь за медицинской помощью. Если электролит попал вам на кожу, тщательно промойте пораженный участок. Если вы чувствуете боль или жжение, как можно скорее обратитесь за медицинской помощью.

(Продолжение)

(Продолжение)

При выполнении зарядки аккумуляторной батареи или проведении работ вблизи нее надевайте защитные очки. При работе в закрытых помещениях обеспечьте надлежащую вентиляцию.

Неправильно утилизированная аккумуляторная батарея может нанести вред окружающей среде и здоровью людей. Утилизация аккумуляторных батарей должна проводиться в соответствии с местным законодательством или нормативами.

В аккумуляторной батарее содержится свинец. Недопустимо ее выбрасывать после завершения срока службы. Рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia.

(Продолжение)

(Продолжение)

- При подъеме аккумуляторной батареи в пластиковом корпусе, избыточное давление на корпус может привести к утечке кислоты, и, как следствие, получению травм.

  Поднимайте аккумуляторную батарею с помощью приспособления для переноски или взявшись двумя руками за противоположные углы.
- Не пытайтесь заряжать аккумуляторную батарею, когда к ней подсоединены кабели.
- В системе электронного зажигания применяется высокое напряжение. Не прикасайтесь к ее элементам при работающем двигателе или включенном зажигании.

Несоблюдение правил техники безопасностsи, перечисленных выше, может привести к получению серьезных травм или гибели.

ВНИМАНИЕ

- ***Если в районах с холодным климатом транспортное средство длительное время не используется, необходимо отключить аккумуляторную батарею и хранить ее в закрытом помещении.***
- ***Для предотвращения повреждения корпуса аккумуляторной батареи при эксплуатации в районах с холодным климатом аккумуляторная батарея всегда должна быть полностью заряжена.***
- ***При подключении неразрешенных электронных устройств к АКБ она может разрядиться. Запрещается использовать неразрешенные устройства.***

Наклейка с указанием емкости аккумуляторной батареи

■ Пример

OUM074113L

❊ Наклейка на аккумуляторной батарее может отличаться от показанной на рисунке.

1. AGM90L - DIN : Принятое в компании Kia название модели аккумуляторной батареи
2. 90Ah (20HR) : Номинальная емкость (в ампер-часах)
3. 170RC : Номинальная резервная емкость (в минутах)
4. 12V: Номинальное напряжение
5. 850CCA : Ток холодной прокрутки в амперах по методике SAE
6. 680A: Ток холодной прокрутки в амперах по методике EN

Подзарядка аккумуляторной батареи

В вашем автомобиле установлена не требующая обслуживания аккумуляторная батарея, изготовленная с использованием кальция.

- Если произошел разряд аккумуляторной батареи в течение короткого промежутка времени (например, по причине оставленных включенными фар или ламп освещения салона автомобиля, не использовавшегося какое-то время), необходимо произвести медленную зарядку батареи (малым током) в течение 10 часов.
- Если аккумуляторная батарея постепенно разрядилась по причине высокой электрической нагрузки в процессе использования автомобиля, подзарядите ее током 20~30 А в течение двух часов.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Подзарядка аккумуляторной батареи

При подзарядке аккумуляторной батареи необходимо соблюдать следующие меры предосторожности:

- **Необходимо снять аккумуляторную батарею с автомобиля и расположить ее в месте с хорошей вентиляцией.**
- **Вблизи аккумуляторной батареи запрещается курить, а также выполнять действия, связанные с опасностью возникновения искр или открытого пламени.**
- **Следите за батареей в процессе зарядки, остановите зарядку и уменьшите ее скорость, если в элементах батареи началось сильное выделение газа (кипение) или если температура электролита в любом из элементов превышает 49°C (120°F).**
- **При выполнении проверки аккумуляторной батареи в процессе зарядки надевайте защитные очки.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Отключение зарядного устройства аккумуляторной батареи производится в следующем порядке.**
  1. **Переведите главный выключатель зарядного устройства аккумуляторной батареи в положение “Выключено”.**
  2. **Отсоедините контактный зажим от отрицательной клеммы аккумуляторной батареи.**
  3. **Отсоедините контактный зажим от положительной клеммы аккумуляторной батареи.**

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Перед выполнением операций по техническому обслуживанию или подзарядке аккумуляторной батареи, отключите все электрооборудование и выключите двигатель.**
- **Кабель, идущий к отрицательной клемме аккумуляторной батареи, должен отключаться первым, а подключаться последним.**
- **Рекомендуется, чтобы все связанные с аккумуляторной батареей операции выполнялись официальным дилером Kia.**

ВНИМАНИЕ

- ***Необходимо предотвращать попадание на аккумуляторную батарею воды и других жидкостей.***
- ***Для обеспечения безопасности рекомендуется использовать детали для замены от официального дилера Kia.***

Сброс параметров приборов

После разряда или отключения аккумуляторной батареи необходимо сбросить параметры некоторых функций и приборов:

- Автоматический подъем/опускание окон
- Люк
- Маршрутный компьютер
- Система управления микроклиматом
- Аудиосистема

КОЛЕСА И ШИНЫ

Уход за шинами

Для обеспечения надлежащего технического обслуживания, безопасности в эксплуатации и максимальной экономии топлива, рекомендуется постоянно поддерживать рекомендуемое давление в шинах и соблюдать предписанные для вашего автомобиля предельные нагрузки на колеса и распределение нагрузки.

Рекомендуемое давление воздуха в холодных шинах

Необходимо ежедневно производить проверку давления во всех шинах (включая запасное колесо). Проверка выполняется при холодных шинах. “Холодными” считаются шины автомобиля, который не был в движении, по крайней мере, три часа или проехал менее 1,6 км (1 мили).

Рекомендуемые величины давления должны поддерживаться для удобства и безопасности вождения автомобиля, хорошей управляемости и минимального износа шин.

Рекомендуемые величины давлений приведены в пункте “Колеса и шины” в разделе 9.

Все технические характеристики (размеры и давление) приведены в табличке, прикрепленной к автомобилю.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Недостаточное давление в шинах

Значительное понижение давления (на 70 кПа (10 фунтов/кв. дюйм) и более) может привести к резкому усилению нагрева, становясь причиной разрывов шин, отслоения протектора и других повреждений шин, вследствие чего может произойти потеря управления автомобилем, приводящая, в свою очередь, к серьезным травмам или смерти. Риск такого перегрева значительно повышается в жаркие дни или при движении на высокой скорости в течение продолжительного периода времени.

ВНИМАНИЕ

- ***Пониженное давление в шинах также приводит к чрезмерному износу, плохой управляемости и снижению экономии топлива. Также может произойти деформация колес. Поддерживайте необходимый уровень давления в шинах. Если приходится часто подкачивать шины, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.***
- ***Повышенное давление в шинах приводит повышению чувствительности к неровностям дороги, чрезмерному износу в средней части протектора шины и увеличение вероятности повреждения шины из-за дефектов дорожного покрытия.***

ВНИМАНИЕ

- ***Давление в нагретых шинах обычно превышает величину давления, рекомендованную для холодных шин, на 28~41 кПа (4~6 фунтов/кв. дюйм). Не спускайте воздух из нагретых шин для регулирования давления. В противном случае давление будет ниже рекомендуемого уровня.***
- ***Убедитесь, что по окончании работ были установлены колпачки зарядных клапанов шин. При отсутствии колпачка грязь или влага могут попасть внутрь клапана и стать причиной утечки воздуха. Если колпачок клапана утерян, как можно скорее установите новый.***

⚠ ОСТОРОЖНО
- Накачивание шин

Повышенное и пониженное давление в шине снижает ее ресурс, негативно сказывается на управляемости автомобиля и может привести к повреждению шины. Это, в свою очередь, может привести к потере управления автомобилем и получению травм.

ВНИМАНИЕ
- Давление воздуха в шине

Всегда следуйте приведенным ниже рекомендациям:

- ***Проверяйте давление воздуха при холодных шинах. (После того, как автомобиль был припаркован в течение как минимум трех часов или проехал не более 1,6 км с момента запуска двигателя).***
- ***Проверяйте давление воздуха в шине запасного колеса при каждой проверке давления воздуха в шинах.***
- ***Не перегружайте автомобиль. Следите за тем, чтобы не перегружать багажник на крыше автомобиля (при наличии).***

(Продолжение)

(Продолжение)

- ***Изношенные, старые шины могут стать причиной аварии. Если протектор сильно изношен или шины были повреждены, их следует заменить.***

Проверка давления воздуха в шинах

Проверяйте давление воздуха в шинах не реже, чем один раз в месяц.

Также проверьте давление воздуха в шине запасного колеса.

Методика проверки

Для проверки давления в шинах используйте качественный манометр. Соответствие давления воздуха в шине рекомендуемой величине невозможно определить по внешним признакам, не проводя измерений. Радиальные шины могут выглядеть нормально накачанными даже при пониженном давлении.

Проверяйте давление воздуха при холодных шинах. - “Холодными” считаются шины автомобиля, который не был в движении, по крайней мере, три часа или проехал менее 1,6 км (1 мили).

Снимите колпачок со штока зарядного клапана шины. Для выполнения измерения давления плотно прижмите манометр к клапану. Если при холодных шинах давление соответствует рекомендуемой величине, указанной на шине и в табличке с данными о допустимой загрузке автомобиля, дальнейшего регулирования давления не требуется. Если давление низкое, закачивайте воздух, пока не будет достигнута рекомендуемая величина.

При повышенном давлении воздуха в шине, стравите воздух, нажав на металлический шток в центре зарядного клапана шины. Повторно проверьте величину давления по манометру. Следите за тем, чтобы по окончании работ на штоки клапанов были установлены колпачки. Это позволит предотвратить утечки, защищая от попадания грязи и влаги.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Регулярно проверяйте давление в шинах, а также отсутствие их износа или повреждения. При проведении проверки обязательно используйте манометр.**
- **Шины с повышенным или пониженным давлением воздуха изнашиваются неравномерно. Вследствие этого, ухудшается управляемость автомобиля, может произойти потеря управления автомобилем или внезапный разрыв шины, что приводит к авариям, травмам или гибели людей. Рекомендованное давление воздуха в холодных шинах автомобиля приводится в данном Руководстве, а также на табличке с маркировкой шин, расположенной на средней стойке со стороны водителя.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Изношенные, старые шины могут стать причиной аварии. Необходимо заменять изношенные и поврежденные шины, а также шины со следами неравномерного износа.**
- **Не забывайте проверять давление воздуха в шине запасного колеса. Компания Kia рекомендует выполнять проверку давление воздуха в шине запасного колеса при каждой проверке давления воздуха в шинах основных колес.**

Перестановка колес

Для выравнивания износа протектора рекомендуется переставлять колеса через каждые 10 000 км (6 500 миль) пробега или ранее, если происходит неравномерный износ.

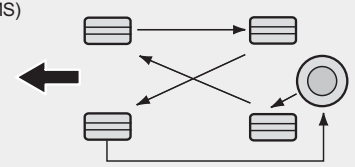
Проводя перестановку, проверьте правильность балансировки колес.

При перестановке проверьте колеса на наличие неравномерного износа и повреждений. Причиной повышенного износа обычно является неправильное давление воздуха в шинах, неправильный угол установки колес, разбалансированность колес, езда с резкими торможениями и поворотами. Убедитесь, что на протекторе и на боковых сторонах шины нет неровностей или выпуклостей. Если будет обнаружен один из перечисленных дефектов, шину следует заменить.

Также шину следует заменить, если видна кордная ткань или корд. После перестановки колес убедитесь, что давление в передних и задних шинах соответствует рекомендуемым значениям, а также проверьте затяжку крепежных гаек.

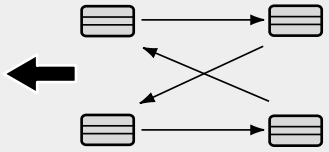
См. пункт “Колеса и шины” в разделе 9.

С запасным колесом стандартного размера (Только для транспортных средств без системы TPMS)



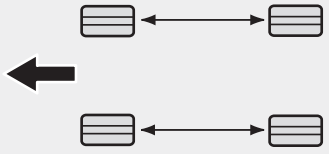
CBGQ0706

При отсутствии запасного колеса



S2BLA790A

Шины с направленным протектором (при наличии)



CBGQ0707A

При перестановке колес необходимо проверить тормозные колодки на наличие износа.

✻ К СВЕДЕНИЮ

В случае радиальных шин, имеющих ассиметричный рисунок протектора, возможна только перестановка передних колес назад. Перестановка колес с левой на правую сторону не допускается.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Не используйте компактное запасное колесо (при наличии) при перестановке.**
- **Ни в коем случае не используйте одновременно шины с диагональным и радиальным кордом. Это может привести к изменению управляемости автомобиля на дороге и, как следствие, серьезным травмам или смерти и повреждению имущества.**

Регулировка углов установки колес и балансировка шин

На заводе-изготовителе производится тщательная регулировка углов установки колес и балансировка шин вашего автомобиля, что обеспечивает максимально возможный ресурс шин и лучшие значения общих характеристик автомобиля.

В большинстве случаев необходимости в повторной регулировке углов установки колес не возникает. Однако если вы заметили повышенный износ шин или ваш автомобиль при движении смещается в сторону, то углы установки колес необходимо восстановить.

Если при движении по ровной дороге возникает вибрация, то, возможно, необходимо произвести повторную балансировку колес.

ВНИМАНИЕ

Установка балансировочных грузиков, не соответствующих требованиям, может привести к повреждению алюминиевых дисков колес вашего автомобиля. Используйте только соответствующие требованиям балансировочные грузики.

Замена шин

Если шина изношена равномерно, то индикатор износа появится (A) в виде сплошной полосы, располо-женной поперек протектора. Это означает, что на шине остался слой протектора толщиной менее 1,6 мм (1/16 дюйма). Если это произошло, замените шину.

Замену следует провести, не дожидаясь, пока полоса появится по всей ширине протектора.

К СВЕДЕНИЮ

При замене шин рекомендуется использовать шины, аналогичные поставленным вместе с автомобилями.
В противном случае, это может влиять на ходовые качества.

ВНИМАНИЕ

При замене шин каждые 50 км (31 миль) и каждые 1000 км (620 миль) необходимо проверять и затягивать гайки крепления колеса. Если рулевое колесо трясется или вибрирует транспортное средство, это указывает на несбалансированность колеса. Должна быть выполнена балансировка колес. Если проблема не устранена, рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО - Замена шин

Для уменьшения вероятности получения серьезных травм или гибели людей при возникновении аварийных ситуаций, вызванных разрывом шины или потерей управления автомобилем:

- **Необходимо заменять изношенные и поврежденные шины, а также шины со следами неравномерного износа. Износ шин может привести к снижению эффективности торможения и рулевого управления, а также к уменьшению сцепления с поверхностью дороги.**
- **Запрещается эксплуатировать автомобиль с пониженным или повышенным давлением воздуха в шинах.**

(Продолжение)

(Продолжение)

Это может привести к неравномерному износу и выходу шин из строя.

- **При замене шин запрещается одновременная установка на одном автомобиле шин с радиальным и диагональным расположением слоев корда.**

  При переходе от шин с радиальным кордом к шинам с диагональным кордом необходимо заменить все шины (включая шину запасного колеса).
- **Использование колес и шин с размерами, отличными от рекомендуемых, может привести к изменению или ухудшению характеристик управляемости автомобилем и, как следствие, к тяжелой аварии.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Установка колес, которые не соответствуют техническим требованиям компании Kia, может быть затруднена.**

  Кроме того, использование таких колес может привести к ухудшению характеристик управляемости или повреждению автомобиля.
- **Система ABS работает, сравнивая скорость колес. Размер шины может повлиять на частоту вращения колеса.**

  Все 4 устанавливаемые на замену шины автомобиля должны соответствовать по размеру оригинальным. Использование шин разного размера может стать причиной неправильной работы ABS (антиблокировочная система тормозов) и ESC (электронная система динамической стабилизации).

Замена компактного запасного колеса (при наличии)

Шина компактного запасного колеса имеет меньший ресурс протектора, чем шина обычного размера.

Замените его, если на поверхности шины появились полосы индикатора износа протектора. Устанавливаемая новая шина компактного запасного колеса должна иметь те же размеры и конструкцию, что и шина, поставлявшаяся с новым автомобилем, и должна монтироваться на то же компактное запасное колесо. Шина для компактного запасного колеса не предназначена для установки на колесо с нормальными размерами, а компактное запасное колесо не предназначено для установки на него шины с нормальными размерами.

Замена колес

При замене колес, независимо от причины, по которой она выполняется, убедитесь, что новые колеса эквивалентны оригинальным заводским по диаметру, ширине обода и вылету колеса.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильные размеры колес могут отрицательно влиять на ресурс колес и подшипников, характеристики торможения и остановки, управляемость автомобиля, дорожный просвет, зазор между шиной и кузовом, зазор при установленных цепях противоскольжения, правильность показаний спидометра, регулировку фар и высоту бампера.

Сцепление шин с дорогой

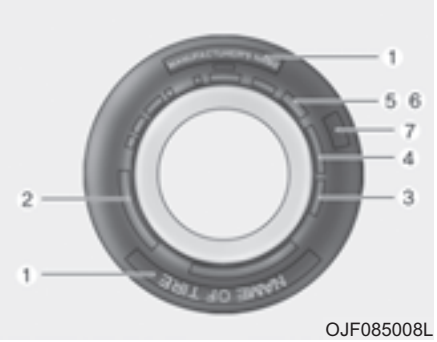
Сцепление шины с дорогой может ухудшиться при езде на изношенных, плохо накачанных шинах или езде по дорогам со скользким покрытием. Когда становится виден индикатор износа, шины необходимо заменить. Для уменьшения вероятности потери управления автомобилем снижайте скорость во время дождя, снега или при движении по обледеневшей дороге.

Техническое обслуживание шин

Помимо поддержания правильного давления воздуха, снижение износа шин также достигается за счет правильных углов установки колес. Если шина изнашивается неравномерно, необходимо, чтобы ваш дилер проверил углы установки колес.

При установке новых колес убедитесь, что они отбалансированы. Это позволит сделать вождение более комфортабельным и увеличить ресурс шины. Кроме того, шина должна проходить повторную балансировку каждый раз, когда она снимается с диска.

Маркировка на боковой поверхности шины



OJF085008L

В маркировке указаны основные характеристики шины, а также идентификационный номер шины (TIN), необходимый для подтверждения наличия сертификата на соответствие стандартам безопасности. Номер TIN может использоваться для идентификации шины при ее возврате.

1. Производитель или торговая марка

Указан производитель или торговая марка.

2. Обозначение размера шины

На боковую поверхность шины наносится условное обозначение ее размера. Эти данные потребуются вам при выборе шин для замены. Ниже приводится значение букв и цифр в условном обозначении размера шины.

Пример обозначения размера шины:

(Эти цифры приведены строго в качестве примера; обозначение размера ваших шин может меняться в зависимости от модели автомобиля).

P235/55R19 108T

P - тип автомобиля, на который может устанавливаться шина (шины, в маркировке которых имеет префикс “P” предназначены для использования на легковых автомобилях или грузовых автомобилях малой грузоподъемности; в то же время, не все шины имеют такую маркировку).

235 - ширина шины в миллиметрах.

55 - отношение высоты профиля поперечного сечения шины к его ширине, выраженное в процентах.

R - кодовое обозначение типа шины (радиальная).

19 - диаметр обода в дюймах.

108 - индекс нагрузки. Цифровой код, соответствующий максимальной нагрузке, которую может выдержать шина.

T - символ, обозначающий скоростную категорию шины. Для получения дополнительной информации смотри таблицу скоростных категорий, приведенную в данном разделе.

Обозначение размера колеса

На колеса также наносится маркировка, содержащая данные, необходимые при выполнении замены. Ниже приводится значение букв и цифр в условном обозначении размера колеса.

Пример обозначения размера колеса:

7,5JX19

7,5 - ширина обода в дюймах.

J - обозначение профиля обода колеса.

19 - диаметр обода в дюймах.

Скоростные категории шин

В приведенной ниже таблице содержатся различные скоростные категории, используемые в настоящее время применительно к легковым автомобилям. Код скоростной категории является частью обозначения размера, наносимого на боковую поверхность шины. Этот символ соответствует максимальной скорости, при которой может эксплуатироваться шина.

Символ, обозначающий скоростную категорию шины	Максимальная скорость
S	180 км/ч (112 миль/час)
T	190 км/ч (118 миль/час)
H	210 км/ч (130 миль/час)
V	240 км/ч (149 миль/час)
W	270 км/ч (168 миль/час)
Y	300 км/ч (186 миль/час)

3. Проверка ресурса шины (TIN: идентификационный номер шины)

У всех шин, имеющих срок службы более шести лет согласно дате изготовления, по мере старения происходит естественное понижение прочностных и других характеристик (даже у шин неиспользуемых запасных колес). По этой причине, шины (включая шину запасного колеса) следует заменять на новые. Дата изготовления шины указывается на ее боковой поверхности (в некоторых случаях, с внутренней стороны) в составе кода DOT. Код DOT наносится на поверхность шин и состоит из цифр и букв английского алфавита. Дата изготовления содержится в последних четырех разрядах (символах) кода DOT.

DOT : XXXX XXXX OOOO

В первой части кода DOT содержится кодовый номер завода-изготовителя, размер шины и тип рисунка протектора, а последние четыре цифры указывают неделю и год изготовления.

Например:

DOT XXXX XXXX 1617 указывает, что шина была изготовлена на 16-й неделе 2017 г.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Наработка шин

Со временем шины изнашиваются, даже если они не эксплуатируются. Вне зависимости от того стерлась ли покрышка или нет, рекомендуется заменять шины после шести (6) лет эксплуатации в обычных условиях. Жаркий климат или частые большие нагрузки могут ускорить процесс изнашивания шин. Игнорирование данного предупреждения может приветси к быстрому износу шин, что может привести к потере управления и аварии с серьезными травмами или смертью.

4. Материал и расположение корда в шине

Внутри шины находится большое количество слоев прорезиненной ткани. Производители должны указывать материалы, использованные при изготовлении шин. В этот список обычно входят сталь, нейлон, полиэстер и др. Буква “R” означает радиальное расположение слоев корда; буква “D” - диагональное или наклонное расположение слоев; буква “B” соответствует диагонально-поясной схеме расположения слоев.

5. Максимальное допустимое давление воздуха в шинах

Эта величина соответствует наибольшему давлению, которое может выдержать шина. Не превышайте максимальное допустимое давление в шине. Рекомендуемые значения давления в шине указываются в табличке “Характеристики шины и данные о допустимой загрузке автомобиля”.

6. Максимальная допустимая нагрузка

Эта величина, указываемая в килограммах и фунтах, означает максимальную нагрузку, которую может выдержать шина. Производя замену, всегда используйте шины, которые имеют ту же величину допустимой нагрузки, что и шины, установленные на автомобиль заводом-изготовителем.

7. Классификация по качеству на основании равномерного износа протектора шины

Стандарт качества можно найти при необходимости на боковой стороне шины между шириной протектора и шириной камеры.

Например:

ИЗНОСОСТОЙКОСТЬ

ПРОТЕКТОРА 200

СЦЕПЛЕНИЕ AA

ТЕМПЕРАТУРА A

Износ протектора

Категория качества по износу шины является относительной оценкой, основанной на скорости износа шины при контролируемых условиях в ходе цикла государственных испытаний. Например, шина, имеющая категорию 150, будет изнашиваться в полтора раза дольше в ходе государственных испытаний, чем шина категории 100.

Относительные характеристики зависят от реальных условий эксплуатации. Тем не менее, характеристики могут отличаться от нормальных из-за различий в стиле вождения, проводимом обслуживании, характеристиках дорожного покрытия и климата.

Обозначение категории наносится на боковые стенки шин, предназначенных для легковых автомобилей. Шины, поставляемые в качестве стандартного или дополнительного оснащения вашего автомобиля, могут отличаться по категории качества.

Сцепление с дорогой - AA, A, B & C

Существуют следующие категории качества по сцеплению с дорогой AA, A, B и C в порядке ухудшения характеристик. Категории представляют собой способность автомобиля тормозить на влажном асфальтовом или бетонном покрытии в ходе государственных испытаний. Шина категории C может иметь плохие показатели, характеризующие сцепление с дорогой.

Температура - A, B и C

Существуют следующие категории качества по температуре: A (наивысшая), B и C. Эти категории качества отражают стойкость шины к выделению тепла и ее способность рассеивать тепло в процессе испытаний в лабораторных условиях на соответствующем требованиям испытательном колесе.

Под действием высокой температуры может происходить ухудшение свойств материала покрышки и сокращение ее ресурса, кроме того, повышенная температура может привести к выходу шины из строя. Категории B и A представляют собой более высокие уровни показателей, полученные в лабораторных условиях с использованием испытательного колеса, чем минимальные, требуемые законодательством.

⚠ ОСТОРОЖНО

Степень сцепления с дорогой определяется для шины на основании испытаний с торможением при движении по прямой и не учитывает ускорение, повороты, гидропланирование или пиковые характеристики сцепления с дорогой.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Температура шины

Категория качества по температуре устанавливается для шины с нормальным давлением воздуха и при отсутствии перегрузки. Слишком высокая скорость, пониженное давление или повышенная нагрузка, действующие по отдельности или в сочетании друг с другом, могут приводить к увеличению температуры и возможному внезапному выходу шины из строя. Это может привести к потере управления автомобилем и стать причиной серьезной травмы или смерти.

Низкопрофильная шина (при наличии)

Низкопрофильная шина, профиль которой меньше 50, придает спортивный вид.

Так как низкопрофильные шины оптимизированы для управления и торможения, движение может быть менее комфортным, а также может быть больше шума по сравнению со стандартными шинами.

ВНИМАНИЕ

Так как боковая стенка низкопрофильной шины меньше, чем у стандартной, шину и диск с низкопрофильной шиной проще повредить. Поэтому следуйте инструкциям ниже.

(Продолжение)

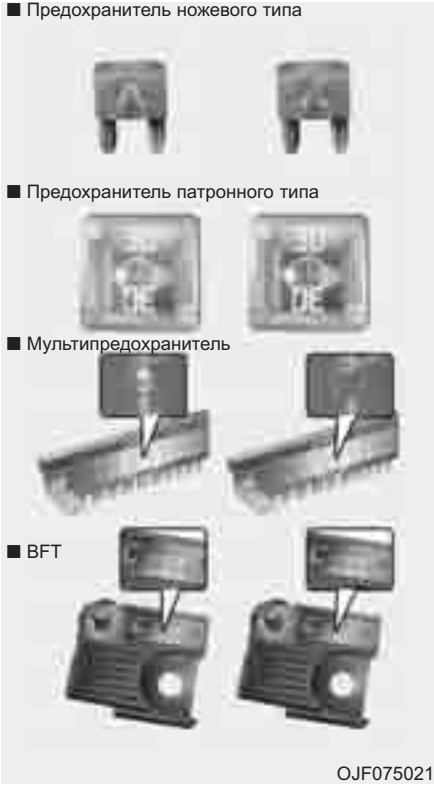
(Продолжение)

- *По неровным дорогам или по бездорожью передвигайтесь аккуратно, чтобы не повредить шины и диски. После выезда из таких мест осмотрите шины и диски.*
- *При проезде рытвин, искусственных неровностей, люков или бордюров двигайтесь медленно, чтобы не повредить шины и диски.*
- *При повреждении шины рекомендуется проверить ее состояние или обратиться к авторизованному дилеру Kia.*
- *Во избежание повреждения шин проверяйте их состояние и давление каждые 3 000 км.*

ВНИМАНИЕ

- *Самостоятельно распознать повреждение шины сложно. При наличии малейших признаков повреждения шины, даже если само повреждение не видно, проверьте или замените шину, так как ее повреждение может привести к утечке воздуха.*
- *Если шина была повреждена во время движения по неровной дороге, при движении по бездорожью, при проезде рытвин, люков или бордюров, гарантия на нее не распространяется.*
- *Информация о шине указана на ее боковой стенке.*

ПЛАВКИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ



❊ Левая сторона: Нормальный
Правая сторона: сгорел

Для защиты электрической системы автомобиля от выхода из строя в результате электрической перегрузки используются плавкие предохранители.

Данный автомобиль имеет две (или три) панели предохранителей. Одна располагается под панелью со стороны водителя, остальные - в отсеке двигателя возле аккумуляторной батареи.

Если не работают какие-либо световые приборы, вспомогательное оборудование или органы управления, следует проверить состояние предохранителя соответствующей цепи. На перегорание предохранителя указывает расплавление его внутреннего элемента.

Если не работают какие-либо световые приборы, вспомогательное оборудование или органы управления, следует проверить состояние предохранителя соответствующей цепи. На перегорание предохранителя указывает расплавление его внутреннего элемента.

Перед заменой перегоревшего предохранителя следует отсоединить отрицательный провод от аккумулятора.

Для замены сгоревшего плавкого предохранителя всегда используйте предохранитель того же номинала.

Если после выполнения замены предохранитель повторно перегорел, это указывает на наличие неисправности элементов электрической системы.

Если после замены новый предохранитель сгорел, это указывает на неисправность в электрической цепи. Не пользуйтесь неисправной системой и незамедлительно обратитесь за консультацией к официальному дилеру Kia.

Используются три вида предохранителей: предохранители ножевого типа для слабых токов, патронные предохранители, а также мультипредохранители для сильных токов.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Замена предохранителя

- **Для замены плавкого предохранителя всегда используйте предохранитель того же номинала.**
- **Установка предохранителя с большим номинальным током может привести к повреждению и возникновению пожара.**
- **Запрещается даже временно устанавливать проволочные перемычки взамен соответствующих предохранителей. Это может привести к повреждению электрической проводки и возникновению пожара.**
- **Запрещается вносить произвольные изменения в электропроводку транспортного средства.**

ВНИМАНИЕ

Запрещается использовать отвертку или любой другой металлический предмет для извлечения предохранителей, поскольку это может вызвать короткое замыкание и повредить электрическую систему.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **При замене предохранителя переведите ключ зажигания в положения "OFF" (Выкл.), отключите переключатели всех электрических устройств затем отсоедините провод от (-) клеммы аккумулятора.**
- **Элементы в табличке со сведениями о панели предохранителей/реле могут отличаться от фактически установленных в автомобиле.**

ВНИМАНИЕ

- ***При замене перегоревшего предохранителя или реле на новые убедитесь, что новый предохранитель или реле плотно входят в фиксаторы. Неполная установка предохранителя или реле может привести к повреждению проводки и электрических систем автомобиля, а также возможному пожару.***
- ***Не извлекайте предохранители, реле и клеммы, закрепленные болтами или гайками. Предохранители, реле и клеммы могут быть не полностью закреплены, что может привести к пожару. Если перегорают предохранители, реле или клеммы, закрепленные болтами или гайками, рекомендуется обратиться к авторизованному дилеру Kia.***

(Продолжение)

(Продолжение)

- *Запрещается вставлять другие предметы, за исключением предохранителей и реле, в клеммы для предохранителей/реле, такие как отвертка или провод. Это может привести к неисправности контактов и сбою системы.*
- *Запрещается подключать непредусмотренные в заводском исполнении устройства к выводу, предназначенному исключительно для предохранителей и реле. Существует риск повреждения или перегорания электрической системы и проводки транспортного средства вследствие нарушения контакта.*
- *В случае подключения провода непосредственно к заднему габаритному огню или установки лампы с мощностью, превышающей величину, установленную для прицепов, и др., внутренняя соединительная может сгореть.*

ВНИМАНИЕ

Визуально проверьте, надежно ли закрыта крышка аккумулятора.

Если крышка аккумулятора закрыта неплотно, в систему может попасть влага и повредить электрические компоненты.

✻ К СВЕДЕНИЮ - Запрещено использование нестандартных проводов при монтаже проводки

Использование нестандартных провод в автомобиле может привести к сбою работоспособности и повреждению оборудования автомобиля.

Использование нестандартных проводов особенно при подключении AVN (аудио/видео/навигационная система), системы сигнализации, панели удаленного управления двигателем, автомобильного телефона или радио может привести к повреждению автомобиля или пожару.

✻ К СВЕДЕНИЮ - Запрещено изменение конструкции автомобиля

Не пытайтесь как-либо изменить конструкцию автомобиля. Это незаконно и может повлиять на работу, срок службы и безопасность использования автомобиля. В случае возникновения проблем, связанных с изменением конструкции гарантия аннулируется.

Следует учитывать возможность возникновения проблем с безопасностью, вызванных изменением конструкции автомобиля путем установки посторонних электронных устройств (ламп, черного ящика, электрического оборудования, диагностических устройств, устройств связи и т. д.). Это может привести к неисправности автомобиля, саморазряду батареи, повреждению проводки, разъемов или пожару в автомобиле.

✻ К СВЕДЕНИЮ - Информация по тонировке стекол

Тонировка стекол (особенно использование металлического покрытия) может привести к нарушению связи или плохому радиоприему, а также привести к сбоям автоматической системы освещения из-за чрезмерного изменения освещенности в салоне автомобиля. Раствор, используемый для тонировки, также может попасть в электрические и электронные устройства, что может привести к повреждениям и сбоям в работе.

Замена предохранителя, установленного на внутренней панели

OYB076026

1. Переведите ключ зажигания и все другие выключатели в положение “Выключено”.
2. Откройте крышку панели предохранителей.

OYB076027

3. Извлеките предположительно неисправный предохранитель. Для этого воспользуйтесь специальным приспособлением, которое находится в основном блоке предохранителе в моторном отсеке.
4. Проверьте снятый предохранитель и замените его в случае неисправности. Запасные предохранители находятся в блоке предохранителей приборной панели (или в блоке предохранителей в моторном отсеке).
5. Установите новый предохранитель с таким же номиналом и убедитесь в том, что он плотно сел в зажимы.

В случае неплотного контакта рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

При отсутствии запасных предохранителей используйте предохранители с тем же номинальным током, установленные в цепях устройств, которые не являются обязательными для работы автомобиля, таких как прикуриватель.

Если фары, габаритные фонари, фонари стоп-сигналов, фонари освещения подножки, дневные ходовые огни (DRL) не работают, но предохранители в порядке, проверьте панель предохранителей в отсеке двигателя. Перегоревший предохранитель необходимо заменить.

Предохранитель с памятью

OYB076037

Автомобиль оснащен предохранителем, позволяющим предотвратить разряд аккумуляторной батареи в случае стоянки с выключенным двигателем в течение длительного периода времени. Перед постановкой автомобиля на стоянку на продолжительное время выполните следующие действия.

1. Заглушите двигатель.
2. Выключите фары и задние фонари.
3. Откройте крышку панели со стороны водителя и извлеките предохранитель с памятью.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Если предохранитель извлечен из панели плавких предохранителей, не будут работать звуковая сигнализация, аудиосистема, часы, лампы, установленные в салоне, и т.д. После установки предохранителя на место некоторые приборы будет необходимо повторно настроить. (См. пункт “Аккумуляторная батарея” в данном разделе).**
- **Даже при извлеченном предохранителе с памятью аккумуляторная батарея может продолжать разряжаться из-за работающих фар или других электрических устройств.**

Замена предохранителя, установленного на панели в отсеке двигателя

1. Переведите ключ зажигания и все другие выключатели в положение “Выключено”.
2. Нажмите на крышку панели плавких предохранителей и снимите ее.

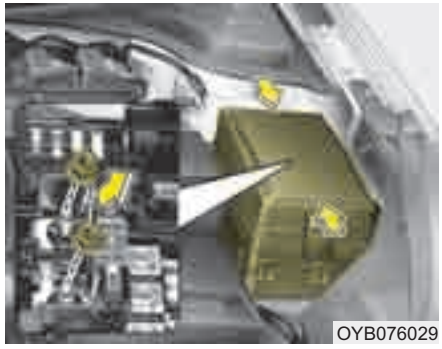
   В случае неисправности плоского предохранителя извлеките его с помощью специального съемника, расположенного в блоке предохранителей моторного отсека. После извлечения надежно установите запасной предохранитель того же номинала.
3. Проверьте снятый предохранитель; если он перегорел, замените его на новый. Для извлечения или установки плавкого предохранителя на панели в отсеке двигателя используйте предназначенный для этого съемник.
4. Вставьте новый плавкий предохранитель с тем же номинальным током и убедитесь, что он надежно закреплен в зажимах. В случае неплотного контакта рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

ВНИМАНИЕ

После проверки панели предохранителей в моторном отделении установите на место крышку панели и прижмите ее до щелчка.

В противном случае возможен отказ электрической системы из-за попадания воды.

Мультипредохранитель



Перегоревший мультипредохранитель извлекают следующим образом:

1. Отсоедините кабель от отрицательной клеммы аккумуляторной батареи.
2. Открутить болты, показанные на приведенном выше рисунке.
3. Для замены сгоревшего плавкого предохранителя всегда используйте предохранитель того же номинала.
4. Установка выполняется в порядке, обратном разборке.

✻ К СВЕДЕНИЮ

В случае перегорания мультипредохранителя рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

Описание панели плавких предохранителей и реле

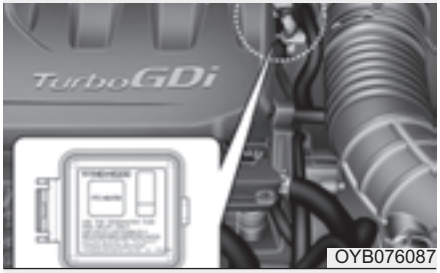
■ Блок предохранителей со стороны водителя

OYB076030

■ Панель плавких предохранителей в отсеке двигателя

OYB076031

■ Панель с предохранителями в моторном отсеке (Kappa T-GDI 1,0L, только с отопителем из PTC-полимера)



OYB076087

■ Панель плавких предохранителей в отсеке двигателя (Только для дизельного двигателя.)

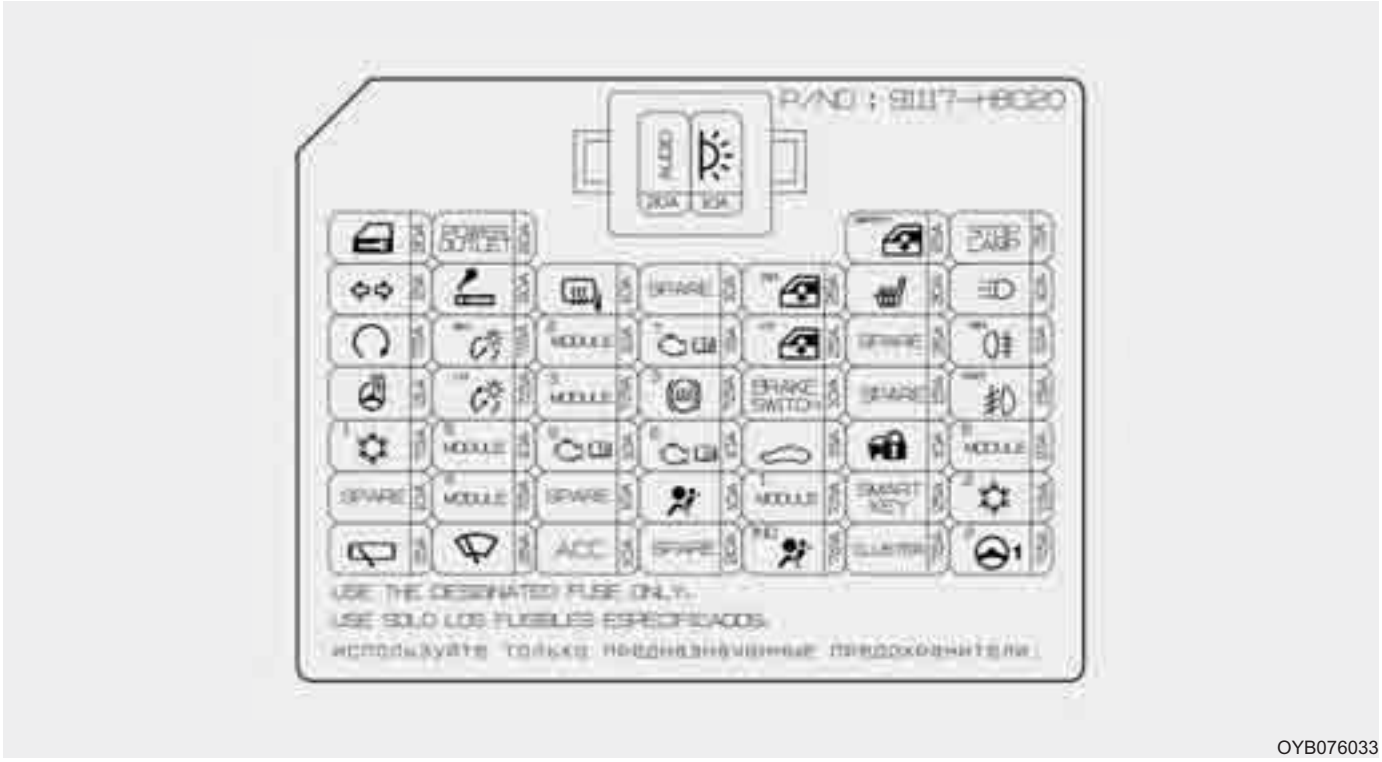
OYB076032

Под крышкой панели плавких предохранителей и реле находится табличка с наименованиями предохранителей/реле и величинами их номинальных токов.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Отдельные пункты описания панели предохранителей могут быть неприменимы к вашему автомобилю. Описание является полным на момент издания. При проверке панели предохранителей своего автомобиля используйте табличку, расположенную на его корпусе.

Блок предохранителей со стороны водителя



OYB076033

Приборная панель (панель предохранителей сбоку от водителя)

Символ	Номинал предохранителя	Защищенная цепь
	20A	Реле разблокировки двери багажного отделения, реле полной блокировки, реле блокировки/разблокировки дверей
POWER OUTLET	20A	Розетка
SAFETY	25A	Предохранительный модуль электрического стеклоподъемника водительской двери
STOP LAMP	15A	Электронный модуль стоп-сигналов
	15A	BCM (модуль управления бортовой электроникой), блок SLM
	20A	Прикуриватель
	10A	Наружное зеркало заднего вида со стороны водителя с электроприводом, наружное зеркало заднего вида со стороны пассажира с электроприводом, модуль управления системой кондиционирования воздуха, ECM (блок управления двигателем) / PCM (модуль управления силовым агрегатом)
SPARE	10A	Запасное колесо
RH	25A	Главный выключатель электрического стеклоподъемника, переключатель электрического стеклоподъемника пассажира (при левостороннем руле)
	20A	Модуль управления подогревом передних сидений
	10A	Реле DRL (дневные ходовые огни)

Символ	Номинал предохранителя	Защищенная цепь
	7,5A	С иммобилайзером и интеллектуальным ключом: ECM (блок управления двигателем) / PCM (модуль управления силовым агрегатом), соединительная панель моторного отделения (пусковое реле), без иммобилайзера и интеллектуального ключа: реле охранной сигнализации
RH	7,5A	Правая передняя фара, правый фонарь освещения номерного знака (седан), задняя комбинированная фара (вход), правая (универсал), подсветка (+)
2 MODULE	10A	BCM (модуль управления бортовой электроникой), выключатель амортизирующей накладки, блок AEB, предупреждение о покидании полосы движения Система, радар системы обнаружения объектов в непросматриваемой зоне справа/слева
T	15A	Соединительная панель моторного отделения (переключатель фонарей заднего хода), переключатель спортивного режима, датчик скорости, стоп-сигнал Переключатель, датчик скорости (вход/выход), переключатель диапазона коробки передач
LH	25A	Главный выключатель электрического стеклоподъемника, переключатель электрического стеклоподъемника пассажира (при правостороннем руле)
SPARE	25A	Запасное колесо
RR	10A	Реле задней противотуманной фары
	15A	Подрулевая спираль
LH	7,5A	Левая передняя фара, левый фонарь освещения номерного знака (седан), задняя комбинированная фара (вход), левая (универсал)
3 MODULE	7,5A	Передний выключатель консоли, модуль управления подогревом передних сидений, аудио, главный блок управления аудио/видео и навигацией, привод устройства регулирования угла наклона левой/правой фары головного света, модуль управления системой кондиционирования воздуха, электрохроматическое зеркало, выключатель амортизирующей прокладки, преобразователь напряжения постоянного тока, подрулевая спираль, индикатор рычага переключения передач автоматической трансмиссии

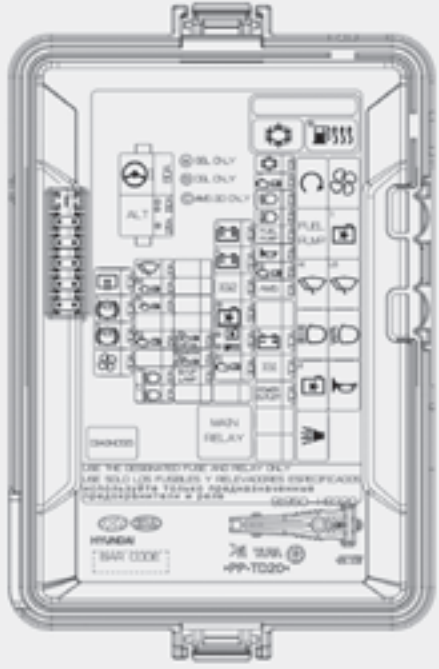
Символ	Номинал предохранителя	Защищенная цепь
3 (ABS)	7,5A	Соединительная панель моторного отделения (универсальный диагностический разъем), ABS/ESC (электронный контроль устойчивости) Модуль управления
BRAKE SWITCH	10A	Модуль управления интеллектуальным ключом, переключатель стоп-сигналов
SPARE	15A	Запасное колесо
FRT	15A	Реле передних противотуманных фар
1	7,5A	Соединительная панель моторного отделения (реле нагнетателя кондиционера), соединительная панель GSL (реле обогревателя с положительным ТКС), соединительная панель DSL (пусковое реле, реле нагнетателя кондиционера)
5 MODULE	10A	Соединительная панель моторного отделения (реле дальнего света передних фар, реле передних фар), модуль управления подогревом передних сидений, мотор люка в крыше, BCM (модуль управления бортовой электроникой)
S	10A	Блок реле свеч накаливания, обогреватель топливного фильтра, датчик уровня масла
E	10A	ECM (блок управления двигателем) / PCM (модуль управления силовым агрегатом), модуль иммобилайзера, модуль управления интеллектуальным ключом
	15A	Двигатель люка в крыше
	10A	Модуль иммобилайзера
6 MODULE	10A	Система блокировки ключа, переключатель консоли

Символ	Номинал предохранителя	Защищенная цепь
SPARE	10A	Запасное колесо
4 MODULE	7,5A	Блок SLM, BCM (модуль управления бортовой электроникой), модуль управления интеллектуальным ключом
SPARE	10A	Запасное колесо
	10A	Модуль управления системой пассивной безопасности
1 MODULE	7,5A	Блок SBR, BCM (модуль управления бортовой электроникой), блок SLM
SMART KEY	25A	Модуль управления интеллектуальным ключом
2	7,5A	Модуль управления системой кондиционирования воздуха
	15A	Многофункциональный переключатель, электромотор заднего стеклоочистителя, реле заднего стеклоочистителя
	20A	Многофункциональный переключатель, электромотор стеклоочистителя, соединительная панель моторного отделения (реле низкой скорости стеклоочистителя)
ACC	10A	Реле электрической розетки, конвертер постоянного тока, система навигации/аудио/аудио и видео, зарядное устройство USB, блок SLM, BCM (блок управления электронным устройством кузова), блок управления программируемыми кнопками, переключатель питания внешних зеркал
SPARE	20A	Запасное колесо
IND	7,5A	Комбинация приборов

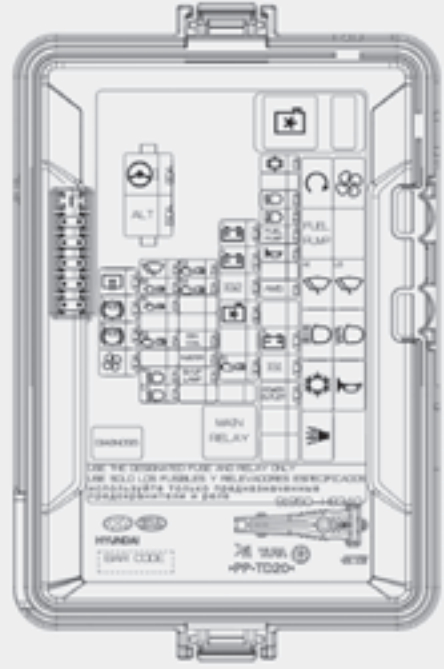
Символ	Номинал предохранителя	Защищенная цепь
CLUSTER	7,5A	Комбинация приборов
2 1	7,5A	Блок MDPS
AUDIO	20A	Преобразователь напряжения постоянного тока, аудио, главный блок управления аудио/видео и навигацией
	10A	Реле лампы внутреннего освещения, переключатель электропривода внешнего зеркала, модуль управления системой кондиционирования воздуха, блок SLM, BCM (модуль управления бортовой электроникой), автоматическое освещение и фотодатчик, приборная панель, диагностический разъем, датчик дождя, лампа подсветки в багажнике, Лампа перчаточного ящика

Панель плавких предохранителей в отсеке двигателя

■ 1,2L, 1,4L (Бензиновый) / 1,4L, 1,6L (Дизельный)

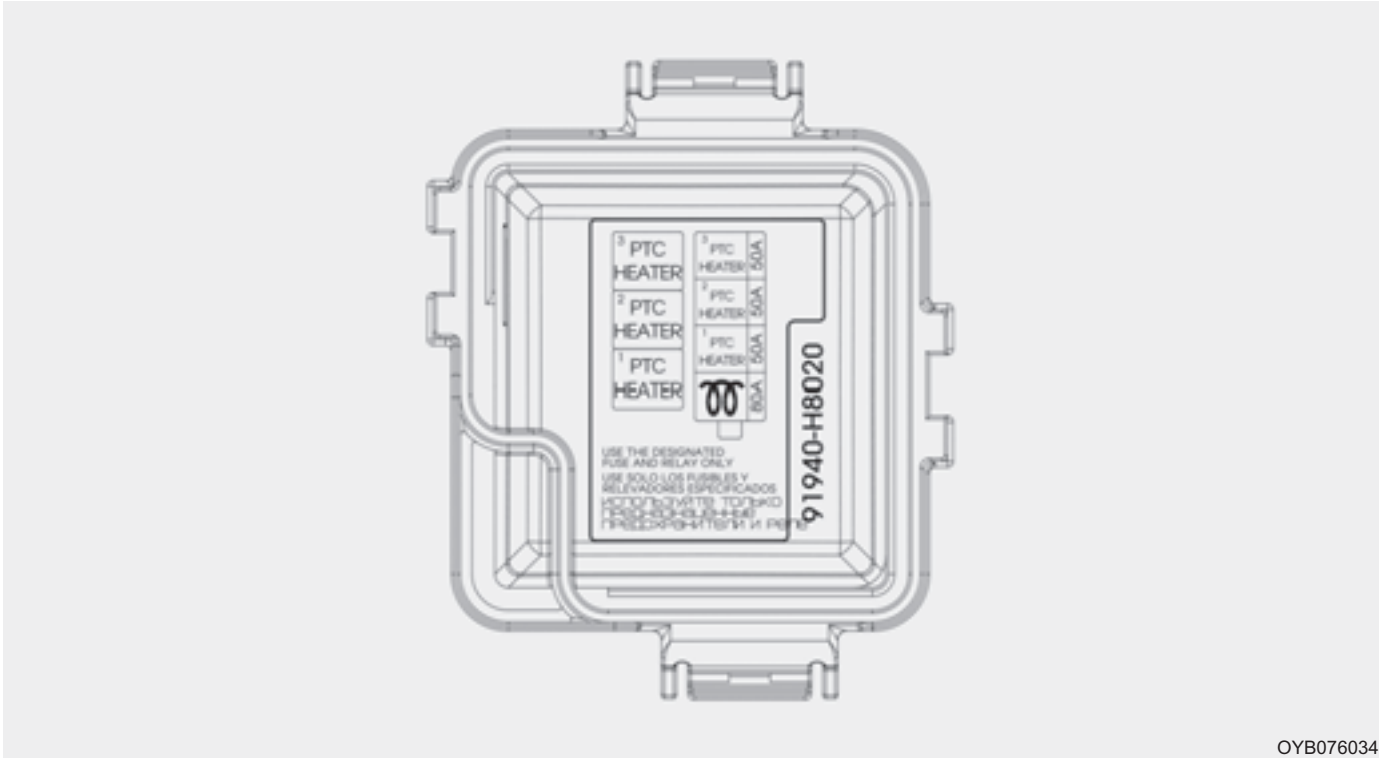


■ 1,0L T-GDI (Бензиновый двигатель)



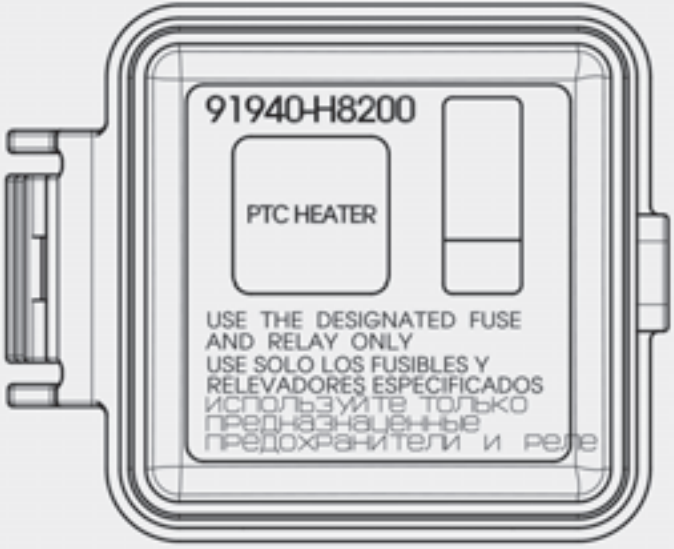
OYB076035/OYB076036

Панель плавких предохранителей в отсеке двигателя (Только для дизельного двигателя.)



OYB076034

Панель с предохранителями в моторном отсеке (Карра T-GDI 1,0L, только с отопителем из PTC-полимера)



OYB076088

Панель с предохранителями в моторном отсеке (для бензинового двигателя Kappa 1,0L T-GDI)

Символ	Номинал предохранителя	Защищенная цепь
1	80A	Блок MDPS
ALT	150A	Предохранитель ? RR DEFOG, ABS1, ABS2, BLOWER
	40A	Реле устройства устранения запотевания заднего стекла
1 ABS	40A	Модуль управления электронной системой стабилизации устойчивости (ABS/ESC)
2 ABS	40A	Модуль управления электронной системой стабилизации устойчивости (ABS/ESC), универсальный диагностический разъем
	40A	Реле нагнетателя кондиционера
	10A	Электромотор стеклоочистителя, многофункциональный переключатель, реле низкой скорости стеклоочистителя
S2	10A	Реле вентилятора охлаждения
S1	10A	Кислородный датчик (верх), кислородный датчик (низ), электромагнитный клапан регулирования RCV
E2	15A	ECM (блок управления двигателем), клапан регулирования масла № 1, № 2, электромагнитный клапан контроля продувки, Реле муфты кондиционера, тип ECV
RH	10A	Правая передняя фара
LH	10A	Левая передняя фара
E3	15A	БУД (блок управления двигателем)

Символ	Номинал предохранителя	Защищенная цепь
E4	15A	БУД (блок управления двигателем)
IGN COIL	20A	Катушка зажигания № 1~4
INJECTOR	15A	Реле топливного насоса, ECM (блок управления двигателем)
B/UP LAMP	10A	Переключатель фонарей заднего хода
1	40A	Соединительный блок приборной панели
2	50A	Соединительный блок приборной панели (реле электрического стеклоподъемника)
IG2	40A	Выключатель зажигания, блок реле PDM (реле IG2)
	60A	Реле вентилятора охлаждения
E1	30A	Предохранитель - ENG E3, ENG E4, главное реле
	10A	Реле муфты кондиционера, тип ECV
	20A	Реле передних фар
	20A	Реле дальнего света передних фар
FUEL PUMP	20A	Реле топливного насоса

Символ	Номинал предохранителя	Защищенная цепь
	15A	Реле звукового сигнала, реле звукового сигнала охранной сигнализации
AMS	10A	Датчик аккумулятора
3	40A	Соединительный блок приборной панели (реле заднего габаритного фонаря)
IG1	40A	Выключатель зажигания, блок реле PDM (реле IG1, реле ACC)
POWER OUTLET	40A	Соединительный блок приборной панели (реле электрической розетки)

Реле (бензиновый двигатель Kappa 1,0L T-GDI)

Символ	Название реле	Тип
	Пусковое реле	МИКРО
	Реле нагнетателя системы кондиционирования	МИКРО
FUEL PUMP	Реле топливного насоса	МИКРО
HI	Реле высокой скорости стеклоочистителя	МИКРО
LO	Реле низкой скорости стеклоочистителя	МИКРО
	Реле дальнего света передних фар	МИКРО
	Реле передних фар	МИКРО
	Реле муфты кондиционера, тип ECV	МИКРО
	Реле звукового сигнала	МИКРО
	Реле звукового сигнала охранной сигнализации	МИКРО
MAIN	Главное реле	МИНИ
	Реле вентилятора охлаждения	МИНИ

Панель с предохранителями в моторном отсеке (только для бензинового двигателя Kappa 1,2L MPI)

Символ	Номинал предохранителя	Защищенная цепь
1	80A	Блок MDPS
ALT	150A 125A	Предохранитель - RR DEFOG, ABS1, ABS2, BLOWER
	40A	Реле устройства устранения запотевания заднего стекла
1 ABS	40A	Модуль управления электронной системой стабилизации устойчивости (ABS/ESC)
2 ABS	40A	Модуль управления электронной системой стабилизации устойчивости (ABS/ESC), универсальный диагностический разъем
	40A	Реле нагнетателя кондиционера
	10A	Электромотор стеклоочистителя, многофункциональный переключатель, реле низкой скорости стеклоочистителя
S2	10A	Реле вентилятора охлаждения1, реле вентилятора охлаждения2
S1	10A	Кислородный датчик (верх), кислородный датчик (низ), Передний правый датчик скорости колеса, стопорный клапан системы охлаждения двигателя
E2	15A	ECM (блок управления двигателем), клапан регулирования масла № 1, № 2, электромагнитный клапан контроля продувки, Реле муфты кондиционера, тип ECV
RH	10A	Правая передняя фара
LH	10A	Левая передняя фара
IGN COIL	20A	Катушка зажигания № 1~4, конденсатор

Символ	Номинал предохранителя	Защищенная цепь
INJECTOR	15A	Реле топливного насоса, ECM/PCM, инжектор № 1~4, клапан регулирования масла № 1, № 2 (автоматическая трансмиссия), электромагнитный клапан контроля продувки (автоматическая трансмиссия)
B/UP LAMP	10A	Переключатель фонарей заднего хода
1	40A	Соединительный блок приборной панели
2	50A	Соединительный блок приборной панели (реле электрического стеклоподъемника)
IG2	40A	Выключатель зажигания, блок реле PDM (реле IG2)
	40A	Реле вентилятора охлаждения1, реле вентилятора охлаждения2
E1	30A	Главное реле
	10A	Реле муфты кондиционера, тип ECV
	20A	PCM (автоматическая трансмиссия)
	20A	Реле дальнего света передних фар
FUEL PUMP	20A	Реле топливного насоса

Символ	Номинал предохранителя	Защищенная цепь
	15A	Реле звукового сигнала, реле звукового сигнала охранной сигнализации
E3	15A	ECM/PCM
AMS	10A	Датчик аккумулятора
3	40A	Соединительный блок приборной панели (реле заднего габаритного фонаря)
IG1	40A	Выключатель зажигания, блок реле PDM (реле IG1, реле ACC)
POWER OUTLET	40A	Соединительный блок приборной панели (реле электрической розетки)

Реле (бензиновый двигатель Kappa 1,2L MPI)

Символ	Название реле	Тип
	Пусковое реле	МИКРО
	Реле нагнетателя системы кондиционирования	МИКРО
FUEL PUMP	Реле топливного насоса	МИКРО
1	Реле вентилятора охлаждения1	МИКРО
HI	Реле высокой скорости стеклоочистителя	МИКРО
LO	Реле низкой скорости стеклоочистителя	МИКРО
	Реле дальнего света передних фар	МИКРО
	Реле передних фар	МИКРО
2	Реле вентилятора охлаждения2	МИКРО
	Реле звукового сигнала	МИКРО
	Реле звукового сигнала охранной сигнализации	МИКРО
MAIN	Главное реле	МИНИ
	Реле муфты кондиционера, тип ECV	МИКРО

Панель с предохранителями в моторном отсеке (для бензинового двигателя Kappa 1,4L MPI)

Символ	Номинал предохранителя	Защищенная цепь
1	80A	Блок MDPS
ALT	150A 125A	Предохранитель - RR DEFOG, ABS1, ABS2, BLOWER
	40A	Реле устройства устранения запотевания заднего стекла
1 ABS	40A	Модуль управления электронной системой стабилизации устойчивости (ABS/ESC)
2 ABS	40A	Модуль управления электронной системой стабилизации устойчивости (ABS/ESC), универсальный диагностический разъем
	40A	Реле нагнетателя кондиционера
	10A	Электромотор стеклоочистителя, многофункциональный переключатель, реле низкой скорости стеклоочистителя
S2	10A	Реле вентилятора охлаждения1, реле вентилятора охлаждения2
S1	10A	Кислородный датчик (верх), кислородный датчик (низ), датчик правого переднего колеса, запорный клапан охлаждающей жидкости двигателя (механическая трансмиссия), электромагнитный клапан впускного коллектора изменяемой геометрии (механическая трансмиссия)
E2	15A	ECM/PCM, запорный клапан охлаждающей жидкости двигателя (автоматическая трансмиссия), клапан регулирования масла № 1, № 2 (автоматическая трансмиссия), электромагнитный клапан впускного коллектора изменяемой геометрии (автоматическая трансмиссия), электромагнитный клапан контроля продувки (механическая трансмиссия), реле нагнетателя системы кондиционирования
RH	10A	Правая передняя фара

Символ	Номинал предохранителя	Защищенная цепь
LH	10A	Левая передняя фара
IGN COIL	20A	Катушка зажигания № 1~4, конденсатор
INJECTOR	15A	Реле топливного насоса, ECM/PCM, инжектор № 1~4, клапан регулирования масла № 1, № 2 (автоматическая трансмиссия), электромагнитный клапан контроля продувки (автоматическая трансмиссия)
B/UP LAMP	10A	Переключатель фонарей заднего хода
1	40A	Соединительный блок приборной панели
2	50A	Соединительный блок приборной панели (реле электрического стеклоподъемника)
IG2	40A	Выключатель зажигания, блок реле PDM (реле IG2)
	40A	Реле вентилятора охлаждения1, реле вентилятора охлаждения2
E1	30A	Главное реле
	10A	Реле нагнетателя кондиционера
T	20A	PCM (автоматическая трансмиссия)
	20A	Реле передних фар
	20A	Реле дальнего света передних фар

Символ	Номинал предохранителя	Защищенная цепь
FUEL PUMP	20A	Реле топливного насоса
	15A	Реле звукового сигнала, реле звукового сигнала охранной сигнализации
E3	15A	ECM/PCM
AMS	10A	Датчик аккумулятора
3	40A	Соединительный блок приборной панели (реле заднего габаритного фонаря)
IG1	40A	Выключатель зажигания, блок реле PDM (реле IG1, реле ACC)
POWER OUTLET	40A	Соединительный блок приборной панели (реле электрической розетки)

Реле (бензиновый двигатель Карра 1,4L MPI)

Символ	Название реле	Тип
	Пусковое реле	МИКРО
	Реле нагнетателя системы кондиционирования	МИКРО
FUEL PUMP	Реле топливного насоса	МИКРО
1	Реле вентилятора охлаждения1	МИКРО
HI	Реле высокой скорости стеклоочистителя	МИКРО
LO	Реле низкой скорости стеклоочистителя	МИКРО
	Реле дальнего света передних фар	МИКРО
	Реле передних фар	МИКРО
2	Реле вентилятора охлаждения2	МИКРО
	Реле звукового сигнала	МИКРО
	Реле звукового сигнала охранной сигнализации	МИКРО
MAIN	Главное реле	МИНИ
	Реле нагнетателя системы кондиционирования	МИКРО

Панель с предохранителями в моторном отсеке (для дизельного двигателя U-II 1,4L/1,6L)

Символ	Номинал предохранителя	Защищенная цепь
1	80A	Блок MDPS
ALT	150A	Предохранитель - RR DEFOG, ABS1, ABS2, BLOWER
	40A	Реле устройства устранения запотевания заднего стекла
1 ABS	40A	Модуль управления электронной системой стабилизации устойчивости (ABS/ESC)
2 ABS	40A	Модуль управления электронной системой стабилизации устойчивости (ABS/ESC), универсальный диагностический разъем
	40A	Реле нагнетателя кондиционера
	10A	Электромотор стеклоочистителя, многофункциональный переключатель, реле низкой скорости стеклоочистителя
S2	10A	Датчик PM, электронный привод VGT, вакуумный модулятор WGT
S1	10A	Кислородный датчик № 1, № 2, клапан регулирования давления в магистрали, реле вентилятора охлаждения 1, реле вентилятора охлаждения 2
E2	15A	Датчик положения распредвала, датчик расхода воздуха, клапан регулирования масла, реле обогревателя с положительным ТКС № 1
RH	10A	Правая передняя фара
LH	10A	Левая передняя фара
E4	20A	ECM

Символ	Номинал предохранителя	Защищенная цепь
S3	15A	Электромагнитный клапан перепускного канала системы охлаждения EGR, клапан регулирования давления топлива, переключатель стоп-сигналов, реле топливного насоса, кондиционер Реле вентилятора, реле подогревателя топлива
B/UP LAMP	10A	Переключатель фонарей заднего хода
1	40A	Соединительный блок приборной панели
2	50A	Соединительный блок приборной панели (реле электрического стеклоподъемника)
IG2	40A	Выключатель зажигания, блок реле PDM (реле IG2)
	50A	Реле вентилятора охлаждения1, реле вентилятора охлаждения2
	40A	Реле подогревателя топлива
E1	30A	Главное реле
	10A	Реле муфты кондиционера, тип ECV
T	20A	Не используется
	20A	Реле передних фар
	20A	Реле дальнего света передних фар
FUEL PUMP	20A	Реле топливного насоса

Символ	Номинал предохранителя	Защищенная цепь
	15A	Реле звукового сигнала, реле звукового сигнала охранной сигнализации
E3	15A	ECM/PCM
AMS	10A	Датчик аккумулятора
3	40A	Соединительный блок приборной панели (реле заднего габаритного фонаря)
IG1	40A	Выключатель зажигания, блок реле PDM (реле IG1, реле ACC)
POWER OUTLET	40A	Соединительный блок приборной панели (реле электрической розетки)

Реле (для дизельного двигателя U-II 1,4L/1,6L)

Символ	Название реле	Тип
	Пусковое реле	МИКРО
	Реле нагнетателя системы кондиционирования	МИКРО
FUEL PUMP	Реле топливного насоса	МИКРО
1	Реле вентилятора охлаждения1	МИКРО
HI	Реле высокой скорости стеклоочистителя	МИКРО
LO	Реле низкой скорости стеклоочистителя	МИКРО
	Реле дальнего света передних фар	МИКРО
	Реле передних фар	МИКРО
2	Реле вентилятора охлаждения2	МИКРО
	Реле звукового сигнала	МИКРО
	Реле звукового сигнала охранной сигнализации	МИКРО
MAIN	Главное реле	МИНИ
	Реле нагнетателя системы кондиционирования	МИКРО
	Реле подогревателя топлива	МИКРО

Блок предохранителей дизельного двигателя (для двигателя U-II 1,4L/1,6L)

Символ	Название реле	Тип
3 PTC HEATER	Реле обогревателя с положительным ТКС № 3	МИКРО
2 PTC HEATER	Реле обогревателя с положительным ТКС № 2	МИКРО
1 PTC HEATER	Реле обогревателя с положительным ТКС № 1	МИКРО

Символ	Номинал предохранителя	Защищенная цепь
3 PTC HEATER	50A	Реле обогревателя с положительным ТКС № 3 (RLY.3)
2 PTC HEATER	50A	Реле обогревателя с положительным ТКС № 2 (RLY.2)
1 PTC HEATER	50A	Реле обогревателя с положительным ТКС № 1 (RLY.1)
	80A	Блок реле разогрева

ЛАМПЫ ОСВЕЩЕНИЯ

Меры предосторожности при замене ламп

На непредвиденный случай следует подготовить лампы, соответствующие применимым стандартам.

См. «Мощность ламп освещения» в главе 9.

При замене ламп и аналогичных компонентов сначала нужно припарковать автомобиль в безопасном месте и остановить двигатель, задействовать ручной тормоз и отсоединить отрицательный (-) вывод АКБ.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Выполнение работ, связанных с лампами освещения

Перед выполнением работ, связанных с осветительными приборами, поставьте автомобиль на стояночный тормоз, убедитесь, что ключ зажигания установлен в положение “LOCK” и выключите лампы во избежание непредвиденного перемещения автомобиля, ожога рук или получения удара электрическим током.

Используйте лампы с требуемой величиной мощности.

⚠ ОСТОРОЖНО

При замене сгоревших ламп используйте новые лампы той же мощности. В противном случае, может произойти перегорание плавкого предохранителя или повреждение электрической проводки.

ВНИМАНИЕ

Если у вас нет необходимых инструментов, ламп нужного номинала или соответствующего опыта, рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia. Во многих случаях замена ламп в автомобиле затруднена другими деталями, которые необходимо демонтировать для получения доступа к лампе. В особенности это касается демонтажа узла фары для замены ламп. Снятие/установка узла фары может привести к повреждению автомобиля.

ВНИМАНИЕ

- ***Если при замене ламп используются неоригинальные компоненты или нестандартные лампы, это может привести к перегоранию предохранителей, неисправностям и другим повреждения проводки.***
- ***Запрещается устанавливать дополнительные лампы или светодиоды на автомобиль. Если установлены дополнительные лампы, это может привести к неисправности освещения и миганию ламп. Кроме того, могут быть повреждены блок предохранителей и прочие компоненты проводки.***

- **Неисправность ламп из-за отказа сети**

Передние фары, габаритные огни и противотуманные огни могут загораться при замыкании переключателя фар и не загораться при включении габаритных огней или замыкании переключателя освещения. Причиной этого может быть отказ сети или неисправность электрической системы управления транспортного средства. В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для обслуживания системы.

- **Неисправность ламп из-за стабилизации электрической системы управления**

В случае нормального функционирования электрическая лампа при включении короткое время мигает. Это происходит ввиду работы функции стабилизации электрической системы управления транспортного средства. Если после этого лампа работает нормально, то обслуживание транспортного средства не требуется.

Если после непродолжительного мигания лампа выключается или продолжает постоянно мигать, то рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для выполнения технического обслуживания системы.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Если лампочка или разъем лампы вынуты из рабочей электрической лампы, то электронное устройство распределительного ящика может посчитать это неполадкой. Тем самым, в распределительном ящике может быть сохранен код диагностированной проблемы (DTC), соответствующий отказу лампы.**
- **Временное мигание работающей лампы не является неисправностью. Так как это происходит из-за функции стабилизации электронного управляющего устройства в автомобиле, то при отсутствии проблем с автомобилем лампа временно помигает и затем начнет гореть в обычном режиме.**
  Но если лампа продолжит мигать несколько раз или вовсе выключится, то это может означать ошибку в электронном управляющем устройстве автомобиля. В данном случае рекомендуется немедленно обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если после установки фары требуется отрегулировать ее направление, обратитесь к уполномоченному дилеру Kia.

✻ К СВЕДЕНИЮ

После сильного дождя или мытья автомобиля рассеиватели фар и задних фонарей могут выглядеть побелевшими. Это обусловлено разницей температур воздуха внутри и снаружи фар. Это явление аналогично запотеванию окон автомобиля изнутри во время дождя и не является признаком наличия неисправностей. Если в электрическую цепь лампы попала вода, рекомендуется проверить автомобиль у официального дилера Kia.

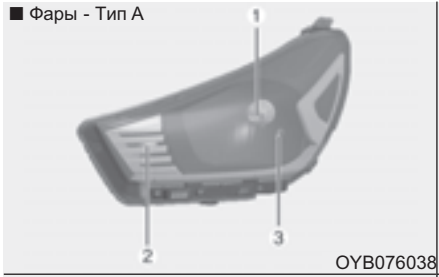
✻ К СВЕДЕНИЮ - Изменение направления движения (для Европы)

Фары ближнего света имеют асимметричное распределение света. В странах с противоположным направлением движения они будут ослеплять водителей встречных автомобилей. Для предотвращения ослепления по правилам ECE необходимо выполнить некоторые действия (например, использовать систему автоматического изменения, наносить клейкую пленку, направлять свет вниз). Конструкция этих фар головного света предотвращает ослепление водителей встречных автомобилей.

Поэтому вам не нужно менять фары в стране с противоположным направлением движения.

Место установки лампы (спереди)

■ Фары - Тип A

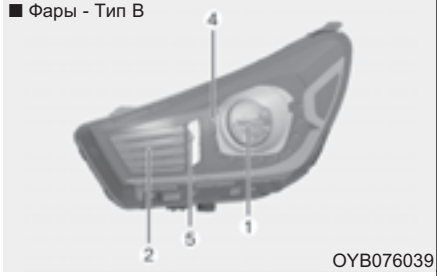


OYB076038

■ Задняя комбинированная фара - Тип A

OYB076040

■ Фары - Тип B



OYB076039

■Фонарь освещения номерного знака - Тип B

OYB076041

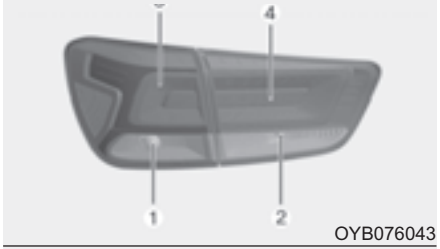
■ Дополнительный верхний стоп-сигнал - Тип B

OYB076042

(1) Передняя фара (ближний/дальний свет)
(2) Лампа переднего указателя поворота
(3) Лампа габаритных огней
(4) Лампа габаритных огней/дневных ходовых огней (светодиодная)
(5) Статический поворотный свет
(6) Противотуманная фара
(7) Лампа дневных ходовых огней (накаливания)

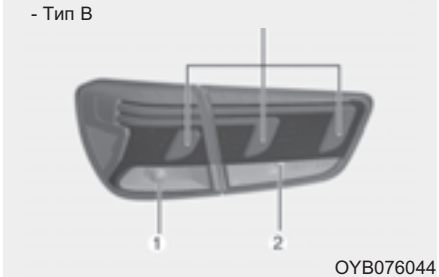
Место установки лампы (сзади)

■ Задняя комбинированная фара
- Тип A



■ Фонарь освещения номерного знака

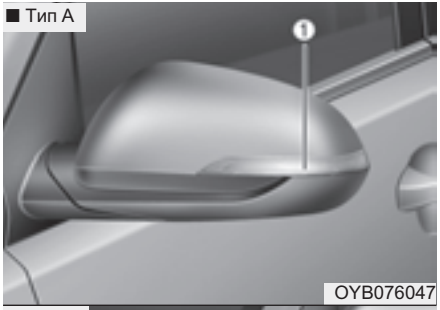
■ Задняя комбинированная фара
- Тип B

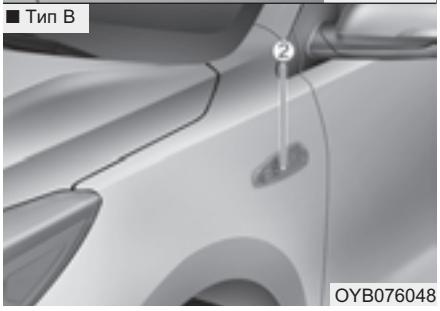


■ Дополнительный верхний стоп-сигнал

(1) Лампа заднего указателя поворота (накаливания)
(2) Лампа заднего хода (накаливания)
(3) Лампа стоп-сигнала и лампа заднего фонаря (накаливания)
(4) Лампа заднего фонаря (накаливания)
(5) Лампа стоп-сигнала и лампа заднего фонаря (светодиодная)
(6) Фонарь освещения номерного знака
(7) Дополнительный верхний стоп-сигнал

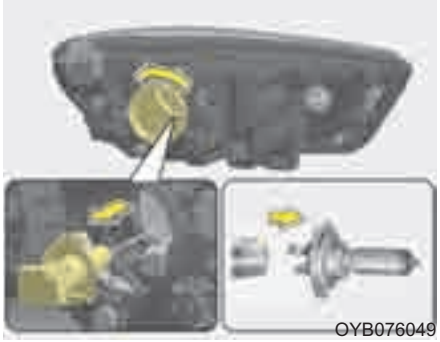
Место установки лампы (сбоку)





(1) Боковой указатель поворота (светодиодного типа)
(2) Боковой указатель поворота (лампа накаливания)

Замена лампы накаливания передней фары типа A (ближний/дальний свет)



1. Откройте капот.
2. Снимите крышку лампы накаливания головной фары, повернув ее против часовой стрелки.
3. Отсоедините разъем от патрона лампы накаливания передней фары.
4. Освободите проволочный фиксатор, удерживающий лампу накаливания передней фары, нажав на конец и переместив его вверх.
5. Извлеките лампу накаливания из блока фары.
6. Установите новую лампу накаливания передней фары, установите на место проволочный фиксатор, удерживающий лампу накаливания, совместив его с канавкой на лампе.
7. Подсоедините разъем к патрону лампы накаливания передней фары.
8. Установите на место крышку лампы накаливания головной фары, повернув ее по часовой стрелке.

Лампа головной фары

OHD076046

⚠ ОСТОРОЖНО
- Галогенные лампы накаливания

- **В галогенной лампе находится газ под давлением. Если ее разбить, в стороны полетят осколки стекла.**
- **Аккуратно обращайтесь с галогенными лампами, не допускайте, чтобы на них появлялись царапины и потертости.**

(Продолжение)

(Продолжение)

На работающую лампу не должна попадать жидкость. Никогда не касайтесь стекла голыми руками. Остатки масла могут привести к перегреву лампы, и она лопнет во время работы.

Лампы должны эксплуатироваться только после установки в фару.

- **Если лампа повреждена или треснула, немедленно замените ее и утилизируйте, соблюдая меры предосторожности.**
- **Надевайте защитные очки при замене лампы. Прежде чем браться за лампу, дайте ей остыть.**

Замена лампы накаливания габаритного огня (передняя фара типа A)

OYB076050

1. Откройте капот.
2. Снимите крышку лампы накаливания головной фары, повернув ее против часовой стрелки.
3. Извлеките патрон из узла фары, поворачивая его против часовой стрелки до тех пор, пока выступы на патроне не совпадут с прорезями на узле фары.
4. Извлеките лампу накаливания, вытащив ее из патрона.
5. Вставьте новую лампу накаливания в патрон.

6. Установите патрон в узел фары, совместив выступы на патроне с прорезями на узле фары.
   Вдавите патрон в узел фары, после чего поверните патрон по часовой стрелке.
7. Установите на место крышку лампы накаливания головной фары, повернув ее по часовой стрелке.

Замена лампы накаливания переднего указателя поворота (передняя фара типа A)

OYB076051

1. Откройте капот.
2. Извлеките патрон из узла фары, поворачивая его против часовой стрелки до тех пор, пока выступы на патроне не совпадут с прорезями на узле фары.
3. Извлеките лампу накаливания из патрона, вдавив ее и повернув против часовой стрелки до положения, в котором ее выступы совместятся с прорезями в патроне. Выньте лампу из патрона.
4. Вставьте новую лампу накаливания в патрон и поверните ее до щелчка.
5. Установите патрон в блок фары, совместив выступы на патроне с прорезями на блоке. Вставьте патрон в узел, после чего поверните патрон по часовой стрелке.

Замена лампы накаливания передней фары типа B (ближний/дальний свет)

1. Откройте капот.
2. Снимите крышку лампы накаливания головной фары, повернув ее против часовой стрелки.
3. Отсоедините разъем от патрона лампы накаливания передней фары.
4. Извлеките патрон из узла фары, поворачивая его против часовой стрелки до тех пор, пока выступы на патроне не совпадут с прорезями на узле фары.
5. Установите новую лампу с патроном в блок фары, совместив выступы на патроне с прорезями на блоке фары.

   Вдавите патрон в узел фары, после чего поверните патрон по часовой стрелке.
6. Установите на место крышку лампы накаливания головной фары, повернув ее по часовой стрелке.

Лампа головной фары

⚠ ОСТОРОЖНО
- Галогенные лампы накаливания

- **В галогенной лампе находится газ под давлением. Если ее разбить, в стороны полетят осколки стекла.**
- **Аккуратно обращайтесь с галогенными лампами, не допускайте, чтобы на них появлялись царапины и потертости.**

(Продолжение)

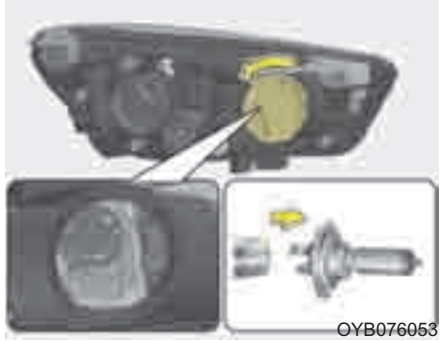
(Продолжение)

На работающую лампу не должна попадать жидкость. Никогда не касайтесь стекла голыми руками. Остатки масла могут привести к перегреву лампы, и она лопнет во время работы.

Лампы должны эксплуатироваться только после установки в фару.

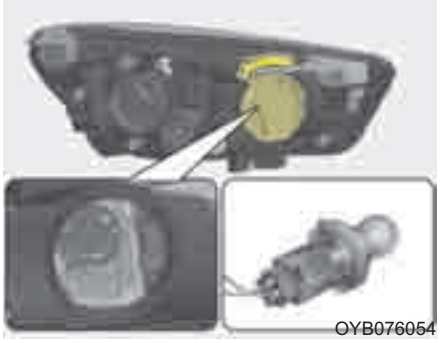
- **Если лампа повреждена или треснула, немедленно замените ее и утилизируйте, соблюдая меры предосторожности.**
- **Надевайте защитные очки при замене лампы. Прежде чем браться за лампу, дайте ей остыть.**

Замена лампы статического поворотного света (передняя фара типа B)



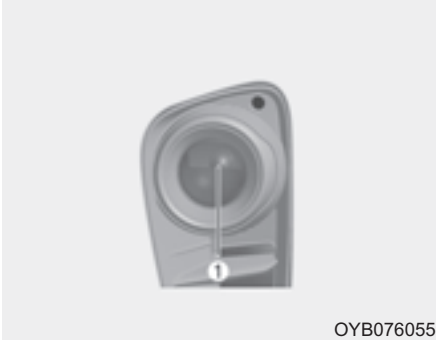
1. Откройте капот.
2. Снимите крышку лампы накаливания головной фары, повернув ее против часовой стрелки.
3. Отсоедините разъем от патрона лампы накаливания статического поворотного света.
4. Освободите проволочный фиксатор, удерживающий лампу накаливания статического поворотного света, нажав на конец и переместив его вверх.
5. Извлеките лампу накаливания из блока фары.
6. Установите новую лампу накаливания статического поворотного света, установите на место проволочный фиксатор, удерживающий лампу, совместив его с канавкой на лампе.
7. Подсоедините разъем к патрону лампы статического поворотного света.
8. Установите на место крышку лампы накаливания головной фары, повернув ее по часовой стрелке.

Замена лампы накаливания переднего указателя поворота (передняя фара типа B)



1. Откройте капот.
2. Снимите крышку лампы накаливания головной фары, повернув ее против часовой стрелки.
3. Извлеките патрон из узла фары, поворачивая его против часовой стрелки до тех пор, пока выступы на патроне не совпадут с прорезями на узле фары.
4. Извлеките лампу накаливания из патрона, вдавив ее и повернув против часовой стрелки до положения, в котором ее выступы совместятся с прорезями в патроне. Извлеките лампу из патрона.
5. Вставьте новую лампу накаливания в патрон и поверните ее до щелчка.
6. Установите патрон в блок фары, совместив выступы на патроне с прорезями на блоке. Вставьте патрон в узел, после чего поверните патрон по часовой стрелке.
7. Установите на место крышку лампы накаливания головной фары, повернув ее по часовой стрелке.

Замена лампы передней противотуманной фары

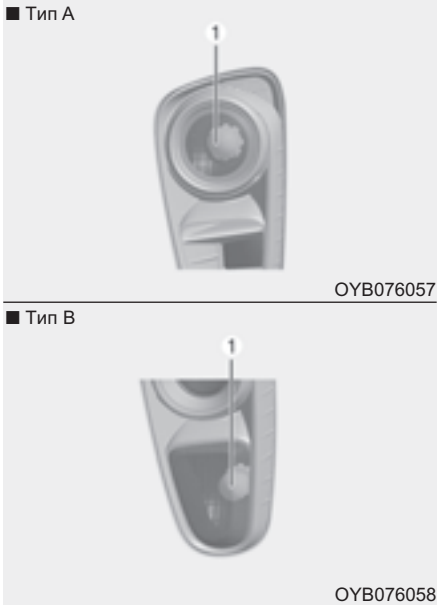


Если передняя противотуманная фара (1) не работает, рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки.

Замена лампы габаритного огня + DRL (светодиодная)

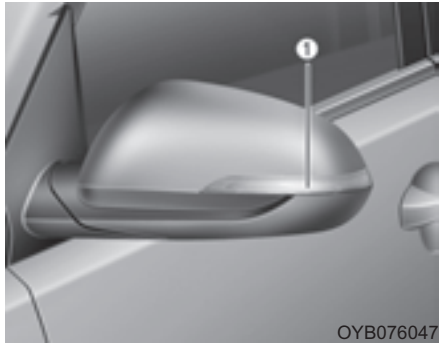
Если лампа габаритного огня + DRL (1) не работает, рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки.

Замена лампы накаливания дневных ходовых огней



Если дневные ходовые огни (1) не работают, рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки.

Замена лампы бокового повторителя (светодиодной)



Если лампа бокового повторителя указателя поворота не работает, рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки.

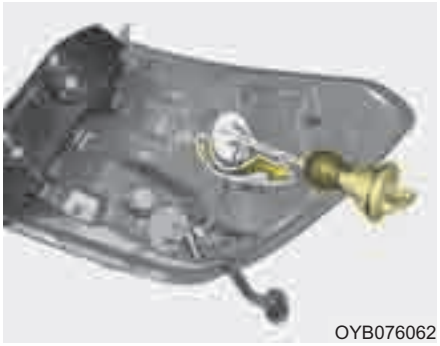
Замена лампы бокового повторителя (накаливания)

1. Извлеките узел лампы из автомобиля, поддев рассеиватель и вытащив узел.
2. Отсоедините электрический разъем лампы.
3. Отделите патрон от рассеивателя: поворачивайте патрон против часовой стрелки до тех пор, пока его выступы не совместятся с прорезями на рассеивателе.
4. Извлеките лампу, вытащив ее из патрона.
5. Установите новую лампу в патрон.
6. Установите на место патрон и рассеиватель.
7. Подсоедините электрический разъем лампы.
8. Установите узел фары в кузов автомобиля.

Замена лампы стоп-сигнала и заднего габаритного огня

1. Открыть крышку багажника.
2. С помощью крестовой отвертки ослабьте винты, удерживающие рассеиватель.

3. Извлеките узел задней комбинированной фары из кузова автомобиля.
4. Отсоедините разъем задней комбинированной фары.



5. Извлеките патрон, поворачивая его против часовой стрелки до тех пор, пока выступы на патроне не совпадут с прорезями на узле.
6. Извлеките лампу из патрона, вдавив ее и повернув против часовой стрелки до положения, в котором ее выступы совместятся с прорезями в патроне.

   Выньте лампу из патрона.
7. Вставьте новую лампу в патрон и поверните ее до щелчка.
8. Установите патрон в узел, совместив выступы на патроне с прорезями на узле.

   Вставьте патрон в узел, после чего поверните патрон по часовой стрелке.
9. Установите узел задней комбинированной фары в кузов автомобиля.

Замена лампы заднего указателя поворота

OYB076060

1. Открыть крышку багажника.
2. С помощью крестовой отвертки ослабьте винты, удерживающие рассеиватель.

OYB076061

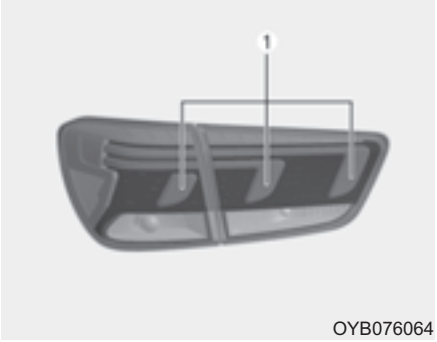
3. Извлеките узел задней комбинированной фары из кузова автомобиля.
4. Отсоедините разъем задней комбинированной фары.

OYB076063

5. Извлеките патрон, поворачивая его против часовой стрелки до тех пор, пока выступы на патроне не совпадут с прорезями на узле.
6. Извлеките лампу из патрона, вдавив ее и повернув против часовой стрелки до положения, в котором ее выступы совместятся с прорезями в патроне. Выньте лампу из патрона.
7. Вставьте новую лампу в патрон и поверните ее до щелчка.

8. Установите патрон в узел, совместив выступы на патроне с прорезями на узле.
   Вставьте патрон в узел, после чего поверните патрон по часовой стрелке.
9. Установите узел задней комбинированной фары в кузов автомобиля.

Замена лампы стоп-сигнала и заднего габаритного огня (светодиодная)



Если лампы стоп-сигнала и заднего сигнального огня (светодиодные) не работают, рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки.

Замена лампы заднего хода

1. Откройте дверь багажного отделения.
2. Снимите крышку для техобслуживания.

3. Извлеките патрон, поворачивая его против часовой стрелки до тех пор, пока выступы на патроне не совпадут с прорезями на узле.
4. Извлеките лампу накаливания, вытащив ее из патрона.
5. Вставьте новую лампу накаливания в патрон.
6. Установите патрон в узел, совместив выступы на патроне с прорезями на узле.
   Вставьте патрон в узел, после чего поверните патрон по часовой стрелке.
7. Установите крышку для техобслуживания на место.

Замена лампы заднего габаритного огня

1. Откройте дверь багажного отделения.
2. Снимите крышку для техобслуживания.

3. Извлеките патрон, поворачивая его против часовой стрелки до тех пор, пока выступы на патроне не совпадут с прорезями на узле.
4. Извлеките лампу накаливания, вытащив ее из патрона.
5. Вставьте новую лампу накаливания в патрон.
6. Установите патрон в узел, совместив выступы на патроне с прорезями на узле.
   Вставьте патрон в узел, после чего поверните патрон по часовой стрелке.
7. Установите крышку для техобслуживания на место.

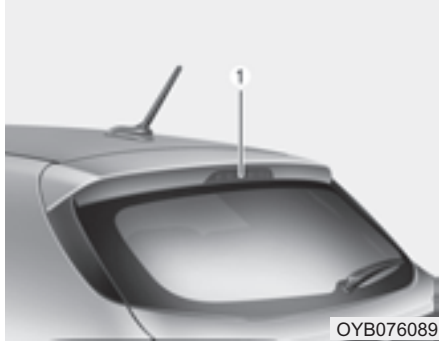
Замена лампы задней противотуманной фары (накаливания)

1. Откройте дверь багажного отделения.
2. Снимите крышку для техобслуживания.

3. Извлеките патрон, поворачивая его против часовой стрелки до тех пор, пока выступы на патроне не совпадут с прорезями на узле.
4. Извлеките лампу накаливания из патрона, вдавив ее и повернув против часовой стрелки до положения, в котором ее выступы совместятся с прорезями в патроне. Выньте лампу из патрона.
5. Вставьте новую лампу в патрон и поверните ее до щелчка.
6. Установите патрон в узел, совместив выступы на патроне с прорезями на узле.

   Вставьте патрон в узел, после чего поверните патрон по часовой стрелке.
7. Установите крышку для техобслуживания на место.

Замена лампы дополнительного сигнала торможения



OYB076089

В случае неисправности лампы дополнительного сигнала торможения рекомендуется произвести проверку системы у официального дилера Kia.

Замена лампы освещения номерного знака

OYB076069

1. Осторожно снять отверткой для винтов и шурупов с прямым шлицем рассеиватель с корпуса фонаря.
2. Отделите гнездо от деталей узла, вращая его против часовой стрелки, пока выступы на корпусе гнезда не совместятся с пазами в деталях узла.
3. Вынуть лампу из патрона.
4. Вставьте в патрон новую лампу.
5. Установите гнездо в узел, совместив выступы на корпусе гнезда с пазами в деталях узла. Вставьте гнездо в узел и поверните по часовой стрелке.
6. Совместить выступы рассеивателя с внутренними прорезями корпуса фонаря и установить рассеиватель на место.

Замена лампы направленного освещения

OYB076070

⚠ ОСТОРОЖНО

Перед выполнением работ, связанных с лампами освещения салона, убедитесь, что нажата клавиша “OFF” (выключить), во избежание ожога пальцев рук или получения удара электрическим током.

1. С помощью отвертки для винтов с прямым шлицем аккуратно подденьте рассеиватель и выньте его из корпуса лампы в салоне.
2. Извлеките лампу, вытащив ее из патрона.
3. Установите в патрон новую лампу.
4. Совместите выступы рассеивателей с прорезями в корпусе лампы и установите рассеиватели на место.

.! ВНИМАНИЕ

Будьте осторожны, чтобы не испачкать и не повредить рассеиватели, их выступы и пластмассовые корпуса.

Замена лампы подсветки зеркала в противосолнечном козырьке

OQL075067

⚠ ОСТОРОЖНО

Перед выполнением работ, связанных с лампами освещения салона, убедитесь, что нажата клавиша “OFF” (выключить), во избежание ожога пальцев рук или получения удара электрическим током.

1. Осторожно вынуть лампу в сборе из козырька отверткой для винтов и шурупов с прямым шлицем.
2. Извлеките лампу, потянув ее из гнезда.
3. Вставьте новую лампу в гнездо.
4. Установить лампу в сборе на штатное место.

ВНИМАНИЕ

Следите за тем, чтобы не загрязнить или не повредить рассеиватели, выступы рассеивателей и пластмассовые корпуса.

Замена лампы плафона освещения салона

ОСТОРОЖНО

Перед выполнением работ, связанных с лампами освещения салона, убедитесь, что нажата клавиша “OFF” (выключить), во избежание ожога пальцев рук или получения удара электрическим током.

1. Осторожно снять отверткой для винтов и шурупов с прямым шлицем рассеиватель с корпуса фонаря.
2. Извлеките лампу, потянув ее из гнезда.
3. Вставьте новую лампу в гнездо.
4. Совместите выступы рассеивателя с канавками в корпусе лампы освещения салона и зафиксируйте рассеиватель на месте.

ВНИМАНИЕ

Следите за тем, чтобы не загрязнить или не повредить рассеиватели, выступы рассеивателей и пластмассовые корпуса.

Замена лампы освещения вещевого ящика

1. Осторожно вынуть лампу в сборе из козырька отверткой для винтов и шурупов с прямым шлицем.
2. Извлеките лампу, потянув ее из гнезда.
3. Вставьте новую лампу в гнездо.
4. Установить лампу в сборе на штатное место.

ВНИМАНИЕ

Следите за тем, чтобы не загрязнить или не повредить рассеиватели, выступы рассеивателей и пластмассовые корпуса.

Замена лампы плафона освещения багажника

1. Осторожно снять отверткой для винтов и шурупов с прямым шлицем рассеиватель с корпуса фонаря.
2. Извлеките лампу, потянув ее из гнезда.
3. Вставьте новую лампу в гнездо.
4. Совместите выступы рассеивателя с канавками в корпусе лампы освещения салона и зафиксируйте рассеиватель на месте.

ВНИМАНИЕ

Следите за тем, чтобы не загрязнить или не повредить рассеиватели, выступы рассеивателей и пластмассовые корпуса.

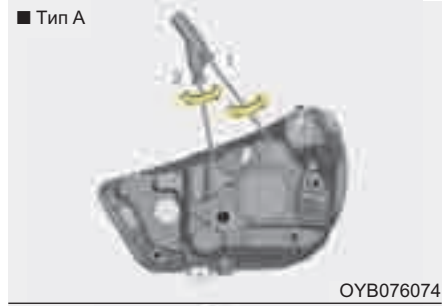
✻ К СВЕДЕНИЮ

В случае неисправности светодиодной лампы, рекомендуется произвести проверку системы у официального дилера Kia.

Регулировка фар и противотуманных фар (для Европы)

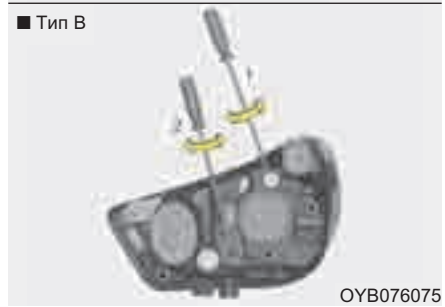
Регулировка фар

■ Тип A



OYB076074

■ Тип B



OYB076075

1. Установите надлежащее давление в шинах и уберите нагрузку из автомобиля, за исключением водителя, запасного колеса и инструментов.
2. Автомобиль необходимо расположить на ровной площадке.
3. Начертите на экране вертикальные и горизонтальные линии (проходящие через центры соответствующих фар).
4. Убедившись в исправном состоянии фар и достаточном заряде аккумуляторной батареи, отрегулируйте фары так, чтобы область с максимальной яркостью находилась в месте с вертикальными линиями.
5. Чтобы изменить направление фары ближнего света/Дальнего света влево или вправо, вращайте в соответствующую сторону винт (1). Чтобы изменить направление фары ближнего света/Дальнего света вверх или вниз, вращайте в соответствующую сторону винт (2).

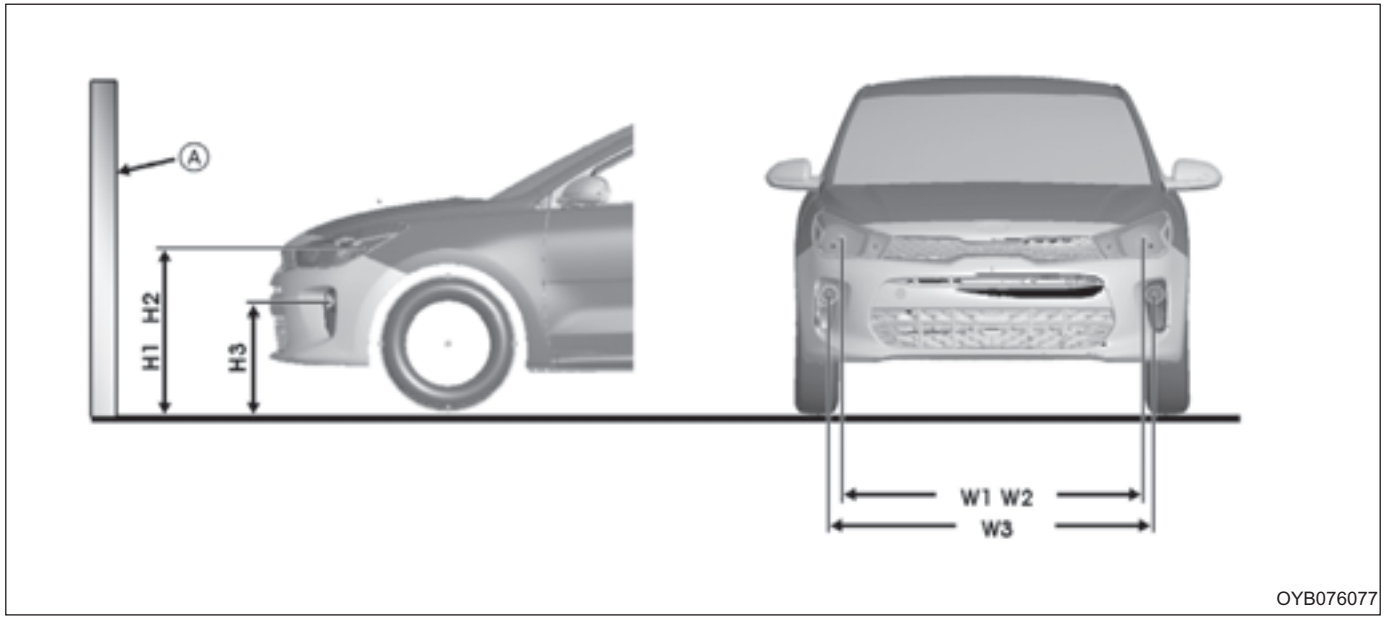
Регулировка противотуманных фар

Регулировка передних противотуманных фар выполняется аналогично регулировке фар ближнего и дальнего света.

Убедившись в исправном состоянии фар и достаточном заряде аккумуляторной батареи, отрегулируйте передние противотуманные фары.

Чтобы изменить направление передней противотуманной фары вверх или вниз, вращайте в соответствующую сторону винт.

Точка регулировки



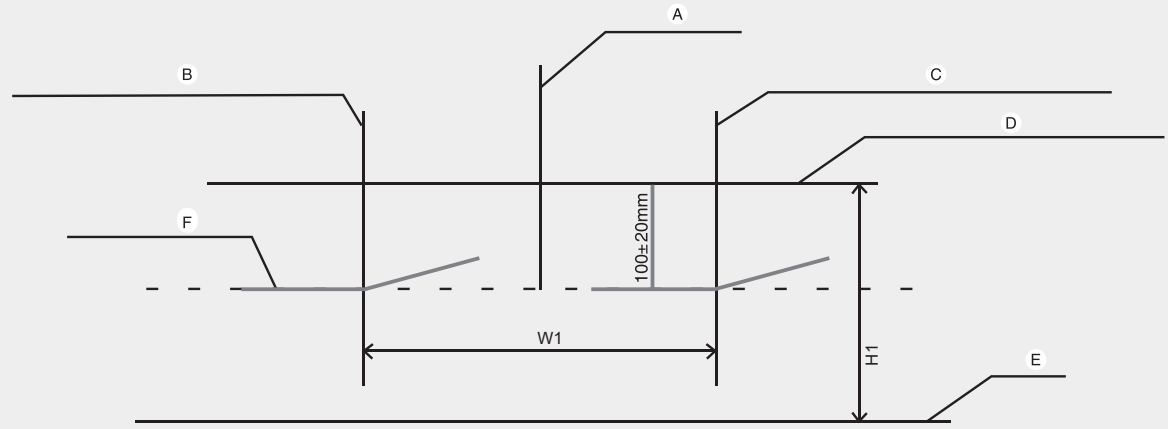
* A : стена

мм (дюймов)

Состояние автомобиля	Передняя фара (светодиодная)				Фара переднего света (двойного действия)			
	Высота от поверхности земли		Расстояние между лампами		Высота от поверхности земли		Расстояние между ампами	
	Ближний свет	Дальний свет	Ближний свет	Дальний свет	Ближний свет	Дальний свет	Ближний свет	Дальний свет
	H1	H2	W1	W2	H1'	H2'	W1'	W2'
Без водителя [мм]	722 (28,4)	722 (28,4)	1.320 (52)	1.320 (52,0)	725 (28,5)	725 (28,5)	1.333 (52,5)	1.333 (52,5)
С водителем [мм]	713 (28,0)	715 (28,1)	1.320 (52)	1.320 (52,0)	716 (28,2)	718 (28,3)	1.333 (52,5)	1.333 (52,5)

Состояние автомобиля	Передние противотуманные фары (накаливания)	
	Высота от поверхности земли	Расстояние между лампами
	H3	W3
Без водителя [мм]	482 (19,0)	1,417 (55,8)
С водителем [мм]	473 (18,6)	1,417 (55,8)

■ На основании 10-метрового экрана



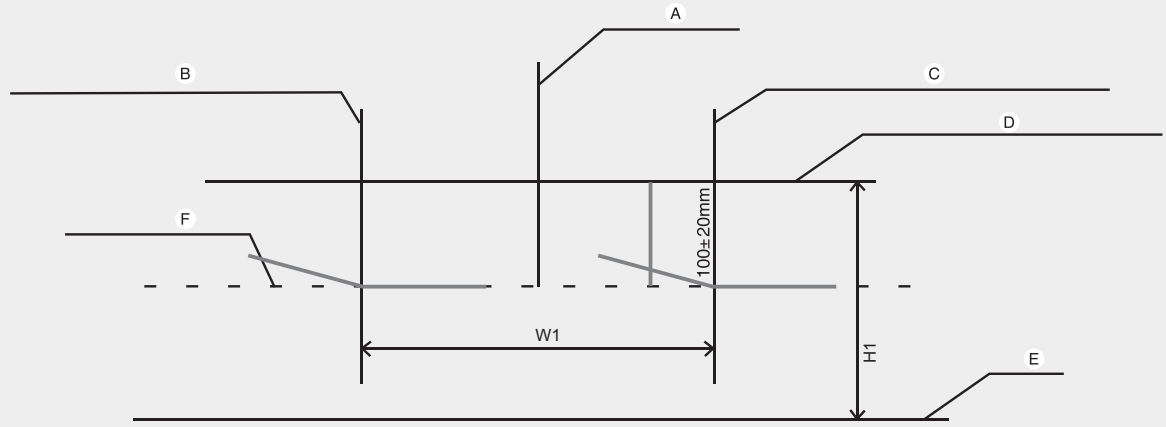
OYB076078

A : Ось транспортного средства
B : Вертикальная линия центра лампы левой передней фары (ближнего света)
C : Вертикальная линия центра лампы правой передней фары (ближнего света)
D : Горизонтальная линия центра лампы передней фары (ближнего света)
E : Земля
F : Светотеневая граница

Фара ближнего света (Транспортное средство с левосторонним управлением)

1. Включите ближний свет с водителем в автомобиле.
2. Линия обреза должна соответствовать линии обреза на рисунке.
3. Сначала выполняется горизонтальная регулировка фар, затем вертикальная.
4. Если установлен корректор наклона фар, установите регулятор на 0.

■ На основании 10-метрового экрана

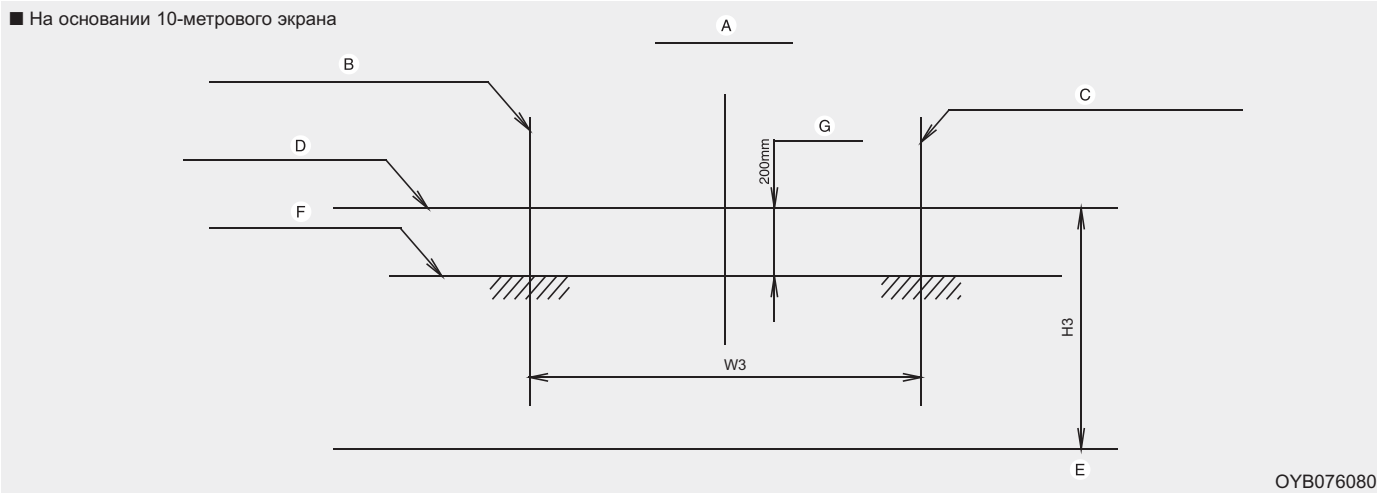


OYB076079

A : Ось транспортного средства
B : Вертикальная линия центра лампы левой передней фары (ближнего света)
C : Вертикальная линия центра лампы правой передней фары (ближнего света)
D : Горизонтальная линия центра лампы передней фары (ближнего света)
E : Земля
F : Светотеневая граница

Фара ближнего света (Транспортное средство с правосторонним управлением)

1. Включите ближний свет с водителем в автомобиле.
2. Линия обреза должна соответствовать линии обреза на рисунке.
3. Сначала выполняется горизонтальная регулировка фар, затем вертикальная.
4. Если установлен корректор наклона фар, установите регулятор на 0.



A : Ось транспортного средства
B : Вертикальная линия центра лампы левой передней фары (ближнего света)
C : Вертикальная линия центра лампы правой передней фары (ближнего света)
D : Горизонтальная линия центра лампы передней фары (ближнего света)
E : Земля
F : Светотеневая граница
G : Верхняя граница

Передние противотуманные фары

1. Включите передние противотуманные фары с водителем в автомобиле.
2. Линия обреза должна проектироваться в допустимом диапазоне (заштрихованная область).

УХОД ЗА ВНЕШНИМ ВИДОМ АВТОМОБИЛЯ

Внешний уход

Общие меры предосторожности при осуществлении внешнего ухода

При использовании химических моющих средств или полиролей очень важно следовать указаниям, приведенным в табличках. Внимательно читайте все предостерегающие указания в табличках.

Уход за лакокрасочным покрытием автомобиля

Мойка автомобиля

Чтобы защитить лакокрасочное покрытие от коррозии и износа, не реже одного раза в месяц тщательно мойте автомобиль слегка теплой или холодной водой.

При использовании автомобиля для езды в условиях бездорожья необходимо мыть его после каждого выезда. Уделяйте особое внимание удалению любых скоплений соли, пыли, грязи и других инородных материалов. Убедитесь, что дренажные отверстия на нижних поверхностях дверей и панелей подвески очищены от загрязнений.

Насекомые, смола и сок деревьев, птичий помет, промышленные выбросы в атмосферу и аналогичные загрязнения, если их не убирать своевременно, могут повредить лакокрасочное покрытие вашего автомобиля.

Однако даже при своевременном мытье с водой не всегда удается удалить все загрязнения. Для более эффективного мытья может использоваться нещелочное мыло, безопасное для окрашенных поверхностей.

После мойки тщательно ополосните автомобиль слегка теплой или холодной водой. Не допускайте высыхания мыльного раствора на лакокрасочном покрытии автомобиля.

ВНИМАНИЕ

- ***Не используйте сильнодействующее мыло, химические моющие средства или горячую воду. Также не следует мыть автомобиль в условиях прямого солнечного света или в случае, если кузов автомобиля сильно нагрет.***
- ***Не мойте боковое окно под сильной струей воды под давлением. Вода может попасть через окно и намочить салон.***
- ***Во избежание повреждения пластиковых деталей и ламп не используйте для очистки химические растворители или агрессивные моющие средства.***

⚠ ОСТОРОЖНО
- Намокшие элементы тормозной системы

После мойки автомобиля проверьте работу тормозов, двигаясь на малой скорости, чтобы убедиться в том, что на элементы тормозной системы не попала вода. Если эффективность работы тормозов понизилась, высушите их, продолжая движение на малой скорости и слегка нажимая на педаль тормоза.

Мойка под высоким давлением

- При использовании моющих устройств, работающих под высоким давлением, нужно находиться на достаточном расстоянии от автомобиля. Недостаточное расстояние или чрезмерное давление могут привести к повреждению компонентов или попаданию в них воды.
- Запрещается промывать камеру, датчики и окружающие их области непосредственно с помощью моющего устройства высокого давления. Воздействие воды под высоким давлением может привести к выходу устройства из строя.
- Запрещается подносить сопло близко к пыльникам (резиновым или пластиковым чехлам) или разъемам, так как вода под высоким давлением может повредить их.

OJB037800

ВНИМАНИЕ

- ***Мойка отсека двигателя водой, в т. ч. водой под напором, может привести к отказу электрических цепей, расположенных в отсеке двигателя.***
- ***Ни при каких обстоятельствах не допускайте попадания воды или других жидкостей на электрические/электронные элементы внутри автомобиля, поскольку это может привести к их повреждению.***

Полировка воском

Наносить воск следует после того, как вода прекратила собираться в капли на окрашенной поверхности автомобиля.

Перед полировкой воском автомобиль следует обязательно вымыть и высушить. Для полировки автомобиля используйте высококачественный жидкий воск или восковую пасту и следуйте указаниям его изготовителя. Покрывайте воском все металлические элементы, чтобы предохранить их и сохранить блеск.

При удалении масла, смолы или аналогичных веществ при помощи средства для удаления пятен с окрашенной поверхности кузова обычно снимается и нанесенный воск. Обязательно возобновите покрытие этих участков воском, даже если в данный момент времени не требуется обработка воском остальной поверхности автомобиля.

Не наносите воск на рельефное, неокрашенное устройство, так как это может вызвать потускнение устройства.

ВНИМАНИЕ

- ***При попытке стереть пыль или грязь с поверхности кузова при помощи куска сухой ткани на лакокрасочном покрытии останутся царапины.***
- ***Не используйте стальные мочалки, абразивные мочалки или сильные растворители, содержащие щелочные или каустические компоненты, для очистки хромированных или анодированных алюминиевых деталей. Это может привести к повреждению, обесцвечиванию или нарушению лакокрасочного покрытия.***

Восстановление повреждений лакокрасочного покрытия

Глубокие царапины или выбоины от попадания камней на окрашенной поверхности должны своевременно устраняться. Открытый металл быстро ржавеет, что, в итоге, может привести к значительным затратам на ремонт.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если ваш автомобиль поврежден или требует любого ремонта или замены каких-либо металлических деталей, убедитесь, что в автомастерской проводят антикоррозионную обработку заменяемых и ремонтируемых деталей.

Уход за полированными металлическими элементами

- Для удаления дорожного гудрона и следов от насекомых пользуйтесь специально предназначенным для этого средством. Не следует использовать для этого скребок или другой острый предмет.
- Для защиты полированных поверхностей металлических деталей от коррозии, нанесите защитное восковое покрытие или предохранительное средство, содержащее хром, и натрите для большего блеска.
- В зимний период или в прибрежных районах покрывайте полированные металлические детали более толстым слоем воска или защитного средства. При необходимости покройте эти детали техническим вазелином, не вызывающим коррозии, или другим защитным составом.

Уход за нижней частью кузова

Вызывающие коррозию вещества, которые применяются для удаления снега и пыли, могут скапливаться под днищем. Если своевременно не удалять эти вещества, может ускориться коррозия элементов, расположенных под днищем автомобиля, таких как топливные трубопроводы, рама, собственно днище и элементы выхлопной системы, даже если они были обработаны средством для защиты от коррозии.

Тщательно мойте сильной струей слегка теплой или холодной воды нижнюю часть кузова автомобиля и ниши колес не реже одного раза в месяц, а также после езды по бездорожью и по окончании зимнего сезона. Уделяйте особое внимание этой части автомобиля, поскольку на ней сложно увидеть всю скопившуюся пыль и грязь. Простое смачивание въевшейся грязи без ее удаления принесет больше вреда, чем пользы. Необходимо следить за тем, чтобы дренажные отверстия, имеющиеся в нижней части дверей, на панелях элементов подвески и деталях рамы, не забивались грязью; вода, оставшаяся в этих зонах, может стать причиной коррозии.

⚠ ОСТОРОЖНО

После мойки автомобиля проверьте работу тормозов, двигаясь на малой скорости, чтобы убедиться в том, что на элементы тормозной системы не попала вода. Если эффективность работы тормозов понизилась, высушите их, продолжая движение на малой скорости и слегка нажимая на педаль тормоза.

Обслуживание алюминиевых колес

Алюминиевые колеса имеют прозрачное защитное покрытие.

- Запрещается применять на алюминиевых колесах абразивные очистители, полирующие составы, растворители или металлические щетки. Они могут поцарапать или повредить покрытие.
- Чистить колеса следует после их остывания.
- Используйте для этого только мягкое мыло или нейтральное моющее средство, тщательно смывая их водой по окончании чистки.

  Чистите колеса после езды по дорогам, посыпанным солью. Это помогает предотвратить коррозию.
- Не мойте колеса с использованием высокооборотных щеток для мойки автомобилей.
- Не используйте щелочные и кислотные очищающие средства.

  Запрещается использовать щелочные и кислотные очищающие средства. Они могут повредить алюминиевые колеса с прозрачным защитным покрытием или привести к их коррозии.

Защита от коррозии

Защита автомобиля от коррозии

Используя для защиты от коррозии самые современные технологии проектирования и производства, мы производим автомобили самого высокого качества. Однако это только часть работы. Для обеспечения долгосрочной защиты от коррозии, требуется помощь и содействие со стороны владельца.

Основные причины появления коррозии

Основными причинами появления коррозии автомобиля являются:

- Дорожная соль, грязь и влага, которые накапливаются под днищем автомобиля.
- Сколы краски или защитных покрытий камнями, гравием, а также незначительные сколы и вмятины, оставляющие незащищённый металл открытым для воздействия коррозии.

Зоны активной коррозии

Если автомобиль эксплуатируется в тех местах, где он постоянно подвергается воздействию материалов, вызывающих коррозию, защита от неё является особенно важной. Некоторыми причинами усиления коррозии являются дорожная соль, химические препараты, применяемые на дорогах, морской воздух и промышленное загрязнение.

Влага - источник коррозии

Влага создает те условия, в которых возникновение коррозии наиболее вероятно. Например, коррозионные процессы ускоряются при высокой влажности, особенно когда температура окружающего воздуха находится немного выше ноля. При таких условиях испаряющаяся слишком медленно влага поддерживает постоянный контакт материала, вызывающего коррозию, с поверхностью автомобиля.

Особенно активным источником коррозии является грязь, потому что она медленно высыхает и задерживает влагу на поверхности автомобиля. Даже если грязь кажется сухой, она все еще может содержать влагу и способствовать коррозионным процессам.

Высокие температуры тоже могут способствовать появлению коррозии плохо вентилируемых частей автомобиля, на которых может оседать влага. По всем этим причинам, особенно важно содержать ваш автомобиль в чистоте, регулярно удалять с него грязь и накопления других материалов. Это относится не только к видимым участкам, но и к днищу автомобиля.

Предупреждение коррозии

Вы можете помочь предотвратить появление коррозии следующими действиями:

Содержите свой автомобиль в чистоте.

Самый лучший способ предотвращения коррозии - это содержание вашего автомобиля в чистоте и регулярное удаление отложений материалов, её вызывающих. Очень важно обращать особое внимание на днище автомобиля.

- Если вы эксплуатируете автомобиль в регионах активной коррозии (где дороги посыпают солью, рядом с морем, в регионах с сильным промышленным загрязнением, кислотными дождями и т.п.), вы должны принимать особые меры для предотвращения коррозии. В зимнее время следует очищать струей воды днище автомобиля не реже одного раза в месяц, а после окончания зимнего периода тщательно его промыть.
- При очистке днища автомобиля необходимо уделять особое внимание элементам конструкции, расположенным в колесных нишах и прочих местах, недоступных для обозрения. Производите очистку тщательно; если просто намочить грязь, а не смыть ее, то это скорее сделает коррозию более интенсивной, а не предотвратит ее. Вода под высоким давлением и пар особенно эффективны при удалении отложений грязи и коррозионных материалов.
- При очистке нижней части дверей, элементов подвески и силовых конструкций, следите за тем, чтобы дренажные отверстия были открыты, давая возможность влаге испаряться и не скапливаться внутри, ускоряя появление коррозии.

Обеспечьте отсутствие влаги в гараже

Нельзя парковать автомобиль в сыром, плохо проветриваемом гараже. Это создает подходящие условия для коррозии. Особенно это относится к тем случаям, когда вы моете автомобиль внутри гаража или заезжаете в гараж на мокром, покрытом снегом, льдом или грязью автомобиле. Даже отапливаемый гараж может способствовать появлению коррозии, если он плохо вентилируется, и влага не испаряется.

Содержите лакокрасочные покрытие и декоративные панели в хорошем состоянии

Царапины и сколы на лакокрасочном покрытии должны быть закрыты быстровысыхающей краской как можно скорее, чтобы уменьшить вероятность возможного появления коррозии. При обнаружении незащищенного металла, рекомендуется обратиться в специализированную мастерскую по кузовному ремонту.

Птичий помет: Птичий помет является очень коррозионно-активным. Он может повредить лакокрасочное покрытие в течение считанных часов. Всегда удаляйте птичий помет как можно быстрее.

Не забывайте о салоне

Влага, вызывающая коррозию, может собираться под ковриками и покрытием пола. Периодически проверяйте отсутствие влаги под ковриками. Будьте особенно осторожны, если вы используете автомобиль для перевозки удобрений, чистящих материалов или химических реагентов.

Такие материалы необходимо перевозить только в предназначенных для этого контейнерах, и любые капли и пятна от них должны быть вытерты, вымыты чистой водой и тщательно высушены.

Уход за салоном

Общие меры предосторожности при выполнении работ по уходу за салоном

Не допускайте попадания на элементы салона таких химических веществ, как духи, косметическое масло, солнцезащитный крем, средство для чистки рук и освежитель воздуха, поскольку они могут привести к повреждению или обесцвечиванию поверхности. Если же они попали на элементы салона, немедленно вытрите их. Ознакомьтесь с инструкциями по чистке виниловых поверхностей.

ВНИМАНИЕ

Ни при каких обстоятельствах не допускайте попадания воды или других жидкостей на электрические/электронные элементы внутри автомобиля, поскольку это может привести к их повреждению.

ВНИМАНИЕ

Для очистки кожаных поверхностей (рулевое колесо, обшивка сидений и т. д.) используйте нейтральные чистящие средства или растворы с низким содержанием спирта. Использование растворов с высоким содержанием спирта или кислотных/щелочных чистящих средств может стать причиной потускнения цвета или удаления верхнего слоя кожаного покрытия.

Уход за кожаными сидениями

- Периодически очищайте сидения пылесосом для удаления пыли и песка с сидений. Это предотвратит истирание или повреждение кожи сидений и поддержит их в хорошем состоянии.
- Часто протирайте кожу обшивки сидений сухой или мягкой тканью.
- Достаточное использование средств для ухода за кожей может предотвратить истирание обшивки сидений и сохранить ее цвет.

  Обязательно ознакомьтесь с инструкцией или проконсультируйтесь у специалистов перед применением покрытия для кожи или средства защиты кожи.
- Кожа светлых тонов (бежевый, кремовый) имеет привлекательный внешний вид и легко пачкается. Часто выполняйте очистку сидений.
- Не протирайте сидения влажной тканью. Это может привести к растрескиванию поверхности.

Очистка кожаных сидений

- Незамедлительно устраняйте все загрязнения. Следуйте инструкциям ниже при удалении загрязнений различных типов.
- Косметика (солнцезащитный крем, крем-пудра и т. д.)
  - Нанесите чистящий крем на ткань и протрите загрязненный участок. Удалите крем влажной тряпкой, а затем удалите воду сухой тяпкой.
- Напитки (кофе, безалкогольный напитки и т. д.)
  - Нанесите небольшое количество нейтрального растворителя и протирайте до тех пор, пока пятно не перестанет размазываться.
- Масло
  - Немедленно удалите масло хорошо впитывающей тканью и протрите пятновыводителем, предназначенным для натуральной кожи.
- Жевательная резинка
  - Прикладывайте лед до затвердения жевательной резинки, затем постепенно удалите.

Сиденья, обтянутые тканью, согласно мерам предосторожности (при наличии)

Ввиду свойств ткани ее следует регулярно чистить с помощью пылесоса. В случае загрязнения напитком или другой едой следует использовать соответствующее чистящее средство. Во избежание повреждений чехлов их необходимо чистить размашистыми движениями до самых швов, прикладывая умеренное усилие и используя мягкую губку или ткань из микрофибры.

Застежки на липучке и острые предметы могут ободрать или порезать поверхность сидений.

Следите, чтобы такие предметы не касались поверхности.

Чистка обшивки и элементов внутренней отделки

Винил

Удалите пыль и слабые загрязнения с поверхности виниловых элементов, используя метелку или пылесос. Очистите их поверхности при помощи специального очистителя для виниловых элементов.

Ткань

Удалите пыль и слабые загрязнения с поверхности тканевых элементов, используя метелку или пылесос. Очистите при помощи раствора нещелочного мыла, рекомендованного для тканевых обивок или ковриков. Свежие пятна удаляйте как можно быстрее, используя средство для удаления пятен с поверхности тканей. Если свежее пятно осталось незамеченным, ткань может окраситься, и ее цвет будет испорчен. Кроме того, если не обеспечивается правильный уход за материалом, его огнестойкость может снизиться.

ВНИМАНИЕ

Отклонение от использования рекомендуемых чистящих средств и методов может отрицательно сказаться на внешнем виде ткани и ее огнестойкости.

Очистка тканого материала комбинированного поясно-плечевого ремня безопасности

Очистите тканые ремни при помощи раствора нещелочного мыла, рекомендованного для матерчатых обивок или ковриков. Следуйте указаниям изготовителя мыла. Не следует отбеливать или перекрашивать тканые ремни, поскольку это может их ослабить.

Чистка стекол с внутренней стороны

Если внутренние поверхности стекол автомобиля затуманились (т.е. покрылись маслянистой, жирной или восковой пленкой), то их следует очистить при помощи очистителя для стекол. Следуйте инструкциям на упаковке средства по очистке стекол.

ВНИМАНИЕ

Не следует скоблить или скрести обращенную в салон поверхность заднего стекла. Это может привести к повреждению сетки обогревателя заднего стекла.

СИСТЕМА СНИЖЕНИЯ ТОКСИЧНОСТИ ВЫБРОСОВ (ПРИ НАЛИЧИИ)

На систему снижения токсичности выбросов вашего автомобиля распространяется действие ограниченной гарантии. Подробная информация о гарантийных обязательствах приведена в буклете «Гарантийное и техническое обслуживание», поставляемом с автомобилем.

Ваш автомобиль оснащен системой снижения токсичности выбросов, позволяющей удовлетворить всем правилам, нормирующим состав автомобильных выбросов в атмосферу.

Ниже перечислены три установленных на автомобиле элемента такой системы:

(1) система снижения токсичности выбросов из картера двигателя
(2) система снижения токсичности выбросов из топливного бака
(3) система снижения токсичности выхлопных газов

Для обеспечения нормальной работы системы снижения токсичности рекомендуется проводить проверку и техническое обслуживание автомобиля у авторизованного дилера компании Kia в соответствии с графиком технического обслуживания, приведенным в настоящем руководстве.

Меры предосторожности при проведении проверок и испытаний в процессе технического обслуживания (с электронной системой стабилизации курсовой устойчивости (ESC))

- **Во избежание пропуска зажигания в процессе динамометрического испытания, выключите электронную систему стабилизации курсовой устойчивости (ESC), нажав на переключатель “ESC”.**
- **После завершения динамометрического теста, включите систему ESC повторным нажатием переключателя “ESC”.**

1. Система снижения токсичности выбросов из картера двигателя

В автомобиле предусмотрена система вентиляции картера двигателя, которая предотвращает загрязнение окружающей среды газами из картера двигателя. Эта система подает в картер свежий отфильтрованный воздух через гибкий шланг подачи воздуха. Внутри картера этот свежий воздух смешивается с картерными газами, и эта смесь затем попадает во впускную магистраль двигателя через клапан системы вентиляции картера двигателя.

2. Система снижения токсичности выбросов из топливного бака

Система снижения токсичности выбросов из топливного бака предотвращает попадание паров топлива в атмосферу.

Накопитель

Пары, появляющиеся в результате испарения топлива в топливном баке, собираются в накопителе, пока двигатель не работает. Во время работы двигателя топливные пары, собранные в накопителе, подаются в сглаживающий ресивер через электромагнитный клапан управления продувкой накопителя топливных паров.

Электромагнитный клапан управления продувкой накопителя топливных паров (PCSV)

Электромагнитный клапан управления продувкой накопителя топливных паров управляется блоком ECM; при низкой температуре жидкости в системе охлаждения во время работы двигателя в режиме холостого хода, клапан находится в закрытом положении, и поэтому топливные пары не попадают в ресивер впускной магистрали. После того, как двигатель прогреется во время обычного движения автомобиля, этот клапан открывается, пропуская тем самым пары топлива в ресивер впускной магистрали.

3. Система снижения токсичности выхлопных газов

Система снижения токсичности выхлопных газов с высокой эффективностью контролирует состав выхлопных газов, сохраняя при этом хорошие ходовые качества автомобиля.

Внесение изменений в конструкцию автомобиля

Запрещается вносить изменения в конструкцию данного автомобиля. Изменения конструкции могут отрицательно сказаться на характеристиках автомобиля, безопасности или сроке службы. В некоторых случаях они даже могут нарушать государственные правила, касающиеся безопасности и ограничения выбросов.

Кроме того, повреждение или снижение характеристик, вызванные какими-либо изменениями конструкции, не подпадают под действие гарантийных обязательств.

- Использование неразрешенных электронных устройств может стать причиной нарушения управления автомобилем, повреждения проводки, разрядки аккумулятора и пожара. Для собственной безопасности не используйте неодобренные электронные устройства.

Меры предосторожности, касающиеся выхлопных газов двигателя (угарный газ)

- Угарный газ может присутствовать среди прочих выхлопных газов. Таким образом, при появлении любого запаха выхлопных газов внутри вашего автомобиля, необходимо, чтобы автомобиль был немедленно проверен и отремонтирован. Если вы подозреваете, что выхлопные газы попадают в салон, дальнейшее движение в автомобиле допускается, только если все окна открыты. В этом случае автомобиль также должен быть незамедлительно проверен и отремонтирован.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Выхлопные газы

Выхлопные газы двигателя содержат угарный газ (CO). Несмотря на отсутствие у него цвета и запаха, он является опасным и может привести к смерти при его вдыхании. Во избежание отравления CO следуйте указаниям, перечисленным ниже.

- Не держите двигатель включенным в закрытых помещениях (таких, как гаражи) дольше, чем это необходимо для въезда или выезда из помещения.
- Если автомобиль стоит с включенным двигателем на открытом пространстве в течение достаточно продолжительного времени, настройте систему вентиляции (по мере необходимости) таким образом, чтобы происходила подача наружного воздуха в салон.
- Не следует сидеть в припаркованном или остановленном автомобиле с включенным двигателем в течение продолжительного времени.
- Если двигатель глохнет или не может завестись, чрезмерное количество попыток запустить двигатель может привести к выходу из строя системы снижения токсичности выбросов.

Меры предосторожности, связанные с использованием каталитического нейтрализатора (при наличии)

⚠ ОСТОРОЖНО
- Возгорание

- **Горячие выхлопные газы могут зажечь воспламеня-ющиеся предметы, находящиеся под днищем вашего автомобиля. Не паркуйте, оставляйте или проезжайте около воспла-меняющихся объектов, таких как трава, растения, бумага, листья и др.**
- **Выхлопная система и каталитическая система сильно нагреваются во время работы двигателя и остаются горячими сразу после выключения двигателя. Будьте осторожны, избегайте ожогов, которые могут возникнуть при соприкосновении с этими системами.**

(Продолжение)

(Продолжение)

Также не снимайте радиатор вокруг выхлопной системы, не закрывайте нижнюю часть автомобиля и не закрывайте автомобиль, пытаясь бороться с коррозией. В некоторых условиях это может привести к возгоранию.

Ваш автомобиль оборудован каталитическим нейтрализатором для снижения токсичности выхлопа.

В связи с этим, необходимо принимать следующие меры предосторожности:

- Заправка транспортного средства производиться в соответствии с требованиями раздела «Требования к топливу» в главе 1.
- Прекращайте эксплуатацию автомобиля при наличии признаков неисправности двигателя, таких как пропуск зажигания, или при заметном снижении характеристик автомобиля.
- Запрещается эксплуатировать двигатель с нарушением установленных режимов. Примерами таких нарушений могут служить движение по инерции с выключенным зажиганием и спуск с крутого склона на включенной передаче и с выключенным зажиганием.
- Не оставляйте двигатель в течение продолжительного времени (более пяти минут) в режиме холостого хода.

- Не модифицируйте и не изменяйте какие-либо части двигателя или системы контроля выхлопов. Рекомендуется, чтобы все проверки и регулировки выполнялись официальным дилером Kia.
- Избегайте движения, если уровень топлива очень низкий. Отсутствие топлива может привести к пропуску зажигания и стать причиной чрезмерной нагрузки каталитического нейтрализатора.

Невыполнение этих указаний может привести к повреждению каталитического нейтрализатора и автомобиля в целом. Кроме того, такие действия могут стать причиной прекращения действия гарантийных обязательств.

Сажевый фильтр дизельного двигателя (при наличии)

Дизельный сажевый фильтр (DPF) удаляет сажу, выделяемую вместе с отработавшими газами.

В отличие от сменного воздушного фильтра, система DPF автоматически сжигает (окисляет) и удаляет накопившуюся сажу в соответствии с условиями движения. Иными словами, активное сжигание системой управления двигателем и высокой температурой отработавших газов, вызванное нормальными условиями движения или условиями движения с повышенной нагрузкой, сжигает и удаляет накопившуюся сажу.

Но если автомобиль продолжает двигаться на короткие расстояние или на низкой скорости в течение длительных промежутков времени, то накопившаяся сажа может не удалиться автоматически из-за низкой температуры отработавших газов. По достижению определенного количество отложений сажи загорится индикатор неисправности ( ).

Когда загорается индикатор неисправности, то он может перестать гореть после движения на скорости более 60 км/ч (37 м/ч) на второй или более высокой передаче с частотой вращения коленчатого вала 1500 ~ 2500 об/мин в течение определенного промежутка времени (примерно 25 минут). Если индикатор неисправности ( ) или предупредительное сообщение "Проверить систему выпуска" продолжают гореть даже после процедуры, обратитесь к авторизованному дилеру Kia и проверьте систему DPF. Если продолжать движение, когда индикатор неисправности мигает в течение длительного времени, то это может привести к повреждению системы DPF и повышению расхода топлива.

ВНИМАНИЕ
- дизельное топливо (если установлен сажевый фильтр)

Для автомобилей с дизельным двигателем, оборудованным системой DPF, рекомендуется использовать соответствующее стандартам автомобильное дизельное топливо.

Если использовать дизельное топливо с высоким содержанием серы (серы более 50 промилле) и присадки, не соответствующие техническим условиям, возможно повреждение системы DPF и выделение белого дыма.

Ловушка обедненного NOx (при наличии)

Система-ловушка обедненного NOx (LNT) удаляет оксид азота из отработавших газов. В зависимости от качества используемого топлива отработавшие газы могут обладать запахом, а эффективность улавливания NOx может уменьшиться, поэтому используйте регламентированное автомобильное дизельное топливо.

Технические характеристики & Информация для потребителя

Двигатель 9-2
Габаритные размеры 9-2
Мощность ламп освещения 9-3
Шины и колеса 9-4
Индексы грузоподъемности и индексы скорости шин (для Европы) 9-6
Система кондиционирования воздуха 9-6
Рекомендуемые смазочные материалы и информация об объемах 9-8
- **Рекомендуемые значения коэффициента вязкости по классификации SAE. 9-10**

Серийный номер автомобиля (VIN) 9-12
Сертификационная табличка автомобиля . . . 9-12
Табличка технических характеристик/ значений давления в шинах. 9-13
Серийный номер двигателя 9-13
Этикетка компрессора кондиционера 9-14
Этикетка хладагента 9-14
Декларация соответствия. 9-14

ДВИГАТЕЛЬ

Деталь	Бензиновый 1,0	Бензиновый 1,2	Бензиновый 1,4	Дизельный 1,4
Объем [cc(куб. дюйм)]	998 (60,9)	1248 (76,2)	1368 (83,48)	1396 (85,12)
Диаметр x ход [мм(дюймов)]	71 x 84 (2,8 x 3,3)	71 x 78,8 (2,80 x 3,10)	72 x 84 (2,83 x 3,30)	75 x 79 (2,95 x 3,11)
Порядок работы цилиндров	1-2-3	1-3-4-2	1-3-4-2	1-3-4-2
Количество цилиндров	3	4, Рядный	4, Рядный	4, Рядный

ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

Деталь		мм (дюймов)
Общая длина		4065 (160,0)
Общая ширина		1725 (67,9)
Общая высота	для Европы	1450 (57,1)
		1445 (56,9) (1,4D Экономичный вариант)
	кроме Европы	1460 (57,5)
Ширина передней колеи	185/65R15	1518 (59,8)
	195/55R16	1512 (59,5)
	205/45R17	1512 (59,5)
Ширина задней колеи	185/65R15	1524 (60,0)
	195/55R16	1518 (59,8)
	205/45R17	1518 (59,8)
Колесная база		2580 (101,6)

МОЩНОСТЬ ЛАМП ОСВЕЩЕНИЯ

Тип лампы				Мощност	Тип лампы
Передний	Фары	ближний свет	Стандартная	55W	H4LL
			Под заказ*	60W	9005 HL+
		дальний свет	Стандартная	55W	H4LL
			Под заказ*	60W	9005 HL+
	Лампа интеллектуального освещения на поворотах*			55W	H7LL
	Дневные ходовые огни*			21W или LED	P21WLL или LED
	Габаритные фонари			55W или LED	W5W LL или LED
	Передние указатели поворота			21W	PY21W LL
	Передние противотуманные фары*			51W	HB4
Задний	Задний фонарь		Внутренний	5W или LED	W5W LL или LED
			Снаружи	5W или LED	P21/5W LL или LED
	Стоп-сигнал		Внутренний	LED	LED
			Снаружи	21W или LED	P21/5W LL или LED
	Задние указатели поворота (Снаружи)			21W	PY21W LL
	Фонари заднего хода			16W	W16W
	Задняя противотуманная фара*			21W или LED	P21W LL или LED
	Высокорасположенный повторитель стоп-сигнала			5W X 4EA	W5W LL
	Лампы освещения номерного знака			5W X 2EA	W5W LL
Салон	Передние индивидуальные лампы*			10W X 2EA	W10W
	Центральная потолочная лампа			8W	FESTON
	Лампа освещения багажного отделения			8W	FESTON
	Лампа перчаточного ящика			8W	FESTON
	Лампы в зеркале солнцезащитного козырька*			5W	FESTON

* : при наличии

ШИНЫ И КОЛЕСА

Для Европы

Деталь	Размер шины	Размер диска	Допустимая нагрузка		Допустимая скорость		Давление в шине, бар (фунт на кв. дюйм, кПа)				Момент затяжки гайки крепления колеса кг·м (фунт·фут, Н·м)
							Номинальная нагрузка		Максимальная нагрузка		
			LI *1	Kg	SS *2	Km/h	Передняя	Задняя	Передняя	Задняя	
Полноразмерная шина	185/65R15	6,0J X 15	88	560	H	210	2,35 (34, 235)	2,15 (31, 215)	2,4 (35, 240)	2,5 (36, 250)	11 ~ 13 (79 ~ 94, 107 ~ 127)
							2,5 (36, 250) (Экономичный вариант)	2,3 (33, 230) (Экономичный вариант)	2,5 (36, 250) (Экономичный вариант)	2,5 (36, 250) (Экономичный вариант)	
							2,6 (38, 260) (вариант с регулировкой расхода топлива)	2,6 (38, 260) (вариант с регулировкой расхода топлива)	2,6 (38, 260) (вариант с регулировкой расхода топлива)	2,6 (38, 260) (вариант с регулировкой расхода топлива)	
	195/55R16	6,0J X 16	87	545	H	210	2,3 (34, 235)	2,1 (31, 215)	2,4 (35, 240)	2,6 (37, 260)	
	205/45R17	6,5J X 17	88	560	V	240	2,3 (34, 235)	2,1 (31, 215)	2,4 (35, 240)	2,6 (37, 260)	
Стандартная Под заказ	T125/80D15	3,5J x 15	95	690	M	130	4,2 (60, 420)	4,2 (60, 420)	4,2 (60, 420)	4,2 (60, 420)	

*1 : Индекс допустимой нагрузки

*2 : Символ скорости

Кроме Европы

Деталь	Размер шины	Размер диска	Допустимая нагрузка		Допустимая скорость		Давление в шине, бар (фунт на кв. дюйм, кПа)				Момент затяжки гайки крепления колеса кг·м (фунт·фут, Н·м)
							Номинальная нагрузка		Максимальная нагрузка		
			LI *1	Kg	SS *2	Km/h	Передняя	Задняя	Передняя	Задняя	
Полноразмерная шина	185/65R15	6,0J X 15	88	560	H	210	2,3 (33, 230)	2,3 (33, 230)	2,3 (33, 230)	2,3 (33, 230)	11 ~ 13 (79 ~ 94, 107 ~ 127)
	195/55R16	6,0J X 16	87	545	H	210	2,3 (33, 230)	2,3 (33, 230)	2,3 (33, 230)	2,3 (33, 230)	
	205/45R17	6,5J X 17	88	560	V	240	2,3 (33, 230)	2,3 (33, 230)	2,3 (33, 230)	2,3 (33, 230)	
Стандартная Под заказ	T125/80D15	3,5J x 15	95	690	M	130	4,2 (60, 420)	4,2 (60, 420)	4,2 (60, 420)	4,2 (60, 420)	

*1 : Индекс допустимой нагрузки

*2 : Символ скорости

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **При замене шин рекомендуется использовать шины, аналогичные поставленным вместе с автомобилями. В противном случае, это может влиять на ходовые качества.**
- **При движении на большой высоте атмосферное давление естественным образом снижается. Поэтому регулярно проверяйте давление воздуха в шинах и добавляйте воздух по необходимости. Необходимое дополнительное давление воздуха в шинах в зависимости от высоты над уровнем моря: 1,5 фунта/кв. дюйм на км**

ВНИМАНИЕ

Все устанавливаемые на замену шины автомобиля должны соответствовать по размеру оригинальным. Использование шин другого размера может повредить смежные части или привести к их неустойчивому функционированию.

ИНДЕКСЫ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ И ИНДЕКСЫ СКОРОСТИ ШИН (ДЛЯ ЕВРОПЫ)

Деталь			Бензиновый 1,0		Бензиновый 1,2	Бензиновый 1,4		Дизельный 1,4
			5MT	6MT	5M/T	6M/T	4A/T	6M/T
Полная масса автомобиля кг (фунт)	Для Европы		1600 (3527)	1620 (3571)	1560 (3439)	1580 (3483)	1600 (3527)	1680 (3704)
	Кроме Европы		-	-	1550 (3417)	1570 (3461)	1600 (3527)	-
Объем багажного отсека л (куб.фут)	Для Европы	MIN	325 (11,5)					
		MAX	980 (34,6)					
	Кроме Европы	MIN	300 (10,6)					
		MAX	955 (33,7)					

*1 : Индекс допустимой нагрузки

*2 : Символ скорости

СИСТЕМА КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ ВОЗДУХА

ЭЛЕМЕНТ	Масса или объем	Классификация
Хладагент	450 ± 25g	R-1234yf
		R-134a
Компрессорное масло	120 ± 10cc	PAG 30

Для получения дополнительной информации рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia.

РЕКОМЕНДУЕМЫЕ СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И ИНФОРМАЦИЯ ОБ ОБЪЕМАХ

Для достижения оптимального режима работы двигателя и трансмиссии, а также увеличения их сроков службы используйте только качественные смазочные материалы. Качественные смазочные материалы также влияют на эффективность работы двигателя и снижают расход топлива.

На вашем автомобиле рекомендуется использовать следующие смазочные материалы и жидкости.

Смазочный материал				Объем	Классификация
Моторное масло*1 *2 (слив и залив) Рекомендуется Valvoline SYNPOWER	Бензиновый двигатель	1,0L		3,6 *l* (3,8 US qt.)	ACEA A5/B5
		1,2L		3,5 *l* (3,7 US qt.)	Класс API service SM, ILSAC GF4 или выше, ACEA A5/B5 *4
					Класс API SN, ACEA C2 *5
		1,4L		3,6 *l* (3,8 US qt.)	Класс API service SM, ILSAC GF4 или выше, ACEA A5/B5 *4
					Класс API SN, ACEA C2 *5
	Дизельный двигатель	1,4L	с D.P.F *3	5,3 *l* (5,6 US qt.)	ACEA C2 или C3
			без D.P.F *3	5,3 *l* (5,6 US qt.)	ACEA или C2 или A3/B4
Расход моторного масла	Нормальные условия вождения			МАКС. 1 *l* /1500 км	-
	Сложные условия вождения			МАКС. 1 *l* /1000 км	-
Масло механической коробки передач	Бензиновый двигатель		1,2L	1,5 ~ 1,6 *l* (1,4 ~ 1,5 US qt.)	API Service GL-4 SAE 70W - HK SYN MTF 70W - SPIRAX S6 GHME 70W MTF - GS MTF HD 70W
			1,0L/1,4L	1,6 ~ 1,7 *l* (1,5 ~ 1,6 US qt.)	
	Дизельный двигатель		1,4L	1,7 ~ 1,8 *l* (1,6 ~ 1,7 US qt.)	
Жидкость автоматической коробки передач	Бензиновый двигатель		1,4L	6,8 *l* (7,2 US qt.)	ATF SP-III (Рекомендуемое : DIAMOND, SK)

✻ **К СВЕДЕНИЮ** **Дистрибьютор Kia в Прибалтике рекомендует:**

- **Для бензиновых двигателей: моторное масло Valvoline SynPower FE 5W30 (заменяемое SynPower ENV C2 5W30)**
- **Для дизельных двигателей: моторное масло Valvoline SynPower MST C3 5W30**

Смазочный материал				Объем	Классификация
Жидкость системы охлаждения	Бензиновый двигатель	1,0L		5,5 *l* (5,8 US qt.)	Смесь антифриза и воды (Охлаждающая жидкость на основе этиленгликоля для алюминиевого радиатора)
		1,2L		5,1 *l* (5,4 US qt.)	
		1,4L	MT	5,1 *l* (5,4 US qt.)	
			AT	5,5 *l* (5,8 US qt.)	
	Дизельный двигатель	1,4L		6,4 *l* (6,8 US qt.)	
Тормозная жидкость/жидкость в приводе выключения сцепления				0,7 ~ 0,8 *l* (0,7 ~ 0,8 US qt.)	FMVSS116 DOT-3 или DOT-4
Топливо				45 *l* (11,9 US gal.)	-

*1 : См. рекомендуемые значения коэффициента вязкости по классификации SAE, приведенные на следующей странице.

*2 : В настоящее время в наличии имеется масло с маркировкой Engrgy Conserving Oil (энергосберегающее моторное масло). Помимо прочих положительных эффектов, применение такого масла способствует экономии расхода топлива за счет сокращения потребления топлива, необходимого для преодоления трения деталей двигателя. Зачастую эти улучшения трудно оценить при ежедневном вождении, однако суммарная экономия средств и энергии за год оказывается внушительной.

*3 : Сажевый фильтр

*4 : ДЛЯ ИНДИИ, БЛИЖНЕГО ВОСТОКА, ИРАНА, ЛИВИИ, АЛЖИРА, СУДАНА, МАРОККО, ТУНИСА, ЕГИПТА, ЦЕНТРАЛЬНОЙ И ЮЖНОЙ АМЕРИКИ

*5 : КРОМЕ ИНДИИ, БЛИЖНЕГО ВОСТОКА, ИРАНА, ЛИВИИ, АЛЖИРА, СУДАНА, МАРОККО, ТУНИСА, ЕГИПТА, ЦЕНТРАЛЬНОЙ И ЮЖНОЙ АМЕРИКИ

Рекомендуемые значения коэффициента вязкости по классификации SAE

ВНИМАНИЕ

Обязательно убедитесь в чистоте пространства вокруг крышки любой заливной горловины, сливного отверстия и масляного щупа перед проверкой уровня масла или его заменой. Это особенно важно при эксплуатации транспортного средства в пыльных и загрязненных условиях и при езде по грунтовым дорогам. Очистка крышки и щупа предотвратит попадание пыли и песка в двигатель и другие механизмы, которые могут быть повреждены.

Вязкость моторного масла влияет на расход топлива и на эксплуатацию в холодную погоду (запуск двигателя и подача масла). Моторное масло низкой вязкости обеспечивает лучший уровень экономии топлива и лучшую работу двигателя в холодную погоду, а масло с высоким коэффициентом вязкости необходимо для требуемого уровня смазки двигателя в жарких условиях.

Использование масел со значениями коэффициентов вязкости, отличными от рекомендуемых, может привести к выходу двигателя из строя.
При выборе типа масла, принимайте во внимание диапазон температур, в которых будет эксплуатироваться ваш автомобиль до следующей замены масла.
Выбирайте рекомендуемые значения коэффициента вязкости из таблицы.

Диапазон температур для рекомендуемых значений коэффициента вязкости по классификации SAE

Температура		°C	-30 -20 -10 0 10 20 30 40 50
		(°F)	-10 0 20 40 60 80 100 120
Масло для бензинового двигателя	1,0L		5W-30
	1,2L 1,4L	B *1	20W-50
			15W-40
			10W-30
			0W-20, 0W-30, 5W-20, 5W-30
		C *2	20W-50
			15W-40
			10W-30
			0W-30, 5W-30, 5W-40
Масло для дизельного двигателя			15W-40
			10W-30
			5W-30
			0W-30

✻ К СВЕДЕНИЮ

Дистрибьютор Kia в Прибалтике рекомендует:

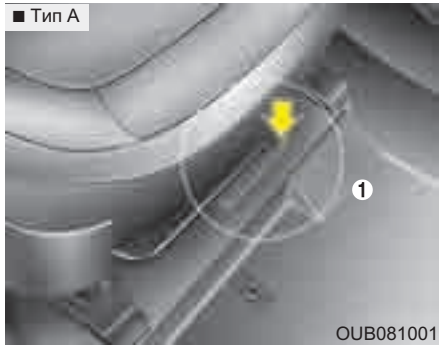
- **Для бензиновых двигателей: моторное масло Valvoline SynPower FE 5W30 (заменяемое SynPower ENV C2 5W30)**
- **Для дизельных двигателей: моторное масло Valvoline SynPower MST C3 5W30**

*1 : ДЛЯ ЕВРОПЫ, АВСТРАЛИИ, ЦЕНТРАЛЬНОЙ И ЮЖНОЙ АМЕРИКИ, КИТАЯ
Для повышения экономичности расхода топлива рекомендуется использовать моторное масло со степенью вязкости SAE 0W-20 (класс API SN, ACEA A5/B5). Однако если моторное масло данной марки отсутствует в вашей стране, выберите подходящее масло с помощью таблицы вязкости.

*2 : ДЛЯ ИНДИИ, БЛИЖНЕГО ВОСТОКА, ИРАНА, ЛИВИИ, АЛЖИРА, СУДАНА, МАРОККО, ТУНИСА, ЕГИПТА
Для повышения экономичности расхода топлива рекомендуется использовать моторное масло со степенью вязкости SAE 5W-30 (класс API service SM, ILSAC GF4 или выше, ACEA A5/B5). Однако если моторное масло данной марки отсутствует в вашей стране, выберите подходящее масло с помощью таблицы вязкости.

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР АВТОМОБИЛЯ (VIN)

■ Тип A



Серийный номер автомобиля (VIN) - это номер, который используется при регистрации вашего транспортного средства и применяется во всех правовых случаях, относящихся к вопросам прав собственности на автомобиль и.т.д.

Номер выбит на полу под сиденьем пассажира. Чтобы проверить номер необходимо снять покрытие пола (1).

■ Тип B (при наличии)

Маркировка VIN

Номер VIN также может быть указан на планке, закрепленной в верхней части передней панели. Указанный на планке номер хорошо виден снаружи через ветровое стекло.

СЕРТИФИКАЦИОННАЯ ТАБЛИЧКА АВТОМОБИЛЯ (ПРИ НАЛИЧИИ)

На табличке сертификации автомобиля (которая находится на средней стойки со стороны водителя или пассажира) имеется идентификационный номер автомобиля (VIN).

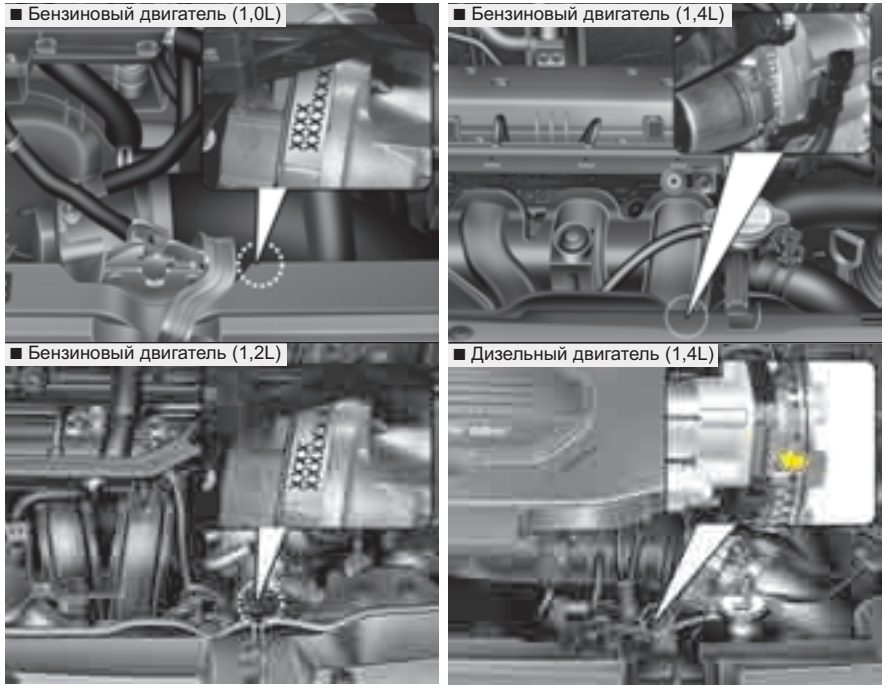
ТАБЛИЧКА ТЕХНИЧЕСКИХ ХАРАКТЕРИСТИК/ЗНАЧЕНИЙ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ

OUB071018

Установленные на вашем автомобиле шины выбраны для обеспечения наилучших характеристик управляемости автомобиля.

Табличка технических характеристик шин находится на внешней панели средней стойки со стороны водителя и содержит информацию о рекомендуемом давлении в шинах вашего автомобиля.

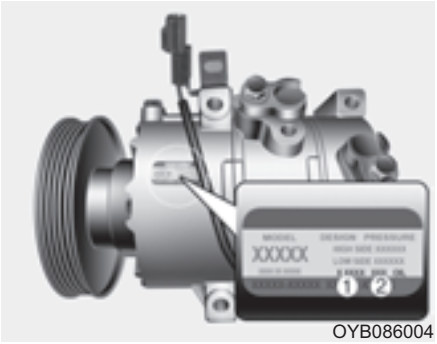
СЕРИЙНЫЙ НОМЕР ДВИГАТЕЛЯ



OYB086003/OTA080004L/OYN089006/OUB085006L

Серийный номер двигателя выбит на блоке цилиндров, как показано на рисунке.

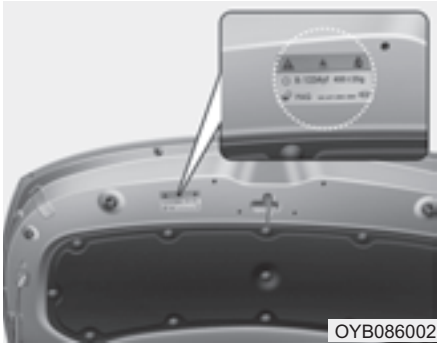
ЭТИКЕТКА КОМПРЕССОРА КОНДИЦИОНЕРА



OYB086004

На этикетке компрессора указаны модель, номер детали поставщика, серийный номер, тип хладогента (1) и тип холодильного масла (2).

ЭТИКЕТКА ХЛАДАГЕНТА


OYB086002

Этикетка хладагента расположена на внутренней стороне капота.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

■ Пример

CE CE 0678

CE0678

Радиочастотные компоненты транспортного средства соответствуют требованиям и иным применимым положениям Директивы 1995/5/EC.

Более подробная информация, включая декларацию соответствия производителя доступна на веб-сайте Kia:

http://www.kia-hotline.com

Приложение I

❋ Данное приложение предназначено для объяснения пользователю основных терминов автомобилей модели Kia. Некоторые термины могут быть не применимы к вашему автомобилю.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Требования к топливу

- DPF : Сажевый фильтр дизельного двигателя

Сиденье

- ACTIVE : Активный подголовник
- HIGH : Выс.
- MIDDLE : Средн.
- LOW : Низк.
- OFF : Выкл.

Ремень безопасности

- На всех ремнях безопасности расположена этикетка ремня безопасности. Данная этикетка указывает на то, что автомобиль отвечает требованиям директивы по безопасности ремней безопасности, разработанной Европейской экономической комиссией ООН. На ней указаны номер норматива, номер корректировки норматива, номер подтверждения, имя производителя, дата изготовления, номер части, номер модели и т. д.
- На ремне безопасности заднего центрального сиденья показано, как правильно закреплять ремень безопасности.

Детское удерживающее устройство

- ISOFIX : Организация международных стандартов FIX
- TOP TETHER : Верхнее привязное крепление

Подушка безопасности

- AIRBAG : Подушка безопасности
- SRS AIRBAG : Подушка безопасности пассивной системы безопасности
- PASSENGER : Пассажир
- ON : Вкл.
- OFF : Выкл.

Система бесключевого доступа

- HOLD : Нажмите и удерживайте кнопку в течение 1 секунды.

Электронный ключ

- HOLD : Нажмите и удерживайте кнопку в течение 1 секунды.

Противоугонная сигнализация

- WARNING : Предупреждение
- SECURITY SYSTEM : Система безопасности

Система иммобилайзера

- ECU : Блок управления двигателем

Замки дверей

- LOCK : Блокировка

Багажник

- OPEN : Разомкнуто

Крышка багажника

- OPEN : Открыта

Топливо

- DIESEL : Дизель
- WARNING : Предупреждение

Стекла

- AUTO : Автоматические
- AUTO DOWN : Автоматическое опускание

Рулевое колесо

- EPS : Усилитель руля с электронным управлением

Зеркала

- MIRROR : Зеркало

Приборная панель

- RPM : Обороты в минуту
- H : Горяч.
- C : Холодн.
- F : Полн.
- E : Пусто
- LCD : Жидкокристаллический дисплей
- TFT : Тонкопленочный транзистор
- A/V : Аудио или видео
- TBT : Навигация с указанием поворотов

Камера заднего вида

- Warning! Check surroundings for safety : Предупреждение! Проверьте безопасность окружения

Особенности интерьера

- CUP : Чашка
- ASH TRAY : Пепельница
- BOTTLE ONLY : Только бутылка
- USB : Универсальная последовательная шина
- AUX : Вспомогательное устройство
- iPod : Является торговой маркой корпорации Apple Inc.

Положение ключа

- LOCK : Блокировка
- ACC : Дополнительное оборудование
- ON : Вкл.
- START : Пуск

Рейка крыши

- FRT : Перед

Аудиосистема

Наименование		Описание
FM1		FM1
FM2		FM2
FMA		FM радио (автосохранение)
AM		AM
AMA		AM радио (Автосохранение)
P1~P6		Предустановка кнопок 1~6
ST		Стерео
SCAN		СКАНИРОВАНИЕ
Auto Store		Автоматическое сохранение
AST		Автоматическое сохранение
P. SCAN		Искать станции
PTY		Тип программы вещания
PTY Search		Поиск по типу передачи
PT Search		Поиск по типу передачи
No Station		Станция отсутствует
ST		Стерео
AF (Alternative Frequency)		Альтернативная частота
TA		Функция информирования о плотности дорожного движения
LO		Местные
REG		Регион
SCAN		СКАНИРОВАНИЕ

Наименование		Описание
DISC RPT		Повторное воспроизведение диска
RPT		Повтор
FLD. RPT		Повторное воспроизведение всех треков в папке
ALL RDM		Воспроизведение (всех) композиций в произвольном порядке
FLD.RDM		Произвольное воспроизведение всех треков в папке
AUX		Дополнительно
RSE		Развлекательная система заднего сиденья
Loading iPod		Загрузка iPod
RDM		Воспроизведение (всех) композиций в произвольном порядке
ALB.RDM		Воспроизведение треков альбома в произвольном порядке
ALB.RDM RPT		Воспроизведение треков альбома в произвольном порядке + повтор
RDM RPT		Повтор в произвольном порядке

Наименование		Описание
None		ОТСУТСТВУЮТ
News		НОВОСТИ
Affairs		СОБЫТИЯ
Info		ИНФОРМАЦИЯ
Sport		СПОРТ
Educate		ОБРАЗОВАНИЕ
Drama		ДРАМА
Culture		КУЛЬТУРА
Science		НАУКА
Varied		РАЗНОЕ
Pop M		Поп-музыка
Rock M		Рок-музыка
Easy M		Легкая музыка
Light M		Легкая классика
Classics		Серьезная классика
Other M		Другая музыка
Weather		ПОГОДА
Finance		ФИНАНСЫ
Children		Программы для детей
Social		Общественные события
Religion		РЕЛИГИЯ
Phone-In		ВХОД ДЛЯ ТЕЛЕФОНА
Travel		ДВИЖЕНИЕ

Наименование		Описание
Leisure		ОТДЫХ
Jazz		Джаз
Country		Музыка кантри
Nation M		Этническая музыка
Oldies		Старая музыка
Folk M		Народная музыка
Document		Документальные передачи
PTY None		Тип программы вещания ОТСУТСТВУЕТ
RDS Search		Повтор в произвольном порядке
TMC		Канал дорожных сообщений
CD		КОМПАКТ-ДИСК
Reading Error		Ошибка чтения
Deck Init		Инициализация проигрывателя компакт-дисков
Disc Checking		Проверка диска
Wait		Ожидание
No Disc		Диск отсутствует
Disc Full		Диск заполнен
Reading CD		Чтение компакт-диска
Loading CD		Загрузка компакт-диска
Changing CD		Замена компакт-диска
Insert CD		Вставить компакт-диск

Наименование		Описание
Ejecting CD		Извлечение компакт-диска
Audio Track 00		Аудио-трек 00
Audio CD		Звуковой компакт-диск
Track		Трек
Disc Title		Название диска
Disc Artist		Исполнитель диска
Track Title		Название трека
Track Artist		Исполнитель трека
Total Track		Всего треков
No Disc Title		Название диска отсутствует
No Disc Artist		Исполнитель диска отсутствует
No Track Title		Название трека отсутствует
No Track Artist		Исполнитель трека отсутствует
File Name		Название файла
Title		Название
Artist		Исполнитель
Album		Альбом
Folder		Папка
Total File		Всего файлов
No Title		Название отсутствует
No Artist Name		Имя исполнителя отсутствует
No Album Name		Название исполнителя отсутствует

Наименование		Описание
Root		Корень папки
Connected		Подключено
No Media		Носитель информации отсутствует
Reading USB		Чтение USB-устройства
Empty USB		Пустое USB-устройство
File Name		Название файла
Title		Название
Folder		Папка
Total File		Всего файлов
No Title		Название отсутствует
No Artist Name		Имя исполнителя отсутствует
No Album Name		Название исполнителя отсутствует
Root		Корень папки
Reading iPod		Чтение iPod
Not Support		Не поддерживается
Empty iPod		Пустой iPod
Reading Error		Ошибка чтения
Title		Название
All		Все
Albums		Альбомы
Artists		Исполнители

Наименование		Описание
Playlists		Списки воспроизведения
Songs		Композиции
Genres		Жанры
Composers		Композиторы
Root		Корень
Rear Seat Entertainment Not Ready		Развлекательная система заднего сиденья не готова
Battery Discharge Warning		Предупреждение о разрядке батареи
Battery Discharge Start the Engine		Батарея разряжена, запустить двигатель
Start the Engine		Запустить двигатель
Scroll		Прокрутка текста
SDVC		Регулировка громкости в зависимости от скорости / Регулировка гр. в зависимости от скорости
Sound		Звуковой эффект
P.Bass		Усиление низких частот
Low		Низкие
Mid		Средние
High		Высокие

Наименование		Описание
V-EQ		Настраиваемый эквалайзер
Normal		Нормально
Dynamic		Динамически
Surround		Объемный звук
Phone		Настройки телефона
Pair		Сопряжение с телефоном
Select		Выбор и подключение телефона
Delete		Удалить телефон
Priority (change Priority)		Изменить приоритет
Music		Потоковая передача звука по Bluetooth
BT Off		Выключить Bluetooth
BT Setup		Настройка Bluetooth
BT Vol.		Громкость Bluetooth
Bluetooth Vol. MAX		Максимальная громкость Bluetooth
Bluetooth Vol. MIN		Минимальная громкость Bluetooth
Clock		Настройка часов
12/24 Hr.		Формат времени (12/24 ч)
Time		Установка времени
Use Tuning Knob		Используйте ручку настройки

Наименование		Описание
Automatic RDS Time		Время автоматической системы передачи данных по каналу радиотрансляции
Manual Setting		Ручная настройка
Display		Настройка дисплея
Temp.		Настройка отображения температуры
Radio		Настройка радио
SAT		Спутниковое радио SIRIUS
Cat./Ch.		КАТЕГОРИЯ/КАНАЛ
Artist/Title		Исполнитель/Название
Language		Выбор языка
RDS		RDS (система передачи данных по каналу радиотрансляции)
Radio Data System News		Новости системы передачи данных по каналу радиотрансляции
AF		Альтернативная частота
TA Vol.		Громкость дорожных оповещений/ Гр. дорожных оповещений
		Громкость дор. оп.
TA Volume		Громкость дорожных оповещений/ Гр. дорожных оповещений”
		Громкость дор. оп.

Наименование		Описание
Region		Регион
On / Off		On/Off (вкл/выкл)
Auto		Автоматич.
Return		Возврат
Main		Основные настройки
Media		Информация проигрывания MP3
German		Немецкий
English(UK)		Английский (UK)
French		Французский
Italian		Итальянский
Spanish		Испанский
Dutch		Нидерландский
Swedish		Шведский
Danish		Датский
Russian		Русский
Portuguese		Португальский
Sound		Настройка аудио
Bass		Низкие частоты
Middle		Средние
Treble		Высокие частоты
Fader		Микшер
Balance		Баланс

Наименование		Описание
Incoming Call		Входящий вызов
Private Mode		Режим скрытой связи
Call Ended		Вызов завершен
System Not Ready Please Wait a Moment		Система не готова, Пожалуйста, подождите
Searching - - - Passkey 0000		Поиск- - - Ключ доступа 0000
Pairing Over		Сопряжение окончено
Connecting		Соединение
Phone slot is full		Телефонный разъем занят
CONN		СОЕДИНЕНИЕ
Connection Complete		Соединение завершено
Connection Failed		Сбой соединения
Pairing Failed		Сбой сопряжения
Priority		Приоритет
DEL PHONE		УДАЛ. ТЕЛЕФОН
BT ON		ВКЛ BT
BT OFF		ВЫКЛ BT
Deleted		Удалено
Listening		Прослушивание
Back		Назад

Наименование		Описание
Vehicle is moving Not available		Не доступно - автомобиль в движении
Call Ended		Вызов завершен
Active Call		Активный вызов
Phone Number		Номер телефона
Redial		Повтор
Pairing Complete		Сопряжение завершено
Select Phone		Выбрать телефон
Connection Complete		Соединение завершено
Connection Failed		Сбой соединения
Connecting		Соединение
Delete Phone		Удалить телефон
Deleted		Удалено
Transfer Complete		Передача завершена
Pairing Over		Сопряжение завершено
Pair Phone		Сопряжение с телефоном
Searching - - - Passkey 0000		Поиск - - - Ключ доступа 0000
Priority		Приоритет
Phone Priority		Приоритет телефона

Наименование		Описание
Phonebook		Телефонная книга
Bluetooth System ON		Система Bluetooth вкл
Bluetooth System OFF		Система Bluetooth выкл
Downloading Phonebook		Загрузка списка контактов
Please say a command		Пожалуйста, произнесите команду
No Phone paired Please pair a phone		Телефон не сопряжен, подключите телефон
Help		Справка
Call Transferred		Переадресация вызова
Please Wait		Пожалуйста, подождите
MP3 Play		MP3 Pla
Mic Mute Off		Выкл блок. микрофона
Mic Mute On		Вкл блок. микрофона
Mute (AUDIO MUTE)		Выкл. звук (ВЫКЛ. АУДИО)
Volume		Громкость
Min		Минимум
Max		Максимум

Наименование		Описание
Incoming Volume		Входящая громкость
Max		Максимум
R		ВПРАВО
L		ВЛЕВО
F		ПЕРЕДНИЙ
R		ЗАДНИЙ
SETUP		НАСТРОЙКА
Text Scroll		Прокрутка текста
On		Вкл
Off		Выкл.
MP3 Play Info.		Информация проигрывания MP3
Power Bass		Усиление низких частот
UK ENGLISH		АНГЛИЙСКИЙ (UK)
POLISH		ПОЛЬСКИЙ
“Call” Say “By number” or “By name”		Для набора номера произнести "По номеру" по "По имени"

Выключатель зажигания

- PUSH : Надавить
- LOCK : Блокировка
- ACC : Дополнительное оборудование
- ON : Вкл.
- START : Пуск

Автоматическая коробка передач

- SHIFT LOCK RELEASE : Снятие блокировки переключения
- S/Lock : Блокировка переключения передач

Стояночный тормоз (педаль)

- PUSH ON ↔ OFF :
  Чтобы задействовать стояночный тормоз, нажмите педаль стояночного тормоза до конца. Чтобы снять стояночный тормоз, повторно нажмите на педаль, затем педаль автоматически вернется в полностью отпущенное положение.

Стояночный тормоз (электрический стояночный тормоз (EPB))

- PULL : Тянуть

Авт. пневматическая подвеска

- AIR SUSPENSION :
  Авт. пневматическая подвеска

Система круиз-контроля

- /CRUISE : Включает или выключает систему круиз-контроля
- ON, OFF : Включает или выключает систему круиз-контроля
- O/CANCEL : Отменяет работу системы круиз-контроля
- RES+/RES ACCEL : Восстанавливает или увеличивает скорость круиз-контроля
- SET-/COAST SET : Устанавливает или уменьшает скорость круиз-контроля
- SCC (Smart cruise control) :
  Интеллектуальный круиз-контроль

Система регулировки скорости

- : Включает или выключает систему контроля ограничения скорости.
- ON, OFF : Включает или выключает систему контроля ограничения скорости.
- O/CANCEL : Отменяет установленное ограничение скорости
- RES+ : Восстанавливает или увеличивает ограничение скорости, контролируемое системой
- SET- : Устанавливает или уменьшает ограничение скорости, контролируемое системой

Усовершенствованная система безопасного управления автомобилем (AVSM)

- AVSM : Усовершенствованная система безопасного управления автомобилем

Запасная шина

- OPEN : Открыть
- CLOSE : Закрыть
- SPARE TIRE : Запасная шина

Двигатель

- DOHC 16V : Два верхних распределительных вала 16 клапанов
- GDI : Система прямого впрыска топлива
- T-GDI : Система прямого турбо-впрыска топлива
- CRDI 16V : Система "Топливная рампа" с прямым впрыском 16 клапанов
- CRDI : Система "Топливная рампа" с прямым впрыском
- CRDI 24V : Система "Топливная рампа" с прямым впрыском 24 клапана
- V6 : Шестицилиндровый V-образный двигатель
- 2,5 TCI : Интеркулер с турбонагнетателем 2,5л
- HOT : Горячо! Не прикасайтесь

Моторное масло

- : Моторное масло
- ENG OIL : Моторное масло
- OPEN : Разомкнуто
- F : Полн.
- L : Низк.

Охлаждающая жидкость

- COOLANT : Охлаждающая жидкость
- ENGINE COOLANT :
  Жидкость системы охлаждения двигателя
- F : Полн.
- L : Низк.
- OPEN : Разомкнуто
- CLOSE : Закрыто
- : Расширительный бачок

Тормозная жидкость/жидкость сцепления

- MAX : Максимум
- MIN : Минимально

Бачок гидроусилителя

- OPEN : Разомкнуто
- CLOSE : Закрыто
- COLD : Холодн.
- HOT : Горячо
- MAX : Максимум
- MIN : Минимально
- POWER STEERING FLUID :
  Рабочая жидкость усилителя рулевого управления
- USE ONLY APPROVED POWER STEERING OIL FLUID FILL TO PROPER LEVEL : Используйте только одобренную рабоЧую жидкость усилителя рулевого управления; заполняйте резервуар до указанного уровня

Жидкость для АКПП

- C : Холодн.
- HOT : Горячо

Жидкость для стеклоомывателя

- WASHER ONLY :
  Только стеклоомыватель

Аккумуляторная батарея

-

: Неправильно утилизированная батарея может оказывать вредное влияние на окружающую среду и здоровье человека. Утилизируйте батарею согласно местным законам и нормам.
-

: В батарее содержится свинец. Не выбрасывайте ее после использования. Рекомендуем вернуть АКБ авторизованному дилеру Kia.

Предохранители

- OBD : Бортовая система диагностики
- FUSE : Предохранитель
- MTS : Телематическая система Mozen
- MDPS : Электроусилитель руля
- ABS : Антиблокировочная тормозная система
- ESC : Электронный контроль устойчивости
- IPS : Модуль приборной панели
- ICM : Интегральный модуль
- ECM : Модуль управления двигателем
- PCM : Модуль управления силовым агрегатом
- A/C : Кондиционер
- TCM : Модуль управления трансмиссией
- EMS : Система управления двигателем
- ICM : Интегральный модуль
- FFV : Автомобиль с многотопливным двигателем
- PDM : Модуль распределения питания
- PTC : Положительный температурный коэффициент
- IG : Замок зажигания
- FAM : Модуль передней зоны
- RAM : Модуль задней зоны

Огни

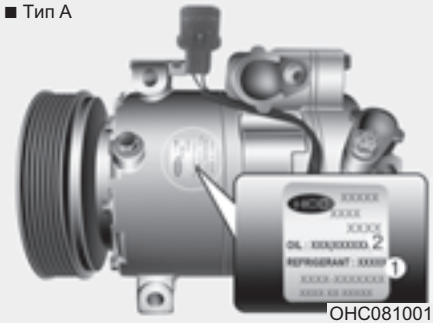
- OPEN : Открыть
- CLOSE : Закрыть
- LOCK : Блокировка
- HLLD : Корректор угла наклона фар
- U : Вверх
- D : Вниз

и т.д.

- MAX □□ Kgf : Не перегружайте □□ Kgf
- Текст на лампе, бампере, колесном кожухе и брызговике указывает материал, из которого изготовлены части и необходим при обслуживании автомобиля.
- Этикетка хладагента находится под капотом двигателя на автомобилях CERATO или cee’d, или на верхней крышке радиатора на автомобилях SORENTO. Данная этикетка содержит сведения о классификации и количестве хладагента, а также классификации компрессорного масла.

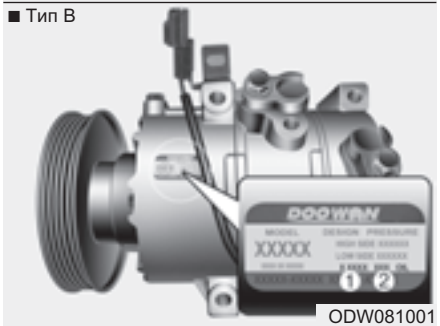
Этикетка компрессора кондиционера

■ Тип A



OHC081001

■ Тип B



ODW081001

На этикетке компрессора указаны модель, номер детали поставщика, серийный номер, тип хладагента (1) и тип холодильного масла (2).

Приложение II

Sõitmine talvel
(Эстонская версия) **11-2**

SÕITMINE TALVEL (ЭСТОНСКАЯ ВЕРСИЯ)

Talvised rasked ilmastikutingimused kiirendavad sõiduki kulumist ja põhjustavad ka muid.probleeme. Talvise sõiduga kaasnevate probleemide minimeerimiseks järgige alltoodud soovitusi:

Lumised ja jäised tingimused

Sügavas lumes sõitmiseks võib osutuda vajalikuks lumerehvide või rehvikettide kasutamine. Kui tekib vajadus lumerehvide kasutamiseks, tuleb vali- da rehvid, mis on sama tüüpi ja sama suured nagu originaalrehvid.

Ebasobivate rehvide kasutamine võib oluliselt vähendada sõiduohutust ja halvendada sõiduki juhitavust. Lisaks on väga ohtlikud toimingud ka kiiruseületamine ning järsk kiirendamine, pidurdamine või pööramine.

Aeglustamisel pidurdage võimalikult palju mootoriga. Järsk pidurdamine lumistel või jäistel teedel võib põhjustada külglibisemist. Oluline on hoida piisavat pikivahet enda ees liikuva sõidukiga. Vajutage piduritele sujuvalt.

Oluline on silmas pidada, et rehvile paigaldatavad ketid parandavad juhitavust, aga ei enneta külglibisemist.

✻ MÄRKUS

Rehvikettide kasutamine pole kõigis riikides lubatud. Enne rehvikettide kasutamist tutvuge kohaliku seadusandlusega.

Lumerehvid

Kui paigaldate oma autole lumerehve, veenduge, et need on originaalrehvidega ühesuguste mõõtmetega ja koormustaluvusega. Sõiduki ühtlase juhitavuse tagamiseks kõigis ilmastikungimustes tuleb lumerehvid paigaldada kõigile neljale veljele. Pidage silmas, et lumerehvide haarduvus pole kuival teel sama hea nagu Teie sõiduki originaalrehvidel. Ka puhtal teel tuleb sõita ettevaatlikult. Soovitusi maksimaalse sõidukiiruse kohta küsige rehvide edasimüüjalt.

⚠ HOIATUS - lumerehvi suurus

Lumerehvid peaksid olema sama tüüpi ja samasuguse suu- rusega nagu sõiduki originaal- rehvid. Vastasel juhul võib hal- veneda sõiduki juhitavus ja väheneda sõiduohutus.

Ärge paigaldage sõidukile naastrehve, enne kui olete veendunud, et koha- likud seadused niisuguste rehvide kasutamist lubavad.

Rehviketid

OJF055183L

Kuivõrd radiaalrehvide küljed on õhemad, võib mõnda tüüpi rehvikettide kasutamine neid kahjustada. Seetõttu on soovitav eelistada rehvikettidele lumerehve. Ärge paigaldage rehvikette alumiiniumvelgedega sõidukitele; sest rehviketid võivad niisuguseid velgesid kahjustada. Rehvikettide kasutamisel valige traadist kett, mille läbimõõt on alla 12 mm (0,47 tolli). Sõiduki tootjagarantii alusel ei hüvitata sõiduki kahjustusi, mis on tingitud ebasobivate rehvikettide kasutamisest.

Paigaldage rehviketid ainult esirehvidele.

! ETTEVAATUST

- ***Veenduge, et kasutate Teie auto rehvidele sobivat tüüpi ja sobiva suurusega rehvikette.***

  Ebasobivate rehvikettide kasutamine võib põhjustada sõiduki kerele ja vedru- tustusele niisuguseid kahjustusi, mida sõiduki tootjagarantii alusel ei kaeta. Lisaks võivad lumekettide ühenduskonksud saada sõiduki komponentidega kokkupuutel kahjustusi ning seetõttu rehvi kül- jest lahti tulla. Veenduge, et lumere- hvidel on SAE-klassi "S" sertifikaat.
- ***Ohutus kinnitatuses veendumiseks kontrollige rehvikettide kinnitatust pärast esimese 0,5 kuni 1 kilomeetri (0,3 kuni 0,6 miili) läbimist. Kui ketid on lahti tulnud, pinguldage neid või paigaldage need uuesti.***
- ***Ärge tehke sõiduki juhtimisel täispööret (ärge pöörake rooli kummalegi poole täiesti välja) isegi siis, kui õige kett on paigaldatud. (Täispöörde tegemisel ärge sõitke kiirumini kui 10 km/h).***

Keti paigaldamine

Kettide paigaldamisel järgige tootja juhiseid ja paigaldage ketid alati võimalikult tugevalt. Kui rehvidele on paigaldatud ketid, sõitke aeglaselt. Kui kuulete, et ketid puutuvad kokku auto kerega, peatage auto ja kinnitage ketid tugevamalt. Kui ka pärast seda puutuvad ketid vastu auto keret, aeglustage sõidukiirust niipalju, et kokkupuude kaoks. Eemaldage ketid kohe, kui jõuate puhastatud teele.

⚠ HOIATUS
- kettide paigaldamine

Lumekettide paigaldamiseks parkige sõiduk tasasele, sõiduteest eemale jäävale pinnale.

Lülitage sisse sõiduki ohutuled ja võimalusel asetage sõiduki taha ka ohukolmnurk. Enne lumeket- tide paigaldamist lülitage sisse parkimiskäik (P) ja aktiveerige seisupidur.

⚠ HOIATUS - rehviketid

- **Rehvikettide kasutamine võib hal- vendada sõiduki juhitavust.**
- **Ärge sõitke kiiremini kui 30 km/h ega kiiremini kui on lubanud kettide tootja (lähtudes madalamast piirangust).**
- **Sõitke ettevaatlikult, vältides teepinnas olevaid kühme, auke, järske pöördeid ja muid ohuoluko- rdi, millega võib kaasneda sõiduki rappumine.**
- **Vältige järske pöördeid ja blokeerunud ratastega pidurdamist.**

ETTEVAATUST

- ***Vale suurusega või valesti paigaldatud kettide kasutamine võib põhjustada kahjustusi teie sõiduki piduritele, vedrustusele, kerele ja ratastele.***
- ***Kui ketid puutuvad kokku auto kerega, jätke auto seisma ja pinguldage kette.***

Предметный указатель

A

Автоматическая коробка передач 6-30
Автоматическая коробка передач 6-30
Приемы безопасного вождения 6-36
Автоматическая система управления микроклиматом 4-131
Автоматическое управление обогревом и кондиционированием воздуха 4-132
Проверка количества хладагента и смазочного материала компрессора 4-142
Работа системы 4-138
Ручное управление обогревом и кондиционированием воздуха 4-133
Фактический хладагент кондиционера 4-142
Фильтр системы климат-контроля 4-141
Автономное аварийное торможение (AEB) 6-65
Датчик для определения расстояния до транспортного средства впереди (передний радиолокационный датчик) 6-69
Настройка и включение системы 6-65
Неисправность системы 6-70
Ограничения системы 6-71
Предупреждающее сообщение AEB и управление системой 6-67
Работа тормозов 6-68
Распознавание пешеходов 6-75
Аккумуляторная батарея 8-73
Наклейка с указанием емкости аккумуляторной батареи 8-75
Подзарядка аккумуляторной батареи.....8-76
Рекомендации по обращению с аккумуляторной батареей 8-73
Сброс параметров приборов.....8-77
Аудиосистема 5-2
Антенна.....5-2
Порт AUX, USB 5-3
Принцип работы аудиосистемы автомобиля.....5-3
Аудиосистема (без сенсорного экрана) 5-8
Media (Аудионоситель) 5-23
Radio (Радио) 5-21
Возможности аудиосистемы 5-9
Настройка 5-46
Телефон.....5-34
Аудиосистема (с сенсорным экраном) 5-50
Media (Аудионоситель) 5-61
Phone (Телефон) 5-73
Radio (Радио) 5-58
Возможности аудиосистемы 5-51
Настройка 5-83

Б

Буксировка 7-37
Аварийная буксировка 7-38
Служба буксировки 7-37
Снимаемый буксирный крюк 7-38
Буксировка прицепа (для стран Европы) 6-93
Буксировка прицепа 6-101
Предохранительные цепи 6-95
Сцепные устройства 6-95
Техническое обслуживание при буксировке прицепа 6-100
Тормозная система прицепа 6-96
Управление автомобилем с прицепом 6-96

В

В случае непредвиденного случая во время движения 7-3
Если двигатель заглох на перекрестке или переезде 7-3
Если двигатель заглохнет на ходу 7-3
Если на ходу спустила шина 7-3
В случае перегрева двигателя 7-8
Внешний вид 2-2
Воздушный фильтр 8-66
Замена фильтра 8-66
Воздушный фильтр системы управления микроклиматом 8-68
Состояния фильтра 8-68

Г

Габаритные размеры 9-2

Д

Двигатель 9-2
Декларация соответствия 9-14
Декларация соответствия 5-86
CE для стран ЕС 5-86
IFETEL 5-89
NCC для Тайваня 5-88
Детская удерживающая система (ДУС) 3-34
Выбор детской удерживающей системы (ДУС) 3-35
Крепление ISOFIX и крепление верхнего страховочного троса (система крепления ISOFIX) для детей 3-39
Установка детской удерживающей системы (ДУС) 3-38
Дистанционное управление замками дверей 4-9
Замена батарейки 4-11
Меры предосторожности при использовании пульта дистанционного управления 4-10

Работа системы дистанционного управления замками дверей....4-9

Е

Езда в зимних условиях 6-87
Вождение по снегу и льду....6-87
Имейте в автомобиле аварийное оснащение 6-92
Используйте высококачественный этиленгликоль в качестве охлаждающей жидкости 6-90
Используйте разрешенный к применению антифриз в системе стеклоомывателя....6-91
Не допускайте накопления снега и льда под днищем 6-92
Не допускайте примерзания стояночного тормоза 6-91
Предохраните замки дверей от замерзания....6-91
При необходимости залейте зимнее масло 6-90
Проверьте аккумуляторную батарею и электропроводку....6-90
Проверьте свечи зажигания и систему зажигания 6-91
Если не удается запустить двигатель 7-4
Если двигатель вращается нормально, но не запускается 7-4
Если двигатель не запускается или вращается медленно 7-4
Если спущена шина (Замена на запасную шину) 7-17
Домкрат и инструменты 7-17
Замена шин 7-19
Заявление о соответствии нормативам ЕС для домкрата....7-27
Извлечение и хранение запасной шины 7-18
Наклейка домкрата....7-26

Ж

Жидкость коробки передач коробки передач....8-61
Замена жидкости автоматической коробки передач 8-62
Проверка уровня жидкости автоматической коробки передач 8-61
Жидкость омывателя ветрового стекла 8-63
Проверка уровня жидкости в бачке омывателя ветрового стекла 8-63

З

Замки дверей 4-21
Работа замков двери из салона автомобиля 4-23
Система блокировки дверей во время движения ..4-26
Система разблокирования дверей, оснащенная датчиком удара 4-26

Управление замками дверей снаружи автомобиля 4-21
Устройство блокировки замков задних дверей, предотвращающее их открывание детьми 4-26
Запуск двигателя от внешнего источника электроэнергии 7-5
Запуск двигателя буксировкой 7-7
Запуск двигателя от внешнего источника 7-5
Зеркала заднего вида 4-52
Внутреннее зеркало заднего вида 4-52
Наружные зеркала заднего вида.....4-54

И

Индексы грузоподъемности и индексы скорости шин (для Европы) 9-6

К

Как пользоваться настоящим руководством 1-2
Капот 4-36
Закрытие капота 4-37
Открытие капота 4-36
Предупреждение о незакрытом капоте 4-37
Ключи.....4-5
Действия с ключами 4-5
Запишите номер ключа вашего автомобиля 4-5
Иммобилайзер 4-6
Кнопка engine start/stop (пуск и останов двигателя) 6-12
Запуск двигателя 6-26
Кнопка пуска-останова двигателя с подсветкой....6-12
Кнопка пуска-останова двигателя: положение 6-12
Колеса и шины 8-78
Замена колес 8-86
Замена шин 8-84
Маркировка на боковой поверхности шины.....8-87
Низкопрофильная шина.....8-92
Перестановка колес 8-82
Проверка давления воздуха в шинах 8-81
Регулировка углов установки колес и балансировка шин 8-83
Рекомендуемое давление воздуха в холодных шинах 8-78
Сцепление шин с дорогой.....8-86
Техническое обслуживание шин 8-87
Уход за шинами 8-78
Комбинация приборов 4-57
Индикатор переключения механической коробки передач 4-64
Органы управления на приборной панели 4-59
Указатели.....4-60
Управление окном жк-дисплея 4-60

Комплекс работ по периодическому техническому обслуживанию....8-13
Меры предосторожности при выполнении работ по периодическому техническому обслуживанию 8-13
Комплекс работ по техническому обслуживанию.....8-8
Меры предосторожности при проведении технического обслуживания владельцем автомобиля 8-8
Ответственность владельца 8-8
Крышка багажника 4-27
Аварийное отпирание крышки багажника 4-29
Закрытие крышки багажника 4-28
Открытие крышки багажника....4-27
Крышка горловины топливного бака 4-39
Закрытие крышки горловины топливного бака 4-40
Открытие крышки горловины топливного бака 4-39

Л

Лампы освещения 8-128
Замена лампы бокового повторителя (Светодиодной)....8-139
Замена лампы бокового повторителя (Накаливания)....8-140
Замена лампы габаритного огня + DRL (Светодиодная) 8-139
Замена лампы дополнительного сигнала торможения....8-146
Замена лампы заднего габаритного огня....8-144
Замена лампы заднего указателя поворота 8-142
Замена лампы заднего хода....8-143
Замена лампы задней противотуманной фары (Накаливания)....8-145
Замена лампы накаливания габаритного огня (Передняя фара типа A) 8-134
Замена лампы накаливания дневных ходовых огней 8-139
Замена лампы накаливания переднего указателя поворота (Передняя фара типа B) 8-138
Замена лампы накаливания переднего указателя поворота (Передняя фара типа A) 8-135
Замена лампы накаливания передней фары типа B (Ближний/дальний свет) 8-136
Замена лампы накаливания передней фары типа A (Ближний/дальний свет) 8-133
Замена лампы направленного освещения 8-147
Замена лампы освещения вещевого ящика....8-149
Замена лампы освещения номерного знака 8-146
Замена лампы передней противотуманной фары 8-138
Замена лампы плафона освещения багажника 8-149
Замена лампы плафона освещения салона 8-148
Замена лампы подсветки зеркала в противосолнечном козырьке....8-147

Замена лампы статического поворотного света (Передняя фара типа B).....8-137
Замена лампы стоп-сигнала и заднего габаритного огня 8-140
Замена лампы стоп-сигнала и заднего габаритного огня (Светодиодная) 8-143
Меры предосторожности при замене ламп.....8-128
Место установки лампы (Сбоку) 8-133
Место установки лампы (Сзади) 8-132
Место установки лампы (Спереди) 8-131
Регулировка фар и противотуманных фар (для Европы).....8-150

M

Масса автомобиля.....6-104
Масса груза.....6-104
Номинальная полная масса автомобиля (GVWR).....6-104
Перегрузка 6-104
Полная масса автомобиля (GVW) 6-104
Полная нагрузка на мост (GAW) 6-104
Полная номинальная нагрузка на мост (GAWR).....6-104
Собственная масса автомобиля 6-104
Собственная масса полностью снаряженного автомобиля 6-104
Механическая коробка передач 6-25
Приемы безопасного вождения 6-28
Управление механической коробкой передач (МКПП).....6-25
Моторный отсек 2-6
Мощность ламп освещения 9-3

O

Обогреватель 4-118
Обогреватель заднего стекла 4-118
Общий вид приборной панели 2-5
Общий вид салона 2-4
Окна жидкокристаллического дисплея.....4-66
Информация о поездке (Маршрутный компьютер) 4-66
Обзор 4-66
Режим LDWS 4-72
Режим пользовательских настроек. 4-73
Режимы ЖК-дисплея 4-71
Сервисный режим 4-72
Цифровой спидометр.....4-71
Осветительные приборы 4-102
Включение дальнего света 4-105
Немигающий поворотный свет 4-108
Огни для езды в дневное время 4-108
Передние противотуманные фары 4-107

Система освещения фарами пути в дом после оставления автомобиля 4-102
Указатели поворота и сигнализация перестроения 4-106
Управление осветительными приборами 4-103
Устройство регулировки угла наклона фар 4-107
Устройство регулировки угла наклона фар 4-109
Функция приветствия светом фар 4-102
Функция экономии заряда аккумуляторной батареи 4-102
Освещение салона.....4-115
Лампа багажного отделения 4-116
Лампа зеркала в солнцезащитном козырьке 4-117
Лампа направленного освещения.....4-115
Лампа перчаточного ящика 4-117
Плафон освещения салона 4-116
Особые условия движения.....6-82
Выполнение плавных поворотов 6-83
Движение по бездорожью 6-85
Опасные условия движения 6-82
Продолжительное движение на высокой скорости 6-85
Раскачивание автомобиля 6-82
Управление автомобилем в затопленных местах 6-85
Управление автомобилем в ночное время.....6-84
Управление автомобилем под дождем.....6-84
Остекление 4-30
Стекла с ручным управлением 4-35
Электрические стеклоподъёмники.....4-31
Отделения для хранения вещей.....4-150
Отделение в центральной консоли.....4-150
Отделение для солнцезащитных очков 4-151
Перчаточный ящик.....4-151
Полка багажного отсека 4-153
Сетка фиксации багажа 4-152
Увеличение пространства багажника.....4-153
Отсек двигателя 8-5
Охлаждающая жидкость двигателя 8-55
Замена охлаждающей жидкости.....8-58
Проверка уровня охлаждающей жидкости 8-55

П

Панорамный люк 4-43
Поднятие люка 4-45
Сброс настроек системы управления люком 4-47
Сдвигание люка 4-44
Солнцезащитная шторка 4-46
Перед поездкой 6-5
Необходимые проверки 6-5
Перед запуском двигателя.....6-5
Перед тем, как сесть автомобиль 6-5

Плавкие предохранители 8-94
Замена предохранителя, установленного на внутренней панели.....8-97
Замена предохранителя, установленного на панели в отсеке двигателя 8-99
Описание панели плавких предохранителей и реле.....8-101
Позиции периодического технического обслуживания 8-44
Положению ключа 6-7
Запуск двигателя 6-9
Положение выключателя зажигания 6-7
Порядок обкатки автомобиля 1-8
Предупредительные и индикаторные сигналы 4-81
Контрольные лампы.....4-81
Световые индикаторы 4-92
Противоугонная сигнализация 4-17
Выключено 4-19
Готовность 4-17
Тревога 4-19

P

Рекомендуемые смазочные материалы и информация об объемах 9-8
Рекомендуемые значения коэффициента вязкости по классификации SAE.....9-10
Ремни безопасности 3-16
Меры предосторожности при использовании ремней безопасности 3-29
Ремни безопасности с преднатяжителем.....3-25
Система ремней безопасности 3-16
Уход за ремнями безопасности.....3-32
Рулевое колесо 4-48
Звуковой сигнал 4-51
Обогреваемое рулевое колесо.....4-50
Рулевая колонка с наклоном и телескопированием 4-49
Электрический усилитель руля (EPS) 4-48

C

Серийный номер автомобиля (VIN) 9-12
Серийный номер двигателя 9-13
Сертификационная табличка автомобиля 9-12
Сигнализация при остановке на дороге 7-2
Аварийная световая сигнализация 7-2
Сиденье 3-2
Карман спинки сиденья.....3-10
Подголовник 3-7
Регулировка заднего сиденья 3-10
Регулировка переднего сиденья 3-6

Система ISG (останов на холостом ходу и запуск)....6-20
Авто старт 6-21
Авто остановка 6-20
Неисправность системы ISG 6-23
Отключение системы ISG 6-22
Условия работы системы ISG 6-22
Система задней парковки.....4-97
Нарушение нормального функционирования системы задней парковки 4-98
Предосторожности при использовании системы задней парковки 4-99
Работа системы задней парковки 4-97
Самодиагностика 4-100
Система кондиционирования воздуха 9-6
Система контроля давления в шинах (TPMS) 7-10
Система контроля мертвой зоны видимости перед автомобилем 4-101
Система контроля ограничения скорости 6-61
Установка ограничения скорости 6-61
Чтобы выключить контроль ограничения скорости, выполните одно из следующих действий 6-63
Система круиз-контроля.....6-54
Восстановление скорости автомобиля, превышающей 30 км/ч (20 миль/ч) 6-59
Временное ускорение с включенным круиз-контролем.....6-58
Для выключения системы круиз-контроля выполните одно из следующих действий 6-60
Для отмены работы системы круиз-контроля выполните одно из следующих действий 6-58
Переключатель круиз-контроля 6-55
Увеличение заданной скорости круиз-контроля....6-57
Уменьшение скорости круиз-контроля 6-58
Установка скорости круиз-контроля 6-56
Система подушек безопасности (Дополнительная система пассивной безопасности) 3-49
Боковая подушка безопасности 3-67
Дополнительные меры безопасности 3-79
Контрольная лампа неисправности подушек безопасности 3-54
Надувная шторка 3-69
Передние подушки безопасности водителя и пассажира 3-59
Принцип работы системы подушек безопасности 3-50
Уход за системой подушек безопасности SRS 3-77
Элементы системы подушек безопасности SRS и их функции 3-56
Этикетка, предупреждающая о наличии подушек безопасности 3-81
Система предупреждения о выезде за пределы полосы движения (LDWS) 6-76
LDWS может не подавать сигнал предупреждения, даже если автомобиль покидает полосу, или может подать сигнал предупреждения, даже если автомобиль не покидает полосу, в следующих случаях.....6-79

Индикатор предупреждения 6-78
Система LDWS не функционирует в следующих ситуациях 6-78
Система смазки двигателя (бензиновый) 8-49
Замена моторного масла и фильтра 8-52
Проверка уровня моторного масла.....8-49
Система смазки двигателя (дизельный) 8-53
Замена моторного масла и фильтра 8-54
Проверка уровня моторного масла.....8-53
Система снижения токсичности выбросов 8-167
Система снижения токсичности выбросов из картера двигателя.....8-167
Система снижения токсичности выбросов из топливного бака 8-168
Система снижения токсичности выхлопных газов.....8-168
Система управления микроклиматом с ручным управлением 4-119
Обогрев и кондиционирование воздуха 4-120
Проверка количества хладагента и смазочного материала компрессора 4-129
Работа системы 4-125
Фактический хладагент кондиционера 4-128
Фильтр системы климат-контроля 4-128
Спущенная шина (с системой Tire Mobility Kit (поддержки непрерывности движения)) 7-28
Введение 7-29
Использование системы Tire Mobility Kit 7-31
Комментарии по безопасному использованию комплекта Tire Mobility Kit.....7-35
Компоненты системы Tire Mobility Kit 7-30
Проверка давления в шине 7-33
Распределение герметизирующей жидкости.....7-33
Технические данные 7-35
Стеклоочистители и стеклоомыватели 4-110
Переключатель стеклоочистителя и стеклоомывателя заднего стекла.....4-114
Стеклоомыватель ветрового стекла (Переднего).....4-113
Стеклоочистители (Переднего).....4-111
Стояночный тормоз 8-64
Проверка стояночного тормоза.....8-64

T

Табличка технических характеристик/ значений давления в шинах 9-13
Техническое обслуживание, выполняемое владельцем автомобиля.....8-11
График технического обслуживания, проводимого владельцем автомобиля 8-11
Топливный фильтр (для автомобилей с дизельным двигателем) 8-65
Замена фильтрующего элемента топливного фильтра 8-65
Слив воды из топливного фильтра.....8-65

Тормозная жидкость/жидкость для сцепления 8-59
Проверка уровня тормозной жидкости/ жидкости для сцепления 8-59
Тормозная система 6-38
ESS : Аварийный стоп-сигнал 6-51
Антиблокировочная система тормозов (АБС) 6-42
Приемы безопасного торможения 6-52
Система помощи при трогании на подъеме 6-49
Система управления стабилизацией транспортного средства (VSM) 6-50
Стояночный тормоз 6-40
Усилитель тормозов 6-38
Электронная система динамической стабилизации (ESC) 6-45
Требования к топливу.....1-3
Автомобили с бензиновым двигателем 1-3
Автомобили с дизельным двигателем 1-6

У

Устранение инея и запотевания с ветрового стекла 4-144
Автоматическая система управления микроклиматом 4-145
Алгоритм работы системы устранения запотевания.....4-146
Система управления микроклиматом с ручным управлением 4-144
Устройства для экстренных ситуаций 7-42
Аптечка 7-42
Знак аварийной остановки 7-42
Манометр 7-42
Огнетушитель.....7-42
Уход за внешним видом автомобиля.....8-157
Внешний уход.....8-157
Уход за салоном.....8-164

Ш

Шины и колеса 9-4

Щ

Щетки стеклоочистителя 8-70
Замена щеток 8-70
Проверка состояния щеток 8-70

Э

Экономичная эксплуатация 6-80
Электронный ключ 4-13
Меры предосторожности при использовании интеллектуального ключа 4-15
Функции электронного ключа 4-13

Элементы внутренней отделки салона 4-154
Держатель для напитков 4-155
Зарядное USB-устройство.....4-160
Крючок для одежды.....4-161
Крючок для сумки 4-161
Обогреватель сиденья 4-157
Пепельница.....4-154
Прикуриватель 4-154
Солнцезащитный козырек.....4-156
Фиксатор(ы) для напольных ковриков.....4-160
Электрическая розетка 4-158
Этикетка компрессора кондиционера 9-14
Этикетка хладагента 9-14